

Sergey Khvatov  
Volodymyr Dubichynskyi  
Vladimir Medvedev

---

**Русско-польско-английский  
словарь экономической  
и коммерческой терминологии**  
(с дефинициями и указателями)

---

**Rosyjsko-polsko-angielski  
słownik terminologii  
ekonomicznej i handlowej**  
(z definicjami i indeksami)

---

**Russian-Polish-English  
dictionary of economic  
and commercial terminology**  
(with definitions and indexes)



**Русско-польско-английский  
словарь экономической  
и коммерческой терминологии**

---

**Rosyjsko-polsko-angielski  
słownik terminologii  
ekonomicznej i handlowej**

---

**Russian-Polish-English  
dictionary of economic  
and commercial terminology**



Sergey Khvatov  
Volodymyr Dubichynskyi  
Vladimir Medvedev

---

**Русско-польско-английский  
словарь экономической  
и коммерческой терминологии**  
(с дефинициями и указателями)

---

**Rosyjsko-polsko-angielski  
słownik terminologii  
ekonomicznej i handlowej**  
(z definicjami i indeksami)

---

**Russian-Polish-English  
dictionary of economic  
and commercial terminology**  
(with definitions and indexes)



Рецензент / Recenzent / Reviewer  
*Roman Hajczuk (Роман Гайчук)*

Ведущий редактор / Redaktor prowadzący / Commissioning editor  
*Jakub Ozimek (Якуб Озимек)*

Редактор и корректор (русский и польский языки) / Redakcja i korekta (język rosyjski i polski) /  
Editing and proofreading (Russian and Polish)  
*Paweł Kuderski (Павел Кудерски)*

Редактор и корректор (английский язык) / Redakcja i korekta (język angielski) /  
Editing and proofreading (English)  
*Natalia Kłopotek (Наталья Клопотек)*

Указатели / Indeksy / Indexes  
*Sergey Khvatov (Сергей Хватов)*  
*Volodymyr Dubichynskyi (Владимир Дубичинский)*  
*Vladimir Medvedev (Владимир Медведев)*

Проект обложки и титульных листов / Projekt okładki i stron tytułowych / Cover and title pages design  
*Anna Gogolewska (Анна Гоголевска)*

Набор и верстка / Skład i łamanie / Layout and typesetting  
ALINEA

Издано благодаря финансовой поддержке Варшавского университета и Факультета  
прикладной лингвистики Варшавского университета  
Publikacja dofinansowana przez Uniwersytet Warszawski i Wydział Lingwistyki Stosowanej  
Uniwersytetu Warszawskiego  
Published with the financial support of the University of Warsaw and the Faculty of Applied Linguistics  
of the University of Warsaw

Публикация под лицензией / Publikacja na licencji / Publication licence  
Creative Commons Attribution 3.0 PL (CC BY 3.0 PL)  
(<http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/pl/legalcode>)

Sergey Khvatov, Uniwersytet Warszawski, ORCID 0000-0002-6441-1744  
Volodymyr Dubichynskyi, Uniwersytet Warszawski, ORCID 0000-0001-8115-7015  
Vladimir Medvedev, Казанский федеральный университет, ORCID 0000-0001-7587-5221

ISBN 978-83-235-5860-6 (печать, druk, print)  
ISBN 978-83-235-5876-7 (e-pub)

ISBN 978-83-235-5686-2 (pdf online)  
ISBN 978-83-235-5884-2 (mobi)

Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego  
PL 02-678 Warszawa, Smyczkowa 5/7  
e-mail: [wuw@uw.edu.pl](mailto:wuw@uw.edu.pl)  
[www.wuw.pl](http://www.wuw.pl)

1 издание, Варшава 2023  
Wydanie 1, Warszawa 2023  
1st edition, Warsaw 2023

# Содержание

## Spis treści

### Table of contents

<b>Предисловие</b>	<b>7</b>
<b>Wstęp</b>	<b>9</b>
<b>Introduction</b>	<b>11</b>
<b>Русский алфавит / Alfabet rosyjski / Russian alphabet</b>	<b>13</b>
<b>Польский алфавит / Alfabet polski / Polish alphabet</b>	<b>14</b>
<b>Английский алфавит / Alfabet angielski / English alphabet</b>	<b>15</b>
<b>Условные знаки и сокращения / Znaki umowne i skróty / Symbols and abbreviations</b>	<b>16</b>
<b>Русско-польско-английский словарь / Słownik rosyjsko-polsko-angielski / Russian-Polish-English dictionary</b>	<b>17</b>
<b>Дефиниции выбранных терминов / Definicje wybranych terminów / Definitions of selected terms</b>	<b>335</b>
<b>Указатель польских терминов / Indeks terminów polskich / Index of Polish terms</b>	<b>369</b>
<b>Указатель английских терминов / Indeks terminów angielskich / Index of English terms</b>	<b>388</b>
<b>Лексикографические источники / Źródła leksykograficzne / Lexicographic sources</b>	<b>406</b>



## Предисловие

Предлагаемый **Словарь** представляет собой трёхязычное комплексное описание более 30 000 терминов и терминологических словосочетаний из области экономики, бизнеса, коммерции, маркетинга, финансов, используемых в русской, польской и английской деловой коммуникации. Словник **Словаря** отбирался по принципу частотности употребления в специальных текстах и учебно-методической целесообразности.

**Словарь** имеет учебную направленность, которая заключается в параллельном описании специальной лексики на русском, польском и английском языках с демонстрацией лексической сочетаемости и словообразовательных возможностей терминологических единиц. Такой принцип представления материала даёт возможность использования **Словаря** как русско-польско-английского, польско-русско-английского и англо-польско-русского. Подобные переводные толково-сочетаемостные терминологические минимумы представляют собой основу для создания больших учебных словарей по данной специальности, для текстовых учебных комплексов, сборников упражнений, составляют методическую базу для дальнейших исследований по специальным языкам.

В макроструктуре **Словаря** выделяются три зоны:

**СЛОВАРНАЯ** – включающая более 30 000 заголовочных терминов и терминологических словосочетаний;

**ЭНЦИКЛОПЕДИЧЕСКАЯ** – включающая около 400 дефиниций выбранных заголовочных терминов на русском, польском и английском языках;

**ПОИСКОВАЯ** – включающая алфавитные указатели заголовочных польских и английских терминов, снабжённых идентификаторами, которые определяют место термина в словарной части.

**СЛОВАРНАЯ ЗОНА** содержит словарные статьи, которые включают:

- русские заголовочные термины – имена существительные,
- терминологические словосочетания заголовочных единиц,
- производные от отдельных заголовочных терминов имена прилагательные.

Переводные эквиваленты каждого из элементов представлены в польской и английской частях. Каждый заголовочный термин снабжён буквенно-цифровым идентификатором, позволяющим соотнести его с польским или английским эквивалентом, представленным в индексе. Некоторые термины обозначены звёздочкой (\*), что указывает



на наличие их дефиниций в энциклопедической зоне. Заголовочные единицы выделены полужирным шрифтом, а русские и польские снабжены грамматическими квалификаторами.

**Н-13 \*НАЛОГ** *м*

**podatek** *т*

**tax; charge**

**Сочетаемость заголовочных терминов** описывается следующим образом:

**Позиция 1** – заголовочный термин выступает с прилагательными или причастиями в функции согласованного определения, например:

дорожный налог – *podatek drogowy* – highway-user tax; toll (*US*)

объявленное банкротство – *bankructwo ogłoszone* – declared bankruptcy

**Позиция 2** – заголовочный термин выступает с существительными в различных падежах (с предлогами и без предлогов) в качестве главного или зависимого члена, например:

налог на добавленную стоимость – *podatek od wartości dodanej* – value added tax

за вычетом налога – *po potrąceniu podatku* – after tax; free of tax; net of tax

**Позиция 3** – заголовочный термин выступает с управляющими им глаголами в форме инфинитива несовершенного вида, например:

облагать налогом – *opodatkowywać; nakładać podatek* – impose (lay, levy) tax

Сочетаемые позиции разделяются знаком: (•••).

В ряде случаев в качестве заголовочных единиц представлены производные от имён существительных термины-прилагательные, например:

**налоговый** – *podatkowy* – tax

**налогооблагаемый** – *podlegający opodatkowaniu* – taxable

**ЭНЦИКЛОПЕДИЧЕСКАЯ ЗОНА** представлена дефинициями заголовочных терминов, помеченных знаком (\*). Дефиниции даются на русском, польском и английском языках, например:

**АВАЛЬ** – *Поручительство по векселю или чеку в форме подписи поручителя или отдельного подписанного им документа.* – *Poręczenie wekslowe lub czekowe zawierające podpis gwaranta lub oddzielny, podpisany przez gwaranta dokument.* –

A guarantee of a promissory note or a check containing the signature of the guarantor or a separate document signed by the guarantor.

**ПОИСКОВАЯ ЗОНА** представляет алфавитные указатели польских и английских заголовочных единиц, снабжённые буквенно-цифровыми идентификаторами, позволяющими найти данный термин в словарной части.

**Словарь** адресован широкому кругу пользователей – бизнесменам, менеджерам, экономистам, осуществляющим внешнеэкономическую деятельность, а также переводчикам, преподавателям. Несомненный интерес он представляет также для студентов и аспирантов экономических специальностей, русской, польской, английской филологии и прикладной лингвистики.

# Wstęp

Proponowany **Słownik** to trójjęzyczny kompleksowy opis ponad 30 000 terminów i wyrażeń terminologicznych z dziedziny ekonomii, biznesu, handlu, marketingu, finansów, używanych w rosyjskiej, polskiej i angielskiej komunikacji biznesowej. Słownictwo **Słownika** wybrane zostało na podstawie częstotliwości użycia w tekstach specjalistycznych oraz przydatności edukacyjnej i metodycznej.

**Słownik** ma charakter edukacyjny, polegający na równoległym opisie słownictwa specjalistycznego w języku rosyjskim, polskim i angielskim z wykazaniem zgodności leksykalnej i możliwości słowotwórczych jednostek terminologicznych. Taka zasada prezentacji materiału umożliwia korzystanie ze **Słownika** jako rosyjsko-polsko-angielskiego, polsko-rosyjsko-angielskiego i angielsko-polsko-rosyjskiego. Minima terminologiczne tego rodzaju stanowią podstawę do tworzenia obszernych słowników edukacyjnych dla danej specjalności, tekstowych kompleksów edukacyjnych, zbiorów ćwiczeń oraz dają podstawę metodologiczną do dalszych badań w zakresie języków specjalistycznych.

Makrostrukturę **Słownika** stanowią trzy strefy:

**STREFA HASŁOWA** – zawiera ponad 30 000 terminów hasłowych i połączeń terminologicznych;

**STREFA ENCYKLOPEDYCZNA** – zawiera około 400 definicji wybranych terminów hasłowych w języku rosyjskim, polskim i angielskim;

**STREFA WYSZUKIWANIA** – zawiera indeksy alfabetyczne polskich i angielskich terminów hasłowych ze wskazaniem identyfikatorów określających miejsce terminu w części słownikowej.

**STREFA HASŁOWA** zawiera hasła słownikowe, które obejmują:

- rosyjskie jednowyrazowe terminy hasłowe – rzeczowniki,
- połączenia terminologiczne jednostek hasłowych,
- przymiotniki pochodne utworzone od poszczególnych terminów hasłowych.

Struktura hasła słownikowego składa się z trzech modułów językowych – rosyjskiego, polskiego i angielskiego, których budowa jest całkowicie symetryczna. Wszystkie elementy części rosyjskiej mają swoje odpowiedniki w częściach polskiej i angielskiej.

Każdy termin hasłowy opatrzony jest identyfikatorem alfabetyczno-numerycznym, co umożliwia powiązanie go z polskim lub angielskim odpowiednikiem znajdującym się w indeksie. Niektóre terminy oznaczone zostały gwiazdką (\*), co wskazuje na obecność ich definicji w strefie encyklopedycznej. Terminy hasłowe zostały pogrubione, ponadto rosyjskie i polskie posiadają kwalifikatory rodzaju gramatycznego.

**H-13 \*НАЛОГ** *m*

**podatek** *m*

**tax; chargé**

**Połączenia terminologiczne** opisane są w sposób następujący:

**Pozycja 1** – połączenia, w których jednostka hasłowa występuje z przymiotnikami lub imiesłowami przymiotnikowymi, np.:

дорожный налог – podatek drogowy – highway-user tax; toll (*US*)

объявленное банкротство – bankructwo ogłoszone – declared bankruptcy

**Pozycja 2** – połączenia, w których jednostka hasłowa występuje jako człon główny lub zależny z rzeczownikami w różnych przypadkach (z przyimkiem lub bez), np.:

налог на добавленную стоимость – podatek od wartości dodanej – value added tax

за вычетом налога – po potrąceniu podatku – after tax; free of tax; net of tax

**Pozycja 3** – połączenia, w których jednostka hasłowa występuje z czasownikiem (z przyimkiem lub bez), np.:

облагать налогом – opodatkowywać; nakładać podatek – impose (lay, levy) tax

Pozycje połączeń terminologicznych oddzielone zostały znakiem: (•••).

W niektórych przypadkach jako jednostki hasłowe występują przymiotniki pochodzące od rzeczowników hasłowych, np.:

**налоговый** – **podatkowy** – **tax**

**налогооблагаемый** – **podlegający opodatkowaniu** – **taxable**

**STREFA ENCYKLOPEDYCZNA** reprezentowana jest przez definicje terminów hasłowych oznaczonych (\*). Definicje podano w języku rosyjskim, polskim i angielskim, np.:

**АВАЛЬ** – *Поручительство по векселю или чеку в форме подписи поручителя или отдельного подписанного им документа.* – Poręczenie wekslowe lub czekowe zawierające podpis gwaranta lub oddzielny, podpisany przez gwaranta dokument. – A guarantee of a promissory note or a check containing the signature of the guarantor or a separate document signed by the guarantor.

**STREFA WYSZUKIWANIA** zawiera indeksy alfabetyczne polskich i angielskich jednostek hasłowych opatrzone identyfikatorami numerycznymi, co umożliwia odnalezienie danego terminu w części hasłowej.

**Słownik** adresowany jest do szerokiego grona użytkowników – biznesmenów, menedżerów, ekonomistów, tłumaczy, nauczycieli. Słownik przydatny będzie dla studentów studiujących dyscypliny ekonomiczne w uczelniach wyższych w języku polskim, rosyjskim i angielskim, a także dla studentów filologii rosyjskiej, polskiej, angielskiej i lingwistyki stosowanej.

# Introduction

The proposed **Dictionary** is a comprehensive trilingual description of more than 30,000 terms and set phrases from the fields of economics, business, commerce, marketing, and finance used in Russian, Polish, and English business communication. The vocabulary included in the **Dictionary** has been selected on the basis of the frequency of its use in special texts and its educational and methodological usefulness.

The **Dictionary** has an educational focus which consists in the parallel description of special vocabulary in Russian, Polish, and English with a demonstration of the lexical compatibility and word-formation possibilities of the terminological units. This principle of presenting the material makes it possible to use the **Dictionary** as Russian–Polish–English, Polish–Russian–English, and English–Polish–Russian. Such terminological minima provide a basis for the creation of large educational dictionaries for a given specialty, textual educational sets, or exercise books. They also build a methodological basis for further research in special languages.

There are three sections in the macrostructure of the **Dictionary**:

**VOCABULARY SECTION** – including more than 30,000 heading terms and terminological collocations,

**ENCYCLOPAEDIC SECTION** – including about 400 definitions of selected heading terms in Russian, Polish, and English,

**SEARCH SECTION** – including the alphabetical indexes of the heading terms in Polish and English accompanied by identifiers indicating the position of the term in the dictionary part.

The **VOCABULARY SECTION** comprises vocabulary entries which include:

- Russian heading terms – nouns,
- terminological collocations of the heading units,
- adjectives derived from individual heading terms.

Each dictionary entry consists of three language modules – Russian, Polish, and English – with a fully symmetrical structure. Translated equivalents of each element of the Russian module are presented in the Polish and English parts.

Each heading term is provided with an alphanumeric identifier which makes it possible to relate it to the Polish or English equivalent presented in the index. Some terms are marked with an asterisk (\*), which indicates the presence of their definitions in the encyclopaedic section. Heading units are given in bold, and Russian and Polish terms are given with grammatical gender qualifiers.

**H13 \*НАЛОГ** *м*

**podatek** *m*

**tax; charge**

**The terminological collocations** are described as follows:

**Position 1** – the heading term is given with adjectives or participles with an accepted definition, for example:

дорожный налог – podatek drogowy – highway-user tax; toll (*US*)

объявленное банкротство – bankructwo ogłoszone – declared bankruptcy

**Position 2** – the heading term is given with nouns in various grammatical cases (with and without prepositions) as the main or dependent component, for example:

налог на добавленную стоимость – podatek od wartości dodanej – value added tax

за вычетом налога – po rozpatrzeniu podatku – after tax; free of tax; net of tax

**Position 3** – the heading term is given with its governing verbs in the form of an imperfect infinitive, for example:

облагать налогом – opodatkowywać; nakładać podatek – impose (lay, levy) tax

Individual collocations are separated by the symbol: (•••).

In some cases, adjectives derived from heading term nouns are presented as heading units, for example:

**налоговый** – **podatkowy** – **tax**

**налогооблагаемый** – **podlegający opodatkowaniu** – **taxable**

The **ENCYCLOPAEDIC SECTION** includes definitions of the heading terms marked with (\*). The definitions are given in Russian, Polish, and English, for example:

**АВАЛЬ** – *Поручительство по векселю или чеку в форме подписи поручителя или отдельного подписанного им документа.* – *Poręczenie wekslowe lub czekowe zawierające podpis gwaranta lub oddzielny, podpisany przez gwaranta dokument.* – A guarantee of a promissory note or a cheque containing the signature of the guarantor or a separate document signed by the guarantor.

The **SEARCH SECTION** comprises alphabetical indices of Polish and English heading units accompanied by alphanumeric indexes, allowing you to find a given term in the dictionary part.

The **Dictionary** is addressed to a wide range of users – businessmen, managers, economists engaged in foreign economic activity, as well as translators, interpreters, and teachers. It is also of undoubted interest to undergraduate and graduate students of economic specialties, Russian, Polish, English philology, and applied linguistics.

**Русский алфавит**  
**Alfabet rosyjski**  
Russian alphabet

<b>А а</b>	<b>К к</b>	<b>Х х</b>
<b>Б б</b>	<b>Л л</b>	<b>Ц ц</b>
<b>В в</b>	<b>М м</b>	<b>Ч ч</b>
<b>Г г</b>	<b>Н н</b>	<b>Ш ш</b>
<b>Д д</b>	<b>О о</b>	<b>Щ щ</b>
<b>Е е</b>	<b>П п</b>	<b>Ъ</b>
<b>Ё ё</b>	<b>Р р</b>	<b>Ы ы</b>
<b>Ж ж</b>	<b>С с</b>	<b>Ь</b>
<b>З з</b>	<b>Т т</b>	<b>Э э</b>
<b>И и</b>	<b>У у</b>	<b>Ю ю</b>
<b>Й й</b>	<b>Ф ф</b>	<b>Я я</b>

# Польский алфавит

Alfabet polski

Polish alphabet

<b>A a</b>	<b>I i</b>	<b>R r</b>
<b>Ą ą</b>	<b>J j</b>	<b>S s</b>
<b>B b</b>	<b>K k</b>	<b>Ś ś</b>
<b>C c</b>	<b>L l</b>	<b>T t</b>
<b>Ć ć</b>	<b>Ł ł</b>	<b>U u</b>
<b>D d</b>	<b>M m</b>	<b>W w</b>
<b>E e</b>	<b>N n</b>	<b>Y y</b>
<b>Ę ę</b>	<b>Ń ń</b>	<b>Z z</b>
<b>F f</b>	<b>O o</b>	<b>Ż ż</b>
<b>G g</b>	<b>Ó ó</b>	<b>Ź ź</b>
<b>H h</b>	<b>P p</b>	

**Английский алфавит**  
**Alfabet angielski**  
English alphabet

<b>A a</b>	<b>J j</b>	<b>S s</b>
<b>B b</b>	<b>K k</b>	<b>T t</b>
<b>C c</b>	<b>L l</b>	<b>U u</b>
<b>D d</b>	<b>M m</b>	<b>V v</b>
<b>E e</b>	<b>N n</b>	<b>W w</b>
<b>F f</b>	<b>O o</b>	<b>X x</b>
<b>G g</b>	<b>P p</b>	<b>Y y</b>
<b>H h</b>	<b>Q q</b>	<b>Z z</b>
<b>I i</b>	<b>R r</b>	



## Условные знаки и сокращения

### Znaki umowne i skróty

### Symbols and abbreviations

- м, т* – мужской род – rodzaj męski – masculine [gender]
- ж, ž* – женский род – rodzaj żeński – feminine [gender]
- сп, п* – средний род – rodzaj nijaki – neuter [gender]
- мн, Іт, pl.* – множественное число – liczba mnoga – plural [number]
- нескл., ndm* – несклоняемый – nieodmienny – indeclinable
- см., zob., see* – смотри – zobacz – see
- US* – американский вариант английского языка – amerykańska odmiana języka angielskiego – American English
- – сочетаемость позиция – połączenia terminologiczne – collocations
- \** – отсылка к списку дефиниций – odsyłacz do listy definicji – reference to the list of definitions

**Русско-польско-английский словарь**  
**Słownik rosyjsko-polsko-angielski**  
Russian-Polish-English dictionary



# A a

<b>A-1</b>	<b>*АБАНДОН</b> <i>м</i>	<b>abandon</b> <i>m</i>	<b>abandon</b>
	таможенный абандон	abandon celny	customs abandon
	...	...	...
	заявление об абандоне	zgłoszenie abandonu	an application for abandon
	право на абандон	prawo abandonu	right to abandon
	...	...	...
	заявить абандон	zgłosić abandon	declare abandon
<b>A-2</b>	<b>*АВАЛЬ</b> <i>м</i>	<b>awal</b> <i>m</i>	<b>aval; guarantee</b>
	банковский аваль	awal bankowy	bank aval; bank (banker's) guarantee
	вексельный аваль	awal wekslowy	bill of exchange guarantee
	именной аваль	gwarancja (poręka) imienna	personal guarantee
	предъявительский аваль	awal bankowy na okaziciela	bank guarantee to a bearer
	чековый аваль	gwarancja (poręka) czekowa	cheque (check [US]) guarantee
	...	...	...
	выдавать аваль	przedstawiać awal	present a bank guarantee
	гарантировать аваль	poręczać awal	guarantee a bank aval
	оформлять (совершать) аваль	sporządzać awal	make out (issue) a bank guarantee
	подписывать аваль	podpisywać awal	sign a bank guarantee
<b>A-3</b>	<b>АВАЛИСТ</b> <i>м</i>	<b>awalista</b> <i>m</i>	<b>avalist; endorser; guarantor</b>
<b>A-4</b>	<b>*АВАНС</b> <i>м</i>	<b>zaliczka ż; akonto</b> <i>n ndm</i>	<b>prepayment; advance payment</b>
	банковский аванс	zaliczka bankowa	bank (banker's) advance
	возвратный аванс	zaliczka zwrotna	repayable advance
	денежный аванс	zaliczka pieniężna (gotówka)	cash advance
	отчётный аванс	zaliczka do rozliczenia	reportable (accounting) advance
	погашенный аванс	zaliczka rozliczona (umorzona)	repayed (settled) advance
	фрахтовый аванс	zaliczka frachtowa	freight advance
	...	...	...
	аванс в счёт платежей	zaliczka na poczet przyszłej zapłaty	payment on account

	аванс в форме поставки	zaliczka w formie dostawy	advance as a delivery
	аванс на командировочные расходы	zaliczka na koszty delegacji służbowej	travel advance
	аванс наличными	zaliczka gotówką (w gotówce)	cash in advance
	в виде аванса, авансом	tytułem zaliczki	in advance
	•••	•••	•••
	выдавать аванс	wypłacać zaliczkę (akonto)	make (pay) an advance
	погашать аванс	umarzać (spłacać) zaliczkę	repay (pay off) an advance
	получать аванс	otrzymywać zaliczkę (akonto)	obtain (receive, get) an advance
	<b>авансовый</b>	<b>zaliczkowy</b>	<b>advance</b>
	авансовый отчёт	rozliczenie zaliczki	advanced statement
<b>A-5</b>	<b>АВАНСОДАТЕЛЬ</b> <i>м</i>	<b>zaliczkodawca</b> <i>м</i>	<b>advancer</b>
<b>A-6</b>	<b>АВАНСОПОЛУЧАТЕЛЬ</b> <i>м</i>	<b>zaliczkobiorca</b> <i>м</i>	<b>advance payment receiver</b>
<b>A-7</b>	<b>АВАРИЯ</b> <i>ж</i>	<b>awaria ż, wypadek</b> <i>м</i>	<b>accident; average; crash; wreck</b>
	дорожная авария	wypadek drogowy	road accident
	морская авария	awaria morska	accident at sea
	общая авария	awaria wspólna	general average
	частная авария	awaria poszczególna	particular average
	•••	•••	•••
	авария груза	awaria ładunku	cargo crash
	оговорка об авариях	klauzula awaryjna	average clause
	•••	•••	•••
	вызвать аварию	spowodować awarię	cause an accident
	потерпеть аварию	ulec wypadkowi (awarii)	have (meet with) an accident; suffer a wreck
	предотвращать аварию	zapobiegać awarii (wypadkowi)	prevent an accident
	составить счёт по аварии	rozliczyć koszty awarii	draw up (make out) an account of an accident
<b>A-8</b>	<b>АВИАНАКЛАДНАЯ</b> <i>ж</i>	<b>lotniczy list przewozowy</b>	<b>air bill of lading; airfreight bill</b>
<b>A-9</b>	<b>АВИАФРАХТ</b> <i>м</i>	<b>fracht lotniczy</b>	<b>airfreight</b>
<b>A-10</b>	<b>АВИАПЕРЕВОЗКИ</b> <i>мн</i>	<b>przewozy lotnicze</b>	<b>air carriage (transport[ation]); carriage by air</b>
<b>A-11</b>	<b>АВИАТАРИФ</b> <i>м</i>	<b>taryfa lotnicza</b>	<b>airfare</b>
<b>A-12</b>	<b>*АВИЗО</b> <i>ср нескл.</i>	<b>awizo</b> <i>п</i>	<b>aviso; advice</b>
	банковское авизо	awizo bankowe	bank (letter of) advice
	дебетовое авизо	nota debetowa; awizo debetowe	debit advice (note, confirmation)
	инкассовое авизо	awizo inkasowe	advice of collection
	исходящее авизо	awizo wychodzące	outgoing (letter of) advice

	кредитовое авизо	awizo kredytowe	credit note (advice); credit memorandum (US); credit confirmation (SWIFT)
	отправочное авизо	awizo wysyłkowe	dispatched (letter of) advice
	предварительное авизо	awizo wstępne	preliminary advice
	товарное авизо	awizo towarowe	commodity advice
	...	...	...
	авизо об акцепте	awizo o akceptacji	advice of acceptance
	авизо об открытии аккредитива	awizo o otwarciu akredytywy	advice (notification) on the opening of a letter of credit
	авизо о платеже	awizo o płatności	advice (notice) of payment
	авизо о принятии	awizo przyjęcia	advice for acceptance
<b>A-13</b>	<b>*АВИСТО</b> <i>нескл.</i>	<b>a vista</b> <i>ndm</i> ; <b>awista</b> <i>ndm</i>	<b>avisto</b>
<b>A-14</b>	<b>*АВТАРКИЯ</b> <i>ж</i>	<b>autarkia</b> <i>ż</i>	<b>autarky; direct production</b>
<b>A-15</b>	<b>АВТОНАКЛАДНАЯ</b> <i>ж</i>	<b>samochodowy list przewozowy</b>	<b>road waybill</b>
<b>A-16</b>	<b>АВТОРЕФРИЖЕРАТОР</b> <i>м</i>	<b>samochód chłodnia</b>	<b>refrigerated truck; cold storage car</b>
<b>A-17</b>	<b>АВТОТРАНСПОРТ</b> <i>м</i>	<b>transport samochodowy</b>	<b>motor transport</b>
<b>A-18</b>	<b>АВТОЦИСТЕРНА</b> <i>ж</i>	<b>samochód cysterna</b>	<b>tank lorry (truck [US]); road (truck) tanker</b>
<b>A-19</b>	<b>*АВУАРЫ</b> <i>мн</i>	<b>avoiry</b> <i>lm</i> ; <b>aktywa</b> <i>lm</i>	<b>[financial] assets; holdings</b>
	банковские авуары	aktywa bankowe	bank holdings
	блокированные авуары	avoiry zablokowane	blocked assets
	замороженные авуары	avoiry zamrożone	frozen assets
	ликвидные авуары	avoiry płynne	liquid (quick) assets
	...	...	...
	авуары в иностранной валюте	aktywa w walucie obcej	[foreign] exchange holdings; foreign holdings
<b>A-20</b>	<b>*АГЕНТ</b> <i>м</i>	<b>agent</b> <i>m</i>	<b>agent; broker</b>
	иностранный агент	agent zagraniczny	foreign agent
	исключительный агент	agent wyłączny	exclusive (sole) agent
	комиссионный агент	agent komisowy	commission agent
	рекламный агент	agent (pośrednik) reklamowy	advertising (publicity) agent
	страховой агент	agent ubezpieczeniowy	insurance agent
	судовой агент	makler okrętowy	ship's agent; shipagent
	таможенный агент	agent (broker) celny	clearing agent; custom broker
	торговый агент	agent handlowy	sales (selling, bargaining) agent; salesman (US)
	...	...	...
	агент-комиссионер	agent komisowy (na prowizji)	commission agent
	агент-контролёр	agent nadzorujący	agent-controller
	агент-поверенный	pełnomocnik	attorney
	агент-посредник	pośrednik	mediator

	агент-распорядитель	agent zarządzający	managing agent
	<b>агентский</b>	<b>agencyjny</b>	<b>agency</b>
	агентские услуги	usługi agencyjne	agency service
	агентский договор	umowa agencyjna	agency (agent's, brokerage) contract
	агентское вознаграждение	wynagrodzenie agencyjne	agent's (agency) fee (commission)
<b>A-21</b>	<b>АГЕНТСТВО</b> <i>ср</i>	<b>agencja ż; urząd</b> <i>n</i>	<b>agency</b>
	банковское агентство	agencja bankowa	bank agency
	морское агентство	agencja morska (okrętowa);	maritime agency
	почтовое агентство	urząd pocztowy	post office
	рекламное агентство	agencja reklamowa	advertising (publicity) agency
	страховое агентство	agencja ubezpieczeniowa	insurance agency
	таможенное агентство	agencja celna; urząd celny	customs agency
	...	...	...
	агентство по закупке	agencja zakupu	procurement (buyers') agency
	агентство по перевозкам	agencja spedycyjna	shipping (forwarding) agency
	агентство по продаже	agencja sprzedaży	sales agency
<b>A-22</b>	<b>*АДДЕНДУМ</b> <i>м</i>	<b>addendum</b> <i>n</i>	<b>addendum</b>
<b>A-23</b>	<b>*АДЖАСТЕР</b> <i>м</i>	<b>dypaszer</b> <i>m</i>	<b>adjuster</b>
<b>A-24</b>	<b>*АЖИО</b> <i>нескл.</i>	<b>azio, agio</b> <i>ndm</i>	<b>agio</b>
<b>A-25</b>	<b>*АЖИОТАЖ</b> <i>м</i>	<b>aziotaż</b> <i>m</i>	<b>agiotage; stock-jobbing; boom</b>
<b>A-26</b>	<b>*АКВИЗИЦИЯ</b> <i>ж</i>	<b>akwizycja</b> <i>ż</i>	<b>acquisition</b>
<b>A-27</b>	<b>АКВИЗИТОР</b> <i>м</i>	<b>akwizytor</b> <i>m</i>	<b>acquirer</b>
<b>A-28</b>	<b>*АККРЕДИТИВ</b> <i>м</i>	<b>akredytywa</b> <i>ż</i>	<b>letter (bill) of credit (L/C)</b>
	безотзывный аккредитив	akredytywa nieodwołalna	irrevocable letter of credit
	возобновляемый аккредитив	akredytywa odnawialna	renewal letter of credit
	делимый аккредитив	akredytywa podzielna	divisible letter of credit
	денежный аккредитив	akredytywa pieniężna (gotówkowa)	cash letter of credit
	непереводный аккредитив	akredytywa nieprzeñośna	untransferable (non-transferable) letter of credit
	документарный аккредитив	akredytywa dokumentowa	documentary letter of credit
	неподтверждённый аккредитив	akredytywa niepotwierdzona	unconfirmed letter of credit
	отзывный аккредитив	akredytywa odwołalna	revocable letter of credit
	переводный аккредитив	akredytywa przeñośna	transferable letter of credit
	подтверждённый аккредитив	akredytywa potwierdzona	confirmed letter of credit
	покрытый аккредитив	akredytywa pokryta	paid (covered) letter of credit
	простой аккредитив	akredytywa zwykła (prosta)	ordinary letter of credit
	револьверный аккредитив	akredytywa rewolwingowa	revolving letter of credit
	товарный аккредитив	akredytywa towarowa	commercial letter of credit
	...	...	...

аккредитив с зелёной (красной) оговоркой.	akredytywa z zieloną (czerwoną) klauzulą	green (red) clause letter of credit
...	...	...
авизовать аккредитив	awizować akredytywę	advise a letter of credit
акцептовать аккредитив	akceptować akredytywę	accept a letter of credit
выдавать аккредитив	wystawiać akredytywę	issue (furnish with) a letter of credit
закрывать аккредитив	zamykać akredytywę	close a letter of credit
отзывать аккредитив	odwoływać akredytywę	revoke (withdraw) a letter of credit
открывать аккредитив	otwierać akredytywę	open (establish, issue) a letter of credit
подтверждать аккредитив	potwierdzać akredytywę	confirm a letter of credit
<b>аккредитивный</b>	<b>akredytowy</b>	<b>accreditive</b>
аккредитивная форма расчётов	rozliczenie akredytywą	payment form
аккредитивное письмо	list akredytowy	letter of credit
аккредитивное поручение	zlecenie akredytowe	credit instructions
<b>A-29</b>	<b>*А-КОНТО</b> <i>нескл.</i>	<b>a conto</b> <i>ndm; akonto ndm</i>
<b>A-30</b>	<b>*АКТ</b> <i>м</i>	<b>akt; report; statement; deed; certificate</b>
аварийный акт	protokół oględzin	average statement; survey report
административный акт	akt administracyjny	administrative act
законодательный акт	akt legislacyjny (ustawodawczy)	legislative act
нотариальный акт	akt notarialny	notarial act
обвинительный акт	akt oskarżenia	accusation, indictment, charge sheet
передаточный акт	protokół (akt) przekazania	transfer act; deed of transfer
приёмо-сдаточный акт	protokół (akt) zdawczo-odbiorczy	delivery and acceptance certificate
рекламационный акт	akt roszczeniowy, reklamacja	reclamation report
...	...	...
акт купли-продажи	akt kupna-sprzedaży	act of purchase and sale
акт недостачи	protokół niedoboru (manka)	certificate of discrepancies
акт о конфискации	protokół konfiskacji	act of seizing (on confiscation), seizure note
акт о передаче права собственности	akt przeniesienia prawa własności	document of conveyance
акт о простое	protokół przestoju	act of demurrage
акт о протесте векселя	protest wekslowy, akt protestu weksla	act of protest
акт обмена	akt wymiany	deed of exchange
акт общей аварии	akt awarii wspólnej	general damage act



акт передачи (купчая)	akt cesji; protokół przekazania (zdawczy); akt przeniesienia tytułu prawnego	act (deed) of conveyance (bill of sale)
акт приёмки	akt (protokół) odbioru	acceptance certificate (report)
акт сдачи-приёмки	protokół zdawczo-odbiorczy	delivery-acceptance certificate; certificate of delivery-acceptance service
акт сюрвейера	protokół oględzin	surveyor report
акт таможенного досмотра	protokół odprawy celnej	customs surveyor report
...	...	...
оформлять акт	sporządzać protokół (akt, dokument)	draw up an act
подписывать акт	podpisywać protokół (akt)	sign a certificate (statement)
прикладывать к акту (документы)	załączać do aktu (dokumenty)	attach documents to an act; associate documents with an act

<b>A-31</b>	<b>*АКТИВЫ</b> <i>mn</i>	<b>aktywa</b> <i>lm</i>	<b>assets</b>
	балансовые активы	aktywa bilansowe	balance sheet assets
	банковские активы	aktywa bankowe	bank assets (resources)
	валютные активы	aktywa walutowe	foreign-exchange holdings
	воспроизводимые активы	aktywa odtwarzalne	augmentable (reproducible) assets
	замороженные активы	aktywa zamrożone	frozen (blocked) assets
	ликвидные активы	aktywa płynne	liquid (quick, available) assets
	материальные активы	aktywa materialne	tangible assets
	мёртвые активы	aktywa martwe	dead assets
	неликвидные активы	aktywa stałe	non-liquid (illiquid) assets
	оборотные активы	aktywa obrotowe	current (operating) assets
	основные активы	aktywa trwałe	capital (fixed, long-term, non-monetary) assets
	резервные активы	aktywa rezerwowe	reserve assets
	свободные активы	aktywa rozporządzalne	free (available) assets
	текущие активы	aktywa bieżące	current (floating) assets
	фиктивные активы	aktywa pozorne (fikcyjne)	fictitious assets
	финансовые активы	aktywa finansowe	financial assets
	чистые активы	aktywa czyste	net assets
	...	...	...
	активы платёжного баланса	aktywa bilansu płatniczego	balance of payments assets
	активы предприятия	majątek przedsiębiorstwa	assets of an enterprise
	активы торгового баланса	aktywa bilansu handlowego	balance of trade assets
	...	...	...
	включать в активы	włączać do aktywów	include in assets
	диверсифицировать активы	dywersyfikować aktywa	diversify assets
	зачислять в активы	wciągać do aktywów	enter assets

<b>A-32</b>	<b>*АКЦЕПТ</b> <i>м</i>	<b>akcept</b> <i>m</i>	<b>acceptance</b>
	банковский акцепт	akcept bankowy	bank (banker's) acceptance
	безусловный акцепт	akcept bezwarunkowy	unconditional (unqualified) acceptance
	бланковый акцепт	akcept in blanco	blank acceptance; acceptance in blank
	предварительный акцепт	wstępny akcept	preliminary (prior) acceptance
	товарный акцепт	akcept towarowy	acceptance of goods
	учтённый акцепт	przyjęty akcept	registered acceptance
	чековый акцепт	akcept czeku	acceptance of a cheque (check [US])
	...	...	...
	акцепт векселя	akcept wekslowy	acceptance of a bill; bill acceptance
	акцепт оферты (предложения)	przyjęcie oferty	offer acceptance; acceptance of an offer
	акцепт счёта	akcept rachunku	acceptance of a bill (of an invoice)
	...	...	...
	домицилировать акцепт	domicylować akcept	domicile acceptance
	предъявлять для акцепта (к акцепту)	przedstawiać do akceptacji	present for acceptance
	<b>акцептный</b>	<b>akceptowy; akceptacyjny</b>	<b>acceptance</b>
	акцептная форма расчётов	akceptowa forma rozliczeń	payment by acceptance
	акцептный банк	bank akceptacyjny	acceptance bank
<b>A-33</b>	<b>АКЦЕПТАНТ</b> <i>м</i>	<b>trasat</b> <i>m</i>	<b>acceptor</b>
<b>A-34</b>	<b>АКЦЕПТАЦИЯ</b> <i>ж</i>	<b>akceptacja</b> <i>ж</i> ; <b>uznanie</b> <i>n</i> ; <b>przyjęcie</b> <i>n</i>	<b>acceptance; accepting</b>
<b>A-35</b>	<b>*АКЦИЗ</b> <i>м</i>	<b>akcyza</b> <i>ж</i>	<b>excise</b>
	универсальный акциз	akcyza uniwersalna	universal excise
	...	...	...
	акциз на алкоголь	akcyza na alkohol	excise duty on alcohol
	облагаемый акцизом	opodatkowywany akcyzą	excisable
	подлежащий акцизу	podlegający akcyzie	subject to excise [duties]
	...	...	...
	взимать акциз	pobierać (ściągać) akcyzę	excise
	не подлежать акцизу	nie podlegać akcyzie	be not subject to excise; non excisable
	<b>акцизный</b>	<b>akcyzowy</b>	<b>excise</b>
	акцизная марка	banderola akcyzowa	excise mark
	акцизная пошлина	opłata akcyzowa	excise duty
	акцизный налог	podatek konsumpcyjny; akcyza	excise tax
	акцизный сбор	opłata akcyzowa	excise duty

<b>A-36</b>	<b>АКЦИОНЕР <i>м</i></b>	<b>akcjonariusz <i>m</i></b>	<b>shareholder; stockholder; stockowner (US)</b>
	мажоритарный акционер (мажоритарий)	akcjonariusz większościowy	majority shareholder
	миноритарный акционер (миноритарий)	akcjonariusz mniejszościowy	minority shareholder
	...	...	...
	общее собрание акционеров	walne zgromadzenie akcjonariuszy	general meeting of shareholders
	<b>акционерный</b>	<b>akcyjny</b>	<b>corporate; joint-stock</b>
	акционерная компания	spółka akcyjna	stock company
	акционерное общество	spółka akcyjna	joint-stock company; corporation (US)
	акционерный банк	bank akcyjny	joint-stock bank
<b>A-37</b>	<b>*АКЦИЯ 1 ж</b>	<b>akcja ż</b>	<b>share; stock certificate</b>
	банковские акции	akcje bankowe	bankshares; bank shares; bank stocks
	бездокументарные акции	akcje nieposiadające certyfikatu	uncertificated shares
	голосующие акции	akcje uprawniające do głosowania	voting shares (stocks)
	документарные акции	akcje dokumentowe	documentary shares
	именные акции	akcje imienne	inscribed (nominal, registered) stocks (shares)
	копеечные акции	akcje groszowe	penny stocks
	облигационные акции	akcje obligacyjne	bond(ed) shares (stocks)
	обыкновенные акции	akcje zwyczajne	ordinary (common, equity) shares (stocks)
	привилегированные акции	akcje uprzywilejowane	preference (preferential, privileged, preferred) shares (stocks)
	спекулятивные акции	akcje spekulacyjne	speculative stocks
	стоимостные акции	akcje wartościowe	value stocks
	учредительские акции	akcje założycielskie	founders' shares
	...	...	...
	акции без дивиденда	akcje bez dywidendy	shares without dividend; shares quoted ex-dividend
	акции без права голоса	akcje nieme (bez prawa głosu)	non-voting (nonvoting) shares
	акции на предъявителя	akcje na okaziciela	bearer shares
	пакет акций	pakiet akcji; udział kapitałowy	equity stake
	...	...	...
	выпускать акции	emitować akcje	issue (float) shares (stocks)
	держатъ акции	posiadać akcje	hold (keep) shares (stocks)
	размещать акции	rozprowadzać akcje	place (list) shares

<b>A-38</b>	<b>АКЦИЯ 2</b> <i>ж см.</i> *ПРОМОАКЦИЯ		
<b>A-39</b>	*АЛЛОНЖ <i>м</i>	<b>alonż</b> <i>m</i> ; <b>alonżka</b> <i>ż</i>	<b>allonge; rider</b> ( <i>US</i> )
	вексельный аллонж	alonż wekslowy	bill allonge
	гарантийный аллонж	alonż gwarancyjny	guaranteed allonge
	заполненный аллонж	wypełniony alonż	completed allonge
<b>A-40</b>	*АЛЬПАРИ <i>нескл.</i>	<b>al pari</b> <i>ndm</i>	<b>at par; al pari</b>
<b>A-41</b>	*АМОРТИЗАЦИЯ <i>ж</i>	<b>amortyzacja</b> <i>ż</i>	<b>amortization; depreciation</b>
	амортизация капитала	amortyzacja kapitału	capital depreciation; depreciation of capital
	амортизация капиталовложений	amortyzacja nakładów inwestycyjnych (inwestycji kapitałowych)	depreciation of investments
	амортизация налогов	amortyzacja podatków	tax amortization
	<b>амортизационный</b>	<b>amortyzacyjny</b>	<b>amortization; amortized</b>
	амортизационная стоимость	wartość amortyzacyjna	amortized cost
	амортизационные отчисления	odpisy na amortyzację	amortization assignment (charges), depreciation charges (expenses)
	амортизационный капитал (фонд)	kapitał (fundusz) amortyzacyjny	amortization fund
	амортизационный срок	okres amortyzacyjny	amortization period
<b>A-42</b>	*АННУИТЕТ <i>м</i>	<b>annuitet</b> <i>m</i> ; <b>annuita</b> <i>ż</i> ; <b>renta</b> <i>ż</i>	<b>annuity</b>
	консолидированный аннуитет	renta skonsolidowana	consolidated annuity
	несущественный аннуитет	annuitet ograniczony	unessential (nonessential) annuity
	отсроченный аннуитет	renta odroczone	deferred annuity
	погашаемый аннуитет	renta umarzalna	redeemable annuity
	пожизненный аннуитет	renta dożywotnia	perpetual (life) annuity
	срочный аннуитет	renta terminowa	terminable annuity
	...	...	...
	погашать аннуитет	spłacać annuitet	redeem annuity
<b>A-43</b>	*АПЕЛЛЯЦИЯ <i>ж</i>	<b>apelacja</b> <i>ż</i> ; <b>odwołanie</b> ( <i>się</i> ) <i>n</i>	<b>appeal</b>
	гражданская апелляция	apelacja cywilna	civil appeal
	заявленная апелляция	złożona apelacja	declared appeal
	обоснованная апелляция	apelacja z uzasadnieniem	justified appeal
	уголовная апелляция	apelacja karna	criminal appeal
	...	...	...
	апелляция в высшую инстанцию	odwołanie się do wyższej instancji	appeal to higher instance
	апелляция на приговор	apelacja od wyroku	appeal of judgement (of a sentence)
	апелляция об отмене решения	apelacja w sprawie odrzucenia decyzji	appeal against a court decision
	...	...	...

отклонять апелляцию	odrzucać odwołanie	deny (dismiss, reject) an appeal
подавать апелляцию	wnosić odwołanie	send in (file, lodge, submit) an appeal
удовлетворять апелляцию	przyjmować (dopuszczać) odwołanie	allow (satisfy) an appeal
<b>апелляционный</b>	<b>apelacyjny</b>	<b>appeal</b>
апелляционная жалоба	skarga apelacyjna	petition of appeal
апелляционная инстанция	instancja apelacyjna	appellate instance
апелляционное производство	postępowanie apelacyjne	appeal (appellate) proceeding(s)
апелляционный суд	sąd apelacyjny	court of appeal
<b>A-44</b>	<b>*АПОРТ <i>м</i></b>	<b>aport <i>m</i>; wkład <i>m</i></b>
<b>A-45</b>	<b>АРБИТР <i>м</i></b>	<b>arbiter <i>m</i>; rozjemca <i>m</i></b>
беспристрастный арбитр	bezstronny arbiter	impartial (unbiased) arbitrator
государственный арбитр	arbiter państwowy	state arbitrator
единоличный арбитр	arbiter jednoosobowy	one justice; sole (single) arbitrator
единственный арбитр	arbiter wyłączny	unique arbitrator
официальный арбитр	arbiter oficjalny	official arbitrator
...	...	...
назначать арбитра	wyznaczać arbitra	appoint an arbitrator
<b>A-46</b>	<b>*АРБИТРАЖ <i>м</i></b>	<b>arbitraż <i>m</i></b>
банковский арбитраж	arbitraż bankowy	bank arbitration
биржевой арбитраж	arbitraż giełdowy	arbitrage in stocks; business arbitrage
валютный арбитраж	arbitraż walutowy	currency arbitrage; arbitrage (arbitration) of exchange
государственный арбитраж	arbitraż państwowy	state (governmental) arbitration
имущественный арбитраж	arbitraż majątkowy	property arbitrage
международный арбитраж	arbitraż międzynarodowy	international arbitration
морской арбитраж	arbitraż morski	maritime arbitration
принудительный арбитраж	arbitraż przymusowy	compulsory arbitration
...	...	...
заседание арбитража	posiedzenie arbitrażu	sitting of arbitration; arbitration proceedings
путём арбитража	w drodze arbitrażu	by arbitration
решение арбитража	orzeczenie arbitrażowe	arbitration award (decision)
...	...	...
передавать дело в арбитраж	oddawać sprawę do arbitrażu	submit (refer, send) a matter to arbitration
урегулировать спор через арбитраж	uregulować spór w drodze arbitrażu	settle a dispute by (in, through) arbitration

	<b>арбитражный</b>	<b>arbitrażowy; rozjemczy; polubowny</b>	<b>arbitral</b>
	арбитражная комиссия	komisja arbitrażowa	arbitration commission; board of arbitration
	арбитражный сбор	opłata arbitrażowa	arbitration fee
	арбитражный суд	sąd arbitrażowy (rozjemczy, polubowny)	court of arbitration
<b>A-47</b>	<b>*АРЕНДА</b> <i>ж</i>	<b>dzierżawa</b> <i>ж</i> ; <b>najem</b> <i>м</i>	<b>rent; lease</b>
	бессрочная аренда	dzierżawa bezterminowa	unlimited lease
	вечная аренда	dzierżawa wieczysta	eternal rent
	долгосрочная аренда	dzierżawa długoterminowa	long (-term, -dated, dated) lease (rent)
	краткосрочная аренда	dzierżawa krótkoterminowa	short lease (leasing, rent)
	пожизненная аренда	dzierżawa dożywotnia	lease for life; life leasehold
	...	...	...
	аренда земли	dzierżawa ziemi	lease of land
	аренда имущества	dzierżawa majątku	lease of property
	...	...	...
	брать в аренду	brać w dzierżawę; dzierżawić	take a lease (on lease); rent
	платить аренду	placić czynsz dzierżawny	pay the rent; pay for the rental
	сдавать в аренду	oddawać (puszczać) w dzierżawę	give in rent; rent; lease; let on lease
	<b>арендный</b>	<b>dzierżawny</b>	<b>rental; lease</b>
	арендная плата	czynsz dzierżawny	rental charges (fee, payment); lease payment
	арендный договор	umowa najmu (dzierżawy)	contract of lease (of tenancy); lease (leasing) (contract)
<b>A-48</b>	<b>АРЕНДАТОР</b> <i>м</i>	<b>dzierżawca</b> <i>м</i> ; <b>najemca</b> <i>м</i> ; <b>wynajmujący</b> <i>м</i> ( <i>od kogoś</i> ); <b>leasingobiorca</b> <i>м</i>	<b>grantee; leaser; lessee; renter; tenant</b>
<b>A-49</b>	<b>АРЕНДОДАТЕЛЬ</b> <i>м</i>	<b>wynajmujący</b> <i>м</i> ( <i>komuś</i> ); <b>leasingodawca</b> <i>м</i>	<b>lessor; renter</b>
<b>A-50</b>	<b>АРЕНДОПОЛУЧАТЕЛЬ</b> <i>м</i> <i>см. АРЕНДАТОР</i>		
<b>A-51</b>	<b>*АРМАТОР</b> <i>м</i>	<b>armator</b> <i>м</i>	<b>armator</b>
<b>A-52</b>	<b>*АРТИКУЛ</b> <i>м</i>	<b>artykuł</b> <i>м</i>	<b>article</b>
<b>A-53</b>	<b>*АССИГНОВАНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>asygnowanie</b> <i>н</i> ; <b>asygnacja</b> <i>ж</i>	<b>assignment; appropriation</b>
<b>A-54</b>	<b>*АССИГНОВАНИЯ</b> <i>мн</i>	<b>wyплаты</b> <i>лм</i> ; <b>przydziały</b> <i>лм</i>	<b>assignments; appropriations</b>
	бюджетные ассигнования	finansowanie budżetowe	budgetary assignments (appropriations)
	прямые ассигнования	wyплаты (dotacje) bezpośrednio	direct assignments
	целевые ассигнования	dotacje celowe	purpose appropriations
<b>A-55</b>	<b>*АССОРТИМЕНТ</b> <i>м</i>	<b>asortyment</b> <i>м</i>	<b>assortment; range; line</b>
	богатый ассортимент	bogaty asortyment	rich assortment

	глубокий ассортимент	asortyment głęboki	deep assortment
	мелкий ассортимент	asortyment płytki	small range (assortment)
	ограниченный ассортимент	asortyment ograniczony	limited assortment
	однородный ассортимент	asortyment jednorodny	homogeneous assortment
	торговый ассортимент	asortyment handlowy	trade list
	широкий ассортимент	szeroki asortyment	a wide (big) range; a broad line
	•••	•••	•••
	ассортимент товаров	asortyment towarów	assortment (variety, range) of goods
	в ассортименте	według asortymentu	in assortment, in the range
	обновление ассортимента	odnowienie asortymentu	renewal of assortment
	формирование ассортимента	kształtowanie asortymentu	assortment building
	<b>ассортиментный</b>	<b>asortymentowy</b>	<b>assortment</b>
	ассортиментный минимум	minimum asortymentowe	assortment minimum
	ассортиментная структура	struktura asortymentowa	assortment structure
<b>A-56</b>	<b>*АССОЦИАЦИЯ</b> ж	<b>stowarzyszenie <i>n</i>; zrzeszenie <i>n</i></b>	<b>association</b>
	брокерская ассоциация	stowarzyszenie brokerów	brokers' association
	•••	•••	•••
	ассоциация предпринимателей	stowarzyszenie przedsiębiorców	employers' association
	ассоциация сотрудничества	stowarzyszenie współpracy	association of cooperation
	ассоциация экспортёров	zrzeszenie eksporterów	association of exporters
<b>A-57</b>	<b>*АУДИТ</b> м	<b>audyt <i>m</i></b>	<b>audit</b>
	внешний аудит	audyt zewnętrzny	outside (external) audit
	внутренний аудит	audyt wewnętrzny	inside (internal, in-house) audit
	операционный аудит	audyt operacyjny	operational audit
	•••	•••	•••
	аудит баланса	rewizja (weryfikacja) bilansu	balance audit
	аудит банка	audyt bankowy	bank audit
<b>A-58</b>	<b>АУДИТОР</b> м	<b>audytor <i>m</i>; biegły rewident; rewident księgowy</b>	<b>auditor</b>
	банковский аудитор	audytor bankowy	bank auditor
	внешний аудитор	audytor zewnętrzny	external auditor
	внутренний аудитор	audytor wewnętrzny	internal auditor
<b>A-59</b>	<b>*АУКЦИОН</b> м	<b>przetarg <i>m</i>; licytacja ż; aukcja ż</b>	<b>auction; public sale</b>
	валютный аукцион	aukcja walutowa; przetarg walutowy	currency (foreign exchange) auction
	залоговый аукцион	przetarg z zastawem (z kaucją); licytacja zastawna	shares-for-the-loan auction
	открытый аукцион	przetarg publiczny; aukcja publiczna	open auction

пушной аукцион	aukcja futrzarska	fur auction
...	...	...
аукцион лошадей	aukcja koni	horse auction
аукцион пушнины	aukcja futrzarska	fur auction
...	...	...
выставлять на аукционе	wystawiać na licytację (aukcję)	put up for auction; exhibit (display) at an auction
покупать на аукционе	kupować na licytacji	buy at (by) auction
проводить аукцион	przewodzić aukcję	conduct an auction
продавать с аукциона	sprzedawać podczas licytacji (na aukcji)	sell by (at) auction; put up for (at) auction
участвовать в аукционе	uczestniczyć w aukcji	participate in an auction
<b>A-60</b> АУКЦИОНЕР <i>м</i>	<b>uczestnik przetargu (aukcji)</b>	<b>auction participant; bidder</b>
<b>A-61</b> АУКЦИОНИСТ <i>м</i>	<b>licytator <i>м</i>; aukcjonator <i>м</i></b>	<b>auctioneer; barker; vendue master</b>



# Б 6

<b>Б-1</b>	<b>БАГАЖ</b> <i>м</i>	<b>bagaż</b> <i>m</i>	<b>luggage; baggage</b> ( <i>US</i> )
	досмотренный багаж	bagaż skontrolowany	checked baggage (luggage)
	личный багаж	bagaż osobisty	personal baggage (luggage)
	невостребованный багаж	bagaż nieodebrany	left baggage
	ручной багаж	bagaż ręczny (podręczny)	hand (small) luggage
	сопровождаемый багаж	bagaż nadzorowany ( <i>przez kogoś</i> )	accompanied baggage
	...	...	...
	взвешивание багажа	ważenie bagażu	baggage weight-in
	выдача багажа	wydawanie/wydanie bagażu	baggage dispensing; delivery of luggage
	досмотр багажа	kontrola bagażu	luggage inspection; inspection of luggage
	место багажа	sztuka bagażu	piece (article) of luggage (of baggage)
	...	...	...
	отправить багажом	wysłać jako bagaż	send as a luggage
	<b>багажный</b>	<b>bagażowy</b>	<b>luggage; baggage</b>
	багажная квитанция	kwit bagażowy	baggage tag (check)
<b>Б-2</b>	<b>БАЗА</b> <i>ж</i>	<b>baza</b> <i>ż</i> ; <b>podstawa</b> <i>ż</i> ; <b>zaplecze</b> <i>n</i>	<b>base; basis; depot</b>
	автомобильная база (автобаза)	baza samochodowa	vehicle parking and maintenance centre (center <i>[US]</i> )
	информационная база	baza informacyjna (danych)	information base
	контейнерная база	baza kontenerowa	container base (depot)
	материальная база	baza materialna	resource base
	налоговая (налогооблагаемая) база	podstawa opodatkowania, baza podatkowa	tax (taxable) base (basis)
	оптовая база	hurtownia	wholesale depot
	правовая база	podstawa prawna	legal base
	производственная база	zasoby produkcyjne	production basis
	сырьевая база	baza surowcowa, zaplecze surowcowe	raw materials base
	техническая база	zaplecze techniczne	technical base
	...	...	...

	база данных	baza danych	database
	база налогообложения	podstawa opodatkowania	tax (assessment) base
	база цены	podstawa cenowa	price base
<b>Б-3</b>	<b>БАЗИС</b> <i>м</i>	<b>baza ż, podstawa ż</b>	<b>basis</b>
	валютный базис	waluta podstawowa	currency basis
	расчётный базис	baza rozrachunkowa	basis of payment
	фрахтовый базис	baza frachtowa	freight basis
	...	...	...
	базис поставки	baza dostawy	delivery basis; basis of delivery
	<b>базисный</b>	<b>bazowy; podstawowy</b>	<b>basic</b>
	базисные условия поставки	podstawowe warunki dostawy	basic terms of delivery
<b>Б-4</b>	<b>БАЛАНС</b> <i>м</i>	<b>bilans m; saldo n; zestawienie bilansowe</b>	<b>balance</b>
	активный баланс	bilans aktywny (czynny, dodatni)	active (favo[u]rable) balance
	бухгалтерский баланс	zestawienie bilansowe	balance sheet
	внешнеторговый баланс	bilans handlu zagranicznego	foreign (external) trade balance; balance of foreign trade; external trade balance
	годовой баланс	roczne zestawienie bilansowe	annual balance
	дефицитный баланс	bilans deficytowy	deficiency balance
	консолидированный баланс	bilans ogólny (zbiorczy)	consolidated balance sheet
	отрицательный баланс	bilans ujemny	negative balance
	отчётный баланс	bilans sprawozdawczy	report balance
	пассивный баланс	bilans bierny	passive balance
	платёжный баланс	bilans płatniczy	balance of payments
	положительный баланс	bilans aktywny (czynny, dodatni)	surplus
	сводный баланс	bilans zbiorczy	summary balance; overall (cumulative, consolidated) balance sheet; consolidated statement (US)
	торговый баланс	bilans handlowy (handlu)	balance of trade; trade balance
	...	...	...
	баланс доходов и расходов	bilans przychodów i rozchodów (wydatków)	balance of income and expenditure
	баланс задолженности	bilans zadłużenia	debt balance; balance of debt
	баланс основных (оборотных) средств (фондов)	bilans środków trwałych (obrotowych)	balance of fixed (cash flow) assets
	...	...	...
	включать в баланс	wciągać (wnosić) do bilansu	include in balance
	составлять баланс	sporządzać bilans	draw up (make up, produce) a balance

	<b>балансовый</b>	<b>bilansowy</b>	<b>balance</b>
	балансовая прибыль	zysk bilansowy	balance profit
<b>Б-5</b>	<b>БАНДЕРОЛЬ ж</b>	<b>banderola ż; drobna przesyłka pocztowa</b>	<b>[small] parcel (package); book (parcel) post; wrapper</b>
	таможенная бандероль	banderola celna	custom wrapper
	заказная бандероль	banderola polecona	registered book post (parcel post)
	...	...	...
	отправлять бандеролью	wysłać jako niewielką przesyłkę pocztową	send by book post (by parcel post); mail in a small parcel
<b>Б-6</b>	<b>БАНК м</b>	<b>bank m</b>	<b>bank; house</b>
	акцептный банк	bank akceptacyjny	acceptance bank; acceptance (accepting) house (US)
	акционерный банк	bank akcyjny	joint-stock bank; incorporated bank (US)
	внешнеторговый банк	bank handlu zagranicznego	bank for foreign trade; foreign trade bank
	депозитный банк	bank depozytowy	deposit bank; bank of deposit
	инвестиционный банк	bank inwestycyjny	investment bank (house); bond house
	ипотечный банк	bank hipoteczny	mortgage bank
	коммерческий банк	bank handlowy (komercyjny)	business (commercial, trading, merchant) bank
	кредитный банк	bank kredytowy	credit bank
	национальный банк	bank narodowy	national bank
	расчётный банк	bank rozliczeniowy	bank of settlements; clearing bank
	рембурсный банк	bank rembursowy	reimbursing bank
	сберегательный банк	bank oszczędnościowy	saving(s) bank
	сельскохозяйственный банк	bank rolny	agricultural bank
	специальный (специализированный) банк	bank wyspecjalizowany	specialized bank
	универсальный банк	bank uniwersalny	universal bank
	центральный банк	bank centralny (emisyjny); bank banków	central bank
	эмиссионный банк	bank emitent (emisyjny)	issuing house (bank), bank of issue
	...	...	...
	банк покупателя	bank kupującego	buyer's bank
	банк поставщика	bank dostawcy	supplier's bank
	банк продавца	bank sprzedawcy	seller's bank
	банк развития	bank rozwoju	development bank; bank for development
	банк рефинансирования	bank refinansujący	refinancing bank
	банк-акцептант	bank akceptujący	acceptance bank

	банк-инкассатор	bank inkasujący	collecting bank
	банк-корреспондент	bank korespondent	corresponding bank; correspondent bank (US)
	банк-эмитент	bank emitent (emisyjny)	issuing bank; bank of issue (US)
	<b>банковский</b>	<b>bankowy</b>	<b>bank; banking</b>
	банковский бизнес	bankowość	bank business
	банковский билет	bilet bankowy	bank note; bank-bill; green-back (US)
	банковский служащий	pracownik banku	bank employee (official, officer, clerk)
<b>Б-7</b>	<b>БАНКИР</b> <i>м</i>	<b>bankier</b> <i>м</i>	<b>banker</b>
<b>Б-8</b>	<b>БАНКОМАТ</b> <i>м</i>	<b>bankomat</b> <i>м</i>	<b>cash dispenser; cash machine; bancomat; ATM (US)</b>
<b>Б-9</b>	<b>*БАНКНОТА</b> <i>ж</i>	<b>banknot</b> <i>м</i> ; <b>bilet bankowy; pieniądz papierowy</b>	<b>bank-note; bank note; bank-note; banker's bill; bill (US)</b>
	государственная банкнота	banknot państwowy	state bank note
	мелкая банкнота	drobny banknot	bank note of small denomination; small denomination note
	фальшивая банкнота	falszywy banknot	counterfeit (forged) bank note
	банкнота достоинством в ...	banknoty o wartości (nominalne) ...	bank note (bill) in the denomination of ...
<b>Б-10</b>	<b>БАНКРОТ</b> <i>м</i>	<b>bankrut</b> <i>м</i> ; <b>dłużnik niewypłacalny (upadły)</b>	<b>bankrupt; defaulter; insolvent</b>
	злостный банкрот	bankrut złośliwy (podstępny)	fraudulent bankrupt
	...	...	...
	объявить банкротом	uznać za bankruta (upadłego), ogłosić bankructwo	declare bankrupt
<b>Б-11</b>	<b>*БАНКРОТСТВО</b> <i>ср</i>	<b>bankructwo</b> <i>н</i> ; <b>niewypłacalność</b> <i>ж</i> ; <b>upadłość</b> <i>ж</i>	<b>bankruptcy; insolvency; failure</b>
	объявленное банкротство	bankructwo ogłoszone; upadłość ogłoszona	declared bankruptcy
	умышленное банкротство	bankructwo umyślne	intentional bankruptcy
	финансовое банкротство	bankructwo finansowe	financial bankruptcy (insolvency)
	...	...	...
	быть на грани банкротства	być na granicy bankructwa	be next door to bankruptcy
	объявить банкротство	ogłosić bankructwo (upadłość)	declare bankruptcy
<b>Б-12</b>	<b>*БАРАТРИЯ</b> <i>ж</i>	<b>barateria</b> <i>ж</i>	<b>barratry</b>
<b>Б-13</b>	<b>БАРЖА</b> <i>ж</i>	<b>barka</b> <i>ж</i> ; <b>lichtuga</b> <i>ж</i>	<b>barge</b>
	речная баржа	barka rzeczna	river barge
	саморазгружающаяся баржа	barka samowyladowcza	(self-)dumping barge
<b>Б-14</b>	<b>БЕДНОСТЬ</b> <i>ж</i>	<b>ubóstwo</b> <i>н</i> ; <b>bieda</b> <i>ж</i> ; <b>ńędza</b> <i>ж</i>	<b>poverty; poorness</b>
	черта бедности	granica ubóstwa	poverty line
	...	...	...

	жить в бедности	żyć w nędzy (biedzie)	live in poverty (in want); live low
	<b>бедный</b>	<b>ubogi; biedny</b>	<b>impecunious; poor; poorly</b>
<b>Б-15</b>	<b>БЕДСТВИЕ</b> <i>ср</i>	<b>klęska ż; katastrofa ż</b>	<b>disaster; distress; calamity</b>
	стихийное бедствие	klęska żywiołowa	natural calamity
<b>Б-16</b>	<b>БЕЗРАБОТИЦА</b> <i>ж</i>	<b>bezrobocie <i>n</i></b>	<b>unemployment</b>
	массовая безработица	bezrobocie masowe (powszechne)	mass unemployment
	скрытая безработица	bezrobocie ukryte	concealed (disguised, hidden) unemployment
	частичная безработица	częściowe bezrobocie	partial unemployment; part-time idleness
	...	...	...
	пособие по безработице	zasiłek dla bezrobotnych	unemployment benefit (relief)
	<b>безработный</b> <i>м</i>	<b>bezrobotny</b>	<b>jobless; unemployed</b>
	зарегистрированный безработный	bezrobotny zarejestrowany	registered unemployed
<b>Б-17</b>	<b>*БЕНЕФИЦИАР</b> <i>м</i>	<b>beneficjent <i>m</i></b>	<b>beneficiary</b>
	кредитный бенефициар	beneficjent kredytowy	credit beneficiary
	...	...	...
	бенефициар аккредитива	beneficjent (odbiorca) akredytywy	beneficiary of a letter of credit
	бенефициар дарственной грамоты (завещания)	beneficjent darowizny (testamentu)	beneficiary of a grant (under the last will, testament)
	бенефициар страхового полиса	beneficjent polisy ubezpieczeniowej	insurance beneficiary
<b>Б-18</b>	<b>БИЗНЕС</b> <i>м</i>	<b>biznes <i>m</i>; interesy <i>lm</i></b>	<b>business</b>
	большой бизнес	wielki biznes	big business
	малый (мелкий) бизнес	mały (drobny) biznes; drobna przedsiębiorczość	small business
	прибыльный бизнес	zyskowy biznes	profitable business
	рисковый бизнес	ryzykowny biznes	risk (venturous) business
	сельскохозяйственный бизнес	agrobiznes	agricultural business
	семейный бизнес	biznes rodzinny	family business
	собственный бизнес	własny biznes	one's own business
	страховой бизнес	biznes ubezpieczeniowy	insurance business
	...	...	...
	вести бизнес	prowadzić interes	do business
	заниматься бизнесом	zajmować się biznesem	carry on business; be engaged in business
<b>Б-19</b>	<b>БИЗНЕСМЕН</b> <i>м</i>	<b>biznesmen <i>m</i>; człowiek interesu</b>	<b>businessman</b>
<b>Б-20</b>	<b>БИЗНЕС-ПЛАН</b> <i>м</i>	<b>biznesplan <i>m</i>; plan biznesowy</b>	<b>business plan</b>

<b>Б-21</b>	<b>*БИЛЛОН</b> <i>м</i>	<b>bilon</b> <i>m</i>	<b>billion</b>
<b>Б-22</b>	<b>*БИРЖА</b> <i>ж</i>	<b>giełda</b> <i>ż</i>	<b>exchange; market</b>
	валютная биржа	giełda walutowa	exchange (currency, money) market, monetary exchange
	зерновая биржа	giełda zbożowa	corn exchange (market); grain market ( <i>US</i> )
	отраслевая биржа	giełda branżowa	specialized exchange; industry exchange
	пшеничная биржа	giełda pszenicy	wheat exchange
	товарная биржа	giełda towarowa	mercantile (commodity, goods) exchange
	фондовая биржа	giełda papierów wartościowych	stock (securities, national securities) exchange (market)
	фрахтовая биржа	giełda frachtowa	freight (shipping) exchange; freight (shipping) market
	фьючерсная биржа	giełda transakcji typu futures	futures exchange
	хлопковая биржа	giełda bawełniana	cotton exchange
	...	...	...
	биржа сельскохозяйственных товаров	giełda towarów rolnych	agricultural commodity exchange
	биржа труда	giełda pracy	labo[u]r (employment) exchange
	биржа ценных бумаг	giełda papierów wartościowych	securities (stock) exchange
	...	...	...
	играть на бирже	grać na giełdzie	speculate at the stock exchange; play the market
	котироваться на бирже	być notowanym na giełdzie	be quoted on the exchange
	<b>биржевой</b>	<b>giełdowy</b>	<b>exchange</b>
	биржевая игра	spekulacja walorami	gambling on the market; stock-market game; jobbing
	биржевая интервенция	interwencja giełdowa	exchange intervention
	биржевая котировка	notowania kursów na giełdzie; kurs giełdowy	exchange (stock exchange) quotation
	биржевая площадка	parkiet giełdowy	stock market; exchange trading marketplace
	биржевая позиция	opłata giełdowa	exchange position
	биржевая прибыль	zysk kursowy	(stock) exchange profit
	биржевая сделка	transakcja giełdowa	(stock) exchange deal (operation)
	биржевая сессия	sesja giełdowa	exchange session
	биржевая спекуляция	spekulacja giełdowa	exchange speculation
	биржевая цена	cena giełdowa	exchange price
	биржевая яма	parkiet giełdowy	stock exchange pit

	биржевой бюллетень	ceduła giełdowa	stocklist; exchange (market) report (list)
	биржевой курс	kurs giełdowy	exchange rate
	биржевой налог	podatek od operacji na giełdzie	stock transfer tax
	биржевые жесты	gesty (znaki) giełdowe	gestures of exchange
<b>Б-23</b>	<b>БЛАГОТВОРИТЕЛЬНОСТЬ</b> ж	<b>dobroczynność ż; działalność charytatywna; filantropia ż</b>	<b>charity; welfare; philanthropy</b>
	<b>благотворительный</b>	<b>dobroczynny; charytatywny</b>	<b>charitable; philanthropic</b>
	благотворительная деятельность	działalność charytatywna	charity
	благотворительное мероприятие	impieza charytatywna	charity drive
	благотворительный фонд	fundacja charytatywna	welfare fund; charitable (philanthropic) foundation
<b>Б-24</b>	<b>БЛАНК</b> м	<b>druk m; blankiet m; formularz m</b>	<b>blank; form; slip; note</b>
	банковский бланк	formularz bankowy	bank form
	вексельный бланк	blankiet wekslowy	bill of exchange form; draft form; draft slip
	заполненный бланк	blankiet wypełniony	filled in (filled out, filled up, completed) form
	фирменный бланк	blankiet (druk) firmowy	form of company; letter-head
	чековый бланк	blankiet czekowy	cheque (check [US]) form
	чистый бланк	formularz (blankiet) czysty	blank (clean) form; form in blank
	...	...	...
	бланк документа	formularz dokumentu	document form (sheet)
	бланк жиро	blankiet żyrowy	giro inpayment form
	бланк заказа	arkusz (blankiet, formularz) zamówienia	order blank (form, slip, sheet); note of order
	бланк контракта	formularz kontraktu (umowy)	contract form
	бланк налоговой декларации	formularz (druk) deklaracji podatkowej	[income] tax form
	бланк ордера	formularz przydziału (nakazu, zamówienia)	order form
	бланк оферты	formularz oferty	offer (offering) form
	бланк таможенной декларации	blankiet (formularz) deklaracji celnej	declaration form
	...	...	...
	заполнять бланк	wypełniać druk (blankiet)	fill-in (out, up, complete, execute) a form; complete a slip
	<b>бланковый</b>	<b>in blanco</b>	<b>blank</b>
	бланковая надпись	indos in blanco (na okaziciela)	blank endorsement
<b>Б-25</b>	<b>БЛАНКО-ВЕКСЕЛЬ</b> м	<b>weksel in blanco</b>	<b>blank bill</b>

<b>Б-26</b>	<b>*БЛЮ-ЧИПС МН</b> <i>нескл.</i>	<b>niebieskie akcje</b>	<b>blue chips</b>
<b>Б-27</b>	<b>БОГАТСТВО</b> <i>ср</i>	<b>bogactwo <i>n</i>; zamożność <i>ż</i></b>	<b>wealth; riches</b>
<b>Б-28</b>	<b>*БОДМЕРЕЯ</b> <i>ж</i>	<b>bodmeria <i>ż</i></b>	<b>bottomry; respondentia</b>
<b>Б-29</b>	<b>БОНИТЕТ</b> <i>м</i>	<b>wypłacalność <i>ż</i></b>	<b>credit solvency</b>
<b>Б-30</b>	<b>*БОНИФИКАЦИЯ</b> <i>ж</i>	<b>bonifikata <i>ż</i>; dopłata <i>ż</i></b>	<b>bonification; bonus allowance</b>
<b>Б-31</b>	<b>БОНУС</b> <i>м</i>	<b>bonus <i>m</i>; premia <i>ż</i></b>	<b>bonus</b>
	валютный бонус	bonus walutowy; premia walutowa	currency bonus
	экспортный бонус	bonus eksportowy; premia eksportowa	export bonus (premium)
<b>Б-32</b>	<b>БОНЫ</b> <i>мн</i>	<b>bony <i>lm</i></b>	<b>bonds</b>
	государственные бонды	bony państwowe	government bonds
	казначейские бонды	bony skarbowe (skarbu państwa)	treasury bonds
	налоговые бонды	bony podatkowe	fiscal bonds
	премиальные бонды	bony premiowe	premium bonds
	сберегательные бонды	bony oszczędnościowe	saving bonds
	товарные бонды	bony towarowe	commodity bonds
<b>Б-33</b>	<b>*БОРДЕРО</b> <i>ср нескл.</i>	<b>bordero <i>n</i></b>	<b>bordereau; bordero</b>
	бордеро маклера	bordero, nota maklerska	agent's bordere
	бордеро о покупке	nota (umowa) kupna; karta zakupu	contract note
	бордеро о продаже	nota (umowa) sprzedaży; karta sprzedaży	sale bordere
<b>Б-34</b>	<b>БРАК</b> <i>м</i>	<b>brak <i>m</i>; usterka <i>ż</i>; wada <i>ż</i></b>	<b>defect; fault; spoilage</b>
	допустимый брак	wada dopuszczalna	allowable (permissible) defect
	заводской брак	wada fabryczna	manufacturing defect; production fault; spoilage in production
	скрытый брак	wada ukryta	hidden fault
<b>Б-35</b>	<b>БРАКЁР</b> <i>м</i>	<b>sortowacz <i>m</i>; brakarz <i>m</i></b>	<b>inspector; examiner; sorter</b>
<b>Б-36</b>	<b>БРАКЕРАЖ</b> <i>м</i>	<b>brakarstwo <i>n</i>; kontrola techniczna produkcji</b>	<b>bracking; inspection; sorting; grading</b>
<b>Б-37</b>	<b>*БРОКЕР</b> <i>м</i>	<b>broker <i>m</i>; makler <i>m</i>; agent <i>m</i>; pośrednik <i>m</i></b>	<b>broker; stockbroker; exchange broker</b>
	аукционный брокер	makler (broker) aukcyjny (licytacyjny)	auction broker
	биржевой брокер	makler giełdowy	stockbroker; share (exchange) broker (dealer)
	валютный брокер	broker dewizowy	currency dealer
	вексельный брокер	broker wekslowy, bill-broker	bill (note) broker; discount broker
	патентный брокер	pośrednik (makler) patentowy	patent broker



	страховой брокер	makler (broker) ubezpieczeniowy	insurance broker
	таможенный брокер	agent (pośrednik) celny	customs broker; customhouse broker (US)
	торговый брокер	broker (pośrednik) handlowy	trade broker
	фрахтовой брокер	makler morski (okrętowy, frachtujący)	charter[ing] broker
	...	...	...
	брокер на бирже	makler giełdowy	stock (exchange) broker
	брокер по покупке	makler zakupu	buying broker
	брокер по продаже	makler sprzedaży	selling (sales) broker
<b>Б-38</b>	<b>*БРОКЕРИДЖ</b> <i>м</i>	<b>kurtaż</b> <i>м</i> ; <b>prowizja maklerska</b>	<b>brokerage, broker's commission</b>
<b>Б-39</b>	<b>БРУТТО</b> <i>нескл.</i>	<b>brutto</b> <i>ndm</i>	<b>gross</b>
	брутто-активы	aktywa brutto	gross assets
	брутто-баланс	bilans brutto	rough balance
	брутто-бюджет	budżet brutto	gross budget
	брутто-ставка	stawka brutto	gross premium
	брутто-сумма	suma brutto	gross amount
	брутто за нетто	brutto za netto ( <i>waga z opakowaniem</i> )	gross for net
<b>Б-40</b>	<b>БУКИРОВАНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>rezerwowanie</b> <i>н</i> ; <b>rezerwacja</b> <i>ж</i> ; <b>bukowanie</b> <i>н</i>	<b>booking</b>
<b>Б-41</b>	<b>БУКЛЕТ</b> <i>м</i>	<b>folder</b> <i>м</i>	<b>booklet</b>
	рекламный буклет	folder reklamowy	advertising booklet
<b>Б-42</b>	<b>БУХГАЛТЕР</b> <i>м</i>	<b>księgowy</b> <i>м</i>	<b>bookkeeper; accountant</b>
	главный бухгалтер	główny księgowy	head bookkeeper; chief accountant
	старший бухгалтер	starszy księgowy	senior bookkeeper (accountant)
<b>Б-43</b>	<b>БУХГАЛТЕРИЯ</b> <i>ж</i>	<b>księgowość</b> <i>ж</i> ; <b>rachunkowość</b> <i>ж</i>	<b>bookkeeping (accounting, accounts) office (department)</b>
	банковская бухгалтерия	księgowość bankowa	bank accounting
	бюджетная бухгалтерия	rachunkowość budżetowa	budget accounting
	двойная бухгалтерия	podwójna księgowość	double-entry bookkeeping
	налоговая бухгалтерия	księgowość podatkowa	tax bookkeeping
	простая бухгалтерия	księgowość pojedyncza	single-entry bookkeeping
	финансовая бухгалтерия	rachunkowość finansowa	financial bookkeeping
	центральная бухгалтерия	księgowość centralna	centralized accounting department
	...	...	...
	вести бухгалтерию	prowadzić księgowość	keep the books
	<b>бухгалтерский</b>	<b>księgowy; rachunkowy</b>	<b>bookkeeping; accounting</b>

	бухгалтерская отчётность	sprawozdawczość księgową	accounting reports (reporting, statement); financial statement
	бухгалтерский учёт	księgowość	accounting; bookkeeping
	безжурнальный бухгалтерский учёт	księgowość bez prowadzenia dziennika	non-journal accounting
	журнально-ордерный бухгалтерский учёт	księgowość dziennikowo-zleceniowa	journal and order accounting
	копировально-карточный бухгалтерский учёт	księgowość przebitkowa	copy-card accounting
	регистровый бухгалтерский учёт	księgowość rejestrowa	register bookkeeping (accounting)
	финансовый бухгалтерский учёт	księgowość finansowa	financial bookkeeping
	...	...	...
	вести бухгалтерский учёт	prowadzić księgowość	keep accounting
<b>Б-44</b>	<b>*БЫК</b> <i>м</i>	<b>byk</b> <i>м</i> ( <i>spekulant giełdowy</i> )	<b>bull</b>
<b>Б-45</b>	<b>БЮДЖЕТ</b> <i>м</i>	<b>budżet</b> <i>м</i>	<b>budget</b>
	бездефицитный бюджет	budżet bezdeficytowy	deficit-free budget
	валовой бюджет	budżet globalny	gross budget
	государственный бюджет (госбюджет)	budżet państwowy (centralny, państwa)	government (state, national) budget
	коммунальный бюджет	budżet komunalny	utility budget
	муниципальный бюджет	budżet samorządowy	municipal budget
	операционный бюджет	budżet operacyjny (wydatków bieżących)	operating budget
	партиципаторный бюджет	budżet partycypacyjny	participatory budget
<b>Б-46</b>	<b>БЮДЖЕТНИК</b> <i>м</i>	<b>budżetowiec</b> <i>м</i>	<b>budget user</b>
<b>Б-47</b>	<b>БЮРО</b> <i>ср нескл.</i>	<b>biuro</b> <i>н; urząd</i> <i>м</i>	<b>bureau; office</b>
	патентное бюро	urząd patentowy; biuro patentowe	patent bureau (office)
	проектное бюро	biuro projektowe	project bureau (office)

# В В

<b>В-1</b>	<b>ВАГОН</b> <i>м</i>	<b>wagon</b> <i>m</i>	<b>car; wag[g]on; carriage; van</b>
	багажный вагон	wagon bagażowy	baggage car; luggage van
	железнодорожный вагон	wagon kolejowy	wag[g]on; railroad (railway) car; [rail]car
	открытый вагон	wagon otwarty	open wag[g]on; open-top car
	пассажирский вагон	wagon pasażerski	passenger car; coach car
	почтовый вагон	wagon pocztowy	mail van; mail car (US)
	спальный вагон	wagon sypialny	sleeping-car; dormitory car; wag[g]on-lit
	товарный вагон	wagon towarowy	goods van (wag[g]on, truck); freight car
	...	...	...
	вместимость вагона	pojemność wagonu	capacity of a car (carriage); car occupancy; seating (passenger) capacity
	простой вагона	postój wagonu	detention of a car
<b>В-2</b>	<b>ВАКАНСИЯ</b> <i>ж</i>	<b>wakat</b> <i>m</i> ; <b>wakans</b> <i>m</i> ; <b>wolna</b> <b>posada</b>	<b>vacancy; job opening</b>
	заполнить вакансию	wypełnić wakat	fill a vacancy
	открыть вакансию	zgłosić wakat	open vacancy
	<b>вакантный</b>	<b>wakujący; wolny</b>	<b>vacant</b>
	вакантная должность	wakat; wolna posada; wolne stanowisko	vacant post (position)
	вакантное место работы	wolne miejsce pracy	vacant work; place of work (of employment)
<b>В-3</b>	<b>*ВАЛОРИЗАЦИЯ</b> <i>ж</i>	<b>waloryzacja</b> <i>ж</i>	<b>valourization, valorization</b> (US)
	ценовая валоризация	waloryzacja cenowa	price valo[u]rization
	...	...	...
	валоризация выплат	waloryzacja świadczeń	valo[u]rization of payments
	валоризация налогов	waloryzacja podatków	valo[u]rization of taxes
	валоризация пенсий по старости	waloryzacja emerytur	old-age pension valo[u]rization
	...	...	...
	производить валоризацию	waloryzować	carry out valo[u]rization

<b>В-4</b>	<b>*ВАЛЬВАЦИЯ</b> ж	<b>ewaluacja ż; wycena ż; oszacowanie n</b>	<b>valuation</b>
<b>В-5</b>	<b>ВАЛЮТА</b> ж	<b>waluta ż; dewizy lm</b>	<b>currency n</b>
	базисная валюта	waluta podstawowa	base currency
	единая валюта	waluta wspólna	common currency
	иностранная валюта	dewizy; waluta obca	foreign (exchange) currency
	клиринговая валюта	waluta rozrachunkowa (clearingowa)	clearing (agreement) currency
	конвертируемая (твёрдая) валюта	waluta wymienna (wymienialna)	convertible (hard) currency
	национальная валюта	waluta narodowa	national currency
	неустойчивая валюта	waluta niestabilna (niestała)	unstable (shaky) currency
	падающая валюта	waluta o spadającym kursie	falling currency
	плавающая валюта	waluta pływająca	floating currency
	резервная валюта	waluta rezerwowa	reserve currency
	свободно конвертируемая валюта	waluta wymienna (wymienialna)	freely (fully) convertible currency (exchange)
	устойчивая валюта	waluta stabilna (mocna)	stable currency (money)
	частично конвертируемая валюта	waluta częściowo wymienna	partially convertible currency
	...	...	...
	валюта-вассал	waluta zależna	vassal currency
	валюта векселя	waluta weksla	currency of a bill
	валюта-гегемон	waluta panująca	hegemon currency
	валюта контракта	waluta kontraktu	currency of a contract
	валюта кредита	waluta kredytu	credit currency; currency of credit
	валюта платежа	waluta płatności	currency of payment
	валюта сделки	waluta transakcji	transaction currency
	валюта цены	waluta ceny	currency of price
	валюта-эталон	waluta wzorcowa	standard currency
	обмен валюты	wymiana walut	currency exchange
	<b>валютный</b>	<b>dewizowy; walutowy</b>	<b>currency; monetary</b>
	валютная интервенция	interwencja walutowa	currency (spot) intervention
	валютная корзина	koszyk walut	currency basket
	валютная котировка	notowanie walut	currency listing
	валютная оговорка	klauzula waluty	currency (exchange) clause
	валютная операция	operacja walutowa	currency operation
	валютное регулирование	regulacja walutowa	currency regulation
	валютный коридор	korytarz walutowy	currency corridor
	валютный паритет	parytet walutowy	currency (exchange rate) parity; par [of] exchange rate

<b>B-6</b>	<b>*ВАРРАНТ</b> <i>м</i>	<b>warrant</b> <i>m</i> ; <b>dowód składowy</b>	<b>warrant</b>
	складской варрант	warrant (kwit) magazynowy	warehouse warrant
	таможенный варрант	warrant (kwit) celny	customs warrant
	•••	•••	•••
	закладывать по варранту	zabezpieczać kredyt warrantowy zastawem	mortgage on warrant
<b>B-7</b>	<b>*ВАУЧЕР</b> <i>м</i>	<b>voucher</b> <i>m</i> ; <b>czek prywatyzacyjny</b> ; <b>promesa</b> <i>ż</i>	<b>voucher</b>
<b>B-8</b>	<b>ВВОЗ</b> <i>м</i>	<b>przywóz</b> <i>m</i> ; <b>import</b> <i>m</i> ; <b>wwóz</b> <i>m</i>	<b>import</b>
	беспшлинный ввоз	przywóz (import) bezcłowy (wolny od cła)	[duty-]free import[ation]
	временный ввоз	przywóz ograniczony datą	temporary import
	незаконный ввоз	wwóz bezprawny	illegal (unlawful) import
	обратный ввоз	wwóz powrotny	return import; reimport
	преференциальный ввоз	przywóz preferencyjny	preferential import
	условно-беспшлинный ввоз	przywóz warunkowo-bezcłowy	conditional duty-free import
	•••	•••	•••
	ввоз валюты	przywóz waluty	import of currency
	ввоз золота	przywóz (import) złota	import of gold
	ввоз капиталов	import kapitałów	inward investment
	ввоз товаров	przywóz (import) towarów	import of goods; entry of merchandise
	запрет на ввоз	zakaz wwozu	prohibition of import; ban on imports
<b>B-9</b>	<b>ВЕДОМОСТЬ</b> <i>ж</i>	<b>zestawienie</b> <i>n</i> ; <b>księga rejestrowa</b> ; <b>lista</b> <i>ż</i> ; <b>spis</b> <i>m</i> ; <b>wykaz</b> <i>m</i> ; <b>rejestr</b> <i>m</i>	<b>sheet</b> ; <b>statement</b> ; <b>register</b>
	авансовая ведомость	zestawienie (lista) zaliczek	advance sheet
	выплатная ведомость	lista płac	payout sheet
	дебиторская ведомость	księga główna dłużników	debtor sheet
	кассовая ведомость	raport kasowy; zestawienie kasowe	cash sheet
	налоговая ведомость	księga podatkowa	tax sheet
	отгрузочная ведомость	księga (rejestr) odprawy towaru	outturn report; shipping sheet; load sheet (by aircraft)
	отчётная ведомость	sprawozdanie; zestawienie sprawozdawcze	report sheet
	передаточная ведомость	wykaz zdawczy	statement of transfer
	приёмсдаточная ведомость	księga (rejestr) przyjęcia towaru	acceptance sheet
	сальдовая ведомость	bilans (zestawienie) sald	balance sheet
	сводная ведомость	zestawienie zbiorcze; wykaz zbiorczy	consolidated statement

	ссудная ведомость	wykaz (zestawienie) pożyczek	loan statement
	таможенная ведомость	lista celna	customs register
	учётная ведомость	rejestr informacji	accounting record
	...	...	...
	ведомость издержек	spis (zestawienie) kosztów (wydatków)	cost sheet
	ведомость расходов	wykaz wydatków	statement of expenses
	...	...	...
	составлять ведомость	sporządzać listę (zestawienie)	make up (draw up) a statement (a sheet)
<b>B-10</b>	<b>ВЕДОМСТВО</b> <i>ср</i>	<b>resort <i>m</i>; urząd centralny</b>	<b>department; office; administration</b>
	налоговое ведомство	urząd skarbowy	fiscal (tax) administration
	отраслевое ведомство	resort branżowy	branch department
	судебное ведомство	resort wymiaru sprawiedliwości	institute of law
	таможенное ведомство	urząd celny	customs office
	финансовое ведомство	resort finansów	financial department
	хозяйственное ведомство	resort gospodarczy	managerial economics department
<b>B-11</b>	<b>ВЕКСЕЛЕДАТЕЛЬ</b> <i>м</i>	<b>trasant <i>m</i>; wystawca weksla</b>	<b>drawer of a bill; maker of a promissory note; promisor</b>
<b>B-12</b>	<b>ВЕКСЕЛЕДЕРЖАТЕЛЬ</b> <i>м</i>	<b>beneficjent <i>m</i>; posiadacz weksla</b>	<b>holder of a bill; promisee</b>
<b>B-13</b>	<b>ВЕКСЕЛЕПОЛУЧАТЕЛЬ</b> <i>м</i>	<b>odbiorca weksla</b>	<b>drawee (receiver) of a bill (promissory note)</b>
<b>B-14</b>	<b>ВЕКСЕЛЕПРЕДЪЯВИТЕЛЬ</b> <i>м</i>	<b>okaziciel weksla</b>	<b>bearer of a bill</b>
<b>B-15</b>	<b>*ВЕКСЕЛЬ</b> <i>м</i>	<b>weksel <i>m</i></b>	<b>bill; promissory note</b>
	авансовый вексель	weksel pożyczkowy (kredytowy)	advance bill
	акцептованный вексель	weksel przyjęty (akceptowany)	acceptance (accepted) bill; bill of acceptance
	банковский вексель	weksel bankowy (bankierski)	bank (banker's) bill; banking bill
	бланковый вексель	weksel in blanco	blank bill; bill in blank
	гарантийный вексель	weksel gwarancyjny (kaucyjny)	guaranteed bill
	долгосрочный вексель	weksel długoterminowy	long (long-dated, long-term, -time) bill (note)
	домицилированный вексель	weksel domicylowany (umiejscowiony)	domiciled (addressed) bill
	индоссированный вексель	weksel indosowany	endorsed (backed) bill; bank paper
	коммерческий вексель	weksel handlowy (kupiecki)	commercial (mercantile, ordinary) bill

краткосрочный вексель	weksel krótkoterminowy	short (short-dated, short-term[ed]) bill (note)
опротестованный вексель	weksel niehonorowany (oprotestowany)	protested (dishono[u]red) bill
переводный вексель	trata	bill of exchange
предъявительский вексель	weksel płatny za okazaniem	demand (sight) bill; demand note (US)
просроченный вексель	weksel przeterminowany	overdue bill
простой вексель	weksel zwyczajny (prosty)	promissory note
срочный вексель	weksel terminowy	time (term) bill
торговый вексель	weksel handlowy (kupiecki)	trade (ordinary, commercial) bill
учтённый вексель	weksel zdyskontowany	discounted bill
...	...	...
вексель на предъявителя	weksel na okaziciela	bearer bill, bill to bearer
продлонгация векселя	prolongata weksla	prolongation (extension) of a bill
...	...	...
акцептовать вексель	honorować (akceptować) weksel	accept (hono[u]r, protect) a bill; give acceptance (protection) to a bill
домицилировать вексель	domicylować weksel	domicile a bill
индоссировать вексель	indosować weksel	endorse a bill
оплачивать вексель	uznawać (honorować) weksel	pay (meet, hono[u]r, protect, settle) a bill
предъявлять вексель к акцепту	oddawać (przedstawiać) weksel do akceptu	present a bill for acceptance
учитывать вексель	dyskontować weksel	discount a bill; get a bill discounted
<b>вексельный</b>	<b>wekslowy</b>	<b>bill</b>
вексельная ставка	stawka wekslowa (cena wykupu weksla)	bill rate
вексельное обращение	obrót wekslowy	circulation of bills (of notes); paper circulation
вексельное право	prawo wekslowe	exchange law
вексельный долг	dług wekslowy	bill debt
вексельный индоссамент	indosament wekslowy	endorsement of a bill; bill endorsement
вексельный курс	kurs wekslowy	rate of exchange; exchange rate
вексельный счёт	rachunek wekslowy	bill account
<b>В-16 ВЕТО</b> <i>ср нескл.</i>	<b>weto</b> <i>n; sprzeciw</i> <i>m</i>	<b>veto</b>
право вето	prawo weta	right of veto
налагать (накладывать) вето	stawiać (zakładać, zgłaszać) weto	impose (place, cast, set) a veto

<b>B-17</b>	<b>ВЗНОС <i>М</i></b>	<b>rata <i>ż</i>; składka <i>ż</i>; wpłata <i>ż</i></b>	<b>contribution; deposit; fee; instal[<i>l</i>]ment</b>
	авансовый взнос	wpłata zaliczki; zapłata z góry	advance instal[ <i>l</i> ]ment
	амортизационный взнос	rata amortyzacyjna	amortization fee
	аннуитетный взнос	rata (spłata) roczna; składka (rata) roczna	annuity fee
	благотворительный взнос	wpłata charytatywna; darowizna (na cele dobroczynne)	charitable contribution
	вступительный взнос	wpisowe; opłata wstępna	admission (entrance) fee
	гарантийный взнос	wkład gwarancyjny	futures margin; guarantee fee
	годовой взнос	rata (wpłata) roczna	annual (yearly) instal[ <i>l</i> ]ment
	добровольный взнос	wpłata dobrowolna	voluntary (optional) contribution
	долевой взнос	wpłata udziałowa; udział	share contribution
	дополнительный взнос	wpłata dodatkowa; dopłata	additional payment (premium)
	единовременный взнос	wpłata jednorazowa	lump sum payment (contribution)
	единый взнос	wkład jednolity	unified contribution
	ежегодный взнос	rata (spłata) roczna; składka (rata) roczna	annual (yearly) instal[ <i>l</i> ]ment
	ежемесячный (месячный) взнос	rata miesięczna; wpłata comiesięczna	monthly instal[ <i>l</i> ]ment
	квартальные взносы	wpłaty kwartalne; raty kwartalne	quarterly instal[ <i>l</i> ]ment
	обязательный взнос	wpłata (składka) obowiązkowa	mandatory (obligatory) contribution
	очередной взнос	kolejna rata	due (next) instal[ <i>l</i> ]ment
	паевой взнос	udział; wkład	share contribution
	паушальный взнос	wpłata ryczałtowa	lump sum payment
	первоначальный взнос	pierwsza rata (wpłata)	initial deposit (contribution, instal[ <i>l</i> ]ment, fee)
	последний взнос	ostatnia rata (wpłata)	final (last) instal[ <i>l</i> ]ment
	предварительный взнос	wpłata wstępna	first instal[ <i>l</i> ]ment; payment on account
	просроченный взнос	rata (wpłata) zaległa	delayed payment
	процентный взнос	wpłata procentowa	interest-bearing payment
	регистрационный взнос	opłata rejestracyjna	registration fee
	страховой взнос	składka (opłata) ubezpieczeniowa	insurance premium (contribution)
	частичный взнос	wpłata (zapłata) częściowa; rata	partial payment (contribution)
	членский взнос	składka członkowska; udział członkowski	membership fee (dues); member's dues
	...	...	...



взнос аванса	wpłata zaliczki	advance instalment
взнос в акционерный капитал	wpłata do kapitału spółki	contribution to equity
взнос в бюджет	wpłata do budżetu	budget contribution; instalment to the budget
взнос вклада	wpłata udziału	placing of a deposit
взнос в срок	wpłata terminowa	instalment on time
взнос в пользу третьего лица	wpłata na rzecz osoby trzeciej	instalment in favo[r] of a third party
взнос в счёт погашения долга	wpłata na poczet spłaty długu	instalment to repay a debt
взнос в счёт уплаты цены	wpłata akonto (na poczet spłaty ceny)	contribution for the price
взнос в фонд социального страхования	składka na fundusz ubezpieczeń społecznych	social insurance contribution
взнос на счёт	wpłata na rachunek (konto)	contribution to account
взнос по частям	wpłata w ratach (rozłożona na raty)	partial instalment
взносы в национальной валюте	wpłaty w walucie krajowej	contributions in national currency
взносы и изъятия с вклада	wpłaty i wypłaty z depozytu	contributions and withdrawals from deposit
взносы на социальное страхование	składki (wpłaty) na ubezpieczenie społeczne	placing and withdrawal of a deposit (of funds)
...	...	...
вносить взнос	dokonywać wpłaty; wpłacać	pay a fee
делать взнос	przekazywać na rachunek; wnosić pieniądze	make a contribution
платить взнос	wpłacać (płacić) składkę	pay a fee, make a deposit (a contribution)
учитывать взнос	księgować wpłatę (wpłaty)	credit (enter) a deposit to an account

<b>В-18</b>	<b>ВИЗА ж</b>	<b>wiza ż; zezwolenie n; pozwolenie n</b>	<b>visa</b>
	ввозная виза	pozwolenie przywozu; licencja importowa	import permit
	вывозная виза	pozwolenie wywozu; licencja eksportowa	export permit
	выездная виза	wiza wyjazdowa	exit visa
	въездная виза	wiza wjazdowa	entry (entrance) visa
	многократная виза	wiza wielokrotna	multiple visa
	обыкновенная виза	wiza zwykła	ordinary visa
	постоянная виза	wiza stałego pobytu	permanent visa
	транзитная виза	wiza tranzytowa	transit visa
	...	...	...
	обращаться за визой	ubiegać się o wizę	apply for a visa

	отказывать в визе	odmawiać wydania wizeny	refuse a visa
	подавать заявление на визу	składać podanie o wizę	file an application for a visa
	предоставлять визу	udzielać wizeny	grant (give, issue) a visa
<b>B-19</b>	<b>ВКЛАД</b> <i>m</i>	<b>lokata bankowa; depozyt</b> <i>m</i> ; <b>wkład</b> <i>m</i>	<b>deposit; contribution; investment</b>
	беспроцентный вклад	wkład bezprocentowy; lokata bezprocentowa	noninterest-bearing (interest-free) deposit
	бессрочный вклад	wkład bezterminowy (na żądanie)	demand (sight) deposit; on-call deposit ( <i>US</i> )
	долгосрочный вклад	depozyt (wkład) długoterminowy	long-term deposit
	именной вклад	depozyt (wkład) imienny	special (individual) deposit
	краткосрочный вклад	depozyt (wkład) krótkoterminowy	short-term deposit
	процентный вклад	wkład (depozyt) oprocentowany	interest-bearing deposit
	сберегательный вклад	lokata oszczędnościowa	savings deposit
	срочный вклад	depozyt (wkład) terminowy	fixed (time, term, forward) deposit
	целевой вклад	depozyt (wkład) docelowy	purpose-oriented investment
	...	...	...
	вклад в банке	wkład w banku	deposit in a bank; bank deposit
	вклад в иностранной валюте	wkład dewizowy (w walucie obcej)	contribution in foreign currency
	вклад до востребования	wkład awista (płatny na żądanie)	demand (call) deposit; deposit at short notice
	вклад на срок	depozyt (wkład) terminowy	fixed (time, term) deposit; fixed-term deposit
	вклад на текущем счёте	wkład bieżący (avista, żyrowy)	current account deposit
	...	...	...
	вносить вклад	wnosić (wplacać) wkład (depozyt)	contribute; make a contribution
	востребовать вклад	zażądać depozytu	claim a contribution
<b>B-20</b>	<b>ВКЛАДЧИК</b> <i>m</i>	<b>depozytor</b> <i>m</i> ; <b>deponent</b> <i>m</i> ; <b>wplacający</b> <i>m</i> ; <b>inwestor</b> <i>m</i>	<b>depositor; investor</b>
<b>B-21</b>	<b>ВЛАДЕЛЕЦ</b> <i>m</i>	<b>posiadacz</b> <i>m</i> ; <b>właściciel</b> <i>m</i>	<b>holder; owner; possessor; proprietor</b>
	действительный владелец	właściciel rzeczywisty	true (real, actual) owner (possessor)
	добросовестный владелец	posiadacz w dobrej wierze	bona fide holder (owner)
	законный (юридический) владелец	posiadacz legalny (prawowity, prawny)	legal (lawful) owner; holder in due course
	незаконный владелец	posiadacz bezprawny (nielegalny)	illegitimate holder (owner)

частный владелец	posiadacz (właściciel) prywatny	private owner
...	...	...
владелец акции	posiadacz akcji; akcjonariusz; udziałowiec	shareholder; stockholder; stock owner
владелец банковского счёта	posiadacz konta bankowego	holder of a banking account
владелец векселя	trasant; wystawca weksła	bill holder
владелец вклада	właściciel (posiadacz) wkładu; deponent	deposit owner; depositor
владелец груза	właściciel ładunku	owner (proprietor) of cargo; cargo owner
владелец индоссамента	indosant; żyrant	endorsement holder
владелец наличных (денежных) средств	posiadacz gotówki	cash [resources] holder
владелец облигаций	posiadacz obligacji	bond holder
владелец предприятия	właściciel przedsiębiorstwa	owner (proprietor) of an enterprise
владелец страхового полиса	posiadacz polisy ubezpieczeniowej	owner of an insurance policy
владелец фирмы	właściciel firmy	owner (proprietor) of a firm
владелец ценных бумаг	właściciel papierów wartościowych	securities holder
...	...	...
стать владельцем	zostać właścicielem; wejść w posiadanie (czegoś)	become an owner; take (enter into, go into) possession
<b>В-22</b> <b>ВЛОЖЕНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>lokata ż; lokowanie n; inwestycja ż; inwestowanie n</b>	<b>investment; placement</b>
бессрочные вложения	lokaty bezterminowe	perpetual investments
валовые капитальные вложения	inwestycje brutto	gross capital investments
денежные вложения	lokaty pieniężne	cash investments
долгосрочные вложения	lokaty długoterminowe	long-term (long-range) investments
ипотечные вложения	lokaty hipoteczne	mortgage (hypothecary) investments
капитальные вложения	nakłady inwestycyjne; inwestycje	capital investments
краткосрочные вложения	lokaty krótkoterminowe	short-term (short-range) investments
ликвидные вложения	lokaty gotówkowe płynne	liquid investments
прибыльные вложения	lokaty rentowne (przynoszące zyski)	profitable investments
среднесрочные вложения	lokaty średnioterminowe	medium-dated (medium-term) investments
частные вложения	wkłady (lokaty) osobiste (prywatne)	private investments
...	...	...

вложение капиталов	inwestowanie (lokowanie) kapitału	capital investment	
вложение в драгоценные металлы	lokowanie w metalach szlachetnych	investment in precious metals	
вложение в недвижимость	lokowanie w nieruchomościach	real estate (property, assets) investment	
вложение в основной капитал	inwestowanie w środki trwałe	fixed capital investment	
вложение в фондовые бумаги	lokowanie w papierach wartościowych	marketable investment	
вложение с изменяющимся доходом	lokata o zmiennym dochodzie	variable income investment	
вложение с фиксированным доходом	inwestycja (lokata) o dochodzie stałym	investment with a fixed income	
вложения на предъявителя	lokaty na okaziciela	bearer investments	
...	...	...	
диверсифицировать вложения	dywersyfikować lokaty	diversify investment	
осуществлять вложения	lokować środki; dokonywać lokowania środków	invest; carry out investments	
<b>B-23</b>	<b>ВОЗВРАТ <i>m</i></b>	<b>spłacenie <i>n</i>; zwrot <i>m</i>; restytucja <i>ż</i></b>	<b>return; repayment; reimbursement; rebate</b>
обоснованный возврат	zwrot uzasadniony	reasonable return	
полный возврат	zwrot całkowity	total (full) return	
срочный возврат	pilny zwrot	urgent return	
...	...	...	
возврат аванса	zwrot zaliczki	return of an advance	
возврат долга	zwrot długu; spłata długu	repayment of a debt	
возврат займа	zwrot pożyczki	loan repayment	
возврат капиталов в страну	powrót kapitału do kraju	repatriation of capital	
возврат кредита	zwrot kredytu	repayment of credit; credit reimbursement	
возврат налогов	zwrot nadpłaconych podatków	tax reimbursement	
возврат (таможенных) пошлин	zwrot zapłaconych cel	repayment of a duty	
возврат процентов	zwrot odsetek	rebate of interest	
возврат страховых взносов	zwrot składek ubezpieczeniowych	return of a premium	
возврат суммы налога	zwrot sumy podatku	tax refund	
возврат товара	zwrot towaru	merchandise return; return of goods	
...	...	...	
подлежать возврату	podlegać zwrotowi	be returnable (refundable)	
<b>B-24</b>	<b>ВОЗВРАТНОСТЬ <i>ж</i></b>	<b>zwrotność <i>ż</i></b>	<b>recovery; repayment</b>
возвратность кредита	zwrotność kredytu	credit recovery; repayment of a credit	

<b>В-25</b>	<b>ВОЗМЕЩЕНИЕ <i>ср</i></b>	<b>odszkodowanie <i>n</i>; rekompensata <i>ż</i>; wyrównanie <i>n</i>; zadośćuczynienie <i>n</i></b>	<b>compensation; reimbursement; refund; return; indemnity; recovery; reparation; repayment</b>
	денежное возмещение	odszkodowanie pieniężne; rekompensata pieniężna	cash (pecuniary) indemnity (refund)
	договорное возмещение	odszkodowanie umowne	compensation for contractual obligations
	льготное возмещение	wyrównanie ulgowe	preferential return
	полное возмещение	rekompensata pełna; wyrównanie pełne	compensation in full; full recovery
	процентное возмещение	wyrównanie procentowe	interest-bearing compensation
	страховое возмещение	odszkodowanie ubezpieczeniowe	insurance compensation (indemnity)
	финансовое возмещение	rekompensata finansowa	financial compensation
	частичное возмещение	rekompensata częściowa; wyrównanie częściowe	partial compensation (reimbursement, recovery)
	...	...	...
	возмещение банковских затрат	wyrównanie kosztów (wydatków) bankowych	reimbursement of bank charges
	возмещение за отсрочку (задержку)	odszkodowanie za zwłokę	compensation for postponement (delay)
	возмещение затрат	odszkodowanie za spowodowane straty	reimbursement of expenses
	возмещение займа	zwrot (umorzenie) pożyczki	loan compensation
	возмещение издержек (производства)	zwrot kosztów (nakładów, wydatków)	recovery of manufacturing costs; return of production expenses
	возмещение кредита	wyrównanie (zwrot) kredytu	repayment (reimbursement) of credit
	возмещение наличными	zwrot w gotówce	cash repayment
	возмещение потерь	wyrównanie spowodowanych strat	compensation for losses (for damages)
	возмещение расходов	zwrot kosztów (nakładów)	reimbursement of expenses (of expenditures); compensation for expenses (for costs)
	возмещение рисков	zrekompensowanie ryzyka	reimbursement of risks
	возмещение судебных издержек	zwrot kosztów sądowych	reimbursement of court costs
	возмещение убытков (ущерба)	odszkodowanie; wyrównanie strat	reparation of losses; compensation for losses (damages); recovery (of losses; damages)
	...	...	...
	выплачивать возмещение	spłacać rekompensatę, rekompensować wyrównanie strat (straty)	compensate; pay off compensation; pay damages

получить возмещение	otrzymać odszkodowanie (rekompensatę)	receive reimbursement (compensation)
признать возмещение	przyznać odszkodowanie (rekompensatę)	acknowledge a refund
требовать возмещения	domagać się rekompensaty (wyrównania)	claim damages
<b>В-26 ВОЗНАГРАЖДЕНИЕ <i>ср</i></b>	<b>wynagrodzenie <i>n</i>; zapłata <i>ż</i>; opłata <i>ż</i>; prowizja <i>ż</i>; honorarium <i>n</i>; pensja <i>ż</i></b>	<b>reward; premium; payment; remuneration; fee; commission; compensation; settlement; royalty</b>
авторское вознаграждение	honorarium (wynagrodzenie) autorskie	author's fee (royalties)
агентское вознаграждение	prowizja agenta	agent's fee (commission)
аудиторское вознаграждение	wynagrodzenie audytorskie	audit fee
брокерское вознаграждение	prowizja brokerska	brokerage; broker's fee (commission)
буксирное вознаграждение	opłata za holowanie statku	tugboat fee
денежное вознаграждение	wynagrodzenie pieniężne	money reward
дополнительное вознаграждение	wynagrodzenie dodatkowe	additional remuneration
комиссионное вознаграждение	prowizja komisowa; komisowe; prowizja	commission (fee, compensation)
месячное вознаграждение	wynagrodzenie miesięczne	monthly salary (rate of remuneration)
поощрительное вознаграждение	nagroda; premia	incentive premium
премиальное вознаграждение	premia	premium [pay]
сдельное вознаграждение	wynagrodzenie akordowe	piecework remuneration
страховое вознаграждение	odszkodowanie ubezpieczeniowe	insurance settlement
фиксированное вознаграждение	zapłata stała; wynagrodzenie stałe	fixed fee
...	...	...
вознаграждение за труд	wynagrodzenie za pracę	remuneration of (for) work (labour, labor [US])
вознаграждение наличными	wynagrodzenie w gotówce (gotówką)	remuneration (compensation) in cash
вознаграждение натурой	wynagrodzenie (zapłata) w naturze	remuneration (compensation) in kind
в виде вознаграждения за вознаграждение (оказывать услуги и т. п.)	w charakterze wynagrodzenia za wynagrodzeniem ( <i>świadczycь usługi itp.</i> )	in remuneration for a fee
...	...	...
получить вознаграждение	otrzymać wynagrodzenie	obtain a reward; be remunerated
работать за вознаграждение	pracować zarobkowo	work for a fee

<b>B-27</b>	<b>ВОЗРАСТАНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>wzrost</b> <i>m</i> ; <b>narastanie</b> <i>n</i> ; <b>wzrastanie</b> <i>n</i>	<b>growth; increase; expansion</b>
	возрастание стоимости	wzrost wartości	expansion of value
<b>B-28</b>	<b>ВОСПРОИЗВОДСТВО</b> <i>ср</i>	<b>reprodukcja</b> <i>ż</i> ; <b>odtworzenie</b> <i>n</i>	<b>reproduction</b>
	естественное воспроизводство	reprodukcja naturalna	natural reproduction
	полное воспроизводство	reprodukcja pełna	complete reproduction
	простое воспроизводство	reprodukcja prosta	simple reproduction
	расширенное воспроизводство	reprodukcja rozszerzona	expanded (extended) reproduction
	частичное воспроизводство	reprodukcja częściowa	partial reproduction
	...	...	...
	воспроизводство капитала	reprodukcja kapitału	reproduction of capital
	воспроизводство основных фондов	reprodukcja (odtworzenie) środków trwałych	reproduction of fixed assets
	воспроизводство стоимости	reprodukcja wartości	reproduction of value
	воспроизводство фондов	reprodukcja (odtworzenie) funduszków	reproduction of funds
<b>B-29</b>	<b>ВСТРЕЧА</b> <i>ж</i>	<b>spotkanie</b> <i>n</i>	<b>appointment; meeting</b>
	деловая встреча	spotkanie w interesach	business appointment
	дружеская встреча	przyjacielskie spotkanie	friendly meeting
	международная встреча	spotkanie międzynarodowe	international meeting
	неофициальная встреча	spotkanie nieoficjalne	private meeting
	официальная встреча	spotkanie oficjalne	official meeting
	...	...	...
	встреча в верхах	spotkanie na szczycie	summit; top level meeting
	встреча для переговоров	spotkanie w celu negocjacji	meeting for negotiations
	встреча на высоком (высшем) уровне	spotkanie na najwyższym szczeblu	meeting at the high (highest) level
	встреча представителей деловых кругов	spotkanie przedstawicieli kół biznesu	meeting of representatives of business circles
	встреча с целью установления деловых отношений	spotkanie w sprawie nawiązania kontaktów (stosunków) biznesowych (handlowych)	meeting to establish a business relationship; contact-making meeting
	...	...	...
	назначать встречу	planować (ustalać; wyznaczać) spotkanie	make an appointment
	переносить время встречи	przekładać (przenosić) godzinę spotkania	postpone (adjourn) meeting time
	уточнять срок встречи	ustalać termin spotkania	determine the meeting date
<b>B-30</b>	<b>ВЫВОЗ</b> <i>м</i>	<b>wywóz</b> <i>m</i> ; <b>eksport</b> <i>m</i>	<b>removal; export; withdrawal</b>
	беспошлинный вывоз	eksport bezcłowy	duty-free export
	бросовый вывоз	eksport dumpingowy	dumping
	...	...	...
	вывоз валюты	wywóz waluty	currency export
	вывоз золота	wywóz (odpływ) złota	export (withdrawal) of gold

	вывоз капиталов	wywóz (odpływ) kapitałów	export of capital; capital export
	вывоз прибыли	wywóz zysku	export of profit
	вывоз товаров	wywóz (eksport) towarów	export (removal) of goods
	место вывоза	miejsce wywozu (dostawy)	pick-up location
	объём вывоза	objętość eksportu	volume of export
	ограничение вывоза	ograniczenie wywozu	export restrictions
	плата за вывоз	opłata za wywóz	pick-up fee
	предметы вывоза	przedmioty wywozu	exports; export articles; articles of export
	...	...	...
	получать разрешение на вывоз	uzyskiwać pozwolenie wywozu	obtain (receive) an export licence (license, permit)
<b>В-31</b>	<b>ВЫГОДА</b> ж	<b>zysk m; korzyść ż; profit</b> <i>lm</i>	<b>advantage; benefit; profit; interest</b>
	взаимная выгода	korzyść wzajemna (obopólna)	mutual advantage
	договорная выгода	umowny zysk	beneficial interest
	личная выгода	korzyść osobista	self-profit; self-advantage (interest)
	материальная выгода	korzyść materialna	material benefit
	обоюдная выгода	korzyść obustronna	mutual benefit
	собственная выгода	korzyść własna	own benefit
	упущенная выгода	zysk stracony; utracone korzyści	lost (missed) profit; loss of profit
	финансовая выгода	zysk finansowy, korzyść finansowa	financial advantage
	экономическая выгода	korzyść ekonomiczna	economic benefit
	...	...	...
	выгода от специализации	korzyść ze specjalizacji	benefit from specialization
	с соблюдением взаимной выгоды	z zachowaniem korzyści wzajemnej	with mutual benefit
	...	...	...
	извлекать финансовую выгоду	czepać korzyści finansowe	derive financial benefit; turn to financial advantage
	получать выгоду	otrzymywać zyski (korzyści); czepać korzyści	benefit; derive (obtain, reap, get, gain) benefit (profit)
	приносить выгоду	przynosić zysk (korzyści)	bring (yield) profit
	продавать с выгодой	sprzedawać z zyskiem	sell with profit
<b>В-32</b>	<b>ВЫГОДНОСТЬ</b> ж	<b>zyskowość ż; intratność ż; rentowność ż</b>	<b>profitability; utility; expedience</b>
	выгодность сделки	zyskowość transakcji	profitability of the transaction (deal, business)
	<b>выгодный</b>	<b>zyskowy; intratny; rentowny; korzystny</b>	<b>advantageous; beneficial; profitable</b>
	экономически выгодный	korzystny ekonomicznie, rentowny	cost-effective; economically sound



<b>В-33</b>	<b>ВЫГОДОПРИБРЕТАТЕЛЬ</b> ж	<b>beneficjent</b> <i>m</i> ; <b>czierpiący korzyści</b>	<b>beneficiary; gain acquirer</b>
<b>В-34</b>	<b>ВЫКУП</b> <i>m</i>	<b>wykup</b> <i>m</i> ; <b>odkupienie</b> <i>n</i> ; <b>spłata</b> <i>ż</i> ; <b>okup</b> <i>m</i>	<b>redemption; retirement; buyback</b>
	досрочный выкуп	wykup przedterminowy	prior redemption
	принудительный выкуп	wykup przymusowy	compulsory redemption
	...	...	...
	выкуп акций	wykup akcji; wycofanie akcji z obiegu	redemption of shares (stocks)
	выкуп валюты	wykup waluty	redemption of currency
	выкуп долговых обязательств	spłata wierzytelności	redemption of promissory notes
	выкуп залога	wykup zastawu	redemption of a pledge
	выкуп ипотеки	spłata hipoteki	redemption of a mortgage
	выкуп облигаций	wykup obligacji	redemption (retirement) of bonds; bond buyback
	подлежащий выкупу	podlegający wykupowi	callable; redeemable
	...	...	...
	внести выкуп	wnieść okup	make a ransom
<b>В-35</b>	<b>ВЫМОГАТЕЛЬСТВО</b> <i>cp</i>	<b>wymuszanie</b> <i>n</i> ; <b>szantaż</b> <i>m</i>	<b>racket; extortion</b>
<b>В-36</b>	<b>ВЫПИСКА</b> ж	<b>odpis</b> <i>m</i> ; <b>wyciąg</b> <i>m</i> ; <b>wypis</b> <i>m</i>	<b>statement; extract; excerpt</b>
	банковская выписка	wyciąg bankowy (z konta)	bank (account) statement
	бухгалтерская выписка	wyciąg księgowy	accounting statement
	заверенная выписка	wyciąg poświadczony	certified account
	сметная выписка	wyciąg z preliminarza	estimated (budget) statement
	...	...	...
	выписка из баланса	wyciąg z bilansu	statement from the balance sheet
	выписка из договора	wyciąg z umowy	contract extract
	выписка из протокола	wyciąg z protokołu	extract from the protocol; abstract of the record; excerpt from the minutes
	выписка из счёта	wyciąg z rachunku (konta)	abstract (extract) of account
	выписка расходов	wykaz (lista, zestawienie) wydatków	statement of expenses
	выписка счёта	odpis faktury (rachunku)	billing; invoicing
	...	...	...
	делать выписку	sporządzać wyciąg	extract; make an extract
	получать выписку	otrzymywać (przyjmować) wyciąg	receive an extract
<b>В-37</b>	<b>ВЫПЛАТА</b> ж	<b>spłata</b> <i>ż</i> ; <b>wypłata</b> <i>ż</i>	<b>payment; payout; pay-off</b>
	гарантийная выплата	wypłata gwarancyjna	guarantee payment
	долевая выплата	spłata ratalna	share payment
	досрочная выплата	wypłata przed terminem (przedterminowa)	advance payment

единовременная выплата	jednorazowa wypłata	lump sum payment
компенсационные выплаты	kwoty wyrównawcze	compensation (compensatory) payment
фактические выплаты	wypłaty faktyczne (rzeczywiste, realne)	actual payments
...	...	...
выплата аванса	wypłata zaliczki	payment of an advance
выплата вознаграждения	wypłata wynagrodzenia	payment (pay-off) of remuneration
выплата в рассрочку	spłata ratalna (w ratach)	payment by (in) installments
выплата в счёт долга	wypłata a konto długu (zadłużenia)	debt service payment
выплата дивиденда	wypłata dywidendy	payment of dividend; dividend payment
выплата долга	spłata (spłacenie) długu	payment of debts
выплата зарплаты (заработной платы)	wypłata poborów (wynagrodzenia za pracę)	payroll (wage) payment; payment of wages (of salary)
выплата наличными деньгами	wypłata gotówką	cash disbursement
выплата по аккредитиву	wypłata z akredytywy; realizacja akredytywy	letter of credit payment
выплата по доверенности	wypłata z upoważnienia	getting money by proxy
выплата по страхованию	świadczenia z tytułu ubezpieczenia	insurance payment
...	...	...
осуществлять выплаты	wypłacać; dokonywać wypłat	carry out payments
отсрочивать выплату долгов	odraczać spłatę długów	defer (put off) payment of debts
приостанавливать выплаты	wstrzymywać wypłaty	suspend repayments
<b>В-38</b> <b>ВЫПУСК</b> <i>м</i>	<b>emisja ż; emitowanie <i>n</i>; wypuszczenie <i>n</i>; produkcja ż</b>	<b>issue; issuance; emission; floating; release; flo[a]tation</b>
выпуск акций	emisja akcji	[capital] stock issue[s]; floating of shares (of stocks)
выпуск государственного займа	emisja (rozpisanie) pożyczki państwowej	public bond issue
выпуск денег	emisja pieniędzy	issuance (issue) of currency (of money)
выпуск займа	rozpisanie pożyczki	issue of loan
выпуск казначейских билетов	emisja biletów skarbowych	issue of [bank]notes
выпуск ниже номинала	emisja poniżej wartości nominalnej (pari)	issue below par
выпуск облигаций	emisja obligacji	bond issue; issue of debentures (of liabilities)
выпуск по номиналу	emisja według wartości nominalnej (al pari)	par issue; issue at par

	выпуск сверх номинала	emisja powyżej wartości nominalnej (pari)	above par emission; issue above par
	выпуск ценных бумаг	emisja papierów wartościowych	emission (issue, issuing, float) of securities
<b>В-39</b>	<b>*ВЫРУЧКА</b> ж	<b>utarg</b> <i>m</i> ; <b>przychód</b> <i>m</i> ; <b>wpływy</b> <i>lm</i>	<b>return[s]; profit; receipt[s]; proceeds; earnings</b>
	валовая выручка	przychód brutto; wpływy brutto	gross receipts (proceeds)
	валютная выручка	wpływy dewizowe; utarg dewizowy	currency earnings (returns, receipts)
	дневная выручка	utarg całodzienny (dzienny)	daily proceeds (receipt[s])
	кассовая выручка	wpływy kasowe	cash receipts
	чистая выручка	przychód netto; wpływy netto	net proceeds
	...	...	...
	выручка от продажи	utarg; wpływy ze sprzedaży	proceeds of sales; return from sales
<b>В-40</b>	<b>ВЫСТАВИТЕЛЬ</b> <i>м</i>	<b>wystawca</b> <i>m</i>	<b>drawer; biller</b>
	выставитель аккредитива	wystawca akredytywy	accreditor
	выставитель векселя	wystawca weksla	drawer of a bill
	выставитель тратты на предъявителя	wystawca traty płatnej na okaziciela	drawer of a bill [of exchange] to bearer
	выставитель счёта	wystawca rachunku (faktury)	biller; invoicing party
	выставитель чека	wystawca czeku	drawer of a check
<b>В-41</b>	<b>ВЫСТАВКА</b> ж	<b>wystawa</b> <i>ż</i> ; <b>ekspozycja</b> <i>ż</i>	<b>exhibition; fair</b>
	всемирная выставка	wystawa światowa	world exhibition
	международная выставка	wystawa międzynarodowa	international exhibition
	национальная выставка	wystawa krajowa	national exhibition
	отраслевая выставка	wystawa branżowa (resortowa)	branch exhibition
	передвижная выставка	wystawa objazdowa	travel[l]ing (mobile) exhibition
	постоянная выставка	ekspozycja stała	permanent (standing) exhibition
	промышленная выставка	wystawa przemysłowa	industrial exhibition
	сельскохозяйственная выставка	wystawa rolnicza	agricultural exhibition
	специализированная выставка	wystawa specjalistyczna	specialized exhibition
	юбилейная выставка	wystawa jubileuszowa	jubilee exhibition
	...	...	...
	выставка новинок	wystawa nowości	novelties fair
	выставка-продажа	targi; kiermasz	selling exhibition
	выставка-ярмарка	jarmark	exhibition fair
	...	...	...
	экспонировать на выставке	eksponować (pokazywać) na wystawie	exhibit (show) at a display

<b>В-42</b>	<b>ВЫСТАВЛЕНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>wystawienie</b> <i>n</i> ; <b>otwarcie</b> <i>n</i>	<b>issue; drawing; making-out</b>
	выставление аккредитива	otwarcie akredytywy	issue of a letter of credit
	выставление векселя	wystawienie weksla	draw of a bill of exchange
	выставление счёта	wystawienie rachunku (fak- tury)	issue of an invoice
	выставление тратты	wystawienie traty	issue of a draft
	выставление чека	wystawienie czeku	draw (issue) of a cheque (check [US])
<b>В-43</b>	<b>ВЫЧЕТ</b> <i>м</i>	<b>potrącenie</b> <i>n</i> ; <b>odliczenie</b> <i>n</i>	<b>deduction; withholding</b>
	налоговый вычет	potrącenie podatku	deduction of a tax
	процентный вычет	potrącenie (odliczenie) odsetek	deduction of interest; interest deduction
	...	...	...
	вычет из заработной платы	potrącenie z wynagrodzenia (zarobku)	deduction (withholding) from wages (from the salary); check- off (US)
	вычет из прибыли	potrącenie z dochodu	income deduction; deduction of income
	вычет из счёта	odpisanie z konta (rachunku)	deduction from the account
	вычет налога	potrącenie podatku	deduction of a tax; tax deduc- tion
	вычет процента	odliczenie odsetek	deduction of interest; rebate
	вычет скидки	potrącenie strat	discount deduction
	вычет стоимости	odliczenie (potrącenie) warto- ści (kosztów)	cost deduction
	вычет суммы	odpisanie (potracenie, odlicze- nie) sumy	amount deduction
	...	...	...
	без вычета расходов	bez potrącenia wydatków (kosztów)	without deducting expenses
	за вычетом вкладов	po potrąceniu wkładów	less deposits
	за вычетом издержек	po potrąceniu kosztów; koszty potrącono	less (minus) costs
	за вычетом расходов	po potrąceniu wydatków	less (minus) expenses (charg- es); expenses deducted
	за вычетом скидки	po odliczeniu (potrąceniu) skonta	less discount
	за вычетом убытков	po potrąceniu strat	less losses
	к вычету	do potrącenia	to deduct
	после вычета	po potrąceniu	after deducting
	...	...	...
	произвести вычет	dokonać potrącenia	deduct

# Г г

<b>Г-1</b>	<b>ГАБАРИТ</b> <i>м</i>	<b>gabaryt</b> <i>m</i>	<b>dimension; size; clearance; gauge</b>
	габарит груза	wielkość ładunku	overall dimension of cargo; loading gauge
	габарит по высоте	wysokość ( <i>ładunku</i> )	height clearance
	габарит по глубине	głębokość ( <i>ładunku</i> )	depth clearance
	габарит по ширине	szerokość ( <i>ładunku</i> )	width clearance
	габарит тары	wymiary zewnętrzne opakowania	dimension of a container (packing, tare)
	<b>габаритный</b>	<b>gabarytowy (standardowy)</b>	<b>overall; properly sized</b>
	габаритный груз	ładunek gabarytowy	cargo within loading gauge (range)
<b>Г-2</b>	<b>*ГАВАНЬ НАЛОГОВАЯ</b> <i>ж</i>	<b>raj podatkowy; oaza podatkowa</b>	<b>tax haven</b>
<b>Г-3</b>	<b>ГАРАНТ</b> <i>м</i>	<b>gwarant</b> <i>m</i> ; <b>poręczyciel</b> <i>m</i> ; <b>żyrant</b> <i>m</i>	<b>guarantor; warrantor</b>
	добросовестный гарант	poręczyciel w dobrej wierze	bona fide guarantor
	солидарный гарант	poręczyciel solidarny	solidary guarantor
	...	...	...
	гарант векселя	awalista; poręczyciel weksla	guarantor of a bill; surety for a bill
	гарант долга	poręczyciel długu	guarantor of a debt
	гарант ссуды	żyrant (poręczyciel) pożyczki	guarantor of a loan
	...	...	...
	выступать гарантом	występować w charakterze żyranta	act as guarantor
<b>Г-4</b>	<b>ГАРАНТИЯ</b> <i>ж</i>	<b>gwarancja</b> <i>ż</i> ; <b>zabezpieczenie</b> <i>n</i> ; <b>poręka</b> <i>ż</i> ; <b>poręczenie</b> <i>n</i>	<b>guarantee; surety; warranty</b>
	авансовая гарантия	gwarancja zaliczkowa	advance [payment] guarantee
	аварийная гарантия	gwarancja na wypadek awarii	average bond
	банковская гарантия	gwarancja bankowa	bank guarantee
	валютная гарантия	gwarancja dewizowa (walutowa)	exchange guarantee
	имущественная гарантия	gwarancja majątkowa	guarantee of property
	ипотечная гарантия	zabezpieczenie hipoteczne	mortgage guarantee

кредитная гарантия	gwarancja kredytowa	credit guarantee
платёжная гарантия	gwarancja zdolności płatniczej (wyplacalności)	guarantee of payment; payment guarantee
платёжная гарантия по векселям	poręka wekslowa	payment guarantee of bill of exchange
•••	•••	•••
гарантия в форме залога	gwarancja w formie rękojmi	pledge guarantee
гарантия в форме поручительства	gwarancja w formie poręczenia	collateral; surety
гарантия государства	gwarancja państwowa	state guarantee
гарантия качества	gwarancja jakości	guarantee (warranty) of quality
гарантия кредитов	gwarancja kredytowa	credit guarantee; guarantee of credit
гарантия оплаты	gwarancja zapłaty (płatności)	guarantee of payment
гарантия платёжеспособности	zabezpieczenie (gwarancja) wypłacalności	guarantee of solvency
в качестве гарантии	w charakterze gwarancji; jako zabezpieczenie	as a surety for
•••	•••	•••
давать (предоставлять) гарантию	udzielać zabezpieczenia (gwarancji)	give (offer, extend, grant) a guarantee
нарушать гарантии	naruszać gwarancje	breach of warranty
обеспечивать гарантиями	zapewniać (zabezpieczać) gwarancję	provide a guarantee
получать гарантию	otrzymywać gwarancję	obtain (receive) a guarantee
пользоваться гарантией	korzystać z gwarancji (zabezpieczenia)	use (guarantee) warranty
продлевать срок действия гарантии	przedłużyć termin gwarancji	extend (prolong) a guarantee period
<b>гарантийный</b>	<b>gwarancyjny</b>	<b>guaranteed; guarantee; warranty</b>
гарантийная маржа	marża gwarancyjna	collateral security margin
гарантийное обязательство	zobowiązanie gwarancyjne	guarantee obligation; warranty responsibility
гарантийное письмо	list gwarancyjny	letter of guarantee; guarantee letter
гарантийный взнос	wadium gwarancyjne; wpłata gwarancyjna	futures margin
гарантийный депозит	depozyt gwarancyjny	guarantee deposit
гарантийный договор	umowa gwarancyjna	agreement of guarantee
гарантийный капитал	kapitał gwarancyjny	guarantee capital
гарантийный срок	okres gwarancyjny (gwarancji)	guarantee period (time); period of guarantee
гарантийный талон	kupon gwarancyjny	guarantee bond
гарантийный фонд	fundusz gwarancyjny	guarantee fund

	<b>гарантированный</b>	<b>zabezpieczony; gwarantowany</b>	<b>guaranteed; secured</b>
	гарантированный доход	dochód zabezpieczony	guaranteed income
	гарантированный заём	pożyczka zabezpieczona	guaranteed loan
	гарантированный кредит	kredyt zabezpieczony	guaranteed credit
<b>Г-5</b>	<b>ГИБЕЛЬ</b> ж	<b>zguba ż; utrata ż</b>	<b>disaster; loss</b>
	полная гибель груза	pełna utrata ładunku	total loss
	частичная гибель груза	częściowa utrata ładunku	partial loss
<b>Г-6</b>	<b>ГИЛЬДИЯ</b> ж	<b>gildia ż; stowarzyszenie n</b>	<b>guild</b>
	купеческая гильдия	gildia kupców	merchants' guild
	...	...	...
	гильдия риелторов	gildia sprzedawców nieruchomości	realtors' guild
<b>Г-7</b>	<b>*ГИПЕРИНФЛЯЦИЯ</b> ж	<b>hiperinflacja ż</b>	<b>hyperinflation</b>
<b>Г-8</b>	<b>ГЛОБАЛИЗАЦИЯ</b> ж	<b>globalizacja ż</b>	<b>globalization</b>
	глобализация мировой экономики	globalizacja gospodarki światowej	globalization of the world economy
	глобализация финансового рынка	globalizacja rynku finansowego	globalization of the financial market
<b>Г-9</b>	<b>ГОД</b> м	<b>rok m</b>	<b>year</b>
	базовый (базисный) год	rok bazowy	base (basal) year
	балансовый год	rok bilansowy	balance year
	бюджетный год	rok budżetowy	budget year
	високосный год	rok przestępny	leap year
	календарный год	rok kalendarzowy	calendar year
	льготный год	rok wakacji podatkowych	tax holiday (conventional) year
	налоговый год	rok podatkowy	tax[able] year
	операционный год	rok operacyjny	trading year
	отчётный год	rok sprawozdawczy	accounting (period) year; year of account
	полисный год	rok polisy ubezpieczeniowej	policy year
	производственный год	rok produkcyjny	working (production) year
	страховой год	rok ubezpieczeniowy	insurance year
	текущий год	rok bieżący	current year
	финансовый год	rok finansowy	financial year
	фискальный год	rok fiskalny (podatkowy)	fiscal year
	хозяйственный год	rok gospodarczy (finansowy)	economic (business) year
	...	...	...
	год основания	rok założenia	year of foundation
	<b>годовой</b>	<b>roczny</b>	<b>annual</b>
	годовой баланс	bilans roczny	annual balance (sheet)
	годовой доход	dochód roczny	annual (yearly) receipts (income, earnings)
	годовой индекс	indeks roczny	annual index

	годовой оборот	obrót roczny	annual turnover
	годовой объём продажи	roczna wielkość sprzedaży	annual sales volume
	годовой отчёт	sprawozdanie roczne	annual report (account); yearly closure
	годовой показатель	wskaźnik roczny	annual rate
<b>Г-10</b>	<b>ГОНОРАР</b> <i>м</i>	<b>honorarium</b> <i>п</i>	<b>fee; honorarium; royalty</b>
	авторский гонорар	honorarium autorskie	author's royalties
	агентский гонорар	honorarium agencyjne	agency fee
	аккордный гонорар	honorarium akordowe	accord loan (wages); piece (lump) payment
	построчный гонорар	honorarium za wierszówki	space rate
	...	...	...
	гонорар за услуги	honorarium za usługi	service fee
	...	...	...
	выплачивать гонорар	wypłacać honorarium	pay a fee
	исчислять гонорар	obliczać honorarium	calculate (estimate) an honorarium (fee, royalty)
	получать гонорар	otrzymywać honorarium	get (receive) an honorarium (fee, royalty)
<b>Г-11</b>	<b>ГОСУДАРСТВО</b> <i>ср</i>	<b>państwo</b> <i>п</i>	<b>state</b>
	правовое государство	państwo praworządne (prawa)	legal state
	суверенное государство	państwo suwerenne	sovereign state
	федеративное государство	państwo federacyjne	federal state
	...	...	...
	государство-дебитор	państwo zadłużone	debtor state
	государство-должник	państwo dłużnik	debtor state
	государство-импортёр	państwo importer	import state
	государство-кредитор	państwo wierzycielskie	creditor (lending) state
	государство-экспортёр	państwo eksporter	export state
	<b>государственный</b>	<b>państwowy; publiczny</b>	<b>national; state; public; governmental</b>
	государственная администрация	administracja państwowa (publiczna)	public administration
	государственная казна	skarb państwa	state (national) treasury; fisc; fisk; exchequer
	государственная промышленность	przemysł państwowy	state industry
	государственная служба	służba państwowa	government (public) service
	государственная собственность	własność państwowa	state (public, government, national) property
	государственное имущество	mienie państwowe	state property
	государственное предприятие	przedsiębiorstwo państwowe	government[al] (government-owned, public, state, state-run) enterprise



государственное снабжение	zaopatrzenie państwowe	government (public) supply	
государственное страхование	ubezpieczenie państwowe	national insurance	
государственное учреждение	instytucja państwowa	government (state, public) institution (office)	
государственное финансирование	finansowanie państwowe	government (state, public) financing	
государственно-частное партнёрство	partnerstwo publiczno-prywatne	state-private partnership	
государственные доходы	dochody państwa	public (government) revenues (receipts)	
государственные капиталовложения	inwestycje państwowe	public (government) investment	
государственные облигации	obligacje skarbu państwa	government (public) bonds	
государственные расходы	wydatki państwa	public (state) expenditures (expenses, outlay)	
государственные резервы	rezerwy państwowe	state reserves	
государственные финансы	finanse państwowe	public finances	
государственные фонды	fundusze państwowe	public funds; official reserves	
государственный заём	pożyczka rządowa	public (state) loan	
государственный заказ	zamówienie państwowe (publiczne)	state order (award)	
<b>Г-12</b>	<b>ГРАНТ <i>м</i></b>	<b>grant <i>m</i></b>	<b>grant</b>
	индивидуальный грант	grant indywidualny	grant for (to) individuals
	международный грант	grant międzynarodowy	international grant
	...	...	...
	грант на обучение	grant naukowy	educational (scholarship) grant
	грант на поездку	grant na koszty wyjazdu	travel [expense] grant
	грант на проведение исследований	grant na prace badawcze	research grant
	грант на реализацию проекта	grant na realizację projektu	project grant
	грант на стажировку	grant na staż	internship grant
<b>Г-13</b>	<b>ГРАФА <i>ж</i></b>	<b>rubryka <i>ż</i>; paragraf <i>m</i></b>	<b>column; section; heading</b>
<b>Г-14</b>	<b>ГРАФИК <i>м</i></b>	<b>harmonogram <i>m</i>; plan <i>m</i>; grafik <i>m</i></b>	<b>diagram; schedule; timetable</b>
	гибкий график	elastyczny harmonogram	flexible work hours; flex[i]time
	...	...	...
	график взаимных поставок	harmonogram wzajemnych dostaw	schedule of mutual (reciprocal) deliveries
	график отгрузок	plan wysyłek	shipping schedule
	график отпусков	plan urlopów	vacation schedule
	график платежей	plan (harmonogram) płatności	payment schedule
	график поставок	harmonogram dostaw	delivery timesheet; schedule of supply

	график работы	plan (harmonogram) pracy	operating schedule
	график расходов	harmonogram wydatków	schedule of expenditures
	вне графика	poza harmonogramem	not as scheduled; out of (behind, off) schedule
	по графику	zgodnie z harmonogramem	on schedule
	...	...	...
	нарушать график	łamać harmonogram	break (disrupt) a schedule
	опережать график	wyprzedzać harmonogram	be ahead of schedule
	соблюдать график	dotrzymywać harmonogramu	keep (meet) a schedule
<b>Г-15</b>	<b>*ГРОССБУХ <i>м</i></b>	<b>księga główna</b>	<b>account book; general ledger; ledger</b>
<b>Г-16</b>	<b>ГРУЗ <i>м</i></b>	<b>ładunek <i>м</i>; ciężar <i>м</i></b>	<b>cargo; freight; consignment; shipment; load</b>
	авиационный груз	ładunek lotniczy	aircargo; airfreight
	беспошлинный груз	ładunek bezcłowy	duty free cargo
	бестарный груз	ładunek bez opakowania	bulk cargo; cargo (goods) in bulk; loose goods
	бьющийся груз	ładunek wrażliwy	fragile cargo (freight)
	контейнерный груз	ładunek kontenerowy	container[ized] cargo (freight)
	корабельный груз	ładunek przewożony statkiem	shipload
	морской груз	ładunek morski	floating cargo
	навалочный груз	ładunek luzem	bulk cargo (freight, commodity)
	наливной груз	ładunek ciekły (płynny)	tanker (fluid) cargo; fluid freight
	насыпной груз	ładunek sypki	bulk cargo (freight); cargo (freight) in bulk
	обратный груз	ładunek powrotny	homeward (return) cargo (freight, load)
	палубный груз	ładunek pokładowy	deck cargo (load)
	повреждённый груз	ładunek uszkodzony	damaged cargo (goods)
	подмоченный груз	ładunek namoknięty	wet cargo (freight)
	скоропортящийся груз	ładunek szybko psujący się	perishable cargo (freight, load, goods)
	смешанный груз	ładunek mieszany	mixed cargo
	тарный груз	ładunek opakowany	tare cargo
	трюмный груз	ładunek w ładowni statku	hold (under deck) cargo
	ценный груз	ładunek wartościowy (cenny)	valuable (high-value) cargo (consignment)
	штучный груз	ładunek jednostkowy	piece cargo
	...	...	...
	досмотр груза	kontrola ładunku	inspection of cargo
	недостача груза	niedobór ładunku	shortage of cargo; short cargo
	отправитель груза	nadawca ładunku	shipper; consignor; sender of cargo

погрузка груза	załadowanie ładunku	loading of cargo
получатель груза	odbiorca ładunku	consignee; receiver of cargo (of freight, goods)
поставка груза	dostarczenie ładunku	delivery of cargo
спецификация груза	specyfikacja ładunku	specification of cargo; freight note
хранение груза	przechowanie ładunku	storage of cargo
•••	•••	•••
востребовать груз	zażądać wydania ładunku	claim goods
выгружать груз	wyładowywać ładunek	discharge (unload) cargo (goods)
задерживать груз	wstrzymywać ładunek	delay (detain) cargo (goods)
крепить груз	mocować ładunek	fasten (lash, bind, brace) cargo
складировать груз	magazynować ładunek	warehouse cargo
<b>грузовой</b>	<b>ciężarowy; towarowy; ładunkowy; przewozowy</b>	<b>cargo[-carrying]; freight</b>
грузовая декларация	deklaracja towarowa	goods (cargo) declaration
грузовая ёмкость	pojemność ładunkowa	cargo space
грузовая накладная	list przewozowy	consignment note; bill of lading; freight bill
грузовой тариф	taryfa towarowa	cargo (goods, freight) tariff (rate)
грузовой транспорт	transport ciężarowy	freight (cargo, truck) transport
<b>Г-17 ГРУЗОВЛАДЕЛЕЦ</b> <i>м</i>	<b>właściciel ładunku</b>	<b>owner of cargo; cargo owner</b>
<b>Г-18 ГРУЗОВМЕСТИМОСТЬ</b> <i>ж</i>	<b>ładowność ż; pojemność ładunkowa</b>	<b>freightage; cargo[-carrying] capacity</b>
<b>Г-19 ГРУЗООБОРОТ</b> <i>м</i>	<b>obrot towarowy</b>	<b>cargo (freight, goods) turnover</b>
<b>Г-20 ГРУЗООТПРАВИТЕЛЬ</b> <i>м</i>	<b>nadawca ładunku</b>	<b>consignor; freighter; shipper; sender of the freight</b>
<b>Г-21 ГРУЗОПЕРЕВОЗКА</b> <i>ж</i>	<b>przewóz ładunków</b>	<b>cargo transportation (carriage, traffic)</b>
<b>Г-22 ГРУЗОПЕРЕВОЗЧИК</b> <i>м</i>	<b>przewoźnik ładunków</b>	<b>cargo carrier</b>
<b>Г-23 ГРУЗОПОДЪЁМНОСТЬ</b> <i>ж</i>	<b>ładowność ż; nośność ż; udźwig m</b>	<b>cargo (carrying) capacity</b>
<b>Г-24 ГРУЗОПОЛУЧАТЕЛЬ</b> <i>м</i>	<b>odbiorca ładunku</b>	<b>consignee; recipient; receiver of cargo</b>
<b>Г-25 ГРУЗОПОТОК</b> <i>м</i>	<b>potok ładunków</b>	<b>cargo (goods, freight) traffic</b>
<b>Г-26 ГРУЗЧИК</b> <i>м</i>	<b>ładowacz m</b>	<b>loader; stower; heaver</b>
<b>Г-27 ГУБЕРНАТОР</b> <i>м</i>	<b>gubernator m</b>	<b>governor</b>

# Д Д

<b>Д-1</b>	<b>*ДАМНИФИКАЦИЯ</b> <i>ж</i>	<b>damnifikacja</b> <i>ż</i>	<b>damnification</b>
<b>Д-2</b>	<b>*ДАМНО</b> <i>ср нескл.</i>	<b>damno</b> <i>n ndm</i>	<b>damno</b>
<b>Д-3</b>	<b>ДАННЫЕ</b> <i>мн</i>	<b>dane</b> <i>lm</i>	<b>data; information; figures</b>
	бюджетные данные	dane budżetowe	budget data
	статистические данные	dane statystyczne	statistical data (information)
	точные данные	dane dokładne	exact (precise, accurate) data (information)
	...	...	...
	данные бухгалтерского учёта	dane księgowе	accounting data (figures, information)
	по предварительным данным	według wstępnych danych	according to preliminary information
<b>Д-4</b>	<b>ДАТА</b> <i>ж</i>	<b>data</b> <i>ż</i>	<b>date</b>
	дата выдачи документа	data wystawienia dokumentu	date of issue
	дата отгрузки	data załadowania do wysyłki	date of shipment; shipment (shipping) date
	дата оферты (предложения)	data złożenia oferty	date of an offer
	дата платежа	dzień (data) płatności	date of payment
	дата подписания договора	data podpisania umowy	date of contract
	дата поставки	data (termin) dostawy	date of delivery; delivery date
	дата поступления	data nadejścia (przybycia, wpłynięcia)	date of receipt (of arrival, of entry)
	...	...	...
	определить дату поставки	ustalić datę dostawy	estimate the date of delivery
<b>Д-5</b>	<b>ДАТИРОВАНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>datowanie</b> <i>n</i>	<b>dating</b>
	датирование вперёд	podanie daty późniejszej; datowanie po fakcie	forward dating
	датирование задним числом	antydatowanie; datowanie wstecz	backdating; predating
<b>Д-6</b>	<b>*ДАТО-ВЕКСЕЛЬ</b> <i>м</i>	<b>weksel datowany</b>	<b>date bill</b>
<b>Д-7</b>	<b>*ДВИЖИМОСТЬ</b> <i>ж</i>	<b>ruchomość</b> <i>ż; dobra ruchome; majątek ruchomy</i>	<b>movables; movable property</b>
<b>Д-8</b>	<b>*ДЕБЕНТУРА</b> <i>ж</i>	<b>obligacja</b> <i>ż, skrypt dłużny</i>	<b>[customs] debenture</b>

<b>Д-9</b>	<b>*ДЕБЕТ</b> <i>м</i>	<b>debet</b> <i>m</i> ; <b>saldo debetowe</b>	<b>debit</b>
	дебет-авизо	awizo debetowe	memorandum; debit advice
	дебет-нота	nota debetowa	debit note
	дебет счёта	debet rachunku (konta)	debit of an account
	...	...	...
	вносить в дебет (счёта)	księgować w ciężar rachunku; obciążać konto	pass to the debit (of an account)
	<b>дебетовый</b>	<b>debetowy</b>	<b>debit</b>
	дебетовая карта	karta debetowa	debit card
<b>Д-10</b>	<b>ДЕБЕТОВАНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>debetowanie</b> <i>n</i> ; <b>obciążanie</b> <i>n</i> (konta)	<b>debiting</b>
<b>Д-11</b>	<b>*ДЕБИТОР</b> <i>м</i>	<b>dłużnik</b> <i>m</i> ; <b>debitor</b> <i>m</i>	<b>debtor</b>
	<b>дебиторский</b>	<b>dłużniczy</b>	<b>debit; debt[or]</b>
	дебиторская задолженность	wierzytelność dłużnicza; zobowiązanie dłużnika	debit debts; debt[s] (accounts) receivable; receivables; debtor indebtedness
<b>Д-12</b>	<b>*ДЕВАЛЬВАЦИЯ</b> <i>ж</i>	<b>dewaluacja</b> <i>ż</i>	<b>devaluation; depreciation</b>
<b>Д-13</b>	<b>*ДЕВИЗЫ</b> <i>мн</i>	<b>dewizy</b> <i>lm</i> ; <b>wartości dewizowe</b>	<b>[foreign] exchange; exchange instruments; foreign currency (bills)</b>
	блокированные девизы	dewizy zablokowane	blocked (blockaded) [foreign] exchange
	чековые девизы	dewizy czekowe	cheque [check (US)] exchange
	...	...	...
	девизы в долларах США	dewizy w dolarach USA	dollar exchange
<b>Д-14</b>	<b>ДЕЕСПОСОБНОСТЬ</b> <i>ж</i>	<b>zdolność do czynności prawnych</b>	<b>capacity; legal (active) capacity</b>
	ограниченная (полная) дееспособность	ograniczona (pełna) zdolność do czynności prawnych	limited (full) legal capacity
<b>Д-15</b>	<b>*ДЕЗИНФЛЯЦИЯ</b> <i>ж</i>	<b>dezinflacja</b> <i>ż</i>	<b>disinflation</b>
<b>Д-16</b>	<b>*ДЕКАРТЕЛИЗАЦИЯ</b> <i>ж</i>	<b>dekartelizacja</b> <i>ż</i>	<b>decartelization</b>
<b>Д-17</b>	<b>*ДЕКЛАРАНТ</b> <i>м</i>	<b>podmiot składający deklarację</b>	<b>declarant</b>
<b>Д-18</b>	<b>ДЕКЛАРАЦИЯ</b> <i>ж</i>	<b>deklaracja</b> <i>ż</i>	<b>declaration; entry</b>
	валютная декларация	deklaracja walutowa (dewizowa)	currency declaration
	ввозная (импортная) декларация	deklaracja (celna) przywózowa	inward manifest (declaration of imports)
	вывозная (экспортная) декларация	deklaracja (celna) wywózowa	outward manifest (declaration of exports)
	имущественная декларация	deklaracja majątkowa	declaration of property
	налоговая декларация	deklaracja podatkowa	tax declaration; tax (income tax) return
	таможенная декларация	deklaracja celna	customs declaration (entry, report, bill)
	...	...	...

	декларация о доходах	oświadczenie o zarobkach (dochodach)	income statement (account)
	декларация стоимости	deklaracja wartości	value declaration; declaration of value
	...	...	...
	заполнять декларацию	wypełniać deklarację	fill in (make) a declaration
	предъявлять декларацию	zgłaszać (okazywać) deklarację	produce a declaration
<b>Д-19</b>	<b>ДЕЛО</b> <i>ср</i>	<b>sprawa ż; interes</b> <i>м</i>	<b>business; proceeding; action; case</b>
	банковское дело	bankowość	banking [business]
	выгодное дело	dobry (korzystny) interes	profitable (good, paying) business
	страховое дело	ubezpieczenia; biznes ubezpieczeniowy	insurance business
	судебное дело	sprawa sądowa	action; [legal] case
	...	...	...
	вести дело	prować sprawę	do (carry on, conduct, handle, run) business
	возбуждать дело	wytaczać sprawę (sądową)	bring an action; initiate proceedings
	<b>деловой</b>	<b>biznesowy; rzeczowy; urzędowy</b>	<b>business; business-like</b>
	деловая встреча	spotkanie w interesach	business meeting (appointment)
	деловая операция	operacja biznesowa	business transaction (activity)
	деловая репутация	reputacja służbowa	business reputation (standing)
	деловое письмо	list urzędowy	business letter
	деловой человек	człowiek interesu	businessman
<b>Д-20</b>	<b>ДЕЛОПРОИЗВОДИТЕЛЬ</b> <i>м</i>	<b>referent</b> <i>м</i>	<b>clerk; executive</b>
<b>Д-21</b>	<b>ДЕЛОПРОИЗВОДСТВО</b> <i>ср</i>	<b>biurowość</b> <i>ż</i>	<b>office (clerical) work; record management</b>
<b>Д-22</b>	<b>*ДЕЛЬКРЕДЕРЕ</b> <i>нескл.</i>	<b>del credere</b> <i>ndm</i>	<b>del credere</b>
	делькредере-комиссия	prowijza del credere	del credere commission
	делькредере-страхование	ubezpieczenie del credere	del credere insurance
<b>Д-23</b>	<b>*ДЕМЕРЕДЖ</b> <i>м</i>	<b>rekompensata przestojowa</b>	<b>demurrage</b>
<b>Д-24</b>	<b>*ДЕМПИНГ</b> <i>м</i>	<b>dumping</b> <i>м</i>	<b>dumping</b>
	валютный демпинг	dumping walutowy	currency (monetary, exchange) dumping
	налоговый демпинг	dumping podatkowy	tax (fiscal) dumping
	товарный демпинг	dumping handlowy (towarowy)	commodity dumping
	...	...	...
	заниматься демпингом	stosować (uprawiać) dumping	dump; practice dumping
	обвинять в демпинге	oskarżać o dumping	accuse of dumping; charge with dumping

<b>Д-25</b>	<b>*ДЕНОМИНАЦИЯ</b> ж	<b>denominacja</b> ż	<b>denomination</b>
	деноминация денег	denominacja pieniądza	money denomination; denomination of money
	...	...	...
	осуществлять деноминацию	dokonywać denominacji	carry out denomination
	подвергать деноминации	poddawać denominacji	expose to denomination
	проводить деноминацию	przeprowadzać denominację	conduct denomination
<b>Д-26</b>	<b>ДЕНЬГИ</b> мн	<b>pieniądz</b> m; <b>pieniądze</b> lm	<b>money; currency; funds</b>
	безналичные деньги	pieniądz bezgotówkowy	non-cash money
	бумажные деньги	pieniądz papierowy; banknoty	paper currency; paper (soft) money
	карманные деньги	pieniądze kieszonkowe; kieszonkowe	pocket (spending) money
	мелкие деньги	drobne pieniądze	small money; loose (petty) cash; change
	наличные деньги	gotówka; pieniądz gotówkowy; pieniądze w gotówce	cash; ready cash; hard (ready, effective) money; money in hand; money down
	пластиковые деньги	plastikowe pieniądze	plastic money
	фальшивые деньги	pieniądz fałszywy	forged (counterfeit, false, bad, bogus, adulterated) money
	...	...	...
	выпускать деньги	emitować pieniądze	issue money
	занимать деньги	pożyczać pieniądze ( <i>od kogoś</i> )	borrow (raise) money
	инвестировать деньги	inwestować pieniądze	invest money
	копить деньги	gromadzić (oszczędzać) pieniądze	amass (treasure up, hoard, store up) money
	переводить деньги	przelewać pieniądze	transfer (remit) money; transfer funds
	платить наличными деньгами	płacić gotówką	pay in cash
	расходовать деньги	wydawać (wydatkować) pieniądze	spend (expend, put out) money
	снимать деньги со счёта	podejmować pieniądze z konta	draw (withdraw) money from an account
	экономить деньги	oszczędzać pieniądze	save money
	<b>денежный</b>	<b>monetarny; pieniężny; walutowy</b>	<b>monetary; money; pecuniary</b>
	денежная единица	jednostka pieniężna (monetarna)	money (monetary) unit; piece of money
	денежная оплата	opłata pieniężna	payment in cash; monetary payment
	денежная реформа	reforma pieniężna (monetarna)	currency (monetary) reform
	денежная система	system pieniężny	monetary system
	денежная стоимость	wartość pieniężna	cash (money) value; value of money

	денежное вознаграждение	wynagrodzenie pieniężne	money (monetary, pecuniary) reward; money consideration
	денежное обращение	obróć pieniężny	currency (money) circulation; circulation of money (currency)
	денежное обязательство	zobowiązanie pieniężne	liability
	денежные операции	operacje pieniężne	monetary (money) transaction; monetary operation
	денежные потоки	przepływ pieniądza	flow of money; cash flow
	денежные средства	środki pieniężne	funds; cash; monetary (pecuniary) means
	денежный доход	dochód pieniężny	cash (money) income; income in cash
	денежный перевод	przekaz pieniężny; przelew (pieniędzy)	transfer (remittance; transmission) of money (of currency); money (cash) transfer (remittance)
	денежный рынок	rynek pieniężny	money (monetary, financial) market
<b>Д-27</b>	<b>*ДЕПОЗИТ</b> <i>м</i>	<b>depozyt</b> <i>m</i>	<b>deposit</b>
	авансовый депозит	depozyt zaliczkowy	advance deposit
	банковский депозит	depozyt bankowy	bank deposit
	гарантийный депозит	depozyt gwarancyjny	guarantee deposit
	денежный депозит	depozyt pieniężny	cash deposit
	...	...	...
	вносить на депозит	składać (oddawać) do depozytu	place money on deposit; deposit (lodge) money
	держат на депозите	mieć (trzymać) w depozycie	keep on deposit
	открывать депозит	otwierać depozyt	open a deposit
	снимать с депозита	wycyfować depozyt (z depozytu)	withdraw a deposit
	<b>депозитный</b>	<b>depozytowy</b>	<b>deposit</b>
	депозитная ставка	stopa depozytowa	deposit rate
	депозитный сертификат	certyfikat depozytowy	certificate of deposit
	депозитный счёт	rachunek depozytowy	deposit account
<b>Д-28</b>	<b>*ДЕПОЗИТАРИЙ</b> <i>м</i>	<b>depozytariusz</b> <i>m</i> ; <b>instytucja depozytowa</b>	<b>depository</b>
<b>Д-29</b>	<b>ДЕПОЗИТОР</b> <i>м</i>	<b>deponent</b> <i>m</i> ; <b>depozytor</b> <i>m</i>	<b>depositor</b>
<b>Д-30</b>	<b>ДЕПОНЕНТ</b> <i>м</i> <i>см. ДЕПОЗИТОР</i>		
<b>Д-31</b>	<b>*ДЕПОНИРОВАНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>deponowanie</b> <i>n</i> ; <b>przechowywanie</b> <i>n</i>	<b>depositing; deposition; lodgement, lodgment (US)</b>
<b>Д-32</b>	<b>*ДЕПОРТ</b> <i>м</i>	<b>deport</b> <i>m</i>	<b>deport; backwardation</b>
<b>Д-33</b>	<b>*ДЕПРЕССИЯ</b> <i>ж</i>	<b>depresja</b> <i>ż</i> ; <b>zastój</b> <i>m</i>	<b>depression; slump; decline</b>
	продолжительная депрессия	długotrwała depresja	prolonged depression



	экономическая депрессия	depresja gospodarcza; zastój gospodarczy	business (economic) depression
	...	...	...
	депрессия рынка (на рынке)	zastój (depresja) rynku (na rynku)	market depression; depression of the market
<b>Д-34</b>	<b>ДЕРЕГУЛИРОВАНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>deregulacja</b> <i>ż</i>	<b>deregulation</b>
<b>Д-35</b>	<b>ДЕРЖАТЕЛЬ</b> <i>м</i>	<b>posiadacz</b> <i>м</i> ; <b>okaziciel</b> <i>м</i>	<b>holder; bearer</b>
	держатель активов	posiadacz aktywów	asset holder
	держатель акций	posiadacz akcji; akcjonariusz	shareholder; stockholder (US)
	держатель векселя	posiadacz (okaziciel) weksla	holder (bearer) of a bill
	держатель ипотеки	posiadacz hipoteki	mortgage holder
	держатель ценных бумаг	posiadacz papierów wartościowych	security holder
	держатель чека	posiadacz (właściciel) czeku	bearer of a cheque (check [US])
<b>Д-36</b>	<b>*ДЕРИВАТИВЫ</b> <i>мн</i>	<b>derywaty</b> <i>лм</i> ; <b>instrumenty pochodne</b>	<b>derivatives</b>
<b>Д-37</b>	<b>ДЕРИВАТЫ</b> <i>мн</i> <i>см. ДЕРИВАТИВЫ</i>		
<b>Д-38</b>	<b>ДЕФЕКТ</b> <i>м</i>	<b>defekt</b> <i>м</i>	<b>defect; flaw; shortage</b>
	скрытый дефект	defekt ukryty	hidden (latent, concealed) defect (flaw)
	явный дефект	defekt widoczny	apparent (obvious, visible) defect
	...	...	...
	обнаруживать дефект	wykrywać defekt	detect (discover, find) a defect; detect a fault
	устранять дефект	usuwać defekt	eliminate (remedy, make good, correct, rectify) a defect
	<b>дефектный</b>	<b>wadliwy; wybrakowany</b>	<b>defective; imperfect; faulty; unsound</b>
	дефектный товар	wadliwe towary	defective goods
<b>Д-39</b>	<b>ДЕФИЦИТ</b> <i>м</i>	<b>deficyt</b> <i>м</i> ; <b>niedobór</b> <i>м</i>	<b>deficit; gap; shortfall; shortage</b>
	балансовый дефицит	deficyt bilansowy	balance sheet deficit
	бюджетный дефицит	deficyt budżetowy	budget (budgetary, fiscal) deficit; budget gap
	кассовый дефицит	niedobór (deficyt) kasowy	cash deficit (shortage)
	непокрытый дефицит	deficyt niepokryty	outstanding deficit
	острый дефицит	deficyt ostry	acute shortage
	торговый дефицит	deficyt bilansu handlowego	trade deficit
	финансовый дефицит	deficyt finansowy	financial deficit
	...	...	...
	дефицит баланса	deficyt bilansowy	balance sheet deficit
	дефицит бюджета	deficyt budżetowy	budgetary (fiscal) deficit

	дефицит наличности	deficyt gotówki; brak gotówki	cash deficit
	...	...	...
	восполнять дефицит	wyrównywać (pokrywać) deficyt (niedobór)	make good the deficit (short-fall)
	ликвидировать дефицит	likwidować deficyt	eliminate the deficit
	покрывать дефицит	pokrywać deficyt	cover (the) deficit; close (fill) the gap
	<b>дефицитный</b>	<b>deficytowy</b>	<b>defici[en]t; scarce; critical (US)</b>
	дефицитная экономика	gospodarka deficytowa	economy of scarcity
	дефицитное финансирование	finansowanie deficytowe	deficit (compensatory) financing
	дефицитные товары	towary deficytowe	scarce commodity (goods); critical goods (US)
	дефицитный баланс	bilans deficytowy	deficit on balance sheet
<b>Д-40</b>	<b>*ДЕФЛЯТОР</b> <i>м</i>	<b>deflator</b> <i>m</i>	<b>deflator</b>
<b>Д-41</b>	<b>*ДЕФЛЯЦИЯ</b> <i>ж</i>	<b>deflacja</b> <i>ż</i>	<b>deflation; disinflation</b>
	бюджетная дефляция	deflacja budżetowa	budget deflation
	внутренняя дефляция	deflacja wewnętrzna	domestic deflation
	денежная дефляция	deflacja pieniężna	monetary deflation
	...	...	...
	дефляция кредита	deflacja kredytowa	credit deflation
	дефляция цен	deflacja cen	price deflation
<b>Д-42</b>	<b>*ДЕФОЛТ</b> <i>м</i>	<b>default</b> <i>m</i>	<b>default</b>
<b>Д-43</b>	<b>*ДЖИРИНГ</b> <i>м</i>	<b>dźwignia finansowa</b>	<b>gearing</b>
<b>Д-44</b>	<b>*ДЖОББЕР</b> <i>м</i>	<b>spekulant giełdowy; makler kursowy</b>	<b>[stock] jobber</b>
<b>Д-45</b>	<b>*ДИВЕРСИФИКАЦИЯ</b> <i>ж</i>	<b>dywersyfikacja</b> <i>ż</i>	<b>diversification</b>
	диверсификация ассортимента	dywersyfikacja asortymentu	assortment diversification
	диверсификация банковских операций	dywersyfikacja operacji bankowych	diversification of bank[ing] operations
	диверсификация вложений	dywersyfikacja wkładów (lokat)	investment diversification
	диверсификация инвестиций	dywersyfikacja inwestycji	diversification of investment
	диверсификация ликвидных активов	dywersyfikacja aktywów płynnych	diversification of liquid assets
	диверсификация риска	dywersyfikacja ryzyka	risk diversification
	диверсификация экономики	dywersyfikacja ekonomiki (gospodarki)	diversification of economy; economic diversification
	диверсификация экспорта	dywersyfikacja eksportu	diversification of export
<b>Д-46</b>	<b>*ДИВИДЕНД</b> <i>м</i>	<b>dywidenda</b> <i>ż</i>	<b>dividend</b>
	выплачиваемый дивиденд	dywidenda wypłacana	payable dividend
	гарантированный дивиденд	dywidenda gwarantowana	guaranteed (secured) dividend
	годовой дивиденд	dywidenda roczna	annual dividend

денежный дивиденд	dywidenda gotówkowa (w gotówce)	cash dividend
имущественный дивиденд	dywidenda wypłacona w formie rzeczowej	property dividend
кумулятивный дивиденд	dywidenda kumulacyjna	cumulative dividend
накопленный дивиденд	dywidenda zakumulowana (skumulowana)	accrued (accumulated) dividend
...	...	...
дивиденд на акции	dywidenda z akcji	share (stock) dividend; dividend on shares
дивиденд на вложенный капитал	dywidenda od zainwestowanego kapitału	dividend on investments
выплата дивиденда	wypłata dywidendy	payment of dividend
налог на дивиденд	podatek od dywidendy	dividend tax
прибыль от дивиденда	zyski z dywidendy	profit from dividend
...	...	...
выплачивать дивиденд	wypłacać dywidendę	pay a dividend
получать дивиденд	otrzymywać dywidendę	draw (get) a dividend
приносить дивиденд	przynosić dywidendę	bring (carry) a dividend
<b>Д-47</b> *ДИЗАЖИО <i>нескл.</i>	<b>disażio</b> <i>n</i>	<b>disagio</b>
<b>Д-48</b> *ДИЛЕР <i>м</i>	<b>dealer</b> <i>m</i>	<b>dealer</b>
<b>Д-49</b> *ДИЛИНГ <i>м</i>	<b>działalność dealerska</b>	<b>dealings</b>
<b>Д-50</b> ДИРЕКТОР <i>м</i>	<b>dyrektor</b> <i>m</i>	<b>director; manager</b>
генеральный директор	dyrektor generalny (naczelný)	general (managing) director; general (chief) manager
исполнительный директор	dyrektor wykonawczy	executive (managing) director
коммерческий директор	dyrektor handlowy	business (commercial) director
региональный директор	dyrektor regionalny	regional director
финансовый директор	dyrektor finansowy	finance (financial) director
...	...	...
директор банка	dyrektor (prezes) banku	bank director
директор по закупкам	dyrektor do spraw zakupów	director of procurement
директор по сбыту	dyrektor do spraw zbytu (sprzedaży)	sales director
директор по экспорту	dyrektor do spraw eksportu	export manager
совет директоров	rada dyrektorów	board of directors
<b>Д-51</b> ДИСБАЛАНС <i>м</i>	<b>dysproporcja</b> <i>ż</i>	<b>disbalance; imbalance; unbalance</b>
<b>Д-52</b> *ДИСКОНТ <i>м</i>	<b>dyskonto</b> <i>n</i>	<b>discount</b>
банковский дисконт	dyskonto bankowe	discount of a bank; bank (banker's) discount
кредитный дисконт	dyskonto kredytowe	credit discount
товарный дисконт	dyskonto towarowe	commodity discount
...	...	...

	дисконт векселей	dyskonto weksli	discount of bills; bill discount
	...	...	...
	взыскивать дисконт	pobierać dyskonto	charge a discount
	выплачивать дисконт	wypłacać dyskonto	pay [out] a discount
	<b>ДИСКОНТНЫЙ</b>	<b>dyskontowy; zniżkowy</b>	<b>discount</b>
	дисконтная облигация	obligacja dyskontowa	discount bond
	дисконтная карта	karta zniżkowa	discount (affinity) card
<b>Д-53</b>	<b>*ДИСКОНТЁР</b> <i>м</i>	<b>dyskonter</b> <i>ż</i>	<b>discount house; discounter</b>
<b>Д-54</b>	<b>ДИСКОНТИРОВАНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>dyskonto</b> <i>н</i> ; <b>dyskontowanie</b> <i>н</i>	<b>discounting</b>
	дисконтирование векселя	dyskonto weksla	discounting of a bill; bill discounting
	дисконтирование тратты	dyskontowanie traty	draft discount
<b>Д-55</b>	<b>*ДИСПАЧ</b> <i>м</i>	<b>wynagrodzenie</b> <i>н</i> ; <b>premia</b> <i>ż</i>	<b>dispatch</b>
<b>Д-56</b>	<b>*ДИСПАША</b> <i>ж</i>	<b>dyspasza</b> <i>ż</i>	<b>average statement; average adjustment</b>
<b>Д-57</b>	<b>*ДИСПАШЕР</b> <i>м</i>	<b>dyspaszer</b> <i>ż</i>	<b>[average] adjuster; average stater</b>
<b>Д-58</b>	<b>*ДИСТРИБЬЮТОР</b> <i>м</i>	<b>dystrybutor</b> <i>м</i>	<b>distributor</b>
<b>Д-59</b>	<b>ДИФФЕРЕНЦИАЦИЯ</b> <i>ж</i>	<b>zróźnicowanie</b> <i>н</i> ; <b>dyferencjacja</b> <i>ż</i>	<b>differentiation</b>
	дифференциация доходов	zróźnicowanie dochodów	income differences; income spread
	дифференциация зарплаты	zróźnicowanie płac (zarobków)	wage differentiation
	дифференциация процентных ставок	dyferencjacja stóp procentowych	differentiation of interest rate; rate of interest differentiation
	дифференциация тарифов	zróźnicowanie (dyferencjacja) taryf	tariff differentiation
	дифференциация цен	zróźnicowanie (rozpiętość) cen	price differentiation
<b>Д-60</b>	<b>ДОВЕРЕННОСТЬ</b> <i>ж</i>	<b>pełnomocnictwo</b> <i>н</i> ; <b>plenipotentcja</b> <i>ż</i> ; <b>upoważnienie</b> <i>н</i>	<b>power of attorney; warrant of attorney; proxy</b>
	бланковая доверенность	pełnomocnictwo in blanco	assignment in blank
	генеральная доверенность	pełnomocnictwo generalne	general (full) power of attorney; general proxy (authority); procuration
	коллективная доверенность	pełnomocnictwo zbiorowe (zespołowe)	collective procuration
	платёжная доверенность	pełnomocnictwo płatnicze	warrant; power of attorney
	...	...	...
	доверенность на имя	pełnomocnictwo na nazwisko	warrant in the name
	...	...	...
	выдавать доверенность	udzielać pełnomocnictwa; upoważniać	give (grant) a power of attorney; give a procuration
	получать деньги по доверенности	otrzymywać pieniądze na upoważnienie	obtain money by proxy

<b>Д-61</b>	<b>ДОВЕРЕННЫЙ</b> <i>м</i>	<b>prokurent</b> <i>м</i> ; <b>pełnomocnik</b> <i>м</i>	<b>agent; attorney; confidant</b>
	банковский доверенный	prokurent bankowy	bank attorney
	торговый доверенный	pełnomocnik handlowy	commercial agent
	...	...	...
	доверенный по делам	upoważniony w sprawach	confidant in affairs
<b>Д-62</b>	<b>*ДОВЕРИТЕЛЬ</b> <i>ж</i>	<b>mocodawca</b> <i>м</i> ; <b>zleceniodawca</b> <i>м</i> ; <b>komitent</b> <i>м</i>	<b>principal; trustee; settlor; grantor</b>
	<b>доверительный</b>	<b>poufny; konfidencyalny; sekretny; powierniczy</b>	<b>confidential; fiducial; trust</b>
	доверительные операции	operacje powiernicze	trust business; fiduciary transactions
	доверительный фонд	fundusz powierniczy	trust fund
<b>Д-63</b>	<b>ДОГОВОР</b> <i>м</i>	<b>umowa</b> <i>ж</i> ; <b>układ</b> <i>м</i> ; <b>traktat</b> <i>м</i> ; <b>porozumienie</b> <i>п</i>	<b>agreement; contract; treaty</b>
	агентский договор	umowa agencyjna (zlecenia)	contract of agency; agency contract (agreement); broker's contract (US)
	арендный договор	umowa dzierżawy (o dzierżawę)	lease (rent, hire) contract
	банковский договор	umowa bankowa	bank (banker's) contract
	бартерный договор	umowa barterowa	barter agreement
	безвозмездный договор	umowa nieodpłatna	gratuitous contract
	бессрочный договор	umowa bezterminowa	open-end contract
	внешнеторговый договор	umowa dotycząca handlu zagranicznego	foreign-trade agreement
	двусторонний договор	umowa dwustronna (bilateralna)	bilateral agreement (treaty)
	долгосрочный договор	umowa długoterminowa (długofalowa)	long-term agreement; period (time) contract
	краткосрочный договор	umowa krótkoterminowa	short-term contract
	кредитный договор	umowa kredytowa	credit agreement
	лицензионный договор	umowa licencyjna	license agreement (contract)
	предварительный договор	umowa wstępna	preliminary agreement
	срочный договор	umowa terminowa	futures (fixed-term, terminal) contract
	торговый договор	umowa handlowa; traktat handlowy	trade agreement; commercial (trade) treaty
	...	...	...
	договор аренды	umowa dzierżawy (o dzierżawę)	lease (rent, hire) contract
	договор банковской ссуды	umowa pożyczki bankowej	bank (banker's) loan agreement
	договор банковского счёта	umowa rachunku bankowego	bank account agreement
	договор комиссии	umowa del credere	commission agreement
	договор купли-продажи	umowa kupna-sprzedaży	contract of purchase (of sale); purchase (sale) contract

договор найма	umowa najmu	contract of employment; labo[u]r agreement (contract)
договор подряда	umowa o dzieło	contract agreement; labo[u]r contract; contract of work and labo[u]r
договор поручения	umowa zlecenie	contract of agency; agency contract
договор ссуды	umowa pożyczki	loan agreement
договор страхования	umowa ubezpieczeniowa	contract of insurance; insur- ance contract
договор субподряда	umowa o podwykonawstwo	subcontract
договор о поставках	umowa (kontrakt) na dostawę	delivery contract
договор о сотрудничестве	umowa (porozumienie) o współpracy	agreement (treaty) on coop- eration
договор под ключ	umowa pod klucz	turnkey contract
•••	•••	•••
аннулировать договор	unieważnić (anulować) umowę	annul (cancel, rescind, repudi- ate) a treaty
выполнять (исполнять) договор	realizować (wykonywać) umowę	execute (fulfil, implement, perform) a contract
заключать договор	zawierać umowę	make (conclude, enter into) a contract (an agreement, a treaty)
нарушать договор	łamać umowę	break (infringe, violate) a con- tract (a treaty)
оформлять договор	sporządzać umowę; redago- wać umowę	draw up a contract
подписывать договор	podpisywać umowę	sign a contract (an agreement, a treaty)
продлевать (пролонгировать) договор	prolongować (przedłużać) umowę	prolong an agreement (a treaty)
расторгать договор	rozwiązywać (zrywać) umowę	repudiate (rescind, revoke) a contract; cancel (terminate) an agreement (a treaty)
ратифицировать договор	ratyfikować umowę	ratify an agreement (a con- tract, a treaty)
<b>договорной</b>	<b>umowny; wynikający z umo- wy</b>	<b>contractual; contracting; stipulated; agreed</b>
договорная цена	cena umowna	contract (contracted, negotiat- ed, negotiation) price
договорное вознаграждение	umowne wynagrodzenie	contract fee
договорное размещение ценных бумаг	umowna alokacja papierów wartościowych	contract[ual] placement of securities
договорной тариф	taryfa umowna	contract tariff
договорные обязательства	zobowiązania umowne	contract[ual] obligations (com- mitments, liabilities)
договорные санкции	kary umowne	contractual sanctions

<b>Д-64</b>	<b>ДОГОВОРЁННОСТЬ</b> ж	<b>porozumienie</b> <i>n</i> ; <b>uzgodnienie</b> <i>n</i> ; <b>umowa</b> <i>ż</i> ; <b>ugoda</b> <i>ż</i>	<b>agreement; arrangement; understanding</b>
	предварительная договорённость	porozumienie wstępne	preliminary (tentative) agreement (arrangement); prearrangement
	фактическая договорённость	porozumienie faktyczne	actual agreement
	частичная договорённость	porozumienie częściowe	partial arrangement
	...	...	...
	договорённость об оплате	porozumienie płatnicze	payment arrangement
	договорённость об отсрочке	porozumienie w sprawie prolongaty (odroczenia)	respite arrangement
	договорённость об уступке	porozumienie (układ) w sprawie cesji (ulgi, zniżki)	concession agreement
	...	...	...
	достигать договорённости	osiągać porozumienie	reach an agreement (arrangement)
	заключать договорённость	zawierać porozumienie	conclude an agreement
<b>Д-65</b>	<b>ДОКУМЕНТ</b> м	<b>dokument</b> <i>m</i> ; <b>akt</b> <i>m</i> ; <b>dowód</b> <i>m</i>	<b>document; item</b>
	входящий документ	dokument przychodzący	incoming document
	грузовой документ	dokument przewozowy	freight document
	денежно-расчётный документ	dokument (dowód) pieniężno-rachunkowy	financial-accounting document
	именной документ	dokument imienny	registered document
	инкассовый документ	dokument inkasa	collection item
	исходящий документ	dokument wychodzący	outgoing document
	отгрузочный документ	dokument wysyłkowy (załadowczy)	shipping document
	отчётный документ	dokument (dowód) sprawozdawczy	report document
	перевозочный документ	dokument (list) przewozowy	document of carriage
	платёжный документ	dokument płatniczy	payment document
	приёмо-сдаточный документ	dokument (dowód) zdawczo-odbiorczy	acceptance document
	товарораспорядительный документ	dokument uprawniający do dysponowania towarem	document of title; title document
	учредительный документ	dokument założycielski	constituent (foundation) document
	...	...	...
	документ на имя	dokument imienny	document to the name (in favo[ur] of)
	документ на предъявителя	dokument na okaziciela	document to bearer; bearer document
	документ строгой отчётности	dokument ścisłego zarachowania	document in registered high-security form
	документы за наличный расчёт	dokumenty w zamian za płatność gotówką	documents against payment

	против (предъявления) документов	po okazaniu (przedłożeniu) dokumentów	against (presentation) of documents
	...	...	...
	акцептовать документ	akceptować dokument	accept a document
	заверять документ	poświadczać dokument	certify a document
	оформлять документ	sporządzać dokument	process a document
	представлять (предъявлять) документы	okazywać (przedkładać) dokumenty	present (produce, submit, tender) documents
<b>Д-66</b>	<b>ДОКУМЕНТАЦИЯ</b> ж	<b>dokumentacja</b> ż	<b>documentation; records</b>
	банковская документация	dokumentacja bankowa	records of a bank
	бухгалтерская документация	dokumentacja księgową	bookkeeping documentation
	внешнеторговая документация	dokumentacja handlu zagranicznego	foreign trade documentation
	договорная документация	dokumentacja umowna	contract documentation
	расчётная документация	dokumentacja obliczeniowa	calculation documents
	сметная документация	dokumentacja kosztorysowa	estimate documentation
	техническая документация	dokumentacja techniczna	technical documentation; engineering data
	финансовая документация	dokumentacja finansowa	financial records
	...	...	...
	оформлять документацию	wystawiać (sporządzać) dokumentację	draw up (execute, issue) documentation
<b>Д-67</b>	<b>ДОКУМЕНТООБОРОТ</b> м	<b>przepływ (obieg) dokumentów</b>	<b>turnover of documents</b>
<b>Д-68</b>	<b>ДОКУМЕНТОПОТОК</b> м	<b>przepływ dokumentów</b>	<b>flow of documents</b>
<b>Д-69</b>	<b>ДОЛГ</b> м	<b>dług</b> m; <b>zobowiązanie</b> n; <b>należność</b> ż; <b>zadłużenie</b> n	<b>debt</b>
	безнадёжный долг	dług niepewny; należność wątpliwa	bad debt
	внешний долг	dług zagraniczny	foreign (external) debt
	внутренний долг	dług wewnętrzny	internal debt
	государственный долг	dług publiczny (państwowy)	national (public, state, government) debt
	ипотечный долг	dług hipoteczny; zadłużenie hipoteczne	mortgage debt
	консолидированный долг	dług skonsolidowany	consolidated (bonded, unified) debt
	обеспеченный долг	dług zabezpieczony	secured debt
	погашенный (покрытый) долг	umorzony (spłacony) dług	paid (liquidated, extinguished) debt
	просроченный долг	dług zaległy	outstanding (stale, past) debt
	сомнительный долг	dług wątpliwy	doubtful (dubious) debt
	списанный долг	dług anulowany (umorzony)	amortized (written off) debt
	спорный долг	dług sporny	disputed debt
	...	...	...



в счёт долга	na poczet długu	on account of a debt
долг в размере	dług (zadłużenie) w wysokości	debt at a rate
долг в сумме	dług na kwotę (sumę)	debt in the amount of
...	...	...
брать в долг	pożyczać (od kogoś)	borrow; contract (incur) a debt
взыскивать долг	ściągać dług	recover (collect) a debt
возвращать долг	zwracać dług	repay a debt
давать в долг	pożyczać (komuś)	lend
погашать долг	splacać dług	redeem (extinguish, clear off, wipe out) a debt
списывать долг	umarzać dług	write off a debt
уплачивать долг	oddać (splacić) dług	discharge (pay off) a debt
<b>долговой</b>	<b>dłużniczy; dłużny</b>	<b>promissory</b>
долговая расписка	skrypt dłużny	bond; [promissory] note
долговое обязательство	zobowiązanie dłużne	bond; [promissory] note; obligation; debenture; charge
долговой иск	skarga dłużna	debt claim
долговой платёж	płatność dłużnicza; zapłata zobowiązań	debt payment
<b>Д-70 ДОЛЖНИК <i>м</i></b>	<b>dłużnik <i>м</i></b>	<b>debtor; borrower; obligor</b>
исправный должник	dłużnik sumienny (rzetelny)	good (conscientious) debtor
неисправный должник	dłużnik niepewny (wątpliwy)	defaulting debtor; delinquent borrower
неплатёжеспособный должник	niewypłacalny dłużnik	insolvent (non-solvent) debtor
несостоятельный должник	bankrut; dłużnik upadły (niewypłacalny)	insolvent debtor; bankrupt
платёжеспособный должник	dłużnik wypłacalny	solvent debtor
...	...	...
должник-залогодатель	dłużnik-zastawca; dłużnik hipoteczny	debtor-mortgager; mortgagor; pledger
должник по вексям	dłużnik wekslowy (z weksla)	bill (acceptance) debtor
должник по закладной	dłużnik zastawny (hipoteczny)	mortgager (mortgagor)
должник по залоговому долгу	dłużnik-zastawca	collateral obligor
должник по ипотеке	dłużnik hipoteczny	debtor on mortgage
должник по основному долгу	dłużnik główny	principal debtor
должник по текущему счёту	dłużnik rachunku bieżącego	current account debtor
<b>Д-71 ДОЛЖНОСТЬ <i>ж</i></b>	<b>stanowisko <i>н</i>; posada <i>ж</i>; urząd <i>м</i>; funkcja <i>ж</i></b>	<b>post; position; office; appointment</b>
административная должность	funkcja administracyjna; stanowisko administracyjne	administrative post (position)
вакантная должность	wakat; stanowisko wakujące	vacant post (position)
выборная должность	urząd (funkcja) z wyboru	elective office

	руководящая должность	stanowisko kierownicze	leading position; executive post
	штатная должность	etat; stanowisko etatowe	permanent (regular) appointment (position); established post
	...	...	...
	занимать должность	zajmować stanowisko (urząd)	hold (fill) a post (office); hold (fill, occupy, be in) office
	назначать на должность	mianować (powoływać) na stanowisko	appoint (assign, designate) to a post (to an office)
	освобождать от должности	zwalniać ze stanowiska (z posady)	relieve of (discharge from) a post; suspend from office
	отстранять от должности	usuwać ze stanowiska; pozbawiać stanowiska	remove from a post
<b>Д-72</b>	<b>ДОЛЛАР</b> <i>ж</i>	<b>dolar</b> <i>m</i>	<b>dollar</b>
<b>Д-73</b>	<b>ДОЛЬЩИК</b> <i>м</i>	<b>udziałowiec</b> <i>m</i>	<b>shareholder</b>
<b>Д-74</b>	<b>ДОЛЯ</b> <i>ж</i>	<b>udział</b> <i>m</i>	<b>part; portion; share</b>
	наследственная доля	udział w spadku	share in succession
	обязательная доля	udział obowiązkowy	statutory share; compulsory portion
	рыночная доля	udział w rynku	market share
	...	...	...
	доля в имуществе товарищества	udział w majątku spółki (w spółce)	interest in estate of a partnership
	доля в капитале	udział w kapitale	share in capital
	доля в прибыли	udział w zyskach	share of profits; interest in profits
	<b>долевой</b>	<b>udziałowy; częściowy</b>	<b>share</b>
	долевая собственность	własność udziałowa	share in property
	долевое участие	udział częściowy; uczestnictwo na zasadzie udziału	share in business; share participation
<b>Д-75</b>	<b>ДОМИЦИЛИАНТ</b> <i>м</i>	<b>domicyliant</b> <i>m</i>	<b>domiciliant</b>
<b>Д-76</b>	<b>ДОМИЦИЛИРОВАНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>domicylowanie</b> <i>n</i> ; <b>umiejscowienie</b> <i>n</i> ( <i>weksła</i> )	<b>domiciliation</b>
<b>Д-77</b>	<b>*ДОМИЦИЛИЙ</b> <i>м</i>	<b>domicyl</b> <i>m</i>	<b>domicile</b>
	налоговый домицилий	domicyl fiskalny	fiscal domicile
	юридический домицилий	domicyl prawny	legal domicile; place of jurisdiction
	...	...	...
	домицилий аккредитива	domicyl akredytywy	letter of credit domicile
	домицилий платежа	domicyl płatności	payment domicile; domicile of payment
<b>Д-78</b>	<b>ДОПЛАТА</b> <i>ж</i>	<b>dopłata</b> <i>ж</i> ; <b>dodatek</b> <i>m</i>	<b>after-payment; additional payment; extra charge</b>
	доплата за выслугу лет	dodatek za wysługę lat	long service bonus (award); longevity pay

	доплата за работу в ночное время	dopłata za pracę w godzinach nocnych	night work premium; night differential
	доплата за сверхурочные часы	dopłata za pracę w godzinach ponadwymiarowych (nadliczbowych)	overtime pay (differential); extra charges for overtime
<b>Д-79</b>	<b>ДОПОСТАВКА</b> ж	<b>dostawa uzupełniająca (dodatkowa)</b>	<b>additional delivery</b>
<b>Д-80</b>	<b>ДОСМОТР</b> м	<b>kontrola ż; rewizja ż; odprawa ż</b>	<b>inspection; examination</b>
	ввозной таможенный досмотр	przywózowa odprawa celna	import customs examination (inspection)
	личный таможенный досмотр	osobista rewizja celna	personal customs inspection
	окончательный таможенный досмотр	odprawa (kontrola) celna ostateczna	final customs inspection
	отсроченный таможенный досмотр	odprawa celna odroczone	delayed customs inspection
	таможенный досмотр	odprawa (kontrola) celna	customs examination (inspection)
	...	...	...
	досмотр груза	kontrola ładunku	inspection of cargo (freight)
	досмотр судна	rewizja statku	inspection of a vessel
	...	...	...
	подвергать досмотру	poddawać kontroli	expose for inspection
<b>Д-81</b>	<b>ДОСТАВКА</b> ж	<b>doręczenie n; dostawa ż</b>	<b>carriage; delivery; conveyance; haulage</b>
	досрочная доставка	dostawa przedterminowa	prior delivery
	задержанная доставка	dostawa opóźniona	delayed delivery
	немедленная доставка	dostawa natychmiastowa (ekspresowa)	immediate (prompt) delivery
	срочная доставка	dostawa terminowa	express delivery
	...	...	...
	доставка партиями	dostawa partiami (sukcesywna)	delivery by instal[l]ments
<b>Д-82</b>	<b>ДОСТАВЩИК</b> м	<b>dostawca m; doręczyciel m</b>	<b>supplier; deliveryman; roundsman</b>
<b>Д-83</b>	<b>ДОТАЦИЯ</b> ж	<b>dotacja ż</b>	<b>grant; subsidy</b>
	бюджетная дотация	dotacja budżetowa	budgetary subsidy
	государственная дотация	dotacja państwa (państwowa)	government (public, state) subsidy
	инвестиционная дотация	dotacja na cele inwestycyjne	investment subsidy
	прямая (субъектная) дотация	dotacja bezpośrednia (podmiotowa)	direct (subject) dotation
	целевая дотация	dotacja celowa (na określony cel)	grant-in-aid

<b>Д-84</b>	<b>ДОХОД <i>м</i></b>	<b>dochód <i>м</i>; wpływ <i>лм</i>; przychód <i>м</i></b>	<b>income; revenue; receipt; return; yield; earnings; benefit</b>
	акцизный доход	dochód z akcyzy	excise income
	акционерный доход	dochód z akcji	shareholder's benefit
	банковский доход	dochód bankowy; wpływ bankowe	banking revenues
	бюджетные доходы	wpływ (dochody) budżetowe	budget receipts (revenues)
	валовой доход	dochód brutto (globalny)	gross income (receipts, return, earnings)
	годовой доход	dochód roczny	annual receipts (income); annual returns (earnings)
	денежный доход	dochód gotówkowy (pieniężny); wpływ gotówkowe	cash (money) income; income in cash
	национальный доход	dochód narodowy	national income
	рендный доход	dochód rent (kapitału)	rent (rental, unearned) income
	чистый доход	dochód netto; czysty dochód	net (after-tax, disposable) income (earnings revenue, return)
	...	...	...
	доход в денежном выражении	dochód pieniężny; wpływ pieniężne	cash (money) income
	доход нетто	dochód netto	net income
	доход от активов	dochód z aktywów	return on assets
	доход от арендной платы	dochód z czynszów	rent receipts; income from rentals
	доход от продажи	dochód (wpływ) ze sprzedaży	sales revenue (return); return on sales
	доход от ценных бумаг	dochód z papierów wartościowych	yield [on securities]; effective yield
	...	...	...
	получать доход	osiągać dochód	draw (gain) income; receive (derive, raise) revenue
	приносить доход	przynosić dochód	bring in an income (yield, return); yield (produce, leave) a profit
<b>Д-85</b>	<b>ДОХОДНОСТЬ <i>ж</i></b>	<b>dochodowość <i>ż</i>; opłacalność <i>ż</i>; zyskowość <i>ż</i>; rentowność <i>ż</i></b>	<b>profitability; profitableness; earning power; yield</b>
	валовая доходность	dochodowość brutto (globalna)	gross yield
	чистая доходность	dochodowość brutto (czysta)	net yield
	...	...	...
	доходность акций	dochodowość (opłacalność) akcji	earnings per share
	доходность облигаций	dochodowość (opłacalność) obligacji	bond yield

доходность ценных бумаг	dochodowość (opłacalność) papierów wartościowych	yield of securities
<b>доходный</b>	<b>dochodowy; opłacalny; zyskowy; rentowny</b>	<b>paying; profitable; gainful; revenues; lucrative; remun- erative</b>
доходная недвижимость	dochodowe nieruchomości	income generating properties
доходная облигация	obligacja dochodowa	income bond; revenue bond
доходный бизнес	zyskowy biznes	profitable business
<b>Д-86</b> <b>ДУБЛИКАТ</b> <i>м</i>	<b>wtórnik <i>m</i>; duplikat <i>m</i>; kopia <i>ż</i>; odpis <i>m</i></b>	<b>duplicate; copy; counterpart</b>
выданный дубликат	duplikat wydany	issued duplicate
полученный дубликат	duplikat otrzymany	received duplicate
...	...	...
дубликат акта	duplikat (odpis) aktu (doku- mentu)	duplicate (certified copy) of an act
дубликат векселя	duplikat weksla	copy of a bill; duplicate of a bill; bill in set
дубликат доверенности	duplikat pełnomocnictwa	duplicate of a proxy (of an attorney)
дубликат договора	duplikat umowy	copy (duplicate) of a contract
...	...	...
оформлять дубликат	sporządzać duplikat	issue a duplicate
<b>Д-87</b> <b>ДУШЕПРИКАЗЧИК</b> <i>м</i>	<b>wykonawca testamentu</b>	<b>executor (of sb's will)</b>

# E e

<b>E-1</b>	<b>ЕВРО</b> <i>м нескл.</i>	<b>euro</b> <i>n ndm</i>	<b>euro</b>
	<b>европейский</b>	<b>europijski</b>	<b>European</b>
	Европейская комиссия	Komisja Europejska	European Commission
	Европейская счётная палата	Europejski Trybunał Obrachunkowy	European Court of Auditors
	Европейский парламент	Parlament Europejski	European Parliament
	Европейский совет	Rada Europejska	European Council
	Европейский союз	Unia Europejska	European Union
	Европейский суд	Trybunał Sprawiedliwości	European Court of Justice
	Европейский трибунал публичной службы	Sąd do Spraw Służby Publicznej UE	European Union Civil Service Tribunal
	Европейский центральный банк	Europejski Bank Centralny	European Central Bank
	Европейское объединение угля и стали	Europejska Wspólnota Węgla i Stali	European Coal and Steel Community
	Европейское сообщество	Wspólnota Europejska	European Community
	Европейское сообщество по атомной энергии	Europejska Wspólnota Energii Atomowej	European Atomic Energy Community
	Европейское экономическое сообщество	Europejska Wspólnota Gospodarcza	European Economic Community
<b>E-2</b>	<b>*ЕВРОАКЦИЯ</b> <i>ж</i>	<b>euroakcja</b> <i>ż</i>	<b>euroequity</b>
<b>E-3</b>	<b>*ЕВРОБОНД</b> <i>м</i>	<b>euroobligacja</b> <i>ż</i>	<b>eurobond</b>
<b>E-4</b>	<b>*ЕВРОВАЛЮТА</b> <i>ж</i>	<b>eurowaluta</b> <i>ż</i>	<b>eurocurrency</b>
<b>E-5</b>	<b>*ЕВРОВЕКСЕЛЬ</b> <i>м</i>	<b>euroweksel</b> <i>m</i>	<b>eurobill; euro bill; euronote</b>
<b>E-6</b>	<b>*ЕВРОДЕНЬГИ</b> <i>мн.</i>	<b>europieniądz</b> <i>m</i>	<b>euromoney</b>
<b>E-7</b>	<b>*ЕВРОДОЛЛАР</b> <i>м</i>	<b>eurodolar</b> <i>m</i>	<b>euro dollar; eurodollar</b>
<b>E-8</b>	<b>*ЕВРОЗАЁМ</b> <i>м</i>	<b>europożyczka</b> <i>ż</i>	<b>euroloan</b>
<b>E-9</b>	<b>ЕВРОИНВЕСТОР</b> <i>м</i>	<b>euroinwestor</b> <i>m</i>	<b>euroinvestor</b>
<b>E-10</b>	<b>*ЕВРОКРЕДИТ</b> <i>м</i>	<b>eurokredyt</b> <i>m</i>	<b>eurocredit</b>
	банковские еврокредиты	eurokredyty bankowe	bank (banker's, banking) eurocredits
	возобновляемые еврокредиты	eurokredyty odnawialne	open-end (evergreen) eurocredit
	долгосрочные еврокредиты	eurokredyty długoterminowe	long-term eurocredit

	консорциальные еврокредиты	eurokredyty konsorcjalne	consortium eurocredit
	краткосрочные еврокредиты	eurokredyty krótkoterminowe	short[-term] eurocredit
	синдицированные еврокредиты	eurokredyty syndykatowe	syndicated euroloan (bank eurocredit)
	среднесрочные еврокредиты	eurokredyty średnioterminowe	medium-term (intermediate[-term]) eurocredit; euroloan medium-term
<b>E-11</b>	<b>*ЕВРОНОТА</b> <i>ж</i>	<b>euronota</b> <i>ż</i>	<b>euronote</b>
<b>E-12</b>	<b>*ЕВРООБЛИГАЦИЯ</b> <i>ж</i>	<b>euroobligacja</b> <i>ż</i>	<b>eurobond</b>
<b>E-13</b>	<b>*ЕВРОРЫНОК</b> <i>м</i>	<b>eurorynek</b> <i>m</i>	<b>euromarket</b>
<b>E-14</b>	<b>ЕВРОСДЕЛКА</b> <i>ж</i>	<b>eurotransakcja</b> <i>ż</i>	<b>eurotransaction (-deal)</b>
<b>E-15</b>	<b>ЕВРОСОЮЗ</b> <i>м</i>	<b>Unia Europejska</b>	<b>European Union</b>
<b>E-16</b>	<b>ЕВРОСЧЁТ</b> <i>м</i>	<b>eurokonto</b> <i>n</i>	<b>euroaccount</b>
<b>E-17</b>	<b>*ЕВРОЧЕК</b> <i>м</i>	<b>euroczek</b> <i>m</i>	<b>eurocheque</b>
<b>E-18</b>	<b>*ЕВРОЭМИССИЯ</b> <i>ж</i>	<b>euroemisja</b> <i>ż</i>	<b>euroissue</b>

# Ё ё

<b>Ё-1</b>	<b>ЁМКОСТЬ ж</b>	<b>chłonność ż; pojemność ż; ładowność ż</b>	<b>capacity; store; storage; space</b>
	грузовая ёмкость	ładowność; pojemność ładowna	cargo space
	информационная ёмкость	pojemność informatyczna	information (informative) capacity
	полезная ёмкость	pojemność użytkowa (uży- teczna)	usable capacity
	складская ёмкость	pojemność magazynowa	warehouse (store, storage) capacity
	транспортная ёмкость	pojemność jednostki trans- portowej	transport capacity
	удельная ёмкость	pojemność właściwa	specific capacity
	...	...	...
	ёмкость контейнера	pojemność kontenera	container capacity
	ёмкость магазина	przepustowość sklepu	shop capacity
	ёмкость памяти	pojemność pamięci	memory capacity
	ёмкость рынка	chłonność (pojemność) rynku	capacity of a market; market capacity
	ёмкость цистерны	pojemność cysterny	tank capacity



# Ж Ж

<b>Ж-1</b>	<b>ЖАЛОБА</b> <i>ж</i>	<b>skarga</b> <i>ż</i> ; <b>zaskarżenie</b> <i>n</i>	<b>appeal; complaint</b>
	апелляционная жалоба	skarga apelacyjna	petition for appeal
	встречная жалоба	skarga wzajemna	cross complaint
	кассационная жалоба	skarga kasacyjna; kasacja; zaskarżenie	writ of an appeal
	письменная жалоба	skarga na piśmie	letter of complaint
	...	...	...
	обосновывать жалобу	uzasadniać skargę	validate a complaint
	обращаться с жалобой	zwracać się z zażaleniem	make (lodge) a complaint
	подавать жалобу	wnosić skargę	complain; file (make, lodge) a complaint
<b>Ж-2</b>	<b>*ЖИРАНТ</b> <i>м</i>	<b>żyrant</b> <i>m</i>	<b>endorser</b>
<b>Ж-3</b>	<b>*ЖИРАТ</b> <i>м</i>	<b>żyrat</b> <i>m</i> ; <b>indosat</b> <i>m</i>	<b>endorsee</b>
<b>Ж-4</b>	<b>*ЖИРО</b> <i>ср нескл.</i>	<b>żyro</b> <i>n</i> ; <b>indos</b> <i>m</i>	<b>giro; endorsement</b>
<b>Ж-5</b>	<b>*ЖИРООБОРОТ</b> <i>м</i>	<b>obrót bezgotówkowy (żyro); rozliczenia żyrowe (bezgo- tówkowe)</b>	<b>cashless turnover</b>
<b>Ж-6</b>	<b>*ЖИРОПРИКАЗ</b> <i>м</i>	<b>zobowiązanie żyra</b>	<b>giro order</b>
<b>Ж-7</b>	<b>*ЖИРОРАСЧЁТЫ</b> <i>мн</i>	<b>rozliczenia żyrowe (bezgo- tówkowe)</b>	<b>giro payment</b>
<b>Ж-8</b>	<b>*ЖИРОСДЕЛКА (ЖИРО-СДЕЛКА)</b> <i>ж</i>	<b>transakcja żyro (bezgotów- kowa)</b>	<b>giro transaction</b>
<b>Ж-9</b>	<b>*ЖИРОСЧЁТ (ЖИРО-СЧЁТ)</b> <i>м</i>	<b>rachunek żyro</b>	<b>giro account</b>
<b>Ж-10</b>	<b>*ЖИРОЧЕК (ЖИРО-ЧЕК)</b> <i>м</i>	<b>czek żyro</b>	<b>giro cheque (check [US])</b>
<b>Ж-11</b>	<b>ЖЮРИ</b> <i>ср нескл.</i>	<b>jury</b> <i>n ndm</i>	<b>jury</b>
	жюри присяжных	sąd przysięgłych	jury trial

## З з

<b>3-1</b>	<b>ЗАБАСТОВКА</b> <i>ж</i>	<b>strajk</b> <i>m</i>	<b>strike; walkout; stoppage; job (strike) action</b>
	всеобщая забастовка	strajk generalny	general strike
	итальянская забастовка	strajk włoski	sit-down strike; stay-in strike; go-slow strike; strike on the job
	незаконная забастовка	nielegalny strajk	illegal strike
	...	...	...
	забастовка протеста	strajk protestacyjny	protest strike; stop-working meeting
	...	...	...
	объявлять забастовку	ogłaszać strajk	call a strike
<b>3-2</b>	<b>ЗАВЕДУЮЩИЙ</b> <i>м</i>	<b>kierownik</b> <i>m</i> ; <b>szef</b> <i>m</i> ; <b>zarządający</b> <i>m</i>	<b>manager; chief; head</b>
	заведующий магазином	kierownik sklepu	shop manager
	заведующий отделом	kierownik działu (oddziału)	chief (head) of a section (of a department)
	заведующий производством	kierownik produkcji	production manager; works manager
	заведующий сбытом	kierownik do spraw zbytu	sales (marketing) manager
	заведующий складом	kierownik magazynu; magazynier	warehouse manager; depot master; store man (US)
<b>3-3</b>	<b>ЗАВЕЩАНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>testament</b> <i>m</i>	<b>will; testament</b>
	аннулировать завещание	unieważniać/unieważnić testament	to nullify (annul, revoke) a will; set a will aside
	написать завещание	napisać testament	draw up a will; make a will
<b>3-4</b>	<b>ЗАВЕЩАТЕЛЬ</b> <i>м</i>	<b>spadkodawca</b> <i>m</i> ; <b>testator</b> <i>m</i>	<b>testator; legator</b>
<b>3-5</b>	<b>ЗАВОД</b> <i>м</i>	<b>zakład przemysłowy (produkcyjny); fabryka</b> <i>ж</i> ; <b>przetwórnia</b> <i>ж</i> ; <b>wytwórnia</b> <i>ж</i>	<b>plant; factory; works; mill; manufactory</b>
	авиационный завод	zakłady lotnicze	aircraft factory; aircraft works
	автомобильный завод	fabryka samochodów	automobile (motor) plant (works, factory)
	кирпичный завод	cegielnia	brick factory (works); brick-making (brickmaking) plant

	машиностроительный завод	zakłady budowy maszyn	engineering (machine-building) plant (works)
	металлургический завод	huta	metallurgical (iron and steel) works
	лесопильный завод	tartak	saw-mill
	нефтеперерабатывающий завод	rafineria ropy naftowej	oil-processing plant
	нефтехимический завод	zakłady petrochemiczne	petrochemical plant
	перерабатывающий завод	zakład przetwórczy	processing plant
	пивоваренный завод	browar	brewery
	ремонтный завод	zakład remontowy	overhaul factory
	цементный завод	cementownia	cement works (mill, plant, factory)
<b>3-6</b>	<b>ЗАВОД-ИЗГОТОВИТЕЛЬ</b> <i>м</i>	<b>producent</b> <i>м</i> ; <b>wytwórca</b> <i>м</i> (o fabryce, zakładzie itp.)	<b>producer [factory]; manufacturer's (producing) plant</b>
<b>3-7</b>	<b>ЗАВОД-ПОСТАВЩИК</b> <i>м</i>	<b>dostawca</b> <i>м</i> (o fabryce, zakładzie itp.)	<b>supplier; supplier (supplier's) plant (factory)</b>
<b>3-8</b>	<b>ЗАГРУЗКА</b> <i>ж</i>	<b>ładowanie</b> <i>н</i> ; <b>załadowanie</b> <i>н</i> ; <b>załadunek</b> <i>м</i>	<b>load[ing]; charging; filling</b>
	неполная загрузка	niepełny ładunek	light (slack) load; part[ial] load
	...	...	...
	загрузка вагона	załadowanie wagonu	carload; car (wagon) loading
<b>3-9</b>	<b>ЗАДАТОК</b> <i>м</i>	<b>zaliczka</b> <i>ж</i> ; <b>zadatek</b> <i>м</i>	<b>advance [money]; deposit; bargain (earnest) money</b>
	в виде задатка	zaliczkowo; jako zadatek	in earnest
	...	...	...
	вносить (давать) задаток	wpłacać zaliczkę (zadatek)	pay (make) a deposit; deposit; give an earnest
	возвращать задаток	zwracać zaliczkę (zadatek)	return an earnest money
	получать задаток	otrzymywać zaliczkę (zadatek)	obtain an advance [of money]
<b>3-10</b>	<b>ЗАДОЛЖЕННОСТЬ</b> <i>ж</i>	<b>zadłużenie</b> <i>н</i> ; <b>zaległość płatnicza; dług</b> <i>м</i>	<b>debt; indebtedness; arrears; backlog; liability</b>
	банковская задолженность	zadłużenie banku (bankowe)	bank debt (indebtedness)
	валютная задолженность	zadłużenie walutowe (w dewizach)	foreign exchange liabilities
	внешняя задолженность	zadłużenie zagraniczne (zewnątrzne)	external (foreign) debt (indebtedness)
	внутренняя задолженность	zadłużenie krajowe (wewnętrzne)	internal debt (indebtedness)
	временная задолженность	zadłużenie czasowe	temporary debt
	государственная задолженность	zadłużenie państwowe (państwa)	national debt
	дебиторская задолженность	zadłużenie debetowe	debit indebtedness; receivables
	кредиторская задолженность	zadłużenie wierzycielskie	credit indebtedness

налоговая задолженность	zaległość podatkowa; zadłużenie podatkowe	tax arrears (liability)
непогашенная задолженность	zadłużenie niespłacone (nieuregulowane)	outstanding (unsettled) debt
пролонгированная задолженность	zadłużenie prolongowane	extended debt
просроченная задолженность	zadłużenie przeterminowane	stale (past) debt
текущая задолженность	zadłużenie bieżące	current (floating) debt; current indebtedness (liability, backlog)
...	...	...
задолженность по заказам	zadłużenie z tytułu zamówień	backlog
задолженность по зарплате	zadłużenie z tytułu płac	arrears of wages; wages payable; holdback pay (US)
задолженность по кредиту	zadłużenie z tytułu zaciągniętego kredytu	indebtedness under credit
задолженность по платежам	zadłużenie z tytułu płatności; zaległości płatnicze	arrears in (of) payments
задолженность по поставкам	zaległości z tytułu dostaw	arrears in (of) deliveries
...	...	...
консолидировать задолженность	konsolidować dług	consolidate debt
погашать задолженность	spłacać zadłużenie; umarzać długi	pay (repay, pay off, clear off, settle) debts
списывать задолженность	spisywać na straty zadłużenie	write off debts
<b>3-11 ЗАЁМ</b> <i>m</i>	<b>pożyczka</b> <i>ż</i> ; <b>kredyt</b> <i>m</i>	<b>loan; lend[ing]; borrowing; bond issue</b>
банковский заём	pożyczka bankowa	bank loan (borrowing)
беспроцентный заём	pożyczka bezprocentowa (nieoprocentowana)	loan without interest; interest free loan
внешний заём	pożyczka zagraniczna	foreign (external) loan; foreign (external) borrowing
внутренний заём	pożyczka wewnętrzna (krajowa)	domestic (home) loan; domestic borrowing
выигрышный заём	pożyczka premiowa	lottery loan; premium loan; premium bonds issue
денежный заём	pożyczka pieniężna (gotówkowa)	loan of money; cash loan
ипотечный заём	pożyczka hipoteczna	mortgage (real estate) loan
натуральный заём	pożyczka w naturze	non-monetary loan
облигационный заём	pożyczka obligacyjna (w obligacjach)	bond (bonded, funded) loan; loan against bond
целевой заём	pożyczka docelowa (celowa)	target loan; loan for a special purpose
...	...	...

заём на льготных условиях	pożyczka uprzywilejowana (na warunkach preferencyjnych)	loan on easy (on favo[u]rable terms; low-interested loan
заём под залог (против залога)	pożyczka pod zastaw	loan on pawn (on mortgage, against a pledge)
заём с обеспечением	pożyczka zabezpieczona	secured loan
...	...	...
брать заём	brać pożyczkę	take a loan
погашать заём	spłacać (umarzać) pożyczkę	repay a loan
размещать заём	lokować pożyczkę	place (float) a loan
<b>заёмный</b>	<b>pożyczony; pożyczkowy</b>	<b>loan; borrowed</b>
заёмные средства	środki pożyczzone	borrowed (debt) funds; borrowed resources
заёмный капитал	kapitał pożyczony	borrowed (loan, outside, debenture) capital
<b>3-12 ЗАЁМЩИК</b> <i>м</i>	<b>pożyczkobiorca</b> <i>м</i> ; <b>zaciągający pożyczkę</b>	<b>borrower; debtor</b>
банковский заёмщик	pożyczkobiorca bankowy	bank borrower
платёжеспособный заёмщик	wypłacalny pożyczkobiorca	solvent borrower
частный заёмщик	pożyczkobiorca prywatny	private borrower
<b>3-13 ЗАИМОДАТЕЛЬ</b> <i>м</i>	<b>pożyczkodawca</b> <i>м</i> ; <b>wierzyciel</b> <i>м</i> ; <b>kredytor</b> <i>м</i>	<b>[money-]lender; loan holder; creditor; debtee</b>
<b>3-14 ЗАИМОПОЛУЧАТЕЛЬ</b> <i>м</i>	<b>pożyczkobiorca</b> <i>м</i>	<b>borrower; debtor</b>
<b>3-15 ЗАЙМОДЕРЖАТЕЛЬ</b> <i>м</i>	<b>subskrybent pożyczki</b>	<b>loan-holder; loan holder</b>
<b>3-16 ЗАКАЗ</b> <i>м</i>	<b>zamówienie</b> <i>н</i> ; <b>dyspozycja</b> <i>ж</i> ; <b>zlecenie</b> <i>н</i>	<b>order; ordering</b>
бюджетный заказ	zamówienie budżetowe	budget order
государственный заказ	zamówienie państwowe (rządowe)	state order
открытый заказ	zamówienie otwarte ( <i>bez określenia cen</i> )	open order
предварительный заказ	zamówienie wstępne	advance (preliminary) order (booking)
пробный заказ	zamówienie próbne	trial (tentative) order
срочный заказ	zamówienie terminowe (pilne)	express (pressing, urgent, rush) order
твёрдый заказ	zamówienie wiążące	firm order
...	...	...
заказ в кредит	zamówienie na kredyt	order on credit
заказ за наличные	zamówienie płatne gotówką	cash order
заказ на доставку	zlecenie na dostawę	delivery order
заказ на покупку	zlecenie kupna	purchase order
заказ на продажу	zlecenie sprzedaży	sales order
заказ по образцу	zamówienie na podstawie próbki	sample order

	в счёт заказа	na poczet zamówienia	against order
	по заказу	na zamówienie	under (on) order
	...	...	...
	выполнять заказ	realizować (wykonywać) zamówienie	execute (fulfil, carry out, complete) an order
	отклонять заказ	umieszczać zamówienie	decline an order
	размещать заказ	odrzucać zamówienie	place an order; have an order
	<b>заказной</b>	<b>polecony; zamówiony; wykonany na zamówienie</b>	<b>customized; made to order[ed]; registered</b>
	заказное письмо	list polecony	registered order
<b>3-17</b>	<b>ЗАКАЗ-НАРЯД</b> <i>м</i>	<b>arkusz zlecenia pracy</b>	<b>job order sheet; job ticket</b>
<b>3-18</b>	<b>ЗАКАЗ-СПЕЦИФИКАЦИЯ</b> <i>м</i>	<b>zamówienie specyfikacja</b>	<b>specification of an order</b>
<b>3-19</b>	<b>ЗАКАЗЧИК</b> <i>м</i>	<b>klient m; zleceniodawca m; odbiorca m; zamawiający m</b>	<b>customer; client; buyer</b>
	генеральный заказчик	zleceniodawca generalny	general customer
	постоянный заказчик	zleceniodawca stały	permanent (regular) customer
	...	...	...
	заказчик-скупщик	zleceniodawca organizujący skup	buyer customer
	заказчик-фрахтователь	zleceniodawca frachtu (przewozu)	customer charterer
<b>3-20</b>	<b>ЗАКЛАД</b> <i>м</i>	<b>zakład m; zastaw m; zastawienie n; hipoteka ż</b>	<b>mortgage; mortgaging; pawning; pledge</b>
	заклад недвижимости	zastaw nieruchomości	real estate mortgage
<b>3-21</b>	<b>*ЗАКЛАДНАЯ</b> <i>ж</i>	<b>hipoteka ż; akt zastawu; list zastawny; kwit zakładniczy</b>	<b>mortgage; bill of sale; letter of hypothecation; bond</b>
	ипотечная закладная	hipoteczny list zastawny	mortgage (hypothecation) bond
	первая закладная	pierwsza hipoteka	senior mortgage
	последующая закладная	hipoteka dalsza	subsequent mortgage
	складская закладная	list zastawny (zastaw) magazynowy	warehouse bond
	таможенная закладная	list zastawny (zastaw) celny	customs bond
<b>3-22</b>	<b>ЗАКЛАДОДЕРЖАТЕЛЬ</b> <i>м</i>	<b>wierzyciel hipoteczny</b>	<b>mortgagee</b>
<b>3-23</b>	<b>ЗАКОН</b> <i>м</i>	<b>ustawa ż; prawo n</b>	<b>law; act; statute; principle</b>
	бюджетный закон	ustawa budżetowa	budget law
	налоговый закон	ustawa podatkowa; prawo podatkowe	tax law
	...	...	...
	закон денежного обращения	ustawa o obiegu pieniądza	law of money (monetary) circulation; money (monetary) circulation law
	закон конкуренции	prawo konkurencji	competition law
	закон накопления капитала	prawo akumulacji kapitału	capital accumulation law

закон о государственном бюджете	ustawa budżetowa (o budżecie państwa)	finance act
закон о приватизации	ustawa prywatyzacyjna (o prywatyzacji)	privatization law (act)
закон об акционерных обществах	ustawa o spółkach akcyjnych	law on joint-stock companies
закон спроса и предложения	prawo popytu i podaży	law of supply and demand
в силу закона	na mocy prawa (ustawy)	by authority (by act) of law; in pursuance of law
...	...	...
нарушать закон	gwałcić (naruszać, łamać) prawo	break (infringe, violate) a law
соблюдать закон	szanować prawo; przestrzegać prawa	observe (comply with, keep, execute) the law
<b>законный</b>	<b>prawny; prawowity; prawomocny; legalny; ustawowy</b>	<b>lawful; legal; legitimate; rightful</b>
законная власть	prawowita władza; władza legalna	legitimate power
законный акт	akt prawny	legal act
законный владелец	właściciel prawny	legal holder; rightful owner; legal possessor
законный документ	dokument mający moc prawną	legal document
законный наследник	prawowity spadkobierca	lawful (rightful) heir
<b>3-24 ЗАКОНОДАТЕЛЬ</b> <i>м</i>	<b>prawodawca</b> <i>м</i> ; <b>ustawodawca</b> <i>м</i>	<b>legislator; lawmaker; law-giver</b>
<b>законодательный</b>	<b>ustawodawczy; legislacyjny</b>	<b>legislative</b>
законодательная власть	władza ustawodawcza	legislative authority (power)
законодательная инициатива	inicjatywa ustawodawcza	legislation; initiation of bills (of laws); legislative initiative
законодательное собрание	zgromadzenie ustawodawcze	legislative assembly
законодательный орган	organ ustawodawczy	legislative body
законодательный процесс	proces legislacyjny	legislative process
<b>3-25 ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО</b> <i>ср</i>	<b>ustawodawstwo</b> <i>н</i> ; <b>prawodawstwo</b> <i>н</i> ; <b>prawo</b> <i>н</i>	<b>legislation; laws; acts</b>
антимонопольное законодательство	ustawodawstwo antymonopolowe	antimonopoly legislation (laws); anti-trust laws
банковское законодательство	prawo bankowe; przepisy bankowe	banking legislation
биржевое законодательство	prawo (ustawodawstwo) giełdowe	exchange legislation
валютное законодательство	prawo (ustawodawstwo) walutowe	currency law
вексельное законодательство	prawo (ustawodawstwo) wekslowe	bills of exchange law
гражданское законодательство	prawo (ustawodawstwo) cywilne	civil legislation; civil procedure law

	налоговое законодательство	prawo (ustawodawstwo) podatkowe	tax (fiscal) legislation; tax regulations; tax (revenue) law
	страховое законодательство	ustawodawstwo (prawo) ubezpieczeniowe	insurance legislation
	таможенное законодательство	ustawodawstwo (prawo) celne	customs law
	торговое законодательство	prawo handlowe	commercial legislation; trade law
	трудовое законодательство	ustawodawstwo pracy	labo[u]r legislation; working law; law of industrial relations
	уголовное законодательство	prawo (ustawodawstwo) karne	criminal legislation (law)
	чековое законодательство	prawo czekowe	check legislation
	...	...	...
	обходить законодательство	omijać prawo	circumvent law
<b>3-26</b>	<b>ЗАКОНОПРОЕКТ</b> <i>м</i>	<b>projekt ustawy</b>	<b>bill; draft law</b>
	бюджетный законопроект	projekt ustawy budżetowej	budget bill
	...	...	...
	вносить законопроект	przedkładać (wnosić, zgłaszać) projekt ustawy	bring in (initiate, introduce) a bill (legislation)
	отклонять законопроект	odrzucać projekt ustawy	turn down (reject, decline, defeat) a bill
	принимать законопроект	przyjmować (akceptować) projekt ustawy	approve (pass) a bill
<b>3-27</b>	<b>ЗАКУПКА</b> <i>ж</i>	<b>kupno <i>n</i>; zakup <i>m</i>; nabycie <i>n</i></b>	<b>buying; purchase; purchasing; procurement</b>
	государственные закупки	zakupy (zamówienia) państwowe	government (state, public) purchases (procurement)
	импортные закупки	zakupy z importu; import	foreign purchases
	оптовая закупка	zakup hurtowy (hurtem)	wholesale (bulk) purchase; quantity (bulk) buying
	...	...	...
	закупка в кредит	zakup kredytowy (na kredyt)	buying on credit
	закупка товаров	nabycie (zakup) towarów	purchase (purchasing; buying) of goods
<b>3-28</b>	<b>ЗАКУПЩИК</b> <i>м</i>	<b>nabywca <i>m</i>; pracownik skupu</b>	<b>purchasing agent; shopper</b>
<b>3-29</b>	<b>*ЗАЛОГ</b> <i>м</i>	<b>zastaw <i>m</i>; depozyt <i>m</i>; zakład <i>m</i>; kaucja <i>ż</i></b>	<b>mortgage; pledge; pawn; security; caution; gage; bail; guarantee</b>
	вещный (вещевой) залог	zastaw majątkowy (majątku)	goods deposit
	денежный залог	zastaw pieniężny; kaucja pieniężna	monetary deposit; caution money
	ипотечный залог	zastaw hipoteczny (pod hipotekę)	hypothecation; mortgage; hypothecary pledge
	коммерческий залог	zastaw handlowy	commercial pledge
	...	...	...



	залог векселя	zastaw weksla	bill guarantee
	залог имущества	zastaw mienia	pawning (pledging) of property
	залог успеха	rękojnia powodzenia	pledge of success
	под залог	pod zastaw	on the security of
	•••	•••	•••
	брать в залог	brać w zastaw; zabezpieczać zastawem	take in pledge
	взять ссуду под залог	wziąć pożyczkę pod zastaw	borrow on pledge (on mortgage)
	внести залог	złożyć (wpłacić) kaucję	deposit a pledge; stand bail
	отдавать в залог	oddawać w zastaw; zastawiać	pawn; put (give) in pledge (in pawn)
<b>3-30</b>	<b>ЗАЛОГОДАТЕЛЬ</b> <i>м</i>	<b>zastawca</b> <i>м</i> ; <b>dłużnik hipoteczny</b>	<b>mortgager; mortgagor; pawner; pledger; bailer</b>
<b>3-31</b>	<b>ЗАЛОГОДЕРЖАТЕЛЬ</b> <i>м</i>	<b>zastawnik</b> <i>м</i> ; <b>wierzyciel hipoteczny (zastawniczny)</b>	<b>mortgagee; pawnee; pledge holder; pledgee</b>
<b>3-32</b>	<b>ЗАМЕСТИТЕЛЬ</b> <i>м</i>	<b>zastępca</b> <i>м</i>	<b>deputy; vice-</b>
	заместитель директора	wicedyrektor; zastępca dyrektora	deputy director
	заместитель министра	wiceminister; zastępca ministra	deputy minister; vice-minister
	заместитель председателя	wiceprzewodniczący (wiceprezes); zastępca przewodniczącego (prezesa)	deputy chairman; vice-chairman
<b>3-33</b>	<b>ЗАМЕЩЕНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>zastąpienie</b> <i>н</i> ; <b>zastępstwo</b> <i>н</i>	<b>replacement; substitution; displacement</b>
	замещение импорта	zastąpienie importu	import substitution
<b>3-34</b>	<b>ЗАМОРАЖИВАНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>blokowanie</b> <i>н</i> ; <b>blokada</b> <i>ż</i> ; <b>zamrażanie/zamrożenie</b> <i>н</i> ; <b>unieruchamianie</b> <i>н</i>	<b>freeze; freezing</b>
	замораживание активов	zamrożenie aktywów	assets freeze; freeze on (of) assets
	замораживание банковских депозитов	zamrożenie (blokada) depozytów bankowych	freezing of bank deposits
	замораживание бюджетных средств	zamrożenie środków budżetowych	freezing of budgetary funds
	замораживание дивидендов	zamrożenie dywidendy	dividend freeze
	замораживание дотаций	zamrożenie (wstrzymanie) dotacji	grant (subsidies) freeze
	замораживание заработной платы	zamrożenie płac (zarobków)	pay freeze; wage freeze; freezing of wages
	замораживание финансовых средств	zamrożenie środków finansowych	freezing of financial means (assets)
	замораживание фондов	zamrożenie funduszków	freezing of funds
	замораживание цен	zamrożenie cen	price freezing (blocking)

<b>3-35</b>	<b>ЗАНЯТОСТЬ</b> <i>ж</i>	<b>zatrudnienie</b> <i>n</i>	<b>employment; job; work</b>
	неполная занятость	zatrudnienie niepełne	underemployment; part-time (partial) employment (work)
	непрерывная занятость	nieprzerwane zatrudnienie	continuous employment
	полная занятость	zatrudnienie pełne	full-time employment (job, work)
	сезонная занятость	zatrudnienie sezonowe	seasonal employment
	частичная занятость	zatrudnienie częściowe	part-time (partial) employment (work)
	...	...	...
	занятость населения	zatrudnienie ludności	employment of people
	обеспечивать занятость	zapewniać (gwarantować) zatrudnienie	provide for employment; insure (secure) employment
<b>3-36</b>	<b>ЗАПАС</b> <i>м</i>	<b>rezerwa</b> <i>ж</i> ; <b>zapas</b> <i>м</i> ; <b>zasób</b> <i>м</i>	<b>inventory; stock; store; supplies; reserve; resources</b>
	аварийный запас	zapas awaryjny; rezerwa awaryjna	emergency store (reserves)
	валютный запас	rezerwa dewizowa (walutowa)	foreign currency reserves
	золотой запас	rezerwa złota	stock of gold; gold [reserve] stock
	ликвидные запасы	rezerwa płynna	liquid reserves
	наличный запас	rozporządzalny (aktualny) zapas	stock (inventory, merchandise) on hand
	продовольственные запасы	zapasy żywności (żywnościowe)	food reserves (stock, supplies)
	...	...	...
	запас золота	rezerwa złota	gold reserve
	...	...	...
	восстанавливать запас	uzupełniać (odnawiać) zapasy	reconstitute (re-establish) a stock
	исчерпать запас	wyczerpać rezerwę (zapas)	be at the end of resources
	пополнять запас	uzupełniać rezerwę (zapas)	renew (replenish) stocks; restock
<b>3-37</b>	<b>ЗАПИСКА</b> <i>ж</i>	<b>notatka</b> <i>ж</i> ; <b>specyfikacja</b> <i>ж</i> ; <b>raport</b> <i>м</i>	<b>note; memo[andum]</b>
	биржевая записка	raport giełdowy	stock exchange note
	курсовая записка	notowania kursów	course note
	маклерская записка	raport maklerski; nota maklerska	broker's contract note
	расходная записка	specyfikacja (raport, rachunek) wydatków	expense note
	служебная записка	notatka służbowa; raport służbowy	office memo[andum]
<b>3-38</b>	<b>ЗАПИСЬ</b> <i>ж</i>	<b>zapis</b> <i>м</i> ; <b>wpis</b> <i>м</i> ; <b>akt</b> <i>м</i> ; <b>księgowanie</b> <i>н</i>	<b>note(s); record[ing]; register; entry</b>
	брокерская запись	zapis brokerski	broker's note

бухгалтерская запись	zapis księgowy	book entry; bookkeeping (accounting) entry
дебетовая запись	zapis debetowy	debit entry
ипотечная запись	zapis hipoteczny	mortgage entry
кредитная (кредитовая) запись	zapis kredytowy	credit note
нотариальная запись	zapis notarialny	notarial record
первичная запись	zapis pierwotny	primary record
повторная запись	zapis powtórny	repeating record
сделочная запись	zapis transakcyjny	transaction record
ссудная запись	zapis pożyczkowy	loan record
сторнировочная запись	korekta błędu	cancellation entry
счётная запись	zapis rachunkowy	accounting entry
учётная запись	zapis ewidencyjny (księgowy)	registration record
фактурная запись	zapis fakturowy	invoice record
...	...	...
запись в дебет счёта	zapis w ciężar konta; zaksięgowanie w debet rachunku	debit entry
запись в кредит счёта	zaksięgowanie na kredyt rachunku	credit entry

**3-39 ЗАПРОС** *м*

	<b>zapytanie <i>n</i>; zapytanie ofertowe; interpelacja <i>ż</i></b>	<b>inquiry; request; requirements</b>
информационный запрос	zapytanie informacyjne	request for information
официальный запрос	interpelacja oficjalna	official inquiry (request)
письменный запрос	interpelacja pisemna	letter of inquiry
...	...	...
делать запрос	składać interpelację (zapytanie ofertowe)	make notes (entries); note
отвечать на запрос	odpowiadać na interpelację (na zapytanie ofertowe)	respond to a request

**3-40 ЗАРАБОТОК** *м см. ЗАРПЛАТА***3-41 ЗАРПЛАТА** *ж*

	<b>płaca <i>ż</i>; wynagrodzenie <i>n</i>; pensja <i>ż</i>; pobory <i>lm</i>; zarobek <i>m</i></b>	<b>earnings; gains; salary</b>
аккордная зарплата	zarobek akordowy; płaca akordowa	accord wage (wages); tyre wage (wages)
денежная зарплата	zapłata (płaca) pieniężna	money wage
дневная зарплата	płaca dzienna; zarobek dzienny	day's pay; daily wage
договорная зарплата	płaca umowna	contract wage
ежемесячная зарплата	wynagrodzenie miesięczne	monthly wage (wages, pay)
минимальная зарплата	płaca minimalna; wynagrodzenie minimalne	minimum earnings
натуральная зарплата	płaca w naturze	payment-in-kind

повременная (подённая) зарплата	płaca dniówkowa; dniówka	time wage (wages)
тринадцатая зарплата	trzynasta pensja; trzynastka	thirteenth month's pay; annual bonus
...	...	...
выплачивать зарплату	wypłacać pensję (płacę, wynagrodzenie)	pay wage[s]
замораживать зарплату	zamrażać płace (zarobki)	freeze wages
индексировать зарплату	indeksować płace	index wages
повышать зарплату	podnosić (podwyższać) płace (zarobki)	increase (raise) wages (a salary)
получать зарплату	otrzymywać pensję (wypłatę, wynagrodzenie)	get wages; draw a salary
снижать зарплату	obniżyć płace (zarobki)	cut (reduce, lower) a salary
<b>3-42 ЗАСТОЙ <i>m</i></b>	<b>stagnacja <i>ż</i>; zastój <i>m</i>; bez-ruch <i>m</i></b>	<b>depression; stagnation</b>
экономический застой	stagnacja gospodarcza	economic stagnation
...	...	...
застой в торговле	zastój w handlu	trade depression
застой на рынке	zastój (stagnacja) na rynku	inactive market
в состоянии застоя	w stanie stagnacji	in a state of stagnation
...	...	...
переживать застой	przeżywać zastój (stagnację)	survive stagnation; stagnate
<b>3-43 ЗАТРАТЫ <i>mn</i></b>	<b>koszty <i>lm</i>; nakłady <i>lm</i>; wydatki <i>lm</i></b>	<b>costs; expenses; input; expenditures; outlay</b>
денежные затраты	nakłady (wydatki) pieniężne	cash cost (expenditures, outlay); explicit cost[s]
инвестиционные затраты	koszty (wydatki, nakłady) inwestycyjne	investment expenditures (outlay)
косвенные затраты	koszty (wydatki, nakłady) pośrednie	indirect costs (cost pool, expenses, expenditures)
производственные затраты	nakłady produkcyjne (na produkcję)	production (running) costs; costs of production; inputs into production; productive input
прямые затраты	koszty (nakłady) bezpośrednie	direct costs (expenditures)
удельные затраты	nakłady (koszty) jednostkowe	cost per unit
эксплуатационные затраты	koszty eksploatacyjne	operating (maintenance) costs
...	...	...
затраты времени	nakład czasu	time outlays
затраты капитала	koszty (wydatki) kapitałowe	capital expenditures (inputs)
затраты на производство	koszty produkcji	cost of production
...	...	...
покрывать затраты	pokrywać koszty (wydatki)	recover costs
снизить затраты	obniżyć koszty (nakłady, wydatki)	reduce costs

<b>3-44</b>	<b>ЗАЩИТА</b> <i>ж</i>	<b>ochrona</b> <i>ż</i> ; <b>obrona</b> <i>ż</i> ; <b>zabezpieczenie</b> <i>n</i>	<b>protection; defence, defense</b> ( <i>US</i> )
	правовая защита	ochrona prawna	legal protection
	таможенная защита	ochrona celna	customs protection
	тарифная защита	ochrona taryfowa	protection by tariff; tariff protection
	фискальная защита	ochrona fiskalna (podatkowa)	fiscal protection
	•••	•••	•••
	защита данных	ochrona danych	data protection
	защита интересов	obrona (ochrona) interesów	protection of interests
	защита сбережений	zabezpieczenie (ochrona) oszczędności	savings protection
	защита товарного знака	ochrona znaku towarowego	trade mark (trademark) protection; protection of trade mark (trademark)
<b>3-45</b>	<b>ЗАЯВКА</b> <i>ж</i>	<b>zamówienie</b> <i>n</i> ; <b>zapotrzebowanie</b> <i>n</i> ; <b>wniosek</b> <i>m</i> ; <b>zgłoszenie</b> <i>n</i>	<b>application; request; requisition; advance order</b>
	кассовая заявка	zapotrzebowanie kasowe	cash application
	кредитная заявка	wniosek kredytowy	credit application (request); application (request) for credit
	•••	•••	•••
	заявка на перевозку грузов	zamówienie na przewóz ładunków	application for freight transportation
	заявка на ссуду	wniosek o pożyczkę	loan application
	•••	•••	•••
	подавать заявку	składać wniosek (zapotrzebowanie)	make (file, effect, lodge) an application
	принимать заявку	przyjmować wniosek (zapotrzebowanie)	accept an application
	удовлетворять заявку	aprobować wniosek (zapotrzebowanie)	grant an application
<b>3-46</b>	<b>ЗАЯВЛЕНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>podanie</b> <i>n</i> ; <b>wniosek</b> <i>m</i> ; <b>oświadczenie</b> <i>n</i> ; <b>deklaracja</b> <i>ż</i>	<b>application; statement; request</b>
	исковое заявление	skarga powoda	statement of claim
	•••	•••	•••
	заявление на выдачу ссуды	podanie (wniosek) o przyznanie pożyczki	loan application
	заявление на открытие счёта	podanie (wniosek) o otwarcie rachunku	request for a bank account
	заявление о претензии	wniosek reklamacyjny; zgłoszenie reklamacyjne (reklamacji)	laying a claim; statement of claim
	заявление о приёме на работу	podanie o pracę	application for a job (for a position)
	•••	•••	•••

	подавать заявление	składać podanie	submit (present, hand in, send in) an application
	рассматривать заявление	rozpatrywać deklarację (podanie, wniosek, oświadczenie)	consider (examine) an application
<b>3-47</b>	<b>ЗЕМЛЕВЛАДЕЛЕЦ</b> <i>м</i>	<b>właściciel ziemski (ziemi)</b>	<b>land holder; landowner; owner of an estate; landlord</b>
<b>3-48</b>	<b>ЗЛОТЫЙ</b> <i>м</i>	<b>złoty</b> <i>м</i> ; <b>złotówka</b> <i>ж</i>	<b>zloty</b>
	польский злотый	złoty polski	polish zloty
<b>3-49</b>	<b>ЗЛОУПОТРЕБЛЕНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>malwersacja</b> <i>ж</i> ; <b>nadużycie</b> <i>н</i> ; <b>nadużywanie</b> <i>н</i>	<b>abuse; misuse</b>
	налоговые злоупотребления	nadużycia podatkowe (skarbowe)	abuse of taxation
	финансовые злоупотребления	nadużycia finansowe; malwersacje finansowe	financial irregularities
	...	...	...
	злоупотребление властью	nadużycie władzy	abuse of authority
	злоупотребление доверием	nadużycie zaufania	abuse of confidence; breach of trust (of confidence)
<b>3-50</b>	<b>ЗНАК</b> <i>м</i>	<b>znak</b> <i>м</i> ; <b>oznaka</b> <i>ж</i> ; <b>cecha</b> <i>ж</i> ; <b>godło</b> <i>н</i>	<b>sign; mark; stamp</b>
	водяной знак	znak wodny	water mark
	денежные знаки	znaki pieniężne; banknoty	banknotes; paper currency
	товарный знак	znak towarowy	trademark; trade (merchandise) mark
	фабричный знак	znak fabryczny	factory (manufacturing, works) mark; brand name
	фирменный знак	znak firmowy	mark of a firm
	...	...	...
	знак качества	znak jakości	mark quality; quality status stamp
<b>3-51</b>	<b>ЗОЛОТО</b> <i>ср</i>	<b>złoto</b> <i>н</i>	<b>gold</b>
	высокопробное золото	złoto wysokiej próby (24-karatowe)	fine (pure) gold
	монетарное золото	złoto monetarne (do produkcji monet)	monetary (crown) gold
	слитковое золото	złoto w sztabkach (sztabkach)	bar (ingot) gold
	чеканное золото	złoto płatkowe (malarskie)	wrought gold
	червонное золото	złoto dukatowe	red gold
	<b>ЗОЛОТОЙ</b>	<b>złoty</b>	<b>gold; golden</b>
	золотой запас	zasób złota	gold holdings; gold reserves
	золотой опцион	złota opcja	gold option
	золотой паритет валюты	parytet waluty wyrażony w złocie	gold par of currency
	золотой слиток	sztaba (sztabka) złota	gold bar; gold bullion; ingot of bullion

<b>3-52</b>	<b>ЗОНА ж</b>	<b>strefa ż; obszar m</b>	<b>area; zone</b>
	беспошлинная зона	strefa bezcłowa	duty-free area (zone)
	валютная зона	strefa walutowa	currency (monetary) zone
	долларовая зона	dolarowa strefa wolnościowa	dollar zone (area)
	свободная беспошлинная зона	strefa wolnościowa (wolnego handlu)	tax free zone
	свободная таможенная зона	obszar wolnościowy	free customs zone
	свободная экономическая зона	wolna strefa ekonomiczna (gospodarcza)	free economic zone
	...	...	...
	зона свободного предпринимательства	strefa wolnej przedsiębiorczości	free enterprise zone
	зона свободной торговли	strefa wolnego handlu	free trade area

# И и

<b>И-1</b>	<b>ИГРА</b> ж	<b>gra</b> ż	<b>gamble; speculation; game</b>
	биржевая игра	gra giełdowa	stock-jobbing; stock exchange speculation
	спекулятивная игра	gra spekulacyjna	speculation
	...	...	...
	игра на бирже	gra na giełdzie	stock-market game (gamble, speculation)
	игра на повышение (на понижение)	gra nawyżkę (na niżkę)	bull (bear) speculation
	игра на разнице цен	gra na różnicy cen	speculation on price differences
	...	...	...
	выбывать из игры	wycofywać się (wypadać) z gry	drop out of (retire from, throw up) the game
<b>И-2</b>	<b>ИГРОК</b> м	<b>gracz</b> m	<b>gambler; speculator</b>
	биржевой игрок	gracz giełdowy	stock gambler; punter
	...	...	...
	игрок на повышение курса	grający na wyżkę kursu	bull; speculator for a rise
	игрок на понижение курса	grający na niżkę kursu	bear; speculator for a decline (for a fall)
<b>И-3</b>	<b>ИЗБЫТОК</b> м	<b>nadwyżka</b> ż; <b>obfitość</b> ż; <b>nadmiar</b> m	<b>excess; surplus; glut</b>
	товарный избыток	nadwyżka towarowa	commodity surplus; overstock; glut
	...	...	...
	избыток денег	nadmiar pieniędzy	excess money; glut (surplus) of money
	избыток предложения	nadwyżka (nadmiar) podaży	oversupply
	избыток спроса	nadwyżka popytu; zwiększony popyt	excess demand
	избыток рабочей силы	nadmiar siły roboczej	abundance (surplus) of labo[u]r; surplus of manpower; labo[u]r force surplus
	в избытке	w nadmiarze	in excess
	с избытком	z górá; z nawiązką	in abundance



	<b>избыточный</b>	<b>nadmierny; zbyteczny</b>	<b>abundant; excessive</b>
	избыточное предложение	nadmierna podaż	excessive supply
	избыточный спрос	nadmierny popyt	excessive demand
<b>И-4</b>	<b>ИЗВЕЩЕНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>awizo <i>n</i>; zawiadomienie <i>n</i>; obwieszczenie <i>n</i></b>	<b>notice; notification; advice</b>
	арбитражное извещение	zawiadomienie (awizo) arbitrażowe	arbitration notice
	инкассовое извещение	zawiadomienie inkasowe	advice of collection; collection advice
	письменное извещение	zawiadomienie pisemne (na piśmie)	notice in writing; letter of notification
	платёжное извещение	zawiadomienie płatnicze	payment advice
	почтовое извещение	awizo (zawiadomienie) pocztowe	mail notification
	судебное извещение	wezwanie sądowe; zawiadomienie sądowe	certificate of service; judicial summons
	...	...	...
	извещение истцу	wezwanie (zawiadomienie) powoda	notice to plaintiff
	извещение об акцепте (акцептовании)	awizo akceptacyjne; nota o akceptacji	notice of acceptance
	извещение об отгрузке	zawiadomienie o wysyłce	shipping advice
	извещение об открытии аккредитива	awizo o otwarciu akredytywy;	letter of credit opening notice
	извещение ответчику	zawiadomienie (wezwanie) pozwanego	notice to respondent
	в соответствии с извещением	zgodnie z zawiadomieniem	in accordance with the notice
	...	...	...
	направлять извещение	adresować (kierować) zawiadomienie	forward a notice
	получать извещение	otrzymywać zawiadomienie	receive a notification (a notice, an advice)
<b>И-5</b>	<b>ИЗГОТОВЛЕНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>wytworzenie <i>n</i>; produkowanie <i>n</i>; produkcja <i>ż</i></b>	<b>manufacture; fabrication; production</b>
	массовое изготовление	produkcja masowa	mass production
	серийное изготовление	wytwarzanie seryjne (produkcja seryjna)	serial (lot) production
<b>И-6</b>	<b>ИЗГОТОВИТЕЛЬ</b> <i>м</i>	<b>wytwórca <i>m</i>; producent <i>m</i></b>	<b>producer; manufacturer</b>
	завод-изготовитель	zakład producenta	manufacturing (maker's) plant; producer factory; manufacturer's works
<b>И-7</b>	<b>ИЗДАНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>wydanie <i>n</i>; edycja <i>ż</i>; wydawnictwo <i>n</i></b>	<b>edition; publication</b>
	периодическое издание	wydawnictwo periodyczne (periodyk)	periodical (serial) publication

	рекламное печатное издание	druk reklamowy	advertising printed edition (leaflet)
	справочное издание	wydanie informacyjne	reference book (media, work)
	•••	•••	•••
	издание прейскуранта	wydanie cennika	price list publication
<b>И-8</b>	<b>ИЗДАТЕЛЬ</b> <i>м</i>	<b>wydawca</b> <i>м</i> ; <b>edytor</b> <i>м</i>	<b>editor; publisher</b>
<b>И-9</b>	<b>ИЗДАТЕЛЬСТВО</b> <i>ср</i>	<b>wydawnictwo</b> <i>н</i>	<b>publishing house (office)</b>
<b>И-10</b>	<b>ИЗДЕЛИЕ</b> <i>ср</i>	<b>wyrób</b> <i>м</i> ; <b>artykuł</b> <i>м</i>	<b>article; product; article; item</b>
	бракованное изделие	wyrób wybrakowany	spoiled (tagged) unit
	готовое изделие	wyrób gotowy	finished product
	дефектное изделие	wyrób wadliwy	defective (faulty) unit
	заводское (фабричное) изделие	wyrób fabryczny	factory-made goods
	кустарное изделие	wyrób rękodzielniczy (rękodzieło)	handicraft product (wares <i>pl.</i> )
	отечественное изделие	wyrób krajowy	domestic product
	промышленное изделие	wyrób przemysłowy	industrial (manufactured) product
	серийное изделие	wyrób seryjny	production line item (product)
	ювелирные изделия	wyroby jubilerskie	jewellery, jewelry ( <i>US</i> )
	•••	•••	•••
	изделие повышенного спроса	wyrób cieszący się dużym popytem	demand item
	изделия из драгоценных камней	wyroby z kamieni szlachetnych	precious stone (gemstone) wares (articles)
<b>И-11</b>	<b>ИЗДЕРЖКИ</b> <i>мн</i>	<b>koszt</b> <i>м</i> ; <b>koszty</b> <i>лм</i> ; <b>nakłady</b> <i>лм</i> ; <b>wydatki</b> <i>лм</i>	<b>charges; costs; expenses; outlay</b>
	аварийные издержки	koszty awarii	accident costs
	административные издержки	koszty administracyjne	administration overheads; administrative costs
	банковские издержки	koszty bankowe	bank charges
	косвенные издержки	wydatki (koszty) pośrednie	indirect (supplementary) expenses (costs)
	маржинальные издержки	koszt krańcowy (marginalny)	marginal cost
	плановые издержки	koszty (wydatki) planowane (przewidywane)	planned costs
	побочные издержки	koszty uboczne	incidental costs
	производственные издержки	koszty produkcji, wydatki na produkcję	process (production, manufacturing) costs; factory expenses
	прямые издержки	wydatki (koszty) bezpośrednie	direct costs (outlays); factor costs
	сделочные издержки	koszty transakcyjne	transaction costs
	сметные издержки	koszty ujęte w kosztorysie	budget costs
	судебные издержки	koszty sądowe	legal (law) expenses; litigation costs

таможенные издержки	koszty celne	customs costs
текущие издержки	koszty bieżące	carrying (current) costs
транспортные издержки	koszty transportu (przewozu)	cost of transport; forwarding charges; transport outlays
эксплуатационные издержки	koszty eksploatacyjne	operating expense accounts; operating costs
•••	•••	•••
издержки амортизации	koszty amortyzacji	amortization (depreciation) costs
издержки воспроизводства	koszty reprodukcji	outlays (expenses) of reproduction
издержки на содержание	koszty utrzymania	maintenance (running) costs
издержки обращения	koszty obrotowe (obrotu)	distribution (circulation) costs
издержки по износу	koszty amortyzacji	costs of wear and tear
издержки по отгрузке (отправке)	koszty wysyłki	shipping (dispatch) costs
издержки по перевозке	koszty frachtu (przewozu)	transportation costs
издержки производства	koszty produkcji (wytwarzania)	cost of production; production costs
издержки реализации	koszty sprzedaży	costs of sales; sales cost
издержки хранения	koszty składowania (magazynowania)	cost of storage; storage cost[s] (expenses)
за вычетом издержек	koszty potrącono, z potrąceniem kosztów	less (minus) costs (expenses)
•••	•••	•••
брать на себя издержки	brać na siebie koszty	defray the expenses
возмещать издержки	pokrywać koszty	recoup costs
нести издержки	ponosić koszty	bear the costs
<b>И-12</b> <b>ИЗДЕРЖКОЁМКОСТЬ</b> ж	<b>kosztocłonność ż</b>	<b>expense intensity</b>
<b>И-13</b> <b>ИЗЛИШЕК</b> м	<b>nadwyżka ż; nadmiar m</b>	<b>surplus</b>
бюджетный излишек	nadwyżka budżetowa	budget surplus
денежные излишки	nadwyżki pieniężne	surplus of money
кассовый излишек	nadwyżka kasowa; superata	cash surplus
товарные излишки	nadwyżki towarowe	surplus commodities (of goods)
торговые излишки	nadwyżki handlowe	trade surplus
•••	•••	•••
излишек кассовой наличности	superata kasowa	excess cash
излишек наличных денег	nadwyżka gotówki	cash overage; overs
излишек средств	nadwyżka środków	surplus of funds
излишки товаров	nadwyżki towarowe	surplus of goods (commodities)
•••	•••	•••

	изымать излишки	likwidować nadwyżki	remove the excess
	накапливать излишки	zbierać (gromadzić) nadwyżki	accumulate surplus
<b>И-14</b>	<b>ИЗНОС</b> <i>м</i>	<b>amortyzacja</b> <i>ż</i> ; <b>zużycie</b> <i>n</i> ; <b>zniszczenie</b> <i>n</i>	<b>wear; deterioration; depreciation</b>
	допустимый износ	zużycie dopuszczalne	allowable (permissible) wear; wear allowance
	естественный износ	zużycie naturalne	natural wear
	моральный износ	zużycie ekonomiczne (moralne)	obsolescence
	предельный износ	zużycie graniczne	limiting wear
	физический износ	zużycie fizyczne	physical deterioration (depreciation)
	эксплуатационный износ	zużycie eksploatacyjne	service wear
	...	...	...
	износ механизмов	zużycie mechanizmów	wear mechanisms
	износ основных средств (фондов)	zużycie środków trwałych (majątku trwałego)	wear of fixed assets; capital consumption
	степень износа	stopień zużycia	wear rate
	...	...	...
	подвергаться износу	ulegać zniszczeniu	wear; abrade
<b>И-15</b>	<b>ИЗОБРЕТЕНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>wynalezienie</b> <i>n</i> ; <b>wynalazek</b> <i>m</i>	<b>invention</b>
	внедрять изобретение	wdrażać wynalazek	introduce an invention
	патентовать изобретение	patentować wynalazek	patent an invention
<b>И-16</b>	<b>ИЗЪЯН</b> <i>м</i>	<b>wada</b> <i>ż</i> ; <b>usterka</b> <i>ż</i> ; <b>brak</b> <i>m</i>	<b>flaw; deficiency</b>
	товар с изъяном	towar wadliwy	a product with a flaw (deficiency)
<b>И-17</b>	<b>ИЗЪЯТИЕ</b> <i>ср</i>	<b>konfiskata</b> <i>ż</i> ; <b>wycofanie</b> <i>n</i>	<b>withdrawal; taking; redemption; confiscation; seizure; exemption; removal</b>
	безвозмездное изъятие	konfiskata bez odszkodowania	uncompensated taking
	налоговое изъятие	ściągnięcie podatków	tax exemption
	принудительное изъятие	konfiskata wymuszona	compulsory withdrawal
	...	...	...
	изъятие банкнот из обращения	wycofanie banknotów z obiegu	redemption of banknotes
	изъятие в доход государства	konfiskata na rzecz państwa	exemption (confiscation) to state income
	изъятие денег	konfiskata (wycofanie) pieniędzy	withdrawal of money
	изъятие документов	wycofanie dokumentów	seizure of documents
	изъятие из оборота	wycofanie z obiegu (obrotu)	removal from circulation
	изъятие из обращения	wycofanie z obrotu	withdrawal from circulation
	изъятие из продажи	wycofanie ze sprzedaży	withdrawal from sale; recall
	изъятие из употребления	wycofanie z użycia	taking out of use; withdrawal from use

	изъятие имущества	konfiskata (zajęcie) mienia (majątku)	taking (seizure) of property
	изъятие контрабанды	konfiskata przemytu (kontrabandy)	seizure of contraband
	изъятие наличных денег	konfiskata (wycofanie) gotówki	withdrawal of cash
	...	...	...
	производить изъятие	dokonywać konfiskaty (zajęcia)	make an attachment
<b>И-18</b>	<b>ИМИДЖ</b> <i>м</i>	<b>image</b> <i>м</i> ; <b>wizerunek</b> <i>м</i> ; <b>obraz</b> <i>м</i>	<b>image</b>
	имидж фирмы	wizerunek firmy	image of a company
	...	...	...
	создавать имидж	kreować wizerunek	create the image
<b>И-19</b>	<b>ИММОБИЛИЗАЦИЯ</b> <i>ж</i>	<b>unieruchomienie</b> <i>н</i> ; <b>zamrożenie</b> <i>н</i>	<b>immobilization</b>
	иммобилизация денежных средств	zamrożenie (unieruchomienie) środków pieniężnych	immobilization of funds
	иммобилизация ресурсов	unieruchomienie zasobów	immobilization of resources
	иммобилизация фондов	zamrożenie (unieruchomienie) funduszy	freezing of funds
<b>И-20</b>	<b>*ИМПОРТ</b> <i>м</i>	<b>import</b> <i>м</i> ; <b>przywóz</b> <i>м</i> ; <b>wwóz</b> <i>м</i>	<b>import[ation]</b>
	беспощинный импорт	import bezcłowy	[duty-]free import[ation]
	косвенный импорт	import pośredni	indirect import
	прямой импорт	import bezpośredni	direct import
	...	...	...
	импорт из стран-членов ЕС	import z krajów członkowskich UE	imports from EU Member States
	импорт сырья	import surowców	import of raw materials
	импорт товаров	import towarów	import of goods
	...	...	...
	расширять импорт	poszerzać import	expand imports
	сокращать импорт	ograniczać import	reduce imports
	увеличивать импорт	powiększać import	increase imports
	<b>импортный</b>	<b>importowany; importowy; przywozowy</b>	<b>import; imported</b>
	импортные пошлины	cła importowe	import duties
	импортные товары	towary importowe	import[ed] commodities (goods)
	импортные цены	ceny importowe	import prices
<b>И-21</b>	<b>ИМПОРТЁР</b> <i>м</i>	<b>importer</b> <i>м</i>	<b>importer</b>
	исключительный импортёр	importer wyłączny	exclusive (sole) right
	основной импортёр	importer podstawowy (główny)	major importer
	...	...	...
	импортёр сырья	importer surowców	importer of raw materials

<b>И-22</b>	<b>ИМУЩЕСТВО <i>ср</i></b>	<b>majątek <i>m</i>; mienie <i>n</i></b>	<b>asset; property; tenement; estate</b>
	арендное имущество	mienie dzierżawne	leased property
	арендуемое имущество	mienie dzierżawione	leasehold (rented) property (assets)
	арестованное имущество	majątek zajęty	distrained property (goods)
	вверенное имущество	mienie powierzone	entrusted property
	государственное имущество	mienie państwowe; majątek państwowy	state-owned property
	движимое имущество	majątek ruchomy; mienie ruchome	movable goods property
	застрахованное имущество	mienie ubezpieczone	insured property
	личное имущество	mienie osobiste	personal assets (property)
	наследственное имущество	spadek; mienie spadkowe	succession
	недвижимое имущество	nieruchomość; mienie nieruchomości; majątek nieruchomy	immovable (real) estate (property, assets); realty
	неотчуждаемое имущество	majątek niepodlegający wywłaszczeniu	inalienable property
	отчуждённое имущество	mienie wywłaszczone	alienated property
	поверенное имущество	majątek powierniczy	trusted property
	совместное имущество	majątek wspólny	joint estate (property)
	ценное имущество	wartościowy majątek	valuable assets
	частное имущество	mienie prywatne	private property
	...	...	...
	имущество акционерного общества	majątek spółki akcyjnej	property of a joint-stock company
	имущество юридического лица	kapitał (majątek) osoby prawnej	corporate property; property of a legal entity
	...	...	...
	владеть имуществом	właść majątkiem	possess property
	закладывать имущество	zastawiać majątek	mortgage property
	конфисковать имущество	konfiskować mienie (majątek)	execute (confiscate) property
	налагать арест на имущество	zajmować mienie	levy an attachment; sequesterate
	распоряжаться имуществом	rozporządzać mieniem (majątkiem)	dispose of property
<b>И-23</b>	<b>ИНВЕНТАРИЗАЦИЯ <i>ж</i></b>	<b>inventaryzacja <i>ż</i>; remanent <i>m</i></b>	<b>inventory; inventory taking (making)</b>
	бухгалтерская инвентаризация	inventaryzacja księgową	accounting inventory
	текущая инвентаризация	inventaryzacja bieżąca (ciągła)	current inventory
	инвентаризация имущества	inventaryzacja majątku	inventory of property
	...	...	...

	инвентаризация основных фондов	inwentaryzacja środków trwałych	inventory of fixed assets
	инвентаризация товаров	inwentaryzacja towarów	inventory of goods
	•••	•••	•••
	производить инвентаризацию	przeprowadzać inwentaryzację	make an inventory
<b>И-24</b>	<b>*ИНВЕСТИЦИИ</b> <i>мн</i>	<b>inwestycje</b> <i>лм; lokaty лм; wkłady лм</i>	<b>investment[s]; capital outlay</b>
	банковские инвестиции	inwestycje bankowe	investment by bank; bank investment
	государственные инвестиции	inwestycje państwowe	state (public) investment
	долгосрочные инвестиции	inwestycje długoterminowe	long-term (long-dated, long-ranged) investment
	иностранные инвестиции	inwestycje zagraniczne (obce)	foreign investment
	капиталоёмкие инвестиции	inwestycje kapitałochłonne	capital-intensive investment
	портфельные инвестиции	inwestycje portfelowe	portfolio investment
	прибыльные инвестиции	inwestycje rentowne (przynoszące zysk)	profitable investment
	промышленные инвестиции	inwestycje przemysłowe	industrial investment
	прямые инвестиции	inwestycje bezpośrednie	direct investment
	фактические инвестиции	inwestycje faktyczne (ex post)	actual investment
	финансовые инвестиции	inwestycje finansowe	financial investment
	чистые инвестиции	inwestycje netto (czyste)	net investment
	•••	•••	•••
	инвестиции в акции	inwestycje (lokowanie) w akcjach	share investment; investment in equities
	инвестиции в недвижимость	lokowanie w nieruchomościach	real estate investment
	инвестиции в промышленность	inwestycje w przemyśle	industrial investment
	инвестиции в финансовые инструменты	inwestycje w instrumenty finansowe	investment into financial tools
	инвестиции за счёт налогоплательщиков	inwestycje ze środków podatników	investment due to tax bearers
	инвестиции капитала	inwestycje kapitałowe	capital investment
	•••	•••	•••
	наращивать инвестиции	rozszerzać (zwiększać) inwestycje	increase investment
	окупать инвестиции	zwracać koszty inwestycji	recoup investment
	стимулировать инвестиции	pobudzać (stymulować) inwestycje	encourage (promote) investment
	<b>ИНВЕСТИЦИОННЫЙ</b>	<b>inwestycyjny</b>	<b>investment</b>
	инвестиционная деятельность	działalność inwestycyjna	investment activity

	инвестиционная стратегия	strategia inwestycyjna	investment strategy
	инвестиционный банк	bank inwestycyjny	investment bank
	инвестиционный доход	dochód inwestycyjny	investment income
	инвестиционный климат	klimat inwestycyjny	investment climate
	инвестиционный кредит	kredyt inwestycyjny	investment credit
	инвестиционный проект	projekt inwestycyjny	investment project
	инвестиционный сертификат	certyfi­kat inwestycyjny	investment certificate
<b>И-25</b>	<b>*ИНВЕТОР <i>м</i></b>	<b>inwestor <i>m</i></b>	<b>investor</b>
	генеральный инвестор	inwestor generalny	general investor
	зарубежный (иностран­ный) инвестор	inwestor zagraniczny	foreign investor
	мелкий инвестор	drobny inwestor	small (retail) investor
	портфельный инвестор	inwestor portfelowy	portfolio investor
	стратегический инвестор	inwestor strategiczny	strategic (core) investor
	частный инвестор	inwestor prywatny	private investor
	...	...	...
	привлекать инвесторов	zachęcać (przyciągać) inwestorów	attract (draw, woo) investors
<b>И-26</b>	<b>*ИНДЕКСАЦИЯ <i>ж</i></b>	<b>indeksacja <i>ż</i>; urealnianie wartości</b>	<b>indexation; indexing</b>
	внутренняя индексация	indeksacja wewnętrzna	internal indexation
	...	...	...
	индексация доходов	indeksacja dochodów	income indexation
	индексация заработной платы	indeksacja wynagrodzeń	indexation of wages
	индексация пенсий	indeksacja emerytur i rent	indexation of pensions
	индексация розничных цен	indeksacja cen detalicznych	retail price indexation
	индексация ценных бумаг	indeksacja papierów wartościowych	indexation of securities
<b>И-27</b>	<b>*ИНДОССАМЕНТ <i>м</i></b>	<b>indos <i>m</i>; indosament <i>m</i></b>	<b>endorsement</b>
	банковский индоссамент	indos bankowy	bank endorsement
	безоборотный индоссамент	indos bez prawa regresu	endorsement without recourse
	бланковый индоссамент	indos in blanco (na okaziciela)	blank (general) endorsement
	вексельный индоссамент	indos wekslowy	endorsement of a bill; bill endorsement
	дружеский индоссамент	indos grzecznościowy	accommodation endorsement
	закладной (зало­говый) индоссамент	indos zastawniczy	pledging (loan) endorsement
	инкассовый индоссамент	indos w celu inkasa	endorsement for collection
	ограниченный индоссамент	indos restrykcyjny (z zastrzeżeniem)	limited (restrictive) endorsement
	чековый индоссамент	indos czekowy	cheque (check [US]) endorsement
	...	...	...



	индоссамент в пользу банка	indos na rzecz banku	endorsement in favo[u]r of a bank
	индоссамент векселедержателя	indos akceptanta	endorsement of a drawee
	индоссамент на имя	indos na nazwisko	endorsement in the name of
	индоссамент на предъявителя	indos in blanco (na okaziciela)	endorsement to bearer
	индоссамент по доверенности	indos zastępczy	procuration endorsement; endorsement by procuration
	•••	•••	•••
	оформлять индоссамент	indosować; sporządzać indos	endorse
	предъявлять индоссамент	przedkładać indos	deliver (show) endorsement
	совершать индоссамент	indosować; sporządzać indos	make an endorsement
<b>И-28</b>	<b>*ИНДОССАНТ</b> <i>м</i>	<b>indosant</b> <i>м</i>	<b>endorser; transferor</b>
	последующий индоссант	indosant następny (dalszy)	subsequent endorser
	предыдущий индоссант	indosant poprzedni	previous (prior) endorser
<b>И-29</b>	<b>*ИНДОССАТ</b> <i>м</i>	<b>indosatariusz</b> <i>м</i> ; <b>odbiorca indosu</b>	<b>endorsee; transferee</b>
<b>И-30</b>	<b>ИНДОССО</b> <i>ср</i>	<b>indos</b> <i>м</i>	<b>placing an endorsement</b>
<b>И-31</b>	<b>*ИНЖИНИРИНГ</b> <i>м</i>	<b>projektowanie</b> <i>н</i>	<b>engineering</b>
<b>И-32</b>	<b>ИНКАССАТОР</b> <i>м</i>	<b>inkasent</b> <i>м</i>	<b>collector; bill collector</b>
<b>И-33</b>	<b>ИНКАССАЦИЯ</b> <i>ж</i>	<b>inkaso</b> <i>н</i> ; <b>inkasowanie</b> <i>н</i>	<b>collection; encashment</b>
	инкассация векселя	inkaso weksla	bill collection
	инкассация выручки	inkaso utargu	collection of sale proceeds
	инкассация денежных средств	inkasowanie środków pieniężnych	collection activity; cash collection
	инкассация долгов	inkaso długów	collection of debts
	инкассация платёжных документов	inkaso dokumentów płatniczych	collection of payment documents
	инкассация причитающихся сумм	inkaso należności	collection of sum owing (of due amount)
<b>И-34</b>	<b>*ИНКАССО</b> <i>ср нескл.</i>	<b>inkaso</b> <i>н</i> ; <b>inkasowanie</b> <i>н</i>	<b>collection [of payments]; encashment</b>
	акцептное инкассо	inkaso akceptowe	acceptance collection
	банковское инкассо	inkaso bankowe	bank collection
	безакцептное инкассо	inkaso bezakceptowe	non-acceptance collection
	гарантированное инкассо	inkaso gwarantowane	guaranteed collection
	документарное инкассо	inkaso dokumentowe	documentary (documented) collection (encashment)
	недокументированное инкассо	inkaso bezdokumentowe	undocumented collection
	финансовое инкассо	inkaso finansowe	financial collection
	чистое инкассо	inkaso czyste	clean collection (encashment)
	•••	•••	•••

инкассо банковского перевода	inkaso przelewu bankowego	collection of bank transfer
инкассо векселя	inkaso weksla	collection of a bill
инкассо против счёта-фактуры	inkaso za okazaniem faktury	collection against invoice
инкассо с акцептом	inkaso akceptowe	collection with acceptance
инкассо с немедленной оплатой	inkaso z natychmiastową opłatą	collection with immediate payment
инкассо с последующей оплатой	inkaso z późniejszą zapłatą	collection with subsequent payment
инкассо тратты	inkaso traty	collection of a draft; draft collection
инкассо чека	inkaso czeku	collection of a cheque (check [US])
...	...	...
выставлять на инкассо	przedstawiać do inkasa	place on collection
передавать на инкассо	przesyłać do inkasa	present for collection; send for collection
производить платёж на инкассо	inkasować należności	make (effect, apply) a collection payment
<b>инкассовый</b>	<b>inkasowy</b>	<b>collection</b>
инкассовый ордер	nakaz zapłaty inkasem; nakaz inkasowy	collection order
инкассовый платёж	płatność inkasem	collection payment
инкассовый чек	kwit inkasowy	collection check
<b>И-35</b>	<b>ИНТЕРВЕНЦИЯ ж</b>	<b>interwencja ż</b>
банковская интервенция	interwencja bankowa (banku)	bank intervention
биржевая интервенция	interwencja giełdowa (giełdy)	stock exchange intervention
валютная интервенция	interwencja walutowa	currency (foreign exchange) intervention
государственная интервенция	interwencja państwa	state intervention
экономическая интервенция	interwencja ekonomiczna (gospodarcza)	economic intervention
...	...	...
интервенция в долларах	interwencja w dolarach (dolarowa)	dollar intervention
интервенция на валютных рынках	interwencje na rynkach walutowych	currency (foreign exchange) market intervention
...	...	...
проводить интервенцию	interweniować; dokonywać interwencji	intervene
<b>И-36</b>	<b>ИНТЕРВЬЮ <i>ср нескл.</i></b>	<b>rozmowa kwalifikacyjna</b>
<b>И-37</b>	<b>*ИНФЛЯТОР <i>м</i></b>	<b>inflator <i>m</i></b>

<b>И-38</b>	<b>*ИНФЛЯЦИЯ</b> ж	<b>inflacja</b> ż	<b>inflation</b>
	безденежная инфляция	inflacja bezgotówkowa	cashless inflation
	галопирующая инфляция	inflacja galopująca	galloping inflation
	денежная инфляция	inflacja pieniężna	monetary inflation
	контролируемая инфляция	inflacja kontrolowana	controlled inflation
	кредитная инфляция	inflacja kredytowa	credit inflation
	ползучая инфляция	inflacja pełzająca (hamowana)	creeping inflation
	скрытая инфляция	inflacja ukryta	hidden inflation
	•••	•••	•••
	инфляция спроса	inflacja popytu	demand[-push] inflation; demand pull
	инфляция цен	inflacja cen	cost inflation
	показатель инфляции	wskaźnik inflacji	indicator of inflation
	темпы инфляции	tempo inflacji	inflation rate; rate (pace) of inflation
	уровень инфляции	stopa inflacji	inflation level
	•••	•••	•••
	генерировать инфляцию	powodować inflację	generate inflation
	подхлестывать инфляцию	indukować (pobudzać) inflację	whip inflation
	тормозить инфляцию	hamować inflację	crack (slow) down inflation
	<b>инфляционный</b>	<b>inflacyjny</b>	<b>inflationary</b>
	инфляционный коэффициент	współczynnik inflacji	inflation factor; inflator
	инфляционный налог	podatek od inflacji	inflation tax
	инфляционный разрыв	luka inflacyjna	inflationary gap
	инфляционный риск	ryzyko inflacyjne	inflation risk
	инфляционный спрос	inflacja popytowa (wywołana popytem)	demand-pull inflation
<b>И-39</b>	<b>*ИПОТЕКА</b> ж	<b>hipoteka</b> ż	<b>mortgage; hypothecation</b>
	генеральная ипотека	hipoteka generalna	general mortgage
	договорная ипотека	hipoteka umowna	mortgage by contract
	долгосрочная ипотека	hipoteka długoterminowa	variable rate mortgage
	краткосрочная ипотека	hipoteka krótkoterminowa	short term mortgage
	принудительная ипотека	hipoteka przymusowa	compulsory mortgage
	•••	•••	•••
	выкупать ипотеку	spłacać (wykupywać) hipotekę	lift (pay off, redeem) a mort- gage
	гарантировать ипотекой	zabezpieczać na hipotece (hipotecznie)	guarantee secured by mort- gage
	обременять (отягощать) ипотекой	obciążać zastawem (hipoteką)	burden with a mortgage
	погашать задолженность по ипотеке	spłacać zadłużenie hipoteczne	pay off mortgage arrears

	<b>ипотечный</b>	<b>hipoteczny</b>	<b>mortgage; hypothecary</b>
	ипотечный залог	zastaw hipoteczny	hypothecation; mortgage pledge
	ипотечный кредит	kredyt hipoteczny	mortgage credit; real estate loan
	ипотечный сертификат	certyfiakat hipoteczny	mortgage note; hypothecation (mortgage) certificate
<b>И-40</b>	<b>ИПОТЕКОДЕРЖАТЕЛЬ <i>м</i></b>	<b>posiadacz hipoteki</b>	<b>mortgagee; mortgage holder (US)</b>
<b>И-41</b>	<b>*ИСК <i>м</i></b>	<b>powództwo <i>п</i>; skarga <i>ж</i>; dochodzenie prawne; roszczenie <i>п</i></b>	<b>claim; action; [law]suit; plaint</b>
	административный иск	dochodzenie administracyjne	administrative claim
	встречный иск	roszczenie wzajemne	counter claim; claim in return; cross-demand
	гражданский иск	powództwo cywilne	civil action (suit, claim)
	долговой иск	skarga dłużna	debt claim
	исполнительный иск	powództwo egzekucyjne (wykonawcze)	executive claim
	косвенный иск	roszczenie (powództwo) pośrednie	collateral (derivative) action
	судебный иск	powództwo sądowe	legal action; action at law
	уголовный иск	powództwo karne	criminal action (suit); penal action
	...	...	...
	иск к поручителю	roszczenie w stosunku do poręczyciela	claim to guarantor
	иск о взыскании платежа	powództwo (roszczenie) o zapłatę należności	action for recovery of payment
	иск о возмещении убытков	roszczenie odszkodowawcze	action of (for) damages; claim damages
	иск о возмещении ущерба	roszczenie o naprawę szkody	compensation claim; tort claim
	иск о выполнении договора	roszczenie o wykonanie umowy	contract enforcement action
	иск о диффамации	powództwo o zniesławienie	defamation action (claim, suit)
	иск по контракту	roszczenie z tytułu kontraktu (kontraktowe)	claim under contract
	...	...	...
	возбуждать иск	wytaczać powództwo	bring (prosecute) a claim; enter (lay) an action
	отклонять иск	oddalać powództwo; odrzucać roszczenie	dismiss (reject) a claim; dismiss a suit
	предъявлять иск	wnosić powództwo	sue; bring a suit
	признавать иск	uznawać powództwo (roszczenie)	acknowledge a claim

удовлетворять иск	zaspokajać roszczenie (powództwo)	meet (satisfy, pay) a claim
<b>исковой</b>	<b>powodowy</b>	<b>actional; actionable</b>
исковое заявление	skarga powoda	statement (point) of claim; plaint
исковой период	okres roszczenia	claim period
исковой срок давности	termin przedawnienia	term (period) of limitation claim; statute of limitations
<b>И-42</b>	<b>ИСТЕЦ <i>м</i></b>	<b>powód <i>m</i>; skarżący <i>m</i></b>
гражданский истец	powód cywilny	plaintiff; claimant
надлежащий истец	powód uprawniony	proper plaintiff
первоначальный истец	powód główny	original plaintiff

# К к

<b>К-1</b>	<b>*КАДАСТР</b> <i>м</i>	<b>kataster</b> <i>m</i>	<b>cadastre; cadaster</b> ( <i>US</i> )
	земельный кадастр	kataster gruntów (gruntowy, ziemski)	land cadastre
	налоговый кадастр	kataster (rejestr) podatkowy	tax cadastre
	...	...	...
	составлять кадастр	sporządzić kataster	make (draw up) a cadastre
	<b>кадастровый</b>	<b>katastralny</b>	<b>cadastral</b>
	кадастровый налог	podatek katastralny	cadastral tax
	кадастровый учёт	rejestracja katastralna	cadastral registration
<b>К-2</b>	<b>КАЗНА</b> <i>ж</i>	<b>skarб</b> <i>m</i> ; <b>skarbiec</b> <i>m</i>	<b>treasury; public purse</b>
	государственная казна	skarб państwa	state treasury
	...	...	...
	за счёт казны	na koszt państwa	from the public treasury
	поступления в государственную казну	wpływy do skarbu państwa	government revenues
<b>К-3</b>	<b>КАЗНАЧЕЙ</b> <i>м</i>	<b>skarbnik</b> <i>m</i>	<b>treasurer; bursar</b>
	<b>казначейский</b>	<b>skarbowy</b>	<b>treasury</b>
	казначейская эмиссия	emisja skarbowa	government issue; treasury bonds
	казначейские обязательства	zobowiązania skarbowe	treasury obligations (bonds, bills)
<b>К-4</b>	<b>КАЗНАЧЕЙСТВО</b> <i>ср</i>	<b>urząd skarbowy; administracja skarbowa</b>	<b>treasury</b>
	государственное казначейство	skarб państwa; fiskus	state treasury; department of treasury
<b>К-5</b>	<b>КАЛЬКУЛЯЦИЯ</b> <i>ж</i>	<b>kalkulacja</b> <i>ж</i> ; <b>obliczanie</b> <i>n</i>	<b>calculation; estimation; cost information</b>
	исполнительная калькуляция	kalkulacja wykonawcza	executive calculation
	отчётная калькуляция	kalkulacja sprawozdawcza (wykonawcza)	cost information report
	предварительная калькуляция	kalkulacja wstępna	estimated (preliminary) cost
	сводная калькуляция	kalkulacja zbiorcza	summary (consolidated) calculation

	сметная калькуляция	kalkulacja kosztorysowa	estimate calculation
	•••	•••	•••
	калькуляция риска	kalkulacja ryzyka	risk calculation
	калькуляция себестоимости	kalkulacja kosztów własnych	costing; calculation of cost
	калькуляция счёта	kalkulacja rachunku	invoice calculation
	калькуляция цен	kalkulacja cenowa (cen)	pricing; calculation of prices
<b>К-6</b>	<b>КАМПАНИЯ</b> ж	<b>kampania ż; akcja ż</b>	<b>campaign</b>
	избирательная кампания	kampania wyborcza	election campaign
	рекламная кампания	kampania reklamowa	advertising campaign
	•••	•••	•••
	кампания по продвижению товара	kampania promocyjna	promotion campaign
	•••	•••	•••
	проводить кампанию	przeprowadzać kampanię	campaign; carry on a campaign
<b>К-7</b>	<b>КАПИТАЛ</b> м	<b>kapitał m; fundusze lm; środki pieniężne</b>	<b>capital [stock]; assets; funds; equity</b>
	акционерный капитал	kapitał akcyjny	stockholders' (shareholders') equity; stock (share) capital; capital stock
	амортизационный капитал	kapitał amortyzacyjny	depreciation capital; sinking fund
	ассоциированный капитал	kapitał stowarzyszony	associated capital
	банковский капитал	kapitał bankowy (banku)	bank[ing] capital
	блуждающий капитал	kapitał błądzący	wandering (hot) capital
	венчурный капитал	kapitał wysokiego ryzyka	venture capital
	государственный капитал	kapitał państwowy	state (national, official) capital
	денежный капитал	kapitał pieniężny (w formie pieniędzy)	monetary (money, moneyed) capital
	заёмный капитал	kapitał pożyczkowy	borrowed (loan, debenture) capital
	замороженный капитал	kapitał zamrożony	frozen capital
	иммобилизованный капитал	kapitał nieruchliwy (unieruchomiony)	immobilized capital
	инвестированный капитал	kapitał zainwestowany	invested capital; locked-up capital
	иностраннный капитал	kapitał obcy (zagraniczny)	foreign capital (funds)
	краткосрочный капитал	kapitał krótkoterminowy	short-term capital (funds)
	ликвидный капитал	kapitał płynny	liquid (available) capital
	личный капитал	kapitał osobisty	individual capital; private assets
	мёртвый капитал	kapitał martwy	dead (dormant, barren) capital
	неоплаченный капитал	nieopłacony kapitał	unpaid capital
	номинальный капитал	kapitał nominalny (statutowy)	nominal capital

	оборотный капитал	kapitał obrotowy	circulating capital; liquid (current) assets
	оплаченный капитал	wpłacony kapitał akcyjny	paid-in (paid-up) capital
	основной капитал	kapitał zakładowy (trwały)	capital assets; basic capital; fixed capital stock
	паевой капитал	kapitał udziałowy	share capital
	собственный капитал	kapitał własny	shareholders' (stockholders') equity; equity capital
	спекулятивный капитал	kapitał spekulacyjny	speculative capital
	ссудный капитал	kapitał pożyczkowy	loan (interest-bearing) capital; loanable funds
	уставный капитал	kapitał zakładowy (statutowy)	authorized (registered, charter, statutory) capital
	учредительный капитал	kapitał zakładowy	capital stock; basic capital
	человеческий капитал	kapitał ludzki; inwestycje w człowieka	human capital
	...	...	...
	капитал в денежном выражении	kapitał w formie pieniężnej	capital in money terms
	...	...	...
	замораживать капитал	unieruchamiać (zamrażać) kapitał	freeze capital
	инвестировать капитал	lokować (inwestować) kapitał	invest capital
	мобилизовать капитал	uruchamiać kapitał	raise capital (funds)
	привлекать капитал	przyciągać kapitał	attract (drain) capital
<b>К-8</b>	<b>КАПИТАЛИЗАЦИЯ</b> ж	<b>kapitalizacja</b> ż	<b>capitalization; capitalizing</b>
	биржевая капитализация	kapitalizacja giełdowa	stock exchange capitalization
	финансовая капитализация	kapitalizacja finansowa	financial capitalization
	...	...	...
	капитализация доходов	kapitalizacja dochodów	capitalization of income (of profits)
	капитализация налогов	kapitalizacja podatków	capitalization of taxes
	капитализация прибыли	kapitalizacja zysku (dochodu)	capitalization of earnings
<b>К-9</b>	<b>КАПИТАЛОВЛОЖЕНИЯ</b> мн	<b>inwestycje (nakłady) kapitałowe</b>	<b>investment [of capital]; capital investment</b>
	валовые капиталовложения	inwestycje brutto	gross investment
	внутренние капиталовложения	inwestycje krajowe (wewnętrzne)	domestic investment
	государственные капиталовложения	inwestycje państwowe (rządowe)	public (government) investment
	иностранные капиталовложения	inwestycje zagraniczne	foreign investments (interests)
	основные капиталовложения	inwestycje podstawowe	major investments
	производственные капиталовложения	inwestycje produkcyjne	business (productive) investment



	прямые капиталовложения	inwestycje bezpośrednie	direct investments
	рискованные капиталовложения	inwestycje ryzykowne	risky investments
	частные капиталовложения	inwestycje prywatne	private capital investment
	чистые капиталовложения	inwestycje czyste	net capital formation; net investment
	...	...	...
	капиталовложения в экономику	inwestycje gospodarcze	investment in the economy
	...	...	...
	диверсифицировать капиталовложения	dywersyfikować inwestycje kapitałowe	diversify investments
	привлекать капиталовложения	przyciągać inwestycje kapitałowe	attract (invite) investments (funds)
<b>К-10</b>	<b>КАПИТАЛОЁМКОСТЬ</b> ж	<b>kapitałochłonność ż; chłonność kapitałowa</b>	<b>capital intensity (coefficient)</b>
<b>К-11</b>	<b>КАПИТАЛОНАСЫЩЕНИЕ</b> ср	<b>nasycenie kapitałowe</b>	<b>capital saturation</b>
<b>К-12</b>	<b>КАПИТАЛОУДАЧА</b> ж	<b>efektywność nakładów inwestycyjnych</b>	<b>capital productivity (output-capital) ratio</b>
<b>К-13</b>	<b>КАРТА</b> ж	<b>karta ż</b>	<b>card</b>
	банковская карта	karta bankowa	bank card
	бесконтактная карта	karta zbliżeniowa	proximity card; no-contact card
	дебетовая карта	karta debetowa	debit card
	кредитная карта	karta kredytowa	credit card
	платёжная карта	karta płatnicza	payment card
	пластиковая карта	karta plastikowa	plastic card
	расчётная карта	karta obciążeniowa	payment (charge) card
	чиповая карта	karta chipowa	smart (chip) card
<b>К-14</b>	<b>*КАРТЕЛЬ</b> м	<b>kartel m</b>	<b>cartel; [trade] combination</b>
	банковский картель	kartel bankowy	banking cartel
	ценовой картель	kartel cenowy	price cartel (combination)
	экспортный картель	kartel eksportowy	export cartel
	...	...	...
	объединять в картель	łączyć w kartel; kartelizować	cartelize
<b>К-15</b>	<b>КАРТОЧКА</b> ж	<b>karta ż; kartka ż</b>	<b>card; ticket</b>
	гарантийная карточка	karta gwarancyjna	guarantee card
	дебетовая карточка	karta debetowa	debit card
	кредитная карточка	karta kredytowa	credit card
	магнитная карточка	karta magnetyczna	magnetic card; magnetic stripe
	пластиковая карточка	karta plastikowa	plastic card
	платёжная карточка	karta płatnicza	payment card
	регистрационная карточка	karta rejestracyjna	file (record, register, registration) card
	статистическая карточка	karta statystyczna	statistical card

	учётная карточка	karta dyskontowa (ewidencyjna)	record card
	чековая карточка	karta czekowa	check card
	•••	•••	•••
	карточка-счёт	karta kontowa	account card
	карточка текущего счёта	karta rachunku bieżącego (rachunkowa)	current account card
<b>K-16</b>	<b>*КАСКО</b> <i>ср нескл.</i>	<b>casco</b> <i>n ndm</i> ; <b>auto-casco</b> <i>n ndm</i>	<b>casco [insurance]</b>
	полное каско	pełne casco	full casco
	частичное каско	częściowe casco	partial casco
<b>K-17</b>	<b>КАССА</b> <i>ж</i>	<b>kasa</b> <i>ż</i>	<b>cash register; cashier's office; cash desk</b>
	автоматическая касса	kasa automatyczna	automatic (automated) money machine
	больничная касса	kasa chorych	health insurance; sick fund; sickness benefit fund
	депозитно-сохранная касса	kasa depozytowa	[safe] deposit box
	казначейская касса	kasa skarbowa	treasury cash
	кредитная касса	kasa kredytowa	credit fund
	приходная касса	kasa wpływów	payment cash office
	сберегательная касса (сберкасса)	kasa oszczędnościowa	savings bank
	ссудная касса	kasa pożyczkowa	dolly shop; loan office; pawnshop
	страховая касса	kasa ubezpieczeniowa	[social] insurance office
	фискальная касса	kasa skarbowa	fiscal office
	•••	•••	•••
	оплачивать в кассе	dokonywać płatności (opłacać) w kasie	pay at the checkout (desk)
	проверять кассу	sprawdzać kasę (stan kasy)	check cash desk; verify the cash
	<b>кассовый</b>	<b>kasowy</b>	<b>cash</b>
	кассовая книга	księga kasowa	cash book; cash-book
	кассовая смета	kosztorys	cash budget
	кассовый автомат	automat kasowy	cash machine; automatic bank teller
	кассовый аппарат	kasa automatyczna	cash register
	кассовый остаток	saldo kasowe	cash balance (position)
<b>K-18</b>	<b>КАССАТОР</b> <i>м</i>	<b>składający kasację (odwołanie)</b>	<b>appellant</b>
<b>K-19</b>	<b>*КАССАЦИЯ</b> <i>ж</i>	<b>odwołanie</b> <i>n</i> ; <b>kasacja</b> <i>ż</i>	<b>cassation; appeal</b>
	поданная кассация	złożone odwołanie	filed (submitted) appeal (cassation)
	•••	•••	•••

	кассация в арбитраж	odwołanie do arbitrażu	appeal to arbitration
	отклонение кассации	odmowa kasacji (odwołania)	rejection of a cassation
	удовлетворение кассации	uwzględnienie kasacji (odwołania)	satisfaction of a cassation
	<b>кассационный</b>	<b>odwoławczy; kasacyjny</b>	<b>cassation</b>
	кассационная жалоба	skarga odwoławcza (kasacyjna)	cassation appeal; writ of an appeal
	кассационный суд	sąd kasacyjny	court of cassation (of review)
<b>K-20</b>	<b>КАССИР</b> <i>м</i>	<b>kasjer</b> <i>м</i>	<b>cashier; teller; treasurer</b> ( <i>US</i> )
	главный кассир	kasjer główny	head (chief) cashier
	...	...	...
	кассир банка	kasjer bankowy	[bank] teller
<b>K-21</b>	<b>КАЧЕСТВО</b> <i>ср</i>	<b>jakość ż; właściwość ż</b>	<b>quality; grade</b>
	базисное качество	jakość wzorcowa	basis quality (grade)
	безупречное качество	nienaganna jakość	perfect quality
	высокое качество	wysoka jakość	high quality (grade)
	высшее качество	najwyższa jakość	superior (extra prime, premium) quality
	коммерческое качество	jakość handlowa	marketable (merchantable) quality
	надлежащее качество	odpowiednia jakość	proper (appropriate) quality
	неудовлетворительное качество	niezadowalająca jakość	unsatisfactory (poor, off-grade) quality
	низкое качество	niska jakość	low (low-grade) quality
	экспортное качество	jakość eksportowa	export (shipping) quality
	...	...	...
	качество обслуживания	jakość (poziom) obsługi	quality of service; service quality
	качество работы	jakość pracy	quality of work
	качество управления	poziom zarządzania	management quality
	высшего качества	wyższej jakości	superior [in quality]; premium (top) quality; prime quality; fancy
	...	...	...
	повышать качество	podnosić jakość	improve the quality; refine, upgrade
	<b>качественный</b>	<b>jakościowy; wysokogatunkowy</b>	<b>quality; qualitative[ly]</b>
	высококачественный продукт	produkt wysokiej jakości	high quality product
<b>K-22</b>	<b>КВАЗИДЕНЬГИ</b> <i>мн</i>	<b>quasi-pieniądz</b> <i>м</i> ; <b>substytut pieniądza</b>	<b>quasi-money; near money</b>
<b>K-23</b>	<b>*КВИТАНЦИЯ</b> <i>ж</i>	<b>kwit</b> <i>м</i> ; <b>pokwitowanie</b> <i>н</i>	<b>receipt; ticket; quittance</b>
	багажная квитанция	kwit bagażowy	luggage (baggage) receipt (ticket)
	бухгалтерская квитанция	kwit (dowód) księgowy	accounting receipt

гарантийная квитанция	kwit gwarancyjny (kaucyjny)	guarantee receipt
депозитная квитанция	kwit depozytowy	deposit receipt (ticket); receipt for depositor
закладная (залоговая) квитанция	kwit zastawny	mortgage (pledge) receipt
кассовая квитанция	kwit kasowy	cash receipt
ломбардная квитанция	kwit lombardowy	pawn receipt
приёмная квитанция	kwit odbiorczy; pokwitowanie odbioru	receipt note
страховая квитанция	kwit ubezpieczeniowy	insurance receipt
таможенная квитанция	kwit celny	customs receipt
...	...	...
квитанция на предъявителя	kwit na okaziciela	receipt to bearer
квитанция о получении	pokwitowanie odbioru	receipt note
квитанция по счёту	kwit na rachunek	invoice receipt
...	...	...
выдавать (выставлять) квитанцию	wydawać (wystawiać) kwit (pokwitowanie)	give (issue) a receipt
выписывать квитанцию	wypisywać (wystawiać) pokwitowanie	present (submit, produce) a receipt
<b>K-24</b> *КВОТА ж	<b>kwota ż; kontyngent m</b>	<b>quota; contingent</b>
импортная квота	kwota importowa; kontyngent importowy	import quota
налоговая квота	kwota podatkowa	tax quota
экспортная квота	kontyngent eksportowy; kwota eksportowa	export quota
тарифные квоты	kwoty taryfowe	tariff quotas
...	...	...
квота на добычу нефти	kwota wydobycia ropy	oil production quota
квота на доставку	kwota wysyłki	shipping quota
...	...	...
изменять квоту	zmieniać kwotę	change (alter, revise) a quota
исчерпывать квоту	wyczerpywać kwoty (kontyngenty)	exhaust a quota
определять квоту	określać kwotę (kontyngent)	ascertain (determine) a quota (contingent)
увеличивать квоту	podnosić (zwiększać) kwotę	increase (raise) a quota
устанавливать квоты	ustalać kwoty (kontyngenty)	establish (assign, fix, set) quotas
<b>K-25</b> КВОТИРОВАНИЕ ср	<b>kwotowanie n; podział n</b>	<b>allocation</b>
квотирование валюты	kwotowanie waluty	allocation of currency; currency allocation
квотирование капитала	podział kapitału	allocation of capital
квотирование ресурсов	podział zasobów	resource allocation; allocation of resources

<b>К-26</b>	<b>КЛАДОВАЯ</b> <i>ж</i>	<b>magazyn</b> <i>m</i> ; <b>skład</b> <i>m</i>	<b>store; larder; freight stowage space</b>
<b>К-27</b>	<b>КЛАДОВЩИК</b> <i>м</i>	<b>magazynier</b> <i>m</i>	<b>stock keeper; warehouseman</b>
<b>К-28</b>	<b>КЛАДЬ</b> <i>ж</i>	<b>ładunek</b> <i>m</i>	<b>load; luggage</b>
	ручная кладь	bagaż ręczny (podręczny)	hand luggage
<b>К-29</b>	<b>КЛАУЗУЛА</b> <i>ж</i>	<b>klauzula</b> <i>ж</i>	<b>clause</b>
	арбитражная клаузула	klauzula arbitrażowa	arbitration clause
	...	...	...
	клаузула акцессии	klauzula akcesyjna (przystąpienia)	accession clause
	клаузула наибольшего благоприятствования	klauzula największego uprzywilejowania	most-favo[u]red nation clause
	клаузула о ликвидации	klauzula (warunek) o likwidacji (rozwiązaniu)	liquidation clause
<b>К-30</b>	<b>КЛЕЙМО</b> <i>ср</i>	<b>znak</b> <i>m</i> ; <b>stempel</b> <i>m</i> ; <b>pieczęć</b> <i>ж</i> ; <b>znakmię towarowe</b>	<b>brand; mark; stamp</b>
	заводское клеймо	znak fabryczny	trademark; manufacturer's mark
	таможенное клеймо	stempel celny; pieczęć celna	customs stamp
	фирменное клеймо	znak firmowy	name plate
	...	...	...
	клеймо изготовителя	cecha (znak) producenta	stamp of a maker; maker's mark; compliance stamp
	клеймо монетного двора	oznaczenie mennicy	mint mark
	клеймо технического контроля	stempel kontroli technicznej	inspector (inspector's) mark
	...	...	...
	ставить клеймо	stemplować	brand; stamp; mark; seal
<b>К-31</b>	<b>КЛИЕНТ</b> <i>м</i>	<b>klient</b> <i>m</i> ; <b>odbiorca</b> <i>m</i> ; <b>interesant</b> <i>м</i>	<b>client; customer</b>
	банковский клиент	klient bankowy (banku)	bank client (customer)
	главный клиент	główny klient	major client; main customer
	иностраннный клиент	klient zagraniczny	foreign client (customer)
	ключевой клиент	kluczowy klient	key client (customer)
	корпоративный клиент	klient korporacyjny	corporate client
	постоянный клиент	stały klient	regular customer
	розничный клиент	klient detaliczny	retail customer
	сезонный клиент	klient sezonowy	seasonal customer
	солидный клиент	solidny klient	substantial client
	...	...	...
	клиент банка	klient bankowy (banku)	bank customer; client of a bank
	клиент всегда прав	klient ma zawsze rację	customer is always right
	...	...	...
	привлекать клиентов	przyciągać klientów	attract clients

<b>К-32</b>	<b>КЛИЕНТУРА</b> ж	<b>klientela</b> <i>ż</i> ; <b>klienci</b> <i>lm</i>	<b>clientele; clients; customers</b>
	банковская клиентура	klienci bankowi; klientela bankowa	bank customers
	биржевая клиентура	klienci giełdowi; klientela giełdowa	stock exchange customers
	...	...	...
	отталкивать клиентуру	odstręczać klientelę	repel clients
	привлекать клиентуру	przyciągać klientelę	attract clients
	расширять клиентуру	rozszerzać klientelę	expand clientele
	создавать клиентуру	kształtować (tworzyć) klientelę	create customers
<b>К-33</b>	<b>*КЛИРИНГ</b> м	<b>clearing</b> <i>m</i> ; <b>rozrachunek</b> <i>m</i>	<b>clearing</b>
	банковский клиринг	clearing bankowy	bank clearing
	валютный клиринг	clearing dewizowy (międzynarodowy)	exchange (currency) clearing
	вексельный клиринг	clearing wekslowy	bill clearing
	внутренний клиринг	clearing wewnętrzny (międzybankowy)	bank clearing
	двусторонний клиринг	clearing bilateralny (dwustronny)	bilateral clearing
	многосторонний клиринг	clearing wielostronny (multilateralny)	multilateral clearing
	односторонний клиринг	clearing jednostronny	unilateral clearing
	полный клиринг	pełny clearing	full clearing
	частичный клиринг	clearing niepełny (częściowy)	partial clearing
	чековый клиринг	clearing czekowy	check clearing
	чистый клиринг	czysty clearing	clean clearing
	...	...	...
	клиринг с безусловной конверсией	clearing z konwersją bezwarunkową	clearing with unconditional conversion
	клиринг с конвертируемым сальдо	clearing z konwersją salda	clearing with convertible balance
	клиринг с условной конверсией	clearing z konwersją warunkową	clearing with conditional conversion
	клиринг ценных бумаг	clearing papierów wartościowych	securities clearing
	клиринг чеков	clearing czekowy	check clearing; clearance
	...	...	...
	использовать (применять) клиринг	stosować rozliczenia clearingowe	practise (practice [US]) (use) clearing
	<b>клиринговый</b>	<b>clearingowy; rozrachunkowy</b>	<b>clearing</b>
	клиринговая цена	cena clearingowa	clearing price
	клиринговый банк	bank rozrachunkowy	clearing bank
<b>К-34</b>	<b>КНИГА</b> ж	<b>księga</b> <i>ż</i> ; <b>rejestr</b> <i>m</i> ; <b>książka</b> <i>ż</i>	<b>book</b>
	балансовая книга	księga bilansowa	balance [sheet]; statement book (US)

бухгалтерские книги	księgi rachunkowe; zapisy księgowе	account (financial) book	
вспомогательная книга	księga pomocnicza	subsidiary book	
главная книга	księga główna	ledger	
долговая книга	księga wierzytelności	debt book	
залоговая книга	księga kaucyjna (hipoteczna)	collateral book	
ипотечная книга	księga hipoteczna	mortgage register	
кадастровая книга	księga wieczysta (katastralna)	cadastral book	
кассовая книга	księga kasowa	cash (till) book	
налоговая книга	księga podatkowa	tax book	
приходная книга	księga wpływów dochodów	receipt book	
расходная книга	księga wydatków	cash (cheque, check [US]) register; book of charges	
расчётная книга	księga rozliczeniowa	commercial (cost) book; pay book	
счётная книга	księga rachunkowa	account book; book of accounts	
торговая книга	księga handlowa (obrotów)	commercial (business) book	
учётная книга	księga dyskontowa	discount book	
фактурная книга	księga faktur	invoice book	
...	...	...	
книга балансов счетов	księga bilansowa	book	
книга векселей	księga weksli (akceptów)	bill book; tickler file (US)	
книга заказов	księga zamówień	order book	
книга записи государственного долга	księga zadłużenia państwa	book of record of public debt	
книга остатков (излишков)	księga remanentów	book of residues (surplus)	
книга поступлений	księga wpływów	accession book	
...	...	...	
записывать в книгу	wciągać do księgi; księgować	write in a book	
вести бухгалтерские книги	prowadzić księgi rachunkowe	keep (run) books (accounts); enter on the books	
<b>К-35</b>	<b>КНИЖКА ж</b>	<b>książeczka ż</b>	<b>book</b>
	вкладная книжка	książeczka wkładów	paying-in book
	депозитная книжка	księga (książeczka) depozytowa	deposit[or's] book; bankbook; deposit passbook
	квитанционная книжка	kwitariusz; książeczka pokwitowań	receipt-book
	расчётная книжка	książeczka rozliczeniowa	pay book; pay-book
	сберегательная книжка (сберкнижка)	książeczka oszczędnościowa	savings [bank] book; deposit book
	чековая книжка	książeczka czekowa	chequebook, checkbook (US)
<b>К-36</b>	<b>КОД м</b>	<b>kod m; szyfr m</b>	<b>code</b>
	банковский идентификационный код	kod identyfikacyjny banku	bank identification number

	таможенный код	kod celny	customs code
	торговый код	kod handlowy	commercial code
	числовой код	kod (szyfr) liczbowy	numeric[al] code
	штриховой код	kod kreskowy	bar code
<b>K-37</b>	<b>КОДЕКС</b> <i>м</i>	<b>kodeks</b> <i>m</i>	<b>code; statute book</b>
	административно– процессуальный кодекс	kodeks postępowania admini- stracyjnego	administrative procedure code
	гражданский кодекс	kodeks cywilny	civil code
	гражданско–процессуальный кодекс	kodeks postępowania cywil- nego	code of civil procedure
	таможенный кодекс	kodeks celny	customs code
	торговый кодекс	kodeks handlowy	commercial code
	трудовой кодекс	kodeks pracy	labo[u]r code
	уголовно–процессуальный кодекс	kodeks postępowania karnego	code of criminal procedure
	уголовный кодекс	kodeks karny	criminal (penal) code
	...	...	...
	принять кодекс	uchwalić (przyjąć) kodeks	adopt the code
<b>K-38</b>	<b>КОЛИЧЕСТВО</b> <i>ср</i>	<b>ilość</b> <i>ż</i> ; <b>wielkość</b> <i>ż</i> ; <b>liczba</b> <i>ż</i>	<b>quantity; amount</b>
	договорное количество	ilość (wielkość) umowna	target quantity
	заказанное количество	wielkość zamówiona	ordered quantity
	контрактное количество	wielkość kontraktowa	contract quantity
	недостающее количество	brakująca ilość	missing quantity
	поставленное количество	ilość dostarczona	quantity delivered
	согласованное количество	uzgodniona ilość	agreed quantity
	...	...	...
	количество денег в обращении	ilość pieniądza w obiegu	money quantity (MQ) in circu- lation; monetary supply; stock (supply) of money
	количество товара	ilość towaru	quantity of products (goods)
	...	...	...
	поставлять в количестве	dostarczać w ilości	deliver in the amount of
	<b>количественный</b>	<b>ilościowy; liczbowy</b>	<b>quantitative; numerical</b>
<b>K-39</b>	<b>КОЛЛ</b> <i>м</i>	<b>opcja kupna; żądanie zapła- ty marży</b>	<b>call</b>
<b>K-40</b>	<b>КОМАНДИРОВКА</b> <i>ж</i>	<b>delegacja</b> <i>ż</i> ; <b>podróż służbo- wa</b>	<b>business trip; mission</b>
	зарубежная командировка	delegacja zagraniczna	business trip abroad
	служебная командировка	delegacja służbowa	business (official) trip
	...	...	...
	быть в командировке	przebywać na delegacji	be away on business
	<b>командировочный</b>	<b>delegacyjny</b>	<b>travelling, traveling (US)</b>



	командировочное удостоверение	zaświadczenie delegacyjne; delegacja	travel authorization; travel[]ing certificate (paper)
	командировочные расходы	koszty delegacji służbowej	travel expenses
<b>К-41</b>	<b>КОМИССАР</b> <i>м</i>	<b>komisarz</b> <i>м</i>	<b>commissioner; commissar</b>
	аварийный комиссар	rzeczoznawca ubezpieczeniowy	average commissioner (agent)
	генеральный комиссар	komisarz generalny	commissioner-general
<b>К-42</b>	<b>*КОМИССИОНЕР</b> <i>м</i>	<b>komisant</b> <i>м</i> ; <b>agent komisowy</b>	<b>commissioner; [commission] agent</b>
	комиссионер делькредере	komisant del credere	del credere agent
	комиссионер по закупке	komisant zakupu	buying agent
	комиссионер по продаже	komisant sprzedaży	selling agent; dealer; distributor
	комиссионер по сбыту	komisant zbytu (sprzedaży)	sales agent
<b>К-43</b>	<b>КОМИССИОННЫЕ</b> <i>мн</i>	<b>prowizja</b> <i>ж</i> ; <b>komisowe</b> <i>лм</i> ; <b>kurtaż</b> <i>м</i>	<b>commission; commission charge (fee)</b>
	банковские комиссионные	prowizja bankowa	bank (banking) commission; bank charges
	дисконтные комиссионные	prowizja dyskontowa	discount commission
	инкассовые комиссионные	prowizja inkasowa (od inkasa)	commission for collection; collecting commission
	кредитные комиссионные	prowizja kredytowa	credit commission; charge for credit
	маклерские комиссионные	kurtaż; prowizja maklerska	brokerage fee
	страховые комиссионные	prowizja ubezpieczeniowa	insurance fee
	...	...	...
	комиссионные агента	prowizja agenta	agent's fee
	комиссионные банка	prowizja bankowa	bank commission
	комиссионные за инкассо	prowizja inkasowa (od inkasa)	commission for collection (cashing)
	комиссионные за посредничество	prowizja za pośrednictwo	mediation fee
	комиссионные за продажу	prowizja od sprzedaży	sales (selling) commission; commission on sales
	комиссионные за услуги	prowizja za usługi	commission services
	комиссионные по ведению счетов	prowizja od prowadzenia rachunków	account maintenance fees
	комиссионные с оборота	prowizja od obrotu (sprzedaży)	turnover commission
	без комиссионных	bez prowizji	free of commission
	...	...	...
	взимать комиссионные	pobierać prowizję	charge (levy) a commission
	платить комиссионные	uiszczać (płacić) prowizję	pay commission

<b>К-44</b>	<b>*КОМИССИЯ 1 ж</b>	<b>komisja ż</b>	<b>commission; committee; board</b>
	арбитражная комиссия	komisja arbitrażowa	arbitration commission
	бюджетная комиссия	komisja budżetowa	budget commission
	Европейская комиссия	Komisja Europejska	European Commission
	конфликтная комиссия	komisja pojednawcza (roz-jemcza)	conflict of interest committee; conflict (disputes) committee
	ликвидационная комиссия	komisja likwidacyjna	liquidation commission
	наблюдательная комиссия	komisja nadzorcza	supervisory committee
	налоговая комиссия	komisja podatkowa	fiscal commission
	приёмная (приёмочная) комиссия	komisja odbiorcza	inspection (acceptance) board
	приёмо-сдаточная комиссия	komisja zdawczo-odbiorcza	acceptance committee
	примирительная комиссия	komisja pojednawcza	conciliation board
	ревизионная комиссия	komisja rewizyjna	auditing commission (com-mittee)
	следственная комиссия	komisja śledcza	committee of investigation
	экспертная комиссия	komisja ekspertów	expert commission
	...	...	...
	комиссия в составе	komisja w składzie	commission consisting of
	комиссия по приёме	komisja odbiorcza	commission on acceptance of
	комиссия экспертов	komisja ekspertów	commission of experts
	...	...	...
	назначать (создавать) комиссию	powoływać komisję	set up (appoint) a commission
	принимать на комиссию	przyjmować w komis	take on commission
	<b>КОМИССИОННЫЙ</b>	<b>komisowy; komisyjny</b>	<b>commission</b>
	комиссионная продажа	sprzedaż komisowa	commission sale; sale on commission
	комиссионные операции	operacje komisowe	commission business; commis-sion operations
	комиссионный магазин	sklep komisowy	commission (second-hand) shop
	комиссионный осмотр	przegląd komisyjny	commission inspection
<b>К-45</b>	<b>*КОМИССИЯ 2 ж</b>	<b>komisowe lm; prowizja ż</b>	<b>commission; fee; brokerage</b>
	банковская комиссия	prowizja bankowa	bank (banker's) commission; bank charges
	брокерская комиссия	prowizja maklerska; kurtaż	brokerage; broker's commis-sion (fee)
	...	...	...
	комиссия за платёж	prowizja z tytułu płatności	payment commission
	комиссия за услуги	prowizja z tytułu usług	commission for services
	<b>КОМИССИОННЫЙ</b>	<b>prowizyjny</b>	<b>commission</b>
	комиссионное вознаграждение	opłata prowizyjna	commission charge

	комиссионный процент	odsetki z tytułu prowizji	percentage of commission; commission percentage (rate)
	комиссионный сбор	opłata komisowa; prowizja	commission fee
<b>K-46</b>	<b>*КОМИТЕНТ</b> <i>м</i>	<b>komitent</b> <i>m</i>	<b>committent; customer</b>
<b>K-47</b>	<b>*КОММАНДИТИСТ</b> <i>м</i>	<b>komandytariusz</b> <i>ż</i>	<b>commanditist; commanditer</b>
	<b>коммандитный</b>	<b>komandytowy</b>	<b>commandite</b>
	коммандитная сумма	suma komandytowa	commandite sum
	коммандитное товарищество	spółka komandytowa	limited (special) partnership
<b>K-48</b>	<b>КОММЕРСАНТ</b> <i>м</i>	<b>kupiec</b> <i>m</i> ; <b>handlowiec</b> <i>m</i>	<b>merchant; seller</b>
	крупный коммерсант	kupiec hurtowy; hurtownik	big seller; merchant prince
	несостоятельный коммерсант	kupiec niewypłacalny (upadły)	insolvent merchant
	успешный коммерсант	skuteczny kupiec	successful merchant
	•••	•••	•••
	заключать сделку с коммерсантом	zawierać transakcję z handlowcem	make (close) a deal with a merchant
	получить запрос от коммерсанта	otrzymać zapytanie ofertowe od handlowca	receive an inquiry from a mer- chant
	производить расчёт с коммерсантом	dokonywać rozliczeń z han- dlowcem	make payment with a mer- chant
<b>K-49</b>	<b>КОММЕРЦИАЛИЗАЦИЯ</b> <i>ж</i>	<b>komercjalizacja</b> <i>m</i>	<b>commercialization</b>
	коммерциализация продукта	komercjalizacja produktu	commercialization of a prod- uct
<b>K-50</b>	<b>*КОММЕРЦИЯ</b> <i>ж</i>	<b>wymiana handlowa; handel</b> <i>m</i>	<b>commerce; business</b>
	заниматься коммерцией	zajmować się handlem	do (run, handle) business; engage in business ( <i>US</i> )
	<b>коммерческий</b>	<b>handlowy; komercyjny</b>	<b>commercial</b>
	коммерческая деятельность	działalność komercyjna	commercial activity (activities)
	коммерческая тайна	tajemnica handlowa	commercial secret
	коммерческий банк	bank komercyjny (handlowy)	commercial bank
	коммерческий директор	dyrektor handlowy	commercial manager
	коммерческий заём	pożyczka handlowa (towa- rowa)	commercial (business) loan
	коммерческий кредит	kredyt handlowy (towarowy)	commercial credit
<b>K-51</b>	<b>*КОММИВОЯЖЁР</b> <i>м</i>	<b>komiwojażer</b> <i>m</i>	<b>commercial (business) travel[ ]er; travel[ ]ing agent; traveling salesman</b> ( <i>US</i> )
<b>K-52</b>	<b>КОМПАНИЯ</b> <i>ж</i>	<b>kompania</b> <i>ż</i> ; <b>spółka</b> <i>ż</i> ; <b>firma</b> <i>ż</i>	<b>company; partnership; firm</b>
	акционерная компания	spółka akcyjna	joint-stock-company; corpora- tion ( <i>US</i> )
	аудиторская компания	spółka audytorska	audit firm
	биржевая компания	spółka giełdowa	stock company
	брокерская компания	spółka maklerska	broker[age] firm (company, house)
	венчурная компания	spółka akcyjna wysokiego ryzyka	joint venture company

головная компания	spółka macierzysta (holdingowa, główna)	central-office company; parent entity (company)
государственная компания	spółka państwowa (skarbu państwa)	public (state) company
держательская компания	spółka holdingowa	holding company
дочерняя компания	spółka córka	daughter company; subsidiary
коммерческая компания	spółka handlowa	commercial (business) company
контролирующая (материнская) компания	firma kontrolująca (macierzysta)	central-office (mother) company; parent body (company)
лизинговая компания	spółka leasingowa	leasing company
материнская компания	spółka matka (macierzysta)	parent (mother) company
оффшорная компания	firma offshore (w rajach podatkowych)	offshore company
семейная компания	spółka rodzinna	family company
смешанная компания	spółka mieszana (z udziałem państwa)	mixed company
страховая компания	towarzystwo ubezpieczeniowe (ubezpieczeń)	insurance (assurance) company
торговая компания	spółka handlowa	commercial (trade, trading) company
трастовая компания	spółka powiernicza	trust company
управленческая компания	firma zarządzająca	management company
факторская (факторинговая) компания	firma faktoringowa	factor[ing] company
финансовая компания	towarzystwo finansowe	finance (commercial credit) company
холдинговая компания	spółka holdingowa	holding company; proprietary company (US)
...	...	...
компания с единственным участником	spółka jednoosobowa	one man company
компания с ограниченной ответственностью	spółka z ograniczoną odpowiedzialnością	limited liability company
...	...	...
ликвидировать компанию	likwidować (rozwiązywać) spółkę	close down (liquidate, wind up) a company
преобразовывать компанию	przekształcać (restrukturyzować) spółkę	reorganize (restructure) a company
учреждать компанию	zakładać (tworzyć) spółkę	set up (form, constitute) a company
<b>К-53 КОМПЕНСАЦИЯ ж</b>	<b>kompensata ż; rekompensata ż; odszkodowanie n; wyrównanie n</b>	<b>compensation; indemnity; reimbursement</b>
денежная компенсация	rekompensata pieniężna	money (monetary, pecuniary) compensation; cash indemnity

	натуральная компенсация	rekompensata w naturze	natural compensation
	полная компенсация	pełna rekompensata; pełne odszkodowanie	full compensation
	прямая компенсация	bezpośrednia rekompensata	direct compensation
	финансовая компенсация	rekompensata finansowa	financial compensation
	•••	•••	•••
	компенсация издержек	kompensata nakładów	compensation (for) costs
	компенсация по договору	wyrównanie umowne	compensation under the contract
	компенсация расходов	wyrównanie wydatków	compensation for (of) expenses; refund of charges
	компенсация ущерба (убытков, потерь)	wyrównanie (kompensata) szkód (strat)	reimbursement of expenses; compensation for damage (losses)
	•••	•••	•••
	платить компенсацию	wypłacać odszkodowanie (rekompensatę)	pay damage (compensation, indemnity)
	получать компенсацию	otrzymywać rekompensatę	get (receive) compensation
	требовать компенсацию	domagać się kompensaty	claim (demand) compensation
	<b>компенсационный</b>	<b>kompensacyjny; wyrównawczy; odszkodowawczy</b>	<b>compensative; compensating</b>
	компенсационный пакет	pakiet kompensacyjny	pay package
<b>К-54</b>	<b>КОМПЕТЕНЦИЯ</b> ж	<b>kompetencja ż; właściwość ż</b>	<b>competence; competency; authority</b>
	в пределах компетенции	w ramach (zakresie) kompetencji	within the competence
	•••	•••	•••
	входить в компетенцию	należać do kompetencji	be (come, fall) within competence
	относиться к компетенции	należać do kompetencji	fall within the authority; pertain to the competence
	<b>компетентный</b>	<b>właściwy; kompetentny</b>	<b>competent</b>
	компетентный орган	organ właściwy	relevant authority; competent body
<b>К-55</b>	<b>КОМПЛЕКТ</b> м	<b>komplet m; zestaw m; zbiór m</b>	<b>complete set; unit; package</b>
	комплект документов	komplet dokumentów	set (package) of documents
	комплект коносаментов	komplet konosamentów	set of bills [of lading]
	комплект товарного аккредитива	komplet akredytywy towarowej	set of commercial letters of credit
<b>К-56</b>	<b>КОНВЕНЦИЯ</b> ж	<b>konwencja ż</b>	<b>convention</b>
	вексельная конвенция	konwencja wekslowa	bills of exchange convention
	двусторонняя конвенция	konwencja bilateralna (dwustronna)	bilateral convention
	коммерческая конвенция	konwencja handlowa	commercial convention

международная конвенция	konwencja międzynarodowa	international convention
монетная конвенция	konwencja monetarna (walutowa)	monetary convention
налоговая конвенция	konwencja podatkowa	tax convention
таможенная конвенция	konwencja celna	customs convention
торговая конвенция	konwencja handlowa	trading convention
экономическая конвенция	konwencja gospodarcza	economic convention
...	...	...
конвенция об устранении двойного налогообложения	konwencja o zniesieniu podwójnego opodatkowania	double taxation convention
...	...	...
войти в конвенцию	przystąpić do konwencji	enter a convention
заключить конвенцию	zawrzeć (podpisać) konwencję	conclude a convention
присоединяться к конвенции	przystępować do konwencji	join (accede to) a convention
<b>конвенционный</b>	<b>konwencyjny</b>	<b>conventional</b>
конвенционный запрет	zakaz konwencyjny	conventional interdiction
конвенционный приоритет	priorytet konwencyjny	convention priority
<b>К-57</b>	<b>КОНВЕРГЕНЦИЯ</b> ж	<b>konwergencja</b> ż
<b>К-58</b>	<b>*КОНВЕРСИЯ</b> ж	<b>konwersja</b> ż; <b>zamiana</b> ż; <b>przeliczenie</b> n
полная конверсия	konwersja (zamiana) całkowita	full conversion
принудительная конверсия	konwersja (wymiana) przymusowa	involuntary conversion
факультативная конверсия	konwersja (wymiana) fakultatywna	optional conversion
частная конверсия	konwersja osób prywatnych	private conversion
...	...	...
конверсия акций	konwersja akcji	conversion of shares
конверсия долгов (задолженности)	konwersja (zamiana) długów	conversion of debts
конверсия займа	konwersja pożyczki	conversion of a loan
конверсия кредитов в наличность	konwersja (zamiana) kredytów na gotówkę	conversion of credits in cash
конверсия ценных бумаг	konwersja papierów wartościowych	conversion of securities
...	...	...
производить конверсию	przeprowadzać konwersję	make a conversion
<b>конверсионный</b>	<b>konwersyjny</b>	<b>conversion</b>
конверсионная премия	nagroda konwersyjna	conversion premium
конверсионная стоимость	wartość konwersyjna	conversion value
конверсионное условие	warunek konwersyjny	conversion condition
конверсионный маркетинг	marketing konwersyjny	conversion marketing
конверсионный паритет	parytet konwersyjny	conversion parity

<b>К-59</b>	<b>КОНВЕРТИРОВАНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>konwersja</b> <i>ż</i> ; <b>konwertowanie</b> <i>n</i>	<b>conversion; converting</b>
	конвертирование ценных бумаг	konwersja papierów wartościowych	conversion of securities
<b>К-60</b>	<b>КОНВЕРТИРУЕМОСТЬ</b> <i>ж</i>	<b>wymienialność</b> <i>ż</i>	<b>convertibility</b>
	внешняя конвертируемость	wymienialność zewnętrzna	external convertibility
	внутренняя конвертируемость	wymienialność wewnętrzna	internal convertibility
	ограниченная конвертируемость	ograniczona wymienialność	limited convertibility
	полная конвертируемость	pełna wymienialność	full convertibility
	частичная конвертируемость	częściowa wymienialność	partial convertibility
	•••	•••	•••
	конвертируемость валют	wymienialność walut	convertibility of currencies
	конвертируемость задолженности	konwersja (zamiennosc) zadłużenia	debt consolidation
	конвертируемость кредитной линии	zamiennosc linii kredytowej	convertibility of credit line
	конвертируемость облигаций	konwersja (wymienialność) obligacji	bond convertibility
	<b>конвертируемый</b>	<b>wymienialny</b>	<b>convertible</b>
	конвертируемая облигация	obligacja wymienialna	convertible bond
	конвертируемые ценные бумаги	wymienialne papiery wartościowe	convertible securities
	свободно конвертируемая валюта	waluta wymienialna	free (hard) currency; freely convertible exchange
<b>К-61</b>	<b>КОНДОМИНИУМ</b> <i>м</i>	<b>kondonium</b> <i>n</i>	<b>condominium</b>
<b>К-62</b>	<b>КОНКУРЕНТ</b> <i>м</i>	<b>konkurent</b> <i>m</i>	<b>competitor; rival</b>
	внешний конкурент	konkurent zagraniczny (zewnątrzny)	external competitor
	возможный конкурент	potencjalny konkurent	potential competitor
	серьёзный конкурент	poważny konkurent	serious competitor
	торговый конкурент	konkurent handlowy	commercial rival; rival trader
	•••	•••	•••
	выступать в качестве конкурента	występować jako konkurent	contest; act as a competitor
	вытеснять конкурента	wypierać konkurenta	dislodge a competitor
	получить преимущество над конкурентом	uzyskać przewagę nad konkurentem	take advantage of a competitor
	<b>конкурентный</b>	<b>konkurencyjny; konkurujący</b>	<b>competitive</b>
	конкурентная борьба	walka konkurencyjna	competitive activity (struggle, fighting)
	конкурентное предложение	oferta konkurencyjna	competitive offer (proposal, bid)
	конкурентное преимущество	przewaga konkurencyjna	competitive advantage (position)

<b>К-63</b>	<b>*КОНКУРЕНТОСПОСОБНОСТЬ</b> <i>ж</i>	<b>konkurencyjność</b> <i>ż</i>	<b>competitiveness; competitive ability</b>
	недостаточная конкурентоспособность	niedostateczna konkurencyjność	competitive weakness
	...	...	...
	конкурентоспособность рынка	konkurencyjność rynku	market competitiveness
	конкурентоспособность товара	konkurencyjność towaru	competitiveness of goods
	...	...	...
	повышать конкурентоспособность	zwiększać konkurencyjność	raise competitiveness
	поддерживать конкурентоспособность	utrzymywać konkurencyjność	maintain competitiveness
	<b>конкурентоспособный</b>	<b>konkurencyjny</b>	<b>competitive</b>
	конкурентоспособные цены	ceny konkurencyjne	competitive prices
<b>К-64</b>	<b>*КОНКУРЕНЦИЯ</b> <i>ж</i>	<b>konkurencja</b> <i>ż; współzawodnictwo</i> <i>n</i>	<b>competition; rivalry</b>
	выросшая конкуренция	zaostrzona (zwiększona) konkurencja	increased competition
	жёсткая конкуренция	ostra (brutalna, twarda) konkurencja	relentless (severe, intense) competition
	монополистическая конкуренция	konkurencja monopolistyczna	monopolistic competition (rivalry)
	недобросовестная конкуренция	nieuczciwa konkurencja	unfair competition
	острая конкуренция	ostra konkurencja	keen (tough) competition
	свободная конкуренция	wolna konkurencja	free competition
	ценовая конкуренция	konkurencja cenowa (za pomocą cen)	price competition
	...	...	...
	конкуренция капиталов	konkurencja kapitałowa (kapitałów)	competition of capital
	конкуренция на рынке	konkurencja na rynku	competition (rivalry) on the market; market competition
	в условиях конкуренции	w warunkach konkurencji	under competitive conditions
	вне конкуренции	poza konkurencją	beyond competition; uncompetitive
	...	...	...
	вовлекать в конкуренцию	wciągać do konkurencji	engage in competition
выдерживать конкуренцию	wytrzymywać konkurencję	defy (stand, sustain) competition	
<b>К-65</b>	<b>*КОНОСАМЕНТ</b> <i>м</i>	<b>konosament</b> <i>m; list przewozowy; ceduła handlowa</i>	<b>bill of lading</b>
	бортовой коносамент	konosament pokładowy	shipped (on board) bill of lading



групповой коносамент	konosament zbiorowy (zbiorczy)	grouped (groupage, full) bill of lading
заполненный коносамент	wypełniony konosament	completed bill of lading
именной коносамент	konosament imienny	straight bill of lading
морской коносамент	konosament morski	ocean bill of lading
нечистый коносамент	konosament nieczysty (z zastrzeżeniem)	claused (dirty, unclean) bill of lading
ордерный коносамент	konosament na zlecenie	order bill of lading
предъявительский коносамент	konosament na okaziciela	bearer bill of lading
прямой (сквозной) коносамент	konosament bezpośredni	direct bill of lading
речной коносамент	konosament rzeczny	river bill of lading
сборный коносамент	konosament zbiorowy (zbiorczy)	groupage (collective) bill of lading
складской коносамент	konosament magazynowy	custody bill of lading
таможенный коносамент	konosament celny	customs bill of lading
транспортный коносамент	konosament transportowy	consignment note; bill of lading; waybill
чартерный коносамент	konosament czarterowy	charter bill of lading
чистый коносамент	czysty konosament	clean bill of lading
...	...	...
коносамент без права передачи	konosament bez prawa przekazu	non-negotiable bill of lading
коносамент на предъявителя	konosament na okaziciela	bearer bill of lading; bill of lading to bearer
коносамент «принято на борт»	konosament „przyjęto na pokład”	received for shipment bill of lading
коносамент экспедитора	konosament spedytorski	forwarding agent's bill of lading
согласно коносаменту	zgodnie z konosamentem	according to the bill of lading
...	...	...
выставлять коносамент	sporządzać (wystawić) konosament	make out (write out) a bill of lading
подписывать коносамент	podpisywać konosament	sign a bill of lading
<b>К-66</b> * <b>КОНСАЛТИНГ</b> <i>м</i>	<b>konsulting</b> <i>м</i> ; <b>doradztwo</b> <i>н</i>	<b>consulting</b>
<b>консалтинговый</b>	<b>doradczy; konsultingowy</b>	<b>consulting</b>
консалтинговые услуги	usługi konsultingowe	consulting services
<b>К-67</b> * <b>КОНСИГНАНТ</b> <i>м</i>	<b>konsygnant</b> <i>м</i>	<b>consignor</b>
<b>К-68</b> * <b>КОНСИГНАТОР</b> <i>м</i>	<b>konsygnatariusz</b> <i>м</i> ; <b>komisant</b> <i>м</i>	<b>consignee</b>
<b>К-69</b> * <b>КОНСИГНАЦИЯ</b> <i>ж</i>	<b>konsygnacja</b> <i>ж</i> ; <b>powierzenie</b> <i>н</i>	<b>consignment; consignment</b>
возвратная консигнация	konsygnacja zwrotna	returnable consignment
...	...	...

договор консигнации	umowa konsygnacji	consignment contract (agreement)
срок консигнации	termin konsygnacji	period of consignment
...	...	...
передать товар на консигнацию	przekazać towar do konsygnacji	hand over (transfer) goods to consignment
<b>консигнационный</b>	<b>konsygnacyjny</b>	<b>consignment</b>
консигнационный склад	magazyn konsygnacyjny	consignment (stock, storehouse, warehouse)
<b>К-70</b>	<b>КОНСОЛИДАЦИЯ ж</b>	<b>konsolidacja ż; umocnienie n; fuzja ż</b>
экономическая консолидация	konsolidacja gospodarcza	economic consolidation
...	...	...
консолидация акционерных предприятий	konsolidacja (fuzja) spółek akcyjnych	consolidation of joint stock companies
консолидация баланса	połączenie (konsolidacja) bilansu	balance sheet consolidation
консолидация бюджета	wzmocnienie budżetu	budget consolidation
консолидация власти	umocnienie władzy	consolidation of power
консолидация долгов	konsolidacja długów	consolidation of debts
консолидация кредитов	konsolidacja kredytów	consolidation of loans
консолидация финансовых обязательств	konsolidacja zobowiązań finansowych	consolidation of financial liabilities
консолидация ценных бумаг	konsolidacja papierów wartościowych	consolidation of securities
<b>консолидированный</b>	<b>skonsolidowany</b>	<b>consolidated</b>
консолидированная налоговая декларация	skonsolidowana deklaracja podatkowa	consolidated tax return
консолидированный долг	dług skonsolidowany	consolidated debt
консолидированный финансовый отчёт	skonsolidowane sprawozdanie finansowe	consolidated financial statement
<b>К-71</b>	<b>*КОНСОРЦИУМ м</b>	<b>konsorcjum n</b>
акционерный консорциум	konsorcjum akcyjne (akcjonariuszy)	joint-stock consortium
банковский консорциум	konsorcjum banków (bankowe)	consortium of banks; banking syndicate
биржевой консорциум	konsorcjum giełdowe	stock-exchange consortium
гарантийный консорциум	konsorcjum gwarancyjne	underwriting syndicate
нефтяной консорциум	konsorcjum naftowe	oil consortium
промышленный консорциум	koncern przemysłowy	industrial consortium
торговый консорциум	konsorcjum handlowe	trade consortium
финансовый консорциум	konsorcjum finansowe	finance syndicate
...	...	...

	организовать консорциум	organizować/zorganizować konsorcjum	form (establish) a consortium (syndicate)
	участвовать в консорциуме	uczestniczyć w konsorcjum	participate in a consortium
<b>K-72</b>	<b>*КОНТИНГЕНТ</b> <i>м</i>	<b>kontyngent</b> <i>м</i> ; <b>kwota</b> <i>ż</i>	<b>contingent; quota</b>
	валютный контингент	kontyngent walutowy	foreign exchange quota
	ввозной контингент	kontyngent przywozowy; kwota importowa	import quota; quota of import
	вывозной контингент	kontyngent wywozowy; kwota eksportowa	export quota; quota of export
	договорный контингент	kontyngent umowny	contractual contingent
	импортный контингент	kontyngent importowy	import quota; quota of import
	кредитный контингент	kontyngent kredytowy; kwota kredytowa	credit contingent
	таможенный контингент	kontyngent celny	customs contingent
	экспортный контингент	kontyngent eksportowy; kwota eksportowa	export quota; quota of export
	...	...	...
	контингент налога	kontyngent podatkowy	tax contingent
	...	...	...
	устанавливать контингент	ustalać kontyngent	establish contingent; impose quota
<b>K-73</b>	<b>*КОНТИНГЕНТИРОВАНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>ustalenie (wielkości) kwot</b>	<b>quantitative restrictions (regulation)</b>
	контингентирование ввоза товаров	ustalenie kwot importu	quantitative regulation of imports
	контингентирование внешней торговли	ustalenie kwot handlu zagranicznego	quantitative regulation of foreign trade
	контингентирование вывоза товаров	ustalenie kwot eksportu	quantitative regulation of exports
	контингентирование спроса и предложения	ustalenie kwot popytu i podaży	restriction of demand and supply
	контингентирование эмиссии	ustalenie kwot emisji	restriction of emission
<b>K-74</b>	<b>*КОНТОКОРРЕНТ</b> <i>м</i>	<b>rachunek bieżący; kontokorrent</b> <i>м</i>	<b>current account; account current</b>
<b>K-75</b>	<b>КОНТОРА</b> <i>ж</i>	<b>kantor</b> <i>м</i> ; <b>biuro</b> <i>н</i> ; <b>kancelaria</b> <i>ż</i>	<b>office; bureau; house</b>
	агентская контора	biuro maklerskie	agency office
	адвокатская контора	kancelaria adwokacka	law office
	закупочная контора	biuro zakupu	purchasing (buyer's) office
	клиринговая контора	biuro clearingowe	clearing office
	комиссионная контора	biuro komisowe	commission office; office of the commission
	маклерская контора	biuro maklerskie; agencja maklerska	brokerage house

	нотариальная контора	biuro notarialne	notary's (notarial) office
	торговая контора	biuro handlowe	selling agents
<b>K-76</b>	<b>КОНТРАБАНДА</b> <i>ж</i>	<b>przemyt <i>m</i>; kontrabanda <i>ż</i></b>	<b>contraband; smuggling; contraband</b>
<b>K-77</b>	<b>*КОНТРАГЕНТ</b> <i>м</i>	<b>kontrahent <i>m</i></b>	<b>counterpart[y]; co[n]signatory</b>
	банковский контрагент	kontrahent bankowy	banking counterparty
	зарубежный контрагент	kontrahent zagraniczny	foreign counterparty
	торговый контрагент	kontrahent handlowy	trade counterparty
	...	...	...
	контрагент рынка	kontrahent rynkowy	counterparty of the market
<b>K-78</b>	<b>*КОНТРАКТ</b> <i>м</i>	<b>kontrakt <i>m</i>; umowa <i>ż</i></b>	<b>contract; agreement</b>
	арендный контракт	umowa dzierżawna	rent[al] agreement
	аукционный контракт	kontrakt aukcyjny	auction contract
	бессрочный контракт	kontrakt bezterminowy	open-end (unlimited) contract
	билатеральный контракт	umowa bilateralna (dwustronna)	bilateral contract
	бодмерейный контракт	kontrakt bodmeryjny (o po- życze morskiej)	bottomry bond
	внешнеторговый контракт	kontrakt handlu zagranicz- nego	foreign trade contract
	выгодный контракт	inratny (korzystny) kontrakt	profitable contract
	двусторонний контракт	umowa dwustronna (bilate- ralna)	two-sided (bilateral) contract
	действительный контракт	ważny kontrakt	valid contract
	действующий контракт	kontrakt obowiązujący	operating contract
	долгосрочный контракт	kontrakt długoterminowy	long-term contract
	заключённый контракт	zawarty kontrakt; zawarta umowa	concluded (awarded) contract
	импортный контракт	kontrakt importowy	import contract
	исполненный контракт	wykonany (zrealizowany) kontrakt	executed contract
	краткосрочный контракт	kontrakt krótkoterminowy	short-term contract
	многосторонний контракт	umowa wielostronna (multila- teralna)	multilateral contract
	онкольный контракт	kontrakt on call (na odwołanie)	on-call contract
	подписанный контракт	zawarty (podpisany) kontrakt	signed contract
	срочный контракт	kontrakt terminowy	fixed-term (terminal) contract
	товарообменный контракт	kontrakt kompensacyjny	contract of commodity exchange
	трудоуговой контракт	umowa o pracę	labo[u]r agreement; labo[u]r contract
	фрахтовый контракт	kontrakt frachtowy	freight contract; contract for freight

фьючерсный контракт	kontrakt terminowy typu futures	futures contract; future
экспортный контракт	kontrakt eksportowy	export contract
контракт купли-продажи	kontrakt kupna-sprzedaży	sale-and-purchase contract
...	...	...
контракт на поставку	kontrakt dostawczy (na dostarczenie)	contract on delivery (for the supply)
контракт поставки	kontrakt na dostawę	supply contract
контракт с оговоркой	umowa z klauzulą	contract with a clause (with a reservation)
в соответствии с контрактом	zgodnie z kontraktem	according to (in accordance with) a contract
по контракту	zgodnie z kontraktem (umową)	under (on, against) a contract
...	...	...
аннулировать контракт	anulować (zrywać/zerwać) kontrakt	annul (terminate, rescind) a contract
выполнять контракт	realizować kontrakt	execute (fulfil, carry out) a contract
заключать контракт	zawierać kontrakt	contract; conclude a contract; enter into a contract
исполнять контракт	realizować kontrakt	complete a contract
нарушать контракт	nie dotrzymywać warunków kontraktu	break (infringe, violate, breach) a contract
расторгать контракт	anulować (zrywać) kontrakt	cancel (render, terminate) a contract
соблюдать условия контракта	przestrzegać warunków kontraktu	keep to the terms of a contract
составлять контракт	sporządzać (redagować) kontrakt	draft (draw up) a contract
контракт вступает в силу	kontrakt wchodzi w życie	contract shall enter into force
контракт действителен до ...	kontrakt ważny do ...	contract is valid until ...
<b>контрактный</b>	<b>kontraktowy</b>	<b>contract; contractual</b>
контрактные обязательства	zobowiązania kontraktowe	contract[ual] liabilities (obligations)
<b>К-79</b>	<b>*КОНТРАКТАЦИЯ</b> ж	<b>kontraktowanie</b> <i>n</i> ; <b>kontraktacja</b> <i>ż</i>
<b>К-80</b>	<b>КОНТРОФЕРТА</b> ж	<b>kontroferata</b> <i>ż</i> ; <b>kontrpropozycja</b> <i>ż</i>
<b>К-81</b>	<b>КОНТРПРЕДЛОЖЕНИЕ</b> ср	<b>kontrpropozycja</b> <i>ż</i> ; <b>kontr-oferta</b> <i>ż</i>
<b>К-82</b>	<b>КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ</b> ж	<b>poufność</b> <i>ż</i>
	<b>конфиденциальный</b>	<b>poufny</b>
	конфиденциальная информация	confidential information

<b>К-83</b>	<b>КОНФИСКАЦИЯ</b> ж	<b>konfiskata</b> ż	<b>confiscation; forfeit[ure]; seizure</b>
	таможенная конфискация	konfiskata celna	customs confiscation
	•••	•••	•••
	конфискация имущества	konfiskata mienia	seizure (forfeiture) of property
	•••	•••	•••
	подлежать конфискации	podlegać konfiskacie	be subject to confiscation; be liable to forfeit
	производить конфискацию	konfiskować; przeprowadzać konfiskatę	confiscate
<b>К-84</b>	<b>*КОНЦЕРН</b> м	<b>koncern</b> m	<b>concern</b>
	банковский концерн	koncern bankowy	banking concern
	международный концерн	koncern międzynarodowy	international concern
	промышленный концерн	koncern przemysłowy	industrial concern
	торговый концерн	koncern handlowy	trading concern
	транснациональный концерн	koncern ponadnarodowy	transnational concern
<b>К-85</b>	<b>КОНЦЕССИОНЕР</b> м	<b>koncesjonariusz</b> m	<b>concessioner; concessionaire</b>
<b>К-86</b>	<b>*КОНЦЕССИЯ</b> ж	<b>koncesja</b> ż	<b>concession</b>
	государственная концессия	koncesja państwowa	state concession
	даровая концессия	koncesja gratisowa (nieodpłatna)	grant concession
	иностранная концессия	koncesja zagraniczna	foreign concession
	международная концессия	koncesja międzynarodowa	international concession
	правительственная концессия	koncesja rządowa	government concession
	торговая концессия	koncesja handlowa	trade concession
	•••	•••	•••
	концессия на строительство	koncesja na budowę	construction concession
	•••	•••	•••
	аннулировать концессию	odbierać/odebrać (anulować) koncesję	cancel a concession
	отзывать концессию	cofać koncesję	withdraw a concession
	получать концессию	otrzymywać koncesję	obtain (get, receive) a concession
	предоставлять концессию	udzielać koncesji	grant (award) a concession (charter)
	<b>концессионный</b>	<b>koncesyjny</b>	<b>concessionary</b>
	концессионное соглашение	umowa koncesyjna	concession agreement
<b>К-87</b>	<b>*КОНЬЮНКТУРА</b> ж	<b>koniunktura</b> ż	<b>conjuncture; market situation (conditions); business environment</b>
	биржевая конъюнктура	koniunktura na giełdzie (giełdowa)	stock market situation (trend, conditions)
	благоприятная конъюнктура	dobra (korzystna, sprzyjająca) koniunktura	favo[u]rable situation

высокая конъюнктура	koniunktura wysoka; boom	active market; boom; high business environment
вялая конъюнктура	koniunktura niska (ospała)	dullness
инвестиционная конъюнктура	koniunktura inwestycyjna (na inwestycje)	conjuncture of investment market
мировая конъюнктура	koniunktura światowa	world conjuncture; world market conditions
неблагоприятная конъюнктура	koniunktura niesprzyjająca (niekorzystna)	adverse conjuncture
рыночная конъюнктура	koniunktura rynkowa (ryнку)	conjuncture of market; market situation
финансовая конъюнктура	koniunktura finansowa	financial conjuncture
экономическая конъюнктура	koniunktura gospodarcza (ekonomiczna)	business (economic) conditions
...	...	...
конъюнктура цен	koniunktura cen	price situation
...	...	...
учитывать конъюнктуру	brać pod uwagę (uwzględnić) koniunkturę	consider market conditions
<b>конъюнктурный</b>	<b>koniunkturalny; koniunkturo- rowy</b>	<b>conjunctural</b>
конъюнктурная цена	cena koniunkturalna	market-determined price
конъюнктурные колебания	wahania koniunkturalne (kon- iunktury)	fluctuations of the market; market fluctuations
<b>К-88</b>	<b>*КООПЕРАТИВ <i>м</i></b>	<b>spółdzielnia ż; stowarzysze- nie spółdzielcze</b>
жилищный кооператив	spółdzielnia mieszkaniowa	housing cooperative
потребительский кооператив	spółdzielnia spóżywców	consumer (consumers', users') cooperative
производственный кооператив	spółdzielcze przedsiębiorstwo produkcyjne	producers' (production) coop- erative
<b>кооперативный</b>	<b>spółdzielczy</b>	<b>cooperative</b>
кооперативная собственность	własność spółdzielcza	cooperative property
<b>К-89</b>	<b>КООПЕРАЦИЯ <i>ж</i></b>	<b>kooperacja ż; współpraca ż; spółdzielczość ż</b>
<b>К-90</b>	<b>КОПИЯ <i>ж</i></b>	<b>odpis <i>м</i>; kopia ż; odbitka ż</b>
заверенная копия	kopia poświadczona	authenticated copy
нотариальная копия	odpis notarialny	notarized copy
подлинная копия	kopia poświadczona (uwierzy- telniona)	genuine copy
удостоверенная копия	odpis uwierzytelniony	certified copy
...	...	...
копия верна	za zgodność (adnotacja na dokumencie)	true copy

	копия документов	odpis (kopia) dokumentów	copy of documents
	согласно приложенной копии	według załączonego odpisu (załączonej kopii)	as per copy enclosed; as per order
	...	...	...
	делать копию	sporządzać odpis (kopię); kopiować;	make (reproduce) a copy
	заверять копию	poświadczać (potwierdzać) kopię (odpis)	attest (certify, legalize) a copy
	снимать копию	sporządzać odpis (kopię)	make (take) a copy; copy
<b>К-91</b>	<b>КОРЕШОК</b> <i>м</i>	<b>odcinek <i>m</i>; grzbiet <i>m</i></b>	<b>counterfoil</b>
	корешок квитанции	odcinek (grzbiet) pokwitowania (kwitu)	counterfoil (stub)
	корешок талона	odcinek (grzbiet) talonu (książeczki czekowej)	spine of the card
<b>К-92</b>	<b>КОРЗИНА</b> <i>ж</i>	<b>koszyk <i>m</i></b>	<b>basket</b>
	валютная корзина	koszyk walutowy	currency basket (package)
	минимальная потребительская корзина	koszyk minimum socjalnego	minimum consumption basket
	...	...	...
	корзина потребительских товаров	koszyk dóbr konsumpcyjnych	consumer's (consumption) basket
<b>К-93</b>	<b>КОРПОРАЦИЯ</b> <i>ж</i>	<b>korporacja <i>ż</i></b>	<b>corporation</b>
	международная корпорация	korporacja międzynarodowa	international corporation
	национальная корпорация	korporacja narodowa	national corporation
	транснациональная корпорация	korporacja transnarodowa	transnational corporation
	финансовая корпорация	korporacja finansowa	finance corporation
	<b>корпоративный</b>	<b>korporacyjny</b>	<b>corporate; corporative</b>
	корпоративный договор	umowa korporacyjna	corporate contract
	корпоративный клиент	klient korporacyjny	corporate client (customer)
<b>К-94</b>	<b>*КОРРЕСПОНДЕНТ</b> <i>м</i>	<b>korespondent <i>m</i></b>	<b>correspondent; reporter</b>
	банк-корреспондент	bank korespondent	correspondent (corresponding) bank
	<b>корреспондентский</b>	<b>korespondencyjny; korespondencki</b>	<b>correspondent</b>
	корреспондентские отношения	stosunki korespondenckie	correspondent (correspondence) relations
	корреспондентский счёт	rachunek korespondencki	correspondent account
<b>К-95</b>	<b>КОРРЕСПОНДЕНЦИЯ</b> <i>ж</i>	<b>korespondencja <i>ż</i></b>	<b>correspondence; mail</b>
	банковская корреспонденция	korespondencja bankowa	banking correspondence
	входящая корреспонденция	korespondencja przychodząca (wpływająca)	incoming mail
	деловая корреспонденция	korespondencja biznesowa	business (commercial) correspondence



заказная корреспонденция	listy poleczone	registered mail	
исходящая корреспонденция	korespondencja wychodząca (wysyłana)	outgoing correspondence	
коммерческая корреспонденция	korespondencja handlowa	commercial correspondence	
простая корреспонденция	listy zwykłe	non-registered (ordinary) mail	
торговая корреспонденция	korespondencja handlowa	trade correspondence	
...	...	...	
корреспонденция по контракту	korespondencja kontraktowa	contract correspondence	
...	...	...	
вести корреспонденцию	prowadzić korespondencję	carry on correspondence; correspond	
<b>К-96</b>	<b>КОРРУПЦИЯ</b> ж	<b>korupcja</b> <i>ж</i> ; <b>przekupstwo</b> <i>н</i>	<b>corruption</b>
<b>К-97</b>	<b>*КОТИРОВКА</b> ж	<b>notowanie</b> <i>н</i>	<b>quotation; quote; indication</b>
биржевая котировка	notowanie giełdowe	exchange (stock exchange, market) quotation	
валютная котировка	kurs (notowanie) walut	quotation currency	
курсовая котировка	notowanie kursów	price (market) quotation	
номинальная котировка	notowanie nominalne	nominal quotation	
обратная котировка	notowanie odwrotne	reciprocal rate	
рыночная котировка	notowanie rynkowe	market (marketing) quotation	
товарная котировка	notowanie towarowe	commodity quotation	
...	...	...	
котировка акций	notowanie kursów akcji	share (stock) quotation	
котировка валют	kurs (notowanie) walut	currency quotation	
котировка векселей	notowanie weksli	quote of bills	
котировка курсов	notowanie kursów	price (market) quotation	
котировка на момент закрытия биржи	kurs zamknięcia giełdy	closing (final) quote	
котировка с премией	kurs (notowanie) z premią	premium quotation	
котировка цен	notowanie cen	price quotation	
...	...	...	
допускать к котировке	dopuszczać do notowania	allow to quote	
<b>котировочный</b>	<b>dotyczący notowań</b>	<b>quoted</b>	
котировочная комиссия	komisja notowań	quotation commission	
<b>К-98</b>	<b>*КРЕДИТ</b> м	<b>kredyt</b> <i>м</i> ; <b>pożyczka</b> <i>ж</i>	<b>credit; loan; trust; lending</b>
авансовый кредит	kredyt zaliczkowy	advance loan	
банковский кредит	kredyt bankowy	bank lending; bank credit	
бесплатный кредит	kredyt nieoprocentowany	free credit	
беспроцентный кредит	kredyt bezprocentowy	noninterest bearing credit	
бессрочный кредит	kredyt bezterminowy	perpetual loan	

бланковый кредит	kredyt in blanco (otwarty)	blank credit
валютный кредит	kredyt dewizowy (walutowy)	currency credit
внутрибанковский кредит	kredyt międzybankowy	internal bank loan
возобновляемый кредит	kredyt odnawialny (rewolwingowy)	open-end (renewable) credit
долгосрочный кредит	kredyt długoterminowy	long[-term] credit (loan)
инвестиционный кредит	kredyt inwestycyjny	investment credit
ипотечный кредит	kredyt hipoteczny	mortgage; real estate loan
коммерческий кредит	kredyt handlowy (kupiecki)	commercial (trade) credit; commercial finance
краткосрочный кредит	kredyt krótkoterminowy	short[-term] credit
ломбардный кредит	kredyt lombardowy	lombard (collateral) credit
льготный кредит	kredyt preferencyjny (ulgowy)	soft credit (loan)
наличный кредит	kredyt gotówkowy (w gotówce)	cash credit
непогашенный кредит	kredyt niespłacony	outstanding (unrecovered, existing) loan (credit)
обеспеченный кредит	kredyt zabezpieczony	secured (collateralized) credit (loan)
погашенный кредит	kredyt spłacony	repaid loan
потребительский кредит	kredyt konsumpcyjny	consumer credit
просроченный кредит	kredyt przeterminowany (przedawniony)	overdue credit
револьверный кредит	kredyt konsorcjalny	revolving credit
среднесрочный кредит	kredyt średnioterminowy	intermediate (medium-term) credit
срочный кредит	kredyt terminowy (spekulacyjny)	term credit (loan)
строительный кредит	kredyt budowlany	construction credit (loan)
товарный кредит	kredyt towarowy	commodity credit; credit against goods
экспортный кредит	kredyt eksportowy	export credit
...	...	...
кредит без обеспечения	kredyt in blanco (niezabezpieczony)	blank (unsecured, uncovered) credit
кредит в вексельной форме	kredyt wekslowy	credit on bills of exchange; paper credit
кредит в денежной форме	kredyt pieniężny	cash advance; cash advance loan
кредит в размере ...	kredyt w wysokości ...	credit at the rate of ...
кредит в рублях	kredyt w rublach	credit in r[о]ubles
кредит в СКВ	kredyt w walucie wymiennej	credit in hard currency
кредит под гарантию банка	kredyt zagwarantowany przez bank	credit against the guarantee of a bank

кредит под недвижимость	kredyt pod zastaw nieruchomości	credit on mortgage (on property, on real estate)
кредит с плавающей процентной ставкой	kredyt o płynnej stopie procentowej	roll-over (rollover) credit
кредит с погашением в рассрочку	kredyt ratalny	instalment credit
...	...	...
брать кредит	brać (zaciągać) kredyt	take (raise) a credit; take out a loan
открывать кредит	otwierać kredyt	open (grant, establish, lodge) a credit
погашать кредит	spłacać kredyt	repay (cancel, call in, redeem) a credit
покупать в кредит	kupować na kredyt	buy (take) on credit; buy on time (on tick)
<b>кредитный</b>	<b>kredytowy</b>	<b>credit</b>
кредитная карта	karta kredytowa	credit card
кредитная линия	linia kredytowa	credit line
кредитный лимит	limit kredytowy	credit limit
кредитный риск	ryzyko kredytowe	credit risk
кредитный портфель	portfel kredytowy	credit (loan, lending) portfolio
кредитный спред	spread kredytowy	credit spread
<b>K-99 КРЕДИТОВАНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>kredytowanie</b> <i>n</i>	<b>crediting, lending</b>
банковское кредитование	kredytowanie bankowe	bank lending (crediting)
льготное кредитование	kredytowanie preferencyjne	low interest (concessional) crediting; soft lending
целевое кредитование	kredytowanie docelowe (wiązane)	target-oriented (goal-oriented) crediting
...	...	...
кредитование внешней торговли	kredytowanie handlu zagranicznego	foreign trade crediting
кредитование экспортных операций	kredytowanie operacji eksportowych	crediting of export transactions
<b>K-100 КРЕДИТОДАТЕЛЬ</b> <i>м</i>	<b>kredytodawca</b> <i>m</i> ; <b>wierzyciel</b> <i>m</i>	<b>lender; loan provider</b>
<b>K-101 КРЕДИТОПОЛУЧАТЕЛЬ</b> <i>м</i>	<b>kredytobiorca</b> <i>m</i> ; <b>beneficjent</b> <b>kredytu</b>	<b>borrower</b>
<b>K-102 *КРЕДИТОР</b> <i>м</i>	<b>wierzyciel</b> <i>m</i> ; <b>kredytodawca</b> <i>m</i>	<b>creditor; credit man</b> ( <i>US</i> )
главный кредитор	wierzyciel główny	principal creditor
ипотечный кредитор	wierzyciel hipoteczny	creditor on mortgage; mortgagee
конечный кредитор	wierzyciel ostatni	final creditor
частный кредитор	wierzyciel prywatny	private creditor (lender)
кредитор по векселю	wierzyciel wekslowy	bill creditor

	кредитор по займу	wierzyciel pożyczki	lender for the loan
	кредитор по ипотеке	wierzyciel hipoteczny	mortgage creditor
<b>K-103</b>	<b>*КРЕДИТОСПОСОБНОСТЬ</b> ж	<b>zdolność kredytowa; wypłacalność</b> ż	<b>credit worthiness (solvency, status)</b>
	финансовая кредитоспособность	zdolność finansowa (płatnicza)	financial creditworthiness
	...	...	...
	кредитоспособность банков	zdolność kredytowa (wypłacalność) banków	bank credit rating
	кредитоспособность заёмщика	wypłacalność pożyczkobiorcy	creditworthiness of borrower; borrower's status
	<b>кредитоспособный</b>	<b>wiarygodny; wypłacalny; posiadający zdolność kredytową</b>	<b>solvent</b>
	кредитоспособный клиент	wiarygodny klient	creditworthy client
<b>K-104</b>	<b>КРИЗИС</b> м	<b>kryzys</b> m; <b>przesilenie</b> n	<b>crisis</b>
	валютный кризис	kryzys walutowy	currency (exchange) crisis
	мировой кризис	kryzys światowy	world crisis
	финансовый кризис	kryzys finansowy	financial crisis
	экономический кризис	kryzys gospodarczy (ekonomiczny)	economic crisis
	...	...	...
	кризис перепроизводства	kryzys nadprodukcji	overproduction crisis; crisis of overproduction
	кризис платёжеспособности	kryzys zdolności płatniczej (wypłacalności)	solvency crisis
	кризис сбыта	kryzys zbytu	sales crisis
	...	...	...
	вызывать кризис	wywoływać kryzys	bring about a crisis
	преодолевать кризис	przezwyciężyć kryzys	get over a crisis
	<b>кризисный</b>	<b>kryzysowy</b>	<b>crisis</b>
	кризисный план	plan kryzysowy	crisis plan
<b>K-105</b>	<b>КРОССИРОВАНИЕ</b> ср	<b>krosowanie</b> n; <b>zakreślenie</b> n; <b>przekreślanie</b> n	<b>crossing</b>
	кроссирование чека	zakreślenie (krosowanie) czeku	crossing of a check
<b>K-106</b>	<b>КРОССКУРС</b> м	<b>wzajemny kurs wymiany</b>	<b>cross rate; indirect parity</b>
<b>K-107</b>	<b>КУКСА</b> ж	<b>akcje (udziały) górnicze</b>	<b>mine-action; share in a mine</b>
<b>K-108</b>	<b>КУЛАЖ</b> м	<b>strata spowodowana przez wyciek ładunku</b>	<b>leakage</b>
<b>K-109</b>	<b>КУПЕЦ</b> м	<b>kupiec</b> m; <b>handlowiec</b> m	<b>merchant; dealer</b>
	оптовый купец	kupiec hurtowy; hurtownik	wholesaler
	розничный купец	kupiec detaliczny; detalista	retailer; retail dealer
<b>K-110</b>	<b>КУПЛЯ</b> ж	<b>kupno</b> n; <b>zakup</b> m; <b>nabycie</b> n	<b>purchase; buying</b>
	купля в розницу	zakup detaliczny	retail purchase
	купля оптом	zakup hurtowy (hurtem)	wholesale purchase

<b>К-111</b>	<b>КУПЛЯ-ПРОДАЖА</b> ж	<b>kupno-sprzedaż</b> ż	<b>purchase and sale</b>
	купля-продажа акций	kupno-sprzedaż akcji	purchase and sale of shares
	купля-продажа валюты	kupno-sprzedaż waluty	purchase and sale of currency
	купля-продажа в кредит	kupno-sprzedaż na kredyt	sale on credit
	купля-продажа в рассрочку	kupno-sprzedaż na raty	hire-purchase; instalment trade
	купля-продажа за наличные	kupno-sprzedaż za gotówkę	cash purchase and sale
	купля-продажа по образцам	kupno-sprzedaż według próbek	purchase and sale by sample
	купля-продажа с отсрочкой платежа	kupno-sprzedaż z odroczoną płatnością	purchase and sale with deferred payment
	купля-продажа с рассрочкой платежа	kupno-sprzedaż na raty	instalment sale; sale on instalment terms
<b>К-112</b>	<b>*КУПОН</b> м	<b>kupon</b> m; <b>talon</b> m	<b>coupon; warrant</b>
<b>К-113</b>	<b>КУПЧАЯ</b> ж	<b>dowód prawny kupna; umowa (akt) sprzedaży (kupna)</b>	<b>bill of sale; deed of purchase (of transfer)</b>
<b>К-114</b>	<b>*КУПЮРА</b> ж	<b>banknot</b> m	<b>[bank] note; denomination; bill</b>
	крупная купюра	banknot o dużym nominale	large denomination
	мелкая купюра	banknot o małym nominale	small denomination
	...	...	...
	в крупных купюрах	w dużych nominalach	in large denominations (bills)
	в мелких купюрах	w drobnych (małych) nominalach	in small denominations (bills)
<b>К-115</b>	<b>*КУРС</b> м	<b>kurs</b> m; <b>notowanie</b> n	<b>rate; quotation; price; course</b>
	биржевой курс	cena giełdowa; kurs giełdowy	stock price; exchange rate (price)
	валютный курс	kurs walutowy	rate [of exchange]; quotation, price
	выгодный курс	kurs korzystny	favorable (profitable) [exchange] rate
	гибкий курс	kurs elastyczny	flexible rate
	колеблющийся курс	kurs wahający się (zmienny)	fluctuating (variable) rate
	обменный курс	kurs wymienny (wymiany)	exchange rate
	плавающий курс	kurs płynny	floating rate
	свободный курс	kurs wolnorynkowy	free rate
	твёрдый курс	kurs stały (sztywny)	steady course; fixed rate; firm course
	фиксированный курс	kurs ustalony	fixed rate
	...	...	...
	курс акций	kurs akcji; cena akcji	share price
	курс евро	kurs euro	euro exchange rate
	курс чека	kurs czeku	cheque (check [US]) rate
	по курсу	według kursu; po kursie	on course
	...	...	...

	котировать курс	notować; ustalać kurs	mark a price, quote
	устанавливать курс	ustalać kurs	determine (establish; fix; set) a rate
	<b>курсовой</b>	<b>kursowy</b>	<b>course</b>
	курсовая разница	różnica wymiany	exchange difference
<b>K-116</b>	<b>*КУРТАЖ</b> <i>м</i>	<b>kurtaż</b> <i>т</i> ; <b>provizja maklerska</b>	<b>courtage; brokerage; broker's commission (fee)</b>
<b>K-117</b>	<b>КУРТЬЕ</b> <i>ср нескл.</i>	<b>agent</b> <i>т</i> ; <b>ajent</b> <i>т</i> ; <b>makler</b> <i>т</i> ; <b>broker</b> <i>т</i> ; <b>pośrednik handlowy</b>	<b>courtier</b>

# Л л

<b>Л-1</b>	<b>ЛАЖ</b> <i>м</i>	<b>damno</b> <i>п; azio</i> <i>п; upust</i> <i>т</i>	<b>agio; premium</b>
<b>Л-2</b>	<b>ЛАВЕРЕДЖ</b> <i>м</i>	<b>dźwignia finansowa</b>	<b>leverage</b>
<b>Л-3</b>	<b>ЛЕГАЛИЗАЦИЯ</b> <i>ж</i>	<b>legalizacja</b> <i>ж; nadanie mocy prawnej</i>	<b>legalization; validation</b>
<b>Л-4</b>	<b>*ЛИБЕРАЛИЗАЦИЯ</b> <i>ж</i>	<b>liberalizacja</b> <i>ж</i>	<b>liberalization</b>
	валютная либерализация	liberalizacja walutowa	currency liberalization
	кредитная либерализация	liberalizacja kredytowa	credit liberalization
	...	...	...
	либерализация банковского дела	liberalizacja bankowości	banking liberalization
	либерализация валютного контроля	liberalizacja kontroli walutowej	liberalization of currency control
	либерализация валютных курсов	liberalizacja kursów walutowych	liberalization of exchange rate
	либерализация движения капиталов	liberalizacja przepływu kapitału	liberalization of capital flows
	либерализация процентных ставок	liberalizacja stóp procentowych	interest rate liberalization
	либерализация цен	liberalizacja cen	price liberalization
<b>Л-5</b>	<b>*ЛИЗИНГ</b> <i>м</i>	<b>leasing</b> <i>т</i>	<b>leasing; lease</b>
	оперативный (операционный) лизинг	leasing operacyjny	operative (operational) leasing
	прямой лизинг	leasing bezpośredni	direct leasing
	финансовый лизинг	leasing finansowy	financial leasing
	экспортный лизинг	leasing eksportowy	export leasing
	...	...	...
	платёж по лизингу	płatność leasingowa (tytułem leasingu)	lease payment
	сдавать в лизинг	oddawać w leasing	lease [out]; let on lease
<b>Л-6</b>	<b>ЛИЗИНГОДАТЕЛЬ</b> <i>м</i>	<b>leasingodawca</b> <i>т</i>	<b>lessor</b>
<b>Л-7</b>	<b>ЛИЗИНГОПОЛУЧАТЕЛЬ</b> <i>м</i>	<b>leasingobiorca</b> <i>т</i>	<b>lessee; leaseholder</b>
<b>Л-8</b>	<b>*ЛИКВИДНОСТЬ</b> <i>ж</i>	<b>płynność</b> <i>ж; wypłacalność</i> <i>ж; zbywalność</i> <i>ж</i>	<b>liquidity</b>
	валютная ликвидность	płynność walutowa (dewizowa)	currency liquidity

	наличная ликвидность	płynność gotówkowa	cash liquidity
	финансовая ликвидность	płynność finansowa	financial liquidity
	...	...	...
	ликвидность активов	płynność aktywów	liquidity of assets
	ликвидность акций	płynność akcji	liquidity of shares (stocks)
	ликвидность кредитов	płynność kredytów	credit liquidity
	...	...	...
	обеспечивать ликвидность	zapewniać (gwarantować) płynność	provide liquidity
	повышать ликвидность	zwiększać płynność	enhance (boost, improve) liquidity
	<b>ликвидный</b>	<b>płynny; zbywalny</b>	<b>liquid; fluid; realizable</b>
	ликвидные активы	aktywa płynne	available (liquid, current, fluid) assets
	ликвидные резервы	rezerwy płynne	liquid funds; liquid (liquidity, available) reserves
	ликвидный капитал	kapitał płynny	liquid (available) capital
<b>Л-9</b>	<b>ЛИКВИДЫ</b> <i>мн</i>	<b>aktywa płynne</b>	<b>liquid assets (funds)</b>
	валютные ликвиды	walutowe aktywa płynne	liquid foreign exchange funds
	международные ликвиды	międzynarodowe aktywa płynne	international liquid funds
<b>Л-10</b>	<b>ЛИМИТ</b> <i>м</i>	<b>limit</b> <i>m</i>	<b>limit</b>
	валютный лимит	limit walutowy (dewizowy)	currency limit; foreign ex- change quota
	жёсткий лимит	limit sztywny	strict limit
	сметный лимит	limit kosztorysowy	estimated limit
	...	...	...
	лимит ассигнований	limit przydziału środków	appropriation limit
	лимит задолженности	limit (pułap) zadłużenia	debt limit (limitation)
	лимит затрат	limit kosztów (nakładów, wydatków)	limit of expenses
	лимит кассовой наличности	limit gotówki w kasie	cash limit
	лимит переучёта векселей	limit redyskontowy	limit of (bill) rediscount
	...	...	...
	превышать лимит	przekraczać limit	exceed the limit; go beyond the limit
	снижать лимит	obniżyć limity	cut (reduce) the limit
	соблюдать лимит	przestrzegać limitu	follow the limit
	устанавливать лимит	ustalać limit	set a limit
<b>Л-11</b>	<b>ЛИМИТИРОВАНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>limitowanie</b> <i>n</i> ; <b>kwotowanie</b> <i>n</i>	<b>limiting; limitation</b>
<b>Л-12</b>	<b>ЛИСТ</b> <i>м</i>	<b>arkusz</b> <i>m</i> ; <b>list</b> <i>m</i> ; <b>rejestr</b> <i>m</i>	<b>list; sheet</b>
	закладной (ипотечный) лист	list zastawny; rewers; akt hipoteczny	mortgage list (bond)
	исполнительный лист	tytuł wykonawczy	writ of execution



	расчётный лист	karta przychodów	pay (payment, payable) sheet; payroll sheet
	учётный лист	arkusz ewidencyjny	tally sheet; registration form
	...	...	...
	лист подписки	rejestr subskrypcyjny; lista subskrypcyjna	subscription list
<b>Л-13</b>	<b>ЛИЦЕНЗИЯ</b> <i>ж</i>	<b>licencja</b> <i>ż</i>	<b>licence; license (US)</b>
<b>Л-14</b>	<b>*ЛИЦЕНЗИАР</b> <i>м</i>	<b>licencjodawca</b> <i>m</i>	<b>grantor of a licence; licensor</b>
<b>Л-15</b>	<b>*ЛИЦЕНЗИАТ</b> <i>м</i>	<b>licencjodawca</b> <i>m</i>	<b>holder of a licence; grantee of a licence; licensee</b>
	<b>лицензионный</b>	<b>licencyjny</b>	<b>licence; license (US)</b>
	лицензионное вознаграждение	wynagrodzenie licencyjne	licence remuneration; royalty
	лицензионный договор	umowa licencyjna	licence contract
	лицензионный платёж	opłata licencyjna	[licence] royalty
<b>Л-16</b>	<b>ЛИЦЕНЗИРОВАНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>licencjonowanie</b> <i>n; wydawanie licencji</i>	<b>licensing</b>
<b>Л-17</b>	<b>*ЛОМБАРД</b> <i>м</i>	<b>lombard</b> <i>m</i>	<b>lombard; pawnshop</b>
	закладывать в ломбард	oddawać do lombardu	pawn; lay in a pawnshop
	выкупать из ломбарда	wykupywać z lombardu	buy from a pawnshop
<b>Л-18</b>	<b>*ЛОРО</b> <i>ср нескл.</i>	<b>loro</b> <i>n ndm</i>	<b>loro</b>
	счёт лоро	rachunek loro	loro account
<b>Л-19</b>	<b>*ЛОТ</b> <i>м</i>	<b>pakiet transakcyjny; partia</b> <i>ż (towaru)</i>	<b>lot; unit of trading</b>
<b>Л-20</b>	<b>ЛОТЕРЕЯ</b> <i>ж</i>	<b>loteria</b> <i>ż</i>	<b>lottery</b>
<b>Л-21</b>	<b>ЛЬГОТА</b> <i>ж</i>	<b>ulga</b> <i>ż; zniżka</i> <i>ż; preferencja</i> <i>ż</i>	<b>privilege; benefit; relief; rebate; preference</b>
	договорные льготы	ulgi umowne	contract benefits
	импортные льготы	ulgi importowe	import benefits
	налоговые льготы	ulgi podatkowe	tax rebates
	особые льготы	ułatwienia (ulgi) specjalne	special privileges
	таможенные льготы	ulgi celne; obniżka ceł	customs privileges
	тарифные льготы	ulgi taryfowe	preferential tariffs; tariff preferences
	фрахтовые льготы	ulgi frachtowe	freight relief
	экспортные льготы	ulgi eksportowe	export preferences
	...	...	...
	получать льготы	uzyskiwać ulgi	receive benefits
	пользоваться льготами	korzystać z ulg	enjoy benefits
	предоставлять льготы	przyznawać ulgi; udzielać ulg	grant privileges
	<b>льготный</b>	<b>ulgowy; zniżkowy; preferencyjny</b>	<b>preferential; privileged</b>
	льготная цена	cena ulgowa	preferential (beneficial, reduced) price

---

льготное кредитование	kredytowanie preferencyjne	preferential (soft, low-interest) credit; soft loan
льготный период	warunki preferencyjne	period of grace; grace period
льготный тариф	taryfa ulgowa	cheap (reduced) rate (tariff)
на льготных условиях	na warunkach preferencyjnych	on concessional (soft, favo[u]rable) terms

---

# М м

<b>М-1</b>	<b>МАГАЗИН</b> <i>м</i>	<b>sklep</b> <i>м</i>	<b>shop; store</b>
	антикварный магазин	sklep z antykami; antykwariat	antique shop
	бакалейный магазин	sklep spożywczy (z artykułami kolonialnymi)	grocery shop (store); grocery
	комиссионный магазин	komis	commission shop
	кооперативный магазин	sklep spółdzielczy	cooperative store
	оптовый магазин	hurtownia	wholesale shop
	продовольственный магазин	sklep spożywczy	food (provision) shop
	розничный магазин	sklep detaliczny	retail shop
	универсальный магазин (универмаг)	dom handlowy; sklep wielobranżowy	department store
	фирменный магазин	sklep firmowy	company (specialised) shop
	хозяйственный магазин	sklep z artykułami gospodarstwa domowego	hardware store
<b>М-2</b>	<b>*МАКЛЕР</b> <i>м</i>	<b>makler</b> <i>м</i> ; <b>agent</b> <i>м</i>	<b>broker; operator; agent</b>
	биржевой маклер	makler giełdowy	stockbroker; market operator
	валютный маклер	makler dewizowy (walutowy); arbitrażysta	currency broker
	вексельный маклер	makler wekslowy	bill broker
	корабельный (судовой) маклер	agent okrętowy; makler okrętowy	ship broker; shipping agent
	страховой маклер	agent ubezpieczeniowy	insurance broker
	таможенный маклер	agent celny	custom[s] house broker
	торговый маклер	agent handlowy	merchandise broker
	фондовый маклер	makler papierów wartościowych	stock broker
	...	...	...
	маклер по финансовым фьючерсам	makler transakcji futures	financial futures broker
	маклер по ценным бумагам	makler papierów wartościowych	securities broker
<b>М-3</b>	<b>МАКРОЭКОНОМИКА</b> <i>ж</i>	<b>makroekonomia</b> <i>ż</i>	<b>macroeconomics</b>
<b>М-4</b>	<b>МАНДАТ</b> <i>м</i>	<b>pełnomocnictwo</b> <i>п</i> ; <b>mandat</b> <i>м</i>	<b>mandate; warrant</b>

<b>М-5</b>	<b>*МАРЖА</b> ж	<b>marża</b> <i>ż</i> ; <b>narzut</b> <i>m</i>	<b>margin</b>
	банковская маржа	marża bankowa	bank margin
	кредитная маржа	marża kredytowa	credit margin
	оптовая маржа	marża hurtowa	wholesale margin
	процентная маржа	marża procentowa	margin of interest; interest margin
	розничная маржа	marża detaliczna	retail margin
	ссудная маржа	marża pożyczkowa	loan margin
	чистая маржа	marża netto	net margin
	...	...	...
	маржа гарантии	marża gwarancyjna	guarantee margin
	маржа ликвидности	marża płynności	liquidity margin
	маржа прибыли	marża zysku	margin of profit; profit margin
	...	...	...
	причислить маржу	doliczyć marżę	add a margin
	установить маржу	ustalić marżę	set a margin
<b>М-6</b>	<b>МАРКА 1</b> ж	<b>znaczek</b> <i>m</i>	<b>stamp</b>
	гербовая марка	znaczek skarbowy	duty (revenue) stamp
	почтовая марка	znaczek pocztowy	letter (postage) stamp
<b>М-7</b>	<b>МАРКА 2</b> ж	<b>marka</b> <i>ż</i> ; <b>znak</b> <i>m</i>	<b>brand; label; mark</b>
	заводская (фабричная) марка	marka fabryczna; znak fabryczny	factory mark
	торговая марка	marka handlowa; znak handlowy	trademark; trade name
	фирменная марка	znak firmowy	brand name
	...	...	...
	марка изделия	marka artykułu	product brand
	марка производителя	marka producenta	manufacturer's (maker's) brand
<b>М-8</b>	<b>*МАРКЕТИНГ</b> <i>m</i>	<b>marketing</b> <i>m</i>	<b>marketing</b>
	дифференцированный маркетинг	marketing zróżnicowany	differentiated marketing
	конверсионный маркетинг	marketing konwersyjny	conversion marketing
	концентрированный маркетинг	skoncentrowany marketing	concentrated marketing
	некоммерческий маркетинг	marketing niehandlowy	nonbusiness (nonprofit) marketing
	операционный маркетинг	marketing operacyjny	operational marketing
	поддерживающий маркетинг	marketing zachowawczy	demand-maintaining marketing
	противодействующий маркетинг	marketing przeciwdziałający	demand-reducing marketing
	прямой маркетинг	marketing bezpośredni	direct marketing
	синхронный маркетинг	marketing synchroniczny	synchronous marketing
	стимулирующий маркетинг	marketing pobudzający	stimulating marketing

	целевой маркетинг	marketing celowy	target (product-differentiated) marketing
	...	...	...
	директор по маркетингу	dyrektor do spraw marketingu	marketing director
	...	...	...
	заниматься маркетингом	zajmować się marketingiem	do marketing; be engaged in marketing
	<b>маркетинговый</b>	<b>marketingowy</b>	<b>marketing</b>
	маркетинговая база данных	marketingowa baza danych	marketing database
	маркетинговая стратегия	strategia marketingowa	marketing strategy
	маркетинговые исследования	badania marketingowe	marketing research
	маркетинговые коммуникации	komunikacje marketingowe	marketing communications
	маркетинговый анализ	analiza marketingowa	marketing analysis
	маркетинговый ход	chwyt marketingowy	marketing trick (gimmick)
<b>M-9</b>	<b>МАРКЕТОЛОГ</b> <i>м</i>	<b>specjalista marketingu</b>	<b>marketing specialist</b>
<b>M-10</b>	<b>МАРКИРОВКА</b> <i>ж</i>	<b>znakowanie <i>n</i>; oznakowanie <i>n</i></b>	<b>mark[ing]; label</b>
	грузовая маркировка	znakowanie ładunków	shipping marks
	дополнительная маркировка	dotatkowe znakowanie	additional marking
	отгрузочная маркировка	znakowanie wysyłkowe	shipping marks
	транспортная маркировка	znakowanie do przewozu	transport marking
	...	...	...
	маркировка грузов	znakowanie ładunków	cargo marking; shipping marks
	маркировка отправителя	znakowanie nadawcy	consignor's marking
	маркировка получателя	znakowanie odbiorcy	consignee's marking
	маркировка товара	(o)znakowanie towaru	marking of goods
	...	...	...
	наносить маркировку	nanosić oznakowanie	mark
<b>M-11</b>	<b>*МЕДВЕДЬ</b> <i>м</i>	<b>niedźwiedź <i>m</i> (spekulant giełdowy)</b>	<b>bear</b>
<b>M-12</b>	<b>*МЕДИО</b> <i>ср нескл.</i>	<b>medio <i>n ndm</i>; środek miesiāca</b>	<b>medio</b>
<b>M-13</b>	<b>МЕЛОЧЬ</b> <i>ж</i>	<b>bilon <i>m</i>; drobne pieniādze; moneta zdawkowa</b>	<b>[small] change</b>
<b>M-14</b>	<b>МЕНА</b> <i>ж</i>	<b>wymiana <i>ż</i>; zamiana <i>ż</i></b>	<b>barter; exchange of goods</b>
	<b>меновый</b>	<b>zamienny; wymienny</b>	<b>exchange</b>
	меновая торговля	handel wymienny	barter
<b>M-15</b>	<b>*МЕНЕДЖЕР</b> <i>м</i>	<b>menedżer <i>m</i>; menadżer <i>m</i>; kierownik <i>m</i></b>	<b>manager</b>
	бренд-менеджер	menedżer marki	brand manager
	инвестиционный менеджер	menedżer inwestycyjny	investment manager
	пиар-менеджер	menedżer PR	PR manager
	риск-менеджер	menedżer ryzyka	risk manager

	экаунт-менеджер	menadżer ds. kontaktów z klientami	account manager
	финансовый менеджер	kierownik finansowy	financial manager
	...	...	...
	менеджер по персоналу	menedżer HR	personnel (staff) manager; human resources (HR) manager
	менеджер по продажам	kierownik sprzedaży	sales manager
	менеджер по работе с клиентами	menadżer ds. kontaktów z klientami	account manager
	менеджер по сбыту	kierownik działu sprzedaży	sales manager
	менеджер по связям с общественностью	kierownik ds. public relations	PR manager
<b>M-16</b>	<b>*МЕНЕДЖМЕНТ</b> <i>m</i>	<b>zarządzanie</b> <i>n</i>	<b>management</b>
	инвестиционный менеджмент	zarządzanie inwestycjami	investment management
	инновационный менеджмент	zarządzanie innowacjami	innovation management
	информационный менеджмент	zarządzanie informacją	information management
	риск-менеджмент	zarządzanie ryzykiem	risk management
	стратегический менеджмент	zarządzanie strategiczne	strategic management
	финансовый менеджмент	zarządzanie finansowe	financial management
<b>M-17</b>	<b>МЕСТО</b> <i>cp</i>	<b>miejsce</b> <i>n</i> ; <b>punkt</b> <i>m</i> ; <b>sztuka</b> <i>ż</i> ; <b>posada</b> <i>ż</i> ; <b>stanowisko</b> <i>n</i>	<b>place</b> ; <b>point</b> ; <b>job</b> ; <b>position</b> ; <b>site</b>
	багажное место	sztuka (jednostka) bagażu	baggage; luggage space
	вакантное место	wolna posada; wolny etat; wakat	vacancy
	рабочее место	stanowisko pracy	job
	...	...	...
	место назначения	punkt docelowy	place of destination
	место отправления	punkt wysyłkowy	place of departure (dispatch); point of shipment
	место перевалки груза	punkt przeładunku	place of trans[sh]ipment
	место платежа	miejsce płatności	place of payment
	место поставки	punkt dostawy	place of delivery; delivery place
<b>M-18</b>	<b>МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ</b> <i>cp</i>	<b>lokalizacja</b> <i>ż</i> ( <i>obiekту, przedmiotu</i> ); <b>siedziba</b> <i>ż</i> ( <i>urzędu</i> ); <b>miejsce pobytu</b> ( <i>osoby</i> )	<b>location</b> ; <b>seat</b> ; <b>site</b>
	действительное местонахождение	siedziba faktyczna	real location
	формальное местонахождение	siedziba statutowa	formal location
	...	...	...
	местонахождение предприятия	lokalizacja przedsiębiorstwa	location of an enterprise

	местонахождение фирмы	siedziba firmy	location of a company, seat of a company
	местонахождение юридического лица	siedziba osoby prawnej	location of juridical person
	...	...	...
	менять местонахождение	zmieniać lokalizację (siedzibę, miejsce pobytu)	change location
<b>M-19</b>	<b>МИКРОМАРКЕТИНГ</b> <i>м</i>	<b>mikromarketing</b> <i>m</i>	<b>micromarketing</b>
<b>M-20</b>	<b>МИКРОЭКОНОМИКА</b> <i>ж</i>	<b>mikroekonomika</b> <i>ż</i>	<b>microeconomics</b>
<b>M-21</b>	<b>МОБИЛЬНОСТЬ</b> <i>ж</i>	<b>mobilność</b> <i>ż</i> ; <b>ruchliwość</b> <i>ż</i> ; <b>płynność</b> <i>ż</i>	<b>mobility</b>
<b>M-22</b>	<b>МОНЕТА</b> <i>ж</i>	<b>moneta</b> <i>ż</i>	<b>coin</b>
	биллонная монета	bilon; drobne (pieniądze)	billon coin
	мелкая монета	drobna moneta; drobne pieniądze	(minor) coin; groat, bit
	металлическая монета	pieniądz kruszcowy; moneta metalowa	metal coin
	разменная монета	bilon; moneta zdawkowa (drobna)	small (change, token) coin; base coin (US)
	серебряная монета	moneta srebrna	silver coin
	фальшивая монета	moneta fałszywa	counterfeit (spurious) coin
	...	...	...
	монета в обращении	moneta obiegowa	circulation coin
	монета достоинством в 10 рублей	moneta o wartości nominalnej 10 rubli	10-r[о]uble coin
	...	...	...
	изъять монеты из обращения	wycofywać monety z obiegu	retire (withdraw) coins from circulation
	чеканить монету	bić (wydawać) monetę	mint a coin
	<b>монетный</b>	<b>monetarny; menniczny</b>	<b>monetary</b>
	монетный двор	mennica	mint
<b>M-23</b>	<b>*МОНЕТАРИЗМ</b> <i>м</i>	<b>monetaryzm</b> <i>m</i>	<b>monetarism</b>
	монетарный	pieniężny; monetarny	monetary
	монетарная политика	polityka pieniężna (monetarna)	monetary policy
<b>M-24</b>	<b>МОНОПОЛИЗАЦИЯ</b> <i>ж</i>	<b>monopolizacja</b> <i>ż</i>	<b>monopolization</b>
	монополизация капитала	monopolizacja kapitału	monopolization of capital
	монополизация рынка	monopolizacja rynku	market monopolization
	монополизация торговли	monopolizacja handlu	sales monopolization
<b>M-25</b>	<b>*МОНОПОЛИЯ</b> <i>ж</i>	<b>monopol</b> <i>m</i>	<b>monopoly</b>
	естественная монополия	naturalny monopol	natural monopoly
	<b>монополистический</b>	<b>monopolistyczny</b>	<b>monopolistic; monopoly</b>
	монополистический капитал	kapitał monopolistyczny	monopoly capital

	<b>монопольный</b>	<b>monopolistyczny</b>	<b>monopoly; sole</b>
	монопольный рынок	rynek monopolistyczny	monopoly market
	монопольный сговор	zmowa monopolistyczna	monopoly collusion
<b>M-26</b>	<b>*МОНОПСОНИЯ</b> <i>ж</i>	<b>monopson</b> <i>m</i>	<b>monopsony</b>
<b>M-27</b>	<b>*МОРАТОРИЙ</b> <i>м</i>	<b>moratorium</b> <i>n</i> ; <b>odroczenie</b> <i>n</i>	<b>moratorium</b>
	банковский мораторий	moratorium bankowe	banking moratorium
	общий мораторий	moratorium ogólne	general moratorium
	частичный мораторий	moratorium częściowe	partial moratorium
	...	...	...
	мораторий без ограничений	moratorium nieograniczone	free moratorium
	мораторий на платежи	odroczenie (moratorium) terminu spłaty	moratorium in payments
	мораторий по внешним займам	odroczenie (moratorium) spłaty pożyczek zagranicznych	foreign loan moratorium
	...	...	...
	объявлять мораторий	ogłaszać moratorium	announce (declare, proclaim) moratorium
<b>M-28</b>	<b>МОШЕННИЧЕСТВО</b> <i>ср</i>	<b>defraudacja</b> <i>ż</i> ; <b>oszustwo</b> <i>n</i>	<b>fraud; fraudulence; swindle; cheat</b>
<b>M-29</b>	<b>*МУЛЬТИПЛИКАТОР</b> <i>м</i>	<b>multiplikator</b> <i>m</i>	<b>multiplier</b>
	денежный мультипликатор	multiplikator pieniężny	money multiplier
	динамический мультипликатор	multiplikator dynamiczny	dynamic multiplier
	инвестиционный мультипликатор	multiplikator inwestycyjny	investment multiplier
<b>M-30</b>	<b>МУНИЦИПАЛИТЕТ</b> <i>м</i>	<b>zarząd miasta; administracja miejska</b>	<b>city council (hall); municipality</b>
	<b>муниципальный</b>	<b>miejski; komunalny</b>	<b>municipal</b>
	муниципальный бюджет	budżet miejski	municipal budget
	муниципальные органы власти	samorząd miejski	municipal government
<b>M-31</b>	<b>МЭР</b> <i>м</i>	<b>burmistrz</b> <i>m</i> ; <b>prezydent miasta</b>	<b>mayor</b>
<b>M-32</b>	<b>МЭРИЯ</b> <i>ж</i>	<b>urząd miasta</b>	<b>city hall</b>



# Н Н

<b>Н-1</b>	<b>НАБЛЮДАТЕЛЬ</b> <i>м</i>	<b>nadzorca</b> <i>м</i> ; <b>obserwator</b> <i>м</i>	<b>observer</b>
	<b>наблюдательный</b>	<b>nadzorczy</b> <i>м</i> ; <b>obserwacyjny</b> <i>м</i>	<b>supervisory; observational</b>
	наблюдательный совет	rada nadzorcza	supervisory council (board); board of supervisors
<b>Н-2</b>	<b>НАДБАВКА</b> <i>ж</i>	<b>dodatek</b> <i>м</i> ; <b>narzut</b> <i>м</i> ; <b>marża</b> <i>ж</i>	<b>allowance; increment; bonus; premium</b>
	аккордная надбавка	dodatek akordowy	one-off bonus; piecework bonus
	высокая надбавка	wysoki dodatek	high increment
	денежная надбавка	dodatek pieniężny	premium
	должностная надбавка	dodatek funkcyjny	job (service) allowance
	премиальная надбавка	dodatek premiiowy	bonus; premium; premium bonus
	торговая надбавка	narzut handlowy; marża handlowa	trade increment (allowance)
	...	...	...
	надбавка за выслугу лет	dodatek za wysługę lat	long-service bonus
	надбавка за руководство	dodatek funkcyjny	administrative (management) allowance
	надбавка к цене	dodatek do ceny; dopłata do ceny	price bonification; price premium
	<b>Н-3</b>	<b>НАДЗОР</b> <i>м</i>	<b>nadzór</b> <i>м</i> ; <b>kontrola</b> <i>м</i>
административный надзор		nadzór administracyjny	administrative supervision
банковский надзор		nadzór bankowy	bank supervision
прокурорский надзор		nadzór prokuratorski	(public) prosecutor's super- vision
санитарный надзор		nadzór sanitarny	sanitary supervision
таможенный надзор		nadzór celny; kontrola celna	custom[s] control
...		...	...
надзор за качеством		kontrola jakości	quality control
...		...	...
осуществлять надзор		sprawować nadzór	exercise supervision
<b>надзорный</b>		<b>nadzorczy</b>	<b>supervisory</b>
надзорный орган	ciało nadzorcze	supervisory authority	

<b>Н-4</b>	<b>НАЁМ</b> <i>м</i>	<b>dzierżawa</b> <i>ż</i> ; <b>wynajęcie</b> <i>n</i> ; <b>najem</b> <i>m</i> ; <b>wynajem</b> <i>m</i>	<b>lease; charter; lend; hire</b>
	имущественный наём	dzierżawa majątku	bailment for hire
	жилищный наём	dzierżawa (najem) lokali mieszkalnych	housing lease
	...	...	...
	наём жилых помещений	dzierżawa (najem) lokali (pomieszczeń)	renting
	наём нежилых помещений	dzierżawa (wynajem) lokali niemieszkalnych	non-residential premises lease
	наём судна	frachtowanie statku	chartering of a vessel
	...	...	...
	отдавать в наём	wynajmować; oddawać w najem	lend; lease
	работать по найму	wykonywać pracę najemną	work for wages (by hire)
<b>Н-5</b>	<b>НАЙМОДАТЕЛЬ</b> <i>м</i>	<b>wynajmujący</b> <i>m</i> ( <i>komuś</i> )	<b>tenant; lessor</b>
<b>Н-6</b>	<b>НАЙМОПОЛУЧАТЕЛЬ</b> <i>м</i>	<b>najemca</b> <i>m</i> ; <b>(od)najmujący</b> <i>m</i> , <b>wynajmujący</b> <i>m</i> ( <i>od kogoś</i> )	<b>lend receiver</b>
<b>Н-7</b>	<b>*НАКЛАДНАЯ</b> <i>ж</i>	<b>list przewozowy; ceduła</b> <i>ż</i> ; <b>specyfikacja</b> <i>ż</i> ; <b>kwit</b> <i>m</i> ; <b>zlecenie</b> <i>n</i>	<b>consignment; bill of lading; waybill; invoice; receipt; note</b>
	автodorожная накладная	samochodowy list przewozowy	road consignment note; road waybill
	грузовая накладная	specyfikacja ładunku	consignment note; bill of lading; freight bill; invoice
	железнодорожная накладная	kolejowy list przewozowy	rail (railway, railroad) consignment note
	сдаточная накладная	zlecenie przekazania (towaru)	delivery note
	складская накладная	ceduła magazynowa; kwit magazynowy	warehouse receipt
	транспортная накладная	list przewozowy; kwit przesyłkowy	waybill; consignment note; letter of consignment
	...	...	...
	накладная на выдачу	kwit na wydanie (towaru)	issue voucher
	накладная на отгруженный товар	kwit na wysłany towar	dispatch cargo slip; shipping invoice
	накладная на предъявителя	kwit na okaziciela	order bill of lading
	...	...	...
	выписывать накладную	wystawiać (wypisywać) kwit	issue an invoice
	получать по накладной	odbierać na podstawie ceduły	receive by waybill
<b>Н-8</b>	<b>НАКОПЛЕНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>gromadzenie</b> <i>n</i> ; <b>akumulacja</b> <i>ż</i> ; <b>oszczędności</b> <i>lm</i>	<b>accumulation; savings</b>
	балансовые накопления	akumulacja bilansowa	balance accumulation
	валовые накопления	akumulacja brutto	gross accumulation
	внутренние накопления	akumulacja wewnętrzna	internal savings

	денежные накопления	oszczędności pieniężne	money accumulation; accumulation of money
	...	...	...
	накопление капитала	akumulacja kapitału	capital accumulation
	накопление прибыли	akumulacja zysków (zysku)	accumulation of profit
	накопление средств	akumulacja (nagromadzenie) środków	accumulation of assets (funds)
<b>H-9</b>	<b>НАЛИВОМ</b>	<b>luzem</b> (o produktach płynnych)	<b>in bulk; in tanks</b>
	перевозка наливом	transport luzem	transport in bulk (in tanks)
<b>H-10</b>	<b>НАЛИЧИЕ</b> <i>ср</i>	<b>obecność ż; istnienie n; posiadanie n</b>	<b>availability; presence</b>
	наличие капитала	obecność kapitału	availability of capital
	наличие средств	posiadanie środków	availability of funds
	...	...	...
	иметь в наличии	mieć do dyspozycji	have (hold) in stock; carry in stock
<b>H-11</b>	<b>НАЛИЧНОСТЬ</b> <i>ж</i>	<b>gotówka ż; aktywa lm; kapitał płynny</b>	<b>cash</b>
	банковская наличность	aktywa bankowe; gotówka w banku	cash in (at) a bank; cash at bankers
	денежная наличность	gotówka	cash; money in hand; cash liquidity
	кассовая наличность	stan kasy; saldo gotówkowe	cash balance; balance of cash in hand; cash in (on) hand
	...	...	...
	получать наличность	otrzymywać w gotówce (gotówkę)	receive cash
	пополнять наличность	zasilać w gotówkę; uzupełniać zapas gotówki	renew (replenish, fill up) cash
<b>H-12</b>	<b>НАЛИЧНЫЕ</b> <i>мн</i>	<b>pieniądz gotówkowy; gotówka ż</b>	<b>cash</b>
	платить наличными	płacić gotówką	pay cash; pay in (by) cash; make a cash payment
	покупать за наличные	kupować za gotówkę	buy (purchase) for cash; buy outright (US)
	продавать за наличные	sprzedawać za gotówkę	sell for cash
<b>H-13</b>	<b>*НАЛОГ</b> <i>м</i>	<b>podatek m</b>	<b>tax; charge</b>
	адвалорный налог	podatek od wartości	ad valorem tax
	акцизный налог	akcyza; podatek akcyzowy	excise tax
	ввозной налог	podatek importowy	import duties; import charge
	дорожный налог	podatek drogowy	highway-user tax; toll (US)
	единый налог	podatek jednolity	single tax
	земельный налог	podatek gruntowy (od własności ziemskiej)	land[-value] tax; tax on land
	импортный налог	podatek importowy	import tax; import charge; tax on importation

имущественный налог	podatek majątkowy	property tax
квотативный налог	podatek kwotowy	quota tax
коммунальный налог	podatek miejski (komunalny)	utility tax
косвенный налог	podatek pośredni	indirect (hidden) tax
курортный налог	taksa (opłata) uzdrowiskowa	visitor's tax; resort levy
местный налог	podatek lokalny (terenowy)	local tax
муниципальный налог	podatek samorządowy	municipal tax
оборотный налог	podatek obrotowy	tax on turnover
окладной налог	podatek od wynagrodzeń	salary tax
подоходный налог	podatek dochodowy	income tax
потребительский налог	podatek konsumpcyjny	consumption tax
прогрессивный налог	podatek progresywny	graduated (progressive) tax
продовольственный налог	podatek żywnościowy	food tax
прямой налог	podatek bezpośredni	direct tax
регрессивный налог	podatek regresywny	regressive tax
таможенный налог	podatek celny	customs duty
тоннажный налог	podatek tonażowy	tonnage tax
транспортный налог	podatek od środków transportowych	transport tax
уравнительный налог	podatek wyrównawczy	equalization tax
федеральный налог	podatek federalny	federal tax
шедулярный налог	podatek cedularny	scheduling tax
экспортный налог	podatek eksportowy	export tax
эмиссионный налог	podatek emisyjny (od emisji)	emission tax
...	...	...
налог на движимое имущество	podatek od ruchomości (majątku ruchomego)	movable property tax
налог на добавленную стоимость (НДС)	podatek od wartości dodanej (VAT)	value-added tax (VAT)
налог на доход с капитала	podatek od zysków kapitałowych	capital yields tax
налог на доход у источника	podatek od dochodu „u źródła”	taxation on income at source
налог на доходы физических лиц (НДФЛ)	podatek dochodowy od osób fizycznych	personal income tax (PIT)
налог на заработную плату (зарплату)	podatek od płac (wynagrodzeń)	payroll (business) tax
налог на игорный бизнес	podatek od gier	gambling tax
налог на имущество	podatek majątkowy	wealth tax; property levy
налог на инвестиции	podatek inwestycyjny	investment tax
налог на капитал	podatek kapitałowy (od kapitału)	capital tax; capital levy
налог на недвижимость	podatek od nieruchomości	real estate (property) tax
налог на потребление	podatek konsumpcyjny	consumption tax
налог на предметы роскоши	podatek od dóbr luksusowych	luxury (sumptuary) tax

налог на прибыль	podatek od zysku (dochodów)	profits tax; tax on profits
налог на прибыль организаций	podatek dochodowy od osób prawnych	corporate income tax (CIT)
налог на стоимость	podatek od wartości	ad valorem tax
налог на сырьевые товары	podatek od surowców	primary goods tax
налог на товары и услуги	podatek od towarów i usług	goods and services tax (GST)
налог с оборота	podatek obrotowy	turnover (sales, transaction) tax
налог с прибыли	podatek od zysku (dochodów)	tax on profits
налог с продаж	podatek od sprzedaży	sales tax
налог у источника	podatek odejmowany „u źródła”	taxation at source; taxed at source
за вычетом налога	po potrąceniu podatku	after tax; free of tax; net of tax
после удержания налога	po potrąceniu podatku	after tax
•••	•••	•••
взимать налог	ściągać (pobierać) podatek	impose (collect, levy) a tax
исчислять налог	obliczać wysokość podatku (wymiar podatku)	calculate tax
накладывать налог	opodatkowywać; nakładać podatek	impose (lay on) tax
облагать налогом	opodatkowywać; nakładać podatek	impose (lay, levy) tax
освобождать от налогов	zwalniać od podatków	exempt from taxes
удерживать налог	potrącać podatek	deduct (withhold) taxes
уклоняться от оплаты налога	uchylać się od uiszczania (płacenia) podatku	dodge (evade) tax
уплачивать налог	uiszczać (płacić) podatek	pay tax
<b>налоговый</b>	<b>podatkowy</b>	<b>tax; taxation</b>
налоговая база	podstawa opodatkowania	tax base
налоговая декларация	zeznanie podatkowe	tax return; tax declaration; income tax return
налоговая инспекция	inspekcja podatkowa	tax inspection (inspectorate, authorities)
налоговая льгота	ulga podatkowa	duty remission of taxes; tax bonanza (privilege, rebate, preference item)
налоговая система	system podatkowy	tax system
налоговая служба	służba podatkowa	tax administration
налоговая ставка	stopa podatkowa; stawka podatkowa (podatku)	tax rate
налоговая шкала	skala podatkowa	tax scale
налоговое бремя	ciężar podatkowy	tax burden
налоговое право	prawo podatkowe	fiscal law
налоговые недоимки	zaległości podatkowe	tax arrears
налоговый аудит	audyt podatkowy	tax audit

	налоговый вычет	potrącenie podatkowe	tax deduction
	налоговый инспектор	inspektor podatkowy	tax agent
	налоговый платёж	płatność podatkowa	fiscal charge; tax payment
	налоговый рай	oaza podatkowa; raj podatkowy	tax haven (paradise)
	налоговый тариф	tabela podatkowa	tax tariff (rates)
	<b>налогооблагаемый</b>	<b>podlegający opodatkowaniu</b>	<b>taxable</b>
	налогооблагаемый доход	dochód podlegający opodatkowaniu	taxable income
<b>Н-14</b>	<b>НАЛОГООБЛОЖЕНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>opodatkowanie <i>n</i>; pobieranie podatków</b>	<b>taxation; taxing</b>
<b>Н-15</b>	<b>НАЛОГОПЛАТЕЛЬЩИК</b> <i>м</i>	<b>podatnik <i>m</i>; płatnik podatku</b>	<b>taxpayer; tax bearer; rate-payer</b>
<b>Н-16</b>	<b>НАЛОГОСПОСОБНОСТЬ</b> <i>ж</i>	<b>zdolność do opodatkowania (podatkowa)</b>	<b>taxability</b>
<b>Н-17</b>	<b>НАНИМАТЕЛЬ</b> <i>м</i>	<b>najmobiorca <i>m</i>; (od)najmujący <i>m</i>; najemca <i>m</i></b>	<b>hirer; employer; tenant; leaseholder</b>
<b>Н-18</b>	<b>НАПРОКАТ</b> <i>нескл.</i>	<b>do wynajęcia</b>	<b>for (on) hire; for rent; by (on) lease</b>
	брать напрокат	wypożyczać; wynajmować (coś od kogoś)	hire; take on hire
	давать напрокат	wypożyczać; wynajmować (coś komuś)	be for (on) hire; hire out
<b>Н-19</b>	<b>НАРЯД</b> <i>м</i>	<b>zlecenie <i>n</i>; nakaz <i>m</i></b>	<b>order</b>
	индивидуальный наряд	zlecenie indywidualne	individual order
	коллективный наряд	zlecenie zespołowe	collective order
	платёжный наряд	nakaz (zlecenie) płatnicze	payment order
	сдельный наряд	zlecenie akordowe	piecework order
	...	...	...
	наряд на выдачу	zlecenie wydania	order to issue
	наряд на доставку	zlecenie na dostawę	delivery order
	наряд на погрузку	zlecenie na załadunek	loading order
	...	...	...
	выписывать наряд	wystawiać zlecenie	draw up an order
<b>Н-20</b>	<b>*НАЦЕНКА</b> <i>ж</i>	<b>marża <i>ż</i>; narzut <i>m</i></b>	<b>margin; markup</b>
	оптовая наценка	marża hurtowa	wholesale margin
	процентная наценка	marża procentowa; narzut procentowy	interest-rate margin; percentage markup
	розничная наценка	marża detaliczna	markup retail margin
	твёрдая наценка	sztywna marża	fixed margin
	товарная наценка	marża towarowa	commodity margin
	торговая наценка	marża handlowa	trade (distribution, marketing) margin
	транспортная наценка	marża transportowa	transport (transportation) margin

	условная наценка	marża umowna	conditional markup
	...	...	...
	наценка за качество	narzut za jakość	markup for quality
	наценка конечного продавца	marża ostatniego (finalnego) sprzedawcy	margin of the last (final) seller
	...	...	...
	продавать с наценкой	sprzedawać z narzutem	sell with overhead
<b>H-21</b>	<b>НАЧЁТ</b> <i>м</i>	<b>obciążenie <i>n</i>; potrącenie <i>n</i></b>	<b>surcharge</b>
	денежный начёт	obciążenie pieniężne	financial surcharge
<b>H-22</b>	<b>НАЧИСЛЕНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>naliczenie <i>n</i>; dopisanie <i>n</i></b>	<b>charge; charging; calculation</b>
	амортизационные начисления	naliczenia amortyzacji	amortization charges
	...	...	...
	начисление затрат	obliczenie kosztów (nakładów, wydatków)	charge of expenses
	начисление износа	naliczenie zużycia	depreciation charge
	начисление пени	naliczenie kary pieniężnej (grzywny)	penalty charging
	начисление процентов	naliczenie odsetek	charging of interest; interest charge
	начисление штрафа	naliczenie (obliczenie) kary (grzywny)	charging a penalty; penalty charging
<b>H-23</b>	<b>НЕДВИЖИМОСТЬ</b> <i>ж</i>	<b>nieruchomość <i>ż</i>; majątek nieruchomy</b>	<b>real estate; real [immovable] property (assets)</b>
	жилая недвижимость	nieruchomość mieszkalna	residential real estate
	заложенная недвижимость	nieruchomość zastawiona	pledged assets; encumbered estate
	...	...	...
	под залог недвижимости	pod zastaw nieruchomości	against security of immovable property
	...	...	...
	амортизировать недвижимость	amortyzować nieruchomość	amortize (charge) property
<b>H-24</b>	<b>НЕДЕЕСПОСОБНОСТЬ</b> <i>ж</i>	<b>niezdolność do czynności prawnych</b>	<b>disability; inability; incapacity</b>
<b>H-25</b>	<b>НЕДОВЕС</b> <i>м</i>	<b>niedowaga <i>ż</i></b>	<b>shortage in weight; underweight; short weight</b>
<b>H-26</b>	<b>НЕДОИМКА</b> <i>ж</i>	<b>zaległość <i>ż</i>; zaległa należność</b>	<b>arrears</b>
	налоговая недоимка	zaległość podatkowa	tax arrears
	процентные недоимки	zaległe odsetki	interest arrears
	растущая недоимка	wzrastająca (rosnąca) zaległość	growing arrears
	уплаченная недоимка	zapłacona (spłacona) zaległość (należność)	paid arrears
	...	...	...

	недоимка по налогам	zaległość podatkowa	tax arrears
	недоимки платежей	zaległości płatnicze; zaległe płatności	arrears of payment
	недоимки по сборам	zaległe opłaty	arrears fees
	...	...	...
	взимать (взыскивать) недоимку	ściągać zaległości	collect arrears
	погасить (уплатить) недоимку	spłacić zaległość	pay off one's debt
<b>Н-27</b>	<b>НЕДОПЛАТА</b> ж	<b>niedopłata</b> ż; <b>niedopłacenie</b> n	<b>underpayment; short payment</b>
<b>Н-28</b>	<b>НЕДОПОСТАВКА</b> ж	<b>dostawa niepełna</b>	<b>short (incomplete) delivery; short shipment</b>
<b>Н-29</b>	<b>НЕДОСТАЧА</b> ж	<b>niedobór</b> m; <b>brak</b> m; <b>manko</b> n	<b>shortage; deficiency</b>
	весовая недостача	niedowaga	deficiency (shortage) in weight; underweight
	кассовая недостача	defycyt (niedobór) kasowy; manko kasowe	shortage in the cash
	покрытая недостача	manko pokryte	covered shortage
	финансовая недостача	niedobór finansowy; manko finansowe	financial shortage
	штучная недостача	niedobór w liczbie sztuk (w sztukach)	piece shortage
	...	...	...
	недостача груза	niedobory w ładunku	shortage of cargo; short cargo
	недостача наличных средств	niedobór (defycyt) (gotówki)	shortage of cash
	...	...	...
	обнаруживать недостачу	ujawniać (wykrywać) manko (niedobór)	detect shortages
	погашать (покрывать) недостачу	pokrywać manko (niedobór)	make up (redeem) deficit (deficiency)
	устанавливать недостачу	ustalać (stwierdzać) manko (niedobór)	set shortage
<b>Н-30</b>	<b>НЕКРЕДИТОСПОСОБНОСТЬ</b> ж	<b>brak zdolności kredytowej</b>	<b>insolvency</b>
<b>Н-31</b>	<b>НЕЛИКВИДНОСТЬ</b> ж	<b>niewypłacalność</b> ż; <b>brak płynności</b>	<b>illiquidity</b>
<b>Н-32</b>	<b>НЕЛИКВИДЫ</b> мн	<b>środki nieuruchomione</b>	<b>illiquid (non-liquid) assets; unmarketable products</b>
<b>Н-33</b>	<b>НЕПЛАТЁЖ</b> м	<b>nieuiszczenie</b> n; <b>niepлатно́сь</b> ż; <b>niezapłacenie</b> n; <b>niespłacanie</b> n	<b>default [of payment]; non-payment; failure to pay</b>
	неплатёж по обязательствам	brak zapłaty zobowiązań; niespłacanie zobowiązań	non-payment of liabilities
<b>Н-34</b>	<b>НЕПЛАТЁЖЕСПОСОБНОСТЬ</b> ж	<b>niewypłacalność</b> ż; <b>brak zdolności płatniczej</b>	<b>insolvency</b>
	неплатёжеспособность банка	niewypłacalność banku	bank insolvency



	неплатёжеспособность заёмщика	niewypłacalność pożyczko- biorcy	insolvency of a borrower
	неплатёжеспособность покупателя	niewypłacalność klienta (nabywcy)	insolvency of a buyer
	...	...	...
	объявить неплатёжеспособность	ogłosić upadłość (niewypła- calność)	declare insolvency
<b>Н-35</b>	<b>НЕПЛАТЕЛЬЩИК</b> <i>м</i>	<b>dłużnik</b> <i>м</i> ; <b>zalegający płatnik</b>	<b>defaulter</b>
	злостный неплательщик	złośliwy dłużnik	malicious defaulter
	...	...	...
	неплательщик налогов	dłużnik podatkowy	tax dodger
<b>Н-36</b>	<b>НЕПОГАШЕНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>niespłacenie</b> <i>н</i> ; <b>nieumorze- nie</b> <i>н</i>	<b>non-payment</b>
	непогашение кредита (ссуды)	niespłacenie kredytu (pożyczy- ki)	non-payment of credit (loan, lend)
<b>Н-37</b>	<b>НЕПОСТАВКА</b> <i>ж</i>	<b>brak dostawy; niedostarcze- nie</b> <i>н</i>	<b>non-delivery; failure to deliver</b>
	непоставка товара	brak dostawy towaru	non-delivery of goods; failure to deliver goods
<b>Н-38</b>	<b>НЕРЕЗИДЕНТ</b> <i>м</i>	<b>nierezydent</b> <i>м</i>	<b>non-resident</b>
<b>Н-39</b>	<b>НЕРЕНТАБЕЛЬНОСТЬ</b> <i>ж</i>	<b>nierentowność</b> <i>ж</i> ; <b>nieopłaca- ność</b> <i>ж</i>	<b>unprofitability</b>
<b>Н-40</b>	<b>НЕСОСТОЯТЕЛЬНОСТЬ</b> <i>ж</i>	<b>bankructwo</b> <i>н</i> ; <b>niewypłaca- ność</b> <i>ж</i> ; <b>upadłość</b> <i>ж</i>	<b>insolvency; inability; failure; bankruptcy</b>
<b>Н-41</b>	<b>НЕТТО</b> <i>нескл.</i>	<b>netto</b> <i>ndm</i>	<b>net</b>
<b>Н-42</b>	<b>НЕУПЛАТА</b> <i>ж</i>	<b>nieuregulowanie</b> <i>н</i> ; <b>niespła- cenie</b> <i>н</i>	<b>non-payment</b>
<b>Н-43</b>	<b>НЕУСТОЙКА</b> <i>ж</i>	<b>grzywna</b> <i>ж</i> ; <b>odszkodowanie</b> <i>н</i> ; <b>kara pieniężna</b> <i>ж</i>	<b>forfeit; penalty</b>
	договорная неустойка	kara umowna	contractual penalty; penalty under a contract
	законная неустойка	ustawowa (legalna) grzywna (kara)	lawful penalty
	оговорённая неустойка	uzgodniona grzywna (kara)	agreed forfeit
	штрафная неустойка	odszkodowanie pieniężne	penalty
	...	...	...
	платить неустойку	płacić karę (grzywnę)	pay a penalty
	требовать неустойку	żądać grzywny (kary, odszko- dowania)	request (demand, claim) a penalty
<b>Н-44</b>	<b>НЕФТЕДОЛЛАРЫ</b> <i>мн</i>	<b>petrodolary</b> <i>лм</i>	<b>petrodollars</b>
<b>Н-45</b>	<b>НЕФТЬ</b> <i>ж</i>	<b>ropa naftowa</b>	<b>oil; petroleum</b>
	лёгкая нефть	lekki olej; ropa lekka	light crude oil
	сланцевая нефть	olej łupkowy; ropa zamknięta	shale oil
	тяжёлая нефть	olej ciężki; ropa ciężka	heavy crude oil
	добыча нефти	produkcja ropy naftowej	oil production; production of oil
	...	...	...

	месторождение нефти	pole naftowe	oil field
	переработка нефти	rafinacja ropy naftowej	petroleum refining; oil processing
	<b>нефтяной</b>	<b>naftowy</b>	<b>petroleum</b>
	нефтяное месторождение	pole naftowe	oil field; petroleum deposit
	нефтяная скважина	szyb naftowy	oil well
	нефтяные фьючерсы	kontrakty terminowe na ropę naftową	oil futures
<b>H-46</b>	<b>НОМЕНКЛАТУРА</b> ж	<b>nomenklatura</b> ż	<b>nomenclature</b>
	единая номенклатура	jednolita nomenklatura	uniform nomenclature
	таможенная номенклатура	nomenklatura celna	customs nomenclature
	товарная номенклатура	nomenklatura towarowa (towaru)	commodity nomenclature (classification)
	...	...	...
	номенклатура груза	nomenklatura ładunku	cargo nomenclature
	номенклатура прейскуранта	nomenklatura cennika	nomenclature of the price list
	номенклатура товара	nomenklatura towarowa (towaru)	product nomenclature; commodity nomenclature
	номенклатура услуг	nomenklatura usług	nomenclature of services
<b>H-47</b>	<b>*НОМИНАЛ</b> м	<b>nominał</b> m; <b>wartość nominalna</b>	<b>par; par (nominal, face) value</b>
	номинал акции	nominał (wartość nominalna) akcji	par value of a share (stock)
	оплата по номиналу	zapłata według nominalu	payment at par
	продажа по номиналу	sprzedaż według wartości nominalnej	sale at face value
	<b>номинальный</b>	<b>nominalny</b>	<b>nominal</b>
	номинальная заработная плата	pensja (płaca) nominalna	nominal wage
	номинальная стоимость	wartość nominalna	nominal value
	номинальный доход	dochód nominalny	nominal yield; nominal income
<b>H-48</b>	<b>НОРМА</b> ж	<b>stopa</b> ż; <b>norma</b> ż; <b>współczynnik</b> m	<b>norm; rate; quota</b>
	банковская норма процента	bankowa stopa procentowa	bank interest rate
	банковская учётная норма	bankowa stopa dyskontowa	bank rate; discount rate (US)
	договорная норма	norma umowna	conventional rule
	процентная норма	stopa (stawka) procentowa	percentage norm
	...	...	...
	норма аккумуляции	stopa akumulacji	accumulation norm
	норма амортизации	stopa amortyzacji; stawka amortyzacyjna	amortization quota; depreciation norm (rate)
	норма валовой прибыли	stopa zysku brutto	gross-profit rates
	норма ликвидности	współczynnik płynności	quick ratio; cash ratio; liquidity ratio

	норма налогообложения	stopa opodatkowania	tax rate
	норма наценки	stopa marży	norm of the margin; margin norm
<b>H-49</b>	<b>НОРМАТИВ</b> <i>м</i>	<b>normatyw</b> <i>м</i>	<b>normative; standard</b>
<b>H-50</b>	<b>*НОСТРО</b> <i>нескл.</i>	<b>nostro</b> <i>ndm</i>	<b>nostro</b>
	счёт ностро	rachunek nostro	nostro account
<b>H-51</b>	<b>НОТАРИАТ</b> <i>м</i>	<b>notariat</b> <i>м</i> ; <b>kancelaria notarialna</b>	<b>notary's office</b>
	<b>нотариальный</b>	<b>notarialny</b>	<b>notarial</b>
	нотариальный акт	akt notarialny	notarial act (deed)
	нотариальный перевод	tłumaczenie notarialne	notarial translation
	нотариальная контора	kancelaria notarialna	notarial office
<b>H-52</b>	<b>НОТАРИУС</b> <i>м</i>	<b>notariusz</b> <i>м</i> ; <b>rejent</b> <i>м</i>	<b>notary; scrivener</b>
<b>H-53</b>	<b>*НОТИФИКАЦИЯ</b> <i>ж</i>	<b>notyfikacja</b> <i>ж</i> ; <b>powiadomienie</b> <i>н</i>	<b>notification</b>
<b>H-54</b>	<b>НУЛЛИФИКАЦИЯ</b> <i>ж</i>	<b>anulowanie</b> <i>н</i> ; <b>unieważnienie</b> <i>н</i>	<b>nullification</b>



<b>0-1</b>	<b>ОБЕСПЕЧЕНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>zabezpieczenie</b> <i>n</i> ; <b>pokrycie</b> <i>n</i> ; <b>gwarancja</b> <i>ż</i>	<b>collateral; security; cover;</b> <b>coverage; ensuring</b>
	банковское обеспечение	zabezpieczenie bankowe	banking collateral
	вексельное обеспечение	zabezpieczenie wekslowe	bill cover
	имущественное обеспечение	zabezpieczenie majątkowe (rzeczowe)	property collateral
	ипотечное обеспечение	zabezpieczenie hipoteczne	mortgage security
	кредитное обеспечение	zabezpieczenie kredytowe	security for credit, loan security
	страховое обеспечение	gwarancja ubezpieczeniowa	insurance coverage
	...	...	...
	обеспечение договорных обязательств	zagwarantowanie (zabezpieczenie) zobowiązań	security (collateral) for obligations
	обеспечение долга	zabezpieczenie długu	security for a debt
	обеспечение задатком	zabezpieczenie wadialne	security by the advance
	обеспечение залогом	zabezpieczenie zastawem	securities pledged as collateral
	обеспечение ценными бумагами	zabezpieczenie w papierach wartościowych	coverage by securities
	без обеспечения	bez gwarancji (zabezpieczenia)	unsecured; without collateral
	в обеспечение долга	tytułem pokrycia (zabezpieczenia) długu	as debt security; as security for a debt
	...	...	...
	служить обеспечением	służyć zabezpieczeniem	serve as security (as collateral)
	<b>обеспеченный</b>	<b>zabezpieczony</b>	<b>secured</b>
	обеспеченный кредит	kredyt zabezpieczony	secured credit
<b>0-2</b>	<b>ОБЕСЦЕНЕНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>deprecjacja</b> <i>ż</i> ; <b>obniżenie wartości;</b> <b>dewaluacja</b> <i>ż</i>	<b>depreciation</b>
	обесценение денег	dewaluacja pieniądza	monetary depreciation
<b>0-3</b>	<b>ОБЖАЛОВАНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>apelacja</b> <i>ż</i> ; <b>zaskarżenie</b> <i>n</i> ; <b>odwołanie się</b> <i>n</i>	<b>appeal</b>
	обжалование решения	odwołanie się od decyzji	appeal of (against) a decision
<b>0-4</b>	<b>*ОБЛИГАЦИЯ</b> <i>ж</i>	<b>obligacja</b> <i>ż</i>	<b>bond</b>
	беспроцентная облигация	obligacja nieoprocentowana	passive bond; interest-free bond
	бессрочная облигация	obligacja bezterminowa (bez terminu wykupu)	irredeemable debenture; perpetual (undated) bond

выигрышная облигация	obligacja premiowa	lottery bond; prize bond
государственная облигация	obligacja państwowa	government bond
конвертируемая облигация	obligacja wymienna	convertible bond (debenture)
погашенная облигация	wykupiona obligacja	redeemed bond
процентная облигация	obligacja oprocentowana	interest-bearing bond
срочная облигация	obligacja terminowa	payable bond
...	...	...
облигация государственного займа	obligacja pożyczki państwowej	public bond
облигация казначейства	obligacja skarbu państwa (skarbową)	treasury bond
облигация на предъявителя	obligacja na okaziciela	bearer bond
облигация процентного займа	obligacja pożyczki oprocentowanej	interest-bearing bond
облигация с плавающей процентной ставкой	obligacja o zmiennym oprocentowaniu	floating (variable) rate bond
облигация с премией	obligacja premiowa	premium bond
облигация с фиксированной процентной ставкой	obligacja o stałym oprocentowaniu	fixed interest bond; fixed income security
...	...	...
выкупать (погашать) облигации	wykupywać obligacje	retire (redeem) bonds
выпускать облигации	wypuszczać (emitować) obligacje	bond; issue bonds
перепродавать облигации	odsprzedawać obligacje	resell bonds
подписываться на облигации	zapisywać się na obligacje	subscribe to bonds
<b>О-5</b> <b>ОБМЕН</b> <i>м</i>	<b>wymiana ż; zamiana ż; konwersja ż</b>	<b>exchange; barter; swapping</b>
бартерный обмен	wymiana barterowa	barter; swapping
безвалютный обмен	wymiana bezwalutowa (bez dewizowa)	currency-free exchange
взаимный обмен	wymiana wzajemna	mutual exchange
прямой обмен	zamiana (wymiana) bezpośrednia	direct barter
равноценный обмен	zamiana (wymiana) ekwiwalentna	equivalent exchange
товарно-денежный обмен	wymiana towarowo-pieniężna	commodity-money exchange
товарный обмен	wymiana towarowa	exchange of commodities; commodity exchange
торговый обмен	wymiana handlowa	trade exchange
эквивалентный обмен	zamiana (wymiana) równoważna	equal (equivalent) exchange
...	...	...
обмен денег	wymiana (konwersja) pieniędzy	money exchange

обмен на наличные (деньги)	wymiana (konwersja, zamiana) na gotówkę	conversion into cash	
обмен по паритету	wymiana (konwersja) według parytetu	exchange at par	
не подлежащий обмену	niepodlegający konwersji (wymianie)	inconvertible	
...	...	...	
производить обмен	dokonywać wymiany	exchange; make an exchange	
<b>обменный</b>	<b>wymienny</b>	<b>exchange</b>	
обменный пункт	kantor wymiany walut	exchange centre (center [US], office)	
<b>0-6</b>	<b>ОБОРОТ <i>м</i></b>	<b>obieg <i>м</i>; obrót <i>м</i></b>	<b>turnover</b>
банковский оборот	obrót bankowy	bank money turnover	
валовой оборот	obrót globalny (brutto)	gross turnover; gross sales	
годовой оборот	obrót roczny	annual turnover	
денежный оборот	obrót pieniądza (finansowy)	money turnover	
кассовый оборот	obieg (obrót) kasowy	cash turnover	
коммерческий оборот	obrót handlowy	commercial turnover	
наличный денежный оборот	obrót gotówkowy	ready money turnover	
торговый оборот	obrót handlowy	trade turnover	
...	...	...	
оборот капитала	obrót kapitału	capital turnover	
...	...	...	
изымать из оборота	wycofywać z obrotu (obiegu)	withdraw from circulation	
пускать в оборот	puszczać w obieg	bring (call) into circulation	
<b>оборотный</b>	<b>obrotowy</b>	<b>floating</b>	
оборотный капитал	kapitał obrotowy	floating assets	
<b>0-7</b>	<b>ОБРАЗЕЦ <i>м</i></b>	<b>wzór <i>м</i>; wzorzec <i>м</i>; próbka <i>ж</i></b>	<b>specimen; sample; model</b>
бесплатный образец	bezpłatna próbka (towaru)	free sample	
выставочный образец	wzór (wyrobu) na wystawę	exhibition sample; demo	
контрольный образец	wzór kontrolny	reference (control, test) specimen (sample)	
опытный образец	wzorzec próbný	preproduction model; development type	
серийный образец	wzorzec seryjny	production model	
...	...	...	
образец подписи	wzór podpisu	sample of signature	
...	...	...	
покупать по образцу	kupować według wzoru	purchase by sample	
прилагать образец (изделия)	załączać wzorzec (wyrobu)	attach a sample (of production)	
<b>0-8</b>	<b>ОБРАТИМОСТЬ <i>ж</i></b>	<b>wymienialność <i>ж</i>; odwracalność <i>ж</i></b>	<b>convertibility; exchangeability</b>
внешняя обратимость	wymienialność zewnętrzna	external convertibility	
внутренняя обратимость	wymienialność wewnętrzna	internal convertibility	

	ограниченная обратимость	wymienialność ograniczona	limited (restricted) convertibility
	полная обратимость	pełna wymienialność	full convertibility
	частичная обратимость	wymienialność częściowa	partial convertibility
	...	...	...
	обратимость валют	wymienialność walut	currency convertibility (exchangeability)
	<b>обратимый</b>	<b>wymienialny; obracalny</b>	<b>convertible</b>
<b>О-9</b>	<b>ОБРАЩЕНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>obrót <i>m</i>; obieg <i>m</i>; cyrkulacja <i>ż</i></b>	<b>circulation; turnover</b>
	денежное обращение	obieg (obrót) pieniężny (pieniędzy)	money (monetary) circulation; money turnover
	товарное обращение	cyrkulacja towarów; obrót towarowy	circulation of commodities; commodity circulation
	...	...	...
	обращение акций	obrót akcjami	circulation of shares
	обращение денег	obieg (obrót) pieniężny (pieniędzy)	circulation of money (of currency)
	обращение на бирже	obrót na giełdzie	circulation in stock exchange
	...	...	...
	выйти из обращения	wypaść (wyjść) z obrotu (obiegu)	get out of circulation
	изымать из обращения	wycofywać z obrotu (obiegu)	recall (withdraw) from circulation
	находиться в обращении	znajdować się w obrocie (obiegu)	be in circulation
	поступать в обращение	trafiać do obrotu (obiegu)	enter into circulation
	пускать в обращение	rozpowszechniać; puszczać w obrót (obieg)	put into circulation
<b>О-10</b>	<b>ОБСЛУЖИВАНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>obsługa <i>ż</i>; obsługiwanie <i>n</i>; serwis <i>m</i>; usługi <i>lm</i></b>	<b>service</b>
	банковское обслуживание	obsługa bankowa; usługi bankowe	banking service
	информационное обслуживание	serwis informacyjny	information services
	кассовое обслуживание	obsługa kasowa	cash service; cash servicing; counter services
	кредитно-расчётное обслуживание	obsługa kredytowo-rozliczeniowa	credit and settlement services
	послепродажное обслуживание	obsługa posprzedażowa	after-sale(s) service
	предпродажное обслуживание	obsługa przedprzedażna	before-sale service
	расчётное обслуживание	obsługa rozliczeniowa	settlement services
	техническое обслуживание	obsługa techniczna	maintenance service
	...	...	...

	обслуживание долга	obsługa długu	debt servicing, servicing of debt
	обслуживание клиентов	obsługa klientów	customer assistance (service); attendance on customers
	обслуживание кредита	obsługa kredytu	loan (service) servicing
	обслуживание процентов	spłata (obsługa) odsetek	interest service
<b>0-11</b>	<b>ОБЩЕСТВО <i>sp</i></b>	<b>spółka <i>z</i>; товарищество <i>n</i></b>	<b>company; society; corporation</b>
	акционерное общество	spółka akcyjna	joint-stock company; (stock) corporation (US)
	дочернее общество	spółka zależna	affiliate; affiliated (subsidiary) company; subsidiary
	единоличное общество	spółka jednoosobowa	sole company
	зависимое общество	spółka powiązana	dependent company
	материнское общество	spółka matka; spółka macierzysta	parent (mother) company
	подконтрольное общество	spółka córka (kontrolowana, afiliowana)	subsidiary; controlled company
	поглощающее общество	spółka wchłaniająca	absorbing company
	поглощённое общество	spółka wchłonięta (przez inną spółkę)	absorbed company
	преобладающее общество	spółka dominująca	dominant (parent, holding) company
	публичное акционерное общество	spółka akcyjna publiczna	public company
	страховое общество	towarzystwo asekuracyjne (ubezpieczeniowe)	insurance corporation (entity)
	торговое общество	spółka handlowa	trading (trade) company
	хозяйственное общество	spółka kapitałowa	business company
	...	...	...
	общество взаимного кредита	towarzystwo wzajemnego kredytowania	mutual loan society (association)
	общество в состоянии ликвидации	spółka w stanie likwidacji	company in liquidation
	общество по кредитованию	towarzystwo kredytowe; spółka kredytowa	credit society
	общество по перестрахованию	towarzystwo reasekuracyjne	reinsurance company
	общество с дополнительной ответственностью	spółka z dodatkową odpowiedzialnością	full liability company
	общество с ограниченной ответственностью	spółka z ograniczoną odpowiedzialnością	limited (liability) company
	...	...	...
	преобразовывать общество	przekształcać spółkę	transform a company
	учреждать общество	zakładać spółkę	form (found, establish, set up) a company



<b>O-12</b>	<b>ОБЪЕДИНЕНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>zjednoczenie</b> <i>n</i> ; <b>zrzeszenie</b> <i>n</i> ; <b>związek</b> <i>m</i> ; <b>unia</b> <i>ż</i>	<b>association; corporation</b>
	аграрно-промышленное объединение	zjednoczenie agrarno-przemysłowe	agro-industrial association
	внешнеторговое объединение	zjednoczenie handlu zagranicznego	foreign trade association
	научно-производственное объединение	zjednoczenie naukowo-przemysłowe	scientific production association
	производственное объединение	zrzeszenie produkcyjne	production association
	таможенно-тарифное объединение	unia taryfowo-celna	customs and tariff association
	...	...	...
	объединение банков	syndykat bankowy; konsorcjum bankowe	association of banks; banking corporation
	объединение предпринимателей	stowarzyszenie (związek) przedsiębiorców	association of entrepreneurs; employers' association
<b>O-13</b>	<b>ОБЯЗАННОСТЬ</b> <i>ж</i>	<b>obowiązek</b> <i>m</i>	<b>duty; liability; responsibility</b>
	договорная обязанность	obowiązek wynikający z umowy	legal duty; contractual obligation (commitment)
	должностные обязанности	obowiązki (kompetencje) służbowe	official duties
	налоговая обязанность	obowiązek podatkowy	tax liability
	служебные обязанности	obowiązki służbowe	duty of service; official responsibilities
	юридическая обязанность	obowiązek prawny	legal obligation
	...	...	...
	обязанности сторон	obowiązki stron	duties of parties; legal obligations of the parties
	исполняющий обязанности (и.о.)	pełniący obowiązki (p.o.)	acting (act., actg.)
	круг обязанностей	zakres obowiązków	range (scope, sphere) of duties (responsibilities)
	...	...	...
	вменять в обязанность	zobowiązywać; nakładać obowiązek	impose a duty on sb
	входить в обязанности	należać do obowiązku	be sb's responsibility
	исполнять обязанности	pełnić obowiązki	discharge (perform, execute) duties; act as
<b>O-14</b>	<b>ОБЯЗАТЕЛЬСТВО</b> <i>ср</i>	<b>zobowiązanie</b> <i>n</i> ; <b>rewers</b> <i>m</i> ; <b>skrypt dłużny; wierzytelność</b> <i>ż</i> ; <b>należność</b> <i>ż</i> ; <b>dług</b> <i>m</i>	<b>commitment; obligation; liability</b>
	бланковое обязательство	rewers (zobowiązanie) in blanco	blank commitment
	вексельное обязательство	wierzytelność wekslowa	liability on a bill of exchange

гарантийное обязательство	zobowiązanie gwarancyjne	guarantee certificate (commitment, obligation)
денежное обязательство	zobowiązanie pieniężne	pecuniary (monetary) obligation (liability)
договорное обязательство	zobowiązanie kontraktowe (umowne)	contract; contractual obligation
долговые обязательства	długi; należności; wierzytelności	debt obligations
контрактные обязательства	zobowiązania kontraktowe	contract[ual] obligations (commitments)
кредитное обязательство	zobowiązanie kredytowe	loan obligation (commitment)
налоговые обязательства	należności (zobowiązania) podatkowe	tax liability
платёжное обязательство	zobowiązanie płatnicze	payment commitment (obligation)
торговые обязательства	należności (zobowiązania) handlowe	trading liabilities
финансовые обязательства	należności (zobowiązania) finansowe	financial liabilities (obligations)
юридическое обязательство	obowiązek ustawowy (prawny)	obligation in law
...	...	...
обязательства по счетам	należności (zobowiązania) z tytułu rachunków	account liabilities
обязательство по индоссаменту	zobowiązanie z tytułu indосу	endorsement liability
...	...	...
брать на себя обязательства	zobowiązywać się	assume (undertake) obligations
возлагать обязательства	nakładać obowiązek	impose obligations on
отвечать по обязательствам	odpowiadać z tytułu zobowiązań	meet obligations; be liable for obligations
погашать долговые обязательства	umarzać (spłacać) wierzytelności (zobowiązania)	repay obligations
<b>0-15</b> *ОВЕРДРАФТ <i>м</i>	<b>przekroczenie stanu konta (kredytu); przejście w debet</b>	<b>overdraft</b>
банковский овердрафт	przekroczenie pokrycia na koncie bankowym; niepokryty kredyt bankowy	bank overdraft
непокрытый овердрафт	przekroczenie limitu konta	unsecured overdraft
<b>0-16</b> ОГОВОРКА <i>ж</i>	<b>klauzula ż; zastrzeżenie <i>п</i></b>	<b>clause; condition; stipulation; reservation</b>
валютная оговорка	klauzula walutowa; zastrzeżenie walutowe	currency (exchange) clause (reservation)
гарантийная оговорка	klauzula gwarancyjna	clause of warranty; warranty clause

защитная оговорка	zastrzeżenie; klauzula ochronna	protective (safeguard) clause
золотая оговорка	klauzula złota (zapłaty w złocie)	gold clause
курсовая оговорка	klauzula kursowa	exchange rate clause
налоговая оговорка	klauzula podatkowa	tax clause
паритетная оговорка	klauzula parytetowa	parity clause
рестрикционная оговорка	klauzula zastrzeżenia	restriction clause
страховая оговорка	klauzula ubezpieczeniowa	insurance clause
форс-мажорная оговорка	klauzula o działaniu siły wyższej	force majeure clause
...	...	...
оговорка о наибольшем благоприятствовании	klauzula największego uprzywilejowania	most favo[u]red, favo[u]rable nation clause
оговорка об авариях	klauzula awaryjna	average clause
оговорка об арбитраже	klauzula arbitrażowa	arbitration clause
в соответствии с оговоркой	zgodnie z klauzulą; stosownie do klauzuli	according to (in accordance with) the clause
...	...	...
включать оговорку	włączać klauzulę	include (insert) a clause
<b>О-17</b> <b>ОГРАНИЧЕНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>ograniczenie <i>n</i>; limitowanie <i>n</i>; restrykcja <i>ż</i></b>	<b>limit[ation]; restriction; restraint</b>
валютные ограничения	ograniczenia dewizowe (walutowe)	currency limitations; exchange restrictions
законодательные ограничения	restrykcje legislacyjne (ustawodawcze)	legal restrictions
импортные ограничения	restrykcje (ograniczenia) importowe	import restrictions; restraint of imports
таможенные ограничения	ograniczenia (bariery) celne	customs restrictions
торговые ограничения	restrykcje (ograniczenia) handlowe	trade restrictions
...	...	...
ограничение затрат	ograniczenie wydatków (nakładów)	cost restraint (limits)
ограничение полномочий	ograniczenie pełnomocnictw (uprawnień)	limitation of authority
...	...	...
вводить ограничения	wprowadzać ograniczenia	impose (introduce, apply, place, put) restrictions
отменять ограничения	znosić ograniczenia	abolish (lift) restrictions
подлежать ограничениям	podlegać ograniczeniom	be subject to restrictions
<b>ограниченный</b>	<b>ograniczony; zawężony</b>	<b>limited</b>
ограниченная гарантия	gwarancja ograniczona	limited warranty (guarantee)
ограниченная доверенность	upoważnienie ograniczone	limited authority
ограниченная ответственность	odpowiedzialność ograniczona	limited liability

	<b>ограничительный</b>	<b>ograniczający</b>	<b>restrictive</b>
	ограничительный индоссамент	indos ograniczający	restrictive endorsement
	ограничительный тариф	taryfa ograniczająca	restrictive tariff
<b>0-18</b>	<b>ОКЛАД</b> <i>м</i>	<b>pensja ż; płaca (stała) ż; uposażenie n; pobory</b> <i>лм</i>	<b>salary</b>
	годовой оклад	pensja roczna	annual salary
	должностной оклад	uposażenie etatowe; płaca; pobory	official rate of pay
	твёрдый оклад	pensja stała; uposażenie stałe	fixed (stated) salary
	...	...	...
	оклад брутто (нетто)	pensja (uposażenie) brutto (netto)	gross (net) salary
<b>0-19</b>	<b>ОКУПАЕМОСТЬ</b> <i>ж</i>	<b>opłacalność ż</b>	<b>recoupment</b>
	окупаемость затрат	opłacalność (zwrot) nakładów (kosztów)	recoupment of expenses
	окупаемость капитальных вложений	opłacalność (efektywność) inwestycji	recoupment of capital investments
<b>0-20</b>	<b>*ОЛИГАРХИЯ</b> <i>ж</i>	<b>oligarchia ż</b>	<b>oligarchy</b>
<b>0-21</b>	<b>ОПЕРАЦИЯ</b> <i>ж</i>	<b>operacja ż; transakcja ż</b>	<b>operation; transaction</b>
	банковские операции	operacje bankowe	banking; bank (banking) operations
	биржевые операции	operacje giełdowe	stock transactions; operations on the stock exchange
	коммерческие операции	transakcje (operacje) handlowe	commercial operations; market transactions
	...	...	...
	операция купли-продажи	operacja kupna-sprzedaży	purchase and sale transaction
	...	...	...
	совершать операции	zawierać transakcje	carry out (perform) operations
	<b>операционный</b>	<b>operacyjny</b>	<b>operational</b>
	операционная прибыль	zysk operacyjny	operational profit; operating surplus
	операционный лизинг	leasing operacyjny	operational (operating) leasing
<b>0-22</b>	<b>ОПИСЬ</b> <i>ж</i>	<b>spis m; opis m; rejestr m; lista ż; zestawienie n</b>	<b>list; inventory; register</b>
	опись акций	rejestr akcji	share register
	опись имущества	opis majątku (majątkowy)	property register; estate inventory
	опись счетов	zestawienie (wykaz) rachunków	inventory of accounts
	...	...	...
	составлять опись	układać (sporządzać) rejestr (wykaz)	to make (draw up) an inventory

<b>O-23</b>	<b>ОПЛАТА</b> ж	<b>zapłata ż; opłata ż; płatność ż; spłata ż; uiszczenie n</b>	<b>[re]payment; wage; remuneration; redemption; settlement</b>
	денежная оплата	zapłata pieniężna	monetary payment
	натуральная оплата	zapłata w naturze	payment (wages) in kind
	почасовая оплата	płaca godzinowa	hourly wage
	сдельная оплата	opłata akordowa	piece wage, piecework payment
	...	...	...
	оплата аккредитива	opłata akredytywy	payment of a letter of credit
	оплата издержек	pokrycie kosztów	payment of costs (of expenses)
	оплата кредита	spłata kredytu	credit payment (redemption); repayment (redemption) of credit
	оплата наличными	zapłata gotówką	payment by (in) cash
	оплата налога	uiszczenie podatku	payment of tax
	оплата неустойки	zapłata grzywny (kary)	payment of a penalty (forfeit)
	оплата счёта	uregulowanie rachunku	settlement (payment) of an account (of a bill, of an invoice)
	в оплату счёта	tytułem opłaty rachunku	in payment of an account
	...	...	...
	взыскивать оплату	ściągać zapłatę	enforce payment
	получать оплату	otrzymywać zapłatę	receive payment
	предъявлять к оплате	przedstawiać do zapłaty	present for payment
<b>O-24</b>	<b>ОПТ</b> м	<b>hurt m; handel hurtowy</b>	<b>wholesale</b>
	крупный опт	duża partia towaru	large wholesale
	мелкий опт	mała partia towaru	small wholesale
	<b>оптово-розничный</b>	<b>hurtowo-detaliczny</b>	<b>wholesale and retail</b>
	<b>оптовый</b>	<b>hurtowy</b>	<b>wholesale; bulk</b>
	оптовая база	hurtownia	distribution centre, center (US); wholesale depot
	оптовая закупка	zakup hurtowy	bulk buying
	оптовая поставка	dostawa hurtowa	bulk delivery; wholesale supply
	оптовая продажа	sprzedaż hurtowa	gross (volume, bulk) sale; wholesale trade (sale)
	оптовая скидка	rabat hurtowy	wholesale discount; bulk reduction
	оптовая цена	cena hurtowa	wholesale price
	оптовый покупатель	hurtownik	bulk purchaser; wholesale customer
	<b>оптом</b>	<b>hurtowo; hurtem</b>	<b>in the gross; by the lump; by wholesale; in bulk</b>
	оптом и в розницу	hurtowo i detalicznie	wholesale and retail
	...	...	...

	покупать оптом	kupować w hurcie (hurtowo)	buy wholesale
	продавать оптом	sprzedawać hurtowo (hurtem)	sell in bulk
<b>0-25</b>	<b>ОПТОВИК</b> <i>м</i>	<b>hurtownik</b> <i>м</i> ; <b>kupiec hurtowy</b>	<b>wholesaler; wholesale merchant</b>
<b>0-26</b>	<b>*ОПЦИОН</b> <i>м</i>	<b>opcja</b> <i>ж</i> ; <b>transakcja opcyjna (premiowa)</b>	<b>option</b>
	валютный опцион	opcja walutowa	option of exchange; (foreign) currency option
	двойной опцион	opcja podwójna (kupna i sprzedaży)	option to double; doubling (straddle) option
	нулевой опцион	opcja zerowa	zero option
	одиночный опцион	opcja pojedyncza	single option
	покрытый опцион	opcja zabezpieczona	covered option
	...	...	...
	опцион без покрытия	opcja bez pokrycia	uncovered option
	опцион по фьючерсным контрактам	opcje na kontrakty typu futures	futures option
	опцион покупателя	opcja kupna	purchasing option; buyer's option
	опцион продавца	opcja sprzedaży	seller's option; put option
	опцион с покрытием	opcja z pokryciem	covered option
	<b>опционный</b>	<b>opcjny</b>	<b>optional</b>
	опционная маржа	marża opcyjna	option margin
	опционная премия	premia opcyjna	option premium
	опционная сделка	transakcja opcyjna	option transaction
	опционное соглашение	porozumienie opcyjne	option agreement
	опционный спред	spread opcjny	optional spread
	опционный счёт	rachunek opcjny	option account
<b>0-27</b>	<b>*ОРДЕР</b> <i>м</i>	<b>zlecenie</b> <i>н</i> ; <b>nakaz</b> <i>м</i> ; <b>asygnata</b> <i>ж</i> ; <b>przydział</b> <i>м</i> ; <b>kwit</b> <i>м</i>	<b>order; warrant; indent; receipt; voucher; notice</b>
	кассовый ордер	asygnata kasowa	cash order
	платёжный ордер	nakaz płatniczy; zlecenie płatnicze	payment order
	приходный кассовый ордер	asygnata kasowa przychodowa	cash receipt [note]
	расходный кассовый ордер	asygnata kasowa rozchodowa	cash payment voucher
	транспортный ордер	polecenie przewozu	transport warrant
	фрахтовый ордер	zlecenie zafrachtowania	chartering order
	...	...	...
	ордер на отгрузку	zlecenie wysłania	shipping notice
	ордер на погрузку	zlecenie załadunku; dyspozycja załadunkowa	shipping note; loading order
	ордер на получение товара	kwit odbiorczy	warrant for receipt of goods

	ордер на предъявителя	przydział (zamówienie) na okaziciela	bearer warrant; order to a bearer
	ордер на принудительное взыскание	nakaz egzekucyjny	enforcement order (warrant)
<b>O-28</b>	<b>ОТВЕТЧИК</b> <i>м</i>	<b>pozwany</b> <i>м</i>	<b>respondent; defendant</b>
<b>O-29</b>	<b>ОТГРУЗКА</b> <i>ж</i>	<b>załadunek</b> <i>м</i> ; <b>wysyłka</b> <i>ж</i>	<b>dispatch; shipment</b>
	валовая отгрузка	wysyłka zbiorcza	gross shipment
	немедленная отгрузка	wysyłka natychmiastowa	prompt (immediate) shipment
	...	...	...
	отгрузка в счёт взаимных поставок	załadunek tytułem wzajemnych dostaw	shipment against reciprocal (mutual) deliveries
	...	...	...
	производить отгрузку	dokonywać wysyłki	make a shipment
<b>O-30</b>	<b>ОТДЕЛ</b> <i>м</i>	<b>dział</b> <i>м</i>	<b>department; division; section; staff</b>
	административный отдел	dział administracyjny	administrative department (section, services)
	кредитный отдел	dział kredytowy	lending division
	справочный отдел	dział informacji	information department
	финансовый отдел	dział finansowy	finance department
	экспедиторский отдел	dział spedycyjny	freight forwarding (delivery) department
	...	...	...
	отдел кадров	dział osobowy (kadr)	personnel (staff) department
	отдел маркетинга	dział marketingu	marketing department
	отдел продаж	dział sprzedaży	sales department
	отдел снабжения	dział zaopatrzenia	purchase department
<b>O-31</b>	<b>ОТДЕЛЕНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>oddział</b> <i>м</i> ; <b>ekspozytura</b> <i>ж</i> ; <b>filia</b> <i>ж</i> ; <b>dział</b> <i>м</i>	<b>branch [house]; branch office</b>
	зарубежное отделение	filia zagraniczna; oddział zagraniczny	foreign branch
	почтовое отделение	urząd pocztowy	post office
<b>O-32</b>	<b>ОТЗЫВ</b> <i>м</i>	<b>wycofanie</b> <i>н</i> ; <b>cofnięcie</b> <i>н</i> ; <b>odwołanie</b> <i>н</i>	<b>reference; withdrawal; revocation</b>
	отзыв векселя	wycofanie weksła	withdrawal of a bill
	отзыв вкладов	wycofanie wkładów (depozytów)	withdrawal of deposits
	отзыв займа	cofnięcie pożyczki	withdrawal of a loan
	отзыв оферты	wycofanie (odwołanie) oferty	revocation (withdrawal) of an offer
	отзыв чека	anulowanie (wycofanie) czeku	withdrawal (revocation) of a check
	действителен до отзыва	ważny aż do odwołania	valid before withdrawal; good until withdrawal

	<b>отзывный</b>	<b>odwoławny</b>	<b>revocable</b>
	отзывный аккредитив	akredytywa odwoławna	revocable letter of credit
<b>0-33</b>	<b>ОТПРАВКА</b> <i>ж</i>	<b>przesyłka</b> <i>ж</i> ; <b>nadanie</b> <i>н</i> ; <b>wysyłka</b> <i>ж</i>	<b>dispatch; shipment; shipping</b>
	крупная отправка	wielka przesyłka	large shipment
	мелкая отправка	drobna przesyłka	small shipment
	...	...	...
	отправка груза (товара)	wysyłka ładunku (towaru)	dispatch (shipment) of cargo; cargo dispatch
	отправка партиями	wysyłka partiami	shipping in lots
<b>0-34</b>	<b>ОТПРАВИТЕЛЬ</b> <i>м</i>	<b>nadawca</b> <i>м</i> ; <b>wysyłający</b> <i>м</i>	<b>consignor; sender</b>
	отправитель груза (товара)	nadawca ładunku (towaru)	shipper; consignor of goods (wares)
<b>0-35</b>	<b>ОТПУСК</b> <i>м</i>	<b>wyasygnowanie</b> <i>н</i> ; <b>spzedaż</b> <i>ж</i>	<b>issue; supply; delivery; dis- patch; release</b>
	отпуск товара	wydanie towarów	dispatch (release) of goods
<b>0-36</b>	<b>ОТСРОЧКА</b> <i>ж</i>	<b>odroczenie</b> <i>н</i> ; <b>prolongata</b> <i>ж</i> ; <b>moratorium</b> <i>н</i>	<b>deferment; respite; post- ponement; delay</b>
	платёжная отсрочка	odroczenie płatności	deferred payment
	...	...	...
	отсрочка исполнения	odłożenie (odroczenie) egze- kucji (wykonania)	stay of execution
	отсрочка платежа	moratorium; odroczenie płatności	deferment (respite, postpone- ment) of payment; delay in payment
	...	...	...
	получать отсрочку	otrzymywać odroczenie	get a time extension
	предоставлять отсрочку	prolongować; odraczać; udzie- lać prolongaty	to grant a delay; to respite
	<b>отсроченный</b>	<b>odroczony; odłożony; spro- longowany</b>	<b>deferred; prolonged; post- poned</b>
	отсроченная поставка	odłożona dostawa	deferred (delayed) delivery
	отсроченный налог	podatek odroczoney	deferred tax
	отсроченный платёж	płatność odroczoney	deferred (postponed) payment
<b>0-37</b>	<b>ОТТОК</b> <i>м</i>	<b>odpływ</b> <i>м</i> ; <b>ucieczka</b> <i>ж</i>	<b>outflow; withdrawal</b>
	отток капитала	odpływ (ucieczka) kapitału	outflow (withdrawal) of capital
<b>0-38</b>	<b>ОТЧЁТ</b> <i>м</i>	<b>sprawozdanie</b> <i>н</i> ; <b>raport</b> <i>м</i>	<b>statement; report</b>
	балансовый отчёт	sprawozdanie bilansowe	balance sheet
	годовой отчёт	sprawozdanie roczne	annual report
	финансовый отчёт	sprawozdanie finansowe; raport finansowy	financial statement; financial account
	...	...	...
	отчёт о прибылях и убытках	rachunek zysków i strat	profit-and-loss report
	...	...	...



	представлять отчёт	składać sprawozdanie	submit (present, render) an account (a statement)
	составлять бухгалтерский отчёт	sporządzać bilans	draw up a report
	<b>отчётный</b>	<b>sprawozdawczy; obrachunkowy</b>	<b>account; report</b>
	отчётная ведомость	zestawienie sprawozdawcze	report sheet
	отчётный баланс	bilans sprawozdawczy	performance (report) balance
	отчётный год	rok sprawozdawczy	year under review; year of account
	отчётный период	okres sprawozdawczy	accounting (business, inquiry) period; period of inquiry
<b>О-39</b>	<b>ОТЧЁТНОСТЬ</b> ж	<b>sprawozdawczość ż</b>	<b>accountability; statement</b>
	бухгалтерская отчётность	sprawozdawczość księgową	accounting control (statement, reporting); accounts
	сводная отчётность	sprawozdawczość zbiorczą	consolidated (summary) reporting
	текущая отчётность	sprawozdawczość bieżącą	current reporting
	финансовая отчётность	sprawozdawczość finansową	financial accountability (statement)
<b>О-40</b>	<b>ОТЧУЖДЕНИЕ</b> ср	<b>wywłaszczenie n</b>	<b>estrangement; alienation</b>
<b>О-41</b>	<b>*ОФЕРТА</b> ж	<b>oferta ż</b>	<b>offer; quotation</b>
	встречная оферта	kontroferata	counteroffer
	свободная оферта	oferta otwarta	free offer
	стандартная оферта	oferta typowa	standard offer
	твёрдая оферта	oferta wiążąca	hard offer
	...	...	...
	направлять оферту	kierować ofertę	send up an offer
	принимать оферту	akceptować ofertę	accept an offer
<b>О-42</b>	<b>ОФИС</b> м	<b>kancelaria ż; biuro n; urząd m</b>	<b>office</b>
	главный офис	siedziba główna	principal (general, head) office
	...	...	...
	офис-менеджер	kierownik biura	office manager
	<b>офисный</b>	<b>biurowy</b>	<b>office</b>
	офисная мебель	meble biurowe	office furniture[s]
	офисное оборудование	sprzęt biurowy	office equipment
	офисный работник	pracownik biurowy	clerk
<b>О-43</b>	<b>ОФОРМЛЕНИЕ</b> ср	<b>załatwienie n; sporządzenie n</b>	<b>execution; drawing up; empowerment</b>
	нотариальное оформление	sporządzenie aktu notarialnego	notarization; execution before a notary
	таможенное оформление	załatwienie formalności celnych	customs clearing; customs registration (legalization)
	...	...	...

	оформление акта	sporządzenie aktu	drawing up of an act
	оформление доверенности	sporządzenie pełnomocnictwa	empowerment
	оформление заявки	sporządzenie zapotrzebowania (wniosku)	execution (drawing up) of an application
<b>0-44</b>	<b>*ОФШОР</b> <i>м</i>	<b>raj podatkowy; oaza podatkowa</b>	<b>offshore; off shore</b>
	<b>офшорный</b>	<b>należący do raju podatkowego</b>	<b>offshore; off shore</b>
	офшорная зона	strefa raju podatkowego	offshore zone
	офшорная компания	spółka raju podatkowego	offshore company
<b>0-45</b>	<b>ОЦЕНКА</b> <i>ж</i>	<b>wycena ż; ocena ż; taksowanie <i>n</i>; (o)szacowanie <i>n</i></b>	<b>estimation; assessment; appraisal; [e]valuation</b>
	оценка активов	wycena aktywów	asset valuation
	оценка издержек	kosztorys wydatków (nakładów)	cost estimation
	оценка имущества	oszacowanie majątku	evaluation (appraisal, assessment) of property
	оценка ущерба	ocena (szacowanie) straty	assessment of damage; damage assessment
	...	...	...
	производить оценку	dokonywać oceny	value; make an assessment
	<b>оценочный</b>	<b>szacunkowy; taksacyjny; wyceniający</b>	<b>estimating; evaluative</b>
	оценочная стоимость	wartość szacunkowa	estimated value
<b>0-46</b>	<b>ОЦЕНЩИК</b> <i>м</i>	<b>taksator <i>m</i>; rzeczoznawca <i>m</i></b>	<b>estimator; appraiser; evaluator; valuer; valuator</b>
<b>0-47</b>	<b>ОЧИСТКА</b> <i>ж</i>	<b>uregulowanie zobowiązań; całkowita spłata</b>	<b>clearance</b>
	таможенная очистка	uiszczenie cła; oclenie	customs clearance

# П п

<b>П-1</b>	<b>ПАБЛИК РИЛЕЙШЕНЗ</b>	<b>public relations (PR)</b>	<b>public relations (PR)</b>
<b>П-2</b>	<b>*ПАГАМЕНТ</b> <i>м</i>	<b>płatność gotówką</b>	<b>payment in cash</b>
<b>П-3</b>	<b>ПАДЕНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>spadek</b> <i>м</i>	<b>decline; decrease; drop; fall; slump</b>
	падение валютного курса	spadek kursu walutowego	fall in exchange rate
	падение деловой активности	spadek aktywności biznesowej	decline in business activity
	падение покупательной способности	spadek siły (zdolności) nabywczej	decline in (reduction of) the purchasing power
	падение производства	spadek produkcji	decrease in production (in manufacture)
	падение спроса	spadek popytu	decline (decrease, drop, slump) in demand
	падение уровня жизни	spadek poziomu życia	fall in the living standard (of the standards of living)
	падение цен	spadek cen	drop (fall, slump) in prices
<b>П-4</b>	<b>*ПАЙ</b> <i>м</i>	<b>udział</b> <i>м</i>	<b>share; stock; interest</b>
	банковский пай	udział bankowy	bank share
	вступительный пай	wpisowe; udział wpisowy	initial shares
	учредительский пай	udział założycielski	founder's share
	...	...	...
	пай в капитале акционерного общества	udział w kapitale spółki akcyjnej	share of corporate stock; equity interest
	на паях	z udziałami; udziałowo	on equal footing; on shares; on sharing basis
	...	...	...
	выплачивать пай	spłacać udział członkowski	pay out a share
	<b>паевой</b>	<b>udziałowy</b>	<b>share</b>
	паевое свидетельство	świadcstwo udziałowe	share certificate
	паевой взнос	składka (wpłata) udziałowa	fixed contribution; share contribution
	паевой фонд	fundusz udziałowy	(co-op) share fund
<b>П-5</b>	<b>ПАЙЩИК</b> <i>м</i>	<b>udziałowiec</b> <i>м</i>	<b>shareholder; stockholder</b>

<b>П-6</b>	<b>ПАКГАУЗ</b> <i>м</i>	<b>skład</b> <i>м</i> ; <b>magazyn</b> <i>м</i> ; <b>hangar</b> <i>м</i>	<b>warehouse; freight (goods) shed</b>
	таможенный пакгауз	magazyn (skład) celny	customs warehouse
	...	...	...
	пакгауз для транзитных грузов	hangar przeładunkowy	transit shed
<b>П-7</b>	<b>ПАЛАТА</b> <i>ж</i>	<b>izba</b> <i>ж</i>	<b>chamber</b>
	арбитражная палата	izba arbitrażowa	arbitration chamber
	банковская расчётная палата	bankowa izba rozliczeniowa	banker's clearing house
	внешнеторговая палата	izba handlu zagranicznego	chamber of commerce
	клиринговая палата	izba clearingowa	clearing house (office)
	контрольная палата	izba kontrolna	control chamber
	промышленная палата	izba przemysłowa	industrial chamber
	судебная палата	izba sądowa	chamber of appeals; appellate court
	торговая палата	izba handlowa	chamber of commerce; board of trade
<b>П-8</b>	<b>ПАЛЛЕТ</b> <i>м</i>	<b>paleta</b> <i>ж</i>	<b>pallet</b>
	деревянный паллет	paleta drewniana (z drewna)	wooden pallet
<b>П-9</b>	<b>ПАЛУБА</b> <i>ж</i>	<b>pokład</b> <i>м</i> ( <i>statku</i> )	<b>deck</b>
	верхняя палуба	pokład górny	upper deck; main deck ( <i>US</i> )
<b>П-10</b>	<b>*ПАРИТЕТ</b> <i>м</i>	<b>parytet</b> <i>м</i>	<b>parity; par [value]; equality</b>
	базовый паритет	parytet bazowy (podstawowy)	base parity
	валютный паритет	parytet walutowy (waluty)	currency (exchange rate) parity; par of exchange rate
	золотой паритет	parytet złota	gold parity; gold par of currency
	обменный паритет	parytet konwersji (wymiany)	exchange parity
	фиксированный паритет	stały parytet	fixed parity
	...	...	...
	паритет доллара (злотого, рубля)	parytet dolara (złotego, rubla)	parity of the dollar (zloty, r[ouble]); dollar (zloty, r[ouble]) parity
	паритет покупательной силы (способности)	parytet siły (zdolności) nabywczej	purchasing power parity
	по паритету	al pari; według parytetu	at parity; at par value
	...	...	...
	устанавливать паритет	ustalać parytet	establish parity
	<b>паритетный</b>	<b>parytetowy</b>	<b>parity</b>
	на паритетных началах	na zasadzie parytetu	on a parity basis; on an equal footing; on a par
	паритетная цена	cena parytetowa	parity price
	паритетный курс	kurs parytetowy	parity rate (value)
	паритетный опцион	opcja parytetowa	parity option

<b>П-11</b>	<b>ПАРОМ</b> <i>м</i>	<b>prom</b> <i>м</i>	<b>ferry[boat]</b>
<b>П-12</b>	<b>ПАРТИЯ</b> <i>ж</i>	<b>partia</b> <i>ж</i>	<b>lot; batch; run</b>
	контрольная партия	partia kontrolna	inspection lot; lot for inspection
	опытная партия	partia próbna (doświadczalna)	experimental (pilot, test) batch; pilot run
	...	...	...
	партия товара	partia towaru	pitch; batch of goods
	...	...	...
	продавать партиями	sprzedawać partiami	sell in lots
<b>П-13</b>	<b>ПАРТНЁР</b> <i>м</i>	<b>wspólnik</b> <i>м</i> ; <b>partner</b> <i>м</i> ; <b>udziałowiec</b> <i>м</i> ; <b>kontrahent</b> <i>м</i>	<b>partner; associate</b>
	деловой партнёр	partner w interesach (w biznesie)	business partner; business associate
	надёжный партнёр	solidny (rzetelny) partner	reliable (safe) partner
	торговый партнёр	partner handlowy	trade (trading, commercial) partner
	...	...	...
	партнёр по договору (контракту)	kontrahent	contracting partner; party to a contract
	партнёр по переговорам	partner w negocjacjach	negotiating partner
	партнёр по сделке	partner w transakcji	transaction partner
<b>П-14</b>	<b>ПАРТНЁРСТВО</b> <i>ср</i>	<b>partnerstwo</b> <i>н</i>	<b>partnership</b>
<b>П-15</b>	<b>*ПАРЦЕЛЬ</b> <i>м</i>	<b>parcela</b> <i>ж</i> ; <b>działka</b> <i>ж</i> ; <b>pakunek</b> <i>м</i> ; <b>paczka</b> <i>ж</i> ; <b>przesyłka</b> <i>ж</i>	<b>parcel</b>
	<b>парцельный</b>	<b>parcelowy</b>	<b>parcel; parcel[ling]</b>
	парцельная квитанция	kwit parcelowy	parcel receipt
<b>П-16</b>	<b>ПАСПОРТ</b> <i>м</i>	<b>dowód osobisty; paszport</b> <i>м</i> ; <b>metryka</b> <i>ж</i> ; <b>licencja</b> <i>ж</i>	<b>passport; certificate</b>
	заводской паспорт	metryka fabryczna	factory (manufacturer's) certificate (plate)
	заграничный паспорт	paszport zagraniczny	foreign (travel[ling]) passport
	лицензионный паспорт	licencja	licence (license [US]) passport (certificate)
	патентный паспорт	licencja patentowa; atest patentowy	patent form
<b>П-17</b>	<b>*ПАССИВ</b> <i>м</i>	<b>pasywa</b> <i>лм</i> ; <b>długi</b> <i>лм</i> ; <b>zapisy po stronie „Winien”</b> ; <b>zobowiązania</b> <i>лм</i>	<b>liabilities; liability side</b>
	ликвидный пассив	długi przypadające do zapłaty (wymagalne)	liquid liabilities
	переходный пассив	długi tymczasowe (przejściowe)	transitional liability
	постоянный пассив	długi (pasywa) stałe	permanent liability
	текущие пассивы	pasywa (zobowiązania) bieżące	current liabilities

	устойчивый пассив	długi (pasywa) stałe	steady passive
	...	...	...
	пассив банка	saldo pasywne banku	liabilities side of a bank
<b>П-18</b>	<b>*ПАТЕНТ</b> <i>м</i>	<b>patent</b> <i>м</i> ; <b>świadectwo</b> <i>н</i> ; <b>zezwoleńie</b> <i>н</i>	<b>patent; warrant</b>
	зонтичный патент	patent bardzo ogólny (nie szczegółowy)	umbrella patent
	судовой патент	świadectwo okrętowe	certificate of navigation (registry)
<b>П-19</b>	<b>ПАТЕНТОВЛАДЕЛЕЦ</b> <i>м</i>	<b>posiadacz patentu</b> ( <i>uprawniony z patentu</i> )	<b>patentee; patent owner; owner of a patent</b>
<b>П-20</b>	<b>ПАТЕНТОДЕРЖАТЕЛЬ</b> <i>м</i>	<b>posiadacz patentu</b> ( <i>dysponent</i> )	<b>patentee; patent holder</b>
<b>П-21</b>	<b>ПАТЕНТОСПОСОБНОСТЬ</b> <i>ж</i>	<b>zdolność patentowa</b>	<b>patentability</b>
<b>П-22</b>	<b>*ПЕНЯ</b> <i>ж</i>	<b>grzywna</b> <i>ж</i> ; <b>kara pieniężna</b>	<b>fine; penalty; fee</b>
	пеня за просрочку погашения	grzywna za zwłokę w spłacie	late charge (payment fee); interest for default
	...	...	...
	начислять пеню	wymierzać grzywnę (karę)	fine; charge (set, impose) a penalty (fine)
<b>П-23</b>	<b>ПЕРЕВАЛКА</b> <i>ж</i>	<b>przeładunek</b> <i>м</i>	<b>reloading; reshipment; transfer</b>
	<b>перевалочный</b>	<b>przeładunkowy</b>	<b>transfer; trans-shipment; reloading</b>
	перевалочный пункт	punkt przeładunkowy	transfer point; trans[shipment]
<b>П-24</b>	<b>ПЕРЕВОД</b> <i>м</i>	<b>przekaz</b> <i>м</i> ; <b>przelew</b> <i>м</i> ; <b>transfer</b> <i>м</i>	<b>transfer; remittance</b>
	банковский перевод	przelew bankowy	bank remittance (transfer)
	денежный перевод	przekaz (przelew, transfer) pieniężny	transfer (remittance) of money; cash remittance
	почтовый перевод	przekaz pocztowy	mail (postal) transfer; transfer by post
	...	...	...
	перевод в иностранной валюте	przekaz w dewizach (w obcej walucie)	remittance (transfer) in foreign currency
	перевод в национальной валюте	przekaz w walucie krajowej	transfer in national currency
	перевод в счёт контракта	przelew (przekaz) na poczet kontraktu	transfer under a contract
	перевод вкладов	przelanie wkładów	deposit transfer; remittance of deposit
	перевод денежных средств	transfer środków pieniężnych	remittance (transfer) of funds
	перевод наложенным платежом	przekaz za pobraniem	cash on delivery
	...	...	...

	платить переводом	płacić przelewem	pay by remittance (by transfer)
	получать перевод	otrzymywać przekaz	get (receive) transfer
	<b>переводный</b>	<b>przekazowy; przelewowy; transferowy; przenośny</b>	<b>transferable</b>
	переводный аккредитив	akredytywa przenośna	transferable letter of credit
	переводный бланк	blankiet przekazowy; przekaz	postal order form; transferable form
	переводный вексель	weksel trasowany; trata	bill of exchange
	переводный счёт	rachunek transferowy (przenoszalny)	transferable account
<b>П-25</b>	<b>ПЕРЕВОДООТПРАВИТЕЛЬ</b> <i>м</i>	<b>nadawca przekazu (pieniężnego)</b>	<b>remitter</b>
<b>П-26</b>	<b>ПЕРЕВОДОПОЛУЧАТЕЛЬ</b> <i>м</i>	<b>odbiorca przekazu (pieniężnego)</b>	<b>remittee</b>
<b>П-27</b>	<b>ПЕРЕВОЗКА</b> <i>ж</i>	<b>przewóz <i>m</i>; przewożenie <i>m</i>; transport <i>m</i></b>	<b>transport[ation]; carriage; haul[ing]; shipment; freight[age]; transfer; traffic</b>
	авиационные перевозки	przewozy lotnicze	air transportation
	автомобильные перевозки	przewozy samochodowe; transport samochodowy	motor transportation
	бесперегрузочные перевозки	przewozy bezprzeładunkowe	non-trans[s]hipment carriage
	бестарные перевозки	przewóz luzem	bulk carriage
	грузовые перевозки	przewozy towarowe	carriage (transportation, haulage) of cargo (of freight); cargo (freight) carriage (transportation, traffic); traffic of goods
	железнодорожные перевозки	przewozy kolejowe	carriage by rail; railway traffic (transport); rail haul (freightage); railroad shipment (US)
	контейнерные перевозки	przewozy kontenerowe	container carriage; container (containerized cargo) transportation; transportation in containers; container service (traffic)
	маятниковые (челночные) перевозки	przewozy wahadłowe	shuttle [service]
	международные перевозки	przewozy międzynarodowe	international transportation (traffic)
	морские перевозки	przewozy morskie	carriage by sea; sea carriage
	<b>перевозочный</b>	<b>przewozowy; transportowy</b>	<b>freight</b>
	перевозочные документы	dokumenty transportowe	documents of carriage; shipping documents
<b>П-28</b>	<b>ПЕРЕВОЗЧИК</b> <i>м</i>	<b>przewoźnik <i>m</i></b>	<b>carrier; conveyer; transporter; ferryman</b>

<b>П-29</b>	<b>ПЕРЕГРУЗКА</b> <i>ж</i>	<b>przeładunek</b> <i>m</i> ; <b>przeładowanie</b> <i>n</i>	<b>reloading; trans[s]hipment; overload</b>
	с учётом нескольких перегрузок	z uwzględnieniem kilku przeładunków	trans[s]hipment with multiple overloads
	<b>перегрузочный</b>	<b>przeładunkowy</b>	<b>trans[s]hipment; overload</b>
	перегрузочный пункт	punkt przeładunkowy	trans[s]hipment point
<b>П-30</b>	<b>ПЕРЕКУПКА</b> <i>ж</i>	<b>odkupienie</b> <i>n</i>	<b>outbidding</b>
<b>П-31</b>	<b>ПЕРЕНАСЫЩЕНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>nadmierne nasycenie; nadmierna podaż</b>	<b>overstocking; glut</b>
	перенасыщение рынка	nadmierna podaż na rynku	market overstocking; glut in the market
<b>П-32</b>	<b>ПЕРЕОЦЕНКА</b> <i>ж</i>	<b>rewaluacja</b> <i>ż</i> ; <b>przeszacowanie</b> <i>n</i> ; <b>rewaloryzacja</b> <i>ż</i> ; <b>przecena</b> <i>ż</i>	<b>reappraisal; revaluation</b>
	переоценка вкладов	rewaloryzacja wkładów	revaluation of deposits
	переоценка долга	przeszacowanie długu	reappraisal (revaluation) of debt
	переоценка запасов	rewaloryzacja zapasów (rezerw)	inventory valuation
	переоценка рубля (доллара, золотого)	rewaluacja (rewaloryzacja) rubla (dolar, złotego)	revaluation of r[o]uble (dollar, zloty)
	переоценка товаров	przecena (przeszacowanie) towarów	revaluation of goods
	переоценка ценностей	przeszacowanie wartości	revaluation (reappraisal) of values
<b>П-33</b>	<b>ПЕРЕПЛАТА</b> <i>ж</i>	<b>nadpłata</b> <i>ż</i> ; <b>przeplacenie</b> <i>n</i>	<b>overpayment; surplus (excess) payment</b>
<b>П-34</b>	<b>ПЕРЕПРОДАЖА</b> <i>ж</i>	<b>odsprzedanie</b> <i>n</i> ; <b>odsprzedaż</b> <i>ż</i>	<b>resale; reselling</b>
<b>П-35</b>	<b>ПЕРЕПРОИЗВОДСТВО</b> <i>ср</i>	<b>nadprodukcja</b> <i>ż</i>	<b>overproduction; excessive (surplus) production; glut</b>
<b>П-36</b>	<b>ПЕРЕСТРАХОВАНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>reasekuracja</b> <i>ż</i>	<b>reinsurance; counter-insurance</b>
	квотное перестрахование	reasekuracja kwotowa	quota share reinsurance
	непропорциональное перестрахование	nieproporcjonalna reasekuracja	non-proportional reinsurance
	облигаторное перестрахование	reasekuracja obligatoryjna	obligatory reinsurance
	пропорциональное перестрахование	proporcjonalna reasekuracja	proportional reinsurance
	эксцедентное перестрахование	reasekuracja nadmierna	surplus (excess of loss) reinsurance
	...	...	...
	перестрахование груза	reasekuracja ładunku	vessel reinsurance
	перестрахование имущества	reasekuracja mienia (majątku)	property reinsurance
<b>П-37</b>	<b>ПЕРЕСТРАХОВАТЕЛЬ</b> <i>м</i>	<b>reasekurowany</b> <i>m</i>	<b>retrocessionaire</b>



<b>П-38</b>	<b>ПЕРЕСТРАХОВКА</b> <i>ж</i>	<b>reasekuracja</b> <i>ż</i>	<b>reinsurance</b>
	<b>перестраховочный</b>	<b>reasekuracyjny</b>	<b>reinsurance</b>
	перестраховочное общество	spółka reasekuracyjna	reinsurance company
<b>П-39</b>	<b>ПЕРЕСТРАХОВЩИК</b> <i>м</i>	<b>reasekurator</b> <i>m</i>	<b>reinsurer</b>
<b>П-40</b>	<b>ПЕРЕУСТУПКА</b> <i>ж</i>	<b>odsprzedanie</b> <i>n</i> ; <b>odsprzedaż</b> <i>ż</i> ; <b>odstąpienie</b> <i>n</i> ; <b>retrocesja</b> <i>ż</i>	<b>assignment; transfer; negoti- ation; cession</b>
	переуступка векселя	retrocesja weksla	negotiation of a bill, transfer of a bill
	переуступка долга	odstąpienie długu	assignment of debt
	переуступка имущества	retrocesja majątku	assignment of property
	переуступка контракта	odsprzedaż kontraktu	assignment of a contract
	переуступка обязательства	retrocesja zobowiązań	assignment of an obligation
	переуступка прав	retrocesja praw (uprawnień)	cession (assignment, transfer) of rights
	переуступка претензии	odstąpienie pretensji	assignment of a claim
	переуступка товара	odprzedanie (odstąpienie) towaru	assignment of goods
	...	...	...
	без права переуступки	bez prawa retrocesji (odsprze- dania)	without the right of cession; non-assignable
<b>П-41</b>	<b>ПЕРЕУСТУПЩИК</b> <i>м</i>	<b>retrocesjonariusz</b> <i>m</i>	<b>assignor</b>
<b>П-42</b>	<b>ПЕРЕУЧЁТ 1</b> <i>м</i>	<b>redyskonto</b> <i>n</i> ; <b>redyskonto- wanie</b> <i>n</i>	<b>rediscount</b>
	переучёт акцептованных трат	redyskonto trat akceptowa- nych	rediscount of acceptance (accepted) bill
	переучёт векселя	redyskonto weksla	rediscount of a bill
<b>П-43</b>	<b>ПЕРЕУЧЁТ 2</b> <i>м</i>	<b>remanent</b> <i>m</i>	<b>inventory; registration</b>
	переучёт товаров в магазине	remanent (spis kontrolny) towarów w sklepie	inventory; stock-taking
<b>П-44</b>	<b>ПЕРЕЧИСЛЕНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>przelew</b> <i>m</i> ; <b>transfer</b> <i>m</i>	<b>transfer; transference; remittance</b>
	межбанковское перечисление	przelew (przekaz) międzyban- kowy	interbank transmission
	простое перечисление	przelew prosty	simple transfer
	прямое перечисление	transfer (przelew) bezpośredni	direct transfer
	...	...	...
	перечисление денег на счет	przelew na konto	transfer of money to an account
	перечисление по ипотеке	przelew hipoteczny	mortgage transfer
<b>П-45</b>	<b>ПЕРСОНАЛ</b> <i>м</i>	<b>personel</b> <i>m</i> ; <b>skład osobowy</b> ; <b>kadry</b> <i>lm</i>	<b>staff; personnel</b>
	административный персонал	personel administracyjny	administrative personnel (staff); officials
	вспомогательный персонал	personel pomocniczy	auxiliary (support) personnel (staff)

инженерно-технический персонал	personel inżynieryjno-techniczny	technical personnel
квалифицированный персонал	personel wykwalifikowany (fachowy)	skilled (qualified, experienced) personnel (staff)
обслуживающий персонал	obsługa; personel obsługujący	service (attending, catering) personnel (staff)
управленческий персонал	kadra kierownicza	executive management (personnel, staff)
штатный персонал	personel etatowy	regular staff
...	...	...
подбор персонала	dobór personelu	staff recruitment; personnel selection
...	...	...
нанимать персонал	najmować obsługę	employ (engage, recruit) personnel (staff)
сменять персонал	wymieniać personel	replace (change) the staff
<b>персональный</b>	<b>personalny; osobowy; osobisty</b>	<b>personal</b>
персональная ответственность	odpowiedzialność personalna (osobista)	personal responsibility
персональный состав	skład osobowy	manning; personal composition; identities
<b>П-46</b>	<b>ПИАР <i>m</i></b>	<b>public relations (PR)</b>
<b>П-47</b>	<b>ПИСЬМО <i>cp</i></b>	<b>list <i>m</i>; pismo <i>n</i></b>
аккредитивное письмо	akredytywa; list kredytowy	letter of credit
бодмерейное письмо	list bodmeryjny	letter of bottomry
верительное письмо	list uwierzytelniający	credentials; letter of credence
входящее письмо	list przychodzący	ingoin letter
гарантийное письмо	list gwarancyjny; pismo gwarancyjne	guarantee letter; letter of assurance (indemnity)
деловое письмо	list urzędowy (biznesowy, handlowy)	business (commercial) letter
заёмное письмо	rewers; skrypt dłużniczy; list zastawny	loan letter
заказное письмо	list polecony	registered letter
закладное письмо	list zastawny	mortgage letter
залоговое письмо	list depozytowy	letter of deposit (of hypothecation, of lien, of trust)
идентификационное письмо	bankowy dowód tożsamości	letter of identification
инкассовое письмо	polecenie pisemne uznania inkasa	cash letter; transit letter
инструктивное письмо	list zawierający dyspozycje	letter of instruction; instructive letter
исходящее письмо	pismo wychodzące	outgoing letter
коммерческое письмо	list handlowy; pismo handlowe	commercial letter

ответное письмо	list z odpowiedzią; odpowiedź listowna	letter of reply (of response); reply letter
официальное письмо	list oficjalny	official letter
подтверждающее письмо	list potwierdzający	confirming letter; letter of understanding
препроводительное письмо	pismo przewodnie	letter of transmittal; cover[ing] note (letter)
рекламное письмо	list reklamowy	advertising (sales) letter
служебное письмо	pismo służbowe (urzędowe)	official letter
сопроводительное письмо	pismo przewodnie; list motywacyjny	accompanying (transmittal) letter; letter of transmittal
уведомительное письмо	awizo; zawiadomienie	letter of advice; allocation letter
ценное письмо	list wartościowy	insured (value) letter; money letter (US)
циркулярное письмо	pismo okólne; okólnik	circular letter (note)
•••	•••	•••
письмо до востребования	list poste restante	letter to be called for
письмо-доверенность	pełnomocnictwo (na piśmie)	letter of attorney (of authority)
письмо-заказ	zamówienie (pisemne)	order letter
письмо-запрос	zapytanie ofertowe	inquiry (request) letter; letter of inquiry
письмо-напоминание	monit; wezwanie do zapłaty; list monitujący	letter of reminder; reminder mail (mailing)
письмо о намерении	list intencyjny	letter of intent
письмо-предложение	oferta	letter of offer (of proposal)
письмо-приглашение	zaproszenie (pisemne)	invitation letter
письмо-рекламация	reklamacja	letter of complaint
письмо с наложенным платежом	list za pobraniem (za zaliczeniem) pocztowym	letter to be paid on delivery
письмо-уведомление	zawiadomienie (pisemne)	letter of notification
•••	•••	•••
вручать письмо	doręczać pismo (list)	deliver a letter
прилагать к письму	załączać do pisma	attach to a letter; enclose with a letter
<b>П-48 ПЛАН <i>m</i></b>	<b>plan <i>m</i></b>	<b>plan; programme, program (US); schedule</b>
аварийный план	plan awaryjny	contingency (emergency) plan
ассортиментный план	plan asortymentowy	assortment plan
бюджетный план	plan budżetowy	budget (budgeted, budgeting) programme
генеральный план	plan generalny (ogólny)	masterplan; general work plan (programme)
годовой план	plan roczny	annual (yearly) plan
долгосрочный план	program (plan) długofalowy	long-term (long range) plan

исполнительный план	plan wykonawczy	executive plan
календарный план	plan kalendarzowy; harmonogram	calendar plan; timing schedule
перспективный план	plan (program) perspektywny (długofalowy)	forward (perspective) plan
скользящий план	plan z poślizgiem	rolling schedule
стратегический план	plan strategiczny	strategic plan
текущий план	plan (program) bieżący	current plan
...	...	...
план закупок	plan (program) zakupów	purchase plan; procurement plan (US)
план производства	plan produkcyjny (produkcji)	production (business) plan
план развития	plan rozwoju	plan of development; development plan
в соответствии с планом	zgodnie z planem	according to the schedule; under the plan
по плану	zgodnie z planem	up to schedule; on (according to) plan
сверх плана	ponadplanowo; ponad plan	in excess of the plan; over and above the plan
...	...	...
выполнять план	wykonywać plan	fulfil (complete, implement) the plan; pursue a scheme
разрабатывать план	opracowywać plan	draw up (work out, elaborate) a plan
составлять план	sporządzać plan	draw up (make, map out) a plan
<b>плановый</b>	<b>planowy; planowany; planistyczny</b>	<b>planned</b>
плановое хозяйство	gospodarka planowa	planned economy
плановый отдел	dział planowania	planning (scheduling) department (section)
плановый период	okres planistyczny	planning (scheduling) period
<b>планомерный</b>	<b>planowy; zgodny z planem; wynikający z planu</b>	<b>planned</b>
планомерное развитие	planowany rozwój	planned development
<b>П-49 ПЛАТА</b> ж	<b>opłata ż; zapłata ż; płaca ż; czynsz m</b>	<b>pay; payment; charge; rental[al]; fee</b>
абонементная плата	opłata abonamentowa	subscriber rental
арендная плата	czynsz dzierżawny; zapłata za dzierżawę	rent; lease; rental charges (fee, payment); rentals
заработная плата	płaca za pracę; wynagrodzenie za pracę; pobyry	salary (for employees); wage; wages; pay (for workers)
квартирная плата	opłata za mieszkanie; czynsz mieszkaniowy	rent; rental
почасовая заработная плата	płaca godzinowa (za godzinę)	wage per hour; hourly wage

сдельная плата	płaca akordowa	piecework pay; piece rate
штучная плата	płaca od sztuki (akordowa)	task rate
•••	•••	•••
плата вперёд	opłata z góry	charges forward; cash in advance; up-front payment
плата за аренду	czynsz dzierżawny	rent (lease) payment; rent
плата за комиссионные услуги	płaca prowizyjna; prowizja	commission
плата за обслуживание	opłata za usługi	service charges
плата за погрузку	opłata załadunkowa (za załadunek)	loading charges
плата за провоз	opłata frachtowa	freight (hauling, carriage) charges
плата за проезд	opłata za przejazd	payment for travel; fare; passage (by ship or aircraft)
плата за прокат	opłata za wypożyczenie (wynajem)	rental fee
плата за простой	opłata za przestój; przestojuwe	demurrage
плата за разгрузку	opłata za wyładunek (rozładunek)	unloading (discharging, landing) charge
плата наличными	zapłata w gotówce (gotówkowa)	payment by cash
плата по договорной ставке	ryczałt	fee arrangement; contract rate of payment
без платы за комиссию	franco prowizja	free of commission
за плату	odpłatnie	for a fee
•••	•••	•••
взимать плату	ściągać (pobierać) opłaty	charge a fee; collect payment; make a charge
начислять плату	doliczać opłatę	add a fee
<b>платный</b>	<b>płatny; odpłatny; za opłatą</b>	<b>paid</b>
платная услуга	płatna usługa	paid service
<b>П-50 ПЛАТЁЖ</b> <i>м</i>	<b>płatność ż; zapłata ż; spłata ż; wpłata ż</b>	<b>payment; settlement; transaction</b>
авансовый платёж	wpłata (przedpłata) zaliczkowa; zapłata z góry	advance (anticipated) payment; payment in advance
акцептный платёж	płatność akceptowa	payment by acceptance
арендный платёж	płatność z tytułu dzierżawy (za dzierżawę)	rent; rental
безакцептный платёж	spłata (płatność) bez akceptu	payment without acceptance
безналичный платёж	płatność (wpłata) bezgotówkowa	payment on a clearing basis; noncash transaction
досрочный платёж	płatność przed terminem (antycypowana)	advance charge (payment); early repayment; payment before due date

единовременный платёж	wpłata (zapłata) jednorazowa	lump sum payment; single payment
наличный платёж	płatność gotówkowa (gotówką)	cash payment
налоговый платёж	płatność podatkowa	tax payment
наложенный платёж	pobranie należności; zaliczenie	cash (collect) on delivery
отсроченный платёж	płatność odroczone	deferred payment
паушальный платёж	ryczałt	lump sum payment
...	...	...
платёж в свободно конвертируемой валюте	zapłata (płatność) w walucie wymiennej	payment in convertible currency
платёж наличными	płatność gotówkowa (gotówką)	payment in cash
платёж натурой	płatność w naturze	payment in kind
платёж перечислением	płatność przelewem	payment by transfer
платёж по аккредитиву	płatność akredytywą	payment under letter of credit
платёж по векселю	zapłata (płatność) wekslem	payment of a bill; settlement of a bill
платёж по контракту	zapłata (płatność) zgodnie z kontraktem	payment under a contract
платёж по счёту	zapłata (płatność) według rachunku	payment on account
платёж по требованию	płatność na żądanie	payment on request
платёж префикс	płatność ustalona z góry	prefix payment
платёж против документов	płatność na podstawie (po okazaniu) dokumentu	payment against documents
платёж траттой	płatność tratą (wekslem trasowanym)	payment by draft (by drawing)
платёж чеком	zapłata (płatność) czekiem	payment by cheque (check [US])
наложенным платежом	za pobraniem (zaliczeniem)	cash (collect) on delivery; payment forward; charges collect
против платежа	po zapłaceniu; za pobraniem; w zamian za zapłatę	against payment
...	...	...
взимать платёж	pobierać należność (opłaty)	enforce (collect) payment
осуществлять платёж	dokonywać zapłaty	make (effect, fulfil) payment; do payment (US)
отсрочивать платёж	odraczać zapłatę	defer (put off, postpone) payment
принимать к платежу	przyjmować do zapłaty	accept for payment
просрочивать платёж	zalegać z płatnością	default; get into arrears; be behind with payment; fail to pay on time
<b>платёжный</b>	<b>płatniczy</b>	<b>pay; payment</b>
платёжная ведомость	lista płac; zestawienie wypłat	pay-sheet; pay-roll

	платёжная документация	dokumentacja płatnicza	payment documentation
	платёжная карта	karta płatnicza	payment (charge) card; debit card (US)
	платёжное поручение	polecenie zapłaty	payment order; money order
	платёжное средство	środek płatniczy	means of payment (of paying)
	платёжный баланс	bilans płatniczy	balance of payment
<b>П-51</b>	<b>ПЛАТЁЖЕСПОСОБНОСТЬ</b> <i>ж</i>	<b>zdolność płatnicza; wypłacalność</b> <i>ż</i>	<b>solvency; solvability; paying capacity</b>
	<b>платёжеспособный</b>	<b>wypłacalny</b>	<b>solvent</b>
	платёжеспособный спрос	rzeczywisty popyt	solvent demand
<b>П-52</b>	<b>ПЛАТЕЛЬЩИК</b> <i>м</i>	<b>płatnik</b> <i>m</i>	<b>payer; drawee</b>
	несостоятельный плательщик	płatnik niewypłacalny	insolvent payer
	...	...	...
	плательщик налогов	podatnik; płatnik podatków	taxpayer
	плательщик по счёту	płatnik rachunku	bill payer
<b>П-53</b>	<b>ПЛАТФОРМА</b> <i>ж</i>	<b>rampa</b> <i>ż</i> ; <b>platforma</b> <i>ż</i> ; <b>wagon</b> <i>m</i>	<b>platform; flatcar; dock</b>
	грузовая платформа	rampa ładunkowa; wagon platforma	cargo (goods, load-carrying) platform; freight dock
	железнодорожная платформа	rampa ładunkowa	flatcar; platform car (US)
	перегрузочная платформа	rampa przeładunkowa	reloading platform
	погрузочная платформа	rampa załadowcza; platforma ładunkowa	[loading] dock; loading (shipping) platform; loading ramp (bay)
	товарная платформа	platforma towarowa	loading dock
<b>П-54</b>	<b>ПОВЕРЕННЫЙ</b> <i>м</i>	<b>prawnik</b> <i>m</i>	<b>attorney; solicitor</b>
<b>П-55</b>	<b>ПОГАШЕНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>spłata</b> <i>ż</i> ; <b>umorzenie</b> <i>n</i>	<b>repayment; cancellation; redemption; discharge; settlement</b>
	амортизационное погашение	amortyzacja; umorzenie	amortization repayment
	досрочное погашение	spłata przedterminowa	advanced (anticipated) repayment
	ежемесячное погашение	spłata comiesięczna	monthly repayment
	частичное погашение	spłata częściowa	part[ial] repayment (redemption, discharge)
	...	...	...
	погашение акцепта	spłata akceptu	repayment of an acceptance
	погашение в рассрочку	spłata ratami	repayment by (in) instal[le]ments
	погашение долга	spłata (umorzenie) długu	repayment of a debt; debt repayment
	погашение долговых обязательств	spłata zadłużenia	discharge of liabilities

	погашение задолженности	spłata (likwidacja, umorzenie) zadłużenia	cancellation (redemption) of a debt (of indebtedness); settlement of arrears
	погашение кредита	spłata kredytu	credit redemption; redemption (repayment) of credit
	в погашение причитающейся суммы	akonto (na poczet) spłaty należności	on account
	...	...	...
	подлежать погашению	podlegać umorzeniu (spłacie)	mature; be due; be payable
<b>П-56</b>	<b>ПОГЛОЩЕНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>pochłonięcie <i>n</i>; wchłonięcie <i>n</i>; przejęcie <i>n</i></b>	<b>absorption; acquisition; take-over</b>
<b>П-57</b>	<b>ПОГРУЗКА</b> <i>ж</i>	<b>załadunek <i>m</i>; ładowanie <i>n</i></b>	<b>load[ing]; shipment</b>
	автоматическая погрузка	załadunek zautomatyzowany	automatic loading
	бескрановая погрузка	załadunek bez użycia dźwigów	roll-on
	смешанная погрузка	załadunek towarów mieszanych	mixed load (loading)
	...	...	...
	задержать погрузку	wstrzymać załadunek	delay loading
	ставить под погрузку	podstawiać pod załadunek	tie up for loading
	<b>погрузочно-разгрузочный</b>	<b>załadunkowo-wyładunkowy</b>	<b>loading and unloading; stevedoring</b>
	<b>погрузочный</b>	<b>ładunkowy; załadunkowy; załadowczy</b>	<b>loading; handling; shipping</b>
	погрузочные документы	dokumenty załadunkowe	shipping documents (papers)
	погрузочный ордер	kwit załadunkowy	loading order
<b>П-58</b>	<b>ПОГРУЗКА-ВЫГРУЗКА</b> <i>ж</i>	<b>załadunek-wyładunek <i>m</i></b>	<b>loading and unloading</b>
<b>П-59</b>	<b>ПОГРУЗЧИК</b> <i>м</i>	<b>ładowarka <i>ż</i>; ładowacz <i>m</i></b>	<b>loader</b>
<b>П-60</b>	<b>ПОДДЕЛКА</b> <i>ж</i>	<b>falszowanie <i>n</i>; podrabianie <i>n</i>; podrobienie <i>n</i></b>	<b>fake; falsification; fraud; forgery</b>
	подделка банкнот	podrabianie (falszowanie) banknotów	forgery of bank notes
	подделка документов	falszowanie (podrobienie) dokumentów	forgery of documents
	подделка печати	falszowanie pieczęci	stamp fake (fraud)
	подделка подписи	podrobienie (falszowanie) podpisu	signature fake
<b>П-61</b>	<b>ПОДДОН</b> <i>м</i>	<b>paleta <i>ż</i></b>	<b>pallet; flat</b>
<b>П-62</b>	<b>ПОДНАЁМ</b> <i>м</i>	<b>poddzierżawa <i>ż</i>; podnajem <i>m</i></b>	<b>sublease; subtenancy; sublet</b>
	поднаём помещения	podnajem lokalu	sublease of house
	...	...	...
	отдавать в поднаём	poddzierżawiać; podnajmować	sublet
<b>П-63</b>	<b>ПОДПИСКА</b> <i>ж</i>	<b>subskrypcja <i>ż</i>; prenumerata <i>ż</i>; abonament <i>m</i></b>	<b>subscription; bond</b>
	подписка на акции	subskrypcja akcji	subscription to (for) shares (stocks)



<b>П-64</b>	<b>ПОДПИСЧИК</b> <i>м</i>	<b>abonent</b> <i>m</i> ; <b>subskrybent</b> <i>m</i> ; <b>prenumerator</b> <i>m</i>	<b>subscriber</b>
<b>П-65</b>	<b>ПОДПИСЬ</b> <i>ж</i>	<b>podpis</b> <i>m</i>	<b>signature</b>
	бланковая подпись	podpis in blanco	blank signature
	заверенная подпись	podpis uwierzytelniony (po- świadczony)	attested (certified, witnessed) signature
	личная подпись	podpis osobisty (własny)	personal signature
	неразборчивая подпись	podpis nieczytelny	illegible signature
	поддельная (подложная) подпись	sfalszowany (podrobiony) podpis	fictitious (forged) signature
	подлинная подпись	podpis autentyczny	authentic (genuine) signature
	собственноручная подпись	podpis własnoręczny	handwritten signature
	совместная (солидарная) подпись	podpis wspólny	joint signature
	сомнительная подпись	podpis budzący wątpliwość	dubious signature
	удостоверенная подпись	podpis uwierzytelniony (po- świadczony)	authenticated signature
	...	...	...
	за подписью	opatrzone podpisem; z pod- pisem	signed; over the signature
	...	...	...
	заверять (удостоверять) подпись	zaświadczać podpis	attest (certify, authenticate) a signature
	подделывать подпись	falszować (podrabiać) podpis	counterfeit (forge) a signature
	поставить подпись	złożyć podpis	put (affix) a signature; sign; set one's hand
<b>П-66</b>	<b>*ПОДРЯД</b> <i>м</i>	<b>umowa</b> <i>ż</i> ; <b>kontrakt</b> <i>m</i> ( <i>na wykonanie robót</i> )	<b>contract</b>
	арендный подряд	umowa dzierżawna	lease (leasing) contract
	бригадный подряд	kontrakt zespołowy (bryga- dowy)	team contract; contract services
	генеральный подряд	umowa generalna ( <i>na wykona- nie robót</i> )	general contract
	коллективный подряд	kontrakt zbiorowy	team-work contract
	семейный подряд	kontrakt rodzinny	family contract
	...	...	...
	договор подряда	umowa o dzieło	labour (labor [US]) contract; contract of work and labo[u]
	...	...	...
	работать по подряду	pracować zgodnie z umową	work on a contract [basis]
<b>П-67</b>	<b>ПОДРЯДЧИК</b> <i>м</i>	<b>wykonawca</b> <i>m</i>	<b>contractor</b>
	генеральный подрядчик	wykonawca generalny	general (main, prime) con- tractor

<b>П-68</b>	<b>ПОДТВЕРЖДЕНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>potwierdzenie</b> <i>n</i> ; <b>poświadczenie</b> <i>n</i> ; <b>kwitowanie</b> <i>n</i>	<b>confirmation</b>
	банковское подтверждение	potwierdzenie bankowe (banku)	bank confirmation
	письменное подтверждение	potwierdzenie pisemne (na piśmie)	written confirmation; confirmation note
	...	...	...
	подтверждение заказа	potwierdzenie zamówienia	confirmation of an order
	подтверждение факсом	potwierdzenie faksem	confirmation by fax
	в подтверждение (чего-либо)	potwierdzając (coś); na potwierdzenie (czegoś)	in confirmation of (sth)
	по получении подтверждения	po otrzymaniu potwierdzenia	upon receipt of confirmation
	<b>подтверждённый</b>	<b>potwierdzony</b>	<b>confirmed; supported</b>
	подтверждённый аккредитив	potwierdzona akredytywa	confirmed letter of credit
<b>П-69</b>	<b>ПОКАЗАТЕЛЬ</b> <i>м</i>	<b>wskaźnik</b> <i>m</i> ; <b>współczynnik</b> <i>m</i>	<b>Indicator; factor; index (indices, indexes pl.); figure; rate; ratio</b>
	бюджетные показатели	wskaźniki budżetowe	budgetary indicators
	качественные (количественные) показатели	wskaźniki jakościowe (ilościowe)	quality (quantity, quantitative) indicators
	статистические показатели	wskaźniki statystyczne	statistical factors
	финансовые показатели	wskaźniki finansowe	finance indicators
	экономические показатели	wskaźniki ekonomiczne	economic indicators (indices, figures)
	...	...	...
	показатели затрат	wskaźnik kosztów (nakładów)	expenditure indicators
	показатели конкурентоспособности	wskaźnik konkurencyjności	index (rate) of competitiveness
	показатели ликвидности	stopień (wskaźnik) płynności	liquidity ratio
	показатели платёжеспособности	stopień (wskaźnik) zdolności płatniczej (wyplacalności)	solvency ratio
	показатели прибыли	wskaźnik zysku	profit indicator
<b>П-70</b>	<b>ПОКРЫТИЕ</b> <i>ср</i>	<b>pokrycie</b> <i>n</i> ; <b>spłata</b> <i>ż</i> ; <b>zabezpieczenie</b> <i>n</i>	<b>reimbursement; cover; coverage</b>
	банковское покрытие	pokrycie bankowe	bank coverage
	валютное покрытие	pokrycie walutowe (dewizowe)	foreign exchange cover
	страховое покрытие	pokrycie przez ubezpieczenie (ubezpieczeniowe)	insurance cover[age]
	товарное покрытие	pokrycie towarowe	commodity cover
	...	...	...
	покрытие аккредитива	pokrycie akredytywy	cover of a letter of credit
	покрытие долга	spłata (pokrycie) długu	repayment (settlement, cover) of a debt
	покрытие убытков	pokrycie strat	loss coverage

	без покрытия	bez pokrycia	uncovered; without coverage
	в качестве покрытия	w charakterze pokrycia; jako pokrycie	as cover; in cover of
<b>П-71</b>	<b>ПОКУПАТЕЛЬ <i>м</i></b>	<b>nabywca <i>m</i></b>	<b>buyer; purchaser; customer</b>
	конечный покупатель	nabywca ostatni	end-buyer; final buyer
	крупный покупатель	nabywca na dużą skalę (w dużym zakresie)	large (big, major) purchaser (customer); heavy buyer
	мелкий покупатель	nabywca drobny	light buyer; small (small-scale) customer
	оптовый покупатель	nabywca hurtowy	wholesale (bulk) buyer (customer, purchaser)
	постоянный покупатель	nabywca (klient) stały	regular (permanent) customer
	розничный покупатель	nabywca detaliczny	retail buyer
	...	...	...
	покупатель акций	nabywca akcji	buyer of shares; stock buyer
	за счёт покупателя	na koszt nabywcy	at the expense of; for account of
	<b>покупательный</b>	<b>nabywczy</b>	<b>purchasing; buying</b>
	покупательная сила	siła nabywcza	purchasing (purchase, spending) power
	<b>покупательский</b>	<b>konsumencki</b>	<b>buyer's; purchaser's; consumer's</b>
	покупательский кредит	kredyt konsumencki	consumer credit
	покупательский спрос	popyt konsumencki	purchase requirement; consumer demand
<b>П-72</b>	<b>ПОКУПКА <i>ж</i></b>	<b>zakup <i>m</i>; kupno <i>n</i>; nabycie <i>n</i>; zakupienie <i>n</i></b>	<b>buying; purchase; shopping</b>
	встречная покупка	wzajemny (barterowy) zakup	counter purchase
	выгодная покупка	zakup korzystny	bargain
	оптовая покупка	zakup hurtowy (hurtem)	bulk purchase
	преимущественная покупка	pierwokup	preferential purchase
	пробная покупка	zakup próbny	trial (test) purchase
	прямая покупка	zakup bezpośredni	direct purchase
	розничная покупка	zakup detaliczny (w detalu)	retail buying
	сезонная покупка	zakup sezonowy	seasonal purchase
	твёрдая покупка	zakup na ściśle ustalonych warunkach; zakup stały	firm purchase
	...	...	...
	покупка без покрытия	zakup bez pokrycia	short buying
	покупка в кредит	zakup na kredyt; kupno na kredyt	purchase (buying) on credit; credit purchase (buying)
	покупка в рассрочку	zakup na raty; kupno na raty	deferred payment purchase; installment purchase; hire purchase
	покупка в розницу	zakup detaliczny (w detalu)	retail buying

	покупка за наличные (наличный расчёт)	zakup (kupno) za gotówkę	purchase for cash; cash purchase
	покупка с покрытием	zakup (kupno) z zabezpieczeniem (pokryciem)	purchase with covering
	покупка через посредника	zakup przez pośrednika	purchase through an agent (a broker)
	<b>покупной</b>	<b>dotyczący zakupu</b>	<b>purchase; buying</b>
	покупная цена	cena zakupu	buying (purchase) price
<b>П-73</b>	<b>*ПОЛИС <i>м</i></b>	<b>polisa <i>ż</i></b>	<b>policy</b>
	азартный полис	polisa spekulacyjna	hazard [insurance] policy
	бланковый полис	polisa blokowa	blanket policy
	гербовый полис	polisa ostemplowana	stamped policy
	именной полис	polisa imienna	personal policy
	индивидуальный полис	polisa indywidualna	individual policy
	оплаченный полис	polisa opłacona	paid-up policy
	ордерный полис	polisa na zlecenie	order policy
	рейсовый полис	polisa morska (ubezpieczenia morskiego)	voyage policy
	страховой полис	polisa ubezpieczeniowa (asekuracyjna)	insurance policy
	...	...	...
	полис карго	polisa cargo	cargo policy
	полис Ллойда	polisa Lloyd's	Lloyd's policy
	полис морского страхования	polisa ubezpieczenia morskiego	policy of marine (sea) insurance
	полис на предъявителя	polisa na okaziciela (in blanco)	policy to bearer
	полис перестрахования	polisa reasekuracyjna	policy of reinsurance; reinsurance policy
	полис страхования	polisa ubezpieczeniowa (asekuracyjna)	policy of insurance
	...	...	...
	оплачивать полис	opłacać polisę	pay a policy
<b>П-74</b>	<b>ПОЛИСОДЕРЖАТЕЛЬ <i>м</i></b>	<b>ubezpieczony <i>m</i>; posiadacz polisy</b>	<b>policy holder; insurant</b>
<b>П-75</b>	<b>ПОЛНОМОЧИЕ <i>ср</i></b>	<b>pełnomocnictwo <i>n</i>; upoważnienie <i>n</i>; uprawnienie <i>n</i></b>	<b>power; authority</b>
	особые полномочия	uprawnienia szczególne (specjalne)	special authority; special powers
	платёжные полномочия	uprawnienia płatnicze	disbursement powers; payment authority
	...	...	...
	полномочия на заключение сделки	pełnomocnictwo do zawarcia transakcji	power to conclude a contract; authority to conclude a deal
	полномочия на подпись	prawo podpisywania	authority to sign
	...	...	...

	делегировать полномочия	delegować pełnomocnictwa	delegate authority; delegate (transfer) powers
	наделять полномочиями	udzielać pełnomocnictw	give authority; vest power
	превышать полномочия	nadużywać przyznaných pełnomocnictw	exceed authority
	предоставлять полномочия	udzielać pełnomocnictw	grant a power; confer authority
	сложить полномочия	zrzec się pełnomocnictw	resign from authority
	<b>полномочный</b>	<b>pełnomocny; uprawniony; upoważniony</b>	<b>plenipotentiary</b>
	полномочный представитель	pełnomocny przedstawiciel; pełnomocnik	authorized (plenipotentiary) representative
<b>П-76</b>	<b>ПОЛУЧАТЕЛЬ <i>м</i></b>	<b>odbiorca <i>м</i></b>	<b>receiver; recipient; taker; beneficiary</b>
	получатель векселя	odbiorca weksła	taker of a bill
	получатель груза	odbiorca ładunku	receiver of cargo (freight, goods)
	получатель кредита	kredytobiorca	beneficiary
	получатель лицензии	licencjobiorca	licensee
	получатель платежа	odbiorca płatności	recipient of payment
	получатель товара	odbiorca towaru	receiver (consignee, recipient) of a product (goods)
<b>П-77</b>	<b>ПОРТ <i>м</i></b>	<b>port <i>м</i></b>	<b>port; harbour, harbor (US)</b>
	воздушный порт	port lotniczy	airport
	вольный порт	port wolnocłowy (wolny)	free port
	загрузочный порт	port załadunkowy	load port
	•••	•••	•••
	порт назначения	port docelowy (przeznaczenia)	port of destination; destination (final, terminal) port
	порт отправления	port wysyłki	port of departure (exit); sailing port
	порт перевалки	port przeładunku	port of trans[s]hipment; trans[s]hipment port
	порт перегрузки	port przeładunku	trans[s]hipment port
	порт поставки	port dostawy	port of delivery
	порт приписки	port macierzysty	port of registry (registration, commission, hail)
	порт разгрузки	port wyładunku	port of discharge (unloading); discharging port
	<b>портовый</b>	<b>portowy</b>	<b>port</b>
	портовый сбор	opłata portowa	port charge; harbo[u]r (port) due
<b>П-78</b>	<b>ПОРТФЕЛЬ <i>м</i></b>	<b>portfel <i>м</i></b>	<b>portfolio</b>
	инвестиционный портфель	portfel inwestycyjny	investment portfolio
	кредитный портфель	portfel kredytowy	credit (loan, lending, advances) portfolio

	страховой портфель	portfel ubezpieczeniowy	portfolio of insurance
	...	...	...
	портфель акций	portfel akcji	portfolio of shares; share portfolio
	портфель заказов	portfel zamówień	order book; business portfolio
	портфель облигаций	portfel obligacji	portfolio of bonds
	портфель ценных бумаг	portfel papierów wartościowych	portfolio of securities; security portfolio
	...	...	...
	формировать портфель	tworzyć portfel	build (up) a portfolio
<b>П-79</b>	<b>ПОРУЧЕНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>dyspozycja ż; polecenie n; zlecenie n</b>	<b>order; instructions</b>
	банковское поручение	zlecenie bankowe	banker's instructions (order)
	инкассовое поручение	polecenie inkasa	collection (encashment) letter; letter of collection (encashment); order for collection
	отгрузочное поручение	zlecenie wysyłki	loading (shipping) order
	переводное поручение	polecenie (zlecenie) przelewu	transfer order
	платёжное поручение	zlecenie płatnicze; polecenie wypłaty	order for payment (to pay); payment order
	...	...	...
	поручение на куплю-продажу	zlecenie kupna sprzedaży	buy and sell order
	поручение на открытие аккредитива	polecenie (zlecenie) otwarcia akredytywy	instruction to open a letter of credit
	поручение на перевод	polecenie (zlecenie) przelewu	transfer order
	поручение на продажу	zlecenie sprzedaży	selling order
	по поручению	na zlecenie (polecenie, zamówienie)	by order; on the instructions
	...	...	...
	акцептовать платёжное поручение	akceptować polecenie wypłaty (zlecenie płatnicze)	accept payment (banking) order (instruction)
<b>П-80</b>	<b>ПОРУЧИТЕЛЬСТВО</b> <i>ср</i>	<b>gwarancja ż; poręka ż; poręczenie n</b>	<b>guarantee; security; surety; suretyship; voucher; warranty; bail; bail bond; backing</b>
	банковское поручительство	gwarancja bankowa; zabezpieczenie bankowe	bank guarantee
	валютное поручительство	gwarancja dewizowa (walutowa)	currency guarantee
	вексельное поручительство	poręka wekslowa; awal	guarantee of (backing for) a bill
	взаимное поручительство	gwarancja wzajemna	mutual guarantee
	договорное поручительство	gwarancja majątkowa; poręczenie majątkowe	conventional guarantee
	имущественное поручительство	gwarancja umowna	property guarantee

	кредитное поручительство	poręczenie kredytowe	credit guarantee
	...	...	...
	по поручительству	za kaucją; z poręczenia	under the guarantee
	...	...	...
	представлять поручительство	udzielać gwarancji; poręczać	submit a guarantee
<b>П-81</b>	<b>ПОРУЧИТЕЛЬ</b> <i>м</i>	<b>poręczyciel</b> <i>м</i> ; <b>żyrant</b> <i>м</i> ; <b>gwarant</b> <i>м</i>	<b>guarantor; security; surety</b>
	вещный поручитель	poręczyciel rzeczowy	collateral guarantor
	личный поручитель	poręczyciel osobisty	personal guarantor
	...	...	...
	поручитель по векселю	awalista; poręczyciel weksla	guarantor of a bill
	...	...	...
	выступать поручителем	występować jako poręczyciel	stand security; act as surety
	<b>поручительский</b>	<b>poręczycielski; poręczający</b>	<b>cautionary; sponsorial</b>
	поручительский договор	umowa poręczająca	guarantee agreement
<b>П-82</b>	<b>ПОСРЕДНИК</b> <i>м</i>	<b>pośrednik</b> <i>м</i> ; <b>mediator</b> <i>м</i>	<b>agent; middleman; intermediary; dealer; broker</b>
	банковский посредник	pośrednik bankowy	bank intermediary (agent)
	биржевой посредник	pośrednik giełdowy	exchange intermediary; broker; dealer in stocks
	коммерческий (торговый) посредник	pośrednik handlowy	commercial broker
	финансовый посредник	pośrednik finansowy	financial intermediary
	...	...	...
	посредник по кредиту	pośrednik kredytowy	loan broker
	посредник при купле-продаже	pośrednik przy kupnie-sprzedaży	intermediate seller; middleman; bill broker
	<b>посреднический</b>	<b>pośredniczący; mediacyjny; pośredniczy</b>	<b>intermediate; intermediary</b>
	посреднические услуги	usługi pośrednictwa	intermediary (middleman) services
<b>П-83</b>	<b>ПОСРЕДНИЧЕСТВО</b> <i>ср</i>	<b>pośredniczenie</b> <i>н</i> ; <b>pośrednictwo</b> <i>н</i> ; <b>mediacja</b> <i>ж</i>	<b>mediation; intermediation; intermediary</b>
	при посредничестве	za pośrednictwem	through the mediation of
<b>П-84</b>	<b>ПОСТАВКА</b> <i>ж</i>	<b>dostawa</b> <i>ж</i> ; <b>doręczenie</b> <i>н</i> ; <b>dostarczenie</b> <i>н</i>	<b>delivery; shipment; supply</b>
	бесплатная поставка	doręczenie bezpłatne; dostawa nieodpłatna	free-of-charge delivery
	взаимные поставки	dostawy wzajemne	mutual (reciprocal, return) deliveries
	досрочная поставка	dostawa przed terminem (przedterminowa)	early (prior) delivery; delivery ahead of schedule (in advance)
	некомплектная поставка	dostawa niepełna (niekompletna)	incomplete delivery

немедленная поставка	dostawa natychmiastowa	immediate (prompt, express, spot) delivery
оптовая поставка	dostawa hurtowa	bulk delivery
прямая поставка	dostawa bezpośrednia	direct delivery (supply); drop shipment
разовая поставка	dostawa jednorazowa	single delivery
своевременная поставка	dostawa terminowa (w terminie)	timely (precise, prompt) delivery
срочная поставка	dostawa na termin	immediate (spot, express) delivery; urgent (emergency) supply
ускоренная поставка	dostawa przyśpieszona	expedited delivery
частичная поставка	dostawa częściowa	partial delivery
экспортно-импортные поставки	dostawy eksportowo-importowe	export and import deliveries
...	...	...
поставка в счёт долга	dostawa na poczet długu (zadłużenia)	delivery as payment of a debt
поставка груза	dostarczenie ładunku	delivery of cargo
поставка партиями	dostawa partiami	delivery by lots
поставка по контракту	dostawa kontraktowa	contract supply; delivery under a contract
поставка против платежа	dostawa po dokonaniu płatności	delivery against payment
в счёт будущих поставок	na poczet przyszłych dostaw	against future delivery
с немедленной поставкой	z natychmiastową dostawą	for immediate (for spot) delivery
...	...	...
осуществлять (производить) поставку	realizować dostawę; dostarczać	deliver; make a delivery; supply
<b>П-85 ПОСТАВЩИК <i>м</i></b>	<b>dostawca <i>м</i>; dostawca <i>м</i></b>	<b>supplier; provider</b>
генеральный поставщик	dostawca generalny	general supplier
оптовый поставщик	dostawca hurtowy	wholesale supplier
постоянный поставщик	dostawca stały	sustainable supplier
розничный поставщик	dostawca detaliczny	retail supplier
...	...	...
поставщик капиталов	dostawca kapitału	supplier of capital
поставщик услуг	usługodawca; dostawca usług	service provider
<b>П-86 ПОСТУПЛЕНИЯ <i>мн</i></b>	<b>wpływy <i>лм</i>; dochody <i>лм</i></b>	<b>earnings; receipt; incomings; proceeds; revenue</b>
банковские поступления	wpływy bankowe	bank receipts
бюджетные поступления	dochody (wpływy) budżetowe	budget (budgetary) receipts (revenue)



денежные поступления	wpływy pieniężne	cash earnings; cash (money) receipts; inpayments; moneys received
налоговые поступления	dochody (wpływy) podatkowe (skarbowe)	tax (revenue) receipts; tax proceeds; revenue from taxation
экспортные поступления	wpływy z eksportu (eksportowe)	proceeds from export; export earnings (returns, revenue)
...	...	...
поступления в казну	wpływy skarbowe (do skarbu państwa)	treasury receipts
поступления на счёт	wpłynięcie na konto (rachunek)	account receipts
поступления от экспорта	wpływy z eksportu (eksportowe)	proceeds from exports
поступления по долговым требованиям	dochody (wpływy) z tytułu wierzytelności	revenue from debenture (liability)
<b>П-87</b> <b>ПОТРЕБИТЕЛЬ</b> <i>m</i>	<b>konsument</b> <i>m</i> ; <b>użytkownik</b> <i>m</i> ; <b>odbiorca</b> <i>m</i>	<b>consumer; user</b>
конечный потребитель	odbiorca finalny (końcowy)	final (ultimate, user, customer) consumer; end-consumer; end-user
массовый потребитель	odbiorca masowy	mass consumer
розничный потребитель	odbiorca detaliczny	retail consumer
...	...	...
потребитель продукции	odbiorca produkcji	user of products
<b>потребительский</b>	<b>konsumpcyjny; użytkowy</b>	<b>consumer</b>
потребительская корзина	koszyk konsumpcyjny	consumer goods basket
потребительские товары	towary konsumpcyjne	consumer goods
потребительский кредит	kredyt konsumpcyjny	consumer credit
потребительский спрос	popyt konsumpcyjny	consumer demand
<b>П-88</b> <b>ПОТРЕБЛЕНИЕ</b> <i>sp</i>	<b>spożycie</b> <i>n</i> ; <b>konsumpcja</b> <i>ż</i> ; <b>zużycie</b> <i>n</i>	<b>consumption</b>
валовое потребление	spożycie globalne (ogólne)	gross consumption
внутреннее потребление	spożycie krajowe (wewnętrzne)	domestic (home, internal) consumption
массовое потребление	konsumpcja masowa	mass consumption
мировое потребление	spożycie światowe	world consumption
совокупное потребление	spożycie globalne (ogólne)	collective (aggregate) consumption
суточное потребление	zużycie dobowe	daily consumption
удельное потребление	zużycie jednostkowe (właściwe)	specific consumption
широкое потребление	konsumpcja masowa	mass consumption
...	...	...
потребление на душу населения	spożycie na głowę (na jednego mieszkańca)	per capita consumption

потребление продовольствия	spożycie żywności	food consumption
потребление товаров	konsumpcja towarowa	consumption of goods
потребление услуг	korzystanie z usług	consumption of services
<b>П-89 *ПОШЛИНА ж</b>	<b>opłata celna; cło n</b>	<b>tax; tariff; duty; fee; dues</b>
адвалорная пошлина	cło ad valorem (od wartości)	ad valorem duty (tariff)
арбитражная пошлина	opłata arbitrażowa	arbitration fee
ввозная пошлина	cło importowe (wwozowe, przywozowe)	import (entrance) duty; import tax; duty on imports
возвратная пошлина	cło zwrotne	drawback duty
вывозная пошлина	cło eksportowe (wywozowe)	export duty (tax); duty on exports
гербовая пошлина	opłata stemplowa	stamp duty (tax)
государственная пошлина	opłata za czynności urzędowe	government duty; state tax
демпинговая пошлина	cło dumpingowe	dumping duty
дискриминационная пошлина	cło dyskryminacyjne	discriminating duty
<b>кадастровая пошлина</b>	<b>opłata katastralna</b>	<b>cadastral duty</b>
карательная пошлина	cło retorsyjne (odwetowe)	retaliatory duty; penalty tariff
консульская пошлина	opłata konsularna	consular charges (duties)
льготная пошлина	cło preferencyjne (ulgowe); opłata ulgowa	preferential duty
монопольная пошлина	opłata monopolowa; podatek monopolowy	monopoly duties
оградительная пошлина	cło reglamentacyjne	protective (protection) tariff (duty)
патентная пошлина	opłata patentowa	tax on a patent; patent tax (fee)
покровительственная пошлина	cło protekcyjne (ochronne)	protective duty; protection (protective) tariff
простая пошлина	opłata stała	simple duty
протекционистская пошлина	cło protekcyjne; opłata protekcyjna	protection (protective) tariff; protective duty
судебная пошлина	opłata sądowa	court fee; legal expenses; judicial stamp duty
страховая пошлина	opłata asekuracyjna	insurance fee
таможенная пошлина	cło; opłata celna	customs (tariff) duty; customs dues
транзитная пошлина	opłata tranzytowa	transit duty (dues, tariff)
уравнительная пошлина	cło wyrównawcze	countervailing (matching) dues
фискальная пошлина	cło fiskalne	revenue (fiscal) duty
...	...	...
пошлина на предметы роскоши	cło od towarów luksusowych	duty on luxury goods

	фракт и пошлины уплачены	fracht i cło opłacone	freight and duties paid
	без оплаты пошлины	bez opłaty cła	duties off
	...	...	...
	вводить таможенные пошлины	wprowadzać opłaty celne	impose customs duties on
	взимать пошлину	pobierać cło	collect duty
	облагать товар таможенными пошлинами	clić towar	impose (put, levy) a duty on (upon) goods; impose a tax on (upon) goods
	освобождать от таможенных пошлин	zwalniać od ceł (opłat celnych)	grant exemption from customs duties
	очищать товары от пошлины	wypełniać formalności celne	clear goods from customs duties
	уплачивать пошлину	płacić cło	pay a duty
	<b>пошлинный</b>	<b>celny; należny za cło</b>	<b>duty</b>
	пошлинный сбор	opłata celna	duty fee
<b>П-90</b>	<b>ПРАВЛЕНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>zarząd</b> <i>m</i>	<b>board; governing</b>
	главное правление (фирмы)	zarząd główny	main board
	муниципальное правление	zarząd miejski	local government; municipal board
	...	...	...
	правление акционерного общества	zarząd spółki akcyjnej	board of directors of a joint-stock company
	председатель правления	prezes zarządu	chairman of the board
<b>П-91</b>	<b>ПРАВО</b> <i>ср</i>	<b>prawo</b> <i>n</i> ; <b>przywilej</b> <i>m</i> ; <b>uprawnienie</b> <i>n</i>	<b>law; right</b>
	акционерное право	prawo akcyjne (udziałowe)	company law; law of associations
	банковское право	prawo bankowe	banking law
	бюджетное право	prawo budżetowe	budgetary law
	валютное право	prawo dewizowe (walutowe)	monetary law
	вексельное право	prawo wekslowe	exchange law
	вещное право	prawo rzeczowe	right of property; proprietary (real) right
	залоговое право	prawo zastawu	pledge law
	имущественные право	prawa majątkowe	law (right) of property; property right
	ипотечное право	prawo hipoteczne	mortgage law
	исключительное право	prawo wyłączności; prawo wyłączone	exclusive right
	налоговое право	prawo podatkowe	fiscal law
	обязательственное право	prawo zobowiązaniowe	law of obligation
	торговое право	prawo handlowe	commercial (merchant, mercantile, trade) law
	трудовое право	prawo pracy	labo[u]r law

	уголовное право	prawo karne	criminal law
	хозяйственное право	prawo gospodarcze	economic law
	...	...	...
	право выкупа	prawo odkupu	right of repurchase
	право голоса	prawo głosu (głosowania)	voting right; voting authority
	право заимствования	prawo ciążnienia	drawing rights
	право запрета	prawo zakazu (embarga)	prohibition law; right of prohibition
	право на дивиденд	prawo do dywidendy	dividend right
	право на прибыль	prawo do zysku	right to profit
	право покупки	prawo kupna	purchase right
	право пользования	prawo użytkowania	right to use
	право преимущественного приобретения	prawo pierwokupu	right of first refusal; right of pre-emption
	право продажи	prawo sprzedaży	power of sale; authority to sell; right to distribute
	право регресса	prawo regresu	right of recourse (of regress)
	право собственности	prawo własnościowe	right (law) of property (of ownership; of possession); property (ownership) right
	...	...	...
	иметь право	mieć prawo	have (possess) the right; be entitled
	нарушать право	naruszać prawo	infringe (violate) a right
	ограничивать права	ograniczać prawa	restrict rights
	оставлять за собой право	zastrzegać sobie prawo	reserve the right
	осуществлять право	stosować prawo	exercise the right
	отказывать в праве	odmawiać prawa ( <i>komuś</i> )	deny the right
	передавать право	delegować prawo	assign (transfer, convey) a right
	потерять право	utracić prawo	lose a right; forfeit a right
	приобретать право	nabywać prawo	acquire a right
	<b>правовой</b>	<b>prawniczy; prawny</b>	<b>legal</b>
	правовые нормы	normy prawne	legal regulations
<b>П-92</b>	<b>ПРАВОМОЧНОСТЬ</b> ж	<b>prawomocność ż; uprawnienie n</b>	<b>legal powers (rights)</b>
<b>П-93</b>	<b>ПРАВОНАРУШЕНИЕ</b> ср	<b>złamanie (naruszenie, pogwałcenie) prawa</b>	<b>infringement (breach, breaking) of a law; law infringement</b>
<b>П-94</b>	<b>ПРАВООТНОШЕНИЕ</b> ср	<b>stosunek prawny</b>	<b>legal relation; legal relationship</b>
<b>П-95</b>	<b>ПРАВОПРЕЕМНИК</b> м	<b>sukcesor m; następca prawny</b>	<b>assignee; [legal] successor; cessionary; transferee</b>
<b>П-96</b>	<b>ПРАВОПРЕЕМСТВО</b> ср	<b>prawo dziedziczenia; następstwo prawne</b>	<b>[legal] succession</b>
<b>П-97</b>	<b>ПРАВОПРИМЕНЕНИЕ</b> ср	<b>zastosowanie prawa</b>	<b>[law] enforcement</b>

<b>П-98</b>	<b>ПРАВОСПОСОБНОСТЬ</b> <i>ж</i>	<b>zdolność prawna</b>	<b>[legal] capacity; competence</b>
<b>П-99</b>	<b>ПРАВОСУБЪЕКТНОСТЬ</b> <i>ж</i>	<b>podmiotowość (osobowość) prawna</b>	<b>[legal] personality; person before the law</b>
<b>П-100</b>	<b>ПРЕДЛОЖЕНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>oferta <i>ż</i>; podaź <i>ż</i>; wniosek <i>m</i></b>	<b>offer[ing]; proposal; supply; bid</b>
	встречное предложение	kontrofertа; kontrpropozycja	counter offer
	коммерческое (торговое) предложение	oferta handlowa	commercial (business) offer (proposal)
	свободное предложение	oferta niewiążąca	free offer
	твёрдое предложение	oferta wiążąca	binding offer (proposal, quotation)
	...	...	...
	предложение капитала	podaź kapitału	supply of capital
	предложение кредита	podaź kredytu	credit offer
	предложение на продажу	oferta sprzedaży	offer (proposal) for sale
	...	...	...
	делать предложение	składać ofertę (propozycję) dostawy (dostarczenia)	make (propose) an offer; offer a proposition
	отклонять предложение	odrzucać ofertę	decline (reject, turn down) an offer (proposal); reject a bid
	принимать предложение	akceptować ofertę	accept (take) an offer; accept a proposal
<b>П-101</b>	<b>ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬ</b> <i>м</i>	<b>przedsiębiorca <i>m</i>; człowiek interesu; biznesmen <i>m</i></b>	<b>entrepreneur; enterpriser; undertaker; businessman</b>
	крупный предприниматель	wielki przedsiębiorca	big industrialist; major entrepreneur
	мелкий предприниматель	drobny przedsiębiorca	small manufacturer (undertaker); small-scale entrepreneur
	промышленный предприниматель	przedsiębiorca przemysłowy	industrial entrepreneur
	частный предприниматель	przedsiębiorca prywatny	private businessman (businesswoman, entrepreneur, enterpriser)
<b>П-102</b>	<b>ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВО</b> <i>ср</i>	<b>przedsiębiorczość <i>ż</i></b>	<b>enterprise; entrepreneurship; business</b>
	свободное предпринимательство	wolna przedsiębiorczość	free enterprise
	частное предпринимательство	przedsiębiorczość prywatna	private enterprise
<b>П-103</b>	<b>ПРЕДПРИЯТИЕ</b> <i>ср</i>	<b>przedsiębiorstwo <i>n</i>; zakład <i>m</i>; spółka <i>ż</i></b>	<b>enterprise; business; factory; plant; undertaking</b>
	акционерное предприятие	spółka akcyjna	incorporated (corporate) enterprise; equity joint venture
	венчурное предприятие	spółka wielkiego ryzyka	joint venture company
	головное предприятие	spółka matka	leading plant; central factory; leading (parent) enterprise

государственное предприятие	przedsiębiorstwo państwowe	government[al] (government-owned, public, state, state-owned, state-run) enterprise (establishment); public undertaking
дочернее предприятие	przedsiębiorstwo filialne; spółka córka	subsidiary enterprise
крупное предприятие	duże przedsiębiorstwo	large[-scale] enterprise; large plant
малое предприятие	drobne (małe) przedsiębiorstwo	small enterprise; small[-scale] business
оптовое предприятие	hurtownia; przedsiębiorstwo hurtowe	wholesale enterprise (establishment); wholesaler
семейное предприятие	przedsiębiorstwo rodzinne; firma rodzinna	family-owned enterprise
совместное предприятие	przedsiębiorstwo wspólne	joint venture
частное предприятие	przedsiębiorstwo prywatne	private (privately-owned) enterprise (company, undertaking)
...	...	...
предприятие по переработке мусора	zakład recyklingu odpadów	waste recycling facility
предприятие по производству молочных продуктов	przedsiębiorstwo produkcji wyrobów mlecznych	enterprise for the production of dairy products
...	...	...
создавать предприятие	zakładać przedsiębiorstwo	build up business; establish (set up, form) entity
<b>П-104 ПРЕДПРОДАЖА</b> <i>ж</i>	<b>przedsprzedaż</b> <i>ż</i>	<b>pre-sale</b>
<b>П-105 ПРЕДСТАВИТЕЛЬ</b> <i>м</i>	<b>przedstawiciel</b> <i>м</i> ; <b>reprezentant</b> <i>м</i> ; <b>pełnomocnik</b> <i>м</i>	<b>representative; deputy; assignee</b>
полномочный представитель	przedstawiciel pełnomocny	authorized representative
постоянный представитель	stały przedstawiciel	permanent representative
торговый представитель	przedstawiciel handlowy	trade (commercial, business) representative
...	...	...
представитель фирмы	przedstawiciel firmy	representative of a firm; firm's representative
...	...	...
назначать представителя	powoływać przedstawiciela	appoint (nominate) a representative
<b>П-106 ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО</b> <i>ср</i>	<b>przedstawicielstwo</b> <i>н</i> ; <b>reprezentacja</b> <i>ż</i> ; <b>ekspozytura</b> <i>ż</i>	<b>representation; agency; representative office</b>
зарубежное представительство	przedstawicielstwo za granicą	representation abroad
постоянное представительство	przedstawicielstwo stałe	permanent mission

торговое представительство	przedstawicielstwo handlowe	trade representation (delegation, mission)
...	...	...
представительство фирмы	przedstawicielstwo firmy	representation of a firm
...	...	...
открывать представительство	otwierać przedstawicielstwo	open a representative office
<b>П-107</b> <b>ПРЕДЪЯВИТЕЛЬ</b> <i>м</i>	<b>okaziciel <i>m</i>; posiadacz <i>m</i></b>	<b>bearer; holder</b>
предъявитель аккредитива	posiadacz akredytywy	bearer of a letter of credit
предъявитель векселя	okaziciel (posiadacz) weksla	bearer of a bill
предъявитель рекламации	zgłaszający reklamację; reklamujący	complainant
предъявитель чека	okaziciel (posiadacz) czeku	bearer of a cheque (check [US]); payee
на предъявителя	na okaziciela	to bearer
<b>П-108</b> <b>*ПРЕЙСКУРАНТ</b> <i>м</i>	<b>cennik <i>m</i>; wykaz cen</b>	<b>price-list</b>
действующий прейскурант	cennik obowiązujący	valid price-list
...	...	...
прейскурант на услуги	cennik usług	price-list for services; services price-list
оплата по прейскуранту	opłata zgodnie z cennikiem	payment according to the price-list
<b>прейскурантный</b>	<b>cennikowy</b>	<b>listed; list</b>
прейскурантная цена	cena cennikowa	list price
<b>П-109</b> <b>ПРЕМИЯ</b> <i>ж</i>	<b> premia <i>ż</i>; bonus <i>m</i>; nagroda <i>ż</i>; składka <i>ż</i></b>	<b>premium; bounty; bonus; reward</b>
биржевая премия	premia giełdowa; agio	[stock] exchange premium
ввозная премия	premia importowa	import bonus; bounty on importation
вывозная премия	premia eksportowa	export bonus; bounty on exportation
коллективная премия	nagroda (premia) zespołowa	collective (team) bonus (reward)
страховая премия	składka ubezpieczeniowa (asekuracyjna)	insurance premium
торговая премия	premia handlowa	trade bonus
эмиссионная премия	agio przy emisji akcji	share premium
...	...	...
премия за риск	premia za ryzyko	risk premium
премия на акции	agio akcji	premium on shares; share premium
...	...	...
выплачивать премию	wypłacać premię (nagrodę)	pay a premium (bonus)
<b>премиальный</b>	<b>nagrodowy; premiowy</b>	<b>premium; bonus; incentives</b>
премиальная облигация	obligacja z nagrodą	premium bond

<b>П-110 ПРЕТЕНЗИЯ</b> ж	<b>roszczenie <i>n</i>; zastrzeżenie <i>n</i>; pretensja ż; reklamacja ż</b>	<b>claim; complaint</b>
аварийная претензия	roszczenie awaryjne	emergency claim
встречная претензия	roszczenie wzajemne	counter claim
имущественная претензия	roszczenie majątkowe	property claim
кредитная претензия	roszczenie kredytowe	credit claim
...	...	...
претензия в отношении качества	zastrzeżenie jakościowe; reklamacja jakościowa	complaint on (for) quality; quality claim
претензия в отношении количества	zastrzeżenie ilościowe; reklamacja ilościowa	complaint on (for) quantity; quantity claim
претензия за неисполнение договора	roszczenie w związku z niedopełnieniem warunków umowy	claim for default of (on) a treaty (agreement)
претензия к покупателю	zastrzeżenie (roszczenie) w stosunku do nabywcy	claim against buyer (customer)
претензия к продавцу	zastrzeżenie (roszczenie) w stosunku do sprzedawcy	claim against seller
претензия по качеству	zastrzeżenie jakościowe; reklamacja jakościowa	quality claim; claim for quality
претензия по контракту	pretensja kontraktowa; roszczenie kontraktowe	contract[ual] claim; claim under a contract
претензия покупателя	reklamacja (zastrzeżenie) nabywcy	buyer's claim
претензия продавца	roszczenie (zastrzeżenie) sprzedawcy	seller's claim
...	...	...
заявлять претензию	zgłaszać roszczenie (reklamację)	lay (lodge, make, assert, advance) a claim (a complaint)
обосновывать претензию	uzasadniać roszczenie (reklamację)	substantiate (justify, establish) a claim
отклонять претензию	oddalać (odrzucać) roszczenie (reklamację)	decline (reject) a claim
признавать претензию	uznawać roszczenie (reklamację)	admit (recognize) a claim
удовлетворять претензию	zaspokajać roszczenie (reklamację)	meet (satisfy) a claim
<b>П-111 ПРЕФЕРЕНЦИЯ</b> ж	<b>preferencja ż; priorytet <i>m</i>; uprzywilejowanie <i>n</i></b>	<b>preference</b>
<b>П-112 *ПРИБЫЛЬ</b> ж	<b>zysk <i>m</i>; dochód <i>m</i></b>	<b>profit; gain; return; margin</b>
балансовая прибыль	zysk bilansowy (księgowy)	balance[-sheet] profit
валовая прибыль	zysk brutto	gross profit (return, margin)
годовая прибыль	zysk roczny	annual profit
конъюнктурная прибыль	zysk koniunkturalny	boom (market) profit
остаточная прибыль	zysk czysty (netto)	residual profit
сметная прибыль	zysk szacunkowy	estimated profit



	чистая прибыль	zysk (dochód) czysty (netto)	net (pure, clear, after tax) profit (gain)
	...	...	...
	прибыль от продажи	zysk ze sprzedaży	profit on sales; marketing profit
	...	...	...
	извлекать прибыль	osiągać zysk	derive (make, gain, realize) a profit
	продавать с прибылью	sprzedawać z zyskiem	sell at a profit
	распределять прибыль	dzielić zysk	distribute (allot) profit
	участвовать в прибылях	uczestniczyć w zyskach	participate (share) in profit
	<b>прибыльный</b>	<b>rentowny; intratny; dochodowy; zyskowy</b>	<b>profitable; profit-making; paying</b>
	прибыльное дело	rentowny interes	profitable business
	прибыльное предприятие	rentowne przedsiębiorstwo	profitable (paying) enterprise
<b>П-113</b>	<b>ПРИБЫЛЬНОСТЬ</b> ж	<b>zyskowość ż; rentowność ż; opłacalność ż; intratność ż</b>	<b>profitability; profitableness; profit[-earning]</b>
	прибыльность акций	intratność (opłacalność) akcji	profit per share
	прибыльность вложенных капиталов	rentowność (zyskowość) inwestycji kapitałowych	profit (of a brought-in capital) of capital contribution
	прибыльность предприятия	rentowność przedsiębiorstwa	profit margin of an enterprise
<b>П-114</b>	<b>*ПРИВАТИЗАЦИЯ</b> ж	<b>prywatyzacja ż</b>	<b>privatization</b>
<b>П-115</b>	<b>ПРИВИЛЕГИЯ</b> ж	<b>przywilej m</b>	<b>privilege; benefit; [preferential] benefit; franchise</b>
	исключительная привилегия	przywilej wyłączny	exclusive privilege
	налоговая привилегия	ulga podatkowa	tax privilege
	торговая привилегия	przywilej handlowy	trade (commercial) privilege
	...	...	...
	пользоваться привилегией	korzystać z przywileju	enjoy a privilege (benefit)
	предоставлять привилегии	przyznawać przywileje	grant (accord) franchise
	<b>привилегированный</b>	<b>uprzywilejowany</b>	<b>privileged; preferred</b>
	привилегированная акция	akcja uprzywilejowana	preferred share (stock)
<b>П-116</b>	<b>ПРИЁМКА</b> ж	<b>odbiór m; przyjęcie n; przyjmowanie n</b>	<b>acceptance; take-over; taking-over</b>
	заводская приёмка	odbiór fabryczny	acceptance test; inspection and test
	качественная приёмка	odbiór jakościowy	quality acceptance
	количественная приёмка	odbiór ilościowy	quantity acceptance
	техническая приёмка	odbiór techniczny	mechanical acceptance
	...	...	...
	приёмка товара	przyjęcie (odbiór) towaru	acceptance of goods (products)
	<b>приёмочный</b>	<b>odbiorczy</b>	<b>acceptance</b>
	приёмочная комиссия	komisja odbiorcza	acceptance and inspection committee

<b>П-117</b>	<b>ПРИЁМЩИК</b> <i>м</i>	<b>odbiorca</b> <i>м</i> ; <b>przyjmujący</b> <i>м</i>	<b>inspector; examiner</b>
<b>П-118</b>	<b>ПРИКАЗ</b> <i>м</i>	<b>zlecenie</b> <i>н</i> ; <b>zarządzenie</b> <i>н</i> ; <b>polecenie</b> <i>н</i>	<b>order; injunction</b>
	биржевой приказ	zlecenie na operację giełdową	on-floor order
	платёжный приказ	polecenie płatnicze	payment order
	...	...	...
	по приказу	na polecenie	by order; to (at, by) the order of
<b>П-119</b>	<b>ПРИКАЗОДАТЕЛЬ</b> <i>м</i>	<b>mocodawca</b> <i>м</i> ; <b>zlecniodawca</b> <i>м</i>	<b>ordering customer; applicant; account party</b>
<b>П-120</b>	<b>ПРИЛОЖЕНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>załącznik</b> <i>м</i> ; <b>aneks</b> <i>м</i> ; <b>supplement</b> <i>м</i>	<b>annex; appendix; addendum; supplement</b>
	рекламное приложение	załącznik reklamowy	advertisement (advertising) supplement
	...	...	...
	приложение к договору	załącznik do umowy	annex to a treaty; annex (exhibit) supplement to a contract
	приложение к контракту	załącznik do kontraktu	addendum (appendix, supplement, annex) to a contract; contract addendum
	приложение к оферте	załącznik do oferty	annex to an offer
<b>П-121</b>	<b>ПРИБРЕТЕНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>zakup</b> <i>м</i> ; <b>kupno</b> <i>н</i> ; <b>nabycie</b> <i>н</i> ; <b>uzyskanie</b> <i>н</i> ; <b>nabytek</b> <i>н</i>	<b>acquisition; obtaining; procurement; purchase</b>
	приобретение акций	kupno (nabycie) akcji	acquisition (purchase) of shares (of stock); share acquisition
	приобретение векселей	nabycie weksli	bill purchase, purchase of a bill
	приобретение недвижимости	nabycie nieruchomości	acquisition of real property
	приобретение права собственности	nabycie prawa własności	acquisition of property right
	приобретение товара	zakup (nabycie) towaru	acquisition (purchase) of goods
	приобретение ценных бумаг	kupno (nabycie) papierów wartościowych	acquisition of securities (of stock, of paper holdings)
<b>П-122</b>	<b>ПРИРОСТ</b> <i>м</i>	<b>wzrost</b> <i>м</i> ; <b>przyrost</b> <i>м</i> ; <b>zwiększenie</b> <i>н</i> ; <b>aprecjacja</b> <i>ж</i>	<b>growth; increase; increment</b>
	годовой прирост	przyrost (wzrost) roczny	annual growth (increment)
	...	...	...
	прирост выручки	przyrost utargu	revenue increase
	прирост дохода	przyrost (zwiększenie) dochodu	income increment; incremental income
	прирост прибыли	wzrost (zwiększenie) zysku	increment in profit
	прирост продукции	przyrost produkcji	increase (increment) in output
<b>П-123</b>	<b>ПРИТОК</b> <i>м</i>	<b>przyływ</b> <i>м</i> ; <b>napływ</b> <i>м</i> ; <b>dopływ</b> <i>м</i>	<b>flow; inflow; influx</b>
	приток вкладов	przyływ (napływ) depozytów (wkładów)	inflow of deposits (of holdings)

	приток капитала	napiływ kapitału	inflow (influx) of capital
	приток наличности	napiływ gotówki	cash flow
	приток средств	napiływ środków	influx of funds
<b>П-124</b>	<b>ПРИТЯЗАНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>roszczenie</b> <i>n</i>	<b>claim; assertion; pretension</b>
	вексельное притязание	roszczenie wekslowe	bill claim
	вещное притязание	roszczenie rzeczowe (majątkowe)	property claim
	взаимные притязания	roszczenia wzajemne	mutual claims
	имущественное притязание	roszczenie majątkowe	property claim
	...	...	...
	притязание на возмещение	roszczenie odszkodowawcze (o odszkodowanie)	claim for compensation
	притязание на наследство	roszczenie spadkowe	inheritance claim
	притязание по качеству	roszczenie dotyczące jakości	quality claim
	притязание по количеству	roszczenie dotyczące ilości	quantity claim
	...	...	...
	отклонять притязание	odrzucać roszczenie	decline (dismiss, reject, renounce) a claim
	признавать притязание	uznawać roszczenie	admit a claim
<b>П-125</b>	<b>ПРИХОД</b> <i>м</i>	<b>przychód</b> <i>м</i> ; <b>dochód</b> <i>м</i> ; <b>wpływy</b> <i>лм</i>	<b>receipt; revenue; income</b>
	бюджетные приходы	dochody (wpływy) budżetowe (do budżetu)	budget receipts; budgetary revenue
	...	...	...
	приход и расход	przychody i rozchody; wpływy i wydatki	receipts and expenditures; income and expenditure
	...	...	...
	вносить в приход	zapisywać na przychód; przychodować	enter as income
	<b>приходный</b>	<b>przychodowy; dochodowy</b>	<b>receipt</b>
	приходная операция	operacja przychodowa	passing to account
	приходный кассовый ордер	asygnata przychodowa	cash receipt note
<b>П-126</b>	<b>ПРОБА</b> <i>ж</i>	<b>próba</b> <i>ж</i> ; <b>próbka</b> <i>ж</i>	<b>trial</b>
	<b>пробный</b>	<b>próbny</b>	<b>trial; experimental</b>
	пробная партия товара	próbna partia towaru	trial consignment
	пробный заказ	próbne zamówienie	trial order
<b>П-127</b>	<b>ПРОБНИК</b> <i>м</i>	<b>próbka</b> <i>ж</i>	<b>sample</b>
<b>П-128</b>	<b>ПРОДАВЕЦ</b> <i>м</i>	<b>sprzedawca</b> <i>м</i> ; <b>ekspedient</b> <i>м</i> ; <b>sprzedający</b> <i>м</i>	<b>seller; salesman; trader</b>
	конечный продавец	sprzedawca finalny	final seller
	оптовый продавец	sprzedawca hurtowy; hurtownik	wholesaler
	розничный продавец	sprzedawca detaliczny	retailer
<b>П-129</b>	<b>ПРОДАВЩИЦА</b> <i>ж</i>	<b>ekspedientka</b> <i>ж</i> ; <b>sprzedawczyni</b> <i>ж</i>	<b>shopgirl; shopwoman; saleswoman</b>

<b>П-130 ПРОДАЖА ж</b>	<b>sprzedaż ż; zbyt m; handel m</b>	<b>sale; selling; seller</b>
аукционная продажа	sprzedaż przetargowa (aukcyjna)	sale by (at) an auction; auction (public) sale
биржевая продажа	sprzedaż giełdowa	exchange sale
комиссионная продажа	sprzedaż komisowa	commission sale; sale by commission
консигнационная продажа	sprzedaż konsygnacyjna	consignment sale
оптовая продажа	sprzedaż hurtowa; hurt	wholesale (bulk) sale; wholesale trade
поштучная продажа	sprzedaż na sztuki	sale by the piece; unit sales
предварительная продажа	przedsprzedaż	advance sale
прямая продажа	sprzedaż bezpośrednia (akwizycyjna)	direct (over-the-counter) sale
рассылочная продажа	sprzedaż wysyłkowa	mail sales
розничная продажа	sprzedaż detaliczna (w detalu); detal	retail; retail sale; sale by retail
связанная продажа	sprzedaż wiązana	binding (short) sale; short selling
спекулятивная продажа	sprzedaż spekulacyjna	speculative selling
твёрдая продажа	sprzedaż po cenach stałych	firm sale
условная продажа	sprzedaż wiązana (warunkowa)	conditional sale; sale with reservation
фиктивная продажа	sprzedaż fikcyjna	simulated (wash, sham, fictitious) sale
...	...	...
продажа без обеспечения	sprzedaż bez pokrycia	unsecured; non-collateral sale
продажа в кредит	sprzedaż na kredyt	sale on credit; credit sale
продажа в наборе	sprzedaż wiązana	sale [in, as a] set
продажа в рассрочку	sprzedaż ratalna	instalment sale (selling, trade)
продажа в розницу	sprzedaż detaliczna (w detalu); detal	retail sale; sale by retail
продажа за наличные (за наличный расчёт)	sprzedaż za gotówkę	sale for cash; cash (spot) sale
продажа на экспорт	sprzedaż na eksport	export sale
продажа партиями	sprzedaż partiami	sale by lot
продажа по безналичному расчёту	sprzedaż bezgotówkowa	sale by written order
продажа по образцу	sprzedaż wzorcowa	sale by sample
продажа «под ключ»	sprzedaż „pod klucz”	turnkey sale
продажа с доставкой на дом	sprzedaż z dostawą do domu	home delivery
продажа с отсрочкой платежа	sprzedaż z odroczeniem płatności	sale on credit
продажа со скидкой	sprzedaż z upustem (rabatem, bonifikatą)	discount sale

	продажа с торгов	sprzedaż aukcyjna	auktion (public) sale; bid
	...	...	...
	выставлять на продажу	wystawiać na sprzedaż	offer (set out, expose) for sale
	изъять из продажи	wyczołać ze sprzedaży	withdraw from market
	совершать продажу	dokonywać sprzedaży	effect (handle) a sale
	ставить на продажу	wystawiać na sprzedaż	put on sale
	<b>продажный</b>	<b>sprzedażny; na sprzedaż; przekupny; sprzedajny</b>	<b>selling; for sale</b>
	продажная цена	cena sprzedaży	selling price
<b>П-131</b>	<b>ПРОДВИЖЕНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>promocja ż; promowanie n; awans m; awansowanie n</b>	<b>advance[ment]; promotion</b>
	продвижение по службе	awans (awansowanie) w pracy	job promotion
	продвижение товара на рынке	promowanie towaru na rynku	product promotion on the market
<b>П-132</b>	<b>ПРОДОВОЛЬСТВИЕ</b> <i>ср</i>	<b>żywność ż</b>	<b>food[stuffs]; provisions; rations</b>
	<b>продовольственный</b>	<b>spożywczy; żywnościowy</b>	<b>food</b>
	продовольственная программа	program żywnościowy	food programme, program (US)
	продовольственный магазин	sklep spożywczy	food (provision) shop
<b>П-133</b>	<b>ПРОДУКТ</b> <i>м</i>	<b>produkt m</b>	<b>product</b>
	валовой внутренний продукт (ВВП)	produkt krajowy brutto (PKB)	gross domestic product (GDP)
	валовой национальный продукт (ВНП)	produkt narodowy brutto (PNB)	gross national product (GNP)
	совокупный продукт	produkt łączny brutto	total product; aggregate output
	экспортный продукт	produkt eksportowy (eksportowany)	export product
	<b>продуктивный</b>	<b>rentowny; wydajny; produktywny</b>	<b>productive; efficient</b>
	продуктивный метод	metoda produktywna	productive method
	<b>продуктовый</b>	<b>spożywczy; żywnościowy</b>	<b>grocery; food</b>
	продуктовые товары	artykuły spożywcze	food (grocery) products; groceries
<b>П-134</b>	<b>*ПРОДУКЦИЯ</b> <i>ж</i>	<b>produkcja ż</b>	<b>production</b>
	валовая продукция	produkcja globalna (brutto)	gross (aggregate) production
	промышленная продукция	produkcja przemysłowa	industrial production
	сельскохозяйственная продукция	produkcja rolna	agricultural product
<b>П-135</b>	<b>ПРОДУЦЕНТ</b> <i>м</i>	<b>producent m; wytwórca m</b>	<b>producer</b>
<b>П-136</b>	<b>ПРОИЗВОДИТЕЛЬ</b> <i>м</i>	<b>producent m; wytwórca m</b>	<b>manufacturer; producer</b>
<b>П-137</b>	<b>ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ</b> <i>ж</i>	<b>wydajność ż; produktywność ż</b>	<b>productivity; efficiency; capacity</b>
	производительность труда	wydajność pracy	labo[u]r productivity (capacity); working efficiency

<b>П-138</b>	<b>ПРОИЗВОДСТВО 1</b> <i>ср</i>	<b>produkcja</b> <i>ż</i> ; <b>wytwarzanie</b> <i>n</i>	<b>production; manufacture</b>
	конвейерное производство	produkcja taśmowa	assembly-flow (assembly-line) production
	отечественное производство	produkcja krajowa	domestic (home) production (manufacture)
	поточное производство	produkcja taśmowa	flow (line, flow-line, mass-line) production
	прибыльное производство	produkcja zyskowna (przynośząca zysk)	profitable production
	промышленное производство	produkcja przemysłowa	industrial production
	ремесленное производство	wytwórczość rzemieślnicza	handicraft (home, domestic, artisan) industry
	рентабельное производство	produkcja rentowna	profitable production; cost-effective manufacturing
	сельскохозяйственное производство	produkcja rolna	agricultural (farming) production; farm industry
	серийное производство	produkcja seryjna	serial (full-scale, lot) production; production in lot
	энергоёмкое производство	produkcja energochłonna	power intensive (energy-intensive) industry
	...	...	...
	производство платежей	dokonywanie płatności	effecting of payments
	производство товаров	produkcja towarów (dóbr)	production of commodities
	...	...	...
	внедрять в производство	wdrażać (wprowadzać) do produkcji	introduce into production
	перестраивать производство	reorganizować produkcję	rebuild (reconstruct) production (manufacture)
	<b>производственный</b>	<b>produkcyjny; wytwórczy</b>	<b>industrial; manufacturing; productive</b>
	производственный план	plan produkcji	productive plan
	производственный процесс	proces produkcyjny	manufacturing process
<b>П-139</b>	<b>ПРОИЗВОДСТВО 2</b> <i>ср</i>	<b>postępowanie</b> <i>n</i>	<b>procedure; proceedings</b>
	арбитражное производство	postępowanie arbitrażowe	arbitration proceedings
	судебное производство	postępowanie sądowe	judicial procedure
<b>П-140</b>	<b>ПРОКАТ</b> <i>м</i>	<b>wypożyczenie</b> <i>n</i> ; <b>wynajem</b> <i>m</i> ; <b>wynajęcie</b> <i>n</i>	<b>hire; rent</b> ( <i>US</i> )
	прокат автомобилей	wypożyczanie samochodów	car hire; car rental; rent-a-car; truck leasing
	пункт проката	wypożyczalnia	rental agency; rental centre, center ( <i>US</i> )
<b>П-141</b>	<b>*ПРОКУРАЦИЯ</b> <i>ж</i>	<b>prokura</b> <i>ż</i>	<b>procuration</b>
<b>П-142</b>	<b>*ПРОЛОНГАЦИЯ</b> <i>ж</i>	<b>prolongata</b> <i>ż</i> ; <b>przedłużenie</b> <i>n</i> ; <b>prolongowanie</b> <i>n</i>	<b>extension; prolongation; renewal</b>
	многократная пролонгация	prolongata wielokrotna	multiple prolongation
	...	...	...

пролонгация аккредитива	prolongata (przedłużenie) akredytywy	renewal (prolongation) of a letter of credit
пролонгация векселя	prolongata weksla	prolongation (renewal) of a bill
пролонгация договора	prolongata (przedłużenie) terminu ważności umowy	extension (prolongation, renewal) of a treaty (of a contract)
пролонгация кредита	prolongowanie kredytu	prolongation (renewal, roll-over) of a credit
пролонгация срока платежа	prolongata (terminu) płatności	extension of the term of payment; maturity postponement
<b>П-143 ПРОМОАКЦИЯ</b> ж	<b>akcja promocyjna</b>	<b>promo action</b>
<b>П-144 ПРОМОУШ(Е)Н</b> м нескл.	<b>promocja</b> ż	<b>promotion</b>
<b>П-145 ПРОМЫШЛЕННОСТЬ</b> ж	<b>przemysł</b> m	<b>industry</b>
авиационная промышленность	przemysł lotniczy	aircraft (aviation) industry
автомобильная промышленность	przemysł samochodowy	automobile (motor-car) industry
автотракторная промышленность	przemysł motoryzacyjny	automotive-tractor industry
атомная промышленность	przemysł atomowy	atomic industry
деревообрабатывающая промышленность	przemysł drzewny	woodwork and timber industry
лёгкая промышленность	przemysł lekki	light industry
нефтегазовая промышленность	przemysł naftowy i gazowniczy	oil and gas industry
нефтедобывающая промышленность	wydobycie ropy naftowej	oil extraction industry
нефтеперерабатывающая промышленность	przemysł petrochemiczny	petroleum[-refining] (oil-processing) industry
пищевая промышленность	przemysł spożywczy	food[-processing] industry
текстильная промышленность	przemysł włókienniczy	textile industry
трикотажная промышленность	przemysł dziewiarski	knitting industry; knitwear goods industry
тяжёлая промышленность	przemysł ciężki	heavy industry
швейная промышленность	przemysł odzieżowy	clothing industry
<b>промышленный</b>	<b>przemysłowy</b>	<b>industrial; manufactured; technical</b>
промышленная продукция	produkcja przemysłowa	industrial product (output)
промышленное предприятие	przedsiębiorstwo przemysłowe	industrial enterprise
промышленные товары	towary przemysłowe	industrial products; manufactured goods
промышленный капитал	kapitał przemysłowy	industrial capital
<b>П-146 ПРОСРОЧКА</b> ж	<b>opóźnienie</b> n; <b>zwłoka</b> ż; <b>prze-</b> <b>dawnienie</b> n	<b>delay; expiration of the term</b> <b>(US); arrears</b> (in payment)

<b>П-147</b>	<b>ПРОСТОЙ</b> <i>м</i>	<b>przestój</b> <i>м</i>	<b>idleness; idle time; stoppage; detention</b>
	простой судна	przestój statku	detention of a vessel
<b>П-148</b>	<b>ПРОТЕСТ</b> <i>м</i>	<b>protest</b> <i>м</i> ; <b>oprotestowanie</b> <i>н</i>	<b>protest[ation]; objection</b>
	нотариальный протест	protest notarialny	notarial protest
	...	...	...
	протест в неакцепте	protest z powodu nieprzyjęcia weksla	protest for non-acceptance
	протест в неплатеже	protest z powodu niezapłaenia weksla	protest for non-payment
	протест векселя	protest weksla	protest[ation] of a bill
	протест чека	protest czeku	protest of a check
	...	...	...
	производить протест векселя	przeprowadzać protest weksla	protest a promissory note (bill of exchange)
<b>П-149</b>	<b>ПРОТОКОЛ</b> <i>м</i>	<b>protokół</b> <i>м</i>	<b>protocol; report; record</b>
	заключительный (итоговый) протокол	protokół końcowy	final protocol
	...	...	...
	протокол испытания	protokół próby (badania)	test protocol; test record (report)
	протокол намерений (о намерениях)	list intencyjny	protocol of intentions
	протокол приёмки	protokół odbioru (przyjęcia)	record of acceptance; acceptance protocol
	протокол сдачи-приёмки	protokół zdawczo-odbiorczy	handing-over record
	протокол технического испытания	protokół próby technicznej	technical test report
	...	...	...
	вносить в протокол	wnosić (wciągać) do protokołu	record in a protocol; enter on the records
	составлять протокол	sporządzać (spisywać) protokół	make up (draw up) a protocol
<b>П-150</b>	<b>*ПРОФИЦИТ</b> <i>м</i>	<b>dodatnie saldo budżetu; nadwyżka budżetowa</b>	<b>surplus</b>
<b>П-151</b>	<b>ПРОФОРМА-СЧЁТ</b> <i>ж</i>	<b>faktura pro forma (proforma); rachunek pro forma (proforma)</b>	<b>proforma invoice</b>
<b>П-152</b>	<b>ПРОЦЕНТ</b> <i>м</i>	<b>procent</b> <i>м</i> ; <b>odsetek</b> <i>м</i> ; <b>odsetki</b> <i>лм</i> ; <b>oprocentowanie</b> <i>н</i>	<b>interest; percentage; rate</b>
	банковский процент	odsetki bankowe; procent bankowy	bank interest
	дисконтный процент	stopa dyskontowa (procentowa)	percentage of a discount
	заёмный процент	oprocentowanie pożyczek; odsetki od pożyczek	borrowing rate; percentage for loan



комиссионный процент	stawka prowizyjna	percentage of commission; commission percentage
плавающий процент	oprocentowanie zmienne (płynne)	floating interest
ссудный процент	oprocentowanie pożyczek; odsetki od pożyczek	loan (rate of) interest; interest on loan capital; borrowing rate
учётный процент	stopa dyskontowa (procentowa)	rate of discount; discount rate
фиксированный процент	oprocentowanie stałe; procent stały	fixed interest (percentage, rate of interest)
...	...	...
процент по вкладу	procenty (odsetki) od wkładu	interest on deposit (on saving)
процент по кредиту	procent od kredytu	interest on credit
...	...	...
взимать проценты	ściągać (pobierać) odsetki	charge (collect) interest
выплачивать проценты	spłacać (płacić) odsetki; obsługiwać dług	pay interest
начислять проценты	naliczać odsetki	charge (cast) interest
<b>процентный</b>	<b>procentowy; oprocentowany</b>	<b>percent[age]; interest[-bearing]</b>
процентная норма	stopa oprocentowania	interest (quota) rate
процентная ставка	stopa procentowa	interest rate; rate of interest
процентное соотношение	stosunek procentowy	percentage ratio
процентный показатель	wskaźnik procentowy	percentage indicator
<b>П-153</b> *ПУЛ <i>m</i>	<b>pool <i>m</i>; pula <i>z</i></b>	<b>pool</b>
банковский пул	pool bankowy	bank pool
биржевой пул	pool giełdowy	stock pool
денежный пул	pool pieniężny	money pool
золотой пул	pula złota	gold pool
судоходный пул	pool żeglugowy	shipping pool
торговый пул	pool handlowy; zmowa (porozumienie) handlowców	trading pool

# P p

<b>P-1</b>	<b>РАБАТ</b> <i>м</i>	<b>rabat</b> <i>м</i> ; <b>opust</b> <i>м</i> ; <b>bonifikata</b> <i>ж</i>	<b>rebate</b>
<b>P-2</b>	<b>РАБОТА</b> <i>ж</i>	<b>praca</b> <i>ж</i> ; <b>robota</b> <i>ж</i>	<b>job; labour, labor (US); work; employment</b>
	аккордная работа	praca akordowa	piecework
	временная работа	tymczasowa praca	temporary (time) job (work, employment)
	погрузочные работы	prace załadunkowe	loading work
	подрядные работы	prace kontraktowe (na zamówienie, na zlecenie)	contract[ual] work (job)
	постоянная работа	stała praca	permanent job
	ручная работа	praca ręczna	handwork
	сверхурочная работа	praca w godzinach nadliczbowych	overtime work; overwork
	сдельная работа	praca akordowa	piecework; work at piece rates (by the piece); jobbing
	срочная работа	pilna praca	rush (emergency, urgent) job; short-run work
	...	...	...
	работа по контракту	praca kontraktowa	contractual employment
	работа по найму	praca najemna	wage employment (work); hired work; wagework
	работа по совместительству	praca na kilku etatach	work part-time
	график работы	harmonogram pracy	time schedule
	...	...	...
	принять на работу	zatrudnić; przyjąć do pracy	employ; give employment; accept for employment
	приступить к работе	podjąć pracę	start to work
<b>P-3</b>	<b>РАБОТОДАТЕЛЬ</b> <i>м</i>	<b>pracodawca</b> <i>м</i> ; <b>zleceniodawca</b> <i>м</i>	<b>employer</b>
<b>P-4</b>	<b>РАБОТОСПОСОБНОСТЬ</b> <i>ж</i>	<b>zdolność do pracy; zdolność robocza; pracowitość</b> <i>ж</i>	<b>ability (capacity) to (for) work; working capacity</b>
<b>P-5</b>	<b>РАБОЧИЙ</b> <i>м</i>	<b>robotnik</b> <i>м</i>	<b>worker; workman; labourer, laborer (US)</b>
	квалифицированный рабочий	robotnik wykwalifikowany	skilled (qualified) worker (labo[u]rer)

	наёмный рабочий	robotnik najemny	hired hand (worker), wage worker, wageworker
	<b>рабочий</b>	<b>robotniczy; roboczy</b>	<b>working</b>
	рабочая сила	siła robocza; robocizna	manpower
	рабочее место	miejsce (stanowisko) pracy	workstation; work station; workplace; working place
	рабочий день	dzień pracy	workday; working day
<b>P-6</b>	<b>РАЗГОСУДАРСТВЛЕНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>denacjonalizacja ż; prywatyzacja ż</b>	<b>denationalization; privatization</b>
<b>P-7</b>	<b>РАЗГРУЗКА</b> <i>ж</i>	<b>rozładunek m; wyładunek m</b>	<b>discharging; unloading</b>
	разгрузка судна	rozładunek statku	unloading (discharging) of a vessel
	<b>разгрузочный</b>	<b>rozładunkowy; wyładunkowy</b>	<b>discharging; unloading</b>
	разгрузочные работы	prace rozładunkowe	discharging (unloading) operations
<b>P-8</b>	<b>РАЗМЕЩЕНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>rozmieszczenie n; plasowanie n; lokata ż; lokowanie n; inwestowanie n</b>	<b>placing; placement; distribution; accommodation</b>
	биржевое размещение	plasowanie giełdowe	exchange distribution
	внутреннее размещение	lokowanie wewnętrzne	internal placement
	выгодное размещение	korzystne lokowanie; korzystna lokata	advantageous (profitable) accommodation
	открытое (публичное) размещение	lokata (inwestycja publiczna)	open (public) placement
	...	...	...
	размещение акций	plasowanie (lokowanie) akcji	placing of shares; share placing (allocation, allotment)
	размещение денежных средств	lokowanie środków pieniężnych	allocation of funds; investment of money
	размещение депозитов	lokowanie depozytów	placing of deposits
	размещение займа	lokowanie (plasowanie) pożyczki	flo[a]tation (placing, distribution) of a loan
	размещение заказов	rozmieszczenie zamówień	placement (placing, booking) of orders; ordering
	размещение краткосрочных обязательств	plasowanie zobowiązań krótkoterminowych	placement of short-term liabilities
	размещение на бирже	plasowanie na giełdzie	stock exchange placement
	размещение на рынке долговых обязательств	plasowanie na rynku wierzytelności	placement on a debt market
<b>P-9</b>	<b>РАЗНАРЯДКА</b> <i>ж</i>	<b>rozdzielnik m</b>	<b>distribution list; order</b>
	отгрузочная разнарядка	rozdzielnik wysyłkowy	shipping order
<b>P-10</b>	<b>РАЗОРЕНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>bankructwo n; upadłość ż; dewastacja ż; ruina ż; zrujnowanie n</b>	<b>destruction; downfall; ruin; devastation</b>

<b>P-11</b>	<b>РАЗРЕШЕНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>zezwienie <i>n</i>; pozwolenie <i>n</i>; zgoda <i>ż</i>; wiza <i>ż</i>; rozstrzygnięcie <i>n</i>; załatwienie <i>n</i></b>	<b>permission; permit; authorization; allowance; settlement; licence, license (US)</b>
	валютное разрешение	zezwienie walutowe (dewizowe)	[foreign] exchange authorization (permit)
	импортное разрешение	pozwolenie importowe (przywozu)	import permit
	особое разрешение	zezwienie specjalne	special permission
	официальное разрешение	pozwolenie oficjalne	official (formal) permit (authorization, allowance)
	письменное разрешение	zezwienie pisemne (na piśmie)	written permission
	разовое разрешение	zezwienie jednorazowe	single license; one-time[only] permission (authorization)
	таможенное разрешение	pozwolenie celne	customs permit
	транзитное разрешение	pozwolenie na tranzyt	transit permit
	...	...	...
	разрешение на ввоз (на вывоз)	pozwolenie przywozu (wywozu); wiza wjazdowa (wyjazdowa)	import (export) permit (licence)
	разрешение на выгрузку	pozwolenie na wyładunek	permission for unloading; discharge permit
	разрешение на выплату	zezwienie na wypłatę	payment authorization
	разрешение на оплату	zezwienie płatnicze (na zapłatę)	payment permit (authorization); authority for payment
	разрешение на отгрузку	pozwolenie na wysyłkę	release (authorization, certificate) for
	разрешение на поставку	zezwienie na dostawę	shipment sales order
	разрешение разногласий	załatwienie (rozstrzygnięcie) rozbieżności	resolution (settlement) of the differences
	разрешение спора	rozstrzygnięcie sporu	settlement (resolution) of a dispute
	разрешение таможи	pozwolenie celne	customs permit
	с особого разрешения	na specjalne zezwienie	by special permission
	...	...	...
	выдавать разрешение	wydawać pozwolenie; zezwalać	issue a permission
<b>P-12</b>	<b>РАЗУКРУПНЕНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>rozdzielenie (się) <i>n</i>; rozdrabnianie/rozdrobnienie (się) <i>n</i></b>	<b>breaking up in smaller units; subdivision</b>
<b>P-13</b>	<b>*РАМБУРС</b> <i>м</i>	<b>remburs <i>m</i>; pokrycie <i>n</i>; spłata <i>ż</i>; zapłata <i>ż</i></b>	<b>reimbursement</b>
<b>P-14</b>	<b>*РАНТЬЕ</b> <i>м</i>	<b>rentier <i>m</i></b>	<b>rentier</b>
	мелкий рантие	drobny rentier	petty rentier
	пожизненный рантие	rentier wieczysty	life rentier
<b>P-15</b>	<b>РАПОРТ</b> <i>м</i>	<b>raport <i>m</i>; sprawozdanie <i>n</i></b>	<b>report</b>

<b>P-16</b>	<b>РАСПИСАНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>harmonogram</b> <i>m</i> ; <b>rozkład</b> <i>m</i> ; <b>tabela</b> <i>ż</i>	<b>schedule; table; timetable (sheet)</b>
	штатное расписание	wykaz etatów	manning schedule (table); staff list
	...	...	...
	расписание платежей	harmonogram (lista, tabela) płatności	payment schedule
	расписание поставок	harmonogram dostaw	delivery schedule
	по расписанию	według rozkładu; zgodnie z harmonogramem	to schedule; according to (on) timetable (to schedule)
	...	...	...
	соблюдать расписание	przestrzegać harmonogramu (rozkładu)	keep to the timetable; be on schedule
<b>P-17</b>	<b>РАСПИСКА</b> <i>ж</i>	<b>kwit</b> <i>m</i> ; <b>pokwitowanie</b> <i>n</i> ; <b>rewers</b> <i>m</i>	<b>receipt; voucher; warrant; note; ticket</b>
	арбитражная расписка	pokwitowanie arbitrażowe	arbitral receipt
	гарантийная расписка	kwit składowy; warrant składowy	guarantee receipt
	депозитная расписка	pokwitowanie depozytowe; kwit depozytowy	deposit (depository) receipt
	долговая расписка	skrypt (rewers) dłużny	bill of debt; loan-certificate; note
	ломбардная расписка	kwit lombardowy	pawn ticket
	складская расписка	kwit magazynowy	warehouse (warehouse keeper's terminal) receipt; terminal warrant
	таможенная расписка	kwit celny	customs receipt
	экспедиторская расписка	kwit spedycyjny	forwarding agent's receipt
	...	...	...
	расписка в получении	potwierdzenie (pokwitowanie) odbioru	receipt; voucher for receipt
	расписка должника	pokwitowanie dłużnika	debtor's receipt
	расписка истца	pokwitowanie powoda	claimant's receipt
	расписка ответчика	pokwitowanie przez pozwanego	defendant's receipt
	согласно расписке	zgodnie z pokwitowaniem	according to receipt
	...	...	...
	выдавать (давать) расписку	wystawiać (wydawać) pokwitowanie	give (make out, issue) a receipt
	сдавать под расписку	oddawać za pokwitowaniem	deliver against receipt
<b>P-18</b>	<b>РАСПЛАТА</b> <i>ж</i>	<b>zapłata</b> <i>ż</i> ; <b>rozliczenie się</b> <i>n</i> ; <b>uregulowanie należności</b> <i>n</i>	<b>payment</b>
	расплата за покупки	zapłata za zakupy	payment for purchases
	расплата наличными	rozliczenie się gotówką	cash payment
	расплата по обязательствам	rozliczenie się z tytułu zobowiązań	discharge of liabilities (of liability)

	расплата по счетам	rozliczenie się według (na podstawie) rachunków	payment of bills
	расплата с долгами	uregulowanie długów	payment of debts
<b>P-19</b>	<b>РАСПОРЯДИТЕЛЬ</b> <i>m</i>	<b>dysponent</b> <i>m</i> ; <b>zarządzający</b> <i>m</i>	<b>manager; managing clerk</b>
	распорядитель кредитов	dysponent kredytów	credit manager
<b>P-20</b>	<b>РАСПОРЯЖЕНИЕ</b> <i>sp</i>	<b>polecenie</b> <i>n</i> ; <b>dyspozycja</b> <i>ż</i> ; <b>zarządzenie</b> <i>n</i> ; <b>rozporządzenie</b> <i>n</i> ; <b>zlecenie</b> <i>n</i>	<b>order; instruction; regulation; disposition; disposal</b>
	административное распоряжение	rozporządzenie administracyjne	administrative order
	банковское распоряжение	polecenie bankowe	banking order
	инкассовое распоряжение	polecenie inkasa	collection order
	завещательное распоряжение	zapis testamentowy	testamentary disposition
	налоговые распоряжения	zarządzenia (przepisy) fiskalne (podatkowe)	tax regulations
	платёжное распоряжение	polecenie płatnicze; dyspozycja płatnicza	payment order
	...	...	...
	распоряжение бюджетными средствами	zarządzanie (dysponowanie) środkami budżetowymi	budget management
	распоряжение вкладчика	polecenie (dyspozycja) depozenta	depositor's order
	распоряжение о перечислении	polecenie transferu (przelewu)	transfer order
	распоряжение об уплате согласно распоряжениям	polecenie wypłaty w myśl rozporządzeń (przepisów); zgodnie z przepisami	payment instruction according to orders
	...	...	...
	давать распоряжение	wydawać rozkaz (dyspozycję, polecenie)	give an order (instructions)
	передавать в распоряжение	oddawać do dyspozycji	place at disposal
	поступить в распоряжение	przejsć do dyspozycji	come at disposal
	соответствовать распоряжениям	być zgodnym z przepisami	be in accordance (in compliance) with orders; comply with orders; meet the orders
<b>P-21</b>	<b>РАСПРЕДЕЛЕНИЕ</b> <i>sp</i>	<b>podział</b> <i>m</i> ; <b>rozdział</b> <i>m</i> ; <b>dystrybucja</b> <i>ż</i> ; <b>rozłożenie</b> <i>n</i> ; <b>repartycja</b> <i>ż</i> ; <b>rozmieszczenie</b> <i>ż</i>	<b>distribution; allocation; allotment; sharing</b>
	бюджетное распределение	dystrybucja budżetowa	budget allocation
	вторичное распределение	podział wtórny; redystrybucja	secondary distribution
	первичное распределение	podział pierwotny	primary distribution
	полное распределение	podział całkowity	complete allocation (distribution)
	равномерное распределение	podział równomierny	even distribution
	...	...	...

	распределение активов	podział aktywów	asset allocation
	распределение акций	podział akcji	allotment of shares; stock distribution
	распределение валюты	repartycja (rozdział) waluty (dewiz)	allocation of currency; currency (foreign exchange) allocation
	распределение денежных средств	podział środków pieniężnych	cash distribution
	распределение дивиденда	podział dywidendy	distribution of dividends
	распределение доходов	podział dochodów	distribution (division) of income; income distribution (allocation)
	распределение затрат	podział nakładów	distribution of costs; cost sharing; classification of expenditures
	распределение издержек	podział kosztów	allocation of expenses; cost[s] allocation (distribution)
	распределение капитала	repartycja kapitału	allocation of capital
	распределение кредита	podział (dystrybucja) kapitału	credit allocation
	распределение налогов	podział (rozłożenie) podatków	tax distribution (sharing)
	распределение прибыли	podział zysku	allocation (distribution) of profits; profit allocation (distribution)
	распределение расходов	podział wydatków	allocation (distribution) of charges (of expenses, of costs)
	распределение рисков	podział ryzyka	distribution (spread[ing]) of risk; risk sharing (spread)
<b>P-22</b>	<b>РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬ</b> <i>м</i>	<b>dystrybutor</b> <i>м</i>	<b>distributor; allocator</b>
	распределитель средств	dystrybutor środków	distributor of funds
<b>P-23</b>	<b>РАСПРОДАЖА</b> <i>ж</i>	<b>wyprzedaż</b> <i>м</i> ; <b>upłynnienie</b> <i>н</i>	<b>sale; clearance (bargain) sale; sell-off; sell-out</b>
	окончательная распродажа	sprzedaż likwidacyjna	final sale
	полная распродажа товаров	całkowita wyprzedaż towarów	complete clearance (full sale) of goods
	посезонная распродажа	wyprzedaż posezonowa	end-of-season (seasonal) sale
	принудительная распродажа	wyprzedaż przymusowa	compulsory (forced, executory) sale
	сезонная распродажа	wyprzedaż sezonowa	seasonal sale
	юбилейная распродажа	wyprzedaż jubileuszowa	anniversary sale
	...	...	...
	распродажа остатков	upłynnienie remanentów; wyprzedaż resztek	rummage sale
	распродажа товаров	wyprzedaż towarów	sale of goods
<b>P-24</b>	<b>РАСПРОСТРАНТЕЛЬ</b> <i>м</i>	<b>kolporter</b> <i>м</i>	<b>distributor; spreader</b>
<b>P-25</b>	<b>РАССРЕДОТОЧЕНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>dekonzcentracja</b> <i>ж</i> ; <b>rozpraszanie/rozproszenie (się)</b> <i>н</i>	<b>dispersion; dispersal</b>

<b>P-26</b>	<b>РАССРОЧКА</b> <i>ж</i>	<b>rozłożenie na raty</b>	<b>extension of time; instal[[]]ment system (plan)</b>
	рассрочка платежей	rozłożenie płatności na raty	payment by instal[[]]ments (on an instal[[]]ment plan)
	рассрочка на ... лет	rozłożenie rat na ... lat	instal[[]]ment for ... years
	...	...	...
	брать в рассрочку	brać na raty	take by instal[[]]ments (on an instal[[]]ment system)
	платить в рассрочку	płacić ratalnie (w ratach)	pay by instal[[]]ments (on an instal[[]]ment plan)
	покупать в рассрочку	kupować na raty	buy (purchase) by instal[[]]ment (on the instal[[]]ment system)
	продавать в рассрочку	sprzedawać na raty	sell on an instal[[]]ment plan (on easy terms)
<b>P-27</b>	<b>РАСТАМОЖИВАНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>załatwienie formalności celnych; odprawa celna</b>	<b>customs clearance</b>
<b>P-28</b>	<b>РАСТАМОЖКА</b> <i>ж</i> <i>см. РАСТАМОЖИВАНИЕ</i>		
<b>P-29</b>	<b>РАСТОРЖЕНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>zerwanie <i>n</i>; anulowanie <i>n</i>; rozwiązanie <i>n</i>; wypowiedzenie <i>n</i>; cofnięcie <i>n</i></b>	<b>annulment; cancellation; rescission; termination</b>
	расторжение договора	anulowanie (zerwanie) umowy	cancellation (termination, annulment, rescission) of a treaty
	расторжение сделки	anulowanie (unieważnienie) transakcji	termination of business; cancellation of a contract
	расторжение соглашения	zerwanie (wypowiedzenie) porozumienia	cancellation (termination, annulment) of an agreement
	расторжение торгового контракта	zerwanie kontraktu handlowego	termination (cancellation) of a trade contract
<b>P-30</b>	<b>РАСТОЧИТЕЛЬСТВО</b> <i>ср</i>	<b>marnotrawstwo <i>n</i>; rozrzucność <i>ż</i></b>	<b>waste; squandering; dissipation</b>
<b>P-31</b>	<b>РАСТРАТА</b> <i>ж</i>	<b>malwersacja <i>ż</i>; defraudacja <i>ż</i>; trwonienie <i>n</i>; sprzeniewierzenie <i>n</i></b>	<b>waste; embezzlement</b>
	растрата резервов	sprzeniewierzenie (trwonienie) rezerw	waste of reserves
	растрата средств	defraudacja (malwersacja) środków	embezzlement of funds
	...	...	...
	возмещать (покрывать) растрату	pokrywać straty	compensate (cover) embezzlement
	совершать растрату	defraudować	commit embezzlement
<b>P-32</b>	<b>РАСТРАТЧИК</b> <i>м</i>	<b>defraudant <i>m</i>; trwoniiciel <i>m</i>; malwersant <i>m</i></b>	<b>embezzler; defaulter; peculator</b>
<b>P-33</b>	<b>РАСХИЩЕНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>kradzież <i>ż</i>; malwersacja <i>ż</i>; przywłaszczenie <i>n</i>; sprzeniewierzenie <i>n</i></b>	<b>misappropriation; plunder[ing]</b>
	расхищение средств	przywłaszczenie środków	misappropriation of funds



<b>P-34</b>	<b>РАСФАСОВКА</b> <i>ж</i>	<b>paczkowanie</b> <i>n</i>	<b>packaging</b>
<b>P-35</b>	<b>РАСХОД</b> <i>м</i>	<b>koszt</b> <i>м</i> ; <b>wydatek</b> <i>м</i> ; <b>rozchód</b> <i>м</i> ; <b>strona „Winien”</b> ( <i>w księdze rachunkowej</i> ); <b>debet</b> <i>м</i> ( <i>na koncie</i> )	<b>consumption; expenditure; expense</b>
	приход и расход	przychód i rozchód	receipts and expenditures; debit and credit
	<b>расходный</b>	<b>rozchodowy</b>	<b>consumable; expense</b>
	расходная книга	księga rozchodów	expenses book
	расходная операция	operacja rozchodowa	issue mission
	расходный ордер	asygnata rozchodowa	expenditure (disbursement) voucher; debit slip
<b>P-36</b>	<b>РАСХОДОВАНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>wydatek</b> <i>м</i> ; <b>wydatkowanie</b> <i>м</i> ; <b>rozchodowanie</b> <i>м</i>	<b>expenditure; spending</b>
	расходование денежных средств	wydatkowanie środków pieniężnych	expenditure; spending money; drawing on liquid assets
<b>P-37</b>	<b>РАСХОДЫ</b> <i>мн</i>	<b>wydatki</b> <i>лм</i> ; <b>koszty</b> <i>лм</i> ; <b>nakłady</b> <i>лм</i>	<b>costs; charges; outlay; spending; disbursements; expenditures; expenses</b>
	административные расходы	koszty (wydatki) administracyjne	administrative costs
	амортизационные расходы	koszty amortyzacyjne (amortyzacji)	amortization (depreciation) costs
	бюджетные расходы	wydatki budżetowe	budget (budgetary) expenditures; budget outlay (spending)
	инвестиционные (капитальные) расходы	koszty inwestycyjne; wydatki na inwestycje	investment (capital) expenditures
	канцелярские расходы	wydatki biurowe (na utrzymanie biura)	office outlay (expenditures); clerical (stationary) expenses
	командировочные расходы	koszty delegacji (podróży) służbowej	travel[ling] expenses
	комиссионные расходы	wydatki na prowizję; koszty prowizji	commission expenses
	косвенные расходы	koszty (wydatki) uboczne	indirect expenses
	накладные расходы	koszty eksploatacyjne	overhead expenses (charges, costs)
	операционные расходы	koszty operacyjne	operating expenses
	плановые (сверхплановые) расходы	koszty (wydatki) planowe (ponadplanowe)	planned (unscheduled) expenses (costs, expenditures)
	побочные расходы	wydatki (koszty) dodatkowe (uboczne)	incidental (extra) expenses (costs); extras; incidentals
	понесённые расходы	koszty (wydatki) poniesione	incurred expenses (costs)
	потребительские расходы	wydatki na konsumpcję (konsumpcyjne)	consumer (consumption) expenditures (disbursements)
	представительские расходы	wydatki reprezentacyjne	entertainment expenses; hospitality costs

предусмотренные расходы	koszty (wydatki) zaplanowane	estimated expenses; desired expenditure
производственные расходы	koszty produkcji (produkcyjne)	manufacturing (production, working) expenses
путевые расходы	koszty podróży	travel[ling] expenses
прямые расходы	koszty (wydatki) bezpośrednie	direct costs (expenses)
складские расходы	koszty magazynowania (składowania)	storage (warehouse) expenses (charges)
стивидорные расходы	koszty (opłaty) portowe	stevedoring (stevedore's) charges (fee); stowage
таможенные расходы	koszty (opłaty) celne	customs expenses (charges)
текущие расходы	wydatki (koszty) bieżące	running costs; current expenditures
транспортные расходы	koszty transportu; opłaty transportowe	transport[ation] expenditures; transport[ation] (shipping) costs (charges); charges for conveyance
управленческие расходы	koszty zarządzania	management (administrative) expenses (costs)
...	...	...
расходы на амортизацию	wydatki na amortyzację	amortization costs (expenses)
расходы на инвестиции	wydatki inwestycyjne (na inwestycje)	investment costs
расходы на маркетинг	wydatki marketingowe	marketing expenses
расходы на рекламу	koszty reklamy; wydatki na reklamę	advertising costs (expenses)
расходы по инкассированию	koszty inkasa	collection (encashment, recovery) charge; expenses of collection
расходы по кредитам	koszty kredytów (pożyczek)	credit costs
расходы по перевозке	koszty transportu (przewozu)	transportation (shipping, freight, hauling) charges
расходы по погрузке	koszty załadunku	loading charges (expenses)
расходы по страхованию	koszty ubezpieczenia	expenses on insurance; insurance cost[s] (expenses)
расходы по факторингу	koszty faktoringu (faktoringowe)	factoring charges (costs, expenditures, expenses)
расходы продавца	koszty sprzedawcy	seller's expenses
расходы страхователя	koszty (wydatki) ubezpieczyciela	expenses of the insurant
расходы фирмы	koszty (wydatki) firmy	firm expenses
...	...	...
возмещать расходы	zwracać koszty; pokrywać wydatki	meet (reimburse for, compensate for, indemnify for) expenses; recover outlay
вычитать расходы	odliczać (potrącać) wydatki (koszty)	deduct expenses

	исчислять расходы	obliczać wydatki	calculate costs
	нести расходы	ponosić wydatki (koszty)	incur (bear) expenses
	уплачивать расходы	pokrywać koszty (wydatki)	pay expenses
<b>P-38</b>	<b>РАСЦЕНКА</b> ж	<b>wycena ż; oszacowanie n; stawka ż; cena ż; taksowanie n; taryfa ż</b>	<b>price; rate; tariff; pricing</b>
	сдельная расценка	stawka (taryfa) akordowa	piece wage-rate; pricing by the piece
	сметная расценка	cena kosztorysowa	estimated price
	тарифная расценка	stawka (wycena) taryfowa	tariff rate
	товарная расценка	wycena towaru (towarowa)	commodity pricing
	...	...	...
	повысить расценки	podnieść stawki	raise the tariff
	понижить расценки	obniżyć stawki	reduce the tariff
	<b>расценочный</b>	<b>wyceniający; oceniający; szacunkowy</b>	<b>price</b>
<b>P-39</b>	<b>РАСЦЕНЩИК</b> м	<b>taksator m; kalkulator stawek akordowych</b>	<b>appraiser; valuer</b>
<b>P-40</b>	<b>РАСЧЁТ</b> м	<b>kalkulacja ż; obliczenie n; rozliczenie n; rozrachunek m; obrachunek m; zapłata ż; płatności l m; rozliczenia l m</b>	<b>settlement; payment</b>
	аккредитивный расчёт	rozliczenie za pomocą akredytywy	payment (settlement) by a letter of credit
	банковский расчёт	rozliczenie bankowe	bank settlement
	безналичный расчёт	rozliczenie bezgotówkowe	clearing settlement; clearing (noncash) transaction
	бухгалтерский расчёт	rozliczenie księgowo	accounting calculation (estimate)
	взаимные расчёты	rozliczenia wzajemne	mutual settlements
	встречные расчёты	rozliczenia wzajemne należności; rozliczenia saldami	back-to-back transactions; counter calculation
	двусторонние расчёты	rozliczenia bilateralne (dwustronne)	bilateral payments
	инкассовый расчёт	rozrachunek inkasowy; rozliczenia w formie inkasa	payment for collection
	кассовый расчёт	rozliczenie kasowe	cash settlement
	клиринговый расчёт	rozliczenie clearingowe	clearing [payment]
	наличный расчёт	rozliczenie gotówkowe (w gotówce)	settlement in cash; cash settlement (payment)
	окончательный расчёт	rozliczenie końcowe (ostateczne)	final settlement (payment)
	сводный расчёт	obliczenie zbiorcze	summary calculation; overall settlement
	сметный расчёт	obliczenie kosztorysowe; kosztorys	estimate calculation

срочный расчёт	rozliczenie terminowe	urgent settlement
текущий расчёт	rozliczenie bieżące	current accounting
хозяйственный расчёт (хозрасчёт)	rozrachunek gospodarczy	cost (economic) accounting (accountability)
частичный расчёт	rozliczenie częściowe	partial settlement
экономический расчёт	rachunek ekonomiczny	economic settlement
•••	•••	•••
расчёт за наличные	rozliczenie gotówkowe (w gotówce)	cash settlement
расчёт налога	obliczenie podatku	tax calculation
расчёт по аккредитиву	rozliczenie akredytywą	payment by a letter of credit
расчёт по займу	rozliczenie pożyczek	payment under a loan
расчёт по инкассо	rozliczenie inkasa	payment for collection
расчёт по клирингу	rozliczenie clearingowe	clearing [payment]
расчёт рентабельности	kalkulacja (szacowanie) rentowności	calculation of profitability; profit rating
расчёт себестоимости	kalkulacja (obrachunek) kosztów własnych	costi[ing] accounting
расчёт убытков	kalkulacja (szacowanie) strat	calculation of the loss
расчёты в кредит	rozliczenia na kredyt	commercial credit
расчёты наличными деньгами	rozliczenia gotówkowe (w gotówce)	settlement in cash
расчёты по договорам	rozliczenia z tytułu umów	contract payments; contracts settlements
расчёты по импорту	rozliczenia importowe	import settlements
расчёты чеками	rozliczenia czekowe (płatności za pomocą czeków)	payment by check
за наличный расчёт	za gotówkę; płatne gotówką	settlement in cash; cash payment
по безналичному расчёту	przelewem	payment [by written order] on account; without cash transfer
<b>расчётный</b>	<b>kalkulacyjny; obliczeniowy; obrachunkowy; rozliczeniowy; rozrachunkowy</b>	<b>calculated; estimated</b>
расчётная стоимость	wartość kalkulacyjna	estimated (imputed) value
расчётные операции	operacje rozrachunkowe	settlement (payment) operations
расчётный баланс	bilans obliczeniowy	balance of payments
расчётный месяц	miesiąc obrachunkowy	settlement month
расчётный период	okres rozliczeniowy	account[ing] period
расчётный счёт	rachunek rozliczeniowy	settlement (payment) account
<b>P-41 РЕАЛИЗАЦИЯ ж</b>	<b>sprzedaż ż; realizacja ż; upłynnienie n; spieniężenie n</b>	<b>realization; implementation; fulfilment; sale</b>
реализация акций	sprzedaż akcji	sale of shares
реализация договора	realizacja umowy	implementation (fulfilment) of a contract

	реализация заказа	realizacja zamówienia	fulfilment of an order
	реализация продукции	sprzedaż wyrobów (produktów)	realization of output (of products)
	реализация чека	realizacja czeku	realization of a check
	выручка от реализации	dochody ze sprzedaży	revenues from sales; sales proceeds
<b>P-42</b>	<b>РЕАЛИЗУЕМОСТЬ</b> ж	<b>zbywalność</b> ż	<b>realizability; marketability</b>
<b>P-43</b>	<b>РЕВАЛОРИЗАЦИЯ</b> ж	<b>rewaloryzacja</b> ż; <b>rewaluacja</b> ż	<b>revalourization, revalorization (US)</b>
	ревалоризация валюты	rewaloryzacja waluty	currency revalourization, revalorization (US); revalourization (revalorization [US]) of currency
	ревалоризация денег	rewaloryzacja pieniędzy	revalorization (revalorization [US]) of money
	ревалоризация золота	rewaloryzacja złota	revalorization (revalorization [US]) of gold
<b>P-44</b>	<b>*РЕВАЛЬВАЦИЯ</b> ж	<b>rewaloryzacja</b> ż; <b>rewaluacja</b> ż	<b>revaluation</b>
	вынужденная ревальвация	rewaloryzacja wymuszona (przymusowa)	forced revaluation
	фактическая ревальвация	rewaloryzacja rzeczywista (faktyczna)	actual revaluation
	...	...	...
	ревальвация валюты	rewaloryzacja waluty	revaluation of currency
	ревальвация денег	rewaloryzacja pieniądza	revaluation of money
<b>P-45</b>	<b>*РЕВЕРС</b> м	<b>rewers</b> ż; <b>reszka monety</b>	<b>reverse [of a coin]</b>
<b>P-46</b>	<b>РЕВИЗИЯ</b> ж	<b>kontrola</b> ż; <b>rewizja</b> ż; <b>weryfikacja</b> ż; <b>rewidowanie</b> n	<b>audit; revision</b>
	бухгалтерская ревизия	kontrola ksiąg; rewizja ksiąg (księgowości)	audit of books
	финансовая ревизия	kontrola finansowa	financial audit
	...	...	...
	ревизия баланса	kontrola bilansu	balance sheet audit
	ревизия банковской отчётности	kontrola sprawozdawczości bankowej	bank audit
	ревизия бухгалтерского учёта	kontrola ksiąg; rewizja ksiąg (księgowości)	accounting audit
	ревизия исполнения бюджета	kontrola wykonania budżetu	budget execution audit
	ревизия кассы	kontrola kasy; rewizja kasowa	cash register audit
	ревизия кредитных операций	kontrola operacji kredytowych	credit operations audit
	...	...	...
	проводить ревизию финансовой деятельности	przeprowadzać kontrolę działalności finansowej	conduct audit of financing activities

<b>P-47</b>	<b>РЕВИЗОР</b> <i>ж</i>	<b>rewident</b> <i>m</i> ; <b>audytor</b> <i>m</i> ; <b>kontroler</b> <i>m</i>	<b>auditor; examiner</b>
	бухгалтерский ревизор	rewident księgowy	accounting auditor
	внутренний ревизор	kontroler (rewident) we- wnętrzny	internal auditor
	независимый ревизор	kontroler (rewident) niezależny	independent auditor
	страховой ревизор	rewident ubezpieczeniowy	insurance auditor
<b>P-48</b>	<b>РЕГИСТР</b> <i>м</i>	<b>rejestr</b> <i>m</i> ; <b>wykaz</b> <i>m</i> ; <b>spis</b> <i>m</i> ; <b>księga</b> <i>ż</i> ; <b>lista</b> <i>ż</i>	<b>register; ledger; book; record</b>
	акционерный регистр	rejestr akcji	register of members
	бухгалтерский регистр	rejestr księgowy	ledger; account ledger
	сводный регистр	rejestr zbiorczy	master register
	судебный регистр	rejestr sądowy	court register
	торговый регистр	rejestr handlowy	commercial (company, trade) register
	учётный регистр	rejestr księgowy	account book; accounting (bookkeeping) record
	...	...	...
	регистр операций	rejestr operacji (księgowych)	operation register
	регистр учёта затрат	rejestr kosztów (nakładów)	cost accounting register
<b>P-49</b>	<b>РЕГИСТРАЦИЯ</b> <i>ж</i>	<b>rejestracja</b> <i>ż</i> ; <b>ewidencja</b> <i>ż</i> ; <b>wpisanie do rejestru</b>	<b>registration; recording; booking</b>
	налоговая регистрация	wpisanie do księgi podatkowej	tax registration
	систематическая регистрация	rejestracja systematyczna	systematic registration
	...	...	...
	регистрация банковских операций	ewidencja (rejestracja) operacji bankowych	registration of banking oper- ations
	регистрация документов	rejestracja dokumentów	registration of documents
	регистрация задолженности	ewidencja (rejestracja) zadłu- żenia	debt registration
	регистрация заказа	rejestracja zamówienia	booking; order-taking
	регистрация корреспонденции	rejestracja korespondencji	registration of correspondence
	<b>регистрационный</b>	<b>rejestracyjny; rejestrowy</b>	<b>registration</b>
	регистрационный журнал	księga rejestracyjna	registration book
	регистрационный номер	numer rejestracyjny	registration number
	регистрационный сбор	opłata rejestracyjna	registration (admission) fee (dues)
<b>P-50</b>	<b>РЕГЛАМЕНТ</b> <i>м</i>	<b>regulamin</b> <i>m</i> ; <b>przepisy</b> <i>lm</i>	<b>regulations; rules; order</b>
	судебный регламент	przepisy sądowe	rules of court
	финансовый регламент	przepisy finansowe	financial regulations
	...	...	...
	регламент биржи	regulamin giełdy (giełdowy)	exchange regulations

	нарушение регламента	naruszenia regulaminu	breach of order
	...	...	...
	придерживаться регламента	przestrzegać regulaminu	keep to (stick to) the time limit; observe the time limit
<b>P-51</b>	<b>РЕГЛАМЕНТАЦИЯ</b> <i>ж</i>	<b>reglamentacja</b> <i>ж</i> ; <b>przepisy</b> <i>лм</i> ; <b>uregulowanie</b> <i>н</i>	<b>regulation</b>
<b>P-52</b>	<b>*РЕГРЕСС</b> <i>м</i>	<b>regres</b> <i>м</i> ; <b>roszczenie regresowe (zwrotne)</b>	<b>regress; recourse</b>
	вексельный регресс	regres wekslowy	recourse on a bill
	экономический регресс	regres ekonomiczny (gospodarczy)	economic regress
	...	...	...
	право регресса	prawo regresu	right of recourse
<b>P-53</b>	<b>*РЕГРЕССАНТ</b> <i>м</i>	<b>regresant</b> <i>м</i>	<b>person entitled to recourse</b>
<b>P-54</b>	<b>*РЕГРЕССАТ</b> <i>м</i>	<b>regresat</b> <i>м</i>	<b>person liable to recourse</b>
<b>P-55</b>	<b>*РЕДИСКОНТ</b> <i>м</i>	<b>redyskonto</b> <i>н</i>	<b>rediscount</b>
<b>P-56</b>	<b>РЕЕСТР</b> <i>м</i>	<b>rejestr</b> <i>м</i> ; <b>spis</b> <i>м</i> ; <b>księga</b> <i>ж</i> ; <b>lista</b> <i>ж</i> ; <b>wykaz</b> <i>м</i>	<b>register [book]; registry</b>
	банковский реестр	rejestr bankowy	bank registry
	бухгалтерский реестр	rejestr księgowy	accounting register
	имущественный реестр	rejestr majątkowy	property register
	налоговый реестр	rejestr podatkowy; księga podatkowa	tax register
	судебный реестр	rejestr sądowy	court register
	торговый реестр	rejestr handlowy	trade register
	...	...	...
	реестр акционеров	księga (rejestr) akcjonariuszy	register of shareholders
	реестр ипотек	rejestr hipotek; księga hipoteczna	mortgage register (registry)
	реестр (бухгалтерских) операций	rejestr operacji (księgowych)	(accounting) transactions register
	реестр продажи	rejestr (księga) sprzedaży	registry of sale
	реестр регистрации коммерсантов	księga handlowa	merchant registration register
	реестр сроков платежей	księga (rejestr) terminów płatności	payment schedule
	реестр ценных бумаг	rejestr papierów wartościowych	securities register; register of securities
	...	...	...
	вносить в реестр	rejestrować; wciągać do rejestru	register; enter in a register
	исключать из реестра	skreślać z rejestru	exclude from the registry
<b>P-57</b>	<b>РЕЗЕРВ</b> <i>м</i>	<b>rezerwa</b> <i>ж</i> ; <b>zapas</b> <i>м</i>	<b>reserve; provision</b>
	амортизационный резерв	rezerwa na amortyzację	accrued (accumulated) depreciation; depreciation reserve

бюджетный резерв	rezerwa budżetowa	budgetary reserve; budget slack
валютные резервы	rezerwy walutowe (dewizowe)	currency (foreign exchange) reserves
золото-валютные резервы	rezerwy złota i waluty (dewiz)	gold and foreign exchange reserves
консолидированные резервы	rezerwy skonsolidowane	consolidated assets
кредитный резерв	rezerwa kredytowa	credit reserve
ликвидные резервы	rezerwy płynne	liquid reserves
наличные резервы	rezerwy gotówkowe	cash reserves
страховые резервы	rezerwy ubezpieczeniowe	insurance reserves
сырьевые резервы	rezerwy surowcowe (surowców)	raw materials reserves
текущие резервы	rezerwy bieżące	current reserves
финансовые резервы	rezerwy finansowe	financial reserves
...	...	...
резерв банка	rezerwa bankowa	bank reserve
резерв занятости	rezerwa zatrudnienia (siły roboczej)	employment reserve
резерв капитала	rezerwa kapitałowa	capital provision (reserve)
резерв фонда заработной платы	rezerwa funduszu płac	reserve payroll
...	...	...
аккумулировать резервы	akumulować rezerwy	accumulate reserves
выделять в резерв	przeznaczyć na rezerwę	place in reserve; revert to reserve
накапливать резервы	gromadzić rezerwy	accumulate reserves
сокращать резервы	zmniejszać rezerwy	reduce reserves
<b>резервный</b>	<b>zapasowy; rezerwowy</b>	<b>reserve; reserved</b>
<b>P-58 РЕЗЮМЕ</b> <i>ср</i>	<b>résumé</b> <i>n ndm</i> ; <b>streszczenie</b> <i>n</i> ; <b>podsumowanie</b> <i>n</i> ; <b>życiorys</b> <i>m</i>	<b>resume; summary</b>
резюме соискателя	curriculum vitae (CV) kandydata	applicant's resume
<b>P-59 *РЕИМПОРТ</b> <i>м</i>	<b>reimport</b> <i>m</i>	<b>reimport[ation]</b>
<b>P-60 *РЕИНВЕСТИЦИЯ</b> <i>ж</i>	<b>lokata (inwestycja) ponowna; reinwestycja</b> <i>ż</i>	<b>reinvestment</b>
реинвестиция дивидендов	ponowna lokata dywidend	dividend reinvestment
реинвестиция прибылей	reinvestycja (ponowna lokata) zysków	reinvestment of profit
<b>P-61 РЕЙТИНГ</b> <i>м</i>	<b>rating</b> <i>m</i> ; <b>ranking</b> <i>m</i> ; <b>zaszerogowanie</b> <i>n</i>	<b>rating</b>
кредитный рейтинг	ranking kredytowy	credit rating
...	...	...



	рейтинг инвесторов	ranking (rating) inwestorów	investor rating
	рейтинг по задолженности	ranking (zaszeregowanie) według stopnia zadłużenia	debt rating
<b>P-62</b>	<b>РЕКАМБИО</b> <i>ср</i>	<b>weksel zwrotny; retrans</b> <i>ż</i>	<b>cross-bill; redraft; return draft</b>
<b>P-63</b>	<b>РЕКАПИТУЛЯЦИЯ</b> <i>ж</i>	<b>rekapitulacja</b> <i>ż</i>	<b>recapitulation</b>
<b>P-64</b>	<b>*РЕКВЕРЕНТ</b> <i>м</i>	<b>rekwerent</b> <i>m</i>	<b>requester</b>
<b>P-65</b>	<b>*РЕКВИЗИТЫ</b> <i>мн</i>	<b>rekwizyty</b> <i>lm</i>	<b>requisites; requirements</b>
	банковские реквизиты	dane bankowe	bank[ing] details (instructions)
	отгрузочные реквизиты	rekwizyty wysyłkowe	shipping requisites
	...	...	...
	реквизиты документов	rekwizyty dokumentów	requisite elements of documents
<b>P-66</b>	<b>*РЕКВИЗИЦИЯ</b> <i>ж</i>	<b>rekwizycja</b> <i>ż</i>	<b>requisition[ing]; confiscation</b>
<b>P-67</b>	<b>РЕКВИРЕНТ</b> <i>м</i> <i>см. РЕКВЕРЕНТ</i>		
<b>P-68</b>	<b>РЕКЛАМА</b> <i>ж</i>	<b>reklama</b> <i>ż</i>	<b>advertisement; advertising; publicity</b>
	визуальная реклама	reklama wizualna	visual publicity
	интернет-реклама	reklama internetowa	internet advertising
	коммерческая реклама	reklama handlowa	commercial advertising
	косвенная реклама	reklama pośrednia	indirect advertising
	напоминающая реклама	reklama przypominająca	reminder advertising
	наружная реклама	reklama zewnętrzna	outdoor advertising
	печатная реклама	reklama drukowana	printed advertisement
	прямая реклама	reklama bezpośrednia	direct publicity (advertising)
	световая реклама	reklama świetlna	illuminated signs (advertising; advertisement)
	телевизионная реклама	reklama telewizyjna	TV advertising; television publicity
	электронная реклама	reklama elektroniczna	on-line ads
	...	...	...
	размещать рекламу	rozmieścić reklamę	put an advertisement
	<b>рекламный</b>	<b>reklamowy</b>	<b>advertising; publicity</b>
	рекламная кампания	kampania reklamowa	advertising (publicity) campaign
	рекламная пауза	przerwa reklamowa	advertising spot; commercial break
	рекламное агентство	agencja reklamowa	advertising agency; ad agency
	рекламное объявление	ogłoszenie reklamowe	advertisement
	рекламный бюджет	budżet reklamowy	advertising budget
	рекламный листок	ulotka reklamowa	handbill; handout
	рекламный проспект	prospekt reklamowy	advertising folder; brochure; prospectus
	рекламный ролик	klip reklamowy; teledysk	advertising video-clip (filmlet)

<b>P-69</b>	<b>РЕКЛАМАЦИЯ</b> ж	<b>reklamacja</b> ż	<b>reclamation; claim; complaint</b>
	качественная рекламация	reklamacja jakości (jakościowa)	quality complaint
	количественная рекламация	reklamacja ilości (ilościowa)	quantitative complaint
	обоснованная (необоснованная) рекламация	reklamacja uzasadniona (nie- uzasadniona)	reasonable (unfounded) complaint
	предметная рекламация	reklamacja rzeczowa	substantive complaint
	справедливая рекламация	reklamacja słuszna	fair complaint
	стоимостная рекламация	reklamacja kosztowa	value complaint
	товарная рекламация	reklamacja towarowa	commodity claim
	торговая рекламация	reklamacja handlowa	trade claim
	...	...	...
	рекламация по качеству	reklamacja jakości (jakościowa)	claim for quality; quality claim
	рекламация по количеству	reklamacja ilościowa	quantity claim; complaint on deficiency
	...	...	...
	выяснять обоснованность рекламации	badać słuszność (zasadność) reklamacji	clarify the validity of complaint
	заявлять рекламацию	składać (zgłaszać) reklamację	lay (lodge, make) a claim (complaint)
	отзывать рекламацию	wycofywać reklamację	withdraw a complaint
	предъявлять рекламацию	zgłaszać reklamację	claim a reclamation
	улаживать рекламацию	załatwiać (uwzględnić) reklamację	settle a claim
	<b>рекламационный</b>	<b>reklamacyjny</b>	<b>complaint</b>
	рекламационная жалоба	skarga reklamacyjna	complaint claims
	рекламационное письмо	list reklamacyjny	complaint letter
<b>P-70</b>	<b>РЕКЛАМОДАТЕЛЬ</b> м	<b>reklamodawca</b> ż	<b>advertiser</b>
<b>P-71</b>	<b>РЕКЛАМОПРОИЗВОДИТЕЛЬ</b> м	<b>producent reklam</b>	<b>advertising producer</b>
<b>P-72</b>	<b>РЕКОМЕНДАЦИЯ</b> ж	<b>referencje</b> <i>lm</i> ; <b>rekomenda-</b> <b>cja</b> ż	<b>recommendation; reference</b>
<b>P-73</b>	<b>*РЕМАРКЕТИНГ</b> м	<b>remarketing</b> <i>m</i>	<b>remarketing</b>
<b>P-74</b>	<b>*РЕМИЗ</b> м	<b>prowizja</b> ż	<b>remise</b>
<b>P-75</b>	<b>*РЕМИССИЯ</b> ж	<b>zwolnienie</b> <i>n</i> ; <b>umorzenie</b> <i>n</i> ( <i>długu</i> ); <b>darowanie</b> <i>n</i> ( <i>kary</i> )	<b>remission</b>
<b>P-76</b>	<b>*РЕМИТЕНТ</b> м	<b>remitent</b> <i>m</i>	<b>remittee; payee</b>
<b>P-77</b>	<b>*РЕМИТИРОВАНИЕ</b> ср	<b>remitowanie</b> <i>n</i>	<b>remittance</b>
<b>P-78</b>	<b>*РЕМОНЕТИЗАЦИЯ</b> ж	<b>remonetyzacja</b> ż	<b>remonetization</b>
<b>P-79</b>	<b>*РЕНТА</b> ж	<b>renta</b> ż	<b>rent [money]; annuity</b>
	арендная рента	renta dzierżawna (czynszowa)	rental rent
	вечная рента	renta wieczysta	eternal rent
	выкупаемая рента	renta umarzalna	redeemable rent

	годовая (ежегодная) рента	renta roczna	annuity; annual rent
	денежная рента	renta pieniężna	money rent; rent in cash
	земельная рента	renta gruntowa	ground (land) rent
	имущественная рента	renta majątkowa	property rent
	капитализированная рента	renta skapitalizowana	capitalized rent
	монопольная рента	renta monopolowa	monopoly rent
	натуральная рента	renta naturalna	natural rent; rent in kind
	пожизненная рента	renta dożywotnia	life annuity
	...	...	...
	рента от капитала	renta od kapitału	rent from capital
<b>P-80</b>	<b>*РЕНТАБЕЛЬНОСТЬ</b> ж	<b>rentowność ż; opłacalność ż; intratność ż; dochodowość ż; zyskowość ż</b>	<b>profitability; return</b>
	высокая рентабельность	wysoka rentowność	high profitability
	низкая рентабельность	niska rentowność	low profitability
	плановая рентабельность	rentowność planowa	planned profitability
	расчётная рентабельность	rentowność skalkulowana	calculated (estimated, rated) profitability
	реальная рентабельность	rentowność realna	real profitability
	...	...	...
	рентабельность инвестиций	opłacalność (rentowność) inwestycji	return on investment
	рентабельность предприятия	rentowność przedsiębiorstwa	enterprise profitability; profitability of an enterprise
	рентабельность производства	opłacalność (rentowność) produkcji	profitability of production; production profitability
	рентабельность сделки	opłacalność transakcji	profitability of a deal (transaction)
	...	...	...
	достигать рентабельности	osiągać opłacalność (rentowność)	achieve (gain) profitability
	определять рентабельность	ustalać (określać) rentowność (opłacalność)	assess profitability
	повышать рентабельность	zwiększać rentowność (opłacalność)	raise (increase) profitability
	<b>рентабельный</b>	<b>rentowny; opłacalny; intratny; dochodowy</b>	<b>profitable; remunerative</b>
	рентабельное предприятие	rentowne przedsiębiorstwo	profitable (remunerative) enterprise (business)
	рентабельный проект	dochodowy projekt	profitable project
<b>P-81</b>	<b>*РЕНТИНГ</b> м	<b>leasing krótkoterminowy</b>	<b>renting</b>
<b>P-82</b>	<b>РЕОРГАНИЗАЦИЯ</b> ж	<b>reorganizacja ż; przekształcenie n</b>	<b>reorganization; restructuring</b>
<b>P-83</b>	<b>РЕПАРАЦИИ</b> мн	<b>reparacje lm; odszkodowania lm</b>	<b>repairs</b>

<b>P-84</b>	<b>*РЕПАРТИЦИЯ</b> <i>ж</i>	<b>repartycja</b> <i>ż</i> ; <b>rozdział</b> <i>m</i>	<b>repartition</b>
<b>P-85</b>	<b>РЕПАТРИАЦИЯ</b> <i>ж</i>	<b>repatriacja</b> <i>ż</i> ; <b>odkup</b> <i>m</i> ( <i>papierów wartościowych</i> )	<b>repatriation</b>
<b>P-86</b>	<b>*РЕПОРТ</b> <i>м</i>	<b>report</b> <i>m</i> ; <b>transakcja reportowa (prolongacyjna)</b> ; <b>prolongata</b> <i>ż</i> ; <b>odroczenie</b> <i>n</i>	<b>report; contango; continuation contango; premium</b>
<b>P-87</b>	<b>РЕПРИВАТИЗАЦИЯ</b> <i>ж</i>	<b>reprywatyzacja</b> <i>ż</i>	<b>reprivatization; denationalization</b>
<b>P-88</b>	<b>РЕПУТАЦИЯ</b> <i>ж</i>	<b>reputacja</b> <i>ż</i> ; <b>opinia</b> <i>ż</i> ; <b>renoma</b> <i>ż</i> ; <b>sława</b> <i>ż</i>	<b>reputation; repute; image</b>
<b>P-89</b>	<b>РЕСТИТУЦИЯ</b> <i>ж</i>	<b>restrytucja</b> <i>ż</i> ; <b>zwrot</b> <i>m</i>	<b>restitution</b>
<b>P-90</b>	<b>*РЕСТРИКЦИЯ</b> <i>ж</i>	<b>restrykcja</b> <i>ż</i> ; <b>ograniczenie</b> <i>n</i>	<b>restriction; restraint</b>
	кредитные рестрикции	restrykcje kredytowe	credit restriction (restraint)
	финансовые рестрикции	restrykcje finansowe	financial restriction
<b>P-91</b>	<b>РЕСТРУКТУРИЗАЦИЯ</b> <i>ж</i>	<b>restrukturyzacja</b> <i>ż</i>	<b>restructuring; rescheduling</b>
	реструктуризация долга	restrukturyzacja długu	debt restructuring (rescheduling)
	реструктуризация отрасли	restrukturyzacja branży	restructuring of a[n] [branch of] industry
<b>P-92</b>	<b>РЕСУРСЫ</b> <i>мн</i>	<b>zapasy</b> <i>lm</i> ; <b>zasoby</b> <i>lm</i> ; <b>środki pieniężne</b>	<b>resources; reserves</b>
	банковские ресурсы	środki (zasoby) bankowe	bank resources
	бюджетные ресурсы	środki budżetowe	budget[ary] resources
	валютные ресурсы	środki (zasoby) walutowe (dewizowe)	currency (monetary, foreign exchange) resources (reserves)
	внешние ресурсы	środki (zasoby) zagraniczne (obce)	external resources
	внутренние ресурсы	środki (zasoby) wewnętrzne (własne)	internal resources
	денежные ресурсы	środki (zasoby) pieniężne	monetary (pecuniary) resources
	кредитные ресурсы	środki kredytowe	credit resources
	ликвидные ресурсы	środki (zasoby) płynne	liquid resources
	людские ресурсы	zasoby ludzkie	human resources; labo[u]r reserves
	материальные ресурсы	zasoby materialne	material (non-human) resources
	невозобновляемые ресурсы	zasoby nieodnawialne	non-renewable resources
	невоспроизводимые ресурсы	zasoby nieodtworzalne	nonreproducible resources
	сырьевые ресурсы	zasoby surowcowe	raw material[s] resources
	трудовые ресурсы	zasoby siły roboczej (pracy)	labo[u]r (manpower) resources
	финансовые ресурсы	zasoby (środki) finansowe	financial resources
	...	...	...
	пополнять ресурсы	uzupełniać środki (zasoby)	replenish resources

<b>P-93</b>	<b>РЕТОРСИЯ</b> ж	<b>retorsja</b> <i>ż</i> ; <b>odwet</b> <i>m</i>	<b>retortion; retorsion</b>
<b>P-94</b>	<b>*РЕТРАТТА</b> ж	<b>retrata</b> <i>ż</i> ; <b>weksel zwrotny</b> <i>m</i>	<b>redraft; return draft</b>
<b>P-95</b>	<b>РЕТРОЦЕДЕНТ</b> <i>m</i>	<b>retrocedent</b> <i>m</i>	<b>retrocedent</b>
<b>P-96</b>	<b>РЕТРОЦЕССИЯ</b> ж	<b>retrocesja</b> <i>ż</i>	<b>retrocession</b>
<b>P-97</b>	<b>*РЕФАКЦИЯ</b> ж	<b>refakcja</b> <i>ż</i> ; <b>bonifikata</b> <i>ż</i> ; <b>rabat</b> <i>m</i>	<b>refaction; price discount</b>
	получать рефакцию	otrzymywać bonifikatę	get a refaction
<b>P-98</b>	<b>*РЕФЕРЕНЦИЯ</b> ж	<b>referencja</b> <i>ż</i> ; <b>opinia</b> <i>ż</i>	<b>reference</b>
	банковские референции	referencje bankowe	bank (banker's) reference
	торговые референции	referencje handlowe	trading reference
<b>P-99</b>	<b>РЕФИНАНСИРОВАНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>refinansowanie</b> <i>n</i> ; <b>refundacja</b> <i>ż</i>	<b>refinancing; refunding</b>
	рефинансирование долговых обязательств	refundacja (refinansowanie) długu	debt refinancing
	рефинансирование кредитов	refinansowanie kredytów	credit refinancing
<b>P-100</b>	<b>*РЕФЛЯЦИЯ</b> ж	<b>reflacja</b> <i>ż</i>	<b>reflation</b>
<b>P-101</b>	<b>РЕФОРМА</b> ж	<b>reformacja</b> <i>ż</i>	<b>reform</b>
	банковская реформа	reformacja bankowa	banking reform
	бюджетная реформа	reformacja budżetowa	budget reform
	валютная реформа	reformacja walutowa	currency (monetary) reform
	денежная реформа	reformacja systemu pieniężnego	monetary (currency) reform
	налоговая реформа	reformacja skarbowa (podatkowa)	tax reform
	экономическая реформа	reformacja ekonomiczna (gospodarcza)	economic reform
	...	...	...
	проводить реформу	przeprowadzać reformę; reformować	carry out (implement) a reform
<b>P-102</b>	<b>*РЕЦЕПИССА</b> ж	<b>kwit</b> <i>m</i> ; <b>recepis</b> <i>m</i>	<b>temporary receipt</b>
	деPOSITная рецeписса	kwit depozytowy	deposit receipt
<b>P-103</b>	<b>*РЕЦЕССИЯ</b> ж	<b>recesja</b> <i>ż</i> ; <b>spadek</b> <i>m</i> ; <b>zastój</b> <i>m</i>	<b>recession</b>
<b>P-104</b>	<b>*РЕЭКСПОРТ</b> <i>m</i>	<b>reeksport</b> <i>m</i> ; <b>towary reeksportowane</b>	<b>reexport</b>
<b>P-105</b>	<b>*РИМЕССА</b> ж	<b>rymesa</b> <i>ż</i>	<b>remittance</b>
<b>P-106</b>	<b>РИСК</b> <i>m</i>	<b>ryzyko</b> <i>n</i> ; <b>niebezpieczeństwo</b> <i>n</i>	<b>risk</b>
	кредитный риск	ryzyko kredytowe	credit risk
	статистический риск	ryzyko statystyczne	statistical risk
	страховой риск	ryzyko ubezpieczeniowe	insurance (actuarial, insured) risk
	финансовый риск	ryzyko finansowe	financial risk
	...	...	...
	риск потери	ryzyko straty	risk of loss
	риск убытка	ryzyko straty (szkody)	risk of damage (loss)

	управление рисками	zarządzanie ryzykiem	risk management
	...	...	...
	минимизировать риск	minimalizować ryzyko	minimize a risk
	избегать риска	unikać ryzyka	avoid a risk
	подвергать риску	narażać na ryzyko	expose to risk
<b>P-107</b>	<b>*РИСТОРНО</b> <i>ср</i>	<b>zwrot składki ubezpieczeniowej; storno</b> <i>n</i> ; <b>rabat</b> <i>m</i>	<b>return</b>
<b>P-108</b>	<b>РИТОРНО</b> <i>ср см. РИСТОРНО</i>		
<b>P-109</b>	<b>РИЭЛТОР</b> <i>м</i>	<b>pośrednik w handlu nieruchomościami; agent nieruchomości</b>	<b>realtor</b>
<b>P-110</b>	<b>*РОЗНИЦА</b> <i>ж</i>	<b>detal</b> <i>m</i> ; <b>sprzedaż detaliczna; handel detaliczny</b>	<b>retail [trade]</b>
	покупать в розницу	kupować w detalu	buy retail; buy in retail trade
	продавать в розницу	sprzedawać w detalu (detalicznie)	retail; sell [by] retail
	<b>розничный</b>	<b>detaliczny</b>	<b>retail</b>
	розничная продажа	sprzedaż detaliczny	retail sale[s]
	розничная цена	cena detaliczna	retail price[s]
<b>P-111</b>	<b>*РОЯЛТИ</b> <i>ср</i>	<b>opłata patentowa (licencyjna)</b>	<b>royalty</b>
	договорное роялти	opłata licencyjna umowna	contractual royalty
<b>P-112</b>	<b>РУЧАТЕЛЬСТВО</b> <i>ср</i>	<b>gwarancja</b> <i>ż</i> ; <b>poręczenie</b> <i>n</i> ; <b>gwarancja</b> <i>ż</i>	<b>guarantee; guaranty; warrant[y]</b>
<b>P-113</b>	<b>*РЫНОК</b> <i>м</i>	<b>rynek</b> <i>m</i> ; <b>targ</b> <i>m</i>	<b>market; marketplace</b>
	валютный рынок	rynek dewizowy (walutowy)	currency ([foreign] exchange) market
	внутренний рынок	rynek krajowy (wewnętrzny)	domestic (internal, home, inland) market
	единый рынок	rynek wspólny	single market
	ёмкий рынок	rynek chłonny	receptive (broad) market
	кредитный рынок	rynek kredytowy	credit market
	международный рынок	rynek międzynarodowy	international market
	мировой рынок	rynek światowy	world market
	сырьевой рынок	rynek surowcowy	raw materials market
	теневой рынок	nielegalny (podziemny, czarny) rynek	shadow market
	фондовый рынок	rynek papierów wartościowych	share (equity, stock) market
	фьючерсный рынок	rynek transakcji typu futures	futures market (exchange)
	чёрный рынок	nielegalny (podziemny) rynek; czarny rynek	black (illegal) market
	...	...	...
	рынок акций	rynek akcji	share (equity, stock) market
	рынок готовой продукции	rynek produkcji gotowej	finished product[s] market

рынок долговых обязательств	rynek zobowiązań (wierzytelności)	debt (debenture) market
рынок золота	rynek złota	gold (bullion) market
рынок кредитов	rynek kredytów (pożyczek)	credit market
рынок опционов	rynek opcji	options market
рынок рабочей силы	rynek siły roboczej	labo[u]r market
рынок сбыта	rynek zbytu	sales market; sales marketing outlet
рынок товаров и услуг	rynek towarów i usług	goods and services market
рынок труда	rynek pracy	labo[u]r (manpower, job) market
рынок ценных бумаг	rynek papierów wartościowych	securities market
<b>рыночный</b>	<b>rynkowy; targowy</b>	<b>commercial; market</b>
рыночная капитализация	kapitalizacja rynkowa	market capitalization (capitalisation)
рыночная квота	kwota rynkowa	market[ing] quota
рыночная котировка	notowanie rynkowe	market quotation
рыночная ниша	nisza rynkowa	gap in the market; market niche
рыночная продажа	sprzedaż rynkowa	market sale
рыночная стоимость	wartość rynkowa	market value
рыночная цена	cena rynkowa	market price
рыночная экономика	gospodarka rynkowa	market economy
рыночное равновесие	równowaga rynkowa	market equilibrium (balance)
рыночный индекс	indeks rynkowy	market index
рыночный оборот	obrót rynkowy	market turnover
рыночный обмен	wymiana rynkowa	market exchange
рыночный риск	ryzyko rynkowe	market risk
рыночный спрос	popyt rynkowy	market demand

# C c

<b>C-1</b>	<b>*САЛЬДО</b> <i>ср</i>	<b>saldo</b> <i>n</i>	<b>balance</b>
	активное сальдо	saldo dodatnie (kredytowe)	active (favo[u]rable, positive) balance
	балансовое сальдо	saldo bilansowe (bilansu)	balance standing
	дебетовое сальдо	saldo ujemne (debetowe)	debit (debtor balance); debtor position
	заключительное сальдо	saldo zamknięcia	closing balance
	итоговое (конечное) сальдо	saldo końcowe	total (final) balance
	кредитовое сальдо	saldo dodatnie (kredytowe)	credit (credit-side) balance
	начальное сальдо	saldo otwarcia	opening balance
	пассивное (отрицательное) сальдо	saldo ujemne (debetowe)	passive (negative, credit) balance
	совокупное сальдо	saldo łączne (ogólne)	aggregated balance
	текущее сальдо	saldo bieżące	current (working) balance
	чистое сальдо	saldo czyste (netto)	net balance
	...	...	...
	сальдо банковского счёта	saldo bankowe	bank balance
	сальдо платёжного баланса	saldo bilansu płatniczego	external imbalance; balance of payment[s]
	сальдо прибылей и убытков	saldo korzyści i strat	profit and loss account; gain and loss balance
	...	...	...
	закрывать сальдо	zamykać saldo	close balance
	ликвидировать дебетовое сальдо	likwidować saldo ujemne (debetowe)	liquidate debit balance
<b>C-2</b>	<b>САМОВЫВОЗ</b> <i>м</i>	<b>wywóz towaru na własny koszt</b>	<b>self-delivery; customer pickup; ex works; shipment at own expense</b>
<b>C-3</b>	<b>САМОЗАНЯТОСТЬ</b> <i>ж</i>	<b>samozatrudnienie</b> <i>n</i>	<b>self-employment</b>
<b>C-4</b>	<b>САМООБЕСПЕЧЕНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>samowystarczalność</b> <i>ż</i>	<b>self-sufficiency</b>
<b>C-5</b>	<b>САМООБСЛУЖИВАНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>samoobsługa</b> <i>ż</i>	<b>self-service</b>
<b>C-6</b>	<b>*САМООКУПАЕМОСТЬ</b> <i>ж</i>	<b>samowystarczalność</b> <i>ż</i>	<b>self-repayment; self-recoupment</b>
<b>C-7</b>	<b>САМОПОГРУЗКА</b> <i>ж</i>	<b>załadunek na własny koszt</b>	<b>self-loading</b>



<b>C-8</b>	<b>САМОРЕКЛАМА</b> <i>ж</i>	<b>autoreklama</b> <i>ż</i>	<b>self-advertisement</b>
<b>C-9</b>	<b>САМОСНАБЖЕНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>samozaopatrzenie</b> <i>n</i>	<b>self-provision; self-supply</b>
<b>C-10</b>	<b>САМОУПРАВЛЕНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>samorzządność</b> <i>ż</i> ; <b>samorząd</b> <i>m</i>	<b>self-administration; self-management</b>
<b>C-11</b>	<b>*САМОФИНАНСИРОВАНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>samofinansowanie</b> <i>n</i>	<b>self-finance; self-financing; own financing</b>
<b>C-12</b>	<b>*САНАЦИЯ</b> <i>ж</i>	<b>sanacja</b> <i>ż</i> ; <b>uzdrowienie</b> <i>n</i>	<b>sanation; rehabilitation; reorganization</b>
	санация банка	sanacja banku	bank rehabilitation
	санация кассовой наличности	sanacja stanu kasy	cash reorganization
<b>C-13</b>	<b>САНКЦИЯ</b> <i>ж</i>	<b>sankcja</b> <i>ż</i> ; <b>kara</b> <i>ż</i>	<b>sanction</b>
	договорные санкции	sankcje umowne; kary umowne	contractual sanctions
	кредитные санкции	sankcje kredytowe	credit sanctions
	торговые санкции	sankcje handlowe	trade sanctions
	финансовые санкции	sankcje finansowe	financial sanctions
	штрафные санкции	grzywny; kary pieniężne	penalties; fines
	экономические санкции	sankcje (restrykcje) gospodarcze	economic sanctions
	юридические санкции	sankcje prawne	legal sanctions
	...	...	...
	санкции в виде неустойки (штрафа)	kary (sankcje) w postaci grzywny	penal sanctions; penalty
	санкции в отношении фирмы	kary (sankcje) w stosunku do firmy	sanctions on a firm
	санкции за нанесение ущерба	kary (sankcje) za wyrządzoną szkodę	penalties for damage
	...	...	...
	накладывать санкции	nakładać sankcje	impose sanctions
	применять санкции	stosować kary (sankcje)	apply (impose, employ, use) sanctions
<b>C-14</b>	<b>СБЕРЕЖЕНИЯ</b> <i>мн</i>	<b>oszczędności</b> <i>lm</i> ; <b>wkłady oszczędnościowe</b>	<b>savings</b>
	денежные сбережения	oszczędności pieniężne	a store of money; money saving
	коллективные сбережения	oszczędności zbiorowe	collective savings
	личные сбережения	oszczędności osobiste (prywatne)	personal saving[s]
	целевые сбережения	oszczędności docelowe	purpose savings
	...	...	...
	сбережения населения	oszczędności ludności	savings of the population
	...	...	...
	делать сбережения	oszczędzać; ciułać	save [up]

<b>C-15</b>	<b>СБОР <i>м</i></b>	<b>opłata <i>ż</i>; składka <i>ż</i></b>	<b>fee; charge; duty; tax; levy</b>
	административный сбор	opłata administracyjna	administrative charge
	акцизный сбор	opłata akcyzowa	excise duty (tax, duties)
	арбитражный сбор	opłata arbitrażowa	arbitration fee
	аукционный сбор	wadium; opłata aukcyjna	auction fee
	бандерольный сбор	opłata stemplowa	parcel fee
	биржевой сбор	opłata giełdowa	exchange charge (duty)
	буксирный сбор	opłata holownicza	towage dues
	вексельный сбор	opłata wekslowa	bill stamp; bills of exchange tax
	ввозный (импортный) сбор	opłata importowa (za wwóz)	entrance duty; import charge (duty, fee)
	гербовый сбор	opłata skarbowa (stemplowa)	stamp duties (duty, tax)
	доковый сбор	opłata dokowa (przystaniowa)	dockage; dock (docking) dues
	дорожный сбор	opłata drogowa	road toll (charge, due)
	канальный сбор	opłata kanałowa	canal due[s]
	комиссионный сбор	opłata komisowa; prowizja	commission fee
	консульский сбор	opłata konsularna	consular due[s] (fee, charge)
	лицензионный сбор	opłata licencyjna	license tax (fee, duty); licensing fee
	маклерский сбор	prowizja maklerska; kurtaż	brokerage
	налоговый сбор	ćło fiskalne; opłata skarbowa	tax levy; fiscal charge
	неналоговый сбор	opłata parafiskalna	non-tax levy
	нотариальный сбор	opłata notarialna	notarial charges (fees)
	патентный сбор	opłata patentowa	patent fee
	паушальный сбор	opłata ryczałtowa	lump sum fee
	погрузочные сборы	opłaty za załadunek	loading fee
	поземельный сбор	podatek gruntowy	land charge
	портовый сбор	opłata portowa	harbo[u]r (port) dues (charge)
	почтовый сбор	opłata pocztowa	postal charge; postage
	пошлинный (таможенный) сбор	opłata celna	customs; customs fee (duty); custom[s] house fee
	регистрационный сбор	opłata rejestracyjna	registration dues (fee); admission fee
	страховой сбор	składka ubezpieczeniowa	insurance fee
	фрахтовый сбор	opłata frachtowa (przewozowa)	chartering fee
	якорный сбор	opłata kotwiczna	anchor dues; anchorage
	...	...	...
	сбор за доставку	opłata za dostawę (doręczenie)	handing over duty; delivery charge[s]
	сбор за оформление документов	opłata za wystawienie dokumentu	administration (administrative) fee
	сбор за таможенную очистку	opłata za odprawę celną	charge for customs clearance

	сбор за транзитный провоз	opłata za przewóz tranzytowy	transit charge
	свободный от сборов	wolny od opłat	free of charges; duty free
	•••	•••	•••
	взимать сбор	ściągać (pobierać) opłatę	collect duties (fees)
	налагать сбор	nakładać opłatę	impose (lay on, apply) a fee
	уплачивать сбор	uiszczać (wnosić) opłatę	pay a fee
<b>C-16</b>	<b>СБОРЩИК</b> <i>м</i>	<b>poborca</b> <i>м</i> ; <b>inkasent</b> <i>м</i>	<b>collector</b>
	сборщик налогов	poborca podatkowy	tax collector; taxer; tax receiver (US)
	сборщик поступлений	inkasent wpływów	revenue (income) collector
	сборщик пошлин	poborca ceł (opłat celnych)	duty collector
<b>C-17</b>	<b>СБЫТ</b> <i>м</i>	<b>zbyt</b> <i>м</i> ; <b>sprzedaż</b> <i>ж</i>	<b>distribution; marketing; sale[s]</b>
	массовый сбыт	zbyt masowy; sprzedaż masowa	heavy sales
	оптовый сбыт	sprzedaż hurtowa; zbyt hurtowy	wholesale; wholesaling
	•••	•••	•••
	сбыт товаров	zbyt towarów	sale of goods
	•••	•••	•••
	иметь сбыт	mieć zbyt	have sales; have a market
	обеспечивать сбыт	gwarantować (zapewniać) zbyt	provide sales
	стимулировать сбыт	stymulować (pobudzać) zbyt	promote sales
<b>C-18</b>	<b>СВЕРХИНФЛЯЦИЯ</b> <i>ж</i>	<b>hiperinflacja</b> <i>ж</i>	<b>hyperinflation</b>
<b>C-19</b>	<b>СВЕРХПРИБЫЛЬ</b> <i>ж</i>	<b>zysk nadzwyczajny</b>	<b>superprofit; excess profit (earnings)</b>
<b>C-20</b>	<b>СВЕРХРЕНТАБЕЛЬНОСТЬ</b> <i>ж</i>	<b>wysoka rentowność</b>	<b>top profitability</b>
<b>C-21</b>	<b>ДЕЛКА</b> <i>ж</i>	<b>transakcja</b> <i>ж</i> ; <b>operacja</b> <i>ж</i>	<b>transaction; deal; business; bargain; contract; barter, purchase</b>
	бартерная сделка	transakcja barterowa (kompensacyjna)	barter [deal] (transaction)
	биржевая сделка	operacja (transakcja) giełdowa	stock exchange transaction; stock contract
	валютная сделка	transakcja dewizowa (walutowa)	foreign exchange transaction; currency transaction
	внешнеторговая сделка	transakcja w handlu zagranicznym	cross-frontier operation; foreign trade contract (deal); international contract
	выгодная сделка	operacja (transakcja) opłacalna (korzystna)	profitable deal; profitable entreat; good bargain
	двусторонняя сделка	transakcja bilateralna (dwustronna)	two-way deal; bilateral transaction; mutual (reciprocal) contract
	импортная сделка	transakcja importowa	import transaction

кассовая сделка	transakcja gotówkowa	cash purchase (transaction); spot deal
клиринговая сделка	transakcja clearingowa	clearing transaction
комиссионная сделка	transakcja komisowa	transaction on commission; commission trade
коммерческая сделка	transakcja handlowa	commercial (business) trans- action
консигнационная сделка	transakcja konsygnacyjna	consignment business (deal, transaction)
ломбардная сделка	transakcja lombardowa	collateral loan business
многосторонняя сделка	transakcja multilateralna (wie- lostronna)	multilateral transaction
наличная сделка	transakcja gotówkowa	cash deal; spot transaction
онкольная сделка	transakcja z wywołaniem (on call)	[on] call transaction (contract); on-call transaction
оптовая сделка	transakcja hurtowa	wholesale transaction (trade)
реимпортная сделка	transakcja reimportowa	reimport transaction
реэкспортная сделка	transakcja reeksportowa	re-export deal; reexport transaction
своповая сделка	transakcja swapowa	swap deal
спекулятивная сделка	transakcja spekulacyjna	speculating (speculative) transaction; speculation; (stock) jobbing
спотовая сделка	transakcja kasowa rzeczywista	spot transaction
срочная сделка	transakcja terminowa	forward (futures) transaction; futures (time) deal; settlement bargain
стеллажная сделка	stelaż; transakcja stelażowa	put and call (option); double option
форвардная сделка	transakcja forward	forward transaction
фьючерсная сделка	transakcja typu futures	futures transaction
экспортная сделка	transakcja eksportowa	export transaction
...	...	...
сделка купли-продажи	transakcja kupna-sprzedaży	purchase and sale[s] transac- tion
сделка по финансовым фьючерсам	transakcja finansowa typu futures	financial futures deal
...	...	...
аннулировать сделку	unieważnić (anulować) transakcję	annul a transaction
заключать сделку	zawierać transakcję	settle (drive, make) a bargain; swap (make) a deal
расторгать сделку	zrywać transakcję	cancel transaction
совершать сделку	przeprowadzać transakcję	make (effect) a transaction (a bargain)

<b>C-22</b>	<b>*СЕБЕСТОИМОСТЬ</b> <i>ж</i>	<b>koszty własne</b>	<b>cost price (value); prime cost; self-cost</b>
<b>C-23</b>	<b>СЕЙФ</b> <i>м</i>	<b>sejf</b> <i>м</i> ; <b>kasa pancerna</b>	<b>safe</b>
<b>C-24</b>	<b>*СЕКВЕСТР</b> <i>м</i>	<b>sekwestr</b> <i>м</i>	<b>sequestration</b>
	секвестр имущества	zajęcie mienia	property sequestration
<b>C-25</b>	<b>СЕРВИС</b> <i>м</i>	<b>serwis</b> <i>м</i> ; <b>obsługa</b> <i>ż</i>	<b>service</b>
<b>C-26</b>	<b>СЕРТИФИКАТ</b> <i>м</i>	<b>certyfi­kat</b> <i>м</i> ; <b>atest</b> <i>м</i> ; <b>świa­dectwo</b> <i>н</i>	<b>certificate</b>
	аварийный сертификат	certyfi­kat awaryjny; protokół awarii	average certificate
	акционерный сертификат	certyfi­kat udziałowy (posiada­nia akcji)	share (stock) certificate
	ветеринарный сертификат	świadc­two weterynaryjne	veterinary health certificate
	депозитный сертификат	certyfi­kat depozytowy	certificate of deposit
	долевой сертификат	świadc­two udziałowe	participation certificate
	именной сертификат	certyfi­kat imienny	name (registered) certificate
	казначейский сертификат	certyfi­kat skarbu państwa	treasury certificate
	контрольный сертификат	atest kwalifikacyjny (kontrolny)	control certificate
	медицинский сертификат	świadc­two zdrowia	health (medical) certificate
	налоговый сертификат	certyfi­kat podatkowy	certificate of taxation; tax certificate
	опционный сертификат	certyfi­kat opcji	option certificate
	санитарный сертификат	świadc­two sanitarne	sanitary certificate
	страховой сертификат	certyfi­kat ubezpieczeniowy	insurance certificate
	...	...	...
	сертификат качества	certyfi­kat jakości	quality certificate
	сертификат на акцию	certyfi­kat akcji	certificate for share
	сертификат об участии (участия)	świadc­two udziałowe	certificate of participation
	сертификат происхождения товара	świadc­two pochodzenia towaru	certificate of origin
<b>C-27</b>	<b>СЕТЬ</b> <i>ж</i>	<b>sieć</b> <i>ż</i>	<b>net; network</b>
	агентская сеть	sieć agencyjna	agent network
	банковская сеть	sieć bankowa; obieg bankowy	banking network
	дилерская сеть	sieć dealerska	dealers; dealers' network
	оптовая сеть	sieć hurtowa	wholesale network
	розничная сеть	sieć detaliczna	retail network
	торговая сеть	sieć handlowa	commercial network
	транспортная сеть	sieć transportowa	route network
	...	...	...
	сеть банков-корреспондентов	sieć banków korespondentów	network of correspondent banks
	сеть дочерних компаний	sieć spółek afiliowanych (spółek córek)	network of subsidiaries

	сеть снабжения	sieć zaopatrzenia	supply network
	сеть филиалов	sieć filii	network of branch offices; branch network
<b>C-28</b>	<b>*СИНДИК</b> <i>м</i>	<b>syndyk</b> <i>м</i>	<b>syndic</b>
	уполномоченный синдик	syndyk pełnomocny	authorized syndic
	...	...	...
	синдик имущества банкрота	syndyk masy upadłościowej	bankrupt property syndic
<b>C-29</b>	<b>СКИДКА</b> <i>ж</i>	<b>rabat</b> <i>м</i> ; <b>opust</b> <i>м</i> ; <b>zniżka</b> <i>ж</i> ; <b>ulga</b> <i>ж</i> ; <b>obniżka</b> <i>ж</i>	<b>discount; reduction; rebate;</b> <b>allow[ance]; refund; relief;</b> <b>abatement</b>
	бонусная скидка	bonus	bonus rebate
	валютная скидка	rabat dewizowy	export bonus in foreign exchange
	договорная скидка	obniżka umowna; rabat umowny	contractual rebate
	кассовая скидка	skonto kasowe	cash discount
	коммерческая скидка	rabat handlowy; zniżka han- dlowa	commercial discount
	курсовая скидка	kurs deportowy	exchange discount
	налоговая скидка	ulga podatkowa	tax abatement (rebate, reduc- tion, refund, relief)
	оптовая скидка	rabat hurtowy	bulk (quantity, wholesale) reduction (discount)
	розничная скидка	rabat detaliczny	retail discount
	сезонная скидка	rabat sezonowy	seasonal discount
	торговая скидка	rabat handlowy; zniżka han- dlowa	merchandising allowance; sales (trade) rebate; trading discount
	ценовая скидка	rabat cenowy	discount price; price dis- count[ing]
	...	...	...
	скидка за качество	rabat jakościowy	quality discount
	скидка за количество	rabat ilościowy	quantity discount
	скидка за платёж наличными	rabat za płatność gotówką	allowance for cash
	скидка от суммы сделки	rabat od sumy transakcji	discount on transaction amount
	скидка по договору	opust (rabat) umowny	contract discount
	скидка с исходной цены	rabat z ceny wyjściowej	discount off the initial price
	со скидкой	z rabatem; ze zniżką; ze skontem	with a rebate (reduction, abatement); at a discount; at cut rate; discounted
	...	...	...
	получать скидку	otrzymywać ulgę (rabat, opust, zniżkę)	receive a discount
	предоставлять скидку	udzielać rabatu	give (allow) a discount (a re- bate)

<b>C-30</b>	<b>СКЛАД</b> <i>м</i>	<b>magazyn</b> <i>м</i> ; <b>skład</b> <i>м</i>	<b>warehouse; storage; store house</b>
	бондовый склад	skład celny z zastawionym towarem	bonded warehouse
	временный склад	magazyn czasowy (przejściowy)	temporary store
	заводской склад	magazyn fabryczny	plant (factory) warehouse; plant storage facilities
	консигнационный склад	skład konsygnacyjny	consignment storehouse
	контейнерный склад	magazyn kontenerowy	container yard (depot)
	оптовый склад	hurtownia; skład hurtowy	wholesale store (warehouse)
	перевалочный склад	magazyn przeładunkowy	store for goods in transit
	портовый склад	skład (magazyn) portowy	storage terminal; port warehouse; quay store
	таможенный склад	skład celny	customs warehouse (store, storage)
<b>C-31</b>	<b>СКЛАДИРОВАНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>magazynowanie</b> <i>н</i> ; <b>składowanie</b> <i>н</i>	<b>warehousing; storage</b>
<b>C-32</b>	<b>*СКОНТО</b> <i>ср</i>	<b>skonto</b> <i>н</i> ; <b>zniżka</b> <i>ż</i>	<b>discount</b>
	сконто за платёж наличными	skonto kasowe	cash discount
	сконто за предварительную оплату	skonto za zapłatę z góry	discount for advance payment
<b>C-33</b>	<b>СКУПКА</b> <i>ж</i>	<b>skup</b> <i>м</i> ; <b>skupowanie</b> <i>н</i>	<b>buying [up]; accumulation</b>
	скупка акций	wykupywanie (skupowanie) akcji	buying up (accumulation of) shares
	скупка валюты	skup waluty	buying up currency
	скупка ваучеров	skupowanie czeków prywatyzacyjnych	buying up vouchers
	скупка долговых обязательств	skupowanie skryptów dłużnych	buying up debts
	скупка золота	skup złota	gold buying
	скупка облигаций	skup obligacji	bond buying
<b>C-34</b>	<b>СЛИТОК</b> <i>м</i>	<b>sztaba</b> <i>ż</i> ; <b>sztabka</b> <i>ż</i>	<b>ingot; bar; bullion</b>
	слиток золота	sztaba złota	gold bullion (bar, ingot); ingot of gold
	слиток серебра	sztaba srebra	silver bar (bullion); billot
<b>C-35</b>	<b>СЛИЯНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>połączenie</b> <i>н</i> ; <b>fuzja</b> <i>ż</i> ; <b>integracja</b> <i>ż</i>	<b>fusion; amalgamation; merger; merging</b>
	финансовое слияние	integracja finansowa	financial merger
	уставное слияние	fuzja statutowa	statutory merger
	...	...	...
	слияние акций	połączenie akcji	stock merger
	слияние акционерных обществ	fuzja spółek akcyjnych	merger of joint-stock companies
	слияние банков	fuzja (zjednoczenie, integracja) banków	amalgamation (consolidation, merger) of banks

	слияние-поглощение	fuzja przez wchłonięcie	merger by absorption; merger by acquisition
	слияние собственности	połączenie własności	property merger
	слияние фирм	połączenie (fuzja) firm	amalgamation of companies
<b>C-36</b>	<b>СЛУЖАЩИЙ</b> <i>м</i>	<b>urzędnik</b> <i>m</i> ; <b>funkcjonariusz</b> <i>m</i> ; <b>pracownik</b> <i>m</i>	<b>employee; clerk; officer; official; servant</b>
	банковский служащий	pracownik bankowy	bank clerk (official, officer); employee of a bank
	государственный служащий	urzędnik państwowy	civil (public) servant; government employee
	таможенный служащий	funkcjonariusz (urzędnik) celny	customs officer (official)
<b>C-37</b>	<b>СЛУЖБА</b> <i>ж</i>	<b>służba</b> <i>ż</i> ; <b>posada</b> <i>ż</i> ; <b>wydział</b> <i>m</i> ; <b>dział</b> <i>m</i>	<b>service; work</b>
	административные службы	służby (wydziały) administracyjne	administrative services
	бухгалтерская служба	księgowość; dział księgowości	accounting (accounts) department
	государственная служба	służba państwowa	public (civil, state, government[al]) service
	информационная служба	służba informacyjna	information service
	социальная служба	dział socjalny	social service
	юридическая служба	biuro prawne; dział prawny	legal service
	...	...	...
	служба занятости	służba zatrudnienia	employment (placement) service
	служба учёта и отчётности	dział rachunkowości i sprawozdawczości	accounting and reporting service
<b>C-38</b>	<b>СМЕТА</b> <i>ж</i>	<b>preliminarz</b> <i>m</i> ; <b>kosztorys</b> <i>m</i> ; <b>kalkulacja</b> <i>ż</i>	<b>estimate; calculation; budget</b>
	бюджетная смета	preliminarz (kosztorys) budżetowy	budget[ary] estimate[s]
	генеральная смета	preliminarz generalny (główny)	general estimate
	годовая смета	preliminarz roczny	annual estimate
	детальная смета	kosztorys szczegółowy	detail estimate
	дополнительная смета	preliminarz dodatkowy (uzupełniający)	additional budget; supplementary estimate[s]
	окончательная смета	kosztorys ostateczny	final (definitive) estimate
	предварительная смета	kosztorys szacunkowy (wstępny)	forward (preliminary) calculation (estimate[s])
	приходно-расходная смета	preliminarz wpływów i wydatków	receipts (income) and expenditures calculation
	расходная смета	preliminarz wydatków	expense budget; budget expenses (of expenditure); cost estimates (sheet)
	расчётная смета	kosztorys rozliczeniowy	calculated budget



	сводная смета	kosztorys zbiorczy (generalny)	consolidated budget; summary estimate (calculation)
	финансовая смета	preliminarz (kosztorys) finansowy	financial budget (estimate)
	...	...	...
	смета доходов	preliminarz wpływów	estimate of income (revenues)
	смета затрат по производству	preliminarz nakładów na produkcję	production estimate; estimate of production costs
	...	...	...
	превысить смету	przekroczyć kosztorys	excess calculation
	составлять смету	sporządzać kosztorys (preliminarz)	make up (draw up) an estimate; build up a budget; estimate
<b>C-39</b>	<b>СНАБЖЕНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>zaopatrzenie <i>n</i>; aprowizacja <i>ż</i></b>	<b>supply</b>
<b>C-40</b>	<b>СОБЕСЕДОВАНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>rozmowa kwalifikacyjna</b>	<b>[job] interview; colloquy; interlocution</b>
<b>C-41</b>	<b>СОБРАНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>zebranie <i>n</i>; posiedzenie <i>n</i>; zgromadzenie <i>n</i></b>	<b>meeting; assembly</b>
	внеочередное собрание	zebranie nadzwyczajne	extraordinary meeting
	годовое собрание	zebranie doroczne	annual meeting
	законодательное собрание	zgromadzenie ustawodawcze	legislative assembly; House of Assembly
	закрытое собрание	zebranie zamknięte	closed meeting
	общее собрание	walne (ogólne) zgromadzenie	common (public) meeting
	учредительное собрание	zebranie założycielskie	constituent assembly (statutory meeting) of shareholders; meeting of the founders
	...	...	...
	собрание акционеров	zebranie (zgromadzenie) akcjonariuszy	shareholder[s] meeting
	собрание правления	posiedzenie (zebranie) zarządu	board meeting; meeting of the board of directors
	собрание участников	zebranie (zgromadzenie) udziałowców	members' meeting
	...	...	...
	проводить собрание	przewodzić zebranie	conduct (hold) a meeting (an assembly)
	созывать собрание	zwoływać zgromadzenie (zebranie)	call a meeting; convene (summon) an assembly
<b>C-42</b>	<b>СОБСТВЕННИК</b> <i>м</i>	<b>właściciel <i>m</i>; posiadacz <i>m</i></b>	<b>owner; proprietor</b>
	крупный собственник	wielki posiadacz	big owner
	мелкий собственник	drobny posiadacz	smallholder; small owner; petty proprietor
	частный собственник	prywatny właściciel	private owner
	...	...	...

	собственник имущества	właściciel mienia (majątku)	owner of property
	собственник средств производства	właściciel środków produkcji	owner of means of production
<b>C-43</b>	<b>СОБСТВЕННОСТЬ</b> ж	<b>własność ż; mienie n; majątek m</b>	<b>ownership; property</b>
	государственная собственность	mienie państwowe; własność państwowa	state ownership (property); property of the state
	доверительная собственность	własność powierzona	trust property
	интеллектуальная собственность	własność intelektualna	intellectual property
	исключительная собственность	własność wyłączna	exclusive ownership (property)
	коллективная собственность	własność zbiorowa (kolektywna)	collective ownership; community property
	кооперативная собственность	własność spółdzielcza	cooperative property
	личная собственность	własność osobista	personal property (ownership, possession, assets)
	общественная собственность	własność społeczna	communal (public, common) ownership; public property
	совместная собственность	własność wspólna (niepodzielna)	co-property; condominium
	частная собственность	własność prywatna	joint property (ownership); estate in entirety
	...	...	...
	собственность компании	własność towarzystwa	company property; company-owned
	собственность на средства производства	własność środków produkcji	ownership of the means of production
	...	...	...
	лишать собственности	pozbawiać własności	dispossess of property; appropriate
	передавать в собственность	cedować (przenieść) tytuł własności	transfer to the possession
	переходить в собственность	przechodzić na własność	become the property; pass into ownership
	получать в собственность	otrzymywać na własność	get into the property
	приобретать в собственность	nabywać na własność	acquire ownership (property); take possession
	расхищать собственность	rozgrabiać własność	plunder (embezzle, despoil) property
<b>C-44</b>	<b>СОБЕТ</b> м	<b>rada ż</b>	<b>council (administrative body); board</b>
	административный совет	rada administracyjna (zarządzająca)	administrative board

	биржевой совет	rada giełdy	stock exchange board
	генеральный совет	rada naczelna (główna)	general council
	исполнительный совет	rada wykonawcza	executive council (board)
	наблюдательный совет	rada nadzorcza	supervisory council (board); board of supervisors
	попечительский совет	rada powiernicza	board of guardians (trustees)
	•••	•••	•••
	совет банка	rada banku	bank council
	совет предпринимателей	rada przedsiębiorców	business council
	совет директоров	rada dyrektorów	board of directors
<b>C-45</b>	<b>СОВЕТНИК</b> <i>m</i>	<b>radca</b> <i>m</i> ; <b>doradca</b> <i>m</i>	<b>advisor; counsel</b> [l]or; <b>council</b> [l]or
	торговый советник	radca handlowy	commercial counsel[l]or; trade adviser
	экономический советник	doradca gospodarczy (ekonomiczny)	economic advisor
	юридический советник	radca prawny	legal council[l]or (advisor)
	•••	•••	•••
	советник по экономическим вопросам	doradca gospodarczy (ekonomiczny)	counsel[l]or for economic affairs
<b>C-46</b>	<b>СОВЛАДЕЛЕЦ</b> <i>m</i>	<b>współwłaściciel</b> <i>m</i> ; <b>współposiadacz</b> <i>m</i>	<b>co-owner; joint (part) owner; joint tenant</b>
<b>C-47</b>	<b>СОГЛАШЕНИЕ</b> <i>sp</i>	<b>umowa</b> <i>ż</i> ; <b>porozumienie</b> <i>n</i> ; <b>układ</b> <i>m</i>	<b>agreement; arrangement; contract; settlement</b>
	агентское соглашение	umowa agencyjna	agency agreement
	арбитражное соглашение	umowa o arbitrażu	arbitration agreement
	банковское соглашение	umowa bankowa; porozumienie bankowe	banking contract
	бартерное соглашение	umowa barterowa (o wymianie)	barter agreement
	взаимное соглашение	porozumienie wzajemne; układ wzajemny	mutual agreement
	временное соглашение	porozumienie tymczasowe	provisional (temporary) agreement
	генеральное соглашение	porozumienie ogólne	general agreement
	двустороннее соглашение	umowa bilateralna (dwustronna)	bilateral agreement; reciprocal contract (arrangement)
	джентельменское соглашение	umowa dżentelmeńska (ustna)	gentlemen's (gentlemen) agreement
	договорное соглашение	porozumienie umowne (kontraktowe)	contractual agreement
	компенсационное соглашение	umowa odszkodowawcza	compensation agreement
	консигнационное соглашение	umowa konsygnacyjna	consignment agreement
	кредитное соглашение	umowa o kredyt (kredytowa)	credit agreement

лицензионное соглашение	umowa licencyjna	licensing agreement
многостороннее соглашение	umowa wielostronna; układ wielostronny	multilateral agreement
патентное соглашение	umowa patentowa	patent agreement
полюбовное соглашение	ugoda polubowna	amicable (sweetheart) agreement (settlement); out-of-court settlement
предварительное соглашение	porozumienie wstępne	preliminary (prior) agreement
рамочное соглашение	układ ramowy	framework agreement
торговое соглашение	umowa handlowa; układ handlowy	commercial (trade) agreement
трудовое соглашение	umowa o pracę	labo[u]r agreement (contract)
устное соглашение	umowa dżentelmeńska (ustna)	oral (parol, verbal) agreement
финансовое соглашение	porozumienie finansowe	financial agreement
...	...	...
вопреки соглашению	wbrew porozumieniu	despite (in spite of, contrary to, against) an agreement
по соглашению	zgodnie z umową (porozumieniem);	under agreement
соглашение о двойном налогообложении	układ (umowa) o podwójnym opodatkowaniu	double taxation agreement
соглашение о займах	umowa (porozumienie) w sprawie pożyczek	arrangements to borrow
соглашение о зарплате	umowa płacowa; porozumienie płacowe	pay (wage[s]) agreement
соглашение о купле-продаже	umowa kupna-sprzedaży	purchase and sale (buy-sell) agreement; agreement of purchase and sale
соглашение о сотрудничестве	umowa o współpracy	cooperation agreement; agreement on cooperation
...	...	...
заключать соглашение	zawierać umowę (porozumienie, układ)	conclude an agreement
нарушать соглашение	łamać umowę	break (violate) an agreement
подписывать соглашение	podpisywać porozumienie (umowę, układ)	sign an agreement
расторгать соглашение	zrywać (wypowiadać) układ (umowę)	cancel an agreement
ратифицировать соглашение	ratyfikować układ (umowę, porozumienie)	ratify an agreement
<b>C-48</b> СОДОЛЖНИК <i>м</i>	<b>dłużnik solidarny; współdłużnik</b> <i>м</i>	<b>co-debtor; co-obligator; co-obligor; co-promisor</b>
<b>C-49</b> СОИСКАТЕЛЬ <i>м</i>	<b>kandydat</b> <i>м</i>	<b>applicant</b>
резюме соискателя	curriculum vitae (CV) kandydata	applicant's resume
соискатель на должность	kandydat na stanowisko	applicant for the position

<b>C-50</b>	<b>СОПГ</b> <i>м</i>	<b>gatunek</b> <i>м</i> ; <b>odmiana</b> <i>ż</i> ; <b>rodzaj</b> <i>м</i>	<b>grade; kind</b>
<b>C-51</b>	<b>СОПТИРОВКА</b> <i>ж</i>	<b>sortowanie</b> <i>н</i> ; <b>segregowa-</b> <b>nie</b> <i>н</i>	<b>sorting; grading; sizing</b>
<b>C-52</b>	<b>СОТРУДНИК</b> <i>м</i>	<b>współpracownik</b> <i>м</i> ; <b>pracow-</b> <b>nik</b> <i>м</i>	<b>employee; office worker;</b> <b>clerk; official</b>
<b>C-53</b>	<b>СОТРУДНИЧЕСТВО</b> <i>ср</i>	<b>współpraca</b> <i>ż</i> ; <b>kooperacja</b> <i>ż</i>	<b>cooperation; collaboration</b>
	деловое сотрудничество	współpraca gospodarcza (rzeczowa)	business cooperation
	долгосрочное сотрудничество	współpraca długofalowa (dłu- goterminowa)	long-term cooperation
	международное сотрудничество	współpraca międzynarodowa	international cooperation
	плодотворное сотрудничество	owocna (efektywna) współ- praca	fruitful (effective) cooperation
	тесное сотрудничество	ścista współpraca	close cooperation (collabora- tion)
	торгово-экономическое сотрудничество	współpraca handlowo-prze- mysłowa	trade and economic cooper- ation
	успешное сотрудничество	współpraca pomyślna (owoc- na, korzystna)	successful cooperation
	экономическое сотрудничество	współpraca gospodarcza	economic cooperation
	...	...	...
	сотрудничество между странами	współpraca między krajami (państwami)	collaboration among nations
	сотрудничество на взаимовыгодной основе	współpraca na zasadzie korzy- ści wzajemnych	cooperation on a mutually beneficial basis
	...	...	...
	развивать сотрудничество	rozwijać współpracę	develop cooperation
	расширять сотрудничество	rozszerzać współpracę	widen (extend) cooperation
	укреплять сотрудничество	umacniać współpracę	strengthen cooperation
<b>C-54</b>	<b>СОЮЗ</b> <i>м</i>	<b>unia</b> <i>ż</i> ; <b>związek</b> <i>м</i> ; <b>sojusz</b> <i>м</i> ; <b>zrzeszenie</b> <i>н</i>	<b>union; alliance; bloc</b>
	валютный союз	unia walutowa	exchange rate (currency) union
	кредитный союз	unia kredytowa	credit union
	платёжный союз	unia płatnicza	payment union
	страховой союз	unia asekuracyjna; związek asekuracyjny	insurance union
	таможенный союз	unia celna	customs union
	торговый союз	unia handlowa	trading bloc; commercial alliance
	экономический союз	unia gospodarcza; związek gospodarczy	economic union (alliance)
	...	...	...

	союз потребителей	związek konsumentów	consumers' union
	союз предпринимателей	związek (zrzeszenie) przedsiębiorców	employers' union; union of entrepreneurs
	...	...	...
	заключать союз	zawierać sojusz	conclude an alliance
<b>C-55</b>	<b>СПАД</b> <i>м</i>	<b>spadek</b> <i>м</i> ; <b>recesja</b> <i>ж</i> ; <b>regres</b> <i>м</i>	<b>recession; slump; decline; downturn; falling-off</b>
	производственный спад	spadek produkcji	production decline
	экономический спад	regres gospodarczy (ekonomiczny)	economic downturn (recession)
	...	...	...
	спад инвестиций	spadek inwestycji	investment decline
	спад производства	spadek produkcji	slump in production; falling-off of production
<b>C-56</b>	<b>СПЕКУЛЯНТ</b> <i>м</i>	<b>gracz giełdowy; spekulant</b> <i>м</i>	<b>speculator; profiteer</b>
<b>C-57</b>	<b>*СПЕКУЛЯЦИЯ</b> <i>ж</i>	<b>gra</b> <i>ж</i> ( <i>na giełdzie</i> ); <b>spekulacja</b> <i>ж</i>	<b>speculation; jobbing</b>
	биржевая спекуляция	gra (spekulacja) giełdowa (na giełdzie)	exchange speculation
	валютная спекуляция	spekulacja dewizami (dewizowa)	currency (foreign exchange) speculation
	...	...	...
	спекуляция акциями	spekulacja na akcjach (akcjami)	speculation in shares (in stocks)
	спекуляция на валютных курсах	spekulacja na kursach walutowych	speculation in exchange rates
	спекуляция на ценных бумагах	spekulacja papierami wartościowymi	stock-jobbing
	путём спекуляции	za pomocą spekulacji	by (means of) speculation
	...	...	...
	участвовать в спекуляции	uczestniczyć w spekulacji	share in speculation
<b>C-58</b>	<b>*СПЕЦИФИКАЦИЯ</b> <i>ж</i>	<b>specyfikacja</b> <i>ж</i> ; <b>wyszczególnienie</b> <i>н</i>	<b>specification; list; note</b>
	весовая спецификация	specyfikacja wagi	specification of weight
	поместная спецификация	specyfikacja poszczególnych sztuk ładunku	packing list
	расценочная спецификация	taryfa; cennik	price specification
	...	...	...
	спецификация груза	specyfikacja ładunku	freight note; specification of cargo
	спецификация по качеству	specyfikacja jakości	quality specification
	согласно спецификации	według specyfikacji; zgodnie ze specyfikacją	according to (as per) specification
	...	...	...
	прилагать спецификацию	dołączać (załączać) specyfikację	attach (enclose) a specification

	соответствовать спецификации	odpowiadać specyfikacji	meet a specification; comply with a specification; conform to a specification
	составлять спецификацию	sporządzać specyfikację	draw up a specification; specify
<b>C-59</b>	<b>СПИСАНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>spisanie</b> <i>n</i> ; <b>skreślenie</b> <i>n</i> ; <b>odpi-sanie</b> <i>n</i> ; <b>umorzenie</b> <i>n</i>	<b>charge-off; write-off; writing off; relief</b>
	полное списание	skreślenie (spisanie) pełne (całkowite)	full write-off
	частичное списание	skreślenie (spisanie) częściowe	partial write-off
	...	...	...
	списание долгов	umorzenie (spisanie) długów	charge-off (write-off) of debts
	списание задолженности	anulowanie zadłużenia	debt relief
	списание со счёта	wyksięgowanie z rachunku (konta)	writing off an account; charge-off
<b>C-60</b>	<b>*СПОНСОР</b> <i>м</i>	<b>sponsor</b> <i>m</i>	<b>sponsor</b>
<b>C-61</b>	<b>СПОНСИРОВАНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>sponsorowanie</b> <i>n</i> ; <b>sponso-ring</b> <i>m</i>	<b>sponsoring; sponsorship</b>
<b>C-62</b>	<b>СПОР</b> <i>м</i>	<b>spór</b> <i>m</i> ; <b>zatarg</b> <i>m</i>	<b>contest; dispute; litigation; quarrel</b>
	правовой спор	spór prawny	justiciable (legal) dispute
	судебный спор	spór sądowy	litigation; quarrel at law; judicial contest
	трудовой спор	spór ze stosunku pracy; spór pracowniczy	industrial (labo[u]r) dispute
<b>C-63</b>	<b>СПРАВКА</b> <i>ж</i>	<b>informacja</b> <i>ż</i> ; <b>zaświadczenie</b> <i>n</i> ; <b>świadectwo</b> <i>n</i>	<b>reference; information; certificate; statement</b>
	служебная справка	informacja służbowa	service information
	статистическая справка	informacja statystyczna	statistical reference
	таможенная справка	zaświadczenie celne; dowód odprawy celnej	customs certificate
	...	...	...
	справка о заработной плате	zaświadczenie o zarobkach	salary statement (certificate); certificate of salary
	справка о кредитоспособности	informacja o zdolności kredytowej	credit agency report
	справка о месте работы	zaświadczenie o miejscu pracy	certificate of employment
	...	...	...
	выдавать справку	wydawać zaświadczenie	issue a certificate
	навести справку о фирме	zasięgnąć informacji o firmie	inquire about a company; conduct inquiry about a company
<b>C-64</b>	<b>СПРОС</b> <i>м</i>	<b>popyt</b> <i>m</i> ; <b>zapotrzebowanie</b> <i>n</i>	<b>demand; request</b>
	ажитоажный спрос	nadzwyczajny popyt	feverish (excessive, rush) demand
	актуальный спрос	popyt bieżący; zapotrzebowanie bieżące	actual demand
	валовой спрос	popyt globalny	gross demand

вторичный спрос	popyt wtórny (pochodny)	secondary (after-market) demand	
глобальный спрос	popyt globalny	global (overall) demand	
избыточный спрос	popyt nadmierny	excess demand	
инвестиционный спрос	popyt inwestycyjny	investment demand	
колеблющийся спрос	wahający się popyt	fluctuating demand	
конечный спрос	popyt finalny (końcowy)	final demand	
кумулятивный спрос	popyt kumulacyjny	cumulative demand	
массовый спрос	popyt masowy	mass consumption	
неудовлетворённый спрос	popyt niezaspokojony	unsatisfied (pent-up) demand	
падающий спрос	popyt spadający (zmniejszony)	falling demand	
платёжеспособный спрос	popyt wypłacalny	effective (effectual, solvent) demand	
покупательский спрос	popyt konsumencki	consumer demand	
потенциальный спрос	popyt potencjalny	potential demand	
потребительский спрос	popyt konsumencki	consumer demand	
рыночный спрос	popyt rynkowy (na rynku)	market demand	
эластичный спрос	popyt elastyczny	elastic demand	
эффективный спрос	popyt efektywny	effective demand	
...	...	...	
спрос и предложение	popyt i podaż	supply and demand	
спрос на золото	popyt na złoto	demand for gold	
...	...	...	
пользоваться спросом	cieszyć się popytem (zapotrzebowaniem)	be in demand (in request, in requisition)	
стимулировать спрос	indukować (stymulować) popyt	stimulate demand	
удовлетворять спрос	zaspokajać popyt (zapotrzebowanie)	meet (satisfy, fill) demand	
<b>C-65</b>	<b>СРАЩИВАНИЕ <i>ср</i></b>	<b>fuzja <i>ż</i>; połączenie <i>n</i>; integracja <i>ż</i></b>	<b>merging; amalgamation; fusion</b>
	сращивание капиталов	integracja kapitału	consolidation of capital
	сращивание предприятий	fuzja (scalenie) przedsiębiorstw	amalgamation (merger, fusion) of enterprises
<b>C-66</b>	<b>СРОК <i>м</i></b>	<b>termin <i>m</i>; okres <i>m</i></b>	<b>period; time; term; date; life; maturity</b>
	апелляционный срок	termin (okres) odwoławczy	appeal term (period); term of appeal
	гарантийный срок	okres (termin) gwarancji	guarantee period (time)
	испытательный срок	okres próbny	test[ing] (probation, probationary, trial) period
	кассационный срок	termin kasacyjny (kasacji)	cassation period
	крайний срок	ostatni (ostateczny) termin; termin zawity	deadline; the last (latest) date



ограниченный срок	termin ograniczony	limited life
окончательный срок	ostateczny termin	final date
определённый срок	termin określony (sprecyzowany, oznaczony)	appointed time
последний срок	termin prekluzyjny (zawity)	deadline
сжатые сроки	napięte terminy	short time; under time
твёрдый срок	termin ściśle obowiązujący	fixed term
...	...	...
срок аренды	okres dzierżawy (najmu)	leasing (lease) period
срок векселя	termin weksla	maturity of a bill (of a note); term of a note (of a bill)
срок вклада	termin depozytu (wkładu)	length of deposit
срок выплаты	termin (data, dzień) wypłaty	date of disbursement (payment); pay out time (period); term to maturity
срок гарантии	okres (termin) gwarancji	period of guarantee; guarantee period (time)
срок годности	termin przydatności ( <i>do spożycia, użytku</i> )	service[able] (working) life; application time
срок давности	termin przedawnienia	period of limitation
срок действия	okres ważności	effective (validity) period; period (term) of validity
срок доставки (поставки)	data (termin) dostawy	delivery date (term, time)
срок задолженности	okres (termin) zadłużenia	term debt
срок закупки	termin zakupu	procurement time
срок истечения	termin wygaśnięcia; data upływu	anniversary date
срок найма	okres najmu (wynajmu, dzierżawy)	lease period
срок платежа	termin rozliczeń (płatności)	payment time (term, period); date of payment
срок полномочий	okres trwania pełnomocnictwa	term of office (of power)
срок предупреждения об увольнении	okres wypowiedzenia	term of notice; notice period [of dismissal]
срок предъявления претензии	termin zgłoszenia reklamacji (roszczenia)	term for a claim (for lodging a protest)
срок рассмотрения заявления	termin rozpatrzenia podania (wniosku)	time for consideration of an application
срок страхования	okres ubezpieczenia	insurance period
срок эксплуатации	okres eksploatacji	service (operating) life; lifetime
в короткий срок	w krótkim okresie (terminie)	in a short time
в надлежащий срок	w odpowiednim (właściwym) terminie	in due time
в назначенный срок	w ścisłym (ustalonym) terminie	at the fixed (stated) time; in due time

в сжатые сроки	w krótkim terminie	in the shortest time	
...	...	...	
нарушать срок	nie dotrzymywać terminu	fail to meet a deadline; disregard a deadline	
оговаривать срок	uzgadniać termin	stipulate a term	
ограничивать срок	ograniczać okres (termin)	limit the time (the term)	
превышать срок	przekraczać termin	exceed a period (the time)	
соблюдать срок	dotrzymywać terminu	keep (observe, maintain, adhere to) the date	
<b>C-67</b>	<b>СРОЧНОСТЬ ж</b>	<b>terminowość ż</b>	<b>urgency</b>
срочность заказов	terminowość zamówień	urgency of orders	
срочность исполнения	terminowość wykonania	urgency of execution	
срочность платежей	terminowość płatności	urgency of payments	
срочность поставок	terminowość dostaw	urgency of supply	
<b>C-68</b>	<b>*ССУДА ж</b>	<b>pożyczka ż; zasilek m; kredyt m</b>	<b>loan; accommodation; advance; credit; subsidy</b>
банковская ссуда	pożyczka bankowa	banking accommodation; bank loan	
безвозвратная ссуда	pożyczka bezzwrotna	nonrepayable subsidy	
беспроцентная ссуда	pożyczka nieoprocentowana	interest-free loan; loan bearing no (without) interest; advance free of interest	
денежная ссуда	pożyczka pieniężna	loan of money; money advance; money on loan	
долгосрочная ссуда	pożyczka długoterminowa	long (long-term, long-dated, long-sighted) loan	
ипотечная ссуда	pożyczka hipoteczna; kredyt hipoteczny	loan on mortgage; mortgage loan	
коммерческая (купеческая) ссуда	pożyczka kupiecka	commercial (merchant's) loan	
краткосрочная ссуда	pożyczka krótkoterminowa	short (short-term; short-dated, short sighted) loan; loan at short notice	
льготная ссуда	pożyczka ulgowa (na warunkach ulgowych)	soft loan	
межбанковская ссуда	pożyczka międzybankowa	interbank loan	
онкольная ссуда	pożyczka zwrotna na każde żądanie (awista)	call loan; loan on (at) call; money on call	
потребительская ссуда	pożyczka konsumpcyjna	consumption (consumer) loan	
среднесрочная ссуда	pożyczka średnioterminowa	intermediate (medium-term) loan; medium-term money; money at medium term	
срочная ссуда	pożyczka terminowa	emergency (time, term) loan	
...	...	...	
ссуда под гарантию	pożyczka pod gwarancję	loan against a guarantee	

	ссуда под залог	pożyczka pod zastaw	loan against pledge (on collateral, on pawn)
	ссуда под проценты	pożyczka na procent	loan on (at) interest
	•••	•••	•••
	брать ссуду	zaciągać (brać) kredyt (pożyczkę)	take a loan from; borrow [money]
	возвращать ссуду	zwracać pożyczkę	pay off (redeem) a loan
	выдавать ссуду	wypłacać pożyczkę	issue (accommodate) a loan
	погашать ссуду	zwracać (spłacać) pożyczkę	repay (pay off, redeem, liquidate) a loan
	получать ссуду	otrzymywać pożyczkę	get (receive, obtain, raise, meet) a loan
<b>C-69</b>	<b>ССУДОДАТЕЛЬ</b> <i>м</i>	<b>pożyczkodawca</b> <i>м</i>	<b>loaner; [money] lender</b>
<b>C-70</b>	<b>ССУДОПОЛУЧАТЕЛЬ</b> <i>м</i>	<b>pożyczkobiorca</b> <i>м</i>	<b>borrower; receiver (recipient) of a loan; bailee</b>
<b>C-71</b>	<b>СТАВКА</b> <i>ж</i>	<b>stawka ż; stopa ż</b>	<b>rate; charge</b>
	аккордная ставка	stawka akordowa	blanket rate
	актурная ставка	stawka aktuarialna (ubezpieczeniowa)	actuarial rate
	амортизационная ставка	stawka amortyzacyjna	depreciation charge
	базовая процентная ставка	bazowa stopa procentowa	base rate; funding interest rate
	банковская процентная ставка	bankowa stopa procentowa	bank (funding, interest) rate
	банковская учётная ставка	bankowa stopa (stawka) dyskontowa	bank discount rate
	дисконтная ставка	stopa dyskontowa	rate of discount; discount rate
	льготная ставка	stawka ulgowa (obniżona)	preferential (reduced) rate
	налоговая ставка	stopa (stawka) podatkowa	tax (taxation) rate
	номинальная ставка	stawka nominalna	nominal interest rate
	паушальная ставка	stawka ryczałtowa	lump sum (per diem, flat) rate
	переучётная ставка	stopa (stawka) redyskontowa	rediscount rate
	плавающая ставка	stopa (stawka) płynna	floating rate
	прогрессивная ставка	stawka progresywna	incremental rate
	процентная ставка	oprocentowanie; stopa procentowa	interest rate; rate of interest
	репортная ставка	stawka reportowa	repo loan rate
	страховая ставка	stawka ubezpieczeniowa	insurance rate; rate of insurance
	таможенная ставка	stawka (taksa) celna	customs rate
	тарифная ставка	stawka taryfowa	tariff rate
	учётная ставка	stopa (stawka) dyskontowa	discount rate; rate of discount
	фиксированная ставка	stawka ustalona	fixed rate
	•••	•••	•••

	ставка банка по учётным операциям	stopa dyskontowa bankowa	private rate of discount; bank rate for accounting operations
	ставка налогообложения	stopa (stawka) opodatkowania	tax rate
	ставка по депозитам	stawka depozytowa	deposit rate; rate of interest on deposits
	ставка по кредитам	stawka (stopa) kredytowa	rate on (for) credit; credit rate
	ставка рефинансирования	stopa refinansowania	rate of refinancing; refinancing interest rate
	...	...	...
	повышать процентные ставки	podnosić (podwyższać) stopy procentowe	increase (raise) a rate
<b>C-72</b>	<b>*СТАГНАЦИЯ</b> ж	<b>stagnacja</b> ж; <b>zastój</b> м	<b>stagnation</b>
<b>C-73</b>	<b>*СТАГФЛЯЦИЯ</b> ж	<b>stagflacja</b> ж	<b>stagflation</b>
<b>C-74</b>	<b>*СТЕЛЛАЖ</b> м	<b>operacja (transakcja) stelażowa; stelaż</b> м	<b>straddle</b>
<b>C-75</b>	<b>*СТОИМОСТЬ</b> ж	<b>wartość</b> ж; <b>koszt</b> м; <b>cena</b> ж; <b>kurs</b> м	<b>cost; value; worth</b>
	балансовая стоимость	wartość księgową (bilansowa)	[net]book (carrying) value; book cost
	биржевая стоимость	cena (wartość) giełdowa	market value
	бухгалтерская стоимость	wartość księgową	book value
	валовая стоимость	wartość brutto (globalna)	gross value
	добавленная стоимость	wartość dodana (nowo wytworzona)	added value
	залоговая стоимость	wartość zastawna (lombardowa)	mortgage value
	ликвидационная стоимость	wartość likwidacyjna	liquidating (liquidation, salvage) value (cost)
	номинальная стоимость	wartość nominalna; cena nominalna	nominal (par, face) value
	оценочная стоимость	wartość szacunkowa	assessed (evaluation) cost (value); cost of appraisal
	потребительная стоимость	wartość użytkowa	use value; value in use
	прибавочная стоимость	wartość dodatkowa	surplus value
	рыночная стоимость	wartość rynkowa	market (commercial) value
	фактурная стоимость	wartość fakturowa	invoice[d] value (cost); billed cost
	...	...	...
	стоимость акции	cena (wartość) akcji	share price
	стоимость векселя	wartość weksla	bill value
	стоимость кредита	koszty kredytu	cost (value) of credit
	выше стоимости	powyżej wartości	above value
	ниже стоимости	poniżej wartości	under value (cost)
	...	...	...

	возмещать стоимость	rekompensować wartość	refund (recoup, recompense, offset) the cost
	завышать стоимость	zawyżać wartość; zawyżać koszty	overrate
	занижать стоимость	zaniżać wartość; zaniżać koszty	underestimate the cost
<b>C-76</b>	<b>СТОЯНКА</b> ж	<b>postój m; parking m</b>	<b>parking (vehicle); mooring (vessel); anchorage</b>
	бесплатная стоянка	parking bezpłatny	free parking
	круглосуточная стоянка	parking całodobowy	round-the-clock parking
	охраняемая стоянка	parking strzeżony	guarded parking
	платная стоянка	parking płatny	paid parking
	...	...	...
	стоянка судна в порту	postój statku w porcie	mooring; berth; dockage
	во время стоянки	w czasie postoju	while parking
<b>C-77</b>	<b>СТРАНА</b> ж	<b>kraj m; państwo n</b>	<b>country; land; nation; state</b>
	страна-дебитор (страна-должник)	kraj dłużniczy	debtor country
	страна-заёмщик	kraj pożyczkobiorca	borrowing country
	страна-изготовитель	kraj produkujący (producer)	manufacturing (producing) country
	страна-импортёр	kraj importujący	importing country
	страна-кредитор	kraj wierzycielski	creditor (lending) country
	страна-покупатель	kraj nabywca	purchasing country
	страна-получатель	kraj odbiorca	recipient country
	страна-поставщик	kraj dostawca	supplying country; source nation
	страна-производитель	kraj produkujący (producer)	producer country; country of production
	страна-участник (страна-член)	kraj członkowski	participating country; member-country (-state)
	страна-экспортёр	kraj eksportujący	exporting country (nation)
<b>C-78</b>	<b>*СТРАХОВАНИЕ</b> ср	<b>ubezpieczenie n; asekuracja ż</b>	<b>insurance</b>
	адвалорное страхование	ubezpieczenie ad valorem (od wartości)	ad valorem insurance
	государственное страхование	ubezpieczenie państwowe	national insurance
	добровольное страхование	ubezpieczenie dobrowolne	voluntary insurance
	договорное страхование	ubezpieczenie umowne	contractual insurance
	имущественное страхование	ubezpieczenie rzeczowe (majątkowe)	insurance of property; property insurance
	коллективное страхование	ubezpieczenie grupowe (zbiorowe)	collective insurance
	личное страхование	ubezpieczenie indywidualne (osobowe)	personal insurance
	морское страхование	ubezpieczenie morskie	marine (ocean, sea) insurance

обязательное страхование	ubezpieczenie obligatoryjne (obowiązkowe)	compulsory (obligatory) insurance
пенсионное страхование	ubezpieczenie emerytalne	annuity insurance
пожизненное страхование	ubezpieczenie dożywotnie	perpetual (whole life) insurance
полное страхование	ubezpieczenie całkowite (pełne)	complete insurance
совместное страхование	koasekuracja; współubezpieczenie	cooperative insurance; co-insurance
социальное страхование	ubezpieczenie (ubezpieczenia) społeczne	social insurance
частное страхование	ubezpieczenie prywatne	private (proprietary) insurance
•••	•••	•••
страхование движимого имущества	ubezpieczenie ruchomości	insurance of movable property
страхование депозитов	ubezpieczenie depozytów (wkładów)	deposit insurance
страхование жизни	ubezpieczenie na życie	life insurance
страхование здоровья	ubezpieczenie zdrowotne	health insurance
страхование карго	ubezpieczenie cargo (ładunku)	cargo insurance
страхование каско	ubezpieczenie auto casco	[motor] hull insurance
страхование кредитов	ubezpieczenie kredytów	credit insurance
страхование на дожитие	ubezpieczenie na dożycie	endowment insurance; survival insurance
страхование недвижимого имущества	ubezpieczenie nieruchomości	real estate insurance
страхование от кражи	ubezpieczenie od kradzieży	theft insurance; insurance against burglary (robbery)
страхование от кредитного риска	ubezpieczenie od ryzyka kredytowego	credit risk insurance
страхование от несчастных случаев	ubezpieczenie następstw nieszczęśliwych wypadków (NNW)	accident (casualty, catastrophe) insurance
страхование от огня (пожара)	ubezpieczenie od ognia (pożaru)	fire insurance
страхование от стихийных бедствий	ubezpieczenie od klęsk żywiołowych	insurance against calamities (hazards)
страхование от убытков	ubezpieczenie na wypadek strat	insurance against loss of damage
страхование ответственности	ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej (OC)	liability insurance
страхование собственности	ubezpieczenie własności	property insurance
страхование средств транспорта	ubezpieczenie środków transportu	insurance of means of conveyance
страхование строений	ubezpieczenie budynków (zabudowań)	insurance of buildings

	страхование товара	ubezpieczenie towaru (ładunku)	insurance of (on) goods
	...	...	...
	заключать договор страхования	zawierać umowę ubezpieczenia	take out (conclude) an insurance [contract]
	оплачивать страхование	opłacać ubezpieczenie	pay insurance
	осуществлять страхование	ubezpieczać; dokonywać ubezpieczenia	insure; effect (carry) insurance
	подлежать страхованию	podlegać ubezpieczeniu	to be insured
<b>C-79</b>	<b>СТРАХОВАТЕЛЬ</b> <i>м</i>	<b>ubezpieczony</b> <i>м</i> ; <b>zabezpieczający się</b> <i>м</i>	<b>insurer; insurant; insured person</b>
<b>C-80</b>	<b>СТРАХОВЩИК</b> <i>м</i>	<b>asekurator</b> <i>м</i> ; <b>ubezpieczyciel</b> <i>м</i>	<b>assurer; insurer; underwriter (marine insurer)</b>
<b>C-81</b>	<b>СУБАРЕНДА</b> <i>ж</i>	<b>poddzierżawa</b> <i>ж</i> ; <b>podnajem</b> <i>м</i>	<b>sublease</b>
<b>C-82</b>	<b>СУБАРЕНДАТОР</b> <i>м</i>	<b>podnajemca</b> <i>м</i> ; <b>poddzierżawiający</b> <i>м</i>	<b>subtenant; sublessee; undertenant</b>
<b>C-83</b>	<b>СУБВЕНЦИЯ</b> <i>ж</i>	<b>subwencja</b> <i>ж</i> ; <b>dotacja</b> <i>ж</i> ; <b>subsydium</b> <i>н</i>	<b>subvention</b>
<b>C-84</b>	<b>СУБДОГОВОР</b> <i>м</i>	<b>subkontrakt</b> <i>м</i>	<b>subcontract</b>
<b>C-85</b>	<b>СУБПОДРЯД</b> <i>м</i>	<b>podwykonawstwo</b> <i>н</i>	<b>subcontract</b>
<b>C-86</b>	<b>СУБПОДРЯДЧИК</b> <i>м</i>	<b>podwykonawca</b> <i>м</i>	<b>subcontractor</b>
<b>C-87</b>	<b>СУБСИДИРОВАНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>subsydowanie</b> <i>н</i> ; <b>subwencjonowanie</b> <i>н</i>	<b>subsidization; subsidy assistance</b>
<b>C-88</b>	<b>*СУБСИДИЯ</b> <i>ж</i>	<b>subsydium</b> <i>н</i> ; <b>subwencja</b> <i>ж</i> ; <b>dotacja</b> <i>ж</i> ; <b>zapomoga</b> <i>ж</i>	<b>subsidy; grant[-in-aid]</b>
	бюджетная субсидия	dotacja budżetowa (z budżetu państwa)	budgetary subsidy
	государственная субсидия	subwencja rządowa (państwowa)	public (state) subsidy
	инвестиционная субсидия	subwencja inwestycyjna	investment (capital) grant
	прямая (субъектная) субсидия	dotacja (subwencja, zapomoga) bezpośrednia	direct subsidy
	...	...	...
	получать субсидию	uzyskiwać (otrzymywać) dotację (subwencję, zapomogę)	obtain (receive) a grant (subsidy, subvention)
	предоставлять субсидию	przyznawać dotację (subwencję)	give a grant; grant a subsidy (subvention)
<b>C-89</b>	<b>*СУБСТИТУТ</b> <i>м</i>	<b>namiastka</b> <i>ж</i> ; <b>substytut</b> <i>м</i>	<b>substitute</b>
<b>C-90</b>	<b>СУБСЧЁТ</b> <i>м</i>	<b>subkonto</b> <i>н</i> ; <b>konto pomocnicze</b>	<b>subaccount</b>
<b>C-91</b>	<b>СУВЕРЕНИТЕТ</b> <i>м</i>	<b>suwerenność</b> <i>ж</i>	<b>sovereignty</b>
	валютный суверенитет	suwerenność walutowa	currency sovereignty
	финансовый суверенитет	suwerenność finansowa	financial sovereignty
	...	...	...
	охранять суверенитет	bronić (chronić) suwerenności	guard sovereignty

<b>C-92</b>	<b>СУД</b> <i>m</i>	<b>sąd</b> <i>m</i> ; <b>trybunał</b> <i>m</i>	<b>court</b> ; <b>trial</b>
	административный суд	sąd administracyjny	administrative court
	апелляционный суд	sąd apelacyjny	appellate court; court of appeal
	арбитражный (третейский) суд	sąd polubowny (rozjemczy); sąd arbitrażowy	arbitration court; court of arbitration
	верховный суд	sąd najwyższy	supreme [judicial] court
	вышестоящий суд	sąd wyższej instancji	court above; higher (superior, next) court
	гражданский суд	sąd cywilny	civil court
	кассационный суд	sąd kasacyjny	court of cassation
	коммерческий (торговый) суд	sąd (trybunał) handlowy	commerce court
	конституционный суд	trybunał konstytucyjny	constitutional court
	уголовный суд	sąd karny	criminal court
	...	...	...
	суд первой (второй) инстанции	sąd pierwszej (drugiej) instancji	trial court (court of appellate jurisdiction)
	суд по делам несостоятельных должников	sąd egzekucyjny	bankruptcy court; court of bankruptcy
	...	...	...
	вызывать в суд	wzywać do sądu	cite (subpoena, summon) to court
	отдавать под суд	oddawać pod sąd	put on trial
	передавать дело в суд	kierować (przekazywać) sprawę do sądu	hold for court
	позвать в суд	zaskarżyć do sądu	call to court
	передавать суду	oddawać pod sąd; stawiać przed sądem	prosecute
	представать перед судом	stawać przed sądem	appear before (be brought before) the court; face (go to, stand) trial
	привлекать к суду	stawiać przed sądem	arraign; bring (put [on]) to (up for) trial (into court) (to justice)
<b>C-93</b>	<b>СУДНО</b> <i>sp</i>	<b>statek</b> <i>m</i>	<b>vessel</b> ; <b>ship</b>
	каботажное судно	statek kabotażowy	coaster
	нефтеналивное судно	tankowiec	[oil] tanker; tank ship
	рефрижераторное судно	statek chłodnia	refrigerator ship
	сухогрузное судно	suchy statek towarowy	dry-cargo ship
	торговое судно	statek handlowy	merchant ship (vessel)
	...	...	...
	судно дальнего плавания	statek pełnomorski	foreign going ship (vessel)
<b>C-94</b>	<b>СУДОВЛАДЕЛЕЦ</b> <i>m</i>	<b>armator</b> <i>m</i>	<b>shipowner</b> ; <b>owner of a ship (vessel)</b> ; <b>ship holder</b>



<b>C-95</b>	<b>СУДЬЯ</b> <i>м</i>	<b>sędzia</b> <i>m</i>	<b>judge; official; referee</b>
	третейский судья	sędzia polubowny; super-arbiter	arbitrator; awarder; referendary; umpire
<b>C-96</b>	<b>СУММА</b> <i>ж</i>	<b>kwota</b> <i>ż</i> ; <b>suma</b> <i>ż</i>	<b>sum; amount</b>
	авансовая сумма	kwota zaliczkowa; zaliczka; akonto	amount of advance; advance sum
	балансовая сумма	suma bilansowa	zero sum
	валовая сумма	suma brutto	gross (total, full) amount (sum)
	вексельная сумма	suma (kwota) wekslowa	amount of a bill
	денежная сумма	kwota pieniężna	sum (amount) of money
	налоговая сумма	kwota podatkowa	tax amount
	паушальная сумма	ryczałt; suma ryczałtowa	lump sum (amount)
	причитающаяся сумма	kwota (suma) należna	amount (sum) owed (owing); amount due
	страховая сумма	suma ubezpieczenia	insured sum; sum insured
	•••	•••	•••
	сумма вклада	suma (kwota) wkładu	amount of deposit
	сумма долга	suma (kwota) długu	amount due; amount of debt
	сумма прибыли	suma zysku	sum of profits; value of return
	сумма продаж	ogólna suma sprzedaży	amount of sale
	сумма прописью	suma słownie	sum in words; amount in writing
	сумма чека	suma czekowa	cheque (check [US]) amount; amount of a cheque
	сумма штрафа	wysokość (wymiar) kary	amount of penalty; penalty amount
	в сумме	w kwocie (sumie); w wysokości	in the amount; all in all; as a whole
	на общую сумму	na ogólną kwotę	for (in) a total amount (cost); totalling
	•••	•••	•••
	вносить сумму	wnosić (wpłacać) kwotę (sumę)	deposit (pay, enter) an amount
	зачислять сумму (на банковский счёт)	księgować na rachunek kwotę (sumę)	credit a sum (on a bank account)
	списывать сумму	anulować (umarzać) sumę (kwotę)	write an amount off
<b>C-97</b>	<b>СУТОЧНЫЕ</b> <i>мн</i>	<b>diety</b> <i>лм</i>	<b>per diem (daily) allowance</b>
	выплачивать суточные	wypłacać diety	pay per diem
	начислять суточные	naliczac diety	calculate daily allowance
<b>C-98</b>	<b>СЧЁТ</b> <i>м</i>	<b>rachunek</b> <i>м</i> ; <b>konto</b> <i>н</i> ; <b>faktura</b> <i>ż</i>	<b>account</b>
	авансовый счёт	rachunek zaliczkowy	advance (deposit) account
	аварийный счёт	rachunek szkód (w ubezpieczeniach)	emergency account

банковский счёт	konto bankowe; rachunek bankowy	bank account
дебиторский счёт	konto debetowe; rachunek dłużniczy	accounts receivable; receivables
депозитный счёт	rachunek wkładów (depozytów) oszczędnościowych	deposit account
инвестиционный счёт	rachunek inwestycyjny (kapitału)	investment account
клиринговый счёт	rachunek clearingowy	clearing account
комитентский счёт	rachunek komitenta	customer account
консигнационный счёт	rachunek komisowy (konsygnacyjny)	consignment account
консолидированный счёт	rachunek skonsolidowany	consolidated account
контокоррентный счёт	rachunek bieżący	current account; chequing (checking [US]) account
кредитный счёт	konto kredytowe	credit account
лицевой счёт	konto osobiste	facial (personal) account
онкольный счёт	rachunek depozytów zwrotnych (na każde żądanie)	[on] call account (transaction)
процентный счёт	rachunek procentowy (oprocentowany)	compound interest (interest-bearing) account
сберегательный счёт	rachunek oszczędnościowy; konto oszczędnościowe	saving[s] account
совместный счёт	konto łączne (wspólne)	joint account
срочный счёт	rachunek terminowy	thrift (time deposit) account
ссудный счёт	rachunek pożyczkowy	loan account
текущий счёт	rachunek bieżący	current account
...	...	...
счёт до востребования	rachunek awista (a vista)	call account
счёт за покупку	konto zakupów; rachunek zakupu	purchase invoice
счёт за продажу	rachunek sprzedaży	sales invoice
счёт займов	rachunek pożyczek	borrowing account; loan account
счёт заработной платы	konto płac (wynagrodzeń)	payroll account
счёт прибылей и убытков	rachunek zysków i strat	profit and loss account
в счёт будущих поставок	na poczet przyszłych dostaw	for future deliveries
в счёт гонорара	a conto honorarium	on fee
в счёт долга	na poczet długu	on account of debt
в счёт контракта	na poczet kontraktu	on account of the contract
в счёт платежа	a conto spłaty (płatności)	on account of the payment
за наш счёт	na nasz rachunek	at our expense
за свой счёт	na swój rachunek	at one's expense; for one's own account

за чужой счёт	na cudzy rachunek; cudzym kosztem	for (on) sb's account
...	...	...
вести счёт	prowadzić rachunek (konto)	keep (maintain, operate) an account
вносить деньги на счёт	wpłacać na rachunek (konto)	deposit to an account; pay money into an account
выставлять счёт	sporządzać (wystawiać) fakturę (rachunek)	make out an invoice; draw up an account
относить на счёт	zapisywać na rachunek	charge [to an account]; attribute (ascribe) to an account
платить по счёту	regulować (płacić) według rachunku; rozliczać rachunek	pay (settle) an account (an invoice)
предъявлять счёт	przedstawiać rachunek	render an account; present (deliver) a bill
списывать со счёта	wyksięgowywać z rachunku	write off
уплачивать в счёт причитающейся суммы	płacić na poczet należności (należnej sumy)	pay on account
<b>C-99 *СЧЁТ-ПРОФОРМА</b> <i>м</i>	<b>faktura pro forma (proforma); rachunek pro forma (proforma)</b>	<b>proforma invoice</b>
<b>C-100 *СЧЁТ-ФАКТУРА</b> <i>м</i>	<b>faktura ż</b>	<b>invoice</b>
<b>C-101 СЫРЬЁ</b> <i>ср</i>	<b>surowiec</b> <i>м</i> ; <b>surowce</b> <i>лм</i>	<b>raw material (stock); crude; rough stock; waste</b>
вторичное сырьё	surowiec wtórny; surowce wtórne	utility waste
минеральное сырьё	surowce mineralne	mineral raw materials
первичное сырьё	surowce pierwotne	fresh (virgin) raw material
промышленное сырьё	surowce przemysłowe	industrial raw materials
сельскохозяйственное сырьё	surowce rolne	agricultural raw material
...	...	...
поставщик сырья	dostawca surowców	raw material supplier

# T T

<b>T-1</b>	<b>ТАБЕЛЬ</b> <i>м</i>	<b>tabela</b> <i>ż</i> ; <b>wykaz</b> <i>m</i> ; <b>plansza</b> <i>ż</i>	<b>table; chart; report card</b>
	табель отчётности	tabela sprawozdawcza	reporting table
	табель прихода	tabela przychodu	clocking in register
	табель учёта	tabela ewidencji	timesheet; time sheet
<b>T-2</b>	<b>ТАБЛИЦА</b> <i>ж</i>	<b>tabela</b> <i>ż</i> ; <b>tablica</b> <i>ż</i>	<b>table; list</b>
	амортизационная таблица	plan umorzenia (amortyzacyjny)	depreciation table
	калькуляционная таблица	tablica kalkulacyjna	calculation table
	котировочная таблица	tabela notowań	quotation table
	курсовая таблица	tabela kursowa	course table
	...	...	...
	таблица биржевых котировок	tabela notowań giełdowych	table of exchange quotations
	таблица курсов валют	tabela kursów walutowych	list of stock-exchange quotations
	таблица статистических данных	tablica danych statystycznych	statistical data table
<b>T-3</b>	<b>ТАКСА</b> <i>ж</i>	<b>opłata</b> <i>ż</i> ; <b>taksa</b> <i>ż</i> ; <b>taryfa</b> <i>ż</i>	<b>rate; tariff; tax; price; fee; dues</b>
	государственная такса	taksa państwowa	state rate
	рыночная такса	opłata targowa (targowiskowa)	market price
	твёрдая такса	stała taryfa	fixed (stable) tariff
	транзитная такса	opłata tranzytowa	transit fee (dues)
	уравнительная такса	opłata ryczałtowa	equalization rate (tariff)
	такса за доставку	taryfa opłat za doręczenie (dostarczenie)	delivery fee
<b>T-4</b>	<b>ТАКСАТОР</b> <i>м</i>	<b>taksator</b> <i>m</i> ; <b>urzędnik finansowy</b>	<b>estimator, valuer; appraiser</b>
<b>T-5</b>	<b>ТАКСАЦИЯ</b> <i>ж</i>	<b>taksacja</b> <i>ż</i> ; <b>szacowanie</b> <i>n</i> ; <b>wycena</b> <i>ż</i>	<b>taxation; evaluation</b>
<b>T-6</b>	<b>ТАМОЖЕННИК</b> <i>м</i>	<b>celnik</b> <i>m</i> ; <b>urzędnik celny</b>	<b>customs official; custom[s] house officer</b>
<b>T-7</b>	<b>*ТАМОЖНЯ</b> <i>ж</i>	<b>urząd celny; komora celna</b>	<b>custom[s] house; customs</b>
	пограничная таможня	graniczny punkt celny; urząd celny	border customs [house]
	заявлять на таможене	zgłaszać w urzędzie celnym	declare at customs

	<b>таможенный</b>	<b>celny</b>	<b>customs</b>
	таможенная граница	granica celna	customs border
	таможенная декларация	deklaracja celna	customs declaration; bill of (customs) entry
	таможенная очистка судна	klarowanie statku	customs clearance of a ship
	таможенная пошлина	opłata celna; cło	customs duty; custom dues
	таможенная территория	obszar celny	customs territory
	таможенное управление	urząd celny	customs board
	таможенные барьеры	bariery celne	customs barriers (walls)
	таможенные льготы	ulgi celne	customs privileges (facilities)
	таможенные правила	przepisy celne	customs rules
	таможенные сборы	opłaty celne	customs duties (fees)
	таможенный досмотр	odprawa celna	customs control (examination, surveillance)
	таможенный налог	podatek celny	customs duty
	таможенный склад	magazyn celny	bonded warehouse
	таможенный союз	unia celna	customs union
	таможенный тариф	taryfa celna	customs tariff
<b>T-8</b>	<b>ТАНКЕР</b> <i>м</i>	<b>zbiornikowiec</b> <i>м</i> ; <b>tankowiec</b> <i>м</i>	<b>tanker; tank vessel</b>
<b>T-9</b>	<b>*ТАНТЬЕМА</b> <i>ж</i>	<b>tantiema</b> <i>ж</i>	<b>share of profits; royalty; bonus</b>
<b>T-10</b>	<b>*ТАРА</b> <i>ж</i>	<b>tara</b> <i>ж</i> ; <b>opakowanie</b> <i>н</i>	<b>container(s); packing; tare; can</b>
	внешняя тара	opakowanie zewnętrzne	exterior container; transportation packing
	внутренняя тара	opakowanie wewnętrzne	packing for consumer
	возвратная тара	opakowanie zwrotne	reusable container; returned empties
	многооборотная тара	opakowanie wielorazowe	returnable container
	обратная тара	opakowanie zwrotne	empties returned
	стеклянная тара	opakowanie szklane	glass container (can); glass-ware
	транспортная тара	opakowanie transportowe	transportation packing
<b>T-11</b>	<b>ТАРИРОВАНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>tarowanie</b> <i>н</i>	<b>taring; calibration</b>
<b>T-12</b>	<b>*ТАРИФ</b> <i>м</i>	<b>taryfa</b> <i>ж</i> ; <b>cennik</b> <i>м</i> ; <b>stawka taryfowa</b>	<b>tariff; rate</b>
	ввозной тариф	taryfa celna importowa (przywozowa)	import tariff
	внешний тариф	taryfa zagraniczna; taryfa celna zagraniczna	external tariff
	внутренний тариф	taryfa krajowa	internal tariff
	вывозной тариф	taryfa celna eksportowa (wywozowa)	export tariff
	государственный тариф	cennik państwowy	government (state) tariff

	двойной тариф	taryfa podwójna	double (two-part) tariff
	договорной тариф	taryfa umowna	agreed (conventional, negotiated) tariff
	запретительный тариф	cło prohibicyjne; taryfa celna prohibicyjna	prohibitive tariff
	зональный (зонный) тариф	taryfa strefowa	zone tariff; area rate
	импортный тариф	taryfa celna importowa (przywozowa)	import tariff
	карательный тариф	taryfa celna represyjna	penalty (retaliation, retaliatory) tariff
	льготный тариф	taryfa ulgowa; cło preferencyjne	preferential rate[s]; reduced charge (rate, tariff)
	налоговый тариф	taryfa podatkowa (fiskalna)	tax rates (tariff)
	протекционистский тариф	cło ochronne; taryfa cel ochronnych	protection (protective) tariff
	таможенный тариф	taryfa celna	customs tariff
	фискальный тариф	taryfa podatkowa (fiskalna)	revenue (fiscal) tariff
	экспортный тариф	taryfa celna eksportowa (wywozowa)	export tariff (rate)
	...	...	...
	согласно тарифу	zgodnie z taryfą; według taryfy	according to tariff
	...	...	...
	применять тариф	stosować taryfę	apply a tariff; apply tariff rates
<b>T-13</b>	<b>ТАРИФИКАТОР</b> <i>м</i>	<b>taryfikator</b> <i>m</i>	<b>rater; tasksetter</b>
<b>T-14</b>	<b>ТАРИФИКАЦИЯ</b> <i>ж</i>	<b>taryfikowanie</b> <i>n</i> ; <b>taryfikacja</b> <i>ж</i>	<b>tariffing; tariffication, tariff; classification</b>
	тарификация заработной платы	taryfikacja płac	salary classification
<b>T-15</b>	<b>ТЕКУЧЕСТЬ</b> <i>ж</i>	<b>fluktuacja</b> <i>ж</i> ; <b>płynność</b> <i>ж</i>	<b>fluidity; fluctuation; turnover</b>
	текучесть кадров	płynność (fluktuacja) kadr	fluctuation in the supply of trained personnel; labo[u]r turn[-]over
<b>T-16</b>	<b>*ТЕЛЬ-КЕЛЬ</b> <i>нескл.</i>	<b>tel quel</b> <i>ndm</i>	<b>tel quel; tale quale</b>
<b>T-17</b>	<b>*ТЕНДЕР</b> <i>м</i>	<b>przetarg</b> <i>m</i>	<b>tender; bidding</b>
	закрытый тендер	przetarg zamknięty	closed tender
	открытый тендер	przetarg otwarty	open tender; advertised bidding
	...	...	...
	принимать участие в тендере	brać udział w przetargu	take part in a tender
<b>T-18</b>	<b>ТЕРМИНАЛ</b> <i>м</i>	<b>terminal</b> <i>m</i>	<b>terminal</b>
	банковский терминал	terminal bankowy	teller terminal
	нефтяной терминал	terminal naftowy	oil terminal
	платёжный терминал	terminal płatniczy	payment terminal
	отгрузочный терминал	terminal wysyłkowy	export terminal

	погрузочный терминал	terminal załadunkowy	loading terminal
	разгрузочный терминал	terminal rozładowujący	unloading terminal
	...	...	...
	терминал аэропорта	terminal lotniczy	air terminal
<b>T-19</b>	<b>ТИТУЛ</b> <i>м</i>	<b>tytuł</b> <i>м</i> ; <b>podstawa prawna</b>	<b>title</b>
	платёжный титул	tytuł płatniczy	payment title
	...	...	...
	титул собственности	tytuł własności	title of ownership
<b>T-20</b>	<b>*ТОВАР</b> <i>м</i>	<b>towar</b> <i>м</i> ; <b>wyrób</b> <i>м</i> ; <b>artykuł handlowy</b>	<b>commodity; merchandise; article; goods</b> <i>pl.</i>
	беспошлинный товар	towar niepodlegający oczeniu	duty-free goods
	бракованный товар	towar wybrakowany	rejected (damaged) goods
	биржевые товары	towary giełdowe	exchange goods
	дефектный товар	towar wadliwy	faulty goods
	дефицитный товар	towar deficytowy	commodities (goods) in short supply; scarce commodities (goods)
	затаренный товар	towar opakowany	packed goods
	импортный товар	towar importowy (z importu)	imported article
	контрабандный товар	towar przemycany	contraband goods (article); smuggled goods
	некондиционный товар	towar wadliwy	merchandise off condition
	отгруженный товар	towar załadowany	shipped goods
	пакотильные товары	towary niskiej (złej) jakości; graty; rupiecie	goods of low (inferior, poor) quality
	потребительские товары	artykuły (towary) konsumpcyjne	consumer commodities (goods); consumables; articles of consumption
	промышленные товары	artykuły (towary) przemysłowe	manufactured (industrial) goods
	реэкспортные товары	towary reeksportowane	re-exported (reexport) goods
	сельскохозяйственные товары	artykuły (produkty) rolne	agricultural (farm) goods (produce)
	скоропортящийся товар	towar szybko psujący się	perishable commodity
	уценённый товар	towar przeceniony	cut-price goods (article); cut-rate article
	ходкий товар	towar chodliwy (łatwo zbywalny)	marketable (saleable, popular) goods (article)
	экспортный товар	towar eksportowy	export articles
	...	...	...
	товары длительного потребления	artykuły (towary) trwałe	consumer durables
	товары краткосрочного пользования	artykuły (towary) krótkotrwałe	non-durables; nondurables; non-durable goods
	товары массового спроса	towary (artykuły) powszechnego użytku	goods in mass demand

	товары первой необходимости	artykuły (dobra, towary) pierwszej potrzeby	goods of first priority; essential commodities (goods)
	товары повседневного спроса	towary (artykuły) codziennego użytku	FMCG (fast moving consumer goods)
	товары промышленного производства	artykuły (towary) przemysłowe	industrial commodities
	товары широкого потребления	towary (artykuły) codziennego użytku	consumable (consumer) commodities; first order goods
	...	...	...
	выпускать товар	produkować towar	turn out goods
	импортировать товар	importować towar	import goods
	отгружать товар	ładować towar	ship goods
	покупать товар	nabywać (kupować) towar	buy merchandise (goods)
	поставлять товар	dostarczać towar	deliver (supply) goods
	принимать товар	przyjmować (odbierać) towar	accept goods; take delivery
	продавать товар	sprzedawać towar	dispose of goods; distribute (place, sell) commodities (products, goods)
	производить товар	produkować towar	produce goods
	экспортировать товар	eksportować towar	export goods
<b>T-21</b>	<b>ТОВАРИЩ</b> <i>м</i>	<b>wspólnik</b> <i>м</i>	<b>partner</b>
	полный товарищ	komplementariusz	general (full) partner
<b>T-22</b>	<b>ТОВАРИЩЕСТВО</b> <i>ср</i>	<b>spółka ż; towarzystwo n; stowarzyszenie n</b>	<b>company; partnership; society</b>
	анонимное товарищество	spółka anonimowa (cicha)	anonymous partnership
	командитное товарищество	spółka komandytowa	commandite (limited) partnership
	полное товарищество	spółka jawna	general (unlimited) partnership
	простое товарищество	spółka cywilna	simple partnership; society in participation
	хозяйственное товарищество	spółka osobowa	business (economic) partnership
	...	...	...
	товарищество на вере	spółka komandytowa	limited partnership; trust partnership
	товарищество на паях	spółka udziałowa	joint-stock company; copartnership
	...	...	...
	вступать в товарищество	stowarzyszać się; przyłączyć się do spółki	enter into partnership
	учреждать товарищество	tworzyć (zakładać) spółkę (towarzystwo)	found (set up, institute, establish) a partnership
<b>T-23</b>	<b>ТОВАРООБМЕН</b> <i>м</i>	<b>wymiana towarowa (towarów)</b>	<b>commodity barter (exchanges); exchange of commodities</b>



<b>T-24</b>	<b>*ТОВАРООБОРОТ</b> <i>М</i>	<b>obróć towarowy</b>	<b>commodity circulation; goods (trade) turnover</b>
<b>T-25</b>	<b>ТОВАРООТПРАВИТЕЛЬ</b> <i>М</i>	<b>nadawca towaru</b>	<b>consignor [of goods]; for- warder of goods</b>
<b>T-26</b>	<b>ТОВАРОПОЛУЧАТЕЛЬ</b> <i>М</i>	<b>odbiorca towaru</b>	<b>consignee; recipient of goods; receiver</b>
<b>T-27</b>	<b>ТОВАРОПРОИЗВОДИТЕЛЬ</b> <i>М</i>	<b>producent towaru</b>	<b>commodity producer; man- ufacturer</b>
<b>T-28</b>	<b>ТОННА</b> <i>Ж</i>	<b>tona ż</b>	<b>ton; tonne</b>
<b>T-29</b>	<b>ТОННАЖ</b> <i>М</i>	<b>tonaż</b> <i>м</i>	<b>tonnage</b>
	тоннаж торгового флота	tonaż floty handlowej	tonnage of the merchant fleet
<b>T-30</b>	<b>*ТОНТИНА</b> <i>Ж</i>	<b>ubezpieczenie tontynowe; tontyna ż</b>	<b>tontine</b>
<b>T-31</b>	<b>*ТОРГИ</b> <i>МН</i>	<b>aukcja ż; przetarg</b> <i>м</i> ; <b>licyta- cja ż</b>	<b>tenders; bidding; bargaining</b>
	аукционные торги	przetarg; licytacja	auction bidding; auction by tender; tender auction
	закрытые торги	przetarg zamknięty	closed tender; negotiated bidding; sealed bid
	открытые торги	przetarg otwarty	open (advertised) tenders (bidding)
	публичные торги	przetarg publiczny	public sale (auction)
	скрытые торги	submisja; przetarg z wpisem	implicit bargaining
	...	...	...
	выигрывать торги	wygrywać przetarg	win a tender
	объявлять торги	ogłaszać przetarg (licytację)	announce (invite, call for) tenders (bids)
	проводить торги	przeprowadzać aukcję (prze- targi)	hold tenders
	продавать с торгов	sprzedawać na (z) licytacji (na przetargu)	sell [up] by (at) auction; sell by tender
<b>T-32</b>	<b>ТОРГОВЕЦ</b> <i>М</i>	<b>handlowiec</b> <i>м</i> ; <b>kupiec</b> <i>м</i> ; <b>handlarz</b> <i>м</i>	<b>merchant; vendor; vender; distributor; trader</b>
	оптовый торговец	hurtownik; kupiec hurtowy	merchant wholesaler, whole- sale distributor
	розничный торговец	detalista; kupiec detaliczny	retail (petty) distributor; retail trader
	уличный торговец	sprzedawca uliczny	street trader; vendor; pitchman (US)
	...	...	...
	торговец в разнос	sprzedawca obnośny	vendor
<b>T-33</b>	<b>ТОРГОВЛЯ</b> <i>Ж</i>	<b>handel</b> <i>м</i>	<b>trade; commerce; sale; sell- ing; vending; shopping</b>
	бартерная торговля	handel barterowy	barter [trade]

беспшлинная торговля	handel bezcłowy (wolny od cła)	free trade; duty-free trade; duty free shopping
биржевая торговля	handel (obrół) giełdowy	open (exchange) trade; exchange business
внешняя торговля	handel zagraniczny	foreign trade
внутренняя торговля	handel wewnętrzny	domestic (home) commerce; domestic (home, internal, interior, inland) trade
кооперативная торговля	handel spółdzielczy	cooperative trade
международная торговля	handel międzynarodowy	international trade
мелкая торговля	handel drobny	petty trade
мировая торговля	handel światowy	world trade (commerce)
монопольная торговля	monopol handlu (czymś)	exclusive (sole) trade
оптовая торговля	handel hurtowy	wholesale; wholesale business (trade)
пограничная торговля	handel przygraniczny	frontier (border) trade
посредническая торговля	handel pośredniczący	intermediate trade
посылочная торговля	handel wysyłkowy	mail-order (parcel) trade
розничная торговля	handel detaliczny; detal	retailing; retail trade
рыночная торговля	handel rynkowy	market trade
свободная торговля	wolny handel	free trade
сухопутная торговля	handel lądowy	land trade
транзитная торговля	handel tranzytowy	transit trade
частная торговля	handel prywatny	private trade (sale)
...	...	...
торговля в розницу	handel detaliczny	retail trade; retailing
торговля вразнос	handel obnośny	direct (door-to-door) selling; peddling
торговля золотом	handel (obrół) złotem	gold trading
торговля лицензиями	handel licencyjny (licencjami)	trade in licences (licenses [US]); licence trade
торговля оптом	handel hurtowy	wholesale trade
торговля с доставкой на дом	handel z dostawą do domu	house-to-house selling
торговля услугами	handel usługami	trade in services; service trade
...	...	...
вести торговлю	prowadzić handel; obracać; handlować	carry on (do, conduct) trade
заниматься торговлей	zajmować się handlem; handlować	engage in trade; go into business; trade
оживлять торговлю	stymulować (pobudzać) handel	reanimate trade
развивать торговлю	rozwijać handel	develop (increase, expand) trade
стимулировать торговлю	stymulować (popierać) handel	boost trade; promote (encourage) sales

<b>торговый</b>	<b>handlowy; kupiecki; targowy</b>	<b>commercial; mercantile; trade</b>
торговая марка	marka handlowa	trademark
торговая наценка	marża handlowa	trade (marketing, distribution) margin
торговая операция	operacja handlowa	trading (trade) operation
торговая палата	izba handlowa	chamber of commerce
торговая пошлина	opłata targowa	purchase tax; sales duty
торговая сеть	sieć handlowa	commercial (trading) network
торговое посредничество	pośrednictwo handlowe	intermediary; mediation
торговое представительство	przedstawicielstwo handlowe	trade representation (delegation, mission)
торговые расходы	koszty handlu	trade (selling, commercial) expenses (charges)
торговые связи	stosunki handlowe	commercial (trade) relations (links, ties)
торговый агент	agent handlowy	commercial (selling) agent
торговый баланс	bilans handlowy	trade balance; balance of trade
торговый барьер	bariera handlowa	trade barrier
торговый договор	umowa handlowa	commercial treaty (contract); trade agreement
торговый дом	dom handlowy	trading (trade) house; house for trade
торговый зал	hala targowa	sales (selling) area; selling space; [trading] floor
торговый знак	znak targowy	trade mark; brand
торговый оборот	obrót handlowy	trade turnover; trading volume
торговый посредник	pośrednik handlowy	intermediary; middleman; commercial (merchandise) broker
торговый представитель	przedstawiciel handlowy	sales (trade, commercial) representative
<b>T-34</b>	<b>*ТРАНЗАКЦИЯ</b> ж	<b>transakcja</b> ż
<b>T-35</b>	<b>*ТРАНЗИТ</b> м	<b>tranzyt</b> m
беспошлинный транзит	tranzyt bezcłowy	duty-free transit
железнодорожный транзит	tranzyt kolejowy	railway (railroad) transit
сухопутный транзит	tranzyt lądowy	overland transit
...	...	...
перевозить транзитом	przewozić tranzytem	transport in transit
<b>T-36</b>	<b>ТРАНСПОРТ</b> м	<b>transport</b> m
авиационный транспорт	transport lotniczy	air service (transport[ation])
автомобильный транспорт	transport samochodowy	motor transport
внутренний транспорт	transport wewnętrzny	inland transport
водный транспорт	transport wodny	water transport

воздушный транспорт	transport powietrzny (lotniczy)	air transport (traffic)
грузовой транспорт	transport towarowy	freight transport
железнодорожный транспорт	transport kolejowy	rail transport; railroad (railway) transportation
конвейерный транспорт	transport przenośnikowy	conveyor transport
контейнерный транспорт	transport kontenerowy	container transport
морской транспорт	transport morski	sea transport
наземный транспорт	transport naziemny	surface (ground, land) transport
общественный транспорт	komunikacja publiczna; transport publiczny	public transport[ation]
речной транспорт	transport rzeczny	river transport
складской транспорт	transport składowo-magazynowy	warehouse transport
сухопутный транспорт	transport lądowy	land carriage, overland transport
трубопроводный транспорт	transport rurociągowy	pipeline transportation; pipeline transport; transportation by pipeline
...	...	...
транспорт прямого сообщения	transport bezpośredni	direct transport
<b>T-37</b> <b>ТРАНСПОРТЁР</b> <i>м</i>	<b>przenośnik</b> <i>м</i> ; <b>transporter</b> <i>м</i>	<b>conveyor</b> ; <b>transporter</b>
<b>T-38</b> <b>ТРАНСПОРТИРОВКА</b> <i>ж</i>	<b>transport</b> <i>м</i> ; <b>transportowanie</b> <i>н</i> ; <b>przewożenie</b> <i>н</i> ; <b>przewóz</b> <i>м</i>	<b>transportation</b> ; <b>carriage</b> ; <b>conveying</b> ; <b>haulage</b>
автомобильная транспортировка	transport samochodowy	motor transportation
воздушная транспортировка	transport powietrzny (lotniczy)	air transportation, carriage by air
контейнерная транспортировка	przewóz w kontenerach	container transportation
морская транспортировка	transport morski	marine freight; carriage by sea; overseas transportation
...	...	...
стоимость транспортировки	koszty transportu	transportation (haulage, shipping) costs
транспортировка товара	transport (przewóz) towaru	transport[ation] of goods
условия транспортировки	warunki transportu	transportation conditions; terms of transport
<b>T-39</b> <b>*ТРАНСФЕР(Т)</b> <i>м</i>	<b>transfer</b> <i>м</i> ; <b>przekaz</b> <i>м</i> ; <b>przelew</b> <i>м</i>	<b>transfer</b>
банковский трансферт	transfer bankowy	bank transfer
бланковый трансферт	transfer in blanco	blank transfer
валютный трансферт	transfer dewiz (waluty)	exchange transfer

	денежный трансферт	transfer pieniądza	money transfer
	кредитный трансферт	transfer kredytowy	credit transfer
	финансовый трансферт	transfer finansowy	financial transfer
	•••	•••	•••
	трансферт вкладов	transfer depozytów (wkładów)	transfer of deposits
	трансферт капитала	transfer kapitału	transfer of capital
	трансферт технологии	transfer technologii	transfer of technologies; technology transfer
<b>T-40</b>	<b>ТРАНШ</b> <i>м</i>	<b>transza</b> <i>ż</i>	<b>tranche</b>
	кредитный транш	transza kredytowa	credit (loan) tranche
	финансовый транш	transza finansowa	financial tranche
<b>T-41</b>	<b>ТРАНША</b> <i>ж см. ТРАНШ</i>		
<b>T-42</b>	<b>*ТРАССАНТ</b> <i>м</i>	<b>trasant</b> <i>м</i>	<b>drawer; drawer of a bill</b>
<b>T-43</b>	<b>*ТРАССАТ</b> <i>м</i>	<b>trasat</b> <i>м</i>	<b>drawee</b>
<b>T-44</b>	<b>*ТРАССИРОВАНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>trasowanie</b> <i>н (weksla)</i>	<b>drawing</b>
<b>T-45</b>	<b>*ТРАСТ</b> <i>м</i>	<b>powiernictwo</b> <i>н</i>	<b>trust</b>
<b>T-46</b>	<b>ТРАСТ-АКТИВЫ</b> <i>мн</i>	<b>aktywa powiernicze</b>	<b>trust assets</b>
<b>T-47</b>	<b>ТРАСТ-КОМПАНИЯ</b> <i>ж</i>	<b>firma (kompania, spółka) powiernicza</b>	<b>trust company</b>
<b>T-48</b>	<b>*ТРАТТА</b> <i>ж</i>	<b>trata</b> <i>ż; weksel trasowany</i>	<b>draft; bill of exchange</b>
	авизованная тратта	trata awizowana	advised bill of exchange, advised draft
	акцептованная тратта	trata akceptowana	acceptance bill (draft); bill of acceptance
	банковская тратта	trata bankowa	bank draft; banker's bill (draft)
	документарная тратта	trata dokumentowa	documentary draft (bill)
	коммерческая тратта	trata towarowa	commercial draft (bill)
	торговая тратта	trata towarowa	trade bill (acceptance); business paper
	чистая тратта	trata bezdokumentowa	clean draft (bill); clean of exchange
	•••	•••	•••
	тратта в размере ...	trata w wysokości ...	draft in the amount of (to the tune of) ...
	тратта на определённый срок	trata na określony termin	draft for the appointed time
	тратта на сумму ...	trata na sumę (kwotę) ...	draft for the sum of ...
	тратта с платежом по предъявлению	trata płatna awista (a vista, za okazaniem)	at sight bill; draft at sight; sight draft
	тратта с условным сроком платежа	trata z konwencjonalnym terminem płatności	draft with conventional payment terms
	•••	•••	•••
	акцептовать тратту	honorować (akceptować) tratę	accept (take up, protect, hono[u]r) a draft (a bill)

	выставлять тратту	wystawiać tratę	draw (issue) a bill of exchange (a draft)
	индоссировать тратту	indosować tratę	endorse a draft
	инкассировать тратту	inkasować tratę	collect a draft (a bill)
	оплачивать тратту	opłacać tratę	hono[u]r a draft (a bill); pay a draft
<b>T-49</b>	<b>ТРАТЫ</b> <i>мн</i>	<b>wydatki</b> <i>лм</i>	<b>charges; expense[s]; outgoing; spending; waste</b>
<b>T-50</b>	<b>ТРЕБОВАНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>żądanie</b> <i>n</i> ; <b>roszczenie</b> <i>n</i> ; <b>zapotrzebowanie</b> <i>n</i> ; <b>wymaganie</b> <i>n</i>	<b>demand; requirement; request; claim</b>
	встречное требование	roszczenie wzajemne	claim in return; counter (opposite) claim (demand)
	денежное требование	roszczenie pieniężne	monetary (pecuniary, cash, money) claim
	долговые требования	należności; wierzytelności	debt claim
	ипотечные требования	wierzytelności hipoteczne	mortgage requirements
	платёжное требование	żądanie (roszczenie) płatnicze	payment request (demand); demand for payment
	...	...	...
	требование заказчика	roszczenie (żądanie) klienta (zleceniodawcy)	customer's request
	требование кредитора	roszczenie (żądanie) wierzyciela	creditor's claim; demand of creditor
	требование о возмещении убытков	żądanie odszkodowania (pokrycia) wyrządzonych szkód	reclamation; claim for compensation (for indemnity, for damages); compensation claim
	требование о платеже	żądanie zapłaty	requisition for payment
	требование об уплате процентов	żądanie wypłaty odsetek (procentów)	interest claim
	требование платежа	domaganie się (żądanie) zapłaty	demand (request) for payment
	требование покупателя	żądanie kupującego (nabywcy)	demand of a buyer
	требование продавца	żądanie sprzedawcy	requirement of a seller
	требование произвести расчёт	żądanie rozliczenia się	requirement to settle an account
	...	...	...
	выдвигать требования	wysuwać żądania; stawiać wymagania	make (lay down, put forward, advance) demands
	выставлять требования	przedstawiać roszczenia (żądania)	draw [up] demands
	обосновывать требование	uzasadniać roszczenie (żądanie)	establish a claim
	платить по требованию	płacić na żądanie	pay on demand
	удовлетворять требование	zaspokajać roszczenie (żądanie)	meet the requirement

<b>T-51</b>	<b>ТРЕЙДЕР</b> <i>м</i>	<b>handlowiec giełdowy</b>	<b>trader</b>
<b>T-52</b>	<b>*ТРЕЙДИНГ</b> <i>м</i>	<b>obróć giełdowy handlowy</b>	<b>trading</b>
<b>T-53</b>	<b>ТРИПЛИКАТ</b> <i>м</i>	<b>trzeci egzemplarz; tryplikat</b> <i>м</i>	<b>triplicate</b>
<b>T-54</b>	<b>ТРУБОПРОВОД</b> <i>м</i>	<b>rurociąg</b> <i>м</i>	<b>pipeline</b>
<b>T-55</b>	<b>ТРУД</b> <i>м</i>	<b>praca</b> <i>ж</i> ; <b>wysiłek</b> <i>м</i> ; <b>dzieło</b> <i>н</i> ; <b>utwór</b> <i>м</i>	<b>work; labo[u]r</b>
<b>T-56</b>	<b>ТРУДОЁМКОСТЬ</b> <i>ж</i>	<b>pracochłonność</b> <i>ж</i>	<b>labo[u]r-output ratio; labo[u]r intensiveness (intensity, input, content)</b>
<b>T-57</b>	<b>ТРУДОСПОСОБНОСТЬ</b> <i>ж</i>	<b>zdolność do pracy</b>	<b>working capacity (ability); capacity for work</b>
	ограниченная трудоспособность	ograniczona zdolność do pracy	limited ability to (for) work
	...	...	...
	потеря (утрата) трудоспособности	utrata zdolności do pracy	disability
<b>T-58</b>	<b>ТРУДОУСТРОЙСТВО</b> <i>ср</i>	<b>zapewnienie miejsca pracy (zatrudnienia); pośrednictwo pracy</b>	<b>job placement; placing in a job; setting up in employment</b>
<b>T-59</b>	<b>ТРИУМ</b> <i>м</i>	<b>ładownia</b> <i>ж (statku)</i>	<b>hold</b>
	грузовой трюм	ładownia	cargo hold
	...	...	...
	загружать в трюм	ładować do ładowni	load (stow) in the hold
	выгружать из трюма	wyładowywać z ładowni	discharge (unload) from the hold
	размещать груз в трюме	umieszczać ładunek w ładowni	place cargo in the hold
<b>T-60</b>	<b>ТЮК</b> <i>м</i>	<b>bela</b> <i>ж</i> ; <b>paka</b> <i>ж</i>	<b>bale; bundle</b>

# у у

<b>У-1</b>	<b>УБЫЛЬ</b> ж	<b>ubytek</b> <i>m</i> ; <b>spadek</b> <i>m</i>	<b>loss; decrease; diminution</b>
	естественная убыль	ubytek naturalny	natural loss
	...	...	...
	убыль в весе	spadek wagi	loss of weight
	убыль груза	ubytek ładunku	loss of cargo (freight)
<b>У-2</b>	<b>*УБЫТОК</b> <i>m</i>	<b>strata</b> <i>ż</i> ; <b>szkoda</b> <i>ż</i> ; <b>ubytek</b> <i>m</i>	<b>damage[s]; loss; waste</b>
	договорные убытки	straty umowne (kontraktowe)	contractual losses
	имущественные убытки	straty majątkowe (materialne)	property losses
	косвенный убыток	strata (szkoda) pośrednia	indirect loss (damage)
	прямой убыток	strata bezpośrednia	direct (sheer) loss (damage)
	финансовые убытки	szkody (straty) finansowe	financial (material) losses
	чистый убыток	strata czysta	net (dead) loss
	...	...	...
	убытки в размере	straty (ubytki) w wysokości	damage at the rate of (to the extent of)
	убытки и прибыли	straty i zyski	losses and profits
	...	...	...
	возмещать убытки	wynagradzać (pokrywać, wyrównywać) straty	indemnify for losses; pay (refund) for damages
	компенсировать убытки	kompensować straty	compensate for losses; pay damages
	наносить убытки	powodować ubytki (straty)	yield losses
	нести (поносить) убытки	ponosić straty	bear (incur, suffer, sustain) losses (damages)
	покрывать убытки	pokrywać (wyrównywać) straty	cover losses
	торговать в убыток (с убытком)	sprzedawać ze stratą (ponosząc straty)	deal (trade) at a loss
<b>У-3</b>	<b>УБЫТОЧНОСТЬ</b> ж	<b>deficytowość</b> <i>ż</i> ; <b>nierentowność</b> <i>ż</i>	<b>unprofitableness</b>
	<b>убыточный</b>	<b>deficytowy; nierentowny</b>	<b>loss-making; unprofitable</b>
	убыточная фирма	nierentowna firma	loss-making company (firm); losing firm
	убыточный бизнес	nierentowny biznes	unprofitable business



<b>У-4</b>	<b>УВЕДОМЛЕНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>zawiadomienie</b> <i>n</i> ; <b>powiadomienie</b> <i>n</i> ; <b>awizo</b> <i>n</i>	<b>advice; notice; notification</b>
	арбитражное уведомление	zawiadomienie arbitrażowe	notice of arbitration
	банковское уведомление	awizo bankowe	bank notification
	налоговое уведомление	zawiadomienie podatkowe	tax notice
	обратное уведомление	zawiadomienie z mocą retroaktywną	backward notification
	письменное уведомление	powiadomienie pisemne (na piśmie)	notification in writing
	почтовое уведомление	awizo pocztowe	notice by mail (by post); mail (postal) notification
	предварительное уведомление	zawiadomienie uprzednie	advance (preliminary, prior) notice (notification)
	...	...	...
	уведомление о наступлении срока	zawiadomienie o terminie	notice of maturity
	уведомление о платеже	zawiadomienie o płatności	advice of payment
	уведомление о получении	zawiadomienie o otrzymaniu	acknowledgement of receipt
	уведомление об акцепте	zawiadomienie o akceptie (przyjęciu)	notification of acceptance
	уведомление об отгрузке товара	zawiadomienie o wysyłce towaru	notification of dispatch (of shipment) of goods; shipping advice of goods
	...	...	...
	по уведомлению	awizując; zawiadamiając; po zawiadomieniu	on notification
	...	...	...
	прислать уведомление	przysłać zawiadomienie	advice; send a notification
<b>У-5</b>	<b>УВОЛЬНЕНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>zwolnienie</b> <i>n</i>	<b>dismissal; discharge; layoff</b>
	коллективное увольнение	zwolnienie grupowe	collective dismissal
	массовое увольнение	zwolnienie masowe	mass dismissal; mass layoff
	незаконное увольнение	zwolnienie nielegalne (niezgodne z prawem)	unlawful discharge; unwarranted (wrongful) dismissal
	необоснованное увольнение	bezpodstawne zwolnienie z pracy	unjustifiable dismissal
	...	...	...
	увольнение без предупреждения	zwolnienie natychmiastowe	instant dismissal
	увольнение с должности	zwolnienie ze stanowiska	discharge (dismissal) from office
<b>У-6</b>	<b>УДЕРЖАНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>potrącenie</b> <i>n</i> ; <b>odliczenie</b> <i>n</i>	<b>deduction; withholding; check-off (US)</b>
	предварительное удержание	potrącenie (odliczenie) z góry	advance deduction; deduction beforehand
	...	...	...

	удержание из заработной платы	potrącenie z poborów (wynagrodzenia)	deduction from wages (from salary, from pay)
	удержание налога	potrącenie podatku	deduction of tax; tax deduction (withholding)
	удержание по исполнительному листу	potrącenie z tytułu egzekucyjnego	deduction under the writ of execution
	удержание процентов с капитала	odliczenie (potrącenie) odsetek z kapitału	deduction of interest from the capital
<b>У-7</b>	<b>УДЕШЕВЛЕНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>obniżka cen (kosztów); potaniecie</b> <i>n</i>	<b>reduction in prices; cheapness</b>
	удешевление продукции	obniżka kosztów produkcji	reduction in (the) production cost
<b>У-8</b>	<b>УДОВЛЕТВОРЕНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>zaspokojenie</b> <i>n</i> ; <b>satysfakcja</b> <i>ż</i> ; <b>zadośćuczynienie</b> <i>n</i>	<b>satisfaction; settlement; consideration</b>
	встречное удовлетворение	zaspokojenie wzajemne	consideration
	исковое удовлетворение	zaspokojenie roszczenia	satisfaction (settlement) of a claim
	полное удовлетворение	zaspokojenie całkowite	complete satisfaction
	частичное удовлетворение	zaspokojenie częściowe	partial satisfaction (settlement)
	...	...	...
	удовлетворение иска	zaspokojenie powództwa	satisfaction (settlement) of a claim
	удовлетворение потребностей	zaspokojenie potrzeb	satisfaction of requirements (of needs)
	удовлетворение претензии	zaspokojenie reklamacji (roszczenia)	satisfaction of a claim (of a complaint)
	удовлетворение просьбы	zaspokojenie prośby; zadośćuczynienie prośbie	satisfaction of a request
	удовлетворение спроса	zaspokojenie popytu	satisfaction of demand
	удовлетворение требований	zaspokojenie żądań (roszczeń)	satisfaction of a demand
	...	...	...
	давать удовлетворение	przynosić satysfakcję; zaspokajać	provide with satisfaction
	требовать удовлетворения	zażądać zadośćuczynienia	demand and obtain
	<b>удовлетворительный</b>	<b>dostateczny; zadowalający</b>	<b>satisfactory</b>
<b>У-9</b>	<b>УДОРОЖАНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>podrożenie</b> <i>n</i> ; <b>aprecjacja</b> <i>ż</i>	<b>rise in costs; appreciation</b>
	удорожание лизинга	aprecjacja leasingu	leasing appreciation
	удорожание национальной валюты	aprecjacja waluty krajowej	appreciation of national currency
	удорожание производства	wzrost kosztów produkcji	production cost increase; rise in production costs
<b>У-10</b>	<b>УДОСТОВЕРЕНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>świadectwo</b> <i>n</i> ; <b>zaświadczenie</b> <i>n</i>	<b>authentication; certificate; confirmation; warrant; ticket</b>
	временное удостоверение	zaświadczenie tymczasowe	interim certificate
	...	...	...

	удостоверение личности	dowód osobisty; świadectwo tożsamości	identification (identity) card; credentials
	удостоверение подписи	poświadczenie (uwierzytelnienie) podpisu	authentication (attestation, confirmation) of signature
	...	...	...
	выдавать удостоверение	wystawiać zaświadczenie	give (issue) a certificate; certificate
<b>У-11</b>	<b>УЗАКОНОЕНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>legalizacja</b> <i>ż</i> ; <b>usankcjonowanie</b> <i>n</i> ; <b>zatwierdzenie</b> <i>n</i>	<b>legalization; legitimization</b>
	узаконоение плавающих валютных курсов	usankcjonowanie (legalizacja) płynnych kursów walutowych	legalization of floating rates of exchange
	узаконоение плавающих процентных ставок	zatwierdzenie (legalizacja, usankcjonowanie) płynnych stóp procentowych	legalization of floating interest rates
<b>У-12</b>	<b>*УЗАНС</b> <i>м</i>	<b>uzans</b> <i>m</i> ; <b>zwyczaj handlowy</b>	<b>commercial usage</b>
<b>У-13</b>	<b>*УЗУФРУКТ</b> <i>м</i>	<b>prawo użytkowania</b> ( <i>cudzej własności</i> )	<b>usufruct</b>
<b>У-14</b>	<b>УКАЗ</b> <i>м</i>	<b>dekret</b> <i>m</i>	<b>decree; edict; ordinance</b>
<b>У-15</b>	<b>УКАЗАНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>wskazanie</b> <i>n</i> ; <b>wskazówka</b> <i>ż</i> ; <b>dyrektywa</b> <i>ż</i> ; <b>zlecenie</b> <i>n</i>	<b>instruction(s); direction(s); indication</b>
	директивные указания	dyrektywy; wskazówki	directives; directions; instructions
	письменное указание	zlecenie na piśmie	written instruction
	платёжное указание	zlecenie wypłaty	payment instruction
	...	...	...
	указание даты	wskazanie (podanie) daty	statement of the date; date indication
	без указания даты	bez podania daty	without date
	согласно указаниям	zgodnie ze wskazówkami (z instrukcją)	according to (as per) instructions
	...	...	...
	давать указания	udzielać wskazówek (instrukcji)	give instructions (directions)
	следовать указаниям	postępować zgodnie z instrukcją (zaleceniami)	follow instructions
<b>У-16</b>	<b>УКЛАД</b> <i>м</i>	<b>ustrój</b> <i>m</i> ; <b>system</b> <i>m</i>	<b>structure; set up; way of life</b>
	экономический уклад	ustrój (system) gospodarczy (ekonomiczny)	economic structure (set up)
<b>У-17</b>	<b>УКЛОНЕНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>uchylenie się</b> <i>n</i> ; <b>odstępowanie</b> <i>n</i> ; <b>unikanie</b> <i>n</i>	<b>avoidance; evasion; escaping</b>
	уклонение от выполнения обязанностей	uchylenie się od obowiązków	evasion
	уклонение от ответственности	uchylenie się od odpowiedzialności	escaping liability
	уклонение от платежа	uchylenie się od zapłaty	evasion of payment
	уклонение от уплаты налогов	uchylenie się od płacenia podatków	tax evasion

<b>У-18</b>	<b>УКРУПНЕНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>scalanie <i>n</i>; przegrupowanie <i>n</i>; transformacja <i>ż</i></b>	<b>amalgamation; consolidation</b>
	укрупнение акций	scalanie (przegrupowanie, transformacja) akcji	consolidation of shares
<b>У-19</b>	<b>*УЛЬТИМО</b> <i>ср</i>	<b>ultimo <i>n</i>; koniec miesiąca</b>	<b>ultimo</b>
<b>У-20</b>	<b>УНИФИКАЦИЯ</b> <i>ж</i>	<b>ujednoczenie <i>n</i>; unifikacja <i>ż</i>; konsolidacja <i>ż</i></b>	<b>unification; standardization</b>
	валютная и экономическая унификация	unifikacja gospodarczo-walutowa	currency and economic unification
	...	...	...
	унификация валютной политики	unifikacja polityki dewizowej (walutowej)	unification of currency policy
	унификация денежной системы	ujednoczenie systemu pieniężnego	unification of monetary system
	унификация законов	unifikacja prawa	unification of laws
	унификация налогов	ujednoczenie (unifikacja) podatków	tax unification
	унификация тарифов	unifikacja (ujednoczenie) taryf	unification (standardization) of tariffs
	унификация цен	ujednoczenie cen	price unification
	<b>унифицированный</b>	<b>ujednoczony; zunifikowany; skonsolidowany</b>	<b>unified; consolidated</b>
<b>У-21</b>	<b>УНИЯ</b> <i>ж</i>	<b>unia <i>ż</i></b>	<b>union</b>
	валютная уния	unia walutowa	currency union
	личная уния	unia personalna	personal union
	таможенная уния	unia celna	customs union
	торговая уния	unia handlowa	trade union
	экономическая уния	unia gospodarcza (ekonomiczna)	economic union
<b>У-22</b>	<b>УПАКОВКА</b> <i>ж</i>	<b>opakowanie <i>n</i>; pakowanie <i>n</i></b>	<b>package; packaging; wrapping</b>
	безвозвратная упаковка	opakowanie bezzwrotne	non-returnable packaging
	бумажная упаковка	opakowanie papierowe	paper wrapping
	вакуумная упаковка	opakowanie próżniowe	vacuum package
	внешняя упаковка	opakowanie zewnętrzne	outer package
	внутренняя упаковка	opakowanie wewnętrzne	internal package
	возвратная упаковка	opakowanie zwrotne	returnable packaging
	заводская упаковка	opakowanie fabryczne	refabricated (factory) package; original wrapper (packing)
	картонная упаковка	opakowanie kartonowe	carton
	контейнерная упаковка	opakowanie kontenerowe	container packing; containerization
	многоразовая упаковка	opakowanie wielokrotnego użytku	returnable packing
	мягкая упаковка	opakowanie miękkie	soft package, squeezable packs

надлежащая упаковка	właściwe opakowanie	proper packing; suitable packing
нестандартная упаковка	niestandardowe opakowanie	distinctive (imaginative) package
пластиковая упаковка	opakowanie plastikowe	blister; packing in plastic wrap
плотная упаковка	szczelne opakowanie	close-packed arrangement; close package
подарочная упаковка	opakowanie prezentowe	gift wrapping (package)
рекламная упаковка	opakowanie reklamowe	advertising package
розничная упаковка	opakowanie detaliczne	retail (consumer) pack
сводная упаковка	opakowanie zbiorcze	summary package
транспортная упаковка	opakowanie transportowe	transport package; freight packing
фабричная упаковка	opakowanie fabryczne	factory packing
фирменная упаковка	opakowanie firmowe	branded packaging
...	...	...
упаковка в мешки	pakowanie w worki	packing in bags (in sacks); sacking
упаковка в полиэтиленовую плёнку	pakowanie w folię	polyethylene wrapping
упаковка в ящики	pakowanie w skrzynki	crating; boxing
упаковка поставщика	opakowanie sprzedawcy	supplier packaging
вид упаковки	rodzaj opakowania	kind of packing
размеры упаковки	rozmiary opakowania	dimension of packing
состояние упаковки	stan opakowania	condition of packing
стоимость упаковки	koszty opakowania	cost of packaging; packaging cost
<b>упаковочный</b>	<b>opakowaniowy; pakunkowy</b>	<b>pack[ag]ing</b>
упаковочная машина	maszyna do pakowania	packing machine
упаковочный лист	lista pakunkowa; specyfikacja	packing list
упаковочный материал	materiał pakunkowy	packaging material
<b>У-23 УПАКОВЩИК</b> <i>м</i>	<b>pakowacz</b> <i>м</i>	<b>packer; bagger; sacker</b>
<b>У-24 УПЛАТА</b> <i>ж</i>	<b>splata ż; wpłata ż; zapłata ż; uiszczenie n; płatność ż</b>	<b>[re]pay[ment]; payment; redemption; settlement</b>
досрочная уплата	splata przedterminowa	early repayment
немедленная уплата	płatność (zapłata) bezzwłoczna	immediate pay
полная уплата	zapłata pełna (całkowita)	payment in full
своевременная уплата	splata w terminie	prompt payment
частичная уплата	zapłata częściowa; wpłata na poczet; rata	partial payment
...	...	...
уплата в погашение долга	płatność na poczet uregulowania długu	payment of demands; debt repayment
уплата в рассрочку	splata ratami (ratalna; w ratach)	payment by instal[[]]ments; instal[[]]ment payment

уплата в счёт причитающейся суммы	wpłata na poczet należności	payment of due amount
уплата долга	uiszczenie (uregulowanie, spłata) długu	payment (redemption) of a debt
уплата наличными	zapłata (zapłacenie, płatność) gotówką	cash settlement; payment in cash
уплата налога	uiszczenie (zapłacenie) podatku	discharge (payment) of tax
уплата натурой	zapłata w naturze	payment in kind
уплата пошлины	zapłata cła	payment of fee
уплата процентов	obsługa długu; płatność odsetek	interest payment
уплата штрафа	uiszczenie (zapłacenie) grzywny (kary)	payment of a fine; payment of a penalty
...	...	...
в уплату за ...	tytułem opłaty za ...; jako opłata za ...	in payment for ...
...	...	...
подлежать уплате	podlegać zapłacie	be payable (due, chargeable); stand over (out)
производить уплату	dokonywać zapłaty (uiszczać)	make (effect) payment
уклоняться от уплаты	uchylać się od zapłaty (uiszczenia)	avoid payment; evade payment
<b>У-25</b> УПОЛНОМОЧЕННЫЙ <i>м</i>	<b>pełnomocnik</b> <i>m</i>	<b>representative; authorized person</b>
уполномоченный по защите прав предпринимателей	pełnomocnik do spraw ochrony praw przedsiębiorców	authorized to protect the rights of entrepreneurs
<b>У-26</b> УПРАВЛЕНИЕ 1 <i>ср</i>	<b>kierowanie</b> <i>n</i> ; <b>rządzenie</b> <i>n</i> ; <b>zarządzanie</b> <i>n</i> ; <b>administrowanie</b> <i>n</i>	<b>administration; management; control</b>
государственное управление	administracja państwowa	administration of government; public administration
оперативное управление	kierowanie (zarządzanie) bieżące	operating control
прямое управление	kierowanie (zarządzanie) bezpośrednie	direct control
совместное управление	zarządzanie wspólne; współrządzenie	joint management
текущее управление	kierowanie (zarządzanie) bieżące	current management
финансовое управление	zarządzanie finansowe	finance administration (management)
...	...	...
управление бюджетом	zarządzanie budżetem	budget management
управление имуществом	administrowanie (zarządzanie) majątkiem	inventory control (management)

	управление предприятием	kierowanie (zarządzanie) przedsiębiorstwem	management of an enterprise
	управление финансами	zarządzanie finansami	financial management
	...	...	...
	децентрализовать управление	zdecentralizować system zarządzania	decentralize control
	<b>управленческий</b>	<b>administracyjny; kierowniczy</b>	<b>administrative; managerial</b>
	управленческий персонал	personel kierowniczy	management staff
<b>У-27</b>	<b>УПРАВЛЕНИЕ 2</b> <i>ср</i>	<b>zarząd</b> <i>m</i> ; <b>urząd</b> <i>m</i>	<b>office; department; agency</b>
	главное управление	zarząd główny	headquarters; head-office
	налоговое управление	urząd skarbowy (podatkowy)	tax office; taxation authority
	финансовое управление	zarząd finansowy	financial department
	...	...	...
	управление по трудоустройству	urząd pracy	national employment agency
	управление социального страхования	Zakład Ubezpieczeń Społecznych (ZUS)	social insurance office
<b>У-28</b>	<b>УПРАВЛЯЮЩИЙ</b> <i>м</i>	<b>kierownik</b> <i>m</i> ; <b>zarządzający</b> <i>m</i>	<b>manager; governor; officer</b>
	главный управляющий	dyrektor główny (generalny)	general manager; chief executive officer
	...	...	...
	управляющий банком	zarządzający bankiem	[executive] bank manager; governor of bank
	управляющий делами	kierownik działu administracyjnego	business manager; [chief] executive officer
	управляющий по кадрам	kierownik działu kadr	HR (human resources) manager; employment (personnel) manager
	управляющий по маркетингу	kierownik do spraw marketingu	marketing manager
<b>У-29</b>	<b>УРОВЕНЬ</b> <i>м</i>	<b>poziom</b> <i>m</i> ; <b>stopień</b> <i>m</i> ; <b>stopa</b> <i>ż</i>	<b>level; rate; scale; standard</b>
	жизненный уровень	poziom życia; stopa życiowa	living standard; scale of living
	...	...	...
	уровень безработицы	stopa (poziom) bezrobocia	unemployment rate; jobless rate
	уровень благосостояния	poziom dobrobytu (zamożności)	standard of well-being; level of prosperity
	уровень дохода	poziom dochodu	revenue level; income level
	уровень доходности	stopa (poziom) rentowności (opłacalności, intratności)	yield level; level of profitability
	уровень жизни	poziom życia (egzystencji); stopa życiowa	standard of living; level of living
	уровень издержек (затрат)	poziom kosztów (nakładów, wydatków)	level of costs; expenditure level

уровень инфляции	poziom inflacji	rate of inflation
уровень заработной платы	poziom płac (zarobków)	level (standard) of wages; wage (salary) level
уровень капитализации	poziom (stopa) kapitalizacji	capitalization level
уровень ликвидности	współczynnik (poziom) płynności	liquidity position
уровень прибыли	stopa (granica, poziom) zysku	profit level
уровень спроса	poziom popytu	value of demand; demand level
уровень цен	poziom cen (kursów)	price level
уровень экономического развития	poziom rozwoju gospodarczego	status of development
...	...	...
достигать уровня	osiągać poziom (stan)	reach the level
поддерживать уровень	utrzymywać poziom (stan)	maintain high level
превышать уровень	przewyższać (przekraczać) poziom (stan)	overshoot the mark
<b>У-30 УСЛОВИЕ <i>ср</i></b>	<b>warunek <i>m</i>; klauzula <i>ż</i></b>	<b>condition; term; requirement</b>
базисные условия поставки	bazowe warunki dostawy	basic terms of delivery
благоприятные условия	warunki sprzyjające	cleared conditions; conducive conditions
выгодные условия	warunki korzystne (dogodne)	profitable conditions; favo[u]rable terms
договорные условия	warunki umowne; warunki (klauzule) umowy	contract[ual] conditions (terms)
жёсткие условия	twarde warunki	hard (severe) conditions
коммерческие условия	warunki handlowe	commercial terms; business conditions
льготные условия	warunki preferencyjne (ulgowe)	favo[u]rable conditions; soft (preferential) terms
обычные условия	warunki standardowe (zwyyczajne)	usual conditions
особые условия	warunki szczegółowe (specjalne)	particular covenants; special conditions
преференциальные условия	warunki preferencyjne	preferential conditions
приемлемые условия	warunki do przyjęcia (dogodne)	acceptable conditions
технические условия	warunki techniczne	technical conditions
финансовые условия	warunki finansowe	financial conditions
экономические условия	warunki gospodarcze (ekonomiczne)	economic conditions
...	...	...
условия аккредитива	warunki akredytywy	letter of credit conditions
условия договора (контракта)	warunki umowy (kontraktu)	contractual terms; terms of a contract



условия купли-продажи	warunki kupna-sprzedaży	purchase and sale conditions (terms)
условия наибольшего благоприятствования	warunki największego uprzywilejowania	conditions of the most-favo[u]red-nation
условия платежа	warunki płatności	terms (conditions) of payment
условия «под ключ»	warunki „pod klucz”	turnkey term
условия поставки	warunki dostawy	terms of delivery
условия продажи	warunki zbytu (sprzedaży)	conditions (terms) of sale; sale terms
на выгодных условиях	na dogodnych warunkach	on beneficial (advantageous) terms
на льготных условиях	na ulgowych warunkach	on easy terms; on favo[u]rable conditions
согласно условиям	zgodnie z warunkami	under the conditions
•••	•••	•••
выполнять условия	spełniać warunki; dotrzymać warunków	meet (fulfil) conditions
нарушать условия	łamać (naruszać) warunki	infringe (violate, break) conditions
отвечать условиям	spełniać warunki; odpowiadać warunkom	meet requirements; satisfy conditions
соблюдать условия	respektować warunki; przestrzegać warunków	observe conditions
устанавливать условия	ustanawiać (określać) warunki	specify; set conditions
<b>У-31 УСЛУГИ <i>мн</i></b>	<b>usługi <i>lm</i>; przysługi <i>lm</i></b>	<b>services</b>
аудиторские услуги	auditing; usługi audytorskie	auditing services
банковские услуги	usługi bankowe	banking services
бесплатные (безвозмездные) услуги	usługi bezpłatne (nieodpłatne)	gratuitous services; free banking
бухгалтерские услуги	usługi księgowo (z zakresu księgowości)	accounting services
коммунальные услуги	usługi komunalne	communal public services; municipal services
платные услуги	usługi płatne (odpłatne)	paid (marketed) services
посреднические услуги	usługi pośrednictwa	intermediary (middleman) services
потребительские услуги	usługi konsumpcyjne	consumer services
ремонтные услуги	usługi remontowe	repair services
спонсорские услуги	usługi sponsorskie	sponsorship
строительно-монтажные услуги	usługi budowlano-montażowe	construction and erection work
транспортные услуги	usługi transportowe (przewozowe)	transportation services
управленческие услуги	usługi w zakresie zarządzania (kierowania)	management (managerial) services

финансовые услуги	usługi finansowe	finance (financial) services
...	...	...
услуги по перевозке	usługi przewozowe	transportation services
услуги по страхованию	usługi ubezpieczeniowe	insurance services
всегда к вашим услугам	zawsze do usług; służę uprzejmie	always at your disposal (service)
...	...	...
оказывать услуги	oddawać (świadczyć) usługi; wyświadczać przysługi	do (give, render) services
оплачивать услуги	opłacać usługi; płacić za usługi	pay for services
предоставлять услуги	świadczyć (oferować) usługi	provide (furnish, render) services
<b>У-32</b> УСЛУГОДАТЕЛЬ <i>м</i>	<b>usługodawca</b> <i>м</i>	<b>service supplier (provider)</b>
<b>У-33</b> *УСТАВ <i>м</i>	<b>statut</b> <i>м</i> ; <b>regulamin</b> <i>м</i>	<b>charter; statute; rule; regulation; article</b>
биржевой устав	regulamin giełdowy	rules of the exchange; exchange regulations
типовой устав	statut wzorcowy	standard charter
...	...	...
устав акционерного общества	statut spółki akcyjnej	articles (statute) of association; corporate (corporation) charter
устав банка	regulamin banku	articles (rules and regulations) of a bank
устав биржи	regulamin giełdy	rules of the exchange
...	...	...
в соответствии с уставом	zgodnie ze statutem (z regulaminem)	according to articles; pursuant to articles
по уставу	według statutu (regulaminu)	by the book
согласно уставу	zgodnie ze statutem (z regulaminem)	under the charter; according to the constitution
...	...	...
изменять устав	zmieniać statut (regulamin)	amend a charter
принимать устав	zatwierdzać statut (regulamin)	adopt a statute
<b>уставный</b>	<b>ustawowy; statutowy; regulaminowy</b>	<b>statute; authorized</b>
уставный капитал	kapitał statutowy (zakładowy)	authorized (registered, charter, statutory) capital
<b>У-34</b> УСТАНОВЛЕНИЕ <i>ср</i>	<b>ustanowienie</b> <i>н</i> ; <b>ustalenie</b> <i>н</i>	<b>determination; establishment; fixing</b>
установление валютного курса	ustalenie kursu walutowego	establishment (fixing) of a currency
установление контроля	ustanowienie nadzoru (kontroli)	establishment of control
установление отношений	nawiązanie stosunków	establishment of relations

	установление цены	ustalenie ceny	determination of prices; price determination
	<b>установленный</b>	<b>ustalony; ustanowiony; wyznaczony</b>	<b>established; set; determined</b>
	установленная цена	wyznaczona (ustalona) cena	established (set) price
	установленный срок	ustalony termin	fixed (specified) period; target date
	установленный тариф	zatwierdzona taryfa	schedule rate; statutory charge
<b>У-35</b>	<b>*УСТУПКА</b> ж	<b>ustępstwo ż; cesja ż</b>	<b>[con]cession; transfer; rebate; assignment; compromise</b>
	взаимная уступка	ustępstwo wzajemne	reciprocal concession
	обоюдная уступка	ustępstwo wzajemne	mutual concession
	процентная уступка	opust procentowy (liczony w procentach)	interest rebate
	согласованная уступка	ustępstwo uzgodnione	agreed assignment
	тарифная уступка	ustępstwo taryfowe	tariff concession
	фидуциарная уступка	cesja powiernicza (fiducyjna)	fiduciary assignment
	...	...	...
	уступка акций	odstąpienie akcji	cession of shares
	уступка в цене	obniżka ceny; rabat; opust; bonifikata	price concession; price discount
	уступка векселя	dyskonto weksła	concession of a bill
	уступка долга	przelew (cesja) długu	assignment (cession) of debt
	уступка имущества	cesja (odstąpienie) majątku	transfer (assignment) of property
	уступка прав	przeniesienie (cesja, odstąpienie) praw	cession of rights
	уступка товара	odstąpienie towaru	assignment of goods
	уступка требования	przelew (cesja, odstąpienie) wierzytelności	assignment of a claim
	...	...	...
	идти на уступки	iść na ustępstwa	make concessions; compromise
	предоставлять уступку	udzielać rabatu (skonta, zniżki); czynić ustępstwo	make (give) a concession
<b>У-36</b>	<b>УСУШКА</b> ж	<b>ubytek z powodu wyschnięcia produktu</b>	<b>shrinkage</b>
<b>У-37</b>	<b>УТЕЧКА</b> ж	<b>odpływ m; ucieczka ż; wyciek m</b>	<b>drain; flight; leak[age]; outflow</b>
	валютная утечка	wyciek (odpływ) waluty	outflow (flight) of currency; currency leakage
	...	...	...
	утечка денежных средств	odpływ środków pieniężnych	leakage (drain) of money
	утечка информации	przeciek informacji	information leak[age]

	утечка капиталов	ucieczka kapitału	flight (outflow) of capital
	утечка мозгов	drenaż mózgow	brain drain
<b>У-38</b>	<b>УТРАТА</b> ж	<b>utrata</b> ż; <b>strata</b> ż	<b>loss; deprivation</b>
	утрата доверия	utrata (strata) zaufania	loss of confidence (of trust)
	утрата законной силы	utrata mocy prawnej	loss of validity
	утрата имущества	utrata majątku	loss of property
	утрата права	utrata prawa; roszczenia (praw)	loss of right; forfeit
	утрата репутации	utrata reputacji	loss of goodwill
	утрата трудоспособности	utrata zdolności do pracy	loss of earning capacity; disability; disablement
<b>У-39</b>	<b>УТРУСКА</b> ж	<b>rozkurz</b> m	<b>scattering; outage</b>
<b>У-40</b>	<b>УЦЕНКА</b> ж	<b>obniżka</b> ż; <b>zniżka</b> ż; <b>przece- na</b> ż	<b>markdown; reduction</b>
	законная уценка	obniżka ustawowa	legal reduction
	предусмотренная контрактом уценка	obniżka kontraktowa	contractual markdown
	приемлемая уценка	zniżka (obniżka) znośna (do przyjęcia)	acceptable markdown
	...	...	...
	предоставлять уценку	udzielać zniżki (rabatu)	make (give, allow) a reduction
<b>У-41</b>	<b>УЧАСТИЕ</b> ср	<b>udział</b> m; <b>partycypacja</b> ż; <b>uczestnictwo</b> n	<b>participation; share; stake</b>
	государственное участие	udziały państwa (skarbu państwa)	state participation
	денежное участие	wkład (udział) pieniężny	financial participation
	долевое участие	uczestnictwo na zasadzie udziału	share; sharing; stake
	именное участие	uczestnictwo imienne; udział imienny	en nom participation
	косвенное участие	udział pośredni	indirect interests
	паевое участие	udział w spółce (w kapitale akcyjnym)	share participation
	прямое участие	udział bezpośredni	direct interests
	финансовое участие	udział finansowy	financial participation
	частичное участие	udział częściowy	partial participation
	...	...	...
	участие в обществе	uczestnictwo (udział) w spółce	participation in a company
	участие в прибыли	udział w zyskach	participation in profit; share in profit
	участие в расходах	udział w kosztach (wydatkach, nakładach)	share in expenses
	участие в сделке	udział w transakcji	participation in a transaction
	участие в торгах	udział w licytacji (przetargu)	participation in tender[s]; tendering
	с участием	z udziałem	in partnership with
	...	...	...

	иметь участие	posiadać (mieć) udział	have a share (interest)
	принимать участие	brać udział; uczestniczyć; partycypować	take part in; participate in
	приобретать участие	nabywać udział	acquire a share
	уступать участие	cedować (odstępować) swoje udziały	cede (yield) share
<b>У-42</b>	<b>УЧАСТНИК</b> <i>м</i>	<b>uczestnik</b> <i>м</i> ; <b>udziałowiec</b> <i>м</i> ; <b>wspólnik</b> <i>м</i>	<b>participant; party; contributor; bidder; co[n]signatory</b>
	анонимный участник	anonimowy wspólnik	anonymous participant
	главный участник	główny udziałowiec	main participant
	негласный участник	cichy wspólnik	silent participant
	...	...	...
	участник аукциона	licytant	participant in an auction; bidder
	участник договора	strona umowy; sygnatariusz porozumienia	party to an agreement; contracting party
	участник общей собственности	współwłaściciel	joint owner; co-owner; co-tenant
	участник переговоров	strona w negocjacjach; uczestnik negocjacji	negotiator; participant in the negotiations; (negotiating) party
	участник товарищества	członek spółki; udziałowiec; wspólnik	co-partner; participant of a partnership
	участник торгов	uczestnik licytacji (przetargu)	participant in the tender; tender participant; bidder
<b>У-43</b>	<b>УЧЁТ</b> <i>м</i>	<b>księgowość</b> <i>ж</i> ; <b>rachunkowość</b> <i>ж</i> ; <b>księgowanie</b> <i>н</i> ; <b>obrachunek</b> <i>м</i> ; <b>dyskonto</b> <i>н</i> ; <b>dyskontowanie</b> <i>н</i>	<b>accounting; registration; bookkeeping</b>
	аналитический учёт	rachunkowość (księgowość) analizyczna	analytical accounting
	банковский учёт	rachunkowość bankowa	bank[er's] discount
	бухгалтерский учёт	księgowanie; księgowość	accounting; bookkeeping
	двойной учёт	podwójne księgowanie; podwójna księgowość	dual accounting
	не подлежащий учёту	nie podlegający rejestracji (ewidencji); nie nadający się do dyskonta	nonaccounting
	статистический учёт	statystyka; ewidencja statystyczna	statistical accounting; statistics
	...	...	...
	учёт векселя	dyskonto (dyskontowanie) weksla	discount[ing] of a bill; bill discounting
	учёт денежных средств	księgowanie środków pieniężnych	money accounting
	учёт коммерческих операций	księgowość handlowa	business accounting

	учёт платежей	księgowanie wpłat (płatności)	accounting of payments
	учёт траты	dyskontowanie traty	accounting of a draft
	...	...	...
	брать на учёт	wciągać do ewidencji; rejestrować;	register
	вести бухгалтерский учёт	księgować; prowadzić księgowość	keep (maintain) [accounting] records
<b>У-44</b>	<b>УЧРЕДИТЕЛЬ <i>м</i></b>	<b>fundator <i>м</i>; założyciel <i>м</i></b>	<b>constituent; founder</b>
	<b>учредительный</b>	<b>założycielski</b>	<b>constituent; constitutive founding</b>
	учредительное собрание	zebranie założycielskie	constituent assembly (statutory meeting) of shareholders; meeting of the founders
	учредительные документы	dokumenty założycielskie	constituent (foundation) documents; documents of association
	учредительный договор	umowa założycielska	articles of association (of partnership); constituent agreement
<b>У-45</b>	<b>УЧРЕЖДЕНИЕ 1 <i>ср</i></b>	<b>instytucja <i>ż</i></b>	<b>institution; office</b>
	благотворительное учреждение	instytucja charytatywna (dobroczynna)	charitable institution
	государственное учреждение	instytucja państwowa	government (public, state) institution (office)
	кредитное учреждение	instytucja kredytowa	credit (financial, lending) institution; loan office
	специализированное учреждение	instytucja wyspecjalizowana	specialized institution
<b>У-46</b>	<b>УЧРЕЖДЕНИЕ 2 <i>ср</i></b>	<b>założenie <i>n</i>; ustanowienie <i>n</i></b>	<b>establishment; foundation</b>
	учреждение фондовой биржи	założenie giełdy papierów wartościowych	establishment of a stock exchange
	учреждение юридического лица	ustanowienie podmiotu prawnego	establishment of a legal entity
<b>У-47</b>	<b>УЩЕРБ <i>м</i></b>	<b>strata <i>ż</i>; szkoda <i>ż</i>; uszczerbek <i>м</i></b>	<b>damage; loss; harm; detriment; prejudice</b>
	возмещённый ущерб	strata wyrównana; szkoda wynagrodzona	compensated (recovered, repaired) damage
	имущественный ущерб	strata majątkowa	property damage
	материальный ущерб	uszczerbek materialny; szkoda materialna	material (property) damage (loss)
	моральный ущерб	strata moralna	moral damage
	нанесённый (причинённый) ущерб	szkoda wyrządzona; strata spowodowana	actual damage; damage caused
	понесённый ущерб	poniesiona szkoda (strata)	sustained damage
	прямой ущерб	szkoda (strata) bezpośrednia	direct damage
	...	...	...

ущерб в денежном выражении	strata w przeliczeniu na pieniądze	damage in financial terms; pecuniary loss
ущерб в размере ...	szkoda (strata) w wysokości ...	damage to the extent of ...
ущерб вследствие умысла	umyślna strata (szkoda)	deliberately inflicted damage
ущерб на сумму ...	strata na kwotę (sumę) ...	damage for the amount of ...
без ущерба	bez straty (szkody, uszczerbku)	without detriment (prejudice)
в ущерб	ze szkodą; ze stratą; z uszczerbkiem	to the detriment (derogation); in prejudice of
...	...	...
возмещать ущерб	rekompensować stratę	indemnify for (compensate); repair (redress) damage; make amends
наносить ущерб	wyrządzać szkodę; powodować stratę	cause (inflict) loss; do injury (harm); damage
нести ущерб	ponosić straty	suffer (sustain, experience) damage; sustain an injury

# Ф Ф

<b>Ф-1</b>	<b>ФАБРИКА</b> <i>ж</i>	<b>fabryka</b> <i>ż</i> ; <b>zakład produkcyjny; wytwórnia</b> <i>ż</i>	<b>factory</b>
	бумажная фабрика	fabryka papieru	paper factory (mill)
	кондитерская фабрика	zakład cukierniczy	confectionery [plant]
	консервная фабрика	fabryka konserw	cannery; conserve factory
	мебельная фабрика	fabryka mebli	furniture plant (factory)
	обувная фабрика	fabryka obuwia	shoe (footwear) factory
	<b>фабричный</b>	<b>fabryczny</b>	<b>manufactory; factorial</b>
	фабричная марка	marka fabryczna	brand; manufacturer's mark
	фабричная цена	cena fabryczna	factory price
<b>Ф-2</b>	<b>ФАБРИКАНТ</b> <i>м</i>	<b>fabrykant</b> <i>m</i>	<b>manufacturer; operator</b> ( <i>US</i> )
<b>Ф-3</b>	<b>ФАБРИКАТ</b> <i>м</i>	<b>fabrykat</b> <i>m</i> ; <b>produkt fabryczny</b>	<b>fabric; [manufactured] product (article)</b>
<b>Ф-4</b>	<b>ФАБРИКАЦИЯ</b> <i>ж</i>	<b>fabrykacja</b> <i>ż</i> ; <b>wytwarzanie</b> <i>n</i> ; <b>wyrób</b> <i>m</i>	<b>fabrication; manufacture</b>
<b>Ф-5</b>	<b>*ФАКТОРИНГ</b> <i>м</i>	<b>faktoring</b> <i>m</i>	<b>factoring</b>
	внутренний факторинг	faktoring krajowy	internal factoring
	прямой факторинг	faktoring bezpośredni	direct factoring
	открытый факторинг	faktoring otwarty	open factoring
	закрытый факторинг	faktoring zamknięty	closed factoring
	международный факторинг	faktoring międzynarodowy	international factoring
	...	...	...
	факторинг с правом регресса	faktoring regresywny	factoring with the right of recourse
	факторинг по экспорту	faktoring eksportowy	export factoring
	<b>факторинговый</b>	<b>faktoringowy</b>	<b>factoring</b>
	факторинговые операции	operacje faktoringowe	factoring transactions
<b>Ф-6</b>	<b>*ФАКТУРА</b> <i>ж</i>	<b>faktura</b> <i>ż</i>	<b>invoice; bill [of parcels]</b>
	авансовая фактура	faktura przedpłat (zaliczkowa)	advance invoice
	импортная фактура	faktura importowa	import invoice
	окончательная фактура	faktura ostateczna	final invoice
	оплаченная фактура	faktura uregulowana (opłacona)	paid invoice
	ориентировочная (предварительная) фактура	faktura prowizoryczna (proforma)	preliminary (provisional) invoice



	таможенная фактура	faktura celna	customs invoice
	экспортная фактура	faktura eksportowa	export invoice
	...	...	...
	фактура на товар	faktura towarowa	invoice for goods
	фактура по контракту	faktura kontraktowa	invoice under a contract
	...	...	...
	выдавать фактуру	wydawać (wystawiać) fakturę	issue an invoice
	выписывать фактуру	wystawiać (wypisywać) fakturę	make out an invoice (bill); invoice
	выставлять фактуру	wystawiać fakturę	put an invoice
	предъявлять фактуру	okazywać (przedkładać, przedstawić) fakturę	present an invoice
	принимать фактуру	akceptować (przyjmować, uznawać) fakturę	make out an invoice
<b>Ф-7</b>	<b>ФАКТУРИРОВАНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>fakturowanie</b> <i>n</i> ; <b>wystawianie faktur</b>	<b>invoicing; billing</b>
<b>Ф-8</b>	<b>ФАЛЬСИФИКАТ</b> <i>м</i>	<b>falsyfikat</b> <i>м</i>	<b>falsification; counterfeit</b>
<b>Ф-9</b>	<b>ФАЛЬСИФИКАТОР</b> <i>м</i>	<b>falszerz</b> <i>м</i>	<b>falsifier; adulterator; forger</b>
<b>Ф-10</b>	<b>ФАЛЬСИФИКАЦИЯ</b> <i>ж</i>	<b>oszustwo</b> <i>n</i> ; <b>podrobienie</b> <i>n</i> ; <b>sfalszowanie</b> <i>n</i>	<b>fabrication; forgery; adulteration</b>
<b>Ф-11</b>	<b>ФАСОВКА</b> <i>ж</i>	<b>paczkowanie</b> <i>n</i>	<b>packing; prepacking; filling</b>
<b>Ф-12</b>	<b>ФИКСАЦИЯ</b> <i>ж</i>	<b>zatwierdzenie</b> <i>n</i> ; <b>ustalenie</b> <i>n</i>	<b>fixing; fixation</b>
	фиксация платежа	zatwierdzenie (ustalenie) płatności	fixing of payment
	фиксация процентов	ustalenie (zatwierdzenie) oprocentowania	fixing of interest rate
	фиксация учётной ставки	ustalenie (zatwierdzenie) stopy dyskontowej	fixing of discount rate
	фиксация цен	ustalenie (zatwierdzenie) cen	fixing of prices
	<b>фиксированный</b>	<b>sztywny; stabilny; stały</b>	<b>fixed</b>
<b>Ф-13</b>	<b>*ФИЛИАЛ</b> <i>м</i>	<b>filia</b> <i>ж</i> ; <b>oddział</b> <i>м</i> ; <b>spółka afiliowana</b>	<b>branch; affiliate[d] branch; subsidiary</b>
	заграничный филиал	filia zagraniczna	foreign subsidiary
	...	...	...
	филиал банка	oddział (filia) banku	banking subsidiary (affiliate); bank branch; branch bank
	филиал фирмы	filia (oddział) firmy	branch of a company; branch subsidiary
	<b>филиальный</b>	<b>filialny</b>	<b>filial; affiliated; branch</b>
	филиальное отделение	oddział filialny	branch (office)
<b>Ф-14</b>	<b>ФИНАНСИРОВАНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>finansowanie</b> <i>n</i>	<b>financing; finance; funding; sponsorship</b>
	банковское финансирование	finansowanie bankowe	banking financing
	безвозвратное финансирование	finansowanie bezzwrotne	irretrievable (irrevocable) financing

бюджетное финансирование	finansowanie budżetowe	budget[ary] financing
внешнее финансирование	finansowanie zewnętrzne	external financing
внутреннее финансирование	finansowanie wewnętrzne	domestic (internal) financing
государственное финансирование	finansowanie państwowe	government (public, state) financing
долевое финансирование	finansowanie udziałowe	participation financing
компенсационное финансирование	finansowanie kompensacyjne	compensatory financing
консолидированное финансирование	finansowanie skonsolidowane	consolidated financing
косвенное финансирование	finansowanie pośrednie	indirect financing
прямое финансирование	finansowanie bezpośrednie	direct financing
сметное финансирование	finansowanie zgodne z kosztorysem	estimated financing
частное финансирование	finansowanie prywatne	private financing
...	...	...
финансирование бюджетного дефицита	finansowanie deficytu budżetowego	financing of budget deficit
финансирование внешней торговли	finansowanie handlu zagranicznego	foreign trade financing
финансирование закупок	finansowanie zakupów	financing of acquisition
финансирование промышленности	finansowanie przemysłu	industry financing
финансирование развития	finansowanie rozwoju	development financing
...	...	...
производить финансирование	dostarczać środki finansowe; finansować	finance; make (handle) financing
<b>Ф-15 ФИНАНСЫ <i>мн</i></b>	<b>finanse <i>lm</i></b>	<b>finances</b>
государственные финансы	finanse państwowe (państwa, publiczne)	government (public, state) finances
публичные финансы	finanse publiczne (państwowe, państwa)	public finances
частные финансы	finanse prywatne	private finances
личные финансы	finanse osobiste	personal finances
...	...	...
финансы банков	finanse bankowe (banków)	finances of banks
финансы предприятий	finanse przedsiębiorstw	finances of enterprises
...	...	...
оздоравливать (санитаровать) финансы	uzdrawiać finanse	recover (rehabilitate) finances
<b>финансовый</b>	<b>finansowy</b>	<b>financial</b>
финансовый директор	dyrektor finansowy	financial director
финансовый план	plan finansowy	financial plan
финансовые обязательства	zobowiązania finansowe	financial liability (obligation, commitment)

<b>Ф-16</b>	<b>ФИРМА</b> ж	<b>firma</b> <i>ż</i> ; <b>przedsiębiorstwo</b> <i>n</i>	<b>firm; company</b>
	аудиторская фирма	firma audytorska	auditing (auditor) firm; firm of auditors
	брокерская фирма	firma brokerska (maklerska)	broker firm
	государственная фирма	firma państwowa	state (state-owned) firm
	дочерняя фирма	firma córka; firma afiliowana	subsidiary (affiliated) firm
	консалтинговая фирма	firma consultingowa	consulting firm
	лизинговая фирма	firma leasingowa	leasing company
	оптовая фирма	firma handlu hurtowego; hurtownia	wholesale firm (company)
	подрядная фирма	firma wykonawcza	contractor
	посредническая фирма	firma pośrednik	agency firm
	промышленная фирма	firma przemysłowa	industrial firm
	риэлторская фирма	firma handlująca nieruchomościami	real estate company; realtors (US)
	страховая фирма	firma ubezpieczeniowa	insurance company
	торговая фирма	firma handlowa	business (trading) firm
	филиальная фирма	filia firmy (spółki); firma córka	branch firm
	частная фирма	firma prywatna	private firm
	...	...	...
	ликвидировать фирму	likwidować firmę	close down (liquidate) a firm
	основывать фирму	zakładać firmę	establish (set up, found) a firm
	<b>фирменный</b>	<b>firmowy; oryginalny; fabryczny</b>	<b>branded</b>
	фирменное наименование (название)	nazwa firmowa; nazwa firmy	company logo; brand (trade) name
	фирменный знак	znak firmowy	brand (trade) mark
	действовать под фирменным наименованием	działać pod firmą	operate under a brand name
<b>Ф-17</b>	<b>ФИРМА-АРЕНДОДАТЕЛЬ</b> ж	<b>firma oddająca warendę</b>	<b>leasing company; lessor</b>
<b>Ф-18</b>	<b>ФИРМА-ИМПОРТЁР</b> ж	<b>firma importer (importowa)</b>	<b>importing company</b>
<b>Ф-19</b>	<b>ФИРМА-ОДНОДНЕВКА</b> ж	<b>firma-krzak</b> <i>ż</i> ; <b>firma fikcyjna</b>	<b>short-lived company; fly-by-night company</b>
<b>Ф-20</b>	<b>ФИРМА-ПОДРЯДЧИК</b> ж	<b>firma zleceniobiorca</b>	<b>contractor (contracting) firm</b>
<b>Ф-21</b>	<b>ФИРМА-ПОСРЕДНИК</b> ж	<b>firma pośrednik (pośrednicząca)</b>	<b>intermediator firm</b>
<b>Ф-22</b>	<b>ФИРМА-СПУТНИК</b> ж	<b>przybudówka firmy</b>	<b>satellite company</b>
<b>Ф-23</b>	<b>ФИРМА-ЭКСПОРТЁР</b> ж	<b>firma eksporter (eksportowa)</b>	<b>exporting company</b>
<b>Ф-24</b>	<b>ФИСК</b> <i>m</i>	<b>fiskus</b> <i>m</i> ; <b>skarb państwa</b>	<b>treasury; fisc; fisk</b>
	<b>фискальный</b>	<b>fiskalny; skarbowy; podatkowy; finansowy</b>	<b>fiscal</b>
	фискальная пошлина	opłata skarbowa	duty for revenue; revenue duty
	фискальный агент	agent skarbowy	fiscal agent
	фискальный год	rok fiskalny	fiscal year

<b>Ф-25</b>	<b>ФЛОТИНГ</b> <i>м</i>	<b>kurs płynny (pływający, zmienny)</b>	<b>floating rate of exchange</b>
<b>Ф-26</b>	<b>*ФОЛИО</b> <i>ср</i>	<b>strona (pagina) księgi handlowej</b>	<b>folio</b>
<b>Ф-27</b>	<b>*ФОНД</b> <i>м</i>	<b>fundusz <i>m</i>; fundacja <i>ż</i></b>	<b>fund; foundation; stock[s]; reserve</b>
	амортизационный фонд	fundusz amortyzacyjny	amortization fund; fund for amortization
	благотворительный фонд	fundusz charytatywny	charitable endowment (welfare, benevolent) fund (foundation)
	возобновляемый фонд	fundusz odnawialny	revolving fund
	гарантийный фонд	fundusz gwarancyjny	guaranty fund
	денежный фонд	fundusz pieniężny	cash fund
	доверительный фонд	fundusz powierniczy	trust fund
	жилищный фонд	zasoby mieszkaniowe	amount of housing
	земельный фонд	fundusz ziemi	land fund; supply of land
	инвестиционный фонд	fundusz inwestycyjny	investment fund (reserve)
	консолидированный фонд	fundusz skonsolidowany	consolidated fund
	общественный фонд	fundusz społeczny	social fund
	паевой фонд	fundusz udziałowy	share fund; co-op share fund
	пенсионный фонд	fundusz emerytalny	pension (superannuation) fund
	резервный фонд	fundusz rezerwowy	reserve (pool)
	стабилизационный фонд	fundusz stabilizacyjny	stabilization (equalization) fund
	страховой фонд	fundusz ubezpieczeniowy	insurance (provident) fund
	уставный фонд	fundusz ustawowy (statutowy)	authorized (registered, statutory) fund
	...	...	...
	фонд заработной платы	fundusz płac	wages (pay-roll) fund; wage bill; gross payroll
	фонды стимулирования	środki (fundusze) stymulacyjne	stimulation funds
	...	...	...
	инвестировать фонды	lokować (inwestować) fundusze	invest funds
	использовать фонды	wykorzystywać środki (fundusze)	use funds
	распоряжаться фондами	administrować (rozporządzać) funduszami	dispose of (by) funds
	управлять фондами	zarządzać funduszami	manage (administer) funds
	<b>фондовый</b>	<b>kapitałowy</b>	<b>stock; share</b>
	фондовая биржа	giełda papierów wartościowych	stock exchange; stockbroker exchange
	фондовый брокер	broker kapitałowy	stockbroker
	фондовый рынок	rynek kapitałowy	stock market; stock-market

<b>Ф-28</b>	<b>ФОНДОДЕРЖАТЕЛЬ</b> <i>м</i>	<b>posiadacz kapitału (funduszków)</b>	<b>fundholder</b>
<b>Ф-29</b>	<b>ФОНДОЁМКОСТЬ</b> <i>ж</i>	<b>chłonność kapitału (środków pieniężnych); kapitałochłonność</b> <i>ż</i>	<b>capital coefficient (intensive-ness, intensity); capital-output ratio</b>
	<b>фондоёмкий</b>	<b>wymagający kapitału (funduszków); pochłaniający kapitał (fundusze); kapitałochłonny</b>	<b>capital intensive</b>
<b>Ф-30</b>	<b>*ФОРВАРД</b> <i>м</i>	<b>forward</b> <i>м</i> ; <b>giełdowa transakcja terminowa</b>	<b>forward</b>
	<b>форвардный</b>	<b>forwardowy</b>	<b>forward</b>
	форвардная маржа	marża forwardowa	forward margin
	форвардная сделка	transakcja forwardowa	forward transaction
	форвардное покрытие	pokrycie forwardowe	forward cover
	форвардные операции	operacje forwardowe	forward operations
	форвардный рынок	rynek kontraktów forwardowych	forward market
<b>Ф-31</b>	<b>ФОРМАЛЬНОСТИ</b> <i>мн</i>	<b>formalności</b> <i>лм</i>	<b>formality; form</b>
	арбитражные формальности	formalności arbitrażowe	arbitration formalities
	банковские формальности	formalności bankowe	bank formalities
	судебные формальности	formalności sądowe	judicial formalities
	таможенные формальности	formalności celne	customs formalities
	технические формальности	formalności techniczne	technical formalities
	юридические формальности	formalności prawne	legal formalities
	...	...	...
	выполнять формальности	załatwiać (wypełniać, dopełniać) formalności	carry out (execute, fulfil) formalities
	нарушать формальности	nie przestrzegać (naruszać) formalności	ignore (infringe, violate, disregard) formalities
	соблюдать формальности	przestrzegać formalności	comply with (observe) formalities
<b>Ф-32</b>	<b>ФОРМУЛЯР</b> <i>м</i>	<b>formularz</b> <i>м</i> ; <b>druk</b> <i>м</i> ; <b>blankiet</b> <i>м</i>	<b>card; standard form</b>
	заполнить формуляр	wypełnić druk	fill in the form; complete a form
<b>Ф-33</b>	<b>*ФОРС-МАЖОР</b> <i>м</i>	<b>siła wyższa; vis major</b>	<b>force majeure; act of God</b>
	<b>форс-мажорный</b>	<b>dotyczący siły wyższej</b>	<b>force majeure</b>
	форс-мажорные обстоятельства	okoliczności siły wyższej	force-majeure circumstances
<b>Ф-34</b>	<b>*ФРАНКО</b> <i>нескл.</i>	<b>franco</b> <i>ндм</i>	<b>free; franco; ex</b>
	франко борт	franco burta	free on board
	франко вагон	franco wagon	free on rail (car, wag[g]on)
	франко выгрузка	franco miejsce wyładunku	free overside (unloading)

	франко грузовой автомобиль	franco samochód ciężarowy	free on truck board; free on lorry
	франко перевозчик	franco przewoźnik	free carrier
	франко погрузка	franco miejsce załadunku	free loading
	франко получатель	franco odbiorca	free receiver
	франко склад	franco magazyn	ex store; ex warehouse
	франко судно	franco statek	ex ship
	франко цистерна	franco cysterna	ex tank
	<b>франкированный</b>	<b>ofrankowany; opłacony; wolny od opłaty</b>	<b>post-paid; prepaid</b>
<b>Ф-35</b>	<b>*ФРАНЧАЙЗЕР</b> <i>м</i>	<b>franczyzodawca</b> <i>м</i> ; <b>franczyzer</b> <i>м</i>	<b>franchiser; franchisor</b>
<b>Ф-36</b>	<b>*ФРАНЧАЙЗИ</b> <i>нескл.</i>	<b>franczyzobiorca</b> <i>м</i> ; <b>franczyzant</b> <i>м</i>	<b>franchise; franchisee</b>
<b>Ф-37</b>	<b>*ФРАНЧАЙЗИНГ</b> <i>м</i>	<b>franczyza</b> <i>ж</i> ; <b>franchising</b> <i>м</i>	<b>franchising</b>
<b>Ф-38</b>	<b>*ФРАНШИЗА</b> <i>ж</i>	<b>franszyza</b> <i>ж</i> ( <i>w ubezpieczeniach</i> )	<b>franchise</b>
	безусловная франшиза	franszyza bezwarunkowa	unconditional franchise
	особая франшиза	franszyza specjalna	special franchise
	условная франшиза	franszyza warunkowa	conditional franchise
	...	...	...
	франшиза страхового полиса	franszyza polisy ubezpieczeniowej	franchise of an insurance policy
	франшиза страховщика	franszyza ubezpieczającego	franchise of an insurer
	<b>франшизный</b>	<b>franszyzowy</b>	<b>franchise</b>
	франшизный бизнес	biznes franszyzowy	franchise business
	франшизный договор	umowa franszyzowa	franchise contract
	франшизный налог	podatek franszyzowy	franchise tax
<b>Ф-39</b>	<b>*ФРАХТ</b> <i>м</i>	<b>fracht</b> <i>м</i>	<b>freight[age]</b>
	договорной фрахт	fracht ryczałtowy	contract freight
	мёртвый фрахт	fracht martwy	dead freight
	обратный фрахт	fracht powrotny	return (back, home, home-bound) freight
	операционный фрахт	fracht operacyjny	operating freight
	транзитный фрахт	fracht tranzytowy	transit freight
	частичный фрахт	fracht częściowy	partial freight
	...	...	...
	оплата фрахта	opłata frachtu	payment of freight
	стоимость фрахта	koszt frachtu	cost of freight
	условия фрахта	warunki frachtu	terms of freight; freight terms
	<b>фраховый</b>	<b>frachtowy</b>	<b>freight; charter</b>
	фраховая сделка	transakcja frachtowa	freight transaction
	фраховое соглашение	umowa frachtu	freight agreement
	фраховый контракт	kontrakt frachtowy	charter [party]
	фраховый рынок	rynek frachtowy	charter market

<b>Ф-40</b>	<b>ФРАХТОВАНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>frachtowanie</b> <i>n</i>	<b>chartering; fixture</b>
	фрахтование рейса	frachtowanie rejsu	chartering (fixture) of a voyage
	фрахтование судна	frachtowanie statku	chartering of a vessel; marine chartering
<b>Ф-41</b>	<b>ФРАХТОВАТЕЛЬ</b> <i>м</i>	<b>frachtujący</b> <i>m</i>	<b>charterer</b>
<b>Ф-42</b>	<b>ФРАХТОВЩИК</b> <i>м</i>	<b>przewoźnik</b> <i>m</i>	<b>freighter; carrier</b>
<b>Ф-43</b>	<b>*ФУЗИЯ</b> <i>ж</i>	<b>fuzja</b> <i>ż</i> ; <b>integracja</b> <i>ż</i> ; <b>połączenie</b> <i>n</i> ; <b>zjednoczenie (się)</b> <i>n</i>	<b>fusion</b>
<b>Ф-44</b>	<b>*ФУНДИРОВАНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>konwersja</b> <i>n</i> ; <b>konsolidacja</b> <i>ż</i> ; <b>gromadzenie</b> <i>n</i>	<b>funding</b>
<b>Ф-45</b>	<b>*ФЬЮЧЕРС</b> <i>м</i>	<b>transakcja terminowa; kontrakt terminowy</b>	<b>futures</b>
	финансовые фьючерсы	terminowe kontrakty finansowe	financial futures
	<b>фьючерсный</b>	<b>dotyczący transakcji terminowych</b>	<b>future</b>
	фьючерсная сделка	transakcja terminowa	futures transaction
	фьючерсная торговля	handel kontraktami terminowymi	futures trade
	фьючерсная цена	cena kontraktu terminowego	futures price
	•••	•••	•••
	фьючерсный контракт	kontrakt terminowy	futures contract
	фьючерсный рынок	rynek kontraktów terminowych	futures market

# X x

<b>X-1</b>	<b>*ХАЙРИНГ</b> <i>м</i>	<b>dzierżawa średnioterminowa</b>	<b>hiring</b>
<b>X-2</b>	<b>*ХЕДЖ</b> <i>м</i>	<b>hedge</b> <i>m</i> ; <b>transakcja zabezpieczająca</b>	<b>hedge</b>
<b>X-3</b>	<b>*ХЕДЖИРОВАНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>hedging</b> <i>m</i>	<b>hedge; hedging</b>
	выборочное хеджирование	hedging częściowy	selective hedging
	длинное хеджирование	hedging długi (zakupowy)	buying hedge
	короткое хеджирование	hedging krótki (sprzedażowy)	selling hedging
	...	...	...
	хеджирование валютного курса	hedging kursu walutowego	currency hedging
	хеджирование покупкой	hedging zakupowy (długi)	buying hedge
	хеджирование продажей	hedging sprzedażowy (krótki)	selling hedge
<b>X-4</b>	<b>ХОЗРАСЧЁТ</b> <i>м</i>	<b>rozrachunek gospodarczy</b>	<b>cost accounting; self-support[ing]; economic accountability</b>
<b>X-5</b>	<b>ХОЗЯИН</b> <i>м</i>	<b>właściciel</b> <i>m</i> ; <b>gospodarz</b> <i>m</i>	<b>owner; proprietor</b>
<b>X-6</b>	<b>ХОЗЯЙСТВЕННИК</b> <i>м</i>	<b>działacz gospodarczy</b>	<b>business manager</b>
<b>X-7</b>	<b>ХОЗЯЙСТВО</b> <i>м</i>	<b>gospodarstwo</b> <i>n</i> ; <b>gospodarka</b> <i>ż</i>	<b>farm; household</b>
	коммунальное хозяйство	gospodarka komunalna	communal (public) services; community facilities
	муниципальное хозяйство	gospodarka municypalna	municipal services
	народное хозяйство	gospodarka narodowa	national economy
	сельское хозяйство	rolnictwo; gospodarka wiejska	agriculture; farming
	<b>хозяйственный</b>	<b>gospodarczy; ekonomiczny; gospodarny</b>	<b>economic</b>
	хозяйственный расчёт	rozrachunek gospodarczy	cost accounting; self-support[ing]; economic accountability
	хозяйственный (хозяйствующий) субъект	podmiot gospodarczy	economic entity
<b>X-8</b>	<b>ХОЗЯЙСТВОВАНИЕ</b> <i>м</i>	<b>gospodarowanie</b> <i>n</i> ; <b>działalność gospodarcza</b>	<b>economic management (managing)</b>



<b>X-9</b>	<b>*ХОЛДИНГ</b> <i>м</i>	<b>holding</b> <i>m</i>	<b>holding</b>
	<b>холдинговый</b>	<b>holdingowy</b>	<b>holding</b>
	холдинговая компания	spółka holdingowa	holding company
	холдинговый договор	umowa holdingowa	holding contract
<b>X-10</b>	<b>*ХОССА</b> <i>ж</i>	<b>hossa</b> <i>ż</i>	<b>boom; bull market</b>
<b>X-11</b>	<b>ХРАНИЕНИЕ</b> <i>ср</i>	<b>przechowywanie/przechowanie</b> <i>n</i> ; <b>deponowanie</b> <i>n</i> ; <b>składowanie</b> <i>n</i>	<b>custody; storage; keeping</b>
	временное хранение	czasowe składowanie	temporary storage
	длительное хранение	przechowywanie długoterminowe	long-term (long-time, extended, stationary) storage
	кратковременное хранение	przechowywanie krótkoterminowe (czasowe)	short-term storage
	ответственное хранение	przechowywanie odpowiedzialne	safe custody; safe keep[ing]
	складское хранение	przechowywanie w magazynie	warehouse storage
	...	...	...
	хранение вкладов	deponowanie (przechowywanie) wkładów	deposit keeping; keeping of deposits
	хранение груза	przechowywanie ładunku	storage of cargo
	хранение данных	przechowywanie danych; deponowanie	data storage
	хранение ценных бумаг	przechowywanie walorów (papierów wartościowych)	custody of securities
	...	...	...
	брать на хранение	brać do depozytu (na przechowanie, jako depozyt)	take charge of
	принимать на хранение	przyjmować na przechowanie (w depozyt)	take into custody; accept for storage
	сдавать на хранение	oddawać do depozytu	deposit; give into custody
<b>X-12</b>	<b>ХРАНИЛИЩЕ</b> <i>ср</i>	<b>magazyn</b> <i>m</i> ; <b>skład</b> <i>m</i> ; <b>składnica</b> <i>ż</i> ; <b>zbiornik</b> <i>m</i> ; <b>depozyt</b> <i>m</i> ; <b>skarbiec</b> <i>m</i>	<b>depository; depository; depot; holding; store; storage; warehouse</b>
<b>X-13</b>	<b>ХРАНИТЕЛЬ</b> <i>м</i>	<b>depozytariusz</b> <i>m</i>	<b>keeper; custodian; bailee</b>

# Ц Ц

<b>Ц-1</b>	<b>*ЦЕДЕНТ <i>м</i></b>	<b>cedent <i>м</i>; zbywający prawo</b>	<b>cedent; assignor, assigner (<i>US</i>)</b>
<b>Ц-2</b>	<b>ЦЕНА <i>ж</i></b>	<b>cena <i>ż</i>; kurs <i>м</i></b>	<b>price; rate</b>
	базисная цена	cena bazowa (podstawowa, zasadnicza)	base; basic price
	биржевая цена	cena giełdowa; kurs giełdowy	exchange price
	бросовая цена	cena poniżej kosztów własnych	knockout (underselling, below cost) price
	валовая цена	cena globalna (łączna)	gross price (quotation)
	гибкая цена	cena elastyczna	flexible (sensitive) price
	действующая цена	cena obowiązująca	current (existing, effective, ruling, established) price
	демпинговая цена	cena dumpingowa	dumping price
	договорная цена	cena umówiona (kontraktowa, dostawy)	contract[ed] (negotiated) price
	доступная цена	cena przystępna (dogodna, odpowiednia, do przyjęcia, dostępna)	reasonable price
	заводская цена	cena fabryczna	factory (manufacturer's, manufacturing) price
	завышенная цена	cena zawyżona (wygórowana)	overcharge (overestimated) price
	закупочная цена	cena zakupu	purchase (purchasing, procurement) price
	замороженная цена	cena zamrożona	frozen price
	заниженная цена	cena zaniżona	underestimated price; undercharge
	запретительная цена	cena odstrasżająca (prohibicyjna)	prohibitive price
	импортная цена	cena importowa	import price
	исходная цена	cena wywoławcza (wyścigowa)	initial (starting) price
	каталожная цена	cena katalogowa	catalogue price
	конкурентоспособная цена	cena konkurencyjna	competitive price
	контрактная цена	cena kontraktowa (umowna)	contract[ed] price

крайняя (минимальная) цена	najniższa (minimalna) cena; najniższy kurs	minimum lowest (bottom, bedrock) price
курсовая цена	cena rynkowa; kurs giełdowy	exchange rate price
льготная цена	cena ulgowa (preferencyjna, specjalna)	preferential price
мировая цена	cena światowa	world price
монопольная цена	cena monopolowa	exclusive (monopoly) price
номинальная цена	cena nominalna; kurs nomi- nalny	nominal price
окончательная цена	cena ostateczna	final (last, end) price
оптовая цена	cena w hurcie (hurtowa)	wholesale price
ориентировочная цена	cena ramowa (orientacyjna)	approximate (guiding) price; idea of price
покупная цена	cena kupna (nabycia, skupu)	purchase (purchasing, acquisi- tion) price
поощрительная цена	cena stymulująca (zachęca- jąca)	promotional price
потребительские цены	ceny konsumpcyjne	consumer price (cost)
предельная цена	cena limitowana; kurs limito- wany	limit[ed] (marginal) price
прейскурантная цена	cena według cennika (cenni- kowa)	list price
продажная цена	cena zbytu (sprzedaży)	trade (trading, sales, selling) price
производственная цена	cena fabryczna	cost price; production cost
разумная цена	cena rozsądna	reasonable price
расчётная цена	cena rozrachunkowa (rozlicze- niowa)	settlement (making-up, ac- counting) price
регулируемая цена	cena regulowana (reglamen- towana)	controlled price
розничная цена	cena detaliczna	retail price
рыночная цена	cena rynkowa	market price
свободная цена	cena wolnorynkowa (w warun- kach wolnej konkurencji)	open price
скользящая цена	cena zmienna (pływająca)	sliding[-scale] (escalating, escalation, escalator) price
сниженная цена	cena obniżona	cut (reduced, sale, marked down) price
справочная цена	cena indykatywna (referencyj- na, odniesienia)	reference (posted, inquiry, list, published) price
твёрдая цена	cena sztywna (stała)	firm (fixed, flat) price
экспортная цена	cena eksportowa	export price
•••	•••	•••
цена брутто	cena brutto	gross price
цена дня	kurs (cena) dnia	day's price

цена единицы продукции	cena jednostkowa produkcji	unit price	
цена за штуку	cena za sztukę	price per (a) piece	
цена кредита	cena kredytu	price of a loan	
цена нетто	cena netto	net price	
цена покупателя	kurs (cena) kupna (nabywcy, w żądaniu)	bid (buyer's) price	
цена по номиналу	cena parytetowa (według nominalu)	par price; par rate	
цена продавца	cena sprzedawcy	ask (asking, offering) price	
цена реализации	cena sprzedaży; kurs likwidacyjny	realization (realizable) price	
цена с надбавкой	cena powyżej nominalu (z dopłatą)	price plus markup, premium (additional) price	
цена со скидкой	cena poniżej nominalu (ze zniżką, z bonifikatą)	discount[ed] price	
...	...	...	
взвинчивать цену	śrubować cenę	spin up a price	
выравнивать цену	wyrównywać cenę; niwelować poziomy kursów	equalize (adjust, even up, equate) a price	
договариваться о цене	uzgadniać cenę; porozumiewać się w sprawie ceny	negotiate (settle) a price, bargain (haggle) over a price	
замораживать цену	zamrażać cenę	freeze (tie up) a price	
набавлять цену	podnosić (podwyższać) cenę	raise (bid up) a price	
назначать цену	ustalać (wyznaczać) cenę	fix (set, quote, charge) a price	
повышать цену	podnosić (podwyższać) cenę	increase (raise, advance, put up) a price	
повышаться в цене	nabierać wartości; zyskiwać na wartości	go up (increase, rise, advance) in price; appreciate	
предлагать цену	oferować cenę	offer (suggest, tender) a price	
снижать цену	redukować (obniżać) cenę; zbijać cenę	reduce (decrease, cut, lower mark, put, bring down) a price	
устанавливать цену	wyznaczać (ustalać) cenę	determine (fix, establish) a price	
<b>Ц-3</b>	<b>ЦЕННИК <i>m</i></b>	<b>cennik <i>m</i>; naklejka cenowa; wywieszka cenowa</b>	<b>[price-]ticket; price-tag; price label</b>
<b>Ц-4</b>	<b>*ЦЕНООБРАЗОВАНИЕ <i>cp</i></b>	<b>kalkulacja <i>ż</i>; ustalenie cen; wycena <i>ż</i>; kształtowanie cen</b>	<b>pricing; price formation (fixing)</b>
	гибкое ценообразование	elastyczne ustalenie cen	flexible pricing
	конкурентное ценообразование	ustalenie cen konkurencyjnych	competitive pricing
<b>Ц-5</b>	<b>ЦЕССИОНАРИЙ <i>m</i></b>	<b>cesjonariusz <i>m</i>; nabywca prawa</b>	<b>cessionary; assignee; transferee</b>
<b>Ц-6</b>	<b>*ЦЕССИЯ <i>ж</i></b>	<b>cesja <i>ż</i>; odstąpienie <i>n</i></b>	<b>cession; assignment; transfer</b>
	негласная цессия	cesja nieoficjalna (tajna)	secret (undetachable) cession
	фидуциарная цессия	cesja fiducyjna (powiernicza)	fiduciary cession
...	...	...	...

	цессия задолженности	cesja zadłużenia (wierzytelności)	assignment of debt; debt cession
	цессия прав	odstąpienie (cesja) praw	assignment of rights
	цессия требований	odstąpienie od żądań	assignment of claims
<b>Ц-7</b>	<b>ЦИРКУЛЯР</b> <i>м</i>	<b>pismo okólne; okólnik</b> <i>м</i>	<b>circular</b>
	<b>циркулярный</b>	<b>obiegowy</b>	<b>circular</b>
	циркулярное письмо	pismo okólne; okólnik	circular letter
	циркулярный аккредитив	akredytywa obiegowa	circular letter of credit
<b>Ц-8</b>	<b>ЦИРКУЛЯЦИЯ</b> <i>ж</i>	<b>krążenie</b> <i>н</i> ; <b>cyrkulacja</b> <i>ж</i> ; <b>obieg</b> <i>м</i>	<b>circulation</b>
<b>Ц-9</b>	<b>ЦИФРА</b> <i>ж</i>	<b>cyfra</b> <i>ж</i> ; <b>liczba</b> <i>ж</i>	<b>figure; numeral; digit; number</b>
	<b>цифровой</b>	<b>cyfrowy; liczbowy</b>	<b>numeric; digital</b>
	цифровая экономика	gospodarka cyfrowa	digital economy (economics)
	цифровой маркетинг	marketing cyfrowy	digital marketing

# Ч ч

<b>Ч-1</b>	<b>ЧАЕВЫЕ</b> <i>МН</i>	<b>napiwek</b> <i>m</i>	<b>tip</b>
<b>Ч-2</b>	<b>*ЧАРТЕР</b> <i>М</i>	<b>umowa czarterowa; czarter</b> <i>m</i>	<b>charter</b>
	временный чартер	czarter na czas	temporary charter
	морской чартер	czarter morski	maritime charter
	рейсовый чартер	czarter na podróż	voyage (trip) charter
	речной чартер	czarter rzeczny	river charter
	...	...	...
	чартер-партия	czarter-partia; czarter	charter-party
	<b>чартерный</b>	<b>czarterowy</b>	<b>charter</b>
	чартерная партия товара	czarterowa partia towaru	charter party of goods
	чартерные перевозки	przewozy czarterowe	charter operations
<b>Ч-3</b>	<b>*ЧАРТЫ</b> <i>МН</i>	<b>tablice</b> <i>lm</i> ; <b>grafiki</b> <i>lm</i> ; <b>diagramy</b> <i>lm</i>	<b>line charts</b>
<b>Ч-4</b>	<b>*ЧЕК</b> <i>М</i>	<b>czek</b> <i>m</i> ; <b>paragon</b> <i>m</i> ; <b>talon</b> <i>m</i> ; <b>bon towarowy</b>	<b>cheque, check</b> ( <i>US</i> )
	акцептированный чек	czek akceptowany	accepted cheque
	антидатированный чек	czek antydatowany	antedated cheque
	банковский чек	czek bankowy	bank (banker's) cheque; cashier's cheque
	бланковый чек	czek in blanco	blank cheque
	выставленный чек	czek wystawiony	issued cheque
	дорожный чек	czek podróźny (podróżniczy)	travel[er's] cheque
	именной чек	czek imienny	personal (nonnegotiable) cheque; cheque payable
	индоссированный чек	czek indosowany	endorsed cheque
	кассовый чек	czek kasowy (gotówkowy); paragon	register receipt; sales ticket; sales slip; bill
	оплаченный чек	czek zapłacony	paid (cancelled, cashed) cheque
	опротестованный чек	czek oprotestowany	protested (dishono[ur]ed) cheque
	ордерный чек	czek na zlecenie	order cheque
	перекрещённый чек	czek krosowany (zakreślony, zakrzyżowany)	crossed cheque
	погашенный чек	czek zapłacony	cancelled (redeemed) cheque

предъявительский чек	czek na okaziciela	bearer cheque
товарный чек	czek towarowy	register slip; purchase receipt; bill
...	...	...
чек без покрытия	czek „brązowy” (bez pokrycia)	uncovered cheque
чек на имя ...	czek na nazwisko ...	cheque to sb's name
чек на предъявителя	czek na okaziciela	cheque payable to bearer
...	...	...
аннулировать чек	anulować czek	cancel a cheque
выдавать чек	wystawiać (wydawać) czek	to issue a cheque
выписывать чек	wypełniać (wypisywać) czek	write (draw [out], issue, make out) a cheque
выставлять чек	wystawiać czek	value (draw, issue) a cheque
оплачивать чек	honorować czek	hono[u]r (pay) a cheque
оплачивать чеком	płacić czekiem	pay in (by) a cheque
перекрещивать чек	krosować (stawiać krzyżyk, zakreślać) czek	cross a cheque
погашать чек	wypłacać sumę czekową	cancel a cheque; pay cheque amount
<b>чековый</b>	<b>czekowy</b>	<b>cheque, check (US)</b>
чековый бланк	blankiet czekowy	cheque form
чековый индоссамент	indos czekowy	cheque endorsement
чековый оборот	obrót czekowy	turnover of cheques
чековый расчёт	rozrachunek czekowy	payment (clearing) by cheque
<b>Ч-5</b>	<b>ЧЕКОВЛАДЕЛЕЦ <i>м</i></b>	<b>posiadacz (właściciel) czeku</b>
<b>Ч-6</b>	<b>ЧЕКОДАТЕЛЬ <i>м</i></b>	<b>trasant (wystawca) czeku</b>
<b>Ч-7</b>	<b>ЧЕКОДЕРЖАТЕЛЬ <i>м</i></b>	<b>posiadacz czeku; odbiorca sumy czekowej</b>
<b>Ч-8</b>	<b>ЧЛЕН <i>м</i></b>	<b>członek <i>м</i></b>
ассоциированный член	członek stowarzyszony	associate member
действительный член	członek rzeczywisty	full member
постоянный член	stały członek	permanent member
почётный член	członek honorowy	honorary member
...	...	...
член административного совета	członek rady administracyjnej	member of the administrative board
член наблюдательного совета	członek rady nadzorczej	supervisory board member
член правления	członek zarządu	member of the board; board member
<b>членский</b>	<b>członkowski</b>	<b>membership</b>
членский взнос	opłata członkowska	membership fee
<b>Ч-9</b>	<b>ЧЛЕНСТВО <i>ср</i></b>	<b>uczestnictwo <i>n</i>; członkostwo <i>n</i></b>
<b>Ч-10</b>	<b>ЧЛЕНЫ-УЧРЕДИТЕЛИ <i>мн</i></b>	<b>członkowie założyciele</b>
		<b>founding members</b>

# Ш Ш

<b>Ш-1</b>	<b>ШАБЛОН</b> <i>м</i>	<b>szablon</b> <i>m</i> ; <b>wzór</b> <i>m</i> ; <b>wzorzec</b> <i>m</i> ; <b>wzornik</b> <i>m</i>	<b>gauge; pattern; picture</b>
<b>Ш-2</b>	<b>ШАХТА</b> <i>ж</i>	<b>kopalnia</b> <i>ż</i>	<b>mine; shaft; trunk; stack; pit</b>
<b>Ш-3</b>	<b>ШВАРТОВКА</b> <i>ж</i>	<b>cumowanie</b> <i>n</i>	<b>berthing; mooring[s]</b>
<b>Ш-4</b>	<b>*ШЕДУЛА</b> <i>ж</i>	<b>ceduła</b> <i>ż</i>	<b>schedule</b>
	<b>седулярный</b>	<b>cedularny</b>	<b>scheduling</b>
	седулярный налог	podatek cedularny	scheduling tax
<b>Ш-5</b>	<b>ШИПБРОКЕР</b> <i>м</i>	<b>makler okrętowy</b>	<b>shipbroker</b>
<b>Ш-6</b>	<b>ШКАЛА</b> <i>ж</i>	<b>skala</b> <i>ż</i> ; <b>siatka</b> <i>ż</i>	<b>scale</b>
	льготная шкала	skala ulgowa	preferential scale
	налоговая шкала	skala podatkowa	tax scale
	плоская шкала	skala płaska	flat scale (rate)
	прогрессивная шкала	skala progresywna	progressive scale
	скользящая шкала	skala ruchoma	sliding scale
	сравнительная шкала	skala porównawcza	comparative scale
	...	...	...
	шкала доходов	skala dochodów	income scale
	шкала налоговых ставок	taryfa (tabela) podatkowa	tax rate scale
	шкала подоходного налога	skala podatku dochodowego	income tax scale
	шкала процентных ставок	skala stóp procentowych	interest sheet
<b>Ш-7</b>	<b>ШПИОНАЖ</b> <i>м</i>	<b>szpiegostwo</b> <i>n</i> ; <b>wywiad</b> <i>m</i>	<b>espionage</b>
	промышленный шпионаж	wywiad przemysłowy	industrial espionage
	экономический шпионаж	szpiegostwo gospodarcze	economic espionage
<b>Ш-8</b>	<b>ШТАБЕЛЁР</b> <i>м</i>	<b>wózek jezdniowy podnośnikowy (widłowy)</b>	<b>piler; stacker</b>
<b>Ш-9</b>	<b>ШТАБЕЛЕУКЛАДЧИК</b> <i>м</i>	<b>wózek jezdniowy podnośnikowy (widłowy)</b>	<b>palletizer</b>
<b>Ш-10</b>	<b>ШТАБЕЛЬ</b> <i>м</i>	<b>sztapel</b> <i>m</i> ; <b>stos</b> <i>m</i> ; <b>sąg</b> <i>m</i>	<b>stack; pile; stockpile</b>
	укладывать в штабеля	układać w sztapple (w stosy, w sągi)	stack; lay in stacks
<b>Ш-11</b>	<b>ШТАБ-КВАРТИРА</b> <i>ж</i>	<b>siedziba główna</b>	<b>headquarters</b>



<b>Ш-12</b>	<b>ШТАМП</b> <i>м</i>	<b>stempel</b> <i>m</i> ; <b>pieczęć</b> <i>ż</i> ; <b>pieczętka</b> <i>ż</i>	<b>stamp</b> ; [im]print
	бланковый штамп	pieczęć (stempel) in blanco	blank stamp
	...	...	...
	штамп с датой	datownik	stamp with date
	...	...	...
	ставить штамп	pieczętować; stemplować; stawiać pieczętkę	put a stamp
<b>Ш-13</b>	<b>ШТАТ</b> <i>м</i>	<b>etat</b> <i>m</i> ; <b>personel</b> <i>m</i>	<b>staff</b> ; <b>personnel</b>
	постоянный штат	stały etat	permanent staff
	...	...	...
	сокращение штатов	redukcja etatów	staff (personnel) cuts (reduction); reduction in (of) staff; redundancy
	...	...	...
	работать в штате	pracować na etacie	work in the staff
	<b>штатный</b>	<b>etatowy</b>	<b>staff</b>
	штатное расписание	wykaz etatowy (etatów, stanowisk)	staff list (schedule); list of staff; manning (staffing) table
<b>Ш-14</b>	<b>ШТЕМПЕЛЬ</b> <i>м</i>	<b>stempel</b> <i>m</i> ; <b>pieczęć</b> <i>ż</i> ; <b>pieczętka</b> <i>ż</i>	<b>stamp</b>
	почтовый штемпель	stempel pocztowy	postmark; postage stamp
	...	...	...
	штемпель банка	stempel (pieczęć) banku	stamp of a bank
	штемпель перевозчика	stempel (pieczęć) przewoźnika	reception stamp of a carrier
	...	...	...
	ставить штемпель	pieczętować; stemplować; przystawiać pieczęć (pieczętka)	put a stamp
<b>Ш-15</b>	<b>*ШТИВКА</b> <i>ж</i>	<b>sztauowanie</b> <i>ż</i> ; <b>sztauerka</b> <i>ż</i>	<b>stowage</b>
<b>Ш-16</b>	<b>*ШТРАФ</b> <i>м</i>	<b>kara pieniężna</b> ; <b>grzywna</b> <i>ż</i> ; <b>mandat</b> <i>m</i>	<b>fine</b> ; <b>penalty</b>
	административный штраф	kara porządkowa	administrative fine (penalty)
	денежный штраф	kara pieniężna; grzywna; mandat	monetary (pecuniary) fine (penalty)
	налоговый (фискальный) штраф	grzywna skarbowa	tax (fiscal) fine (penalty)
	таможенный штраф	grzywna celna	customs penalty
	...	...	...
	штраф за нарушение	grzywna (kara pieniężna) za naruszenie	penalty for infringement
	штраф за простой	kara za przestój; opłata przestojowa	demurrage penalty
	...	...	...

взимать (взыскивать) штраф	ściągać karę pieniężną (grzywnę)	levy (collect) a fine
налагать (начислять) штраф	nakładać (naliczać) karę pieniężną (grzywnę)	impose a fine
оплачивать штраф	uiszczać (płacić) karę pieniężną (grzywnę)	pay a fine
<b>штрафной</b>	<b>karny</b>	<b>penal</b>
штрафная пошлина	opłata karna; kara	penalty fee
штрафная стоянка	parking policyjny ( <i>dla ukaranych</i> )	auto impound; tow pound ( <i>US</i> )
штрафные санкции	sankcje karne	penal sanctions
<b>Ш-17 ШТРЕЙКБРЕХЕР</b> <i>м</i>	<b>łamistrajk</b> <i>m</i>	<b>strike-breaker</b>
<b>Ш-18 ШТРИХ</b> <i>м</i>	<b>kreska ż; linia ż</b>	<b>cross stroke; line mark; hachure</b>
штрихкод	kod kreskowy	bar code
<b>Ш-19 ШТУКА</b> <i>ж</i>	<b>sztuka ż</b>	<b>piece</b>
покупать на штуки	kupować na sztuki	buy on pieces
<b>штучный</b>	<b>na sztuki; od sztuki; jednostkowy</b>	<b>single-piece; piece</b>
штучная оплата	opłata od sztuki	payment by the piece
штучная продажа	sprzedaż na sztuki	sale by the piece
штучное производство	produkcja jednostkowa	job (lot) production; piecework production; piece production

Щ Щ

<b>Щ-1</b>	<b>ЩИТ</b> <i>м</i>	<b>tablica</b> <i>ż</i>	<b>board; shield; guard</b>
	рекламный щит	tablica reklamowa	billboard; advertising panel

# Э Э

<b>Э-1</b>	<b>ЭВАКУАЦИЯ</b> <i>м</i>	<b>ewakuacja</b> <i>ż</i>	<b>evacuation</b>
<b>Э-2</b>	<b>ЭВАЛЬВАЦИЯ</b> <i>ж</i>	<b>ewaluacja</b> <i>ż</i> ; <b>ocenie</b> <i>n</i> ; <b>oszacowanie</b> <i>n</i>	<b>evaluation</b>
<b>Э-3</b>	<b>ЭКВИВАЛЕНТ</b> <i>м</i>	<b>ekwiwalent</b> <i>m</i> ; <b>równoważnik</b> <i>m</i>	<b>equivalent</b>
	денежный эквивалент	równowartość w pieniądzech; ekwiwalent pieniężny	money equivalent
	золотой эквивалент	równowartość (ekwiwalent) w złocie	gold equivalent; equivalent of gold
	товарный эквивалент	równowartość w towarze; ekwiwalent towarowy	commodity equivalent
<b>Э-4</b>	<b>ЭКВИВАЛЕНТНОСТЬ</b> <i>ж</i>	<b>równowartość</b> <i>ż</i> ; <b>ekwiwalentność</b> <i>ż</i> ; <b>równoważność</b> <i>ż</i>	<b>equivalence; equivalency</b>
<b>Э-5</b>	<b>ЭКЗЕМПЛЯР</b> <i>м</i>	<b>egzemplarz</b> <i>m</i>	<b>exemplar; specimen; copy</b>
	заверенный экземпляр	egzemplarz uwierzytelniony (poświadczony)	authorized (signed, certified) copy
	рекламный экземпляр	egzemplarz reklamowy	promotion (complimentary) copy
	сигнальный экземпляр	egzemplarz sygnałny (próbny)	advance copy; preprint; advance(d) print
<b>Э-6</b>	<b>ЭКОНОМИКА</b> <i>ж</i>	<b>gospodarka</b> <i>ż</i> ; <b>ekonomika</b> <i>ż</i> ; <b>ustrój gospodarczy</b>	<b>economy; economics</b>
	дефицитная экономика	gospodarka deficytowa (nie- doborów)	economy of scarcity
	закрытая экономика	gospodarka zamknięta	closed economy
	мировая экономика	gospodarka światowa	world economy
	национальная экономика	ekonomika (gospodarka) narodowa	national economy
	открытая экономика	gospodarka otwarta	open economy
	отсталая экономика	gospodarka zacofana (słabo rozwinęta)	backward economy
	плановая экономика	gospodarka planowa	[state-]planned (controlled) economy
	рыночная экономика	gospodarka rynkowa	market economy

смешанная экономика	gospodarka mieszana	mixed economy
теневая экономика	szara strefa gospodarcza	black (shadow, twilight) economy
централизованная экономика	gospodarka scentralizowana	centralized economy
•••	•••	•••
экономика знаний	gospodarka oparta na wiedzy	economy of knowledge
экономика торговли	ekonomika handlu	economy of trade
•••	•••	•••
оживлять экономику	uzdrawiać gospodarkę	revive the economy
перестраивать экономику	restrukturyzować gospodarkę	reconstruct the economy
<b>Э-7</b>	<b>ЭКОНОМИСТ <i>м</i></b>	<b>ekonomista <i>ż</i></b>
<b>экономический</b>	<b>gospodarczy; ekonomiczny</b>	<b>economist</b>
экономическая деятельность	działalność gospodarcza	economic activities (activity)
экономическая модель	model gospodarczy	economic model
экономическая политика	polityka ekonomiczna	economic policy
экономическая помощь	pomoc gospodarcza	economic aid (assistance, support)
экономическая рента	renta gospodarcza	economic rent
экономическая реформа	reforma gospodarcza	economic reform
экономический рост	wzrost gospodarczy	economic[al] growth
экономическая статистика	statystyka gospodarcza	economic statistics
экономическая эффективность	efektywność gospodarcza	economic efficiency
экономические показатели	wskaźniki gospodarcze	economic indices (performances)
экономические рычаги	dźwignie ekonomiczne	economic levers (instruments)
экономические санкции	sankcje gospodarcze	economic sanctions
экономический кризис	kryzys ekonomiczny (gospodarczy)	economic crisis (recession)
экономический подъём	rozwój (wzrost) gospodarczy	business expansion; economic upturn; economic lift
экономический потенциал	potencjał ekonomiczny	economic potential (strength)
экономический спад	spadek gospodarczy	economic slack (slowdown, downturn)
экономический цикл	cykl gospodarczy	economic (industrial) cycle
<b>Э-8</b>	<b>ЭКОНОМИЧНОСТЬ <i>ж</i></b>	<b>economy; economization; efficiency</b>
<b>экономичный</b>	<b>oszczędny; ekonomiczny</b>	<b>economic[al]</b>
экономичный проект	projekt ekonomiczny (oszczędny)	economical project
экономичный способ изготовления	oszczędny sposób wytwarzania	economical method of manufacturing

<b>Э-9</b>	<b>ЭКОНОМИЯ</b> ж	<b>oszczędność</b> ż; <b>gospodar- ność</b> ż	<b>economy; saving</b>
	чистая экономия	oszczędność czysta (netto)	net saving
	•••	•••	•••
	экономия времени	oszczędność (oszczędzanie) czasu	saving (economy) of time
	экономия денег	oszczędność (oszczędzanie) pieniędzy	saving of money
	•••	•••	•••
	соблюдать экономию	przestrzegać zasad oszczęd- ności (oszczędnego gospoda- rowania)	economize; save; be economi- cal; observe economy
	<b>экономный</b>	<b>oszczędny; gospodarny</b>	<b>economic[al]; thrifty</b>
<b>Э-10</b>	<b>ЭКСПАНСИЯ</b> ж	<b>ekspansja</b> ż; <b>rozszerzenie się</b> n	<b>expansion</b>
	кредитная экспансия	ekspansja kredytowa	credit expansion
	монетарная экспансия	ekspansja monetarna	monetary expansion
	финансовая экспансия	ekspansja finansowa	financial expansion
<b>Э-11</b>	<b>ЭКСПЕДИРОВАНИЕ</b> ср	<b>(wy)ekspediowanie</b> n; <b>wysy- łanie/wysłanie</b> n	<b>forwarding</b>
	экспедирование грузов	wysyłanie/wysłanie ładunków	freight forwarding
<b>Э-12</b>	<b>*ЭКСПЕДИТОР</b> м	<b>ekspedytor</b> m; <b>spedytor</b> m	<b>shipping (forwarding) agent; forwarder</b>
	доверенный экспедитор	ekspedytor pełnomocny	trusted shipping agent
	морской экспедитор	spedytor morski	sea freight forwarder
	пограничный экспедитор	ekspedytor graniczny	frontier forwarder
	•••	•••	•••
	экспедитор груза	spedytor ładunków	freight forwarder; forwarding agent
	экспедитор грузоотправителя	ekspedytor (spedytor) nadaw- czy	shipper's forwarder
	экспедитор грузополучателя	ekspedytor (spedytor) odbior- czy	forwarder of the consignee
<b>Э-13</b>	<b>*ЭКСПЕДИЦИЯ</b> ж	<b>ekspedycja</b> ż; <b>ekspediowa- nie</b> n; <b>spedycja</b> ż	<b>expedition; shipping; dis- patch service</b>
<b>Э-14</b>	<b>ЭКСПЕРТ</b> м	<b>biegły</b> m; <b>rzeczoznawca</b> m; <b>ekspert</b> m	<b>expert; examiner; consultant</b>
	аварийный эксперт	rzeczoznawca wypadkowy	emergency expert
	коммерческий эксперт	ekspert (rzeczoznawca) han- dlowy	commercial expert
	патентный эксперт	ekspert (rzeczoznawca) pa- tentowy	patent expert (examiner)
	присяжный эксперт	ekspert (rzeczoznawca, biegły) zaprzysiężony	sworn expert; witness under oath; expert witness
	судебный эксперт	biegły sądowy	court (legal) expert

	торговый эксперт	ekspert (rzeczoznawca) handlowy	commercial expert
	финансовый эксперт	ekspert (biegły, rzeczoznawca) finansowy	financial expert
	...	...	...
	эксперт по перевозкам грузов	ekspert do spraw przewozu ładunków	traffic expert
	...	...	...
	назначить эксперта	powoływać biegłego (eksperta, rzeczoznawcę)	appoint an expert
<b>Э-15</b>	<b>ЭКСПЕРТИЗА ж</b>	<b>ekspertyza ż; orzeczenie biegłego</b>	<b>expertise; [expert] examination</b>
	банковская экспертиза	ekspertyza bankowa	bank expert examination
	бухгалтерская экспертиза	ekspertyza księgową	accounting expertise
	независимая экспертиза	niezależna ekspertyza	independent examination
	судебная экспертиза	ekspertyza sądowa	legal expertise
	техническая экспертиза	ekspertyza techniczna	technical examination (expertise)
	...	...	...
	экспертиза денежных знаков	ekspertyza znaków pieniężnych	monetary examination
	...	...	...
	затребовать экспертизу	zażądać ekspertyzy	request an expertise
<b>Э-16</b>	<b>ЭКСПЛУАТАЦИЯ ж</b>	<b>eksploatacja ż; użytkowanie n</b>	<b>exploitation; operation; running</b>
	гарантийная эксплуатация	eksploatacja w okresie gwarancji	guarantee (warranty) maintenance
	...	...	...
	годный к эксплуатации	zdatny (nadający się) do eksploatacji	ready-for-service; fit for service; serviceable
	срок эксплуатации	okres eksploatacji	effective (serviceable) life; useful lifetime
	условия эксплуатации	warunki eksploatacji	working (service, operation) conditions
<b>Э-17</b>	<b>ЭКСПОЗИЦИЯ ж</b>	<b>ekspozycja ż</b>	<b>display; exposition; exhibit</b>
	витринная экспозиция	ekspozycja witrynowa	window display
	выставочная экспозиция	ekspozycja wystawowa	exposition of an exhibition
	коллективная экспозиция	ekspozycja zbiorowa (zbiorcza)	collective exposition (exhibit)
	национальная экспозиция	ekspozycja narodowa	national exposition
<b>Э-18</b>	<b>ЭКСПОНАТ м</b>	<b>eksponat m</b>	<b>exhibit; display</b>
	выставочный экспонат	eksponat wystawowy	display unit
	действующий экспонат	eksponat działający	working exhibit
	ярмарочный экспонат	eksponat targowy	fair exhibit
	...	...	...
	демонстрировать экспонат	demonstrować eksponat	show exhibits

<b>Э-19</b>	<b>ЭКСПОНЕНТ</b> <i>м</i>	<b>eksponent</b> <i>м</i> ; <b>wystawca</b> <i>м</i>	<b>exhibitor; exhibitioner; stand holder</b>
	фирма-экспонент	firma eksponująca	exhibitor company
<b>Э-20</b>	<b>ЭКСПОРТ</b> <i>м</i>	<b>eksport</b> <i>м</i> ; <b>wywóz</b> <i>м</i>	<b>export; exportation</b>
	беспошлинный экспорт	eksport bezcłowy	duty-free export[ation]
	прямой экспорт	eksport bezpośredni	direct export
	...	...	...
	экспорт капитала	eksport (wywóz) kapitału	capital export
	экспорт сырья	eksport surowców	export of raw materials
	экспорт технологий	eksport technologii	export of technology
	экспорт товаров и услуг	eksport towarów i usług	export of goods and services
	запрет на экспорт	zakaz eksportu	prohibition of export; export prohibition; ban (embargo) on export
	квота на экспорт	kwota eksportowa; kontyngent eksportowy	export quotas
	лицензия на экспорт	licencja na eksport (eksportowa)	export licence (license)
	...	...	...
	стимулировать экспорт	stymulować (popierać) eksport	bolster (boost, develop, spur) export
	субсидировать экспорт	dotować (subsydiować) eksport	subsidize export
	увеличивать экспорт	rozszerzać (zwiększać) eksport	increase (step up) export
<b>Э-21</b>	<b>ЭКСПОРТЁР</b> <i>м</i>	<b>eksporter</b> <i>м</i>	<b>exporter; export merchant</b>
	исключительный экспортёр	eksporter wyłączny	exclusive exporter
	<b>экспортный</b>	<b>eksportowy; wywozowy</b>	<b>export; exportable</b>
	экспортная лицензия	licencja eksportowa	export licence (license)
	экспортная пошлина	cło eksportowe	export duty (dues, tax)
	экспортное исполнение	wykonanie eksportowe ( <i>produktu</i> )	export quality (version, model)
	экспортный груз	ładunek eksportowy	export[ed] freight (cargo)
	экспортный рынок	rynek eksportowy	export market
	экспортный товар	towar eksportowy	export articles
<b>Э-22</b>	<b>*ЭКСЦЕДЕНТ</b> <i>м</i>	<b>ekscedent</b> <i>м</i> ( <i>w ubezpieczeniu</i> )	<b>excess</b>
<b>Э-23</b>	<b>ЭЛАСТИЧНОСТЬ</b> <i>ж</i>	<b>elastyczność</b> <i>ж</i> ; <b>giętkość</b> <i>ж</i>	<b>elasticity; flexibility; malleability</b>
<b>Э-24</b>	<b>*ЭМБАРГО</b> <i>ср нескл.</i>	<b>embargo</b> <i>н</i> ; <b>zakaz</b> <i>м</i>	<b>embargo</b>
	нефтяное эмбарго	embargo naftowe	oil embargo
	частичное эмбарго	embargo częściowe	partial embargo
	...	...	...
	эмбарго на вывоз золота	embargo na wywóz złota	gold embargo
	...	...	...



	накладывать эмбарго	nakładać embargo	impose (lay, place) an embargo
	снимать эмбарго	znosić (uchylać) embargo	lift (raise, remove, take off) an embargo
<b>Э-25</b>	<b>*ЭМИССИЯ</b> ж	<b>emisja ż; emitowanie</b> <i>n</i>	<b>emission; issue</b>
	денежная эмиссия	emisja pieniędzy	issue (creation) of money; currency issue
	фидуциарная эмиссия	emisja fiducyjna	fiduciary issue
	•••	•••	•••
	эмиссия денег	emisja pieniędzy	issue (creation) of money; currency issue
	эмиссия займа	emisja (rozpisanie) pożyczki	loan issue
	эмиссия инвестиционных сертификатов	emisja certyfikatów inwestycyjnych	issue of investment certificates
	эмиссия облигаций	emisja obligacji	issue of bonds; bond issue
	эмиссия ценных бумаг	emisja papierów wartościowych	issue of securities; capital issue
<b>Э-26</b>	<b>*ЭМИТЕНТ</b> <i>m</i>	<b>emitent</b> <i>m</i> ; <b>wystawca</b> <i>m</i>	<b>issuer; emitter</b>
<b>Э-27</b>	<b>ЭНЕРГОЁМКОСТЬ</b> ж	<b>energochłonność</b> ż	<b>power (energy) consumption (intensity)</b>
<b>Э-28</b>	<b>ЭСКАЛАЦИЯ</b> ж	<b>eskalacja</b> ż	<b>escalation</b>
	эскалация цен	eskalacja cen	price escalation
<b>Э-29</b>	<b>ЭТИКЕТКА</b> ж	<b>etykieta</b> ż; <b>nalepka</b> ż	<b>label; sticker</b>
	рекламная этикетка	nalepka reklamowa	advertising (promotional) label
	товарная этикетка	etykieta towarowa; metka na towarze	brand label
	фирменная этикетка	etykieta firmowa	proprietary label
	этикетка с ценой	metka z ceną	price label
<b>Э-30</b>	<b>ЭФФЕКТ</b> <i>m</i>	<b>efekt</b> <i>m</i> ; <b>wynik</b> <i>m</i> ; <b>rezultat</b> <i>m</i> ; <b>skutek</b> <i>m</i>	<b>effect</b>
	общий эффект	ogólny efekt (rezultat)	cumulative effect
	отрицательный эффект	ujemny wynik	negative effect
	побочный эффект	efekt uboczny	collateral (side) effect
	положительный эффект	dodatni wynik	positive effect
	финансовый эффект	efekt (rezultat) finansowy	financial effect
	экономический эффект	rezultat (efekt) gospodarczy (ekonomiczny)	economic effect
	эффект воронки	efekt lejka	funnel effect
	•••	•••	•••
	эффект рычага	efekt dźwigni	leverage effect
<b>Э-31</b>	<b>ЭФФЕКТИВНОСТЬ</b> ж	<b>skuteczność</b> ż; <b>efektywność</b> ż; <b>wydajność</b> ż	<b>effectiveness; efficiency</b>
	экономическая эффективность	efektywność gospodarcza (ekonomiczna)	economic effectiveness
	•••	•••	•••

эффективность инвестиций	skuteczność (efektywność) inwestycji	efficiency (soundness) of investments
эффективность капитальных вложений	efektywność inwestycji kapitałowych	efficiency of investments; return of invest; capital efficiency
эффективность кредита	efektywność kredytu	effectiveness of a credit
эффективность финансирования	efektywność (skuteczność) finansowania	efficiency of financing
•••	•••	•••
снижать эффективность	obniżyć (zmniejszać) efektywność	reduce (blunt) efficiency
увеличивать эффективность	podnosić (zwiększać) efektywność	increase (improve) efficacy

# Ю ю

<b>Ю-1</b>	<b>ЮБИЛЕЙ</b> <i>м</i>	<b>jubileusz</b> <i>м</i>	<b>jubilee</b>
<b>Ю-2</b>	<b>ЮВЕЛИР</b> <i>м</i>	<b>jubiler</b> <i>м</i>	<b>jeweller, jeweler</b> ( <i>US</i> )
	<b>ювелирный</b>	<b>jubilerski</b>	<b>jewellery, jewelry</b> ( <i>US</i> ); <b>jewel[le]r's</b>
	ювелирные изделия	wyroby jubilerskie	jewel[le]ry
	ювелирный магазин	sklep jubilerski	jewel[le]r's [shop]
<b>Ю-3</b>	<b>ЮРИДИЗАЦИЯ</b> <i>ж</i>	<b>jurydyzacja</b> <i>ж</i>	<b>juridization</b>
	<b>юридический</b>	<b>prawnny; prawniczy</b>	<b>juridical; juristic(al); legal</b>
	с юридической точки зрения	z punktu widzenia prawa; z prawnego punktu widzenia	from a legal point of view
	юридическая консультация	poradnia prawna; porady prawne	legal advice bureau (office)
	юридическая основа	tytuł prawa (prawnny); podsta- wa prawna	legal basis
	юридическая ответственность	odpowiedzialność prawna	legal liability (responsibility)
	юридическая сила	moc prawna	legal force (effect, validity)
	юридическая служба	dział obsługi prawnej; usługi prawnicze	legal branch (department)
	юридическая уловка	kruczek prawny	legal trick
	юридическое лицо	osoba prawna	juristic (juridical, legal) person
	юридический адрес	adres prawny	juridical (legal) address
	юридический акт	akt prawny	juridical act; act of the law
<b>Ю-4</b>	<b>ЮРИСДИКЦИЯ</b> <i>ж</i>	<b>jurysdykcja ж; sądownictwo</b> <i>н</i>	<b>jurisdiction; judicature</b>
	административная юрисдикция	jurysdykcja administracyjna	administrative jurisdiction
	арбитражная юрисдикция	jurysdykcja arbitrażowa	arbitral jurisdiction
	государственная юрисдикция	jurysdykcja państwowa (państwa)	state jurisdiction
	гражданская юрисдикция	jurysdykcja cywilna	civil jurisdiction
	иностранная юрисдикция	jurysdykcja obca	foreign jurisdiction
	исключительная юрисдикция	jurysdykcja wyjątkowa	exclusive jurisdiction
	международная юрисдикция	jurysdykcja międzynarodowa	international jurisdiction
	налоговая юрисдикция	jurysdykcja skarbowa	tax jurisdiction

	общая юрисдикция	jurysdykcja ogólna	general jurisdiction
	ограничительная юрисдикция	restrykcyjna jurysdykcja	limited (restrictive) jurisdiction
	•••	•••	•••
	нарушение юрисдикции	naruszenie jurysdykcji	jurisdictional irregularity (violation)
	юрисдикция суда общего права	jurysdykcja prawa zwyczajowego	common law (jurisdiction)
	юрисдикция суда первой инстанции	jurysdykcja sądu pierwszej instancji	original jurisdiction
	•••	•••	•••
	обладать юрисдикцией	posiadać prawo jurysdykcji	have jurisdiction
	подлежать юрисдикции	podlegać jurysdykcji	be subject to (come under) the jurisdiction
	подпадать под юрисдикцию	podlegać jurysdykcji	come (fall) within (under) the jurisdiction
<b>Ю-5</b>	<b>*ЮРИСКОНСУЛЬТ</b> <i>м</i>	<b>radca prawny</b>	<b>legal adviser; expert on legal issues (questions); solicitor (US)</b>
<b>Ю-6</b>	<b>ЮРИСПРУДЕНЦИЯ</b> <i>ж</i>	<b>jurysprudencja</b> <i>ж</i> ; <b>prawoznawstwo</b> <i>н</i> ; <b>orzecznictwo</b> <i>н</i>	<b>jurisprudence</b>
<b>Ю-7</b>	<b>*ЮРИСТ</b> <i>м</i>	<b>prawnik</b> <i>м</i>	<b>lawyer; jurist</b>
<b>Ю-8</b>	<b>ЮСТИРОВКА</b> <i>ж</i>	<b>justowanie</b> <i>н</i> ; <b>regulacja</b> <i>ж</i> ; <b>wzorowanie</b> <i>н</i>	<b>[preliminary] adjustment; justification</b>
<b>Ю-9</b>	<b>ЮСТИЦИЯ</b> <i>ж</i>	<b>sądownictwo</b> <i>н</i> ; <b>wymiar sprawiedliwości</b>	<b>justice</b>
	административная юстиция	sądownictwo administracyjne	administrative justice
	гражданская юстиция	sądownictwo cywilne	civil justice
	международная юстиция	sądownictwo międzynarodowe	international justice
	уголовная юстиция	sądownictwo karne	criminal (punitive) justice
	•••	•••	•••
	министерство юстиции	ministerstwo sprawiedliwości	ministry (department) of justice

# Я я

<b>Я-1</b>	<b>ЯВКА</b> ж	<b>stawienie się <i>n</i>; stawiennictwo <i>n</i>; zgłoszenie się <i>n</i></b>	<b>appearance; presence; attendance</b>
	явка в суд	stawienie się w sądzie	appearance in court
	<b>явный</b>	<b>jawny; otwarty; oczywisty; wyraźny</b>	<b>evident; obvious</b>
	явная ошибка	oczywisty błąd	obvious mistake
<b>Я-2</b>	<b>*ЯМА БИРЖЕВАЯ</b>	<b>parkiet giełdowy</b>	<b>stock exchange pit</b>
<b>Я-3</b>	<b>*ЯРЛЫК</b> м	<b>etykieta ż; etykieta ż; nalepka ż; metka ż</b>	<b>label; tag; ticket</b>
	багажный ярлык	nalepka na bagażu (bagażowa)	baggage label
	инвентарный ярлык	etykieta inwentarzowa	inventory tag
	маршрутный ярлык	etykieta trasy	move ticker (ticket)
	товарный ярлык	etykieta towarowa	sales (trading) ticket; goods label
	...	...	...
	ярлык с указанием цены	metka (przywieszka) z ceną	price label
<b>Я-4</b>	<b>*ЯРМАРКА</b> ж	<b>targi <i>lm</i>; kiermasz <i>m</i>; wystawa ż</b>	<b>fair; event</b>
	всемирная ярмарка	targi światowe; wystawa światowa	world[']s fair
	ежегодная ярмарка	targi doroczne	annual fair
	книжная ярмарка	targi książki	book fair
	международная ярмарка	targi międzynarodowe	international fair
	оптовая ярмарка	targi hurtowe (dla hurtowni-ków)	wholesale fair
	отраслевая ярмарка	targi branżowe	trade event; industry fair
	специализированная ярмарка	targi specjalistyczne	specialized fair
	торговая ярмарка	targi handlowe	trade fair
	универсальная ярмарка	targi uniwersalne (wielobranżowe)	universal fair
	...	...	...
	ярмарка вакансий	targi pracy	fair of vacancy; career (job, recruitment, employment) fair

ярмарка сельскохозяйственной продукции	targi artykułów rolnych	agricultural products fair
ярмарка товаров широкого потребления	targi artykułów powszechnego użytku	consumer goods fair
ярмарка-аукцион	targi aukcyjne	auction fair
ярмарка-выставка	targi połączone z ekspozycją (pokazem)	exhibition fair
ярмарка-продажа	kiermasz	trade fair
...	...	...
открывать ярмарку	otwierać targi	open a fair
посещать ярмарку	zwiedzać targi	attend (visit) a fair
участвовать в ярмарке	uczestniczyć w targach	participate in a fair
экспонировать на ярмарке	wystawiać na targach	exhibit at a fair (display)
<b>ярмарочный</b>	<b>targowy; jarmarczny</b>	<b>fair</b>
<b>Я-5 ЯЩИК <i>м</i></b>	<b>skrzynia ż; skrzynka ż; skrytka ż; paka ż; szuflada ż</b>	<b>box; case; bulk; tray</b>
абонементный ящик	skrytka pocztowa	post office (private) box
деревянный ящик	skrzynia drewniana	wooden box (tray); wood case
негабаритный ящик	skrzynia niegabarytowa ( <i>o nietypowych wymiarach</i> )	oversized (nonstandard) box
повреждённый ящик	skrzynia uszkodzona	damaged box (case)
стандартный ящик	skrzynia standardowa	standard box
...	...	...
крышка ящика	wieko skrzyni	lid
содержимое ящика	zawartość skrzyni	content of a box
упаковка в ящики	pakowanie w skrzynie (do skrzyń)	packing in boxes
...	...	...
вскрывать ящики	otwierać skrzynie	break a bulk



**Дефиниции выбранных терминов**

**Definicje wybranych terminów**

Definitions of selected terms





# A

**АБАНДОН (А-1)** – *Отказ судовладельца от своих прав на застрахованное имущество в пользу страховщика при обязательстве последнего уплатить страхователю полную страховую сумму.* – Zrzeczenie się przez armatora praw własności do ubezpieczonej rzeczy na rzecz ubezpieczyciela w przypadku, gdy ubezpieczonemu przysługuje prawo całkowitego odszkodowania. – The relinquishment of the shipowner of his or her rights to the insured property in favour of the insurer in case of the latter's obligation to pay the full insured amount.

**АВАЛЬ (А-2)** – *Поручительство по векселю или чеку в форме подписи поручителя или отдельного подписанного им документа.* – Poręczenie wekslowe lub czekowe zawierające podpis gwaranta lub oddzielny podpisany przez gwaranta dokument. – A guarantee of a promissory note or a cheque containing the signature of the guarantor or a separate document signed by the guarantor.

**АВАНС (А-4)** – *Денежная сумма, выдаваемая в счёт предстоящих платежей.* – Środki pieniężne wypłacane na poczet przyszłej uzgodnionej zapłaty. – The amount of money payable towards forthcoming payments.

**АВИЗО (А-12)** – *Банковское извещение о совершении торговой или банковской операции, об отправке товара.* – Zawiadomienie odbiorcy o dokonaniu określonej operacji handlowej lub bankowej lub o wysłaniu towaru. – Bank notification about the completion of a trade or banking transaction, or about shipment of goods.

**АВИСТО (А-13)** – *Надпись на векселе или чеке, удостоверяющая оплату по предъявлении.* – Oznaczenie na wekslu lub чеку płatności po jego okazaniu. – Inscription on a bill or a cheque certifying payment on demand.

**АВТАРКІЯ (А-14)** – *Экономическая самодостаточность страны или группы стран.* – Samowystarczalność gospodarcza państwa lub grupy państw. – Economic self-sufficiency of a country or a group of countries.

**АВУАРЫ (А-19)** – *1. Активы, за счёт которых производятся платежи и погашаются обязательства. 2. Средства банка в иностранной валюте на его счетах в иностранных банках. 3. Вклады частных лиц и организаций в банках.* – 1. Aktywa, za pomocą których dokonuje się płatności i rozlicza się zobowiązania finansowe. 2. Środki banku w walucie obcej na jego rachunkach ulokowane w obcych bankach. 3. Środki pieniężne na kontach bankowych należące do osób fizycznych lub osób prawnych. – 1. Assets by means of which payments are made and obligations repaid. 2. Bank funds in foreign currency on its accounts in foreign banks. 3. Deposits of individuals and organizations in banks.

**АГЕНТ (А-20)** – *Физическое или юридическое лицо, которое от имени и за счёт поручителя осуществляет торговые операции.* – Osoba prawna lub fizyczna, która w imieniu i na rachunek zleceniodawcy podejmuje się pośrednictwa i zawierania transakcji handlowych. – An individual or legal entity engaged in trade operations on behalf of and at the expense of the guarantor.

**АДДЕНДУМ (А-22)** – *Дополнение к договору.* – Uzupełnienie do umowy. – Supplement to a contract.

**АДЖАСТЕР (А-23)** – *Специалист по урегулированию претензий страхователя на возмещение убытков в связи со страховым случаем.* – Rzeczoznawca regulujący roszczenia ubezpieczonego wynikające ze strat poniesionych w związku z wydarzeniem ubezpieczeniowym. – An expert in settlement of an insurer's claims for damages relating to an insured event.

- АЖИО (А-24)** – *Превышение курса валюты, ценных бумаг по сравнению с их номинальной стоимостью.* – Nadwyżka kursu dewiz lub papierów wartościowych ponad ich wartość nominalną. – Overvaluation of an exchange rate and securities compared to their nominal value.
- АЖИОТАЖ (А-25)** – *Искусственное повышение или понижение курса биржевых бумаг или товарных ценностей.* – Sztuczne zawyżenie lub obniżenie kursu papierów wartościowych lub wartości towarów. – Rigging of exchange-traded securities or commodity values.
- АКВИЗИЦИЯ (А-26)** – *Привлечение новых клиентов сотрудником или агентом транспортных или страховых компаний.* – 1. Zjednywanie, pozyskiwanie klientów. 2. Zbieranie zamówień na dostarczenie towarów lub zawieranie umów, np. ubezpieczeniowych. – New account development by a representative or an agent of transport or insurance companies.
- АККРЕДИТИВ (А-28)** – *Безналичная форма расчётов в виде письменного условного обязательства банка покупателя оплатить товар.* – Rodzaj rozliczeń bezgotówkowych w postaci pisemnego warunkowego zobowiązania banku kupującego do zapłaty za towar dostarczony klientowi tego banku. – Cashless payment by way of a written conditional obligation of the buyer's bank to pay for the goods.
- А-КОНТО (А-29)** – *Предварительный расчёт импортера с экспортёром в виде оплаты импортёром счёта-фактуры экспортёра.* – Wstępne rozliczenie importera (przedpłata) z eksporterem na podstawie faktury wystawionej przez eksportera. – Pre-payment by the importer in the form of a payment for the exporter's invoice.
- АКТ (А-30)** – *Официальный документ, составленный для подтверждения установленных фактов.* – Oficjalny dokument sporządzony w celu potwierdzenia wykrytych faktów. – An official document drawn up to confirm established facts.
- АКТИВЫ (А-31)** – *Совокупность имущества и денежных средств, принадлежащих экономическому субъекту.* – Wiarygodnie wycenione zasoby majątkowe określonej wartości, rzeczywiście posiadane przez jednostkę gospodarczą. – A combination of property and financial resources belonging to an economic entity.
- АКЦЕПТ (А-32)** – *Согласие на оплату или гарантирование оплаты документов или товара.* – Zobowiązanie do uiszczenia w terminie sumy oznaczonej na wekslu lub чеку. – Consent to pay or guarantee payment of financial documents or goods.
- АКЦИЗ (А-35)** – *Косвенный налог на некоторые товары массового потребления (напр. алкоголь, табак, бензин).* – Podatek pośredni nakładany na niektóre wyroby konsumpcyjne (np. alkohol, tytoń, benzyna). – Indirect tax on some consumer goods (e.g. alcohol, tobacco, gasoline).
- АКЦИЯ 1 (А-37)** – *Ценная бумага, дающая право на получение части прибыли фирмы в виде дивидендов.* – Papier wartościowy uprawniający jego posiadacza do otrzymania części dochodu spółki w postaci dywidendy. – A security paper giving the right to receive a part of the profit of a company in the form of dividends.
- АЛЛОЖ (А-39)** – *Лист, прикрепляемый к векселю или чеку для дополнительных записей.* – Pasek papieru doklejany do weksla lub чеку dla dodatkowych adnotacji. – A sheet attached to a bill or cheque for additional entries.
- АЛЬПАРИ (А-40)** – *Соответствие рыночного курса валюты или ценных бумаг их номинальной стоимости.* – Zgodność aktualnego rynkowego kursu waluty lub kursu papierów wartościowych z ich wartością nominalną. – Compliance of the market rate of a currency or securities with their nominal value.
- АМОТИЗАЦИЯ (А-41)** – *Мера износа основных средств; возмещение износа в денежном выражении.* – Miara zużycia środków trwałych; rekompensata zużycia wyrażona pieniężnie. – Measure of depreciation of fixed assets; compensation for the depreciation in terms of money value.
- АННУИТЕТ (А-42)** – *Способ погашения кредита равными по величине периодическими платежами.* – Forma spłaty kredytu polegająca na równych płatnościach w każdym okresie spłaty raty. – Method of loan repayment in equal periodic payments.
- АПЕЛЛЯЦИЯ (А-43)** – *Обжалование решения суда, которое не вступило ещё в силу.* – Odwołanie się od wydanego przez sąd wyroku, który jeszcze nie wszedł w życie. – An appeal against a court decision that has not yet come into force.

- АПОРТ (А-44)** – *Имущество, вносимое в акционерное общество в качестве оплаты за акции.* – Majątek przekazywany na rzecz spółki akcyjnej jako zapłata za akcje. – Property contributed to a joint stock company as payment for shares.
- АРБИТРАЖ (А-46)** – *Род третейского суда, в котором спор решается судьёй (арбитром), избранным сторонами во взаимном согласии.* – Rodzaj sądu polubownego, w którym spór rozstrzygany jest przez arbitrów reprezentujących strony sporu, jeśli wyrażą oni wspólnie zgodę na przyjęte rozwiązanie. – A type of arbitration court in which a dispute is decided by a judge (arbitrator) elected by the parties in mutual agreement.
- АРЕНДА (А-47)** – *Предоставление имущества во временное пользование за определённую плату.* – Udziałanie prawa do majątku w celu jego czasowego użycia, za określoną opłatą. – Disposal of property for temporary use for a fixed fee.
- АРМАТОР (А-51)** – *Судовладелец; лицо, эксплуатирующее морское судно.* – Osoba eksploatująca własny lub wynajęty statek. – A shipowner, a person who operates a ship.
- АРТИКУЛ (А-52)** – *Вид товара, а также его цифровое или буквенное обозначение.* – Gatunek towaru oraz jego cyfrowe lub literowe oznaczenie. – A type of goods as well as their numeric or letter designation.
- АССИГНОВАНИЕ (А-53)** – *Выделение денежных средств на определённые цели.* – Przeznaczenie pewnej sumy pieniężnej na określone cele. – Allocation of money resources for specific purposes.
- АССИГНОВАНИЯ (А-54)** – *Денежные средства, выделенные из государственных и иных источников на определённые цели.* – Środki finansowe przydzielone z budżetowych lub innych źródeł na określone cele. – Financial resources allocated from government and other sources for specific purposes.
- АССОРТИМЕНТ (А-55)** – *Состав однородной продукции по видам, сортам и маркам.* – Zestaw jednorodnych towarów według gatunków, typów oraz marek. – Grouping assortment of homogeneous products by types, varieties, and brands.
- АССОЦИАЦИЯ (А-56)** – *Некоммерческая организация, являющаяся добровольным объединением юридических или физических лиц, имеющих общие цели или интересы.* – Organizacja społeczna (zrzeszenie) powoływana przez grupę osób fizycznych lub prawnych mających wspólne cele lub zainteresowania. – A non-profit organization that is a voluntary association of legal entities or individuals with common goals or interests.
- АУДИТ (А-57)** – *Финансовый контроль, ревизия.* – Kontrola finansowa, rewizja. – Financial control, audit.
- АУКЦИОН (А-59)** – *Способ продажи нестандартных товаров, при котором покупателем становится лицо, предложившее высшую цену.* – Sposób sprzedaży towarów niestandardowych, przy którym kupującym staje się osoba proponująca najwyższą cenę. – A way of selling non-standard goods in which the person who offers the highest price becomes the buyer.

## Б

- БАНКНОТА (Б-9)** – *Денежный знак, выпускаемый в обращение центральными эмиссионными банками, основной вид бумажных денег.* – Znak pieniężny emitowany i wprowadzany do obiegu przez centralne banki emitujące, główny rodzaj pieniądza papierowego. – A banknote issued by central banks of circulation, the main type of paper money.
- БАНКРОТСТВО (Б-11)** – *Несостоятельность должника платить по своим долговым обязательствам.* – Niewypłacalność dłużnika, czyli brak jego zdolności do zapłaty za zobowiązania dłużne. – Insolvency of a debtor to pay its own debt obligations.
- БАРАТРИЯ (Б-12)** – *Убытки, нанесённые морскому судну или находящемуся на нём грузу в результате умышленных действий капитана судна или членов его экипажа.* – Straty poniesione przez statek lub ładunek w wyniku celowych działań kapitana lub członków jego załogi. – Losses incurred by a ship or its cargo as a result of deliberate actions by the master of the ship or members of its crew.

- БЕНЕФИЦИАР (Б-17)** – Лицо, которому предназначен денежный платёж, получатель денег. – Osoba, dla której przeznaczona jest płatność, odbiorca pieniędzy. – A person for whom a payment is intended, the recipient of money.
- БИЛЛОН (Б-21)** – Разменные монеты, чья покупательная способность превышает стоимость содержащегося в них металла. – Wymienne monety, których siła nabywcza przekracza wartość zawartego w nich metalu. – Changeable coins whose purchasing power exceeds the value of the metal they contain.
- БИРЖА (Б-22)** – Организационная форма оптовой торговли массовыми товарами или систематических операций по купле-продаже ценных бумаг, валюты, производных финансовых инструментов. – Forma organizacyjna handlu hurtowego towarami masowymi lub systematycznych operacji kupna-sprzedaży papierów wartościowych, waluty, pochodnych instrumentów finansowych. – An organizational form of wholesale trade with bulk goods or systematic operations on the sale of securities, currency, derivative financial instruments.
- БЛЮ-ЧИПС (Б-26)** – Акции надёжных крупных компаний в США. – Akcje wiarygodnych dużych firm w Stanach Zjednoczonych. – Shares of reliable large companies in the USA.
- БОДМЕРЕЯ (Б-28)** – Заём под залог судна, фрахта и груза, получаемый от их владельцев капитаном судна в случае острой потребности в денежных средствах для совершения рейса. – Pożyczka pod zastaw statku, frachtu i ładunku otrzymana od ich właścicieli przez kapitana statku w przypadku pilnej potrzeby uzyskania środków na dokończenie rejsu. – A loan secured by a vessel, freight, and cargo received from their owners by the master of the vessel in case of an urgent need of funds for a voyage.
- БОНИФИКАЦИЯ (Б-30)** – 1. Возврат налогов, взысканных с вывозимых товаров, с целью повышения их конкурентоспособности на мировом рынке. 2. Надбавка к обусловленной в договоре цене товара, если его качество окажется выше. – 1. Zwrot podatków pobranych za wywóz towarów w celu zwiększenia ich konkurencyjności na rynku światowym. 2. Dodatek do ceny towaru określonej w umowie, jeżeli jakość towaru jest wyższa (od przewidzianej w tej umowie). – 1. A refund of taxes collected from exported goods in order to increase their competitiveness in the world market. 2. A bonus to the price of goods stipulated in the contract in case of its higher quality.
- БОРДЕРО (Б-33)** – Перечень принятых на страхование и подлежащих перестрахованию рисков. – Lista akceptowanych ryzyk ubezpieczeniowych i reasekuracyjnych. – A list of risks accepted for insurance as well as risks subject to reinsurance.
- БРОКЕР (Б-37)** – Официальный посредник по купле-продаже товаров, ценных бумаг, валюты. – Oficjalny pośrednik w sprzedaży towarów, papierów wartościowych, waluty. – An official intermediary for the sale of goods, securities, currency.
- БРОКЕРИДЖ (Б-38)** – Вознаграждение, получаемое брокером от клиентов. – Wynagrodzenie otrzymywane przez brokera od klientów. – A remuneration received by a broker from clients.
- БЫК (Б-44)** – Торговец ценными бумагами, пытающийся заработать на росте стоимости активов. – Inwestor handlujący papierami wartościowymi próbujący wykorzystać rosnące ceny aktywów. – Securities trader trying to capitalize on rising asset prices.

## В

- ВАЛОРИЗАЦИЯ (В-3)** – Повышение цены товара, курса ценных бумаг с помощью государственных мероприятий. – Podniesienie ceny towarów, kursu papierów wartościowych poprzez zaplanowane działania rządowe. – Raising the price of goods, the rate of securities through government measures.
- ВАЛЬВАЦИЯ (В-4)** – Определение ценности, стоимости иностранной валюты в национальной денежной единице. – Wyrażenie wartości waluty obcej w walucie krajowej. – Determination of the cost and value of foreign currency in the national monetary unit.

- ВАРРАНТ (В-6)** – 1. Ценная бумага, дающая держателю право покупать пропорциональное количество акций по оговорённой цене в течение определённого промежутка времени. 2. Свидетельство товарного склада о приёме на хранение определённого товара. – 1. Papier wartościowy, który daje posiadaczowi prawo do zakupu proporcjonalnej liczby akcji po określonej cenie przez określony czas. 2. Certyfikat potwierdzający przyjęcie do magazynu na przechowanie określonych towarów. – 1. A security giving its holder the right to buy a proportionate number of shares at an agreed price over a specified period of time. 2. Warehouse certificate on acceptance for storage of a certain product.
- ВАУЧЕР (В-7)** – Письменный финансовый документ (государственная ценная бумага, денежный сертификат, товарный чек, квитанция, свидетельство). – Pisemny dokument finansowy (państwowy papier wartościowy, certyfikat pieniężny, dowód sprzedaży, pokwitowanie, certyfikat). – A written financial document (government security, money certificate, sales receipt, quittance, certificate).
- ВЕКСЕЛЬ (В-15)** – Ценная бумага строго установленной формы, удостоверяющая безусловное денежное обязательство векселедателя уплатить по наступлении срока определённую сумму денег определённому лицу. – Papier wartościowy sporządzony w ściśle określonej formie, zawierający bezwarunkowe przyrzeczenie wystawcy weksla zapłacenia określonej sumy pieniężnej we wskazanym miejscu i czasie określonej osobie. – A security of a strictly established form certifying an unconditional monetary obligation of the drawer to pay upon maturity a certain amount of money to a certain person.
- ВЫРУЧКА (В-39)** – Деньги, полученные от продажи чего-либо в качестве прибыли, дохода. – Pieniądze otrzymane ze sprzedaży czegoś jako zysk, dochód. – Money received from the sale of anything as a profit, an income.

## Г

- ГАВАНЬ НАЛоговая (Г-2)** – Территория государства или её часть, в пределах которой для иностранных компаний действует особый льготный режим регистрации, лицензирования и налогообложения. – Terytorium państwa lub jego części, w którym działa preferencyjny system rejestracji, licencjonowania i opodatkowania dla spółek zagranicznych. – A territory of a state or its part with a special favourable regime in effect for foreign companies regarding registration, licensing, and taxation.
- ГИПЕРИНФЛЯЦИЯ (Г-7)** – Инфляция с очень высокими темпами роста цен (обычно считается свыше 900% в год). – Inflacja z bardzo wysokimi wskaźnikami wzrostu cen (zwykle za taką uważana jest wynosząca ponad 900% rocznie). – Inflation with very high rates of price growth (generally considered to be over 900% per year).
- ГРОССБУХ (Г-15)** – Главная книга в бухгалтерии, дающая сводку счетов и приходно-расходных операций. – Księga główna zawierająca zbiór wszystkich kont syntetycznych wykorzystywanych przez dany podmiot do rejestracji zdarzeń gospodarczych. – A ledger in accounting giving a summary of accounts, receipts, and expenditures.

## Д

- ДАМНИФИКАЦИЯ (Д-1)** – Понесение убытка, ущерба в имуществе. – Powstanie szkody, straty, ubytku w mieniu. – Loss, damage to property.
- ДАМНО (Д-2)** – 1. Разница между номинальной и курсовой (исчисленной по текущему курсу) стоимостью денег. 2. Расходы банковских учреждений, связанные с инкассированием сданных на комиссию векселей. – 1. Różnica między wartością nominalną a kursem wymiany (obliczonym według bieżącej

stopy) wartości pieniądza. 2. Wydatki instytucji bankowych związane z inkasem weksli. – 1. The difference between the nominal and exchange rate (calculated at the current rate) value of money. 2. Costs of banking institutions related to the collection of bills submitted for commission.

**ДАТО-ВЕКСЕЛЬ (Д-6)** – *Вексель, в котором срок платежа указан не прямо, а через определённый промежуток времени со дня его оформления.* – *Weksel, w którym termin płatności jest określony nie w dniu jego wystawienia, ale po pewnym czasie od daty jego wystawienia.* – *A bill in which the payment term is not indicated directly but after a certain period of time from the date of its issuance.*

**ДВИЖИМОСТЬ (Д-7)** – *Имущество, в противоположность недвижимости, не связанное с землёй, не прикреплённое к ней.* – *Własność, w przeciwieństwie do nieruchomości, nie związana z gruntem, nie przywiązana do niego.* – *Property which, as opposed to real estate, is not connected with the land, not attached to it.*

**ДЕБЕНТУРА (Д-8)** – *Таможенное свидетельство на возврат пошлин.* – *Certyfikat odprawy celnej niezbędny do zwrotu opłat.* – *Customs duty return certificate.*

**ДЕБЕТ (Д-9)** – *Бухгалтерская запись, показывающая сумму, которую задолжала организация.* – *Ewidencja księgową przedstawiająca kwotę należną od organizacji.* – *An accounting record showing the amount owed by an organization.*

**ДЕБИТОР (Д-11)** – *Должник, юридическое или физическое лицо, имеющее финансовую задолженность предприятию, организации, учреждению.* – *Dłużnik, czyli osoba prawna lub fizyczna, która ma zadłużenie finansowe wobec przedsiębiorstwa, organizacji, instytucji.* – *Debtor, a legal entity or an individual having financial debt to an enterprise, organization, institution.*

**ДЕВАЛЬВАЦИЯ (Д-12)** – *Законодательное ослабление правительством или центральным банком фиксированного курса национальной валюты по отношению к другим валютам со стороны.* – *Ustawowe osłabienie przez rząd lub bank centralny sztywnego kursu waluty narodowej wobec innych walut.* – *Legislative weakening by the government or central bank of the fixed exchange rate of the national currency in relation to other currencies from outside.*

**ДЕВИЗЫ (Д-13)** – *Платёжные средства (векселя, банкноты, аккредитивы и т. п.) в иностранной валюте, предназначенные для международных расчётов.* – *Instrumenty płatnicze (weksle, banknoty, akredytywy itp.) w walucie obcej przeznaczone do rozliczeń międzynarodowych.* – *Means of payment (bills, banknotes, letters of credit, etc.) in foreign currency intended for international payments.*

**ДЕЗИНФЛЯЦИЯ (Д-15)** – *Снижение темпов роста инфляции или её полное прекращение.* – *Zmniejszenie tempa wzrostu inflacji lub jej całkowite zahamowanie.* – *Slowdown of inflation or its complete cessation.*

**ДЕКАРТЕЛИЗАЦИЯ (Д-16)** – *Ограничение со стороны государства концентрации экономического потенциала в виде картелей, синдикатов, трестов и других видов монополистических объединений.* – *Ograniczenie przez państwo koncentracji potencjału gospodarczego występującego w postaci karteli, syndykatów, trustów i innych rodzajów stowarzyszeń monopolistycznych.* – *Restriction on the part of a state of concentration of economic potential in the form of cartels, syndicates, trusts, and other types of monopolistic associations.*

**ДЕКЛАРАНТ (Д-17)** – *Специалист, осуществляющий функцию взаимодействия с пунктами таможенного контроля при перемещении товаров через границу.* – *Specjalista pełniący funkcję koordynatora z punktami kontroli celnej przy przemieszczaniu towaru przez granicę.* – *A specialist performing the function of interacting with customs control points when goods cross the border.*

**ДЕЛЬКРЕДЕРЕ (Д-22)** – *Ручательство комиссионера перед комитентом за исполнение договора, заключённого комиссионером с третьим лицом.* – *Gwarancja komisaranta wobec komitenta na wykonanie umowy zawartej przez komisanta z osobą trzecią.* – *A guarantee of the commission agent to the principal for the execution of a contract concluded by the commission agent with a third party.*

**ДЕМЕРЕДЖ (Д-23)** – *Вид компенсации, которая выплачивается фрахтователем в случае превышения времени погрузки/разгрузки данного судна, указанного в чартерном договоре.* – *Rodzaj odszkodowania, które jest wypłacane przez czarterującego w razie przekroczenia czasu określonego w umowie czarterowej, przeznaczonego na załadunek/rozładunek danego statku.* – *A type of compensation paid by a charterer in case of exceeding the loading/unloading time of the vessel specified in the charter agreement.*

**ДЕМПИНГ (Д-24)** – Продажа товаров и услуг по искусственно заниженным ценам. – Sprzedaż towarów i usług po sztucznie zaniżonych cenach. – Selling of goods and services at artificially low prices.

**ДЕНОМИНАЦИЯ (Д-25)** – Изменение нарицательной стоимости денежных знаков, обычно после гиперинфляции с целью стабилизации валюты и упрощения расчётов. – Zmiana wartości nominalnej banknotów, zwykle po hiperinflacji, w celu ustabilizowania waluty i uproszczenia obliczeń. – Change in the nominal value of banknotes, usually after hyperinflation, in order to stabilize the currency and simplify settlements.

**ДЕПОЗИТ (Д-27)** – Денежные средства переданные лицом кредитному учреждению с целью получения дохода в виде процентов. – Środki pieniężne przekazane przez osobę do instytucji kredytowej w celu uzyskania przychodów z oferowanych odsetek. – Monetary means transferred by a person to a credit institution for the purpose of earning interest.

**ДЕПОЗИТАРИЙ (Д-28)** – Специализированное хранилище ценных бумаг. – Specjalistyczne repozytorium papierów wartościowych. – Specialized securities vault.

**ДЕПОНИРОВАНИЕ (Д-31)** – Передача физическим или юридическим лицом финансовых средств или других ценностей на хранение в банк. – Przeniesienie przez osobę fizyczną lub prawną aktywów finansowych lub innych kosztowności do banku. – Transfer by a natural or legal person of financial assets or other valuables for storage to a bank.

**ДЕПОРТ (Д-32)** – 1. Спекулятивная биржевая сделка с целью получения курсовой разницы, дисконта. 2. Понижение курса ценных бумаг. – 1. Transakcja spekulacyjna w celu uzyskania różnicy kursowej, dyskonta. 2. Obniżenie ceny papierów wartościowych. – 1. A speculative exchange transaction aimed at obtaining exchange rate differences, discounts. 2. Depreciation of securities.

**ДЕПРЕССИЯ (Д-33)** – Застой в экономике, характеризуемый отсутствием подъёма производства и деловой активности, низким спросом на товары и услуги, безработицей. – Stan stagnacji w gospodarce, charakteryzujący się brakiem wzrostu produkcji i działalności gospodarczej, niskim popytem na towary i usługi, bezrobociem. – Stagnation in the economy characterized by the absence of a rise in production and business activity, low demand for goods and services, unemployment.

**ДЕРИВАТИВЫ (Д-36)** – Производные финансовые инструменты – фьючерсы, форварды, опционы, свопы, используемые в сделках, не связанных напрямую с куплей-продажей материальных или финансовых активов. – Pochodne instrumenty finansowe – kontrakty futures, forward, opcje, swap – wykorzystywane w transakcjach nie związanych bezpośrednio ze sprzedażą aktywów materialnych lub finansowych. – Derivative financial instruments – futures, forwards, options, swaps – used in transactions not directly related to the purchase and sale of tangible or financial assets.

**ДЕФЛЯТОР (Д-40)** – Коэффициент перевода экономических показателей, рассчитанных в текущих ценах, в постоянные (неизменные) цены. – Współczynnik konwersji wskaźników ekonomicznych liczonych w cenach bieżących na ceny stałe. – Conversion factor of economic indicators calculated at current prices into constant (unchanged) prices.

**ДЕФЛЯЦИЯ (Д-41)** – Длительное снижение среднего уровня цен в экономике, приводящее к увеличению покупательной способности денег. – Długotrwały spadek przeciętnego poziomu cen w gospodarce przekładający się na wzrost siły nabywczej pieniądza. – A prolonged decline in the average price level in the economy, leading to an increase in the purchasing power of money.

**ДЕФОЛТ (Д-42)** – Невыполнение денежных обязательств в установленный срок; неуплата долгов, финансовая несостоятельность. – Niewywiązanie się ze zobowiązań pieniężnych w terminie, niepłacenie długów, niewypłacalność. – Failure to fulfill monetary obligations within the prescribed period; non-payment of debts, financial insolvency.

**ДЖИРИНГ (Д-43)** – Соотношение между собственным и заёмным капиталом. – Stosunek kapitału własnego do kapitału pożyczonego. – The ratio between equity and borrowed capital.

**ДЖОББЕР (Д-44)** – 1. Лицо, выполняющее на фондовой бирже операции с ценными бумагами, причём, в противоположность биржевому маклеру, за собственный счёт. 2. Фирма, скупающая у импортера крупные партии товара для быстрой перепродажи. – 1. Osoba wykonująca na giełdzie papierów wartościowych transakcje papierami wartościowymi na własny koszt, w przeciwieństwie do maklera papierów wartościowych. 2. Firma, która kupuje duże ilości towarów od importera w celu



szybkiej ich odsprzedaży. – 1. A person performing operations with securities on the stock exchange, and, in contrast to a stockbroker, at his or her own expense. 2. A company buying large quantities of goods from an importer for quick resale.

**ДИВЕРСИФИКАЦИЯ (Д-45)** – *Расширение ассортимента продукции или услуг с целью снижения риска при ведении хозяйственной деятельности.* – *Różnicowanie asortymentu produkcji lub usług w celu zmniejszenia ryzyka niepowodzenia w prowadzonej działalności gospodarczej.* – Expanding the range of products or services in order to reduce the risk when conducting business.

**ДИВИДЕНД (Д-46)** – *Часть прибыли акционерного общества, распределяемая ежегодно между акционерами в виде дохода на принадлежащие им акции.* – *Część zysku spółki akcyjnej, rozdzielana corocznie w formie dochodu akcjonariuszom z tytułu posiadanych przez nich akcji.* – A part of a joint-stock company's profit distributed annually between shareholders in the form of income on shares owned by them.

**ДИЗАЖИО (Д-47)** – *Отклонение биржевого (рыночного) курса ценных бумаг, фондовых ценностей или денежных знаков в сторону понижения по сравнению с их номинальной стоимостью.* – *Obniżenie kursu wymiany (rynku) papierów wartościowych, wartości akcji lub banknotów w stosunku do ich wartości nominalnej.* – Downward deviation of the exchange (market) rate of securities, stock values, or banknotes compared to their nominal value.

**ДИЛЕР (Д-48)** – *Лицо (фирма), осуществляющее торговое посредничество за свой счёт и от своего имени.* – *Osoba (firma) pośrednicząca w transakcjach kupna i sprzedaży, działająca na własny rachunek i we własnym imieniu.* – A person (company) engaged in trade mediation at his or her own expense and on his or her own behalf.

**ДИЛИНГ (Д-48)** – *Разновидность коммерческих сделок, объектом которых являются различные финансовые активы.* – *Różnorodne transakcje handlowe, dotyczące różnych aktywów finansowych.* – A variety of commercial transactions the subject of which are various financial assets.

**ДИСКОНТ (Д-52)** – *1. Процент, взимаемый банками при учёте векселей. 2. Скидка с цены товара, валюты при срочных наличных операциях. 3. Разница между номиналом ценной бумаги и её биржевым курсом в случае, когда последний ниже.* – *1. Procent pobierany przez banki od klientów przy rozliczaniu ich rachunków. 2. Obniżka ceny towarów lub kursu waluty stosowana przy pilnych transakcjach gotówkowych. 3. Różnica między nominalnym papieru wartościowego a jego kursem wymiany, gdy jest on niższy.* – 1. The percentage charged by banks when accounting for bills. 2. Discount on the price of goods, currency for urgent cash operations. 3. The difference between the nominal value of a security and its exchange rate in the case when the latter is lower.

**ДИСКОНТЁР (Д-53)** – *Лицо или учреждение, которое учитывает вексель.* – *Osoba lub instytucja, która dyskontuje weksel.* – A person or an institution that holds a bill.

**ДИСПАЧ (Д-55)** – *Вознаграждение, премия, которые выплачиваются судовладельцу или грузовладельцу за досрочное окончание погрузки и выгрузки судна.* – *Wynagrodzenie, premia wypłacana armatorowi lub właścicielowi ładunku za wcześniejsze zakończenie załadunku i rozładunku statku.* – Remuneration, premium paid to the shipowner or cargo owner for the early termination of loading and unloading of a vessel.

**ДИСПАША (Д-56)** – *Расчёт убытков по общей аварии и их распределение между участниками морского предприятия соразмерно стоимости судна, груза и фрахта.* – *Obliczenie strat powstałych na skutek awarii wspólnej i ich podział pomiędzy uczestnikami przedsięwzięcia morskiego proporcjonalnie do wartości statku, ładunku i frachtu.* – in general average and their distribution between the participants of the maritime enterprise in proportion to the value of the vessel, cargo and freight.

**ДИСПАШЕР (Д-57)** – *Должностное лицо, устанавливающее наличие общей аварии и составляющее расчёт (диспашу) по распределению убытков, связанных с этой аварией.* – *Urzędnik, który stwierdza istnienie awarii wspólnej i dokonuje obliczenia rozkładu strat związanych z tą awarią.* – An official who establishes the presence of a general accident and draws up a calculation (adjustment) for the distribution of losses connected with this accident.

**ДИСТРИБЬЮТОР (Д-58)** – *Фирма, предприниматель, осуществляющие оптовую закупку и сбыт товаров определённого вида на региональных рынках.* – *Firma lub przedsiębiorca prowadzący hurtowy zakup i sprzedaż towarów określonego rodzaju na rynkach regionalnych.* – A company, an entrepreneur engaged in the wholesale purchase and sale of certain types of goods in regional markets.

**ДОВЕРИТЕЛЬ (Д-62)** – Сторона договора поручения, физическое или юридическое лицо, доверяющее выполнение определённых юридически значимых действий другому лицу (поверенному). – Strona umowy zlecenia, osoba fizyczna lub prawna, która powierza wykonanie pewnych działań prawnych na rzecz innej osoby (powiernika). – A party to a contract of instruction, an individual or legal entity entrusting the execution of certain legally significant actions to another person (attorney).

**ДОМИЦИЛИЙ (Д-77)** – Место платежа по векселю. – Miejsce płatności wekslem. – Place of bill payment.

## Е

**ЕВРОАКЦИЯ (Е-2)** – Долевая ценная бумага, предназначенная для обращения на международном рынке. Выпускается в иностранной для эмитента валюте. – Udziałowy papier wartościowy przeznaczony do obrotu na rynku międzynarodowym; wydawany w walucie obcej dla emitenta. – Equity security intended for circulation on the international market, issued in foreign currency for the issuer.

**ЕВРОБОНД (Е-3)** – Финансовая облигация, которая оплачивается или указывается в валюте заёмщика, а продаётся вне страны его местонахождения. – Obligacja finansowa wypłacona lub wskazana w walucie pożyczkobiorcy, ale sprzedawana poza krajem jego lokalizacji. – A financial bond paid or indicated in the currency of the borrower and sold outside its country of location.

**ЕВРОВАЛЮТА (Е-4)** – Валюта, которая размещается в форме депозита в иностранных банках, расположенных за пределами страны-эмитента данной валюты. – Waluta składana w formie depozytu w zagranicznych bankach znajdujących się poza krajem emisji waluty. – A currency placed in the form of a deposit in foreign banks located outside the country issuing the currency.

**ЕВРОВЕКСЕЛЬ (Е-5)** – Вексель, выданный и акцептованный обычным образом, но номинированный в евровалюте. – Weksel wystawiony i akceptowany w zwykły sposób, ale nominowany w eurowalucie. – A bill issued and accepted in the usual way but denominated in eurocurrency.

**ЕВРОДЕНЬГИ (Е-6)** – Финансовые активы, выраженные в евровалютах и обращающиеся на международных рынках ссудных капиталов. – Aktywa finansowe denominowane w eurowalucie będące przedmiotem obrotu na międzynarodowych rynkach kapitału pożyczkowego. – Financial assets denominated in eurocurrencies and traded in international loan capital markets.

**ЕВРОДОЛЛАРЫ (Е-7)** – Денежные средства в долларах США, помещённые их владельцами в банки, находящиеся за пределами США, главным образом в европейские банки. – Środki w dolarach amerykańskich zdeponowane przez ich właścicieli w bankach poza Stanami Zjednoczonymi, głównie w bankach europejskich. – Funds in US dollars deposited by their owners in banks located outside the United States, mainly in European banks.

**ЕВРОЗАЁМ (Е-8)** – Облигационный заём в европейских банках. – Pożyczka udzielona na podstawie obligacji zdeponowanych w bankach europejskich. – Bonded loan in European banks.

**ЕВРОКРЕДИТ (Е-10)** – Международный кредит, предоставляемый коммерческими банками корпоративному или правительственному заёмщику за счёт ресурсов евровалютного рынка. – Międzynarodowy kredyt udzielany przez banki komercyjne pożyczkobiorcy korporacyjnemu lub rządowi z zasobów rynku eurowalutowego. – International credit provided by commercial banks to a corporate or government borrower from the resources of the eurocurrency market.

**ЕВРОНОТА (Е-11)** – Кратко- и среднесрочное долговое обязательство, размещаемое на евровалютном рынке. – Wierzytelności krótkoterminowe i średnioterminowe na rynku eurowalutowym. – Short- and medium-term debt obligation placed on the eurocurrency market.

**ЕВРООБЛИГАЦИЯ (Е-12)** – Облигация, выпущенная в евровалюте. – Obligacja wydana w eurowalucie. – A bond issued in eurocurrency.

**ЕВРОРЫНОК (Е-13)** – Международный рынок (не только в Европе) валюты и капиталов, на котором сделки совершаются относительно иностранной валюты. – Międzynarodowy rynek (nie tylko

w Europie) waluty i kapitału, na którym dokonywane są transakcje walutami obcymi. – The international market (not only in Europe) of currency and capital in which transactions are made with respect to foreign currency.

**ЕВРОЭМИССИЯ (Е-18)** – Выпуск и размещение еврооблигаций, осуществляемые эмиссионным синдикатом, состоящим из банков, кредитных учреждений, брокерских и других фирм разных стран. – Emisja i plasowanie euroobligacji przeprowadzane przez syndykat emitującą, w skład którego wchodzi banki, instytucje kredytowe, domy maklerskie i inne firmy z różnych krajów. – Issue and placement of eurobonds carried out by an issuing syndicate consisting of banks, credit institutions, brokerage and other firms in different countries.

## Ж

**ЖИРАНТ (Ж-2)** – Лицо, передающее письменное долговое обязательство, выданное на его имя, другому лицу. – Osoba przenosząca pisemne zobowiązanie dłużne wydane w jego imieniu na inną osobę. – A person transferring a written debt obligation issued in his or her name to another person.

**ЖИРАТ (Ж-3)** – Лицо, на которое переводится вексель, чек. – Osoba, na którą przenoszony jest weksel, rachunek. – A person to whom a bill or cheque is transferred.

**ЖИРО (Ж-4)** – 1. Передаточная надпись на векселе, чеке. 2. Письменный приказ банку со стороны клиента о перечислении определённой суммы с текущего счёта клиента на счёт третьего лица. – 1. Żyro weksla, czeku. 2. Pisemne polecenie do banku od klienta dotyczące przelewu określonej kwoty z rachunku bieżącego klienta na rachunek strony trzeciej. – 1. Endorsement on a bill, a cheque. 2. A written order to the bank from a client on the transfer of a certain amount of the client's current account to the account of a third party.

**ЖИРООБОРОТ (Ж-5)** – Платёжный оборот, осуществляемый без участия наличных денег. – Obrót płatniczy realizowany bez udziału gotówki. – Payment turnover carried out without the participation of cash.

**ЖИРОПРИКАЗ (Ж-6)** – Письменное распоряжение вкладчика кредитному учреждению о производстве расчёта с кредитором. – Pisemne zlecenie skierowane przez deponenta do instytucji kredytowej dotyczące rozliczenia z wierzycielem. – Written order of a depositor to a credit institution on settlement with a creditor.

**ЖИРОРАСЧЁТЫ (Ж-7)** – Разновидность безналичных расчётов, которые проводятся банками путём перечисления сумм с одного счёта на другой. – Rodzaj płatności bezgotówkowych, które są przeprowadzane przez banki poprzez przenoszenie kwot z jednego konta na drugie. – A type of clearing which is carried out by banks when transferring amounts from one account to another.

**ЖИРОДЕЛКА (Ж-8)** – Операция в системе жиро счетов. – Operacja w systemie rachunków żyро. – Operation within the system of giro accounts.

**ЖИРОСЧЁТ (Ж-9)** – Счёт в почтовом отделении, применяемый для расчётов в жиро системе. – Konto pocztowe używane do fakturowania w systemie żyро. – A post office account used for billing in a giro system.

**ЖИРОЧЕК (Ж-10)** – Чек, который содержит приказ чекодателя банку о перечислении сего жиро счёта на счёт чекодержателя определённой суммы денег. – Czek zawierający zlecenie wystawcy czeku do banku, aby przelać z jego konta żyрowego na rachunek posiadacza czeku określoną kwotę pieniędzy. – A cheque that contains the order of the drawer to the bank to transfer a defined amount of money from his or her giro account to the account of the holder.

## З

**ЗАЁМ (З-11)** – Договор, по которому одна сторона передаёт в собственность или оперативное управление другой стороне деньги или материальные ценности. – Umowa, na mocy której jedna strona przekazuje pieniądze lub aktywa materialne na własność lub zarządzanie operacyjne drugiej stronie. – An agreement under which one party transfers money or tangible assets to the ownership or operational management of another party.

**ЗАКЛАДНАЯ (З-21)** – Именная ценная бумага, которая удостоверяет право её законного владельца на получение исполнения по денежному обязательству, обеспеченному ипотекой. – Imienny papier wartościowy, który poświadcza prawo jego prawowitego właściciela do wykonania zobowiązania pieniężnego zabezpieczonego hipoteką. – A registered security that certifies the right of its legal owner to receive execution on a monetary obligation secured by a mortgage.

**ЗАЛОГ (З-29)** – Имущество или другие ценности, служащие обеспечением займа. – Majątek lub inne wartości, które służą jako zabezpieczenie pożyczki. – Property or other values that serve as collateral for a loan.

## И

**ИМПОРТ (И-20)** – Закупка и ввоз иностранных товаров, технологий и услуг в страну из-за границы для реализации их на внутреннем рынке. – Zakup i wwoz zagranicznych towarów, technologii i usług z zagranicy do kraju w celu ich sprzedaży na rynku krajowym. – Purchase and import of foreign goods, technologies, and services into the country from abroad to sell them in the domestic market.

**ИНВЕСТИЦИИ (И-24)** – Долгосрочное вложение капитала в какое-либо предприятие, дело с целью получения прибыли. – Długoterminowe lokowanie kapitału w przedsiębiorstwo, działalność gospodarczą w celu osiągnięcia zysku. – A long-term investment in any enterprise, business with the goal of making a profit.

**ИНВЕТОР (И-25)** – Лицо или организация, размещающие капитал с целью получения прибыли. – Osoba lub organizacja, która lokuje kapitał w celu osiągnięcia zysku. – A person or organization that places capital for profit.

**ИНДЕКСАЦИЯ (И-26)** – Средство защиты от инфляции путём перерасчёта размера заработной платы, вкладов, цен, процентных ставок и т. п. – Ścisłe zdefiniowany sposób ochrony przed inflacją płac, depozytów, cen, stóp procentowych itp., polegający na przeliczeniu ich wysokości. – Means of protection against inflation by recalculating the size of wages, deposits, prices, interest rates, etc.

**ИНДОССАМЕНТ (И-27)** – Передаточная надпись на обороте ценной бумаги (чека, векселя) о переходе прав по данному документу к другому лицу (от индосанта к индоссату). – Adnotacja na odwrocie zabezpieczenia (czeku, weksla) o przeniesieniu praw z tego dokumentu na inną osobę (z indosanta na indosata). – A signature on the back of a security (bill of exchange, cheque) certifying the transfer of the rights under this document to another person (from endorser to endorsee).

**ИНДОССАНТ (И-28)** – Лицо, передающее свои права по ценной бумаге другому лицу. – Osoba przenosząca swoje prawa z zabezpieczenia na inną osobę. – A person who is authorized to sign a negotiable security in order to transfer ownership from one party to another.

**ИНДОССАТ (И-29)** – Лицо, в пользу которого передаются права по ценной бумаге. – Osoba, na której rzecz odstąpiono weksel lub czek przez umieszczenie na nim odpowiedniej adnotacji. – A person in whose favour a negotiable instrument is endorsed.

- ИНЖИНИРИНГ (И-31)** – *Инженерно-консультационные услуги коммерческого характера.* – Usługi inżynierskie i konsultacyjne o charakterze komercyjnym. – Commercial engineering consulting services.
- ИНКАССО (И-34)** – *Вид банковской операции, которая заключается в получении банком денег по различным документам от имени и за счёт своих клиентов.* – Rodzaj operacji bankowej polegający na otrzymywaniu przez bank pieniędzy z różnych dokumentów w imieniu i na koszt swoich klientów. – A type of banking operation which consists in a bank receiving money based on various documents on behalf of and at the expense of its customers.
- ИНФЛЯТОР (И-37)** – *Индекс, характеризующий рост цен в отчетном периоде по сравнению с базисным периодом.* – Wskaźnik charakteryzujący wzrost cen w okresie sprawozdawczym w stosunku do okresu bazowego. – An index characterizing a rise in prices in the reporting period compared to the base period.
- ИНФЛЯЦИЯ (И-38)** – *Обесценение бумажных денег, находящихся в обращении, т.е. падение их покупательной способности, проявляющееся в повышении цен на товары и услуги.* – Deprecjacja pieniądza papierowego w obiegu, czyli spadek jego siły nabywczej, co przejawia się w wyższych cenach towarów i usług. – The depreciation of paper money in circulation, i.e. a drop in their purchasing power, manifested in higher prices for goods and services.
- ИПОТЕКА (И-39)** – *Разновидность залога недвижимого имущества, преимущественно земли и строений, с целью получения ссуды.* – Sądowy rejestr nieruchomości, głównie gruntów i budynków, umożliwiający ich zastawienie w celu uzyskania pożyczki. – A kind of mortgage of real estate, mainly land and buildings, deposited in order to obtain a loan.
- ИСК (И-41)** – *Требование, подаваемое в суд или иной судебный орган.* – Roszczenie wniesione do sądu lub innego organu sądowego. – A claim brought before a court or another judicial authority.

## K

- КАДАСТР (К-1)** – *Опись, содержащая свод сведений об оценке и доходности объектов, которые используются для исчисления прямых реальных налогов.* – Rejestr zawierający zestaw informacji na temat wyceny i rentowności obiektów używanych do obliczania bezpośrednich podatków rzeczywistych. – An inventory containing a set of information about the valuation and profitability of objects used to calculate direct real taxes.
- КАРТЕЛЬ (К-14)** – *Форма монополии, при которой её участники, сохраняя производственную и коммерческую самостоятельность, договариваются между собой о ценах, разделе рынка, обмене патентами.* – Forma monopolu, w której jego uczestnicy, zachowując niezależność produkcji i handlu, uzgadniają między sobą ceny, podział rynku i wymianę patentów. – A form of monopoly in which its participants, while maintaining production and commercial independence, agree among themselves on prices, market division, and the exchange of patents.
- КАСКО (К-16)** – *Добровольное страхование средств транспорта от ущерба, хищения или угона.* – Dobrowolne ubezpieczenie pojazdów mechanicznych od zniszczenia, uszkodzenia lub kradzieży. – A voluntary insurance of means of transport against damage, destruction, or theft.
- КАССАЦИЯ (К-19)** – *Прошение о пересмотре и об отмене судебного решения, а также пересмотр, отмена судебного решения nižшей инстанции вышестоящей инстанцией.* – Wniosek o rewizję i unieważnienie decyzji sądu, a także rewizja, unieważnienie decyzji sądu niższej instancji przez organ wyższej instancji. – A request for review and annulment of a court decision, as well as review, cancellation of a lower court decision by a higher authority.
- КВИТАНЦИЯ (К-23)** – *Официальная расписка установленной формы в принятии денег, документов, ценностей и т. п.* – Oficjalne pokwitowanie ustalonej formy w zakresie odbioru pieniędzy, dokumentów, przedmiotów wartościowych. – An official duly executed receipt for the acceptance of money, documents, valuables, etc.

- КВОТА (К-24)** – Количественные ограничения (производства, сбыта, потребления, экспорта, импорта товаров), вводимые на определённый период времени. – Ograniczenia ilościowe (produkcji, sprzedaży, konsumpcji, eksportu, importu towarów) wprowadzone na określony czas. – Quantitative restrictions on production, marketing, consumption, export, import of goods introduced for a certain period of time.
- КЛИРИНГ (К-33)** – Система безналичных расчётов, которая основана на зачёте взаимных денежных требований и обязательств. – System płatności bezgotówkowych oparty na kompensowaniu wzajemnych roszczeń i zobowiązań finansowych. – A system of cashless payments based on the offsetting of mutual monetary claims and obligations.
- КОМИССИОНЕР (К-42)** – Посредник в сделках, физическое или юридическое лицо, которое совершает за определённое вознаграждение сделку в пользу и за счёт комитента, но от своего имени. – Pośrednik w transakcjach, osoba fizyczna lub prawna, która dokonuje transakcji za pewną opłatą na korzyść i na koszt zleceniodawcy, ale we własnym imieniu. – A mediator in transactions, an individual or legal entity who conducts a transaction for a certain fee in favour and at the expense of the principal but on his or her own behalf.
- КОМИССИЯ 1 (К-44)** – Временный или постоянный орган со специальными полномочиями, а также специальное учреждение особого назначения. – Organ tymczasowy lub stały ze specjalnymi uprawnieniami, a także instytucja do specjalnych celów. – A temporary or permanent body with special powers as well as a special institution for special purposes.
- КОМИССИЯ 2 (К-45)** – Плата посреднику, например агенту, коммивояжёру, брокеру и т. д., исчисляемая как процент от стоимости проданных товаров. – Opłata dla pośrednika, takiego jak agent, sprzedawca, makler itp., obliczana jako procent od wartości sprzedanych towarów. – Payment to an intermediary, for example, an agent, salesman, broker, etc., calculated as a percentage of the cost of goods sold.
- КОМИТЕНТ (К-46)** – Лицо, дающее поручение другому лицу (комиссионеру) заключить сделку или ряд сделок от имени последнего, но за свой счёт. – Osoba, która zleca innej osobie (agentowi prowizyjnemu) zawarcie transakcji lub serii transakcji w imieniu tej ostatniej, ale na własny koszt. – A person who instructs another person (commission agent) to conclude a transaction or series of transactions on behalf of the latter but at his or her own expense.
- КОММАНДИТИСТ (К-47)** – Участник командитного товарищества, который отвечает по его обязательствам только вложенным в предприятие капиталом. – Uczestnik spółki komandytowej, który odpowiada za swoje zobowiązania wyłącznie kapitałem zainwestowanym w przedsiębiorstwo. – A participant in a limited partnership liable for its obligations only with the capital invested in the enterprise.
- КОММЕРЦИЯ (К-50)** – Хозяйственная деятельность по обороту, купле и продаже товаров. – Działalność gospodarcza związana z obrotem, czyli zakupem i sprzedażą towarów. – Economic activity such as turnover, purchase, and sale of goods.
- КОММИВОЯЖЁР (К-51)** – Разъездной агент торговой фирмы, который предлагает покупателям товары по имеющимся у него образцам, каталогам. – Agent firmy handlowej, który oferuje klientom produkty на podstawie firmowych próbek, katalogów. – A travelling agent of a trading company that offers customers products according to available samples, catalogues.
- КОНВЕРСИЯ (К-58)** – 1. Изменение условий государственного займа, которое заключается в снижении процента или изменении срока его погашения. 2. Перевод предприятий военно-промышленного комплекса на выпуск товаров народного потребления. – 1. Zmiana warunków pożyczki państwowej polegająca na zmniejszeniu oprocentowania lub zmianie jego terminu spłaty. 2. Przeorganizowanie przedsiębiorstw kompleksu wojskowo-przemysłowego do produkcji towarów konsumpcyjnych. – 1. A change in the conditions of a state loan which consists in a reduction of interest or a change in its maturity. 2. The transfer of enterprises of the military-industrial complex to the production of consumer goods.
- КОНКУРЕНТОСПОСОБНОСТЬ (К-63)** – Способность конкурировать на рынках товаров и услуг. – Zdolność konkutowania na rynkach towarów i usług. – Ability to compete in the commodity and services markets.

**КОНКУРЕНЦИЯ (К-64)** – *Соперничество между участниками рынка за лучшие условия производства, купли и продажи товаров.* – Rywalizacja między uczestnikami gry rynkowej o najlepsze warunki produkcji, zakupu i sprzedaży towarów. – Competition between market participants for the best conditions of production, purchase, and sale of goods.

**КОНОСАМЕНТ (К-65)** – *Документ, содержащий условия договора морской перевозки.* – Dokument zawierający warunki umowy przewozu morskiego. – A document containing contract terms of carriage by sea.

**КОНСАЛТИНГ (К-66)** – *Консультирование производителей, продавцов и покупателей по широкому кругу вопросов экономической деятельности предприятий, фирм, организаций.* – Doradztwo producentom, sprzedawcom i kupującym w szerokim zakresie zagadnień związanych z działalnością gospodarczą przedsiębiorstw, firm, organizacji. – Advising manufacturers, sellers, and buyers on a wide range of issues of economic activity by enterprises, firms, organizations.

**КОНСИГНАНТ (К-67)** – *Владелец товара, продаваемого за границу через посредство комиссионера.* – Właściciel towarów sprzedawanych za granicą za pośrednictwem agenta. – An owner of a product that is sold abroad through an agent.

**КОНСИГНАТОР (К-68)** – *Комиссионер, оказывающий услуги по продаже товара за границу.* – Agent komisowy świadczący usługi sprzedaży towarów za granicą. – A commission agent providing services for the sale of goods abroad.

**КОНСИГНАЦИЯ (К-69)** – *Форма комиссионной продажи товаров, при которой их владелец передаёт комиссионеру товар для продажи.* – Forma sprzedaży komisowej towarów, w której ich właściciel przekazuje towar komisantowi na sprzedaż. – A form of commission sale of goods in which their owner transfers the goods to a broker for sale.

**КОНСОРЦИУМ (К-71)** – *Временное объединение двух или нескольких крупных компаний для осуществления крупного проекта.* – Tymczasowe połączenie dwóch lub więcej dużych firm w celu przeprowadzenia dużego projektu. – Temporary merger of two or more large companies to carry out a large project.

**КОНТИНГЕНТ (К-72)** – *Во внешней торговле: устанавливаемая для некоторых товаров предельная норма их ввоза, вывоза или транзита в определённые страны.* – W handlu zagranicznym: kwota ustalona dla niektórych towarów dla ich importu, eksportu lub tranzytu do niektórych krajów. – The marginal rate established in foreign trade for the import, export, or transit of some goods to certain countries.

**КОНТИНГЕНТИРОВАНИЕ (К-73)** – *Форма государственного регулирования внешней торговли с помощью установления экспортных и импортных квот (контингентов).* – Forma państwowej regulacji handlu zagranicznego poprzez ustanowienie kontyngentów eksportowych i importowych. – A form of state regulation of foreign trade through the establishment of export and import quotas (contingents).

**КОНТОКОРРЕНТ (К-74)** – *Единый счёт, на котором учитываются все операции банка с клиентом.* – Jedno konto, na którym rejestrowane są wszystkie operacje bankowe z klientem. – A single account on which all bank operations with a client are recorded.

**КОНТРАГЕНТ (К-77)** – *Одна из сторон договора.* – Jedna ze stron umowy. – One of the contracting parties.

**КОНТРАКТ (К-78)** – *Письменный договор, заключённый двумя сторонами со взаимными обязательствами.* – Pisemna umowa zawarta przez dwie strony z wzajemnymi zobowiązaniami wobec siebie. – A written contract concluded by two parties with mutual obligations.

**КОНТРАКТАЦИЯ (К-79)** – *Заключение договоров между компаниями, производящими продукцию, и компаниями, заготавливающими и сбывающими эту продукцию.* – Zawarcie umów między firmami produkującymi produkty oraz firmami nabywającymi te produkty. – Conclusion of contracts between companies manufacturing products and companies procuring and marketing these products.

**КОНЦЕРН (К-84)** – *Крупное объединение промышленных, финансовых и торговых предприятий, которые осуществляют совместную деятельность на основе добровольной централизации.* – Duże zjednoczenie przedsiębiorstw przemysłowych, finansowych i handlowych, które prowadzą wspólne działania na podstawie dobrowolnej centralizacji. – A large association of industrial, financial, and commercial enterprises carrying out joint activities on the basis of voluntary centralization.

- КОНЦЕССИЯ (К-86)** – Договор, заключаемый государством с частным предпринимателем, иностранной фирмой на эксплуатацию промышленных предприятий, земельных и других угодий. – Umowa zawarta przez państwo z prywatnym przedsiębiorcą, firmą zagraniczną, na eksploatację przedsiębiorstw przemysłowych, gruntów, wydobywanie kopalin itp. – Operation agreement between a state and private entrepreneurs or foreign companies authorizing them to run industrial production sites or use specified lands with the right to mine natural resources and build various facilities.
- КОНЪЮНКТУРА (К-87)** – Совокупность признаков, которые характеризуют текущее состояние экономики в определённый период. – Zestaw cech ekonomicznych charakteryzujących obecny stan gospodarki w danym okresie. – A combination of features which characterize the current state of economy in a certain period.
- КООПЕРАТИВ (К-88)** – Предприятие, организация, созданные путём добровольного объединения лиц на паевой основе для осуществления предпринимательской деятельности. – Przedsiębiorstwo, organizacja utworzona przez dobrowolne stowarzyszenie osób na zasadzie udziałowej w celu realizacji działalności gospodarczej. – An enterprise or organization created by voluntary association of persons on a share basis for the implementation of entrepreneurial activity.
- КООПЕРАЦИЯ (К-89)** – Сотрудничество, форма организации совместного труда для достижения общих целей. – Współpraca, forma organizacji wspólnej pracy dla osiągnięcia wspólnych celów. – Co-operation, a form of organization of joint work to achieve common goals.
- КОРРЕСПОНДЕНТ (К-94)** – Банк или другая финансовая организация, которая представляет интересы другой подобной организации в данном городе или данной стране. – Bank lub inna instytucja finansowa reprezentująca interesy innej podobnej organizacji w danym mieście lub kraju. – A bank or other financial institution representing the interests of another similar organization in a given city or country.
- КОТИРОВКА (К-97)** – Установление курсов иностранных валют, ценных бумаг или цен товаров на биржах в соответствии с действующими законодательными нормами и сложившейся практикой. – Ustalanie kursów walut obcych, papierów wartościowych lub cen towarów na giełdach zgodnie z obowiązującymi przepisami i ustaloną praktyką. – Determination of exchange rates of foreign currencies, securities, or prices of goods on exchanges in accordance with applicable laws and established practice.
- КРЕДИТ (К-98)** – Ссуда в денежной или товарной форме на условиях возвратности и обычно с уплатой процента. – Pożyczka w gotówce lub w naturze na zasadzie spłaty i zwykle z odsetkami. – A loan in cash or in a commodity form on a repayable basis and usually with payment of interest.
- КРЕДИТОР (К-102)** – Один из участников кредитных отношений, который выступает как субъект, предоставляющий ссуду. – Jeden z uczestników relacji kredytowej, który działa jako podmiot udzielający pożyczki. – One of the participants in a credit relationship who acts as an entity granting a loan.
- КРЕДИТОСПОСОБНОСТЬ (К-103)** – Способность заёмщика полностью и в срок рассчитаться по своим долговым обязательствам. – Zdolność pożyczkobiorcy do pełnego i terminowego spłacenia swoich zobowiązań dłużnych. – A borrower's ability to pay off his or her debt obligations fully and in time.
- КУПОН (К-112)** – Часть ценной бумаги (или её заместителя), которая отрезается от неё и передаётся вместо расписки при получении процентов или дивиденда. – Część papieru wartościowego (lub jego substytut), która jest od niego odcinana i przekazywana zamiast pokwitowania po otrzymaniu odsetek lub dywidendy. – A part of a security (or its substitute) which is cut off from it and transferred instead of a receipt when receiving interest or dividends.
- КУПЮРА (К-114)** – Бумажный денежный знак, банкнота. – Pieniądz papierowy, banknot. – Paper currency, a banknote.
- КУРС (К-115)** – Цена, по которой покупаются и продаются валюта, акции, облигации и другие ценные бумаги. – Cena, po której waluty, akcje, obligacje i inne papiery wartościowe są kupowane i sprzedawane. – A purchase and sales price for currency, stocks, bonds, and other securities.
- КУРТАЖ (К-116)** – Вознаграждение маклеру за посредничество при совершении какой-либо сделки. – Wynagrodzenie dla brokera za pośrednictwo w dokonaniu transakcji. – Remuneration payable to a broker for the mediation in a brokerage transaction.



## Л

**ЛИБЕРАЛИЗАЦИЯ (Л-4)** – *Расширение свободы экономической деятельности, снятие политических, юридических и административных ограничений частной инициативы.* – Rozszerzenie swobody działalności gospodarczej, usunięcie politycznych, prawnych i administracyjnych ograniczeń dotyczących działalności prywatnej inicjatywy. – Expansion of freedom of economic activity, removal of political, legal, and administrative restrictions of private initiative.

**ЛИЗИНГ (Л-5)** – *Долгосрочная аренда оборудования, машин, сооружений производственного назначения с возможностью их последующего выкупа по остаточной стоимости.* – Długoterminowy wynajem sprzętu, maszyn, obiektów przemysłowych z możliwością ich późniejszego wykupu według wartości końcowej (czyli po określonym procencie amortyzacji). – A long-term lease of equipment, machinery, industrial facilities with the possibility of their subsequent redemption at residual value.

**ЛИКВИДНОСТЬ (Л-8)** – *Способность активов быть быстро проданными по цене, близкой к рыночной.* – Zdolność do szybkiej sprzedaży aktywów po cenie zbliżonej do rynkowej. – The ability of assets to be quickly sold close to market price.

**ЛИЦЕНЗИАР (Л-14)** – *Юридическое лицо, получившее лицензию на ведение определённой деятельности.* – Osoba prawna, która otrzymała licencję na prowadzenie określonej działalności. – A legal entity which has received a license to conduct certain activities.

**ЛИЦЕНЗИАТ (Л-15)** – *Юридическое лицо, предоставившее лицензию на ведение определённой деятельности.* – Osoba prawna, która udzieliła licencji na prowadzenie określonej działalności. – A legal entity which has granted a license to conduct certain activities.

**ЛОМБАРД (Л-17)** – *Кредитное учреждение, принимающее вещи на хранение и выдающее ссуды под залог движимого имущества.* – Instytucja kredytowa, która przyjmuje rzeczy do przechowywania i udziela pożyczki zabezpieczone majątkiem ruchomym (rzeczami). – A credit institution which takes articles for storage and issues loans secured by movable property.

**ЛОРО (Л-18)** – *Корреспондентский счёт другого банка в данном банке.* – Rachunek korespondencyjny innego banku w danym banku. – An account that one bank holds for another bank, usually one in another country.

**ЛОТ (Л-19)** – *Единица купли-продажи во время торгов на аукционах, биржах.* – Jednostka kupna-sprzedaży podczas licytacji na aukcjach, giełdach. – A purchase and sale unit when bidding at auctions, exchanges.

## М

**МАКЛЕР (М-2)** – *Посредник при заключении сделок на фондовых, товарных и валютных биржах, а также при заключении страховых, фрахтовых, жилищных и иных договоров.* – Pośrednik przy zawieraniu transakcji giełdowych, towarowych i walutowych, a także przy zawieraniu umów ubezpieczenia, frachtu i innych. – An intermediary in concluding transactions on stock, commodity, and currency exchanges, as well as in concluding insurance, freight, housing, and other contracts.

**МАРЖА (М-5)** – *Разница между себестоимостью товара и его отпускной ценой.* – Różnica między kosztem własnym towarów a ich ceną sprzedaży. – The difference between the cost of goods and their selling price.

**МАРКЕТИНГ (М-8)** – *Организация производства и сбыта продукции, основанная на изучении потребности рынка в товарах и услугах.* – Organizacja produkcji i wprowadzania do obrotu produktów na podstawie badania potrzeb rynku towarów i usług. – Organization of production and marketing of products based on a study of the market needs for goods and services.

- МЕДВЕДЬ (М-11)** – Биржевой игрок, играющий на понижение цен. – Gracz giełdowy, który gra na obniżkę cen. – An exchange speculator in fall.
- МЕДИО (М-12)** – Дата исполнения биржевого контракта, назначенная на середину определённого месяца. – Data wykonania kontraktu giełdowego, zaplanowana na środek określonego miesiąca. – The execution date of an exchange contract, scheduled for the middle of a certain month.
- МЕНЕДЖЕР (М-15)** – Наёмное лицо, обладающее профессиональными знаниями по организации и управлению. – Osoba z profesjonalną wiedzą w zakresie organizacji i zarządzania. – A hired person with professional knowledge in organizing and managing.
- МЕНЕДЖМЕНТ (М-16)** – Совокупность принципов, методов, средств и форм управления производством с целью повышения эффективности производства и увеличения прибыли. – Zbiór zasad, metod, narzędzi i form zarządzania produkcją w celu zwiększenia wydajności produkcji, optymalizacji kosztów oraz zwiększenia zysków. – A combination of principles, methods, tools, and forms of production administration aimed at raising production efficiency and increasing profits.
- МОНЕТАРИЗМ (М-23)** – Макроэкономическая теория, согласно которой количество денег в обращении является определяющим фактором развития экономики. – Teoria makroekonomiczna, zgodnie z którą ilość pieniądza w obiegu jest decydującym czynnikiem rozwoju gospodarki. – A macroeconomic theory according to which the amount of money in circulation is the determining factor in the development of the economy.
- МОНОПОЛИЯ (М-25)** – 1. Исключительное право на производство или на продажу чего-либо, на пользование чем-либо. 2. Крупное объединение, возникшее на основе концентрации капитала с целью установления господства в какой-либо области хозяйства и получения максимальной прибыли. – 1. Wyłączne prawo do produkowania lub sprzedawania czegoś. 2. Duże stowarzyszenie, które powstało na podstawie koncentracji kapitału w celu uzyskania dominacji gospodarczej na określonym rynku i otrzymania maksymalnego zysku. – The exclusive right to manufacture, to sell, or to use something. 2. A large association that has arisen on the basis of concentration of capital in order to establish dominance in areas of economy and obtain maximum profit.
- МОНОПОСОНИЯ (М-26)** – Ситуация на рынке, когда имеется только один покупатель и множество продавцов. – Forma rynku, na którym istnieje tylko jeden odbiorca oraz wielu dostawców pewnego towaru lub usługi. – A market structure in which a single buyer substantially controls the market as the major purchaser of goods and services offered by many sellers.
- МОРАТОРИЙ (М-27)** – Отсрочка исполнения договорных обязательств. – Odroczenie zobowiązań umownych. – Deferral of contractual obligations.
- МУЛЬТИПЛИКАТОР (М-29)** – Коэффициент, показывающий связь между увеличением (уменьшением) инвестиций и изменением величины дохода. – Współczynnik pokazujący związek między wzrostem (spadkiem) wartości inwestycji a zmianą wartości dochodu. – A coefficient showing the relationship between the increase (decrease) in investment and the change in income.

## Н

- НАКЛАДНАЯ (Н-7)** – Препроводительный документ к перевозимому грузу, к передаваемому товару. – Dokument towarzyszący transportowanym i przemieszczanym towarom. – An accompanying document enclosed with transported cargo and transferred merchandise.
- НАЛОГ (Н-13)** – Обязательный платёж, взимаемый государством в различных формах с физических и юридических лиц в государственный и местный бюджеты. – Obowiązkowa płatność pobierana przez państwo w różnych formach od osób fizycznych i prawnych do budżetu państwowego (redys-trybuowana do budżetów lokalnych). – A mandatory payment levied by the state in various forms from individuals and legal entities in favour of the state and local budgets.

**НАЦЕНКА (Н-20)** – Разница между розничной и оптовой ценой товаров, необходимая для покрытия издержек и получения прибыли. – Różnica między detaliczną a hurtową ceną towarów niezbędna do pokrycia kosztów (ponoszonych przez hurtownika) i osiągnięcia przez niego zysku. – The difference between the retail and wholesale prices of goods needed to cover costs and make a profit.

**НОМИНАЛ (Н-47)** – Стоимость, указанная на ценных бумагах, бумажных деньгах, банкнотах, монетах. – Wartość wskazana na papierach wartościowych, pieniądzach papierowych, banknotach, monetach. – The value indicated on securities, paper money, banknotes, coins.

**НОСТРО (Н-50)** – Счёт, который банк имеет у своего иностранного банка-корреспондента и на котором учитываются все его расходы и поступления. – Rachunek, który bank posiada w swoim zagranicznym banku korespondencji i na którym rejestrowane są wszystkie jego wydatki i wpływy. – An account that a bank has with its foreign correspondent bank and on which all its expenses and receipts are recorded.

**НОТИФИКАЦИЯ (Н-53)** – Уведомление векселедержателем векселедателя об опротестовании выданного векселя. – Powiadomienie przez wystawcę weksla posiadacza weksla o niehonorowaniu wystawionego weksla. – A notification of a drawer by a bill holder about a protest against the issued bill of exchange.

## O

**ОБЛИГАЦИЯ (О-4)** – Долговая ценная бумага, владелец которой имеет право получить от лица, её выпустившего (эмитента облигации), в оговорённый срок её номинальную стоимость деньгами или в виде имущественного эквивалента. – Papier dłużny, którego właściciel ma prawo otrzymać od emitenta obligacji, w uzgodnionym terminie, wartość nominalną obligacji w pieniądzu lub w formie ekwiwalentu majątkowego. – A debt security whose owner has the right to receive from the person issuing it (the issuer of the bond), at the agreed time, its nominal value in money or in the form of property equivalent.

**ОВЕРДРАФТ (О-15)** – Форма краткосрочного кредита, предоставление которого осуществляется списанием средств со счёта клиента банка (сверх остатка на счёте), в результате чего образуется дебетовое сальдо. – Forma pożyczki krótkoterminowej, której udzielenie następuje poprzez wyksięgowanie środków z rachunku klienta banku (powyżej salda rachunku), w wyniku czego powstaje saldo debetowe. – A form of a short-term loan, the provision of which is carried out by writing off funds from the bank's customer account (in excess of the account balance), as a result of which a debit balance is formed.

**ОЛИГАРХИЯ (О-20)** – Политическое и экономическое господство небольшой группы представителей крупного монополистического капитала. – Dominacja polityczna i gospodarcza małej grupy przedstawicieli dużego kapitału monopolistycznego. – Political and economic dominance by a small group of representatives of large monopoly capital.

**ОПЦИОН (О-26)** – Контракт, который даёт право, но не обязанность купить или продать какой-либо актив (акцию, фьючерс, товар и т. д.) по фиксированной цене в течение жизни опциона или в определённый момент времени. – Umowa, która daje prawo, ale nie obowiązek, kupowania lub sprzedawania dowolnego składnika aktywów (akcji, kontraktów terminowych, towarów itp.) po stałej cenie przez cały okres obowiązywania opcji lub w określonym momencie. – A contract that gives the right, but not the obligation, to buy or sell any asset (stock, futures, commodity, etc.) at a fixed price during the life of the option or at a defined time.

**ОРДЕР (О-27)** – Бухгалтерский документ, который содержит приказ на совершение определённой операции с денежными средствами, материальными ценностями. – Dokument księgowy zawierający zlecenie wykonania określonej operacji za pomocą środków pieniężnych, aktywów materialnych. – An accounting document that contains an order to perform a certain operation with cash, material assets.

**ОФЕРТА (О-41)** – *Формальное предложение заключить сделку с указанием всех необходимых для её заключения условий.* – Formalna propozycja zawarcia transakcji wskazująca wszystkie warunki niezbędne do jej zawarcia. – A formal offer to conclude a transaction with indication of all conditions being necessary for its conclusion.

**ОФШОР (О-44)** – *Территория государства или её часть, в пределах которой для иностранных компаний действует особый льготный режим регистрации, лицензирования и налогообложения.* – Terytorium państwa lub jego części, w którym działa preferencyjny system rejestracji, licencjonowania i opodatkowania dla spółek zagranicznych. – A territory of a state or part of it with a special favourable regime in effect for foreign companies regarding registration, licensing, and taxation.

## П

**ПАГАМЕНТ (П-2)** – *Платёж, производимый наличными денежными средствами.* – Płatność gotówką. – Cash payment.

**ПАЙ (П-4)** – *Денежный взнос или доля в общем капитале фирмы, компании, общества, кооператива.* – Wkład pieniężny lub udział we wspólnym kapitale spółki lub spółdzielni. – Money contribution or share in the total capital of a firm, company, society, cooperative.

**ПАРИТЕТ (П-10)** – 1. *Равенство прав и обязанностей экономических субъектов.* 2. *Соотношение между денежными единицами различных стран, устанавливаемое либо по их золотому содержанию, либо по покупательной силе.* – 1. Równość praw i obowiązków podmiotów gospodarczych. 2. Stosunek jednostek monetarnych różnych krajów względem siebie, ustalony na podstawie zawartości złota lub siły nabywczej. – 1. Equality of rights and obligations of economic entities. 2. The ratio between the monetary units of different countries, established either by their gold content or by purchasing power.

**ПАРЦЕЛЬ (П-15)** – *Мелкая партия товара, груза.* – Mała partia towarów, ładunków. – A small batch of goods, cargo.

**ПАССИВ (П-17)** – 1. *Совокупность долгов и обязательств предприятия.* 2. *Превышение расходов над поступлениями, дефицит платёжного баланса.* – 1. Suma długów i zobowiązań przedsiębiorstwa. 2. Nadwyżka wydatków nad przychodami, deficyt bilansu płatniczego. – 1. The total amounts of debts and obligations of an enterprise. 2. Excess of expenses over revenues, balance of payments deficit.

**ПАТЕНТ (П-18)** – *Документ, удостоверяющий авторство и исключительное право на изобретение.* – Dokument poświadczający autorstwo i wyłączne prawo do wynalazku. – A document certifying authorship and exclusive right to an invention.

**ПЕНЯ (П-22)** – *Санкция за несвоевременное выполнение финансовых обязательств, которая применяется при задержке оплаты полученных товарно-материальных средств, оказанных услуг и выполненных работ.* – Kara za nieterminowe wywiązywanie się z zobowiązań finansowych, stosowana w przypadku opóźnienia w zapłacie otrzymanych wyrobów, wykonanych usług i wykonanych prac. – Sanction for untimely fulfillment of financial obligations, applied in case of delay in payment of received commodity and material resources, rendered services, and executed work.

**ПОДРЯД (П-66)** – *Договор, по которому одна сторона (подрядчик) обязуется под свою ответственность выполнять по заданию другой стороны (заказчика) определённую работу за определённую плату.* – Umowa, na mocy której jedna strona (wykonawca) zobowiązuje się na własną odpowiedzialność do wykonania określonej pracy za pewną opłatą zgodnie z instrukcjami drugiej strony (klienta). – An agreement according to which one party (contractor) undertakes on its own responsibility to carry out for a fee a certain work on behalf of another party (customer).

**ПОЛИС (П-73)** – *Свидетельство, выдаваемое страховым обществом лицу или учреждению и содержащее условия заключённого договора о страховании.* – Zaświadczenie wydane przez zakład ubezpieczeń osobie lub instytucji i zawierające warunki zawartej umowy ubezpieczenia. – A certificate issued by an insurance company to a person or an institution containing conditions of the concluded insurance contract.

- ПОШЛИНА (П-89)** – 1. Вид налога на ввозимые и вывозимые товары. 2. Денежный сбор, который взимают государственные органы с граждан, учреждений за определённый вид услуг. – 1. Rodzaj podatku od towarów importowanych i eksportowanych. 2. Opłata pobierana przez organy państwowe od obywateli, instytucji za określony rodzaj usługi. – 1. A type of tax on imported and exported goods. 2. A fee charged by state bodies from citizens or institutions for a certain type of service.
- ПРЕЙСКУРАНТ (П-108)** – Справочник цен на товары и услуги. – Katalog cen towarów i usług. – A price guide for goods and services.
- ПРИБЫЛЬ (П-112)** – Форма чистого дохода предприятия, один из обобщающих показателей его хозяйственной деятельности. – Dochód netto przedsiębiorstwa, jeden z ogólnych wskaźników jego działalności gospodarczej. – A form of net income of an enterprise, one of the generalizing indicators of its economic activity.
- ПРИВАТИЗАЦИЯ (П-114)** – Передача государственной или муниципальной собственности за плату или безвозмездно в частную собственность. – Przeniesienie własności państwowej lub komunalnej za opłatą lub bezpłatnie na rzecz właścicieli prywatnych. – Transfer of state or municipal property into private property for a fee or without compensation.
- ПРОДУКЦИЯ (П-134)** – Суммарное количество продуктов, которые произведены за определённый промежуток времени. – Łączna liczba produktów wytwarzanych przez określony czas. – Total number of products produced for a certain period of time.
- ПРОКУРАЦИЯ (П-141)** – Нотариально засвидетельствованная доверенность на совершение сделок от имени доверителя. – Notarialne pełnomocnictwo do transakcji w imieniu zleceniodawcy (nazywane „per procura”). – Notarized power of attorney for transactions on behalf of the principal.
- ПРОЛОНГАЦИЯ (П-142)** – Продление срока действия соглашения, займа, векселя, договора. – Przedłużenie okresu obowiązywania umowy, pożyczki, rachunku, porozumienia. – Extension of the term of an agreement, loan, bill, contract.
- ПРОФИЦИТ (П-150)** – Положительное сальдо бюджета. – Nadwyżka budżetowa. – Budget surplus.
- ПУЛ (П-153)** – Форма объединения компаний, отличающаяся тем, что прибыль всех участников поступает в общий фонд и затем распределяется между ними согласно заранее установленной пропорции. – Forma połączenia jednostek gospodarczych, charakteryzująca się tym, że zysk wszystkich uczestników trafia do wspólnego funduszu, a następnie jest dzielony między nich zgodnie z określoną z góry proporcją. – A form of business partnership in which the profit of all participants goes to a common fund and then is distributed between them according to a predetermined proportion.

## Р

- РАМБУРС (Р-13)** – Оплата товара через посредничество банка (в международной торговле). – Płatność za towary za pośrednictwem banku (w handlu międzynarodowym). – Payment for goods through a bank (in international trade).
- РАНТЬЕ (Р-14)** – Владелец капитала, ценных бумаг, живущий на получаемые с них проценты. – Właściciel kapitału, papierów wartościowych, utrzymujący się z otrzymanych od nich odsetek. – Owner of capital, securities, living on interest received from them.
- РЕВАЛЬВАЦИЯ (Р-44)** – Увеличение золотого содержания денежной единицы или повышение её курса по отношению к валютам других стран, осуществляемое в официальном порядке. – Oficjalny wzrost zawartości złota w jednostce monetarnej lub wzrost jej kursu walutowego w stosunku do walut innych krajów. – An increase in the gold content of a monetary unit or a raise of its exchange rate in relation to the currencies of other countries, carried out in an official way.
- РЕВЕРС (Р-45)** – 1. Обязательство выкупить данный в залог вексель. 2. Гарантийное письмо, которое отправитель груза выдаёт капитану судна и по которому принимает на себя весь риск за возможные убытки. 3. Обратная сторона монеты. – 1. Obowiązek wykupu zastawionego rachunku.

2. List gwarancyjny, który nadawca ładunku wydaje kapitanowi statku i za który nadawca ponosi wszelkie ryzyko ewentualnych strat. 3. Odwrotna strona monety. – 1. Obligation to redeem a pledged bill. 2. A letter of guarantee which the sender of cargo issues to the master of the vessel and for which he assumes all risks for possible losses. 3. The reverse side of a coin.

**РЕГРЕСС (P-52)** – *Обратное требование о возмещении уплаченной суммы, предъявляемое одним физическим или юридическим лицом другому.* – Roszczenie o zwrot zapłaconej kwoty przedstawiane przez jedną osobę fizyczną lub prawną innej osobie. – Counterclaim for the reimbursement of the paid amount, brought by one individual or legal entity against another.

**РЕГРЕССАНТ (P-53)** – *Лицо, предъявляющее обратное требование другому лицу о возмещении убытков, которые первое лицо понесло из-за второго.* – Osoba zgłaszająca roszczenie zwrotne drugiej osobie o odszkodowanie za straty poniesione przez zgłaszającego z powodu postępowania drugiej osoby. – A person initiating a counterclaim against another person for the compensation of losses incurred by the former person and caused by the latter.

**РЕГРЕССАТ (P-54)** – *Лицо, против которого направлено требование регрессанта.* – Osoba, przeciwko której skierowane jest roszczenie regresu. – A person against whom a regressant's claim is directed.

**РЕДИСКОНТ (P-55)** – *Принятие центральным банком векселей от коммерческих банков.* – Przyjęcie przez bank centralny weksli od banków komercyjnych. – Acceptance of bills [of exchange] from commercial banks by the central bank.

**РЕИМПОРТ (P-59)** – *Ввоз из-за границы ранее экспортированного и не подвергшегося там переработке товара.* – Import z zagranicy towarów uprzednio wywiezionych i tam nieprzetworzonych. – Import from abroad of goods previously exported and not earlier processed there.

**РЕИНВЕСТИЦИЯ (P-60)** – *Повторные, дополнительные вложения средств, получаемых в форме доходов от инвестиционных операций.* – Powtórne, dodatkowe inwestycje otrzymane w formie dochodu z operacji inwestycyjnych. – Repeated, additional investments received in the form of income from investment operations.

**РЕКВЕРЕНТ (P-64)** – *Векселедержатель, представляющий вексель нотариусу для совершения протеста.* – Posiadacz weksla, który przedstawia weksel notariuszowi w celu protestu. – A bill holder presenting the bill to a notary for protest.

**РЕКВИЗИТЫ (P-65)** – *Обязательный набор данных, установленных законом или положениями применительно к организациям и документам.* – Obowiązkowy zestaw danych określonych przez prawo lub przepisy dotyczące organizacji i dokumentów. – A mandatory block of data established by law or regulations with respect to organizations and documents.

**РЕКВИЗИЦИЯ (P-66)** – *Принудительное, применяемое в силу государственной необходимости возмездное отчуждение или временное изъятие государством имущества, которое принадлежит частным лицам.* – Obowiązkowe, przymusowe wyłączenie z mocy prawa lub czasowe zajęcie przez państwo własności należącej do osób prywatnych. – Compulsory alienation or temporary seizure by the state, due to state necessity, of property that belongs to private individuals.

**РЕМАРКЕТИНГ (P-73)** – *Маркетинг в ситуации снижения спроса, характерного для всех видов товаров и любого периода времени.* – Marketing w sytuacji zmniejszonego popytu, typowego dla wszystkich rodzajów towarów i każdego okresu. – Marketing in a situation of reduced demand, typical for all kind of goods and in any period of time.

**РЕМИЗ (P-74)** – *Комиссионное вознаграждение, выплачиваемое биржевым брокером лицу, выступающему посредником между брокером и покупателями ценных бумаг.* – Prowizja wypłacana przez maklera papierów wartościowych osobie działającej jako pośrednik między брокером a nabywcami papierów wartościowych. – A commission fee paid by an exchange broker to a person acting as an intermediary between the broker and buyers of securities.

**РЕМИССИЯ (P-75)** – *Округление суммы платежа по счёту в сторону понижения.* – Zaokrąglenie kwoty płatności na koncie do wartości niższej. – Rounding off bill payment by reducing it.

**РЕМИТЕНТ (P-76)** – *Лицо, в пользу которого выписан переводной вексель (тратта), первый векселедержатель.* – Osoba, na rzecz której wydano weksel (tratę), pierwszy posiadacz weksla. – The person in whose favour a bill of exchange (draft) has been issued, the first bill holder.

**РЕМИТИРОВАНИЕ (P-77)** – Способ погашения задолженности в иностранной валюте, заключающийся в том, что должник покупает на валюту своей страны иностранную валюту на национальном валютном рынке и пересылает её кредитору. – Metoda spłaty zadłużenia w walucie obcej, polegająca na tym, że dłużnik kupuje walutę obcą w walucie swojego kraju na krajowym rynku walutowym i przesyła tę walutę wierzycielowi. – A method of repayment of debt in foreign currency in which the debtor buys foreign currency in the currency of his or her country on the national currency market and sends it to the creditor.

**РЕМОНЕТИЗАЦИЯ (P-78)** – Восстановление определенным товаром (напр. золотом, серебром) или монетой всех или части функций денег. – Przywrócenie określonego towarowi (np. złotu, srebru) lub monetom wszystkich lub części funkcji pieniądza. – The restoration of all or a part of the functions of money by a certain commodity (e.g. gold, silver) or a coin.

**РЕНТА (P-79)** – 1. Определённый доход с капитала, имущества или земельного участка, который не требует от своих получателей предпринимательской деятельности. 2. Определённая ежегодная сумма, которая уплачивается страховым обществом застрахованному лицу. – 1. Pewien dochód z kapitału, nieruchomości lub gruntów, który nie wymaga działalności przedsiębiorczej od odbiorców. 2. Pewna roczna kwota wypłacana przez zakład ubezpieczeń ubezpieczonemu. – 1. A certain income received from capital, property, or land that does not require from its recipients any entrepreneurial activity. 2. A certain annual amount paid by an insurance company to an insured person.

**РЕНТАБЕЛЬНОСТЬ (P-80)** – Показатель эффективности, прибыльности предприятия или предпринимательской деятельности. – Wskaźnik skuteczności, rentowności przedsiębiorstwa lub działalności przedsiębiorczej. – An indicator of efficiency, profitability of an enterprise or entrepreneurial activity.

**РЕНТИНГ (P-81)** – Краткосрочная аренда машин и оборудования без права их последующего приобретения арендатором. – Krótkoterminowy najem maszyn i urządzeń bez prawa późniejszego zakupu przez najemcę. – Short-term rent of machinery and equipment without the right of their subsequent purchase by the tenant.

**РЕПАРТИЦИЯ (P-84)** – Распределение прибыли между лицами, участвовавшими в проведении какой-либо торговой операции. – Podział zysków między osobami biorącymi udział w dowolnej operacji handlowej. – Distribution of profits between persons involved in any trading operation.

**РЕПОРТ (P-86)** – Биржевая срочная сделка по продаже ценных бумаг или иностранной валюты с обязательством последующего выкупа через определённый срок по-новому, более высокому курсу. – Terminowa transakcja giełdowa na sprzedaż papierów wartościowych lub waluty obcej z obowiązkiem późniejszego odkupu po nowym wyższym kursie. – An exchange forward sale of securities or foreign currency with the obligation of their subsequent redemption after a certain period at a new, higher rate.

**РЕСТРИКЦИЯ (P-90)** – Ограничение монополиями производства, продажи и экспорта товаров с целью повышения цен и получения монопольной прибыли. – Ograniczenie przez monopole produkcji, sprzedaży i eksportu towarów w celu podniesienia cen i uzyskania zysków monopolistycznych. – Monopoly restriction on production, sale, and export of goods in order to increase prices and to obtain monopoly profits.

**РЕТРАТТА (P-94)** – Обратный переводной вексель. – Zwrotny weksel trasowany. – A redraft.

**РЕФАКЦИЯ (P-97)** – 1. Скидка с оптовой цены или с веса товара, производимая продавцом в связи с несоответствием качества, недостаточностью товара или его порчей. 2. Скидка с тарифа, которая предоставляется отправителю по особому соглашению при наличии большого количества груза. – 1. Rabat od ceny hurtowej lub od wagi towarów dokonany przez sprzedawcę w związku z niedopasowaniem jakości, brakiem części partii produktu lub jego uszkodzeniem. 2. Obniżka taryfy, która jest przyznawana nadawcy na podstawie specjalnego porozumienia w przypadku dużej ilości ładunku. – 1. A discount from the wholesale price or from the weight of goods made by the seller in connection with inadequacy in quality, shortage of the product, or its spoiling. 2. A rate rebate which is provided to the sender by a special agreement in the presence of a large amount of cargo.

**РЕФЕРЕНЦИЯ (P-98)** – Характеристика, которая даётся лицу или предприятию другим лицом или организацией, пользующимися доверием в условиях деловых контактов. – Opinia wydana osobie lub firmie przez inną osobę lub organizację, której zaufano w warunkach kontaktów biznesowych. – A characterization given to a person or company by another person or organization trusted in conditions of business contacts.

- РЕФЛЯЦИЯ (P-100)** – Мероприятия, направленные на увеличение объёмов национального производства путём государственного стимулирования экономики. – Środki mające na celu zwiększenie wielkości produkcji krajowej poprzez stymulację gospodarki przez państwo. – Measures aimed at increasing the volume of national production through state stimulation of the economy.
- РЕЦЕПИССА (P-102)** – Предварительная расписка в получении товара. – Wstępne pokwitowanie odbioru towaru. – Preliminary receipt of goods.
- РЕЦЕССИЯ (P-103)** – Спад, падение деловой активности, уменьшение реального валового национального продукта. – Recesja, spadek aktywności gospodarczej, spadek realnego produktu krajowego brutto. – Recession, fall in business activity, decrease in real gross national product.
- РЕЭКСПОРТ (P-104)** – Вывоз из страны ранее ввезённых в неё товаров для перепродажи в другие страны. – Eksport towarów uprzednio przywiezionych do kraju w celu odsprzedaży do innych krajów. – Export of goods previously imported into a country for resale to other countries.
- РИМЕССА (P-105)** – 1. Платёжный документ в международных расчётах. 2. Всякий вексель, по которому предстоит получить деньги. – 1. Dokument płatności w rozliczeniach międzynarodowych. 2. Każdy weksel, za który należy otrzymać pieniądze. – 1. Payment document in international settlements. 2. Any bill of exchange which is to be used to receive money.
- РИСТОРНО (P-107)** – Часть страхового взноса, которая удерживается страховыми организациями при изменении условий или расторжении страхового договора. – Część składki ubezpieczeniowej pobierana przez organizacje ubezpieczeniowe w przypadku zmiany warunków lub rozwiązania umowy ubezpieczenia. – A part of an insurance premium which is withheld by insurance organizations upon changing conditions or cancellation of the insurance contract.
- РОЗНИЦА (P-110)** – Товар, который покупается и продаётся поштучно или в небольших количествах. – Produkt kupowany i sprzedawany pojedynczo lub w małych ilościach. – A product which is bought and sold by a piece or in small quantities.
- РОЯЛТИ (P-111)** – Вид лицензионного вознаграждения, периодическая компенсация, как правило, денежная, за использование авторских прав, патентов, франшиз и других видов собственности. – Rodzaj wynagrodzenia za licencję, okresowe kompensacje, z reguły pieniężne, za korzystanie z praw autorskich, patentów, franczyz i innych rodzajów praw do własności. – A type of licence remuneration, periodic compensation, usually monetary, for the use of copyright, patents, franchises, and other types of property.
- РЫНОК (P-113)** – Совокупность социально-экономических отношений в сфере производства, распределения, обмена, потребления продукции, товаров, услуг. – Obszar kształtowania oraz realizowania relacji społeczno-ekonomicznych w dziedzinie produkcji, dystrybucji, wymiany, konsumpcji produktów, towarów, usług. – The totality of socio-economic relations in the field of production, distribution, exchange, consumption of products, goods, services.

## С

- САЛЬДО (C-1)** – Разность между денежными поступлениями и расходами за определённый промежуток времени. – Różnica między wpływami gotówkowymi a wydatkami w określonym przedziale czasu. – The difference between money receipts and expenses for a certain period of time.
- САМООКУПАЕМОСТЬ (C-6)** – Принцип функционирования предприятия, при котором все свои расходы оно возмещает за счёт выручки от реализации продукции. – Zasada działania, zgodnie z którą przedsiębiorstwo pokrywa wszystkie swoje wydatki z wpływów pochodzących ze sprzedaży produktów. – A principle of operation of an enterprise in which it reimburses all its expenses from the product proceeds.
- САМОФИНАНСИРОВАНИЕ (C-11)** – Система хозяйствования, при которой предприятие покрывает все затраты из собственных источников. – System zarządzania, przy którym firma pokrywa wszystkie koszty z własnych środków (zasobów). – A management system in which a company covers all costs from its own sources.



**САНАЦИЯ (С-12)** – Система мероприятий, которые проводятся для предотвращения банкротства промышленных, торговых, банковских монополий. – System działań podejmowanych w celu zapobiegania bankructwu monopoli przemysłowych, handlowych i bankowych. – A system of measures that are taken to prevent the bankruptcy of industrial, commercial, banking monopolies.

**СЕБЕСТОИМОСТЬ (С-22)** – Сумма затрат на производство продукции, выполнение работ или оказание услуг. – Suma kosztów produkcji, pracy lub usług. – The sum of costs of manufacturing products, work performance, or rendering of services.

**СЕКВЕСТР (С-24)** – 1. Запрещение пользования каким-либо имуществом, налагаемое органами власти. 2. Ограничение или сокращение расходной части госбюджета. – 1. Nałożony przez władze zakaz korzystania z jakiegokolwiek mienia. 2. Ograniczenie lub zmniejszenie wydatkowej części budżetu państwa. – 1. Prohibition to use any property imposed by authorities. 2. Limitation or reduction of the expenditure part of the state budget.

**СИНДИК (С-28)** – Должностное лицо, наблюдающее за законностью решения дел в некоторых присутственных местах, а также в коммерческих учреждениях. – Osoba nadzorująca legalność rozwiązania spraw w niektórych miejscach publicznych, a także w instytucjach komercyjnych. – A watchdog over the legality of resolving cases in some public places as well as in commercial institutions.

**СКОНТО (С-32)** – Скидка с цены, предоставляемая за оплату наличными или за досрочный платёж по сравнению со сроками, установленными контрактом. – Rabat od ceny za płatność gotówką lub płatność wcześniejszą niż termin określony w umowie. – Discount on a price granted for cash or early payment in comparison with the terms established by the contract.

**СПЕКУЛЯЦИЯ (С-57)** – Купля-продажа биржевых ценностей с целью получения прибыли от разницы между покупной и продажной ценой при перепродаже этих ценностей. – Kupno i sprzedaż wartości giełdowych w celu skorzystania z różnicy między ceną zakupu a ceną sprzedaży przy odsprzedaży tych wartości. – Purchase and sale of exchange values in order to profit from the difference between the purchase and sale price when reselling these values.

**СПЕЦИФИКАЦИЯ (С-58)** – Документ с детальным описанием заказываемой (поставляемой) партии товара или работы, подлежащей выполнению. Обычно является приложением к договору. – Dokument ze szczegółowym opisem zamówionej (dostarczanej) partii towaru lub pracy do wykonania. Zazwyczaj jest to aneks do umowy. – A document with a detailed description of an ordered (supplied) batch of goods or work to be performed. It is usually an annex to a contract.

**СПОНСОР (С-60)** – Организация, фирма, частное лицо, которые финансируют какое-либо мероприятие безвозмездно или частично безвозмездно. – Organizacja, firma lub osoba prywatna, która finansuje wydarzenie za darmo lub częściowo za darmo. – An organization, company, or private person financing an event fully or partially free of charge.

**ССУДА (С-68)** – Передача материальных ценностей и денег на условиях возврата и, как правило, с уплатой процента. – Przeniesienie aktywów materialnych i pieniędzy na warunkach zwrotu oraz zazwyczaj z wypłatą odsetek. – Transfer of material assets and money on the terms of repayment and, as a rule, with payment of interest.

**СТАГНАЦИЯ (С-72)** – Состояние экономики, которое характеризуется застоём в производстве, торговле на протяжении длительного периода. – Stan gospodarki, który charakteryzuje się zastojem w produkcji i handlu w długim okresie. – A state of the economy characterized by depression in production, trade over a long period.

**СТАГЛЯЦИЯ (С-73)** – Состояние экономики, которое характеризуется застоём в сочетании с развитием инфляционных тенденций. – Stan gospodarki, który charakteryzuje się stagnacją i tendencją do rozwoju trendów inflacyjnych. – A state of the economy characterized by stagnation combined with the development of inflationary trends.

**СТЕЛЛАЖ (С-74)** – Условная биржевая сделка, заключающаяся в праве одной из сторон купить или продать определённое количество биржевых ценностей по установленному курсу за известную премию. – Warunkowa transakcja giełdowa polegająca na prawie jednej ze stron do zakupu lub sprzedaży określonej ilości wartości giełdowych po ustalonym kursie za określoną premię. – A conditional exchange transaction consisting in the right of one of the parties to buy or sell a certain amount of exchange values at a fixed rate for a defined premium.

**СТОИМОСТЬ (С-75)** – 1. *Выраженная в деньгах ценность чего-либо или величина затрат на что-либо.* 2. *Общественный труд, который затрачен на производство товара и олицетворён в этом товаре.* – 1. *Wartość wyrażona w pieniądzu lub wielkość kosztu wyrobu lub usługi.* 2. *Praca organizatorska wydatkowana na produkcję towarów i zawarta w tym produkcie.* – 1. *The value of something in money terms or the quantity of value of something.* 2. *Social labour expended on the production of goods and embodied in these goods.*

**СТРАХОВАНИЕ (С-78)** – *Финансовое обеспечение от возможного ущерба путём периодических взносов специальному учреждению, которое выплачивает денежное возмещение в случае тако-го ущерба.* – *Zabezpieczenie finansowe przed możliwą szkodą poprzez opłacanie okresowych składek na rzecz specjalnej instytucji, która wypłaca odszkodowanie pieniężne w przypadku powstania takiej szkody.* – *Financial security from potential damage made through periodic contributions to a special institution that pays money compensation in case of such damage.*

**СУБСИДИЯ (С-88)** – *Вид государственного финансового пособия местным органам власти или отдельным отраслям хозяйства, которое предоставляется, в отличие от дотации, на определённые цели.* – *Rodzaj państwowego świadczenia finansowego dla władz lokalnych lub poszczególnych sektorów gospodarki, które jest przyznawane, w przeciwieństwie do dotacji celowych, na określone doraźne działania (inicjatywy).* – *A type of state financial allowance to local authorities or individual sectors of the economy provided, unlike subsidies, for certain purposes.*

**СУБСТИТУТ (С-89)** – *Взаимозаменяемые товары или услуги, у которых рост цены на один товар вызывает увеличение потребления другого.* – *Wymienne towary lub usługi, w których wzrost ceny jednego produktu powoduje wzrost konsumpcji innego.* – *Interchangeable goods or services in which a price increase for one product causes an increase in the consumption of another.*

**СЧЁТ-ПРОФОРМА (С-99)** – *Предварительный счёт за товары или услуги, направляемый продавцом покупателю в соответствии с условиями сделки и не требующий платежа.* – *Wstępna faktura za towary lub usługi przesłana kupującemu przez sprzedającego zgodnie z warunkami transakcji i niewymagająca zapłaty.* – *A preliminary invoice for goods or services sent by the seller to the buyer in accordance with the terms of the transaction and not requiring payment.*

**СЧЁТ-ФАКТУРА (С-100)** – *Документ, удостоверяющий фактическую отгрузку товаров или оказание услуг и их стоимость.* – *Dokument poświadczający faktyczną wysyłkę towarów lub świadczenie usług i ich wartość.* – *A document specifying the actual shipment of goods or the provision of services and their cost.*

## T

**ТАМОЖНЯ (Т-7)** – *Государственное учреждение, ведающее контролем над ввозом из-за границы и вывозом за границу товаров и взиманием пошлин и сборов.* – *Instytucja rządowa, która kontroluje import towarów z zagranicy, eksport oraz pobieranie ceł i opłat.* – *A government agency controlling the import and export of goods from abroad and the collection of duties and fees.*

**ТАНТЬЕМА (Т-9)** – *Вознаграждение, получаемое директорами акционерных обществ, банков, страховых организаций в виде процента от прибыли.* – *Wynagrodzenie otrzymywane przez dyrektorów spółek akcyjnych, banków, organizacji ubezpieczeniowych jako procent zysku wypracowanego przez te firmy.* – *Remuneration received by directors of joint-stock companies, banks, insurance organizations as a percentage of profit.*

**ТАРА (Т-10)** – *Изделие, предназначенное для упаковки, хранения и транспортировки товаров.* – *Produkt przeznaczony do pakowania, przechowywania i transportu towarów.* – *A product intended for packaging, storage, and transportation of goods.*

- ТАРИФ (Т-12)** – Система ставок, которая определяет размер платы за розничные услуги; система ставок оплаты труда. – System stawek, który określa wysokość opłat za usługi detaliczne; system stawek płac. – A rate system specifying the amount of payment for retail services; remuneration rate system.
- ТЕЛЬ-КЕЛЬ (Т-16)** – Условие договора, согласно которому покупатель принимает товар независимо от качества, исключительно по соответствию его наименования с указанным в договоре. – Warunki umowy, zgodnie z którymi kupujący przyjmuje towary, niezależnie od jakości, wyłącznie na podstawie zgodności ich nazwy z określoną w umowie. – A term of contract according to which a buyer accepts goods, regardless of quality, solely by the conformity of their name specified in the contract.
- ТЕНДЕР (Т-17)** – Конкурсная форма проведения подрядных торгов. – Konkurencyjna forma licytacji kontraktowej. – A competitive form of contract bidding.
- ТОВАР (Т-20)** – Продукт, который предлагается на рынке с целью его приобретения, использования или потребления. – Produkt oferowany na rynku w celu jego nabycia przez klientów do użytkowania lub konsumpcji. – A product marketed for the purpose of its acquisition for use or consumption.
- ТОВАРОБОРОТ (Т-24)** – Обращение товаров в народном хозяйстве. – Obieg towarów w gospodarce narodowej. – Commodity circulation in the national economy.
- ТОНТИНА (Т-30)** – Вид страхования жизни или пожизненной ренты, при котором участники вносят в общий фонд некоторую оговорённую сумму и получают с неё проценты. – Rodzaj ubezpieczenia na życie lub renty na życie, w którym uczestnicy wpłacają określoną kwotę do funduszu ogólnego i otrzymują od niego odsetki. – A type of life insurance or life annuity in which participants contribute a certain agreed amount to the general fund and receive interest from it.
- ТОРГИ (Т-31)** – Состязательная форма закупки, при которой покупатель объявляет конкурс для продавцов на товар с определёнными технико-экономическими характеристиками. – Konkurencyjna forma zamówienia, w której kupujący ogłasza przetarg dla dostawców towarów o określonych cechach technicznych i ekonomicznych. – A competitive form of procurement in which the buyer announces a tender for sellers of goods with certain technical and economic characteristics.
- ТРАНЗАКЦИЯ (Т-34)** – Банковская операция, состоящая в переводе денежных средств с одного счёта на другой. – Transakcja bankowa polegająca na przeniesieniu środków z jednego rachunku na drugi. – A banking operation intended for transferring funds from one account to another.
- ТРАНЗИТ (Т-35)** – Перевозка грузов с места отправления до места назначения без перегрузок на промежуточных пунктах. – Transport towarów z punktu wysyłkowego do miejsca przeznaczenia bez przeładunku w punktach pośrednich. – Transportation of goods from the place of departure to the destination without their transshipment at intermediate points.
- ТРАНСФЕР(Т) (Т-39)** – 1. Перенос сделки с одного счёта на другой. 2. Перевод денег из одного финансового учреждения в другое или из страны в страну. 3. Перевод именных ценных бумаг от одного владельца другому. – 1. Przeniesienie transakcji z jednego konta na drugie. 2. Transfer pieniędzy z jednej instytucji finansowej do innej lub z kraju do kraju. 3. Przeniesienie zarejestrowanych papierów wartościowych od jednego właściciela do drugiego. – 1. Transfer of a transaction from one account to another. 2. Transfer of money from one financial institution to another or from one country to another. 3. Transfer of registered securities from one owner to another.
- ТРАССАНТ (Т-42)** – Лицо, выдающее переводной вексель (тратту). – Osoba wystawiająca weksel trasowany. – A person issuing a bill of exchange (draft).
- ТРАССАТ (Т-43)** – Лицо, на которое выписан переводной вексель (тратта). – Osoba, której wystawiono weksel trasowany. – A person on whom a bill of exchange (draft) is issued.
- ТРАССИРОВАНИЕ (Т-44)** – Выставление переводного векселя (тратты). – Wystawienie weksla trasowanego. – Issue of a bill of exchange (draft).
- ТРАСТ (Т-45)** – Система отношений, при которой имущество, первоначально принадлежащее учредителю, передаётся в распоряжение доверительного собственника, но доход с него получают бенефициары. – System stosunków, w którym własność pierwotnie należąca do założyciela firmy lub funduszu jest przekazywana do dyspozycji powiernika, ale dochód z niej otrzymują ściśle określone beneficjenci. – A system of relations in which property originally owned by the founder is transferred to the disposal of the trustee, and income from it to the beneficiaries.

**ТРАТТА (Т-48)** – *Переводной вексель (приказ кредитора заёмщику заплатить в оговорённый срок указанную сумму денег третьему лицу или предъявителю векселя).* – *Weksel trasowany (zlecenie wierzyciela pożyczkobiorcy do zapłaty określonej kwoty pieniędzy stronie trzeciej lub na okaziciela rachunku w uzgodnionym terminie).* – *A bill of exchange (an order of a creditor to a borrower to pay the stated amount of money within the agreed period to a third party or to the bearer of the bill).*

**ТРЕЙДИНГ (Т-52)** – *Торговля ценными бумагами (акциями, облигациями, фьючерсами, опционами) на фондовой бирже, а также валютой на валютном рынке Форекс.* – *Handel papierami wartościowymi (akcje, obligacje, kontrakty futures, opcje) na giełdzie, a także walutą na rynku walutowym Forex.* – *Trading in securities (stocks, bonds, futures, options) on the stock exchange, as well as in currency on the foreign exchange (Forex) market.*

## У

**УБЫТОК (У-2)** – *Выраженные в денежной форме потери, уменьшение материальных и денежных ресурсов предприятий, организаций.* – *Straty wyrażone w formie pieniężnej, zmniejszenie zasobów materialnych i pieniężnych przedsiębiorstw, organizacji.* – *Monetary form of losses, reduction of material and monetary resources of enterprises or organizations.*

**УЗАНС (У-12)** – *Торговый обычай, дополняющий в некоторых отношениях условия договора.* – *Zwyczaj handlowy, uzupełniające pod pewnymi względami warunki umowy.* – *Commercial practice supplementing the terms of the contract in certain respects.*

**УЗУФРУКТ (У-13)** – *Право пользоваться чужим имуществом с извлечением из него доходов.* – *Prawo do korzystania z cudzej własności z uzyskaniem z tego dochodu.* – *The right to use other people's property with the withdrawal of income from it.*

**УЛЬТИМО (У-19)** – *Последний день определённого периода, который устанавливается в качестве срока исполнения сделки.* – *Ostatni dzień określonego okresu, który jest ustalony jako termin realizacji transakcji.* – *The last day of a certain period which is set as the deadline for the execution of a transaction.*

**УСТАВ (У-33)** – *Свод правил, который определяет организацию, порядок деятельности каких-либо лиц и учреждений.* – *Zbiór reguł określających organizację instytucji oraz tryb działań zatrudnionych lub reprezentujących ją osób.* – *A set of rules specifying the organization, the order of activity of any person or institution.*

**УСТУПКА (У-35)** – *1. Отказ от чего-либо в пользу другого; компромиссное решение. 2. Скидка с назначенной цены.* – *1. Rezygnacja z jakiegoś rozwiązania na rzecz innego; rozwiązanie kompromisowe. 2. Zniżka z wyznaczonej ceny.* – *1. Rejection of a solution in favour of another; a compromise solution. 2. Discounted price.*

## Ф

**ФАКТОРИНГ (Ф-5)** – *Финансирование поставщика в обмен на уступку долга покупателя за отгруженные товары или оказанные услуги.* – *Finansowanie dostawcy w zamian za cesję długu kupującego za wysłane mu towary lub świadczone mu usługi.* – *Financing of a supplier in exchange for the assignment of the buyer's debt for shipped goods or rendered services.*

**ФАКТУРА (Ф-6)** – *Счёт, который выписывается продавцом на имя покупателя и удостоверяет фактическую стоимость товара или услуг.* – *Rachunek wystawiony przez sprzedającego na kupującego i poświadczający faktyczną wartość sprzedanych towarów lub usług.* – *An invoice issued by the seller in the name of the buyer and certifying the actual value of the goods or services.*

- ФИЛИАЛ (Ф-13)** – *Самостоятельное отделение юридического лица, расположенное вне места его нахождения.* – Oddział osoby prawnej zlokalizowany poza jego siedzibą, z autonomicznym rozrachunkiem ekonomicznym. – An independent branch of a legal entity located outside its location.
- ФОЛИО (Ф-26)** – *Две страницы – правая и левая – в счётных книгах, имеющие один и тот же порядковый номер.* – Dwie strony – prawa i lewa – w książkach rachunkowych o tym samym numerze seryjnym. – Two pages – the right and the left – in the account books, having the same serial number.
- ФОНД (Ф-27)** – *1. Денежные или материальные средства, предназначенные для определённых целей, имеющие определённое назначение. 2. Организация, учреждение для оказания материальной помощи творческим деятелям, малоимущим и т. п.* – 1. Środki pieniężne lub rzeczowe aktywa trwałe przeznaczone do realizacji określonych celów i spełniające określone funkcje (np. polityczne, społeczne). 2. Organizacja, instytucja zapewniająca pomoc materialną dla artystów, ubogich itp. – 1. Monetary or material means intended for specific purposes, having a specific application. 2. An organization or an institution for rendering of material aid to creative persons, the poor, etc.
- ФОРВАРД (Ф-30)** – *Договор между двумя сторонами о покупке (продаже) оговорённого количества какого-либо актива (валюты, акции, облигации) в установленный срок в будущем по цене, определённой в момент заключения контракта.* – Umowa między dwiema stronami dotycząca zakupu (sprzedaży) uzgodnionej kwoty składnika aktywów (waluty, akcji, obligacji) w określonym czasie w przyszłości, po cenie ustalonej w momencie zawarcia umowy. – An agreement between two parties on the purchase (sale) of an agreed amount of an asset (currency, shares, bonds) at a specified time in the future at a price determined at the time of conclusion of the contract.
- ФОРС-МАЖОР (Ф-33)** – *Обстоятельства непреодолимой силы, препятствующие исполнению договорных обязательств.* – Okoliczności wystąpienia siły wyższej uniemożliwiającej wykonanie zobowiązań umownych. – Force majeure circumstances preventing the performance of contractual obligations.
- ФРАНКО (Ф-34)** – *Условие договора купли-продажи, согласно которому продавец обязан за свой счёт и риск доставить проданный товар в обусловленное договором место (франко-вагон, франко-склад и т. п.).* – Element umowy sprzedaży, określający miejsce, do którego sprzedawca zobowiązany jest dostarczyć sprzedawany towar, na własny koszt i ryzyko w określonym terminie. Może to być: franco wagon, franco skład budowlany itp. – Terms of sale contract according to which the seller is obliged at his or her own expense and risk to deliver sold goods to the place stipulated by the contract (free on rail, ex-warehouse, etc.).
- ФРАНЧАЙЗЕР (Ф-35)** – *Компания или индивидуальный предприниматель, которые передают за вознаграждение право вести бизнес, используя своё имя (бренд) и образ подачи продукта.* – Firma lub indywidualny przedsiębiorca, który przekazuje odpłatnie prawo do prowadzenia działalności gospodarczej przy użyciu swojej nazwy (marki) i wizerunku produktu. – A company or an individual entrepreneur that transfers for a fee the right to conduct business using its name (brand) and product image.
- ФРАНЧАЙЗИ (Ф-36)** – *Компания или индивидуальный предприниматель, которые покупают право выступать на рынке под именем франчайзера, используя его бизнес-систему, а также приобретают возможность обучения и помощь при создании бизнеса.* – Firma lub indywidualny przedsiębiorca, który kupuje prawo do pojawienia się na rynku pod nazwą franczyzodawcy za pomocą swojego systemu biznesowego, a także zyskuje możliwość szkolenia i pomocy w tworzeniu firmy. – A company or an individual entrepreneur who buys the right to appear on the market under the name of the franchisor using its business system and also acquires an opportunity of training and assistance in creating a business.
- ФРАНЧАЙЗИНГ (Ф-37)** – *Форма продолжительного делового сотрудничества, при котором компания с известным на рынке именем (франчайзер) перепродает другой фирме (франчайзи) права на использование этого имени вместе с технологией производства или продажи.* – Forma stałej współpracy biznesowej, w której firma o znanej na rynku nazwie (franczyzodawca) odsprzedaje innej firmie (franczyzobiorcy) prawo do korzystania z tej nazwy oraz z technologii produkcji i/lub sprzedaży. – A form of long-term business cooperation in which a company with a brand well-known on the market (franchisor) resells to another firm (franchisee) the right to use it together with its technology of production or sale.

- ФРАНШИЗА (Ф-38)** – 1. Договор с компанией-владельцем об использовании известного бренда на оговорённых с ней условиях. 2. Часть ущерба, не выплачиваемая страховой компанией при наступлении страхового случая. – 1. Umowa z firmą będącą właścicielem znanej marki dotycząca korzystania z jej nazwy, na uzgodnionych warunkach. 2. Część szkód nieopłaconych przez towarzystwo ubezpieczeniowe po wystąpieniu zdarzenia ubezpieczeniowego. – 1. An agreement with the owner company which contains agreed terms on the use of a well-known brand. 2. Part of the damage not paid by an insurance company upon the occurrence of an insured event.
- ФРАХТ (Ф-39)** – Плата владельцу транспортных средств за перевозку грузов или пассажиров водным путём, а также сама такая перевозка. – Opłata dla właściciela środka transportu za przewóz rzeczy lub pasażerów drogą wodną, a także sam transport wskazanych towarów. – A payment to the owner of transport vehicles for transportation of goods or passengers by water, as well as such transportation in itself.
- ФУЗИЯ (Ф-43)** – Слияние двух или нескольких акционерных обществ, форма централизации капитала, занимающегося производством родственных продуктов. – Połączenie dwóch lub więcej spółek akcyjnych, forma centralizacji kapitału zaangażowanego w produkcję powiązanych produktów. – Merger of two or more joint-stock companies, a form of centralization of capital involved in the production of similar products.
- ФУНДИРОВАНИЕ (Ф-44)** – Конверсия краткосрочного долга в долгосрочный. – Konwersja zadłużenia krótkoterminowego na zadłużenie długoterminowe. – Conversion of a short-term debt into a long-term debt.
- ФЬЮЧЕРС (Ф-45)** – Биржевая сделка купли-продажи сырьевых товаров, золота, валюты, ценных бумаг по ценам, действующим в момент сделки, с поставкой купленного товара и его платой в будущем. – Transakcja giełdowa kupna-sprzedaży surowców, złota, waluty, złóż, papierów wartościowych po cenach obowiązujących w momencie transakcji, z dostawą zakupionych towarów i ich zapłatą w przyszłości. – A stock exchange sale and purchase transaction of raw materials, gold, currency, securities at prices prevailing at the time of the transaction, with the delivery of the purchased goods and their payment in the future.

## X

- ХАЙРИНГ (Х-1)** – Среднесрочная аренда машин и оборудования без передачи права собственности на товар арендатору. – Średnioterminowy wynajem maszyn i urządzeń bez przeniesienia prawa własności towarów na leasingobiorcę. – Medium-term rental of machinery and equipment without transfer of ownership of the goods to the lessee.
- ХЕДЖ (хеджирование) (Х-2, Х-3)** – Срочная сделка, заключаемая в целях страхования от возможного будущего изменения рыночных цен на данный товар. – Transakcja terminowa zawarta w celu ubezpieczenia się od skutków (ewentualnych) przyszłych zmian cen rynkowych na dany produkt. – Forward transaction concluded for insurance against possible future changes in market prices for a given product.
- ХОЛДИНГ (Х-9)** – Структура коммерческих организаций, включающая в себя материнскую компанию и ряд более мелких дочерних компаний, которые она контролирует. – Struktura organizacji handlowej, w tym spółka dominująca, kontrolująca kilka mniejszych spółek zależnych od niej. – A structure of commercial organizations which includes a parent company and a number of controlled smaller subsidiaries.
- ХОССА (Х-10)** – Длительная тенденция роста цен ценных бумаг или товаров, котирующихся на бирже. – Długotrwały trend wzrostowy cen papierów wartościowych lub towarów notowanych na giełdzie papierów wartościowych. – A prolonged upward trend in the prices of securities or commodities listed on the stock exchange.

## Ц

**ЦЕДЕНТ (Ц-1)** – *Кредитор, который уступает своё право требования другому лицу.* – Wierzyciel, który zrzeka się prawa do roszczenia wobec innej osoby. – Relinquishment by a creditor of his or her right of claim to another person.

**ЦЕНООБРАЗОВАНИЕ (Ц-4)** – *Становление, установление цен.* – Kształtowanie cen, wycena. – Price formation, pricing.

**ЦЕССИЯ (Ц-6)** – *Уступка требования в обязательстве другому лицу, передача кому-либо своих прав на что-либо.* – Przeniesienie wierzytelności w ramach obowiązku na inną osobę, przeniesienie na kogoś swoich praw do czegoś. – Assignment of a claim in an obligation to another person, transfer of someone's rights to something to another entity.

## Ч

**ЧАРТЕР (Ч-2)** – *Договор между судовладельцем и фрахтователем (нанимателем) об аренде всего судна или его части на определённый рейс или срок.* – Umowa między właścicielem statku a czarterującym (leasingobiorcą) dotycząca dzierżawy całego statku lub jego części na określony rejs lub okres. – An agreement between a shipowner and a charterer (lessee) on the lease of an entire vessel or a part thereof for a specific voyage or term.

**ЧАРТЫ (Ч-3)** – *Графики и диаграммы, применяемые для учета и прогнозирования цен.* – Wykresy służące do rejestrowania i prognozowania cen. – Graphs and charts used to record and forecast prices.

**ЧЕК (Ч-4)** – *Денежный документ установленной формы, который содержит безусловный приказ чекодателя кредитному учреждению о выдаче держателю этого документа указанной в нём суммы.* – Dokument pieniężny o ustalonej formie, w którym wystawca czeku zawiera bezwarunkowe polecenie instytucji kredytowej wydania posiadaczowi tego dokumentu wskazanej w nim kwoty. – A monetary document established in a set form which contains the unconditional order of the drawer to a credit institution to issue the indicated amount to the document holder.

## Ш

**ШЕДУЛА (Ш-4)** – *Экономические разряды, на которые разделяются источники доходов при обложении их подоходным налогом.* – Kategorie ekonomiczne, na które dzielone są źródła dochodu, gdy podlegają opodatkowaniu podatkiem dochodowym. – Economic categories into which sources of income are divided when preparing income tax returns.

**ШТИВКА (Ш-15)** – *Надлежащая укладка груза в трюме судна с рациональным использованием места.* – Właściwe rozmieszczenie ładunku w ładowni statku przy racjonalnym wykorzystaniu jej przestrzeni. – Proper stowage of cargo in the vessel hold through rational use of space.

**ШТРАФ (Ш-16)** – *Платёж за нарушение одной из сторон обязательств по договору, цель которого – укрепление договорной дисциплины и возмещение убытков потерпевшей стороне.* – Zapłata za naruszenie przez jedną ze stron zobowiązań wynikających z umowy, której celem jest wzmocnienie dyscypliny umownej i rekompensata strat poniesionych przez stronę poszkodowaną. – Payment for a violation of contract obligations by one of the parties, the purpose of which is to strengthen contractual discipline and to compensate to the injured party for resulting losses.

## Э

**ЭКСПЕДИТОР (Э-12)** – *Работник, занимающийся отправкой грузов, рассылкой корреспонденции, и т. п.* – Pracownik zaangażowany w wysyłkę towarów oraz korespondencji ich dotyczącej itp. – An employee engaged in the dispatch and the distribution of correspondence, goods, etc.

**ЭКСПЕДИЦИЯ (Э-13)** – *1. Отправка, рассылка корреспонденции, грузов и т. п. 2. Учреждение или отдел учреждения, которые занимаются отправкой, рассылкой чего-либо.* – 1. Wysyłanie korespondencji, ładunków itp. 2. Instytucja lub dział instytucji zajmujący się ekspediowaniem (wysyłaniem) czegoś do odbiorców. – 1. Dispatch, mailing of correspondence, cargo, etc. 2. An institution or institutional department involved in sending, delivery of items.

**ЭКСЦЕДЕНТ (Э-22)** – *1. Система перестрахования, согласно которой страховая организация передаёт в перестрахование часть рисков, принятых на страхование. 2. Сумма риска, подлежащая перестрахованию сверх суммы собственного удержания страховой компанией, которая приняла этот риск на страхование.* – 1. System reasekuracji, zgodnie z którym towarzystwo ubezpieczeniowe przenosi część ryzyk przyjętych do ubezpieczenia na reasekurację. 2. Kwota ryzyka podlegającego reasekuracji przewyższająca wysokość własnego zatrzymania przez zakład ubezpieczeń, który przyjął to ryzyko do ubezpieczenia. – 1. A reinsurance system in which an insurance company transfers to reinsurance part of the risks accepted for insurance. 2. The amount at risk to be reinsured in excess over the amount of own retention by the insurance company that accepted this risk for insurance.

**ЭМБАРГО (Э-24)** – *Запрещение государственной властью ввоза в страну или вывоза из неё валюты, золота, товаров, ценных бумаг.* – Wydany przez organ państwowy zakaz dotyczący przywozu lub wywozu z kraju waluty, złota, towarów i papierów wartościowych. – A prohibition by a state authority of import into the country or export from it of currency, gold, goods, securities.

**ЭМИССИЯ (Э-25)** – *Выпуск в обращение денег и ценных бумаг.* – Wprowadzenie do obiegu pieniędzy i papierów wartościowych. – Issue of money and securities into circulation.

**ЭМИТЕНТ (Э-26)** – *Учреждение или предприятие, которое производит эмиссию.* – Instytucja lub przedsiębiorstwo, które realizuje emisję. – An institution or an enterprise which produces emission.

## Ю

**ЮРИСКОНСУЛЬТ (Ю-5)** – *Постоянный консультант при учреждении по практическим вопросам права, защитник интересов этого учреждения в судебных инстанциях.* – Prawnik zatrudniony w instytucji zajmujący się kwestiami prawnymi, obrońca jej interesów w sądach. – A permanent legal adviser employed by an organization, defender of its rights and interests in various institutions of legal justice.

**ЮРИСТ (Ю-7)** – *Человек с юридическим образованием, специалист в области права.* – Osoba z wykształceniem prawniczym, specjalista w dziedzinie prawa. – A person with a law degree, a specialist in the field of law.



# Я

**ЯМА БИРЖЕВАЯ (Я-2)** – Часть торгового зала биржи, пол которого находится на более низком уровне, чем пол всего зала. Это место, где разрешено заключать биржевые сделки членам биржи. – Część parkietu giełdy, której podłoga jest na niższym poziomie niż poziom całej sali. Jest to miejsce, w którym członkowie giełdy mogą zawierać transakcje giełdowe. – A part of the trading floor of the stock exchange, the floor of which is at a lower level than the floor of the entire room. This is the place where exchange members are allowed to enter into exchange transactions.

**ЯРЛЫК (Я-3)** – Товарный знак на изделии в виде наклейки, этикетки или на прикрепленном к нему талоне, где указаны данные о товаре (вес, количество, цена, изготовитель, дата изготовления и другое). – Znak towarowy na produkcie w postaci naklejki, etykiety lub dołączonego do niego kuponu, który zawiera informacje o produkcie (waga, ilość, cena, producent, data produkcji itp.). – A trademark on a product in the form of a sticker, a label, or a sign on a coupon attached to it, which contains information about the product (weight, quantity, price, manufacturer, date of manufacture, etc.).

**ЯРМАРКА (Я-4)** – Рыночное мероприятие, организуемое через регулярные промежутки времени, на котором экспоненты представляют образцы своих товаров и услуг и заключают торговые сделки на основе выставочных образцов. – Impreza rynkowa organizowana zazwyczaj w regularnych odstępach czasu, podczas której wystawcy prezentują próbki swoich towarów i usług oraz zawierają transakcje handlowe na podstawie oceny wartości i jakości wystawionych próbek. – A market event organized at regular intervals at which exhibitors present samples of their goods and services and enter into trade transactions based on exhibition samples.

# Указатель польских терминов

## Indeks terminów polskich

### Index of Polish terms

#### A

a conto **A-29**

a vista **A-13**

abandon **A-1**

abonament **П-63**

abonent **П-64**

addendum **A-22**

administracja miejska **M-30**

administracja skarbowa **K-4**

administrowanie **У-26**

agencja **A-21**

agent **A-20, Б-37, К-117, М-2**

agent komisowy **K-42**

agent nieruchomości **P-109**

agio **A-24**

ajent **K-117**

akcept **A-32**

akceptacja **A-34**

akcja **A-37, К-6**

akcja promocyjna **A-38, П-143**

akcje (udziały) górnicze **K-107**

akcjonariusz **A-36**

akcyza **A-35**

akonto **A-29**

akredytywa **A-28**

akt **A-30, Д-65, З-38**

akt kupna **K-113**

akt sprzedaży **K-113**

akt zastawu **З-21**

aktywa **A-19, A-31, H-11**

aktywa płynne **Л-9**

aktywa powiernicze **T-46**

akumulacja **H-8**

akwizycja **A-26**

akwizytor **A-27**

al pari **A-40**

alokacja **P-8**

alonż **A-39**

alonżka **A-39**

amortyzacja **A-41, И-14**

aneks **П-120**

annuita **A-42**

annuitet **A-42**

anulowanie **H-54, P-29**

apelacja **A-43, O-3**

aport **A-44**

aprecjacja **П-122, У-9**

aprowizacja **C-39**

arbiter **A-45**

arbitraż **A-46**

arkusz **Л-12**

arkusz zlecenia pracy **З-17**

armator **A-51, C-94**

artykuł **A-52, И-10**

artykuł handlowy **T-20**

asekuracja **C-78**

asekurator **C-80**

asortyment **A-55**

asygnacja **A-53**

asygnata **O-27**

asygnowanie **A-53**

atest **C-26**

audyt **A-57**

audytor **A-58, P-47**

aukcja **A-59, T-31**

aukcyjator **A-61**

autarkia **A-14**

auto casco **K-16**

autoreklama **C-8**  
 avoiry **A-19**  
 awal **A-2**  
 awalista **A-3**  
 awans **П-131**  
 awansowanie **П-131**  
 awaria **A-7**  
 awista **A-13**  
 awizo **A-12, И-4, У-4**  
 ažio **A-24, Л-1**  
 ažiotaż **A-25**

**B**

bagaż **B-1**  
 banderola **B-5**  
 bank **B-6**  
 bankier **B-7**  
 banknot **B-9, K-114**  
 bankomat **B-8**  
 bankructwo **B-11, H-40, P-10**  
 bankrut **B-10**  
 barateria **B-12**  
 barka **B-13**  
 baza **B-2, B-3**  
 bela **T-60**  
 beneficjent **B-12, B-17, B-12, B-33**  
 beneficjent kredytu **K-101**  
 bezrobocie **B-16**  
 bezruch **З-42**  
 bieda **B-14**  
 biegły rewident **A-58**  
 biegły **Э-14**  
 bilans **B-4**  
 bilet bankowy **B-9**  
 bilon **B-21, M-13**  
 biuro **B-47, K-75, O-42**  
 biurowość **Д-21**  
 biznes **B-18**  
 biznesmen **B-19, П-101**  
 biznesplan **B-20**  
 blankiet **B-24, Ф-32**  
 blokada **З-34**  
 blokowanie **З-34**  
 bodmeria **B-28**  
 bogactwo **B-27**  
 bon towarowy **Ч-4**  
 bonifikata **B-30, P-1, P-97**  
 bonus **B-31, П-109**  
 bony **B-32**  
 bordero **B-33**  
 brak **B-34, И-16, H-29**  
 brak dostawy **H-37**

brak płynności **H-31**  
 brak zdolności kredytowej **H-30**  
 brak zdolności płatniczej **H-34**  
 brakarstwo **B-36**  
 brakarz **B-35**  
 broker **B-37, K-117**  
 brutto **B-39**  
 budżet **B-45**  
 budżetowiec **B-46**  
 bukowanie **B-40**  
 burmistrz **M-31**  
 byk **B-44**

**C**

całkowita spłata **O-47**  
 casco **K-16**  
 cecha **З-50**  
 cedent **Ц-1**  
 ceduła **H-7, Ш-4**  
 ceduła handlowa **K-65**  
 celnik **T-6**  
 cena **P-38, C-75, Ц-2**  
 cennik **П-108, T-12, Ц-3**  
 certyfikat **C-26**  
 cesja **У-35, Ц-6**  
 cesjonariusz **Ц-5**  
 chłonność **Ė-1**  
 chłonność kapitałowa **K-10**  
 chłonność kapitału **Ф-29**  
 chłonność środków pieniężnych **Ф-29**  
 ciężar **Г-16**  
 clearing **K-33**  
 cło **П-89**  
 cofnięcie **O-32, P-29**  
 cumowanie **Ш-3**  
 cyfra **Ц-9**  
 cyrkulacja **O-9, Ц-8**  
 czarter **Ч-2**  
 czek **Ч-4**  
 czek prywatyzacyjny **B-7**  
 czek żyro **Ж-10**  
 czerpiący korzyści **B-33**  
 członek **Ч-8**  
 członkostwo **Ч-9**  
 członkowie założyciele **Ч-10**  
 człowiek interesu **B-19, П-101**  
 czynsz **П-49**

**D**

damnifikacja **Д-1**  
 damno **Д-2, Л-1**  
 dane **Д-3**

- darowanie (kary) **P-75**  
 data **D-4**  
 datowanie **D-5**  
 dealer **D-48**  
 debet **D-9, P-35**  
 debetowanie **D-10**  
 debitor **D-11**  
 default **D-42**  
 defekt **D-38**  
 deficyt **D-39**  
 deficytowość **Y-3**  
 deflacja **D-41**  
 deflator **D-40**  
 defraudacja **M-28, P-31**  
 defraudant **P-32**  
 dekartelizacja **D-16**  
 deklaracja **D-18, 3-46**  
 dekoncentracja **P-25**  
 dekret **Y-14**  
 del credere **D-22**  
 delegacja **K-40**  
 denacjonalizacja **P-6**  
 denominacja **D-25**  
 deponent **B-20, D-29, D-30**  
 deponowanie **D-31, X-11**  
 deport **D-32**  
 depozyt **B-19, D-27, 3-29, X-12**  
 depozytariusz **D-28, X-13**  
 depozytor **B-20, D-29, D-30**  
 deprecjacja **O-2**  
 depresja **D-33**  
 deregulacja **D-34**  
 derywaty **D-36**  
 detal **P-110**  
 dewaluacja **D-12, O-2**  
 dewastacja **P-10**  
 dewizy **B-5, D-13**  
 dezinflacja **D-15**  
 diagramy **Y-3**  
 diety **C-97**  
 disażio **D-47**  
 dług **D-69, 3-10, O-14**  
 długi **P-17**  
 dłużnik **D-11, D-70, H-35**  
 dłużnik hipoteczny **3-30**  
 dłużnik niewypłacalny **B-10**  
 dłużnik solidarny **C-48**  
 dłużnik upadły **B-10**  
 do wynajęcia **H-18**  
 dobra ruchome **D-7**  
 dobroczynność **B-23**  
 dochodowość **D-85, P-80**  
 dochody **P-86**  
 dochodzenie prawne **I-41**  
 dochód **D-84, P-112, P-125**  
 dodatek **D-78, H-2**  
 dodatnie saldo budżetu **P-150**  
 dokument **D-65**  
 dokumentacja **D-66**  
 dolar **D-72**  
 domicyl **D-77**  
 domicyliant **D-75**  
 domicylowanie **D-76**  
 dopisanie **H-22**  
 dopłata **B-30, D-78**  
 dopływ **P-123**  
 doradca **C-45**  
 doradztwo **K-66**  
 doręczenie **D-81, P-84**  
 doręczyciel **D-82**  
 dostarczenie **P-84**  
 dostarczyciel **P-85**  
 dostawa **D-81, P-84**  
 dostawa niepełna **H-28**  
 dostawa uzupełniająca (dodatkowa) **D-79**  
 dostawca **D-82, 3-7, P-85**  
 dotacja **D-83, C-83, C-88**  
 dowód **D-65**  
 dowód osobisty **P-16**  
 dowód prawny kupna **K-113**  
 dowód składowy **B-6**  
 drobna przesyłka pocztowa **B-5**  
 drobne pieniądze **M-13**  
 druk **B-24, P-32**  
 dumping **D-24**  
 duplikat **D-86**  
 dyferencjacja **D-59**  
 dyrektor **D-50**  
 dyrektwa **Y-15**  
 dyskonter **D-53**  
 dyskonto **D-52, D-54, Y-43**  
 dyskontowanie **D-54, Y-43**  
 dyspasza **D-56**  
 dyspaszer **A-23, D-57**  
 dysponent **P-19**  
 dyspozycja **3-16, P-79, P-20**  
 dysproporcja **D-51**  
 dystrybucja **P-21**  
 dystrybutor **D-58, P-22**  
 dywersyfikacja **D-45**  
 dywidenda **D-46**  
 dział **O-30, O-31, C-37**  
 działacz gospodarczy **X-6**  
 działalność charytatywna **B-23**

działalność dealerska **Д-49**  
działalność gospodarcza **Х-8**  
działka **П-15**  
dzieło **Т-55**  
dzierżawa średnioterminowa **Х-1**  
dzierżawa **А-47, Н-4**  
dzierżawca **А-48, А50**  
dźwignia finansowa **Д-43, Л-2**

**E**

edycja **И-7**  
edytor **И-8**  
efekt **Э-30**  
efektywność **Э-31**  
efektywność nakładów inwestycyjnych **К-12**  
egzemplarz **Э-5**  
ekonomiczność **Э-8**  
ekonomika **Э-6**  
ekonomista **Э-7**  
ekscedent **Э-22**  
ekspansja **Э-10**  
ekspedient **П-128**  
ekspedientka **П-129**  
ekspediowanie **Э-11, Э-13**  
ekspedycja **Э-13**  
ekspedytor **Э-12**  
ekspert **Э-14**  
ekspertyza **Э-15**  
eksploatacja **Э-16**  
eksponat **Э-18**  
eksponent **Э-19**  
eksport **В-30, Э-20**  
eksporter **Э-21**  
ekspozycja **В-41, Э-17**  
ekspozytura **О-31, П-106**  
ekwiwalent **Э-3**  
ekwiwalentność **Э-4**  
elastyczność **Э-23**  
embargo **Э-24**  
emisja **В-38, Э-25**  
emitent **Э-26**  
emitowanie **В-38, Э-25**  
energochłonność **Э-27**  
eskalacja **Э-28**  
etat **Ш-13**  
etykieta **Я-3**  
etykieta **Э-29, Я-3**  
euro **Е-1**  
euroakcja **Е-2**  
euroczek **Е-17**  
eurodolar **Е-7**  
euroemisja **Е-18**

euroinwestor **Е-9**  
eurokonto **Е-16**  
eurokredyt **Е-10**  
euronota **Е-11**  
euroobligacja **Е-3, Е-12**  
europieniądz **Е-6**  
europożyczka **Е-8**  
eurorynek **Е-13**  
eurotransakcja **Е-14**  
eurowaluta **Е-4**  
euroweksel **Е-5**  
ewakuacja **Э-1**  
ewaluacja **В-4, Э-2**  
ewidencja **Р-49**

**F**

fabryka **З-5, Ф-1**  
fabrykacja **Ф-4**  
fabrykant **Ф-2**  
fabrykat **Ф-3**  
faktoring **Ф-5**  
faktura **С-98, С-100, Ф-6**  
faktura pro forma (proforma) **П-151, С-99**  
fakturowanie **Ф-7**  
falsyfikat **Ф-8**  
fałszierz **Ф-9**  
fałszowanie **П-60**  
filantropia **Б-23**  
filia **О-31, Ф-13**  
finanse **Ф-15**  
finansowanie **Ф-14**  
firma **К-52, Ф-16**  
firma powiernicza **Т-47**  
firma eksporter (eksportowa) **Ф-23**  
firma fikcyjna **Ф-19**  
firma importer **Ф-18**  
firma importowa **Ф-18**  
firma krzak **Ф-19**  
firma oddająca warendę **Ф-17**  
firma pośrednik **Ф-21**  
firma pośrednicząca **Ф-21**  
firma zleceniobiorca **Ф-20**  
fiskus **Ф-24**  
fluktuacja **Т-15**  
folder **Б-41**  
formalności **Ф-31**  
formularz **Б-24, Ф-32**  
forward **Ф-30**  
fracht **Ф-39**  
fracht lotniczy **А-9**  
frachtowanie **Ф-40**  
frachtujący **Ф-41**

franchising **Ф-37**  
 franco **Ф-34**  
 franczyza **Ф-37**  
 franczyzant **Ф-36**  
 franczyzer **Ф-35**  
 franczyzobiorca **Ф-36**  
 franczyzodawca **Ф-35**  
 franszyza **Ф-38**  
 fundacja **Ф-27**  
 fundator **У-44**  
 fundusz **Ф-27**  
 fundusze **К-7**  
 funkcja **Д-71**  
 funkcjonariusz **С-36**  
 fuzja **К-70, С-35, С-65, Ф-43**

**G**

gabaryt **Г-1**  
 gatunek **С-50**  
 giełda **Б-22**  
 giełdowa transakcja terminowa **Ф-30**  
 giętkość **Э-23**  
 gildia **Г-6**  
 globalizacja **Г-8**  
 godło **З-50**  
 gospodarka **Х-7, Э-6**  
 gospodarność **Э-9**  
 gospodarowanie **Х-8**  
 gospodarstwo **Х-7**  
 gospodarz **Х-5**  
 gotówka **Н-11, Н-12**  
 gra **И-1, С-57**  
 gracz **И-2**  
 gracz giełdowy **С-56**  
 grafik **Г-14**  
 grafiki **Ч-3**  
 grant **Г-12**  
 gromadzenie **Н-8, Ф-44**  
 grzbiet **К-91**  
 grzywna **Н-43, П-20, Ш-16**  
 gubernator **Г-27**  
 gwarancja **Г-4, О-1, П-80, Р-112**  
 gwarant **Г-3, П-81**

**H**

handel **К-50, П-130, Т-33**  
 handel detaliczny **Р-110**  
 handel hurtowy **О-24**  
 handlarz **Т-32**  
 handlowiec **К-48, К-109, Т-32**  
 handlowiec giełdowy **Т-51**  
 hangar **П-6**

harmonogram **Г-14, Р-16**  
 hedge **Х-2**  
 hedging **Х-3**  
 hiperinflacja **Г-7, С-18**  
 hipoteka **И-39, З-20, З-21**  
 holding **Х-9**  
 honorarium **Г-10**  
 hossa **Х-10**  
 hurt **О-24**  
 hurtownik **О-25**

**I**

ilość **К-38**  
 image **И-18**  
 import **В-8, И-20**  
 importer **И-21**  
 indeksacja **И-26**  
 indos **Ж-4, И-27, И-30**  
 indosament **И-27**  
 indosant **И-28**  
 indosat **Ж-3**  
 indosatariusz **И-29**  
 inflacja **И-38**  
 inflator **И-37**  
 informacja **С-63**  
 inkasent **И-32, С-16**  
 inkaso **И-33, И-34**  
 inkasowanie **И-33, И-34**  
 instrumenty pochodne **Д-36**  
 instytucja **У-45**  
 instytucja depozytowa **Д-28**  
 integracja **С-35, С-65, Ф-43**  
 interes **Д-19**  
 interesant **К-31**  
 interesy **Б-18**  
 interpelacja **З-39**  
 interwencja **И-35**  
 intratność **В-32, П-113, Р-80**  
 inwentaryzacja **И-23**  
 inwestor **В-20, И-25**  
 inwestowanie **В-22, Р-8**  
 inwestycja **В-22**  
 inwestycja ponowna **Р-60**  
 inwestycje **И-24**  
 inwestycje kapitałowe **К-9**  
 istnienie **Н-10**  
 izba **П-7**

**J**

jakość **К-21**  
 jubiler **Ю-2**  
 jubileusz **Ю-1**

jury **Ж-11**

jurydyzacja **Ю-3**

jurysdykcja **Ю-4**

jurysprudencja **Ю-6**

justowanie **Ю-8**

## **K**

kadry **П-45**

kalkulacja **К-5, П-40, С-38, Ц-4**

kalkulator stawek akordowych **Р-39**

kampania **К-6**

kancelaria **К-75, О-42**

kancelaria notarialna **Н-51**

kandydat **С-49**

kantor **К-75**

kapitalizacja **К-8**

kapitał **К-7**

kapitał płynny **Н-11**

kapitałochłonność **К-10, Ф-29**

kara **С-13**

kara pieniężna **Н-43, П-20, Ш-16**

karta **К-13, К-15**

kartel **К-14**

kartka **К-15**

kasa **К-17**

kasa pancerna **С-23**

kasacja **К-19**

kasjer **К-20**

kataster **К-1**

katastrofa **Б-15**

kaucja **З-29**

kiermasz **Я-4**

kierowanie **У-26**

kierownik **З-2, М-15, У-28**

klauzula **К-29, О-16, У-30**

klęska **Б-15**

klienci **К-32**

klient **З-19, К-31**

klientela **К-32**

kod **К-36**

kodeks **К-37**

kolporter **Р-24**

komandytariusz **К-47**

komercjalizacja **К-49**

komisant **К-42, К-68**

komisarz **К-41**

komisja **К-44**

komisowe **К-43, К-45**

komitent **Д-62, К-46**

komiwojazer **К-51**

komora celna **Т-7**

kompania **К-52**

kompania powiernicza **Т-47**

kompensata **К-53**

kompetencja **К-54**

komplet **К-55**

koncern **К-84**

koncesja **К-86**

koncesjonariusz **К-85**

kondominium **К-61**

konfiskata **И-17, К-83**

koniec miesiąca **У-19**

koniunktura **К-87**

konkurencja **К-64**

konkurencyjność **К-63**

konkurent **К-62**

konosament **К-65**

konsolidacja **К-70, У-20, Ф-44**

konsorcjum **К-71**

konsulting **К-66**

konsument **П-87**

konsumpcja **П-88**

konsygnacja **К-69**

konsygnant **К-67**

konsygnatariusz **К-68**

konto pomocnicze **С-90**

konto **С-98**

kontokorent **К-74**

kontrabanda **К-76**

kontrahent **К-77, П-13**

kontrakt **К-78, П-66**

kontrakt terminowy **Ф-45**

kontraktacja **К-79**

kontraktowanie **К-79**

kontroferta **К-80, К-81**

kontrola techniczna produkcji **Б-36**

kontrola **Д-80, Н-3, Р-46**

kontroler **Р-47**

kontrpropozycja **К-80, К-81**

kontyngent **К-24, К-72**

konwencja **К-56**

konwergencja **К-57**

konwersja **К-58, К-59, О-5, Ф-44**

konwertowanie **К-59**

kooperacja **К-89, С-53**

kopalnia **Ш-2**

kopia **Д-86, К-90**

korespondencja **К-95**

korespondent **К-94**

korporacja **К-93**

korupcja **К-96**

korzyść **Б-31**

koszt **И-11, П-35, С-75**

kosztochłonność **И-12**

kosztorys **C-38**  
 koszty **3-43, I-11, P-37**  
 koszty własne **C-22**  
 koszyk **K-92**  
 kradzież **P-33**  
 kraj **C-77**  
 krążenie **Ц-8**  
 kredyt **3-11, K-98, C-68**  
 kredytobiorca **K-101**  
 kredytodawca **K-100, K-102**  
 kredytor **3-13**  
 kredytowanie **K-99**  
 kreska **Ш-18**  
 krosowanie **K-105**  
 kryzys **K-104**  
 książeczka **K-35**  
 książka **K-34**  
 księga **K-34, P-48, P-56**  
 księga główna **Г-15**  
 księga rejestrowa **B-9**  
 księgowanie **3-38, Y-43**  
 księgowość **B-43, Y-43**  
 księgowy **B-42**  
 kształtowanie cen **Ц-4**  
 kupiec **K-48, K-109, T-32**  
 kupiec hurtowy **O-25**  
 kupno **3-27, K-110, П-72, П-121**  
 kupno-sprzedaż **K-111**  
 kupon **K-112**  
 kurs **K-115, C-75, Ц-2**  
 kurs płynny **Ф-25**  
 kurs pływający **Ф-25**  
 kurs zmienny **Ф-25**  
 kurtaż **B-38, K-43, K-116**  
 kwit **K-23, H-7, O-27, P-17, P-102**  
 kwit zakładniczy **3-21**  
 kwitowanie **П-68**  
 kwota **K-24, K-72, C-96**  
 kwotowanie **K-25, Л-11**

**L**

leasing **Л-5**  
 leasing krótkoterminowy **P-81**  
 leasingobiorca **A-48, A-50, Л-7**  
 leasingodawca **A-49, Л-6**  
 legalizacja **Л-3, Y-11**  
 liberalizacja **Л-4**  
 licencja **Л-13, П-16**  
 licencjobiorca **Л-14**  
 licencjodawca **Л-15**  
 licencjonowanie **Л-16**  
 lichtuga **B-13**

licytacja **A-59, T-31**  
 licytator **A61**  
 liczba **K-38, Ц-9**  
 limit **Л-10**  
 limitowanie **Л-11, O-17**  
 linia **Ш-18**  
 list **Л-12, П-47**  
 list przewozowy **K-65, H-7**  
 list zastawny **3-21**  
 lista **B-9, O-22, P-48, P-56**  
 lokalizacja **M-18**  
 lokata **B-22, И-24, P-8**  
 lokata bankowa **B-19**  
 lokata ponowna **P-60**  
 lokaty **И-24**  
 lokowanie **B-22, P-8**  
 lombard **Л-17**  
 loto **Л-18**  
 loteria **Л-20**  
 lotniczy list przewozowy **A-8**  
 luzem **H-9**

**Ł**

ładowacz **Г-26, П-59**  
 ładowanie **3-8, П-57**  
 ładowarka **П-59**  
 ładownia statku **T-59**  
 ładowność **Г-18, Г-23, Ё-1**  
 ładunek **Г-16, K-28**  
 łamistrak **Ш-17**

**M**

magazyn **K-26, П-6, C-30, X-12**  
 magazynier **K-27**  
 magazynowanie **C-31**  
 majątek **И-22, C-43**  
 majątek nieruchomy **H-23**  
 majątek ruchomy **Д-7**  
 makler **B-37, K-117, M-2**  
 makler kursowy **Д-44**  
 makler okrętowy **Ш-5**  
 makroekonomia **M-3**  
 malwersacja **3-49, P-31, P-33**  
 malwersant **P-32**  
 mandat **M-4, Ш-16**  
 manko **H-29**  
 marka **M-7**  
 marketing **M-8**  
 marnotrawstwo **P-30**  
 marża **M-5, H-2, H-20**  
 mediacja **П-83**  
 mediator **П-82**



medio **M-12**  
 menadżer **M-15**  
 menedżer **M-15**  
 metka **Я-3**  
 metryka **П-16**  
 miejsce **M-17**  
 miejsce pobytu **M-18**  
 mienie **И-22, С-43**  
 mikroekonomika **M-20**  
 mikromarketing **M-19**  
 mobilność **M-21**  
 mocodawca **Д-62, П-119**  
 moneta **M-22**  
 moneta zdawkowa **M-13**  
 monetaryzm **M-23**  
 monopol **M-25**  
 monopolizacja **M-24**  
 monopson **M-26**  
 moratorium **M-27, O-36**  
 multiplikator **M-29**

**N**

nabycie **З-27, К-110, П-72, П-121**  
 nabytek **П-121**  
 nabywca **З-28, П-71**  
 nabywca prawa **Ц-5**  
 nadanie **O-33**  
 nadanie mocy prawnej **Л-3**  
 nadawca **O-34**  
 nadawca ładunku **Г-20**  
 nadawca przekazu (pieniężnego) **П-25**  
 nadawca towaru **T-25**  
 nadmiar **И-4, И-13**  
 nadmierna podaż **П-31**  
 nadmierne nasycenie **П-31**  
 nadpłata **П-33**  
 nadprodukcja **П-35**  
 nadużycie **З-49**  
 nadużywanie **З-49**  
 nadwyżka **И-3, И-13**  
 nadwyżka budżetowa **П-150**  
 nadzorca **H-1**  
 nadzór **H-3**  
 nagroda **П-109**  
 najem **A-47, H-4**  
 najemca **A-48, A-50, H-6, H-17**  
 najmobiorca **H-17**  
 najmujący **H-6, H-17**  
 nakaz **H-19, O-27**  
 naklejka cenowa **Ц-3**  
 nakłady **З-43, И-11, P-37**  
 nakłady kapitałowe **K-9**

nalepka **Э-29, Я-3**  
 należność **Д-69, O-14**  
 naliczenie **H-22**  
 namiastka **C-89**  
 napiwek **Ч-1**  
 napływ **П-123**  
 narastanie **B-27**  
 naruszenie prawa **П-93**  
 narzut **M-5, H-2, H-20**  
 następca prawny **П-95**  
 następstwo prawne **П-96**  
 nasycenie kapitałowe **K-11**  
 netto **H-41**  
 nędza **B-14**  
 niebezpieczeństwo **P-106**  
 niebieskie akcje **B-26**  
 niedobór **Д-39, H-29**  
 niedopłacenie **H-27**  
 niedopłata **H-27**  
 niedostarczenie **H-37**  
 niedowaga **H-25**  
 niedźwiedz **M-11**  
 nieopłacalność **H-39**  
 niepłatność **H-33**  
 nierentowność **H-39, У-3**  
 nierezydent **H-38**  
 nieruchomości **H-23**  
 niespłacanie **H-33**  
 niespłacenie **H-36, H-42**  
 nieuiszczenie **H-33**  
 nieumorzenie **H-36**  
 nieuregulowanie **H-42**  
 niewypłacalność **B-11, H-31, H-34, H-40**  
 niezapłacenie **H-33**  
 niezdolność do czynności prawnych **H-24**  
 nomenklatura **H-46**  
 nominal **H-47**  
 norma **H-48**  
 normatyw **H-49**  
 nostro **H-50**  
 nośność **Г-23**  
 notariat **H-51**  
 notariusz **H-52**  
 notatka **З-37**  
 notowanie **K-97, K-115**  
 notyfikacja **H-53**

**O**

oaza podatkowa **Г-2, O-44**  
 obciążanie (konta) **Д-10**  
 obciążenie **H-21**  
 obecność **H-10**

- obfitość **I-3**  
 obieg **O-6, O-9, Ц-8**  
 obieg dokumentów **Д-67**  
 obliczanie **K-5**  
 obliczenie **P-40**  
 obligacja **Д-8, O-4**  
 obniżenie wartości **O-2**  
 obniżka **C-29, Y-40**  
 obniżka cen **Y-7**  
 obniżka kosztów **Y-7**  
 obowiązek **O-13**  
 obrachunek **P-40, Y-43**  
 obraz **I-18**  
 obrona **З-44**  
 obrót **O-6, O-9**  
 obrót bezgotówkowy **Ж-5**  
 obrót giełdowy handlowy **T-52**  
 obrót towarowy **Г-19, T-24**  
 obserwator **H-1**  
 obsługa **O-10, C-25**  
 obsługiwanie **O-10**  
 obszar **З-52**  
 obwieszczenie **I-4**  
 ocena **O-45**  
 ocenianie **Э-2**  
 ochrona **З-44**  
 odbiorca **З-19, K-31, П-76, П-87, П-117**  
 odbiorca towaru **T-26**  
 odbiorca indosu **I-29**  
 odbiorca ładunku **Г-24**  
 odbiorca przekazu (pieniężnego) **П-26**  
 odbiorca sumy czekowej **Ч-7**  
 odbiorca towaru **T-26**  
 odbiorca weksla **B-13**  
 odbiór **П-116**  
 odbitka **K-90**  
 odcinek **K-91**  
 oddział **O-31, Ф-13**  
 odkup **P-85**  
 odkupienie **B-34, П-30**  
 odliczenie **B-43, Y-6**  
 odmiana **C-50**  
 odnajmujący **H-6, H-17**  
 odpis **B-36, Д-86, K-90**  
 odpisanie **C-59**  
 odpływ **O-37, Y-37**  
 odprawa **Д-80**  
 odprawa celna **P-27**  
 odroczenie **M-27, O-36, P-86**  
 odsetek **П-152**  
 odsetki **П-152**  
 odsprzedanie **П-34, П-40**  
 odsprzedaż **П-34, П-40**  
 odstąpienie **П-40, Ц-6**  
 odstępowanie **Y-17**  
 odszkodowania **P-83**  
 odszkodowanie **B-25, K-53, H-43**  
 odtworzenie **B-28**  
 odwet **P-93**  
 odwołanie (się) **A-43, K-19, O-3, O-32**  
 odwracalność **O-8**  
 oferta **O-41, П-100**  
 ograniczenia **P-90**  
 ograniczenie **O-17**  
 okaziciel **Д-35, П-107**  
 okaziciel weksla **B-14**  
 okólnik **Ц-7**  
 okres **C-66**  
 okup **B-34**  
 oligarchia **O-20**  
 opakowanie **T-10, Y-22**  
 opcja **O-26**  
 opcja kupna **K-39**  
 operacja **O-21, C-21**  
 operacja stelażowa **C-74**  
 opinia **P-88, P-98**  
 opis **O-22**  
 opłacalność **Д-85, O-19, П-113, P-80**  
 opłata **B-26, O-23, П-49, C-15, T-3**  
 opłata celna **П-89**  
 opłata licencyjna **P-111**  
 opłata patentowa **P-111**  
 opodatkowanie **H-14**  
 opóźnienie **П-146**  
 oprocentowanie **П-152**  
 oprostowanie **П-148**  
 opust **P-1, C-29**  
 orzeczenie biegłego **Э-15**  
 orzecznictwo **Ю-6**  
 osobowość prawna **П-99**  
 oszacowanie **B-4, O-45, P-38, Э-2**  
 oszczędności **H-8, C-14**  
 oszczędność **Э-8, Э-9**  
 oszustwo **M-28, Ф-10**  
 oświadczenie **З-46**  
 otwarcie **B-42**  
 oznaka **З-50**  
 oznakowanie **M-10**
- P**  
 paczka **П-15**  
 paczkowanie **P-34, Ф-11**  
 pagina księgi handlowej **Ф-26**  
 paka **T-60, Я-5**

- pakiet transakcyjny **Л-19**  
pakowacz **У-23**  
pakowanie **У-22**  
pakunek **П-15**  
paleta **П-8, П-61**  
państwo **Г-11, С-77**  
paragon **Ч-4**  
paragraf **Г-13**  
parcela **П-15**  
parkiet giełdowy **Я-2**  
parking **С-76**  
partia **Л-19, П-12**  
partner **П-13**  
partnerstwo **П-14**  
partycypacja **У-41**  
parytet **П-10**  
pasywa **П-17**  
paszport **П-16**  
patent **П-18**  
pełnomocnictwo **Д-60, М-4, П-75**  
pełnomocnik **Д-61, П-105, У-25**  
pensja **З-40, З-41, О-18**  
personel **П-45, Ш-13**  
petrodolary **Н-44**  
pieczęć **Ш-12**  
pieczęć **К-30, Ш-12, Ш-14**  
pieniądz **Д-26**  
pieniądz gotówkowy **Н-12**  
pieniądz papierowy **Б-9**  
pieniądze **Д-26**  
pismo **П-47**  
pismo okólne **Ц-7**  
plan **Г-14, П-48**  
plan biznesowy **Б-20**  
plansza **Т-1**  
plasowanie **Р-8**  
platforma **П-53**  
plenipotencja **Д-60**  
płaca **З-40, З-41, О-18, П-49**  
płatnik **П-52**  
płatnik podatku **Н-15**  
płatności **Р-40**  
płatność **О-23, П-50, У-24**  
płatność gotówką **П-2**  
płynność **Л-8, М-21, Т-15**  
pobieranie podatków **Н-14**  
poborca **С-16**  
pobory **З-40, З-41, О-18**  
pochłonięcie **П-56**  
podanie **З-46**  
podatek **Н-13**  
podatnik **Н-15**  
podaż **П-100**  
poddzierżawa **П-62, С-81**  
poddzierżawiający **С-82**  
podmiot składający deklarację **Д-17**  
podmiotowość prawna **П-99**  
podnajem **П-62, С-81**  
podnajemca **С-82**  
podpis **П-65**  
podrabianie **П-60**  
podrobienie **П-60, Ф-10**  
podrożenie **У-9**  
podróż służbowa **К-40**  
podstawa **Б-2, Б-3**  
podstawa prawna **Т-19**  
podsumowanie **Р-58**  
podwykonawca **С-86**  
podwykonawstwo **С-85**  
podział **К-25, Р-21**  
pogwałcenie prawa **П-93**  
pojemność **Ё-1**  
pojemność ładunkowa **Г-18**  
pokład **П-9**  
pokrycie **О-1, П-70, Р-13**  
pokwitowanie **К-23, Р-17**  
polecenie **П-79, П-118, Р-20**  
polisa **П-73**  
połączenie **С-35, С-65, Ф-43**  
pool **П-153**  
popyt **С-64**  
poręczenie **Г-4, П-80, Р-112**  
poręczyciel **Г-3, П-81**  
poręka **Г-4, П-80**  
porozumienie **Д-63, Д-64, С-47**  
port **П-77**  
portfel **П-78**  
posada **Д-71, М-17, С-37**  
posiadacz **Б-21, Д-35, П-107, С-42**  
posiadacz czeku **Ч-5, Ч-7**  
posiadacz funduszów **Ф-28**  
posiadacz hipoteki **И-40**  
posiadacz kapitału **Ф-28**  
posiadacz patentu **П-19**  
posiadacz patentu (dysponent) **П-20**  
posiadacz polisy **П-74**  
posiadacz weksla **Б-12**  
posiadanie **Н-10**  
posiedzenie **С-41**  
postępowanie **П-139**  
postój **С-76**  
pośrednictwo **П-83**  
pośrednictwo pracy **Т-58**  
pośredniczenie **П-83**

- pośrednik **B-37, П-82**  
pośrednik handlowy **K-117**  
pośrednik w handlu nieruchomościami **P-109**  
poświadczenie **П-68**  
potanienie **У-7**  
potok ładunków **Г-25**  
potrącenie **B-43, H-21, У-6**  
potwierdzenie **П-68**  
poufność **K-82**  
powiadomienie **H-53, У-4**  
powiernictwo **T-45**  
powierzenie **K-69**  
powód **И-42**  
powództwo **И-41**  
poziom **У-29**  
pozwany **O-28**  
pozwolenie **B-18, P-11**  
pożyczka **З-11, K-98, C-68**  
pożyczkobiorca **З-12, З-14, C-70**  
pożyczkodawca **З-13, C-69**  
praca **P-2, T-55**  
pracochłonność **T-56**  
pracodawca **P-3**  
pracowitość **P-4**  
pracownik **C-36, C-52**  
pracownik skupu **З-28**  
prawnik **П-54, Ю-7**  
prawo **З-23, З-25, П-91**  
prawo dziedziczenia **П-96**  
prawo użytkowania **У-13**  
prawodawca **З-24**  
prawodawstwo **З-25**  
prawomocność **П-92**  
prawoznawstwo **Ю-6**  
preferencja **Л-21, П-111**  
preliminarz **C-38**  
premia **Б-31, Д-55, П-109**  
prenumerata **П-63**  
prenumeratorka **П-64**  
pretensja **П-110**  
prezydent miasta **M-31**  
priorytet **П-111**  
procent **П-152**  
producent **З-6, И-6, П-135, П-136**  
producent reklam **P-71**  
producent towaru **T-27**  
produkcja **B-38, И-5, П-134, П-138**  
produktowanie **И-5**  
produkt fabryczny **Ф-3**  
produkt **П-133**  
produktywność **П-137**  
profity **B-31**  
projekt ustawy **З-26**  
projektowanie **И-31**  
prokura **П-141**  
prokurent **Д-61**  
prolongata **O-36, П-142, P-86**  
prolongowanie **П-142**  
prom **П-11**  
promesa **B-7**  
promocja **П-131, П-144**  
promowanie **П-131**  
protest **П-148**  
protokół **A-30, П-149**  
prowijza **K-43, K-45, P-74**  
prowijza maklerska **B-38, K-116**  
próbka **П-126**  
próbka **O-7, П-32, П-126, П-127**  
prywatyzacja **П-114, P-6**  
przecena **П-32, У-40**  
przechowanie **X-11**  
przechowywanie **Д-31, X-11**  
przedawnienie **П-146**  
przedłużenie **П-142**  
przedsiębiorca **П-101**  
przedsiębiorczość **П-102**  
przedsiębiorstwo **П-103, Ф-16**  
przedsprzedaż **П-104**  
przedstawiciel **П-105**  
przedstawicielstwo **П-106**  
przegrupowanie **У-18**  
przejęcie **П-56**  
przejście w debet **O-15**  
przekaz **П-24, T-39**  
przekreślanie **K-105**  
przekroczenie stanu konta (kredytu) **O-15**  
przekształcenie **P-82**  
przekupstwo **K-96**  
przelew **П-24, П-44, T-39**  
przeliczenie **K-58**  
przeładowanie **П-29**  
przeładunek **П-23, П-29**  
przemysł **П-145**  
przemysł **K-76**  
przenośnik **T-37**  
przepisy **P-50, P-51**  
przeplacenie **П-33**  
przepływ dokumentów **Д-67, Д-68**  
przesilenie **K-104**  
przeszłość **П-147**  
przesyłka **O-33, П-15**  
przeszacowanie **П-32**  
przetarg **A-59, T-17, T-31**  
przetwórnia **З-5**

przewozy lotnicze **A-10**  
przewoźnik **П-28, Ф-42**  
przewoźnik ładunków **Г-22**  
przewożenie **П-27, Т-38**  
przewóz **П-27, Т-38**  
przewóz ładunków **Г-21**  
przybudówka firmy **Ф-22**  
przychód **В-39, Д-84, П-125**  
przydział **О-27**  
przydziały **A-54**  
przyjęcie **A-34, П-116**  
przyjmowanie **П-116**  
przyjmujący **П-117**  
przyływ **П-123**  
przyrost **П-122**  
przystugi **У-31**  
przywilej **П-91, П-115**  
przywłaszczenie **P-33**  
przywóz **В-8, И-20**  
public relations (PR) **П-1, П-46**  
pula **П-153**  
punkt **М-17**

**Q**

quasi-pieniądz **K-22**

**R**

rabat **P-1, P-97, P-107, P-108, C-29**  
rachunek **C-98**  
rachunek bieżący **K-74**  
rachunek pro forma (proforma) **П-151, C-99**  
rachunek żyro **Ж-9**  
rachunkowość **В-43, У-43**  
rada **C-44**  
radca **C-45**  
radca prawny **Ю-5**  
raj podatkowy **Г-2, О-44**  
rampa **П-53**  
ranking **P-61**  
raport **З-37, О-38, P-15**  
rata **В-17**  
rating **P-61**  
realizacja **P-41**  
reasekuracja **П-36, П-38**  
reasekurator **П-39**  
reasekurowany **П-37**  
recepis **P-102**  
recesja **P-103, C-55**  
redyskonto **П-42, P-55**  
redyskontowanie **П-42**  
reeksport **P-104**  
refakcja **P-97**

referencja **P-98**  
referencje **P-72**  
referent **Д-20**  
refinansowanie **P-99**  
reflacja **P-100**  
reformacja **P-101**  
refundacja **P-99**  
reglamentacja **P-51**  
regres **P-52, C-55**  
regresant **P-53**  
regresat **P-54**  
regulacja **Ю-8**  
regulamin **P-50, У-33**  
reimport **P-59**  
reinwestycja **P-60**  
rejent **Н-52**  
rejestr **В-9, К-34, Л-12, О-22, P-48, P-56**  
rejestracja **P-49**  
rekapitulacja **P-63**  
reklama **P-68**  
reklamacja **П-110, P-69**  
reklamodawca **P-70**  
rekomendacja **P-72**  
rekompensata **В-25, К-53**  
rekompensata przestojowa **Д-23**  
rekwerent **P-64, P-67**  
rekwizycja **P-66**  
rekwizyty **P-65**  
remanent **И-23, П-43**  
remarketing **P-73**  
remburs **P-13**  
remitent **P-76**  
remitowanie **P-77**  
remonetyzacja **P-78**  
renoma **P-88**  
renta **A-42, P-79**  
rentier **P-14**  
rentowność **В-32, Д-85, П-113, P-80**  
reorganizacja **P-82**  
reparacje **P-83**  
repartycja **P-21, P-84**  
repatriacja **P-85**  
report **P-86**  
reprezentacja **П-106**  
reprezentant **П-105**  
reprodukcja **В-28**  
reprzywątzczenie **P-87**  
reputacja **P-88**  
resort **В-10**  
restrukturyzacja **P-91**  
restrykcja **О-17, P-90**  
restytucja **В-23, P-89**

résumé **P-58**  
 reszka monety **P-45**  
 retorsja **P-93**  
 retrata **P-62, P-94**  
 retrocedent **P-95**  
 retrocesja **П-40, P-96**  
 retrocesjonariusz **П-41**  
 rewaloryzacja **П-32, P-43, P-44**  
 rewaluacja **П-32, P-43, P-44**  
 rewers **O-14, P-17, P-45**  
 rewident **P-47**  
 rewident księgowy **A-5**  
 rewidowanie **P-46**  
 rewizja **Д-80, P-46**  
 rezerwa **З-36, P-57**  
 rezerwacja **Б-40**  
 rezerwowanie **Б-40**  
 rezultat **Э-30**  
 rękojmia **P-112**  
 roбота **P-2**  
 robotnik **P-5**  
 rodzaj **C-50**  
 rok **Г-9**  
 ropa naftowa **H-45**  
 roszczenie **И-41, П-110, П-124, T-50**  
 roszczenie regresowe **P-52**  
 roszczenie zwrotne **P-52**  
 rozchodowanie **P-36**  
 rozchód **P-35**  
 rozdrabnianie (się) **P-12**  
 rozdrobnienie (się) **P-12**  
 rozdział **P-21, P-84**  
 rozdzielenie (się) **P-12**  
 rozdzielnik **P-9**  
 rozjemca **A-45**  
 rozkład **P-16**  
 rozkurz **Y-39**  
 rozliczenia **P-40**  
 rozliczenia żyrowe **Ж-5, Ж-7**  
 rozliczenie **P-40**  
 rozliczenie się **P-18**  
 rozładunek **P-7**  
 rozłożenie **P-21**  
 rozłożenie na raty **P-26**  
 rozmieszczenie **P-8, P-21**  
 rozmowa kwalifikacyjna **И-36, C-40**  
 rozporządzenie **P-20**  
 rozpraszanie (się) **P-25**  
 rozproszenie (się) **P-25**  
 rozrachunek **K-33, P-40**  
 rozrachunek gospodarczy **X-4**  
 rozrzutność **P-30**

rozstrzygnięcie **P-11**  
 rozszerzenie się **Э-10**  
 rozwiązanie **P-29**  
 równowartość **Э-4**  
 równoważnik **Э-3**  
 równoważność **Э-4**  
 rubryka **Г-13**  
 ruchliwość **M-21**  
 ruchomość **Д-7**  
 ruina **P-10**  
 rurociąg **T-54**  
 rymesa **P-105**  
 rynek **P-113**  
 ryzyko **P-106**  
 rządzenie **Y-26**  
 rzeczoznawca **O-46, Э-14**

## S

saldo **Б-4, C-1**  
 saldo debetowe **Д-9**  
 samochodowy list przewozowy **A-15**  
 samochód chłodnia **A-16**  
 samochód cysterna **A-18**  
 samofinansowanie **C-11**  
 samoobsługa **C-5**  
 samorząd **C-10**  
 samorządność **C-10**  
 samowystarczalność **C-4, C-6**  
 samozaopatrzenie **C-9**  
 samozatrudnienie **C-3**  
 sanacja **C-12**  
 sankcja **C-13**  
 satysfakcja **Y-8**  
 sąd **C-92**  
 sądownictwo **Ю-4, Ю-9**  
 sąg **Ш-10**  
 scalanie **Y-18**  
 segregowanie **C-51**  
 sejf **C-23**  
 sekwestr **C-24**  
 serwis **O-10, C-25**  
 sędzia **C-95**  
 sfalszowanie **Ф-10**  
 siatka **Ш-6**  
 sieć **C-27**  
 siedziba **M-18**  
 siedziba główna **Ш-11**  
 siła wyższa **Ф-33**  
 skala **Ш-6**  
 skarb **K-2**  
 skarb państwa **Ф-24**  
 skarbiec **K-2, X-12**

- skarbnik **K-3**  
skarga **Ж-1, И-41**  
skarżący **И-42**  
sklep **M-1**  
skład **K-26, П-6, C-30, X-12**  
skład osobowy **П-45**  
składający kasację (odwołanie) **K-18**  
składka **B-17, П-109, C-15**  
składnica **X-12**  
składowanie **C-31, X-11**  
skonto **C-32**  
skreślenie **C-59**  
skrypt dłużny **Д-8, O-14**  
skrytka **Я-5**  
skrzynia **Я-5**  
skrzynka **Я-5**  
skup **C-33**  
skupowanie **C-33**  
skuteczność **Э-31**  
skutek **Э-30**  
sława **P-88**  
służba **C-37**  
sojusz **C-54**  
sortowacz **B-35**  
sortowanie **C-51**  
spadek **П-3, P-103, C-55, Y-1**  
spadkodawca **З-4**  
specjalista marketingu **M-9**  
specyfikacja **З-37, H-7, C-58**  
spedycja **Э-13**  
spedytor **Э-12**  
spekulacja **C-57**  
spekulant **C-56**  
spekulant giełdowy **Д-44**  
spieniężenie **P-41**  
spis **B-9, O-22, P-48, P-56**  
spisanie **C-59**  
spłacień **B-23**  
spłata **B-34, B-37, O-23, П-50, П-55, П-70, P-13, Y-24**  
sponsor **C-60**  
sponsoring **C-61**  
sponsorowanie **C-61**  
sporządzenie **O-43**  
spotkanie **B-29**  
spożycie **П-88**  
spółdzielczość **K-89**  
spółdzielnia **K-88**  
spółka **K-52, O-11, П-103, T-22**  
spółka afiliowana **Ф-13**  
spółka powiernicza **T-47**  
spór **C-62**  
sprawa **Д-19**  
sprawozdanie **O-38, P-15**  
sprawozdawczość **O-39**  
sprzeciw **B-16**  
sprzedający **П-128**  
sprzedawca **П-128**  
sprzedawczyni **П-129**  
sprzedaż **O-35, П-130, P-41, C-17**  
sprzedaż detaliczna **P-110**  
sprzeniewierzenie **P-31, P-33**  
stagflacja **C-73**  
stagnacja **З-42, C-72**  
stanowisko **Д-71, M-17**  
statek **C-93**  
statut **Y-33**  
stawienie się **Я-1**  
stawiennictwo **Я-1**  
stawka **P-38, C-71**  
stawka taryfowa **T-12**  
stelaż **C-74**  
stempel **K-30, Ш-12, Ш-14**  
stopa **H-48, C-71, Y-29**  
stopień **Y-29**  
storno **P-107, P-108**  
stos **Ш-10**  
stosunek prawny **П-94**  
stowarzyszenie **A-56, Г-6, T-22**  
stowarzyszenie spółdzielcze **K-88**  
strajk **З-1**  
strata **Y-2, Y-38, Y-47**  
strata spowodowana przez wyciek ładunku **K-108**  
strefa **З-52**  
streszczenie **P-58**  
strona księgi handlowej **Ф-26**  
strona „Winien” **Д-9, P-35**  
subkonto **C-90**  
subkontrakt **C-84**  
subskrybent **П-64**  
subskrybent pożyczki **З-15**  
subskrypcja **П-63**  
substytut **C-89**  
substytut pieniądza **K-22**  
subsydiowanie **C-87**  
subsydium **C-83, C-88**  
subwencja **C-83, C-88**  
subwencjonowanie **C-87**  
sukcesor **П-95**  
suma **C-96**  
suplement **П-120**  
surowce **C-101**  
surowiec **C-101**  
suwerenność **C-91**

syndyk **C-28**  
 system **Y-16**  
 szablon **Ш-1**  
 szacowanie **O-45, T-5**  
 szantaż **B-35**  
 szef **З-2**  
 szkoda **Y-2, Y-47**  
 szpiegostwo **Ш-7**  
 sztaba **C-34**  
 sztabka **C-34**  
 sztapel **Ш-10**  
 sztauerka **Ш-15**  
 sztauowanie **Ш-15**  
 sztuka **Ш-19**  
 szuflada **Я-5**  
 szyfr **K-36**

**Ś**

środek miesiąca **M-12**  
 środki nieuruchomione **H-32**  
 środki pieniężne **K-7, P-92**  
 świadectwo **П-18, C-26, C-63, Y-10**

**T**

tabela **P-16, T-1, T-2**  
 tablica **T-2, Щ-1**  
 tablice **Ч-3**  
 taksa **T-3**  
 taksacja **T-5**  
 taksator **O-46, P-39, T-4**  
 taksowanie **O-45, P-38**  
 talon **K-112, Ч-4**  
 tankowiec **T-8**  
 tantiema **T-9**  
 tara **T-10**  
 targ **P-113**  
 targi **Я-4**  
 tarowanie **T-11**  
 taryfa **P-38, T-3, T-12**  
 taryfa lotnicza **A-11**  
 taryfikacja **T-14**  
 taryfikator **T-13**  
 taryfikowanie **T-14**  
 tel quel **T-16**  
 termin **C-66**  
 terminal **T-18**  
 terminowość **C-67**  
 testament **З-3**  
 testator **З-4**  
 tona **T-28**  
 tonaż **T-29**  
 tontyna **T-30**

towar **T-20**  
 towary reeksportowane **P-104**  
 towarzystwo **O-11, T-22**  
 traktat **Д-63**  
 transakcja **O-21, C-21, T-34**  
 transakcja opcyjna **O-26**  
 transakcja premiowa **O-26**  
 transakcja prolongacyjna **P-86**  
 transakcja reportowa **P-86**  
 transakcja stelażowa **C-74**  
 transakcja terminowa **Ф-45**  
 transakcja zabezpieczająca **X-2**  
 transakcja żyro **Ж-8**  
 transfer **П-24, П-44, T-39**  
 transformacja **Y-18**  
 transport **П-27, T-36, T-38**  
 transport samochodowy **A-17**  
 transporter **T-37**  
 transportowanie **T-38**  
 tranza **T-40, T-41**  
 tranzyt **T-35**  
 trasant **B-11, T-42**  
 trasant czeku **Ч-6**  
 trasat **A-33, T-43**  
 trasowanie (weksla) **T-44**  
 trata **T-48**  
 trwoniciel **P-32**  
 trwonienie **P-31**  
 trybunał **C-92**  
 tryplikat **T-53**  
 trzeci egzemplarz **T-53**  
 tytuł **T-19**

**U**

ubezpieczenie **C-77**  
 ubezpieczenie tontynowe **T-30**  
 ubezpieczony **П-74, C-79**  
 ubezpieczyciel **C-80**  
 ubóstwo **B-14**  
 ubytek **Y-1, Y-2**  
 ubytek z powodu wyschnięcia produktu **Y-36**  
 uchylanie się **Y-17**  
 ucieczka **O-37, Y-37**  
 uczestnictwo **Y-41, Ч-9**  
 uczestnik **Y-42**  
 uczestnik aukcji **A-60**  
 uczestnik przetargu **A-60**  
 udział **Д-74, П-4, Y-41**  
 udziałowiec **Д-73, П-5, П-13, Y-42**  
 udźwig **Г-23**  
 ugodą **Д-64**  
 uiszczenie **O-23, Y-24**



ujednoczenie **У-20**  
układ **Д-63, С-47**  
ulga **Л-21, С-29**  
ultimo **У-19**  
umiejscowienie **Д-76**  
umocnienie **К-70**  
umorzenie **П-55, Р-75, С-59**  
umowa **Д-63, Д-64, К-78, П-66, С-47**  
umowa czarterowa **Ч-2**  
umowa kupna **К-113**  
umowa sprzedaży **К-113**  
unia **О-12, С-54, У-21**  
Unia Europejska **Е-15**  
unieruchamianie **З-34**  
unieruchomienie **И-19**  
unieważnienie **Н-54**  
unifikacja **У-20**  
unikanie **У-17**  
upadłość **Б-11, Н-40, Р-10**  
upłynnienie **Р-23, Р-41**  
uposażenie **О-18**  
upoważnienie **Д-60, П-75**  
uprawnienie **П-75, П-91, П-92**  
uprawniony z patentu **П-19**  
uprzywilejowanie **П-111**  
upust **Л-1**  
urealnianie wartości **И-26**  
uregulowanie **Р-51**  
uregulowanie należności **Р-18**  
uregulowanie zobowiązań **О-47**  
urząd **А-21, Б-47, Д-71, О-42, У-27**  
urząd celny **Т-7**  
urząd centralny **В-10**  
urząd miasta **М-32**  
urząd skarbowy **К-4**  
urzędnik **С-36**  
urzędnik celny **Т-6**  
urzędnik finansowy **Т-4**  
usankcjonowanie **У-11**  
usługi **О-10, У-31**  
usługodawca **У-32**  
ustalanie cen **Ц-4**  
ustalanie (wielkości) kwot **К-73**  
ustalenie **У-34, Ф-12**  
ustanowienie **У-34, У-46**  
ustawa **З-23**  
ustawodawca **З-24**  
ustawodawstwo **З-25**  
usterka **Б-34, И-16**  
ustępstwo **У-35**  
ustrój **У-16, Э-6**  
uszczerbek **У-47**

utarg **В-39**  
utrata **Г-5, У-38**  
utwór **Т-55**  
uzans **У-12**  
uzdrowienie **С-12**  
uzgodnienie **Д-64**  
uznanie **А-34**  
uzyskanie **П-121**  
użytkowanie **Э-16**  
użytkownik **П-87**

**V**

vis major **Ф-33**  
voucher **В-7**

**W**

wada **Б-34, И-16**  
wagon **В-1, П-53**  
wakans **В-2**  
wakat **В-2**  
waloryzacja **В-3**  
waluta **В-5**  
warrant **В-6**  
wartości dewizowe **Д-13**  
wartość **С-75**  
wartość nominalna **Н-47**  
warunek **У-30**  
wchłonięcie **П-56**  
weksel **В-15**  
weksel datowany **Д-6**  
weksel in blanco **Б-25**  
weksel trasowany **Т-48**  
weksel zwrotny **Р-62, Р-94**  
weryfikacja **Р-46**  
weto **В-16**  
wielkość **К-38**  
wierzyciel **З-13, К-100, К-102**  
wierzyciel hipoteczny **З-22**  
wierzyciel hipoteczny (zastawniczy) **З-31**  
wierzytelność **О-14**  
wiza **В-18, Р-11**  
wizerunek **И-18**  
wkład **А-44, В-19**  
wkłady **И-24**  
wkłady oszczędnościowe **С-14**  
własność **С-43**  
właściciel **В-21, С-42, Х-5**  
właściciel czeku **Ч-5**  
właściciel ładunku **Г-17**  
właściciel ziemi **З-47**  
właściciel ziemski **З-47**  
właściwość **К-21, К-54**

- wniosek **3-45, 3-46, П-100**  
 wolna posada **B-2**  
 wózek jezdniowy podnośnikowy (widłowy) **Ш-8, Ш-9**  
 wpis **3-38**  
 wpisanie do rejestru **P-49**  
 wpłacający **B-20**  
 wpłata **B-17, П-50, У-24**  
 wpływy **B-39, Д-84, П-86, П-125**  
 wskazanie **У-15**  
 wskazówka **У-15**  
 wskaźnik **П-69**  
 współnik **П-13, Т-21, У-42**  
 współczynnik **H-48, П-69**  
 współdłużnik **C-48**  
 współposiadacz **C-46**  
 współpraca **K-89, C-53**  
 współpracownik **C-52**  
 współwłaściciel **C-46**  
 współzawodnictwo **K-64**  
 wtórnik **Д-86**  
 wwóz **B-8, И-20**  
 wyekspediowanie **Э-11**  
 wyasygnowanie **O-35**  
 wycena **B-4, O-45, P-38, T-5, Ц-4**  
 wyciąg **B-36**  
 wyciek **У-37**  
 wycofanie **И-17, O-32**  
 wydajność **П-137, Э-31**  
 wydanie **И-7**  
 wydatek **P-35, P-36**  
 wydatki **3-43, И-11, P-37, T-49**  
 wydatkowanie **P-36**  
 wydawanie licencji **Л-16**  
 wydawca **И-8**  
 wydawnictwo **И-7, И-9**  
 wydział **C-37**  
 wykaz **B-9, P-48, P-56, T-1**  
 wykaz cen **П-108**  
 wykonawca **П-67**  
 wykonawca testamentu **Д-87**  
 wykup **B-34**  
 wyładunek **P-7**  
 wymaganie **T-50**  
 wymiana **M-14, O-5**  
 wymiana handlowa **K-50**  
 wymiana towarowa **T-23**  
 wymiana towarów **T-23**  
 wymiar sprawiedliwości **Ю-9**  
 wymiennalność **K-60, O-8**  
 wymuszanie **B-35**  
 wynagrodzenie **B-26, Д-55, 3-40, 3-41**  
 wynajem **H-4, П-140**  
 wynajęcie **H-4, П-140**  
 wynajmujący (komuś) **A-49, H-5**  
 wynajmujący (od kogoś) **A-48, H-6**  
 wynalazek **И-15**  
 wynalezienie **И-15**  
 wynik **Э-30**  
 wypadek **A-7**  
 wypis **B-36**  
 wypłacalność **Б-29, K-103, Л-8, П-51**  
 wypłata **B-37**  
 wypłaty **A-54**  
 wypowiedzenie **P-29**  
 wypożyczenie **П-140**  
 wyprzedaż **P-23**  
 wypuszczenie **B-38**  
 wyrób **И-10, Т-20, Ф-4**  
 wyrównanie **B-25, K-53**  
 wysiłek **T-55**  
 wysłanie **Э-11**  
 wysoka rentowność **C-20**  
 wystawa **B-41, Я-4**  
 wystawca **B-40, Э-19, Э-26**  
 wystawca czeku **Ч-6**  
 wystawca weksla **B-11**  
 wystawianie faktur **Ф-7**  
 wystawienie **B-42**  
 wysyłający **O-34**  
 wysyłanie **Э-11**  
 wysyłka **O-29, O-33**  
 wyszczególnienie **C-58**  
 wytwarzanie **П-138, Ф-4**  
 wytworzenie **И-5**  
 wytwórca **3-6, И-6, П-135, П-136**  
 wytwórnia **3-5, Ф-1**  
 wywiad **Ш-7**  
 wywieszka cenowa **Ц-3**  
 wywłaszczenie **O-40**  
 wywóz **B-30, Э-20**  
 wywóz towaru na własny koszt **C-2**  
 wzajemny kurs wymiany **K-106**  
 wzornik **Ш-1**  
 wzorowanie **Ю-8**  
 wzorzec **O-7, Ш-1**  
 wzór **O-7, Ш-1**  
 wzrastanie **B-27**  
 wzrost **B-27, П-122**
- Z**  
 zabezpieczający się **C-79**  
 zabezpieczenie **Г-4, 3-44, O-1, П-70**  
 zaciągający pożyczkę **3-12**

- zadatek **3-9**  
zadłużenie **Д-69, 3-10**  
zadośćuczynienie **В-25, У-8**  
zakaz **Э-24**  
zakład **3-20, 3-29, П-103**  
zakład produkcyjny **Ф-1**  
zakład przemysłowy (produkcyjny) **3-5**  
zakreślenie **К-105**  
zakup **3-27, К-110, П-72, П-121**  
zakupienie **П-72**  
zalegający płatnik **Н-35**  
zaległa należność **Н-26**  
zaległość **Н-26**  
zaległość płatnicza **3-10**  
zaliczka **3-9**  
zaliczkobiorca **А-6**  
zaliczkodawca **А-5**  
załadowanie **3-8**  
załadunek **3-8, О-29, П-57**  
załadunek na własny koszt **С-7**  
załadunek-wyładunek **П-58**  
załatwienie **О-43, П-11**  
załatwienie formalności celnych **Р-27**  
załącznik **П-120**  
założenie **У-46**  
założyciel **У-44**  
zamawiający **3-19**  
zamiana **К-58, М-14, О-5**  
zamożność **В-27**  
zamówienie **3-16, 3-45**  
zamówienie specyfikacja **3-18**  
zamrażanie **3-34**  
zamrożenie **3-34, И-19**  
zaopatrzenie **С-39**  
zapas **3-36, Р-57**  
zapasy **Р-92**  
zapewnienie miejsca pracy **Т-58**  
zapewnienie zatrudnienia **Т-58**  
zapis **3-38**  
zapis po stronie „Winien” **П-17**  
zaplecze **В-2**  
zapłata **В-26, О-23, П-49, П-50, Р-13, Р-18, Р-40, У-24**  
zapomoga **С-88**  
zapotrzebowanie **3-45, С-64, Т-50**  
zapytanie **3-39**  
zapytanie ofertowe **3-39**  
zarobek **3-40, 3-41**  
zarząd **П-90, У-27**  
zarząd miasta **М-30**  
zarządca nieruchomościami **Р-109**  
zarządzający **3-2, Р-19, У-28**  
zarządzanie **М-16, У-26**  
zarządzenie **П-118, Р-20**  
zasilek **С-68**  
zaskarżenie **Ж-1, О-3**  
zasoby **Р-92**  
zasób **3-36**  
zaspokojenie **У-8**  
zastaw **3-20, 3-29**  
zastawca **3-30**  
zastawienie **3-20**  
zastawnik **3-31**  
zastąpienie **3-33**  
zastępca **3-32**  
zastępstwo **3-33**  
zastosowanie prawa **П-97**  
zastój **Д-33, 3-42, Р-103, С-72**  
zastrzeżenie **О-16, П-110**  
zaszeregowanie **Р-61**  
zaświadczenie **С-63, У-10**  
zatarg **С-62**  
zatrudnienie **3-35**  
zatwierdzenie **У-11, Ф-12**  
zawiadomienie **И-4, У-4**  
zbiornik **Х-12**  
zbiornikowiec **Т-8**  
zbiór **К-55**  
zbyt **П-130, С-17**  
zbywający prawo **Ц-1**  
zbywalność **Л-8, Р-42**  
zdolność do czynności prawnych **Д-14**  
zdolność do opodatkowania (podatkowa) **Н-16**  
zdolność do pracy **Р-4, Т-57**  
zdolność kredytowa **К-103**  
zdolność patentowa **П-21**  
zdolność płatnicza **П-51**  
zdolność prawna **П-98**  
zdolność robocza **Р-4**  
zebranie **С-41**  
zerwanie **Р-29**  
zestaw **К-55**  
zestawienie **В-9, О-22**  
zestawienie bilansowe **В-4**  
zezwolenie **В-18, П-18, Р-11**  
zgłoszenie **3-45**  
zgłoszenie się **Я-1**  
zgoda **Р-11**  
zgromadzenie **С-41**  
zguba **Г-5**  
zjednoczenie **О-12**  
zjednoczenie się **Ф-43**  
zlecenie **3-16, Н-7, Н-19, О-27, П-79, П-118, Р-20, У-15**

zleceniodawca **Д-62, 3-19, П-119, P-3**  
złamanie prawa **П-93**  
złoto **3-51**  
złotówka **3-48**  
złoty **3-48**  
znaczek **M-6**  
znak **3-50, K-30, M-7**  
znakowanie **M-10**  
znamię towarowe **K-30**  
zniszczenie **И-14**  
zniżka **Л-21, С-29, С-32, У-40**  
zobowiązania **П-17**  
zobowiązanie **Д-69, O-14**  
zobowiązanie żyra **Ж-6**  
zróźnicowanie **Д-59**  
zrujnowanie **P-10**  
zrzeszenie **A-56, O-12, C-54**  
zużycie **И-14, П-88**  
związek **O-12, C-54**

zwiększenie **П-122**  
zwłoka **П-146**  
zwolnienie **P-75, У-5**  
zwrot **B-23, P-89**  
zwrot składki ubezpieczeniowej **P-107, P-108**  
zwrotność **B-24**  
zwyczaj handlowy **У-12**  
zysk **B-31, П-112**  
zysk nadzwyczajny **C-19**  
zyskowość **B-32, Д-85, П-113, P-80**

**Ż**

żądanie **T-50**  
żądanie zapłaty marży **K-39**  
życiorys **P-58**  
żyrant **Г-3, Ж-2, П-81**  
żyrat **Ж-3**  
żyro **Ж-4**  
żywność **П-132**

# Указатель английских терминов

## Indeks terminów angielskich

### Index of English terms

#### A

- a conto **A-29**
- abandon **A-1**
- ability to (for) work **P-4**
- absorption **П-56**
- abuse **З-49**
- acceptance **A-32, A-34, П-116**
- acceptor **A-33**
- accident **A-8**
- accommodation **P-8, C-68**
- account **C-98**
- account book **P-48, Г-15**
- account current **K-74**
- accountability **O-39**
- accountant **Б-42**
- accounting **У-43**
- accumulation **Н-8**
- acquirer **A-27**
- acquisition **A-26, П-56, П-121**
- act **A-30, З-23, З-25**
- action **И-41**
- active capacity **Д-14**
- addendum **A-22, П-120**
- additional delivery **Д-79**
- additional payment **Д-78**
- adjuster **A-23, Д-57**
- administration **В-10, У-26**
- adulteration **Ф-10**
- adulterator **Ф-9**
- advance **З-9, П-131, C-68**
- advance payee **A-6**
- advance payment **A-4**
- advancement **П-131**
- advancer **A-5**
- advantage **В-31**
- advertisement **P-68**
- advertiser **P-70**
- advertising **P-68**
- advice **И-4, У-4**
- advisor **C-45**
- affiliate[d] **Ф-13**
- agency **A21, П-106**
- agent **A20, П-82, Д-61**
- attorney **Д-61**
- agio **A-24, Л-1**
- agiotage **A-25**
- agreement **Д-63, Д-64, К-78, C-47**
- air bill of lading **A-9**
- air carriage (service, traffic) **A-11**
- air transport[ation] **A-11**
- airfare **A-12**
- airfreight **A-10**
- airfreight bill **A-9**
- agio **A24**
- al pari **A-40**
- alienation **O-40**
- alliance **C-54**
- allocation **K-25, P-21**
- allocator **P-22**
- allonge **A-39**
- allowance **C-97, Н-2, P-11, C-29**
- amalgamation **C-35, C-65, У-18**
- amortization **A-41**
- amount **K-38, C-96**
- annex **П-120**
- annuity **A-42, P-79**
- annulment **P-29**
- appeal **A-43, Ж-1, К-19, O-3**

appearance **Я-1**  
 appellant **К-18**  
 appendix **П-120**  
 applicant **С-49**  
 application **3-45, 3-46**  
 appointment **В-29, Д-71**  
 apport **А-44**  
 appraisal **О-45**  
 appraisement **Т-4**  
 appraiser **О-46, Т-4, Р-39**  
 appreciation **У-9**  
 appropriation **А-53, А-54**  
 arbiter **А-45**  
 arbitrage **А-46**  
 arbitration **А-46**  
 arbitrator **А-45**  
 area **3-52**  
 armator **А-51**  
 arrangement **Д-64, С-47**  
 arrears **3-10, Н-26, П-146**  
 article **А-52, И-10, У-33**  
 assembly **С-41**  
 assessment **О-45**  
 asset **А-31, И-22, К-7**  
 assignee **Ц-5**  
 assignment **А-53, А-54, П-40, Ц-6**  
 assignor **П-41, Ц-1**  
 associate **П-13**  
 association **О-12, А-56**  
 assortment **А-55**  
 assurer **С-80**  
 at par **А-40**  
 attorney **П-54**  
 auction **А-59**  
 auctioneer **А-61**  
 auction participant **А-60**  
 audit **А-57, Р-46**  
 auditor **А-58, Р-47**  
 authentication **У-10**  
 authority **П-75**  
 authorization **Р-11**  
 authorized person **У-25**  
 availability **Н-10**  
 aval **А-2**  
 avalist **А3**  
 average **А-8**  
 average adjuster **Д-57**  
 average adjustment **Д-56**  
 average statement **Д-56**  
 average stater **Д-57**  
 aviso **А-7**

**B**

backing **П-80**  
 backlog **3-10**  
 backwardation **Д-32**  
 baggage **Б-1**  
 bagger **У-23**  
 bail **3-29, П-80**  
 bailer **3-30**  
 balance **Б-4, С-1**  
 balance sheet deficit **Д-39**  
 bale **Т-60**  
 bancomat **Б-8**  
 bank **Б-6**  
 bank note **Б-9**  
 banker **Б-7**  
 banker's bill **Б-9**  
 banknote **Б-9**  
 bankrupt **Б-10**  
 bankruptcy **Б-11, Н-40**  
 bar **С-34**  
 bargain **С-21**  
 bargaining **Т-31**  
 barge **Б-13**  
 barker **А-61**  
 barratry **Б-12**  
 barter **М-14, С-21**  
 base **Б-2**  
 basis **Б-2, Б-3**  
 basket **К-92**  
 batch **П-12**  
 bearer **Д-35, П-107**  
 bearer of a bill **Б-14**  
 bears **М-11**  
 beneficiary **Б-17, В-33, П-76**  
 benefit **В-31, Л-21, П-115**  
 berthing **Ш-3**  
 bid **П-100**  
 bidder **А-60**  
 bidding **Т-17, Т-31**  
 bill **Б-9, В-15, 3-26, К-114**  
 bill collector **И-32**  
 bill of credit **А-28**  
 bill of lading **К-65, Н-7**  
 bill of parcels **Ф-6**  
 bill of sale **К-113**  
 bill of exchange **Т-48**  
 biller **Б-40**  
 billing **Ф-7**  
 billon **Б-21**  
 blank **Б-24**  
 blank bill **Б-25**  
 blue chips **Б-26**

board **K-44, П-90, Щ-1**  
bond **O-4, З-21, П-63**  
bond issue **З-11**  
bonds **Б-32**  
bonification **Б-30**  
bonus **Б-31, П-109, Т-9**  
bonus allowance **Б-30**  
book **K-34, K-35**  
booking **Б-40**  
bookkeeper **Б-42**  
bookkeeping **У-43**  
bookkeeping office (department) **Б-43**  
booklet **Б-41**  
book post **Б-5**  
boom **A-25, X-10**  
bordereau **Б-33**  
bordero **Б-33**  
borrower **З-12, З-14, C-70, K-101**  
borrowing **З-11**  
bottomry **Б-28**  
box **Я-5**  
bracking **Б-36**  
branch **O-31, Ф-13**  
branch house **O-31**  
branch office **O-31**  
brand **K-30, M-7**  
breach of law **П-93**  
breaking of a law **П-93**  
breaking up in a smaller units **P-12**  
broker **Б-37, M-2, П-82**  
broker's commission (fee) **Б-38, K-116**  
brokerage **Б-38, K-116, K-45**  
budget **Б-45**  
budget user **Б-46**  
bulk **Я-5**  
bull **Б-44**  
bull market **X-10**  
bullion **C-34**  
bundle **T-60**  
bureau **Б-47**  
bursar **K-3**  
business **Б-18, Д-19, П-102, П-103, C-21**  
business manager **X-6**  
business trip **K-40**  
businessman **Б-19, П-101**  
business-plan **Б-20**  
buyback **Б-34**  
buyer **З-19, П-71**  
buying **З-27, K-110, П-72**  
buying up **C-33**  
by (on) lease **H-18**

**C**

cadaster **K-1**  
cadastre **K-1**  
calamity **Б-15**  
calculation **K-5, H-22, C-38**  
calibration **T-11**  
call **K-39**  
campaign **K-6**  
can **T-10**  
cancellation **П-55, P-29**  
capacity **Д-14, Ё-19, П-98**  
capacity for work **T-57**  
capital **K-7**  
capital coefficient (intensiveness, intensity) **Ф-29**  
capital intensity (coefficient) **K-10**  
capital investment **K-9**  
capital productivity ratio **K-12**  
capital saturation **K-11**  
capitalization **K-8**  
capitalizing **K-8**  
capital-output ratio **Ф-29**  
car **Б-1**  
card **K-13, K-15, Ф-32**  
cargo **Г-16**  
cargo (carrying) capacity **Г-23**  
cargo (freight, goods) turnover **Г-19**  
cargo (goods, freight) traffic **Г-25**  
cargo[-carrying] capacity **Г-18**  
cargo owner **Г-17**  
cargo transportation (carriage, traffic) **Г-21**  
cargo carrier **Г-22**  
carriage **Б-1, П-27, T-38**  
carriage by air **A-11**  
carrier **П-28, Ф-42**  
cartel **K-14**  
casco [insurance] **K-16**  
case **Я-5**  
cash desk **K-17**  
cash machine **Б-8**  
cash **H-11, H-12**  
cash dispenser **Б-8**  
cashier **K-20**  
cashier's office **K-17**  
cash register **K-17**  
cassation **K-19**  
caution **З-29**  
cedent **Ц-1**  
certificate **П-16, C-26, C-63, У-10**  
cession **У-35, Ц-6**  
cessionary **П-95, Ц-5**  
chamber **П-7**  
change **Б-22, M-13**

- charge **И-11, H-13, H-22, П-49, P-37, C-15, T-49**  
 charge-off **C-59**  
 charging **3-8, H-22**  
 charity **Б-23**  
 chart **T-1**  
 charter **У-33, Ч-2**  
 charterer **Ф-41**  
 chartering **Ф-40**  
 cheapening **У-7**  
 cheat **М-28**  
 check **Ч-4**  
 cheque **Ч-4**  
 cheque owner **Ч-5**  
 chief **3-2**  
 circular **Ц-7**  
 circulation **О-9, Ц-8**  
 city council (hall) **М-30**  
 city hall **М-32**  
 claim **И-41, П-110, П-124, P-69**  
 claimant **И-42**  
 clause **К-29, O-16**  
 clearance **О-47, Г-1**  
 clearance sale **P-23**  
 clearing **К-33**  
 clearing settlement **P-40**  
 clerk **Д-20, C-36, C-52**  
 client **3-19, K-31, K-32, K-46**  
 clientele **К-32**  
 code **К-36, K-37**  
 co-debtor **C-48**  
 coin **М-22**  
 cold storage car **A-16**  
 collaboration **C-53**  
 collateral **О-1**  
 collection [of payments] **И-34**  
 collection **И-33**  
 collector **И-32, C-16**  
 colloquy **C-40**  
 column **Г-13**  
 combination **К-14**  
 commanditer **К-47**  
 commanditist **К-47**  
 commerce **К-50, T-33**  
 commercial (business) travel[er] **К-51**  
 commercial usage **У-12**  
 commercialization **К-49**  
 commissar **К-41**  
 commission **К-43, K-44, K-45**  
 commission agent **К-42**  
 commission charge (fee) **К-43**  
 commissioner **К-41, K-42**  
 commitment **О-14**  
 committee **К-44**  
 commodity **T-20**  
 commodity barter (exchanges) **T-23**  
 commodity circulation **T-24**  
 commodity producer **T-27**  
 company **О-11, K-52, T-22, Ф-16**  
 compensation **Б-25, K-53**  
 competence **К-54, П-98**  
 competency **К-54**  
 competition **К-64**  
 competitive ability **К-63**  
 competitiveness **К-63**  
 competitor **К-62**  
 complaint **Ж-1, П-110, P-69**  
 [complete] set **К-55**  
 concern **К-84**  
 concession **К-86, У-35**  
 concessionaire **К-85**  
 concessioner **К-85**  
 condition **У-30**  
 condominium **К-61**  
 confidentiality **К-82**  
 confidention **К-82**  
 confirmation **П-68, У-10**  
 confiscation **И-17, K-83, P-66**  
 conjuncture **К-87**  
 consignment **К-69**  
 co[n]signatory **К-77**  
 consignee **Г-24, K-68, T-26**  
 consignment **Г-16, K-69, H-7**  
 consignor **Г-20, K-67, T-25**  
 consolidation **К-70, У-18**  
 consortium **К-71**  
 consultant **Э-14**  
 consulting **К-66**  
 consumer **П-87**  
 consumption **П-88, P-35**  
 container **T-10**  
 contest **C-62**  
 contingent **К-24, K-72**  
 continuation **P-86**  
 contraband **К-76**  
 contract **Д-63, K-78, П-66**  
 contracting **К-79**  
 contractor **П-67**  
 contractor (contracting) firm **Ф-20**  
 contribution **Б-17, B-19**  
 contributor **У-42**  
 control **У-26, H-3**  
 convention **К-56**  
 convergence **К-57**  
 conversion **К-58, K-59**



convertibility **O-8, K-60**  
converting **K-59**  
conveyor **T-37**  
co-obligator **C-48**  
co-obligor **C-48**  
cooperation **K-89, C-53**  
cooperative **K-88**  
cooperative business **K-89**  
cooperative society **K-88**  
co-owner **C-46**  
co-promisor **C-48**  
copy **Д-86, K-90, Э-5**  
corporation **O-11, O-12, K-93**  
correspondence **K-95**  
correspondent **K-94**  
corruption **K-96**  
cost accounting **X-4**  
cost **C-75**  
cost price (value) **C-22**  
costs **З-43, И-11, P-37**  
council **C-44**  
council[[]]or **C-45**  
counsel[[]]or **C-45**  
counterfeit **Ф-8**  
counterfoil **K-91**  
counteroffer **K-80**  
counterpart[y] **K-77**  
counterplan **K-81**  
counterproposal **K-81**  
country **C-77**  
coupon **K-112**  
course **K-115**  
court **C-92**  
courtage **K-116**  
courtier **K-117**  
cover **O-1, П-70**  
coverage **O-1, П-70**  
crash **A-8**  
credit **K-98**  
credit man **K-102**  
credit solvency **Б-29**  
credit worthiness (solvency, status) **K-103**  
creditworthiness **K-103**  
crediting **K-99**  
creditor **З-13, K-102**  
crisis **K-104**  
cross rate **K-106**  
cross stroke **Ш-18**  
cross-bill **P-62**  
crossing **K-105**  
currency **В-5, Д-26**  
current (continuing) account **K-74**

custodian **X-13**  
custody **X-11**  
customer pickup **C-2**  
customer **З-19, K-31, K-46, П-71**  
customers **K-32**  
customs **T-7**  
custom[s] house **T-7**  
custom[s] house officer **T-6**  
customs clearance **P-27, P-28**  
customs debenture **Д-8**  
customs official **T-6**

**D**

damage **У-2, У-47**  
damnification **Д-1**  
damno **Д-2**  
data **Д-3**  
date **Д-4, C-66**  
date bill **Д-6**  
dating **Д-5**  
deal **C-21**  
dealer **Д-48, П-82**  
dealings **Д-49**  
debenture **Д-8**  
debit **Д-9**  
debiting **Д-10**  
debt **Д-69, З-10**  
debtor **Д-11, Д-70, З-12, З-14**  
decartelization **Д-16**  
deck **П-9**  
declarant **Д-17**  
declaration **Д-18**  
decline **П-3, C-55**  
decrease **П-3**  
decree **У-14**  
deduction **В-43, У-6**  
deed of purchase (of transfer) **K-113**  
default **Д-42, Н-33**  
defaulter **Б-10, Н-35, P-32**  
defect **Б-34, Д-38**  
defence **З-44**  
defendant **O-28**  
defense **З-44**  
deferment **O-36**  
deficiency **И-16, Н-29**  
deficit **Д-39**  
deflation **Д-41**  
deflator **Д-40**  
del credere **Д-22**  
delay **П-146**  
delivery **Д-81, П-84**  
deliveryman **Д-82**

demand **C-64, T-50**  
 demurrage **Д-23**  
 denationalization **P-6, P-87**  
 denomination **Д-25, K-114**  
 department **O-30, B-10, Y-27**  
 deport **Д-32**  
 deposit **B-17, B-19, Д-27, 3-9**  
 depositary **Д-28, X-12**  
 depositing **Д-31**  
 depositor **B-20, Д-29, Д-30**  
 depository **X-12**  
 depot **B-2, X-12**  
 depreciation **A41, Д-12, O-2**  
 depression **Д-33, 3-42**  
 deprivation **У-38**  
 deputy **3-32**  
 deregulation **Д-34**  
 derivatives **Д-36, Д-37**  
 destruction **P-10**  
 detention **П-147**  
 deterioration **И-14**  
 determination **У-34**  
 detriment **У-47**  
 devaluation **Д-12**  
 devastation **P-10**  
 diagram **Г-14**  
 differentiation **Д-59**  
 digit **Ц-9**  
 dimension **Г-1**  
 direction[s] **У-15**  
 director **Д-50**  
 disability **Н-24**  
 disagio **Д-47**  
 disaster **Б-15, Г-5**  
 disbalance **Д-51**  
 disbursements **P-37**  
 discharge **П-55, P-7, У-5, У-24**  
 discharging **P-7**  
 discount **Д-52, C-29, C-32**  
 discount house **Д-53**  
 discounter **Д-53**  
 discounting **Д-54**  
 disinflation **Д-15, Д-41**  
 dismissal **У-5**  
 dispatch **Д-55, O-29, O-33, O-35**  
 dispatch service **Э-13**  
 dispersal **P-25**  
 dispersion **P-25**  
 displacement **3-33**  
 display **Э-17, Э-18**  
 disposal **P-20**  
 disposition **P-20**

dispute **C-62**  
 dissipation **P-30**  
 distress **Б-15**  
 distribution **P-21, P-8, C-17**  
 distribution list **P-9**  
 distributor **Д-58, P-22, P-24**  
 diversification **Д-45**  
 dividend **Д-46**  
 division **O-30**  
 dock **П-53**  
 document **Д-65**  
 documentation **Д-66**  
 dollar **Д-72**  
 domicile **Д-77**  
 domiciliant **Д-75**  
 domiciliation **Д-76**  
 downfall **P-10**  
 downturn **C-55**  
 draft **T-48**  
 draft law **3-26**  
 drain **У-37**  
 drawee **П-52, T-43**  
 drawer **Б-40, T-42**  
 drawer of a bill **В-11, T-42**  
 drawer of a cheque **Ч-6**  
 drawing **Б-42, T-44**  
 drop **П-3**  
 dues **П-89**  
 dumping **Д-24**  
 duplicate **Д-86, K-90**  
 duty **O-13, П-89, C-15**

## E

earnest [money] **3-9**  
 earning power **Д-85**  
 earnings **Д-84, 3-40, 3-41, П-86**  
 economic **Э-7**  
 economic accountability **X-4**  
 economic management (managing) **X-8**  
 economics **Э-6**  
 economist **Э-7**  
 economization **Э-8**  
 economizing **Э-9**  
 economy **Э-6, Э-8, Э-9**  
 edict **У-14**  
 edition **И-7**  
 editor **И-8**  
 effect **Э-30**  
 effectiveness **Э-31**  
 efficiency **Э-31**  
 elasticity **Э-23**  
 embargo **Э-24**

- embezzlement **P-31**  
 embezzler **P-32**  
 emission **B-38, Э-25**  
 emitter **Э-26**  
 employee **C-36, C-52**  
 employer **H-17, P-3**  
 employment **З-35**  
 encashment **И-33, И-34**  
 endorsee **Ж-3, И-29**  
 endorsement **Ж-4, И-27**  
 endorser **A3, Ж-2, И-28**  
 enforcement **П-97**  
 engineering **И-31**  
 enterprise **П-102, П-103**  
 enterpriser **П-101**  
 entrepreneur **П-101**  
 entrepreneurship **П-102**  
 entry **Д-18, З-38**  
 equivalence **Э-4**  
 equivalency **Э-4**  
 equivalent **Э-3**  
 escalation **Э-28**  
 espionage **Ш-7**  
 establishment **У-34, У-46**  
 estate **И-22**  
 estimate **C-38**  
 estimation **O-45, K-5**  
 estimator **O-46**  
 estrangement **O-40**  
 euro **E-1**  
 euro dollar **E-7**  
 euroaccount **E-16**  
 eurobill **E-5**  
 euroissue **E-18**  
 eurobill **E-5**  
 eurobond **E-12, E-3**  
 eurocheque **E-17**  
 eurocredit **E-10**  
 eurocurrency **E-4**  
 eurodollar **E-7**  
 euroequity **E-2**  
 euroinvestor **E-9**  
 euroloan **E-8**  
 euromarket **E-13**  
 euromoney **E-6**  
 euronote **E-11**  
 European Union **E-15**  
 eurotransaction **E-14**  
 evacuation **Э-1**  
 evaluation **T-5, Э-2**  
 evaluator **O-46**  
 evasion **У-17**  
 ex works **C-2**  
 ex **Ф-34**  
 examination **Д-80**  
 examiner **B-35, П-117, P-47, Э-14**  
 exemption **И-17**  
 excess **И-3, Э-22**  
 excessive (surplus) production **П-35**  
 exchange **B-22, Д-13, O-5**  
 exchange broker **B-37**  
 exchange instruments **Д-13**  
 exchange of goods **M-14**  
 exchange of commodities **T-23**  
 exchangeability **O-8**  
 excise **A-35**  
 execution **O-43**  
 executive **Д-20**  
 executor **Д-87**  
 exemplar **Э-5**  
 exhibit **Э-17, Э-18**  
 exhibition **B-41**  
 exhibitor **Э-19**  
 exhibitor **Э-19**  
 expansion **Э-10**  
 expedience **B-32**  
 expedition **Э-13**  
 expenditure **З-43, P-35, P-36, P-37**  
 expense intensity **И-12**  
 expense **З-43, И-11, P-35, P-36, P-37, T-49**  
 expert **Э-14**  
 expert examination **Э-15**  
 expert on legal issues, question **Ю-5**  
 expertise **Э-15**  
 expiration of the term **П-146**  
 exploitation **Э-16**  
 export **B-30, Э-20**  
 export merchant **Э-21**  
 exportation **Э-20**  
 exporter **Э-21**  
 exporting company **Ф-23**  
 exposition **Э-17**  
 expropriation **K-83**  
 extension **П-142**  
 extension of time **P-26**  
 extortion **B-35**  
 extra charge **Д-78**  
 extract **B-36**  
  
**F**  
 fabric **Ф-3**  
 fabrication **И-5, Ф-4, Ф-10**  
 face value **H-47**  
 factor **П-69**

- factoring **Ф-5**  
 factory **З-5, П-103, Ф-1**  
 failure **Б-11, Н-40**  
 failure to deliver **Н-37**  
 failure to pay **Н-33**  
 fair **В-41, Я-4**  
 fake **П-60**  
 fall **П-3**  
 falsification **П-60, Ф-8**  
 falsifier **Ф-9**  
 farm **Х-7**  
 fault **Б-34**  
 fee **В-17, Г-10, К-45, П-49, П-89, С-15**  
 ferry **П-11**  
 ferryboat **П-11**  
 ferryman **П-28**  
 figure **П-69, Ц-9**  
 filling **З-8, Ф-11**  
 finance **Ф-14, Ф-15**  
 financial assets **А-19**  
 financing **Ф-14**  
 fine **Ш-16**  
 firm **К-52, Ф-16**  
 fisc **Ф-24**  
 fisk **Ф-24**  
 fixation **Ф-12**  
 fixing **Ф-12**  
 fixture **Ф-40**  
 flat **П-61**  
 flatcar **П-53**  
 flaw **Д-38, И-16**  
 flexibility **Э-23**  
 flight **У-37**  
 floating **В-38**  
 floating rate of exchange **Ф-25**  
 flow **П-123**  
 flow of documents **Д-68**  
 fluctuation **Т-15**  
 fluidity **Т-15**  
 fly-by-night company **Ф-19**  
 folio **Ф-26**  
 foodstuffs **П-132**  
 for (on) hire **Н-18**  
 for rent **Н-18**  
 force majeure **Ф-33**  
 foreign exchange **Д-13**  
 forfeit **Н-43, К-83**  
 forfeiture **К-83**  
 forger **Ф-9**  
 forgery **П-60, Ф-10**  
 form **Б-24, Ф-31**  
 formality **Ф-31**  
 forward **Ф-30**  
 forwarder **Э-12**  
 forwarder of goods **Т-25**  
 forwarding agent **Э-12**  
 forwarding merchant **Э-12**  
 forwarding **Э-11**  
 foundation **У-46, Ф-27**  
 founder **У-44**  
 founding members **Ч-10**  
 franchise **П-115, Ф-36, Ф-38**  
 franchisee **Ф-36**  
 franchiser **Ф-35**  
 franchising **Ф-37**  
 franchisor **Ф-35**  
 franco **Ф-34**  
 fraud **М-28, П-60**  
 fraudulence **М-28**  
 free **Ф-34**  
 freeze **З-34**  
 freezing **З-34**  
 freight **Г-16, П-27, Ф-39**  
 freight (goods) shed **П-6**  
 freight stowage space **К-26**  
 freightage **Г-18, П-27**  
 freighter **Г-20, Ф-42**  
 fulfilment **Р-41**  
 fund **Д-26, К-7, Ф-27,**  
 fund holder **Ф-28**  
 funding **Ф-44**  
 fusion **С-35, С-65, Ф-43**  
 futures **Ф-45**
- G**
- gain **П-112**  
 gamble **И-1**  
 gambler **И-2**  
 gap **Д-39**  
 gearing **Д-43**  
 general ledger **Г-15**  
 giro **Ж-4**  
 giro account **Ж-9**  
 giro transaction **Ж-8**  
 girocheque **Ж-10**  
 globalization **Г-8**  
 glut **П-31, П-35**  
 gold **З-51**  
 goods **Т-20**  
 goods (trade) turnover **Т-24**  
 governing **П-90**  
 governor **Г-27**  
 grade **К-21, С-50**  
 grading **Б-36, С-51**

grant **Г-12, Д-83**  
 grant[-in-aid] **С-88**  
 grantee **А-48, А-50**  
 grantee of a licence **Л-15**  
 grantor of a licence **Л-14**  
 gross **Б-39**  
 growth **В-27, П-122**  
 guarantee **Г-4, З-29, П-80, Р-112**  
 guarantor **АЗ, Г-3, П-81**  
 guaranty **Р-112**  
 guild **Г-6**

**Н**

hachure **Ш-18**  
 harbo[u]r **П-77**  
 harm **У-47**  
 haulage **П-27, Т-38**  
 head **З-2**  
 heading **Г-13**  
 headquarters **Ш-11**  
 hedge **Х-2, Х-3**  
 hedging **Х-3**  
 hire **П-140**  
 hirer **Н-17**  
 hiring **Х-1**  
 hold **Т-59**  
 holder **В-21, Д-35**  
 holder of a bill **В-12**  
 holder of a cheque **Ч-7**  
 holder of a licence **Л-15**  
 holding **А19, Х-12, Х-9**  
 honorarium **Г-10**  
 household **Х-7**  
 hyperinflation **Г-7, С-18**  
 hypothecation **И-39**

**И**

idle time **П-147**  
 idleness **П-147**  
 illiquid assets **Н-32**  
 illiquidity **Н-31**  
 image **И-18, Р-88**  
 imbalance **Д-51**  
 immobilization **И-19**  
 implementation **Р-41**  
 import **В-8, И-20**  
 importation **И-20**  
 importer **И-21**  
 importing company **Ф-18**  
 imprint **Ш-12**  
 in bulk **Н-9**  
 in tanks **Н-9**  
 inability **Н-24, Н-40**

incapacity **Н-24**  
 income **Д-84, П-125**  
 increase **В-27, П-122**  
 increment **Н-2, П-122**  
 indebtedness **З-10**  
 indemnity **В-25, К-53**  
 index **П-69**  
 indexation **И-26**  
 indexing **И-26**  
 indication **К-97, У-15**  
 indicator **П-69**  
 indirect parity **К-106**  
 industry **П-145**  
 inflation **И-38**  
 inflator **И-37**  
 inflow **П-123**  
 influx **П-123**  
 information **Д-3, С-63**  
 infringement of a law **П-93**  
 ingot **С-34**  
 injunction **П-118**  
 input **З-43**  
 inquiry **З-39**  
 insolvency **Б-11, Н-30, Н-34, Н-40**  
 insolvent **Б-10**  
 inspection **Б-36, Д-80**  
 inspector **Б-35, П-117, Р-47**  
 instal[l]ment **В-17**  
 instal[l]ment system (plan) **Р-26**  
 institution **У-45**  
 instruction **П-79, Р-20, У-15**  
 insurance **С-78**  
 insurant **П-74, С-79**  
 insured person **С-79**  
 insurer **С-79, С-80**  
 interest **В-31, П-4, П-152**  
 interlocution **С-40**  
 intermediary **П-82, П-83**  
 intermediation **П-83**  
 intermediary firm **Ф-21**  
 intervention **И-35**  
 interview **И-36, С-40**  
 invention **И-15**  
 inventory **З-36, И-23, О-22, П-43**  
 inventory taking (making) **И-23**  
 investment **В-19, В-22, К-9, И-24**  
 investor **В-20, И-25**  
 invoice **Н-7, С-100, Ф-6**  
 invoicing **Ф-7**  
 issuance **В-38**  
 issue **В-38, В-42, Э-25**  
 issuer **Э-26**

**J**

jewel[er] **Ю-2**  
 job **M-17, P-2**  
 job opening **B-2**  
 job order sheet **3-17**  
 job ticket **3-17**  
 job placement **T-58**  
 jobber **Д-44**  
 jobbing **C-57**  
 joint (part) owner **C-46**  
 joint tenant **C-46**  
 jubilee **Ю-1**  
 judge **C-95**  
 judicature **Ю-4**  
 juridization **Ю-3**  
 jurisdiction **Ю-4**  
 jurisprudence **Ю-6**  
 jurist **Ю-7**  
 jury **Ж-11**  
 justice **Ю-9**  
 justification **Ю-8**

**K**

keeper **X-13**  
 keeping **X-11**  
 kind **C-50**

**L**

label **M-7, M-10, Э-29, Я-3**  
 labo[u]r **P-2, T-55**  
 labo[u]r intensiveness **T-56**  
 labo[u]r-output ratio **T-56**  
 labo[u]rer **P-5**  
 land **C-77**  
 land holder **3-47**  
 landowner **3-47**  
 larder **K-26**  
 law **3-23, 3-25, П-91**  
 law infringement **П-93**  
 law enforcement **П-97**  
 lawgiver **3-24**  
 lawmaker **3-24**  
 lawsuit **И-41**  
 lawyer **Ю-7**  
 layoff **У-5**  
 leak[age] **У-37**  
 leakage **K-108**  
 lease **A-47, Л-5, Н-4**  
 leaseholder **H-17**  
 leaser **A-48, A-50**  
 leasing **Л-5**  
 leasing company **Ф-17**

ledger **Г-15, P-48**  
 legal adviser **Ю-5**  
 legal capacity **Д-14**  
 legal powers (rights) **П-92**  
 legal relation **П-94**  
 legal relationship **П-94**  
 legalization **Л-3, У-11**  
 legator **3-4**  
 legislation **3-25**  
 legislator **3-24**  
 legitimization **У-11**  
 lend[ing] **3-11**  
 lender **3-13, K-100, C-69**  
 lending **K-98, K-99**  
 lessee **A-48, A-50**  
 lessor **A-49, Л-6, Н-5, Ф-17**  
 letter **П-47**  
 letter of hypothecation **3-21**  
 letter of credit (L/C) **A-28**  
 level **У-29**  
 leverage **Л-2**  
 liabilities **П-17**  
 liability **3-10, O-13, O-14**  
 liability side **П-17**  
 liberalization **Л-4**  
 licence **Л-13, P-11**  
 license **Л-13, P-11**  
 licensee **Л-15**  
 licensing **Л-16**  
 licensor **Л-14**  
 limit **Л-10**  
 limitation **Л-11, O-17**  
 limiting **Л-11**  
 line mark **Ш-18**  
 line charts **Ч-3**  
 liquid assets (funds) **Л-9**  
 liquidity **Л-8**  
 list **Л-12**  
 litigation **C-62**  
 load **Г-16, 3-8**  
 loader **Г-26, П-59**  
 loading **3-8, П-57**  
 loading and unloading **П-58**  
 loan **3-11, K-98, C-68**  
 loan holder **3-15**  
 loan provider **K-100**  
 loaner **C-69**  
 loan-holder **3-15**  
 location **M-18**  
 lodgement **Д-31**  
 lodgment **Д-31**  
 lombard **Л-17**

loro **Л-18**

loss **Г-5, У-1, У-2, У-38, У-47**

lot **Л-19, П-12**

lottery **Л-20**

luggage **Б-1**

## **М**

macroeconomics **М-3**

mail **К-95**

maker of a promissory note **В-11**

malleability **Э-23**

management **М-16, У-26,**

manager **Д-50, З-2, М-15, Р-19, У-28**

managing clerk **Р-19**

mandate **М-4**

manufactory **З-5**

manufacture **И-5, П-138, Ф-4**

manufacturer **И-6, П-136, Т-27, Ф-2**

manufacturer's plant **З-6**

margin **М-5, Н-20**

mark **З-50, К-30, М-10**

markdown **У-40**

market **Б-22, Р-113**

market situation **К-87**

marketability **Р-42**

marketing **М-8, С-17**

marketing specialist **М-9**

markup **Н-20**

mayor **М-31**

mediation **П-83**

medio **М-12**

meeting **В-29, С-41**

member **Ч-8**

membership **Ч-9**

merchandise **Т-20**

merchant **К-48, Т-32**

merger **С-35**

merging **С-35, С-65**

microeconomics **М-20**

micromarketing **М-19**

middleman **П-82**

mill **З-5**

mine **Ш-2**

mine-action **К-107**

misappropriation **Р-33**

misuse **З-49**

mobility **М-21**

monetarism **М-23**

money **Д-26**

money-lender **З-13**

monopolization **М-24**

monopoly **М-25**

monopsony **М-26**

mooring **С-76, Ш-3**

moratorium **М-27**

mortgage **З-20, З-21, З-29, И-39**

mortgage holder **И-40**

mortgagee **З-22, З-31, И-40**

mortgager **З-31**

mortgaging **З-20**

motor transport **А17**

movable property **Д-7**

movables **Д-7**

multiplier **М-29**

municipality **М-30**

## **Н**

nation **С-77**

near money **К-22**

negotiation **П-40**

net **Н-41**

network **С-27**

nomenclature **Н-46**

nominal value **Н-47**

non-delivery **Н-37**

non-payment **Н-33, Н-36, Н-42**

non-resident **Н-38**

norm **Н-48**

normative **Н-49**

nostro **Н-50**

notary **Н-52**

notary's office **Н-51**

note **З-37, К-114, Н-7, Р-17, З-38**

notice **И-4, У-4**

notification **И-4, Н-53, У-4**

nullification **Н-54**

number **Ц-9**

numeral **Ц-9**

## **О**

obligation **О14**

obligor **Д-70**

observer **Н-1**

offer **О-41, П-100**

office (clerical) work **Д-21**

office **Б-47, В-10, Д-71, К-75, О-42, У-27, У-45**

office worker **С-52**

officer **С-36**

official **С-36, С-52, С-95**

offshore **О-44**

oil **Н-45**

oligarch **О-20**

operation **О-21, Э-16**

operator **М-2, Ф-2**

- option **O-26**  
 order **3-16, H-19, O-27, П-79, П-118, P-9, P-20, P-50**  
 ordering customer **П-119**  
 ordinance **У-14**  
 outage **У-39**  
 outbidding **П-30**  
 outflow **O-37**  
 outgoing **T-49**  
 outlay **3-43, И-11, P-37**  
 overdraft **O-15**  
 overload **П-29**  
 overpayment **П-33**  
 overproduction **П-35**  
 overstocking **П-31**  
 own financing **C-11**  
 owner **B-21, C-42, X-5**  
 owner of a patent **П-19**  
 owner of a ship (vessel) **C-94**  
 owner of cargo **Г-17**  
 ownership **C-43**
- P**  
 package **K-55, У-22**  
 packaging **P-34, У-22**  
 packer **У-23**  
 pallet **П-8, П-61**  
 par value **H-47, П-10**  
 par **H-47, П-10**  
 parcel **B-5, П-15**  
 parity **П-10**  
 parking **C-76**  
 participant **У-42**  
 participation **У-41**  
 partner **П-13, T-21**  
 partnership **K-52, П-14, T-22**  
 party **У-42**  
 passport **П-16**  
 patent **П-18**  
 patent holder **П-20**  
 patent owner **П-19**  
 patentability **П-21**  
 patentee **П-19, П-20**  
 pattern **Ш-1**  
 pawn **3-29**  
 pawnee **3-31**  
 pawner **3-30**  
 pawning **3-20**  
 pawnshop **Л-17**  
 pay **П-49**  
 payee **P-76**  
 payer **П-52**  
 paying capacity **П-51**  
 payment **B-37, O-23, П-49, П-50, P-18, P-40, У-24**  
 payment in cash **П-2**  
 pay-off **B-37**  
 speculator **P-32**  
 penalty **H-43, П-22, Ш16**  
 per diem **C-97**  
 percentage **П-152**  
 period **C-66**  
 permission **P-11**  
 permit **P-11**  
 person entitled to recourse **P-53**  
 person liable to recourse **P-54**  
 person before the law **П-99**  
 personality **П-99**  
 personnel **П-45**  
 petrodollars **H-44**  
 petroleum **H-45**  
 philanthropy **Б-23**  
 piece **Ш-19**  
 pile **Ш-10**  
 piler **Ш-8**  
 pipeline **T-54**  
 pit **Ш-2**  
 place **M-17**  
 placement **B-22, P-8**  
 placing **P-8**  
 placing an endorsement **И-30**  
 placing in a job **T-58**  
 plaint **И-41**  
 plaintiff **И-42**  
 plan **П-48**  
 plant **3-5, П-103**  
 platform **П-53**  
 pledge **3-20, 3-29**  
 pledge holder **3-31**  
 pledgee **3-31**  
 plunder[ing] **P-33**  
 point **M-17**  
 policy **П-73**  
 policy holder **П-74**  
 pool **П-153**  
 poorness **Б-14**  
 port **П-77**,  
 portfolio **П-78**  
 portion **Д-74**  
 position **Д-71, M-17**  
 positioning **Ю-8**  
 possessor **B-21**  
 post **Д-71**  
 post package **Б-5**  
 postponement **O-36**



poverty **Б-14**  
power **П-75**  
power consumption **Э-27**  
power of attorney **Д-60**  
preference **П-111**  
preliminary adjustment **Ю-8**  
premium **В-26, Л-1, П-109**  
pre-packaging **Р-34**  
prepacking **Р-34, Ф-11**  
pre-sale **П-104**  
presence **Н-10, Я-1**  
price **К-115, Р-38, Т-3, Ц-2**  
price discount **Р-97**  
price fixing **Ц-4**  
price formation **Ц-4**  
price label **Ц-3**  
price-list **П-108**  
price-tag **Ц-3**  
price-ticket **Ц-3**  
pricing **Р-38, Ц-4**  
prime cost **С-22**  
principal **Д-62**  
print **Ш-12**  
privatization **П-114, Р-6**  
privilege **Л-21, П-115**  
procedure **П-139**  
proceedings **П-139**  
proceeds **В-39, П-86**  
procurement **З-27**  
producer [factory] **З-6**  
producer **И-6, П-135, П-136**  
product (article) **Ф-3**  
product **И-10, П-133**  
production **И-5, П-134, П-138**  
productivity **П-137**  
profit **В-31, В-39, П-112**  
profit[-earning] **П-113**  
profitability **В-32, Д-85, П-113, Р-80**  
profitableness **Д-85, П-113**  
profiteer **С-56**  
proforma invoice **П-151, С-99**  
program **П-48**  
programme **П-48**  
prolongation **П-142**  
promisee **В-12**  
promisor **В-11**  
promissory note **В-15**  
promo action **П-143, А-38**  
promotion **П-131, П-144**  
property **И-22, С-43**  
proposal **П-100**  
proprietor **В-21, С-42, Х-5**

prosecutor **П-141**  
protection **З-44**  
protest **П-148**  
protestation **П-148**  
protocol **П-149**  
provider **П-85**  
provision **Р-57**  
proxy **Д-60**  
public relations (PR) **П-1, П-46**  
public purse **К-2**  
public sale **А-59**  
publication **И-7**  
publisher **И-8**  
publishing house (office) **И-9**  
purchase and sale **К-111, С-21**  
purchase **З-27, К-110, П-121, С-21**  
purchaser **П-71**  
purchasing agent **З-28**  
purchasing **З-27**

**Q**

quality **К-21**  
quantitative restrictions (regulation) **К-73**  
quantity **К-38**  
quasi-money **К-22**  
quittance **К-23**  
quota **К-24, К-72**  
quotation **К-97, К-115**  
quote **К-97**

**R**

racket **В-35**  
rating **Р-61**  
range **А-55**  
rate **К-115, Н-48, П-69, П-152, Р-38, С-71, Т-12, Т-3, Ц-2**  
ratepayer **Н-15**  
rater **Т-13**  
ratio **П-69**  
rations **П-132**  
raw material (stock) **С-101**  
real property (assets) **Н-23**  
real estate **Н-23**  
realizability **Р-42**  
realization **Р-41**  
realtor **Р-109**  
reappraisal **П-32**  
rebate **В-23, Р-1, С-29, У-35**  
recapitulation **Р-63**  
receipt **Д-84, К-23, П-86, П-125, Р-17**  
receipts **В-39**  
receiver **П-76, Т-26**

- receiver of a bill **B-13**  
 receiver of cargo **F-24**  
 receiver (recipient) of a loan **C-70**  
 recession **P-103, C-55**  
 recipient **F-24, П-76**  
 recipient of goods **T-26**  
 reclamation **P-69**  
 recommendation **P-72**  
 record management **Д-21**  
 record **Д-66, 3-38, П-149**  
 recording **3-38**  
 recoupment **O-19**  
 recourse **P-52**  
 recovery **B-24**  
 redemption **B-34, И-17, O-23, П-55, Y-24**  
 rediscount **P-55, П-42**  
 redraft **P-62, P-94**  
 reduction **C-29, Y-40**  
 reduction in prices **Y-7**  
 reexport **P-104**  
 refaction **P-97**  
 referee **C-95**  
 reference **P-72, P-98, C-63**  
 refinancing **P-99**  
 reflation **P-100**  
 reform **P-101**  
 refrigerated truck **A-16**  
 register **B-9, O-22, P-48, P-56**  
 registration **P-49**  
 registry **P-56**  
 regress **P-52**  
 regulation **P-20, P-50, P-51, Y-33**  
 rehabilitation **C-12**  
 reimbursement **B-23, B-25, K-53, P-13**  
 reimport **P-59**  
 reimportation **P-59**  
 reinsurance **П-38, П-36**  
 reinsurer **П-39**  
 reinvestment **P-60**  
 release **O-35**  
 relief **Л-21**  
 reloading **П-23, П-29**  
 remarketing **P-73**  
 remise **P-74**  
 remission **P-75**  
 remittance **П-24, P-77, P-105**  
 remittee **П-26, P-76**  
 remitter **П-25**  
 remonetization **P-78**  
 removal **B-30**  
 renewal **П-142**  
 rent **A-47, П-140, P-79**  
 renter **A-48, A-49, A-50**  
 rentier **P-14**  
 renting **P-81**  
 reorganization **P-82, C-12**  
 reparations **P-83**  
 repartition **P-84**  
 repatriation **P-85**  
 repayment **O-23, B-23, B-24, П-55, Y-24**  
 replacement **3-33**  
 report **A-30, O-38, П-149, P-15, P-86**  
 report card **T-1**  
 reporter **K-94**  
 representation **П-106**  
 representative **П-105, Y-25**  
 representative office **П-106**  
 reprivatization **P-87**  
 reproduction **B-28**  
 reputation **P-88**  
 repute **P-88**  
 request **3-39, 3-45, 3-46, C-64, T-50**  
 requester **P-64, P-67**  
 requirement **T-50**  
 requisites **P-65**  
 requisition[ing] **P-66**  
 resale **П-34**  
 rescheduling **P-91**  
 reselling **П-34**  
 reservation **O-16**  
 reserve **3-36, P-57, P-92, Ф-27**  
 reshipment **П-23**  
 resources **3-36, P-92**  
 respite **O-36**  
 respondent **O-28**  
 respondentia **B-28**  
 responsibility **O-13**  
 restitution **P-89**  
 restriction **O-17, P-90**  
 restructuring **P-82, P-91**  
 resume **P-58**  
 retail **P-110**  
 retail trade **P-110**  
 retirement **B-34**  
 retortion **P-93**  
 retrocedent **P-95**  
 retrocession **P-96**  
 retrocessionaire **П-37**  
 return **B-23, B-39, Д-84, P-107, P-80**  
 return draft **P-62, P-94**  
 revalorization **P-43**  
 revaluation **П-32, P-44**  
 revenue **Д-84**  
 reverse **P-45**

revision **P-46**  
 revocation **O-32**  
 reward **B-26**  
 riches **B-27**  
 rider **A-39**  
 right **П-91**  
 rise in costs **У-9**  
 risk **P-106**  
 rival **K-62**  
 rivalry **K-64**  
 road (truck) tanker **A-18**  
 road waybill **A-15**  
 roundsman **Д-82**  
 royalty **Г-10, P-111**  
 ruin **P-10**  
 rule **У-33**  
 run **П-12**

**S**

sacker **У-23**  
 safe **C-23**  
 salary **O-18, З-40, З-41**  
 sale **П-130, P-23, P-41, C-17, T-33**  
 sample **O-7, П-127**  
 sanction **C-13**  
 satellite company **Ф-22**  
 statement **B-36**  
 satisfaction **У-8**  
 saving **H-8, C-14, Э-9**  
 scale **Ш-6**  
 scattering **У-39**  
 schedule **Г-14, P-16, Ш4**  
 scrivener **H-52**  
 seat **M-18**  
 section **O-30, Г-13**  
 security **З-29, O-1, П-80, П-81**  
 seizure **И-17, K-83**  
 self-administration **C-10**  
 self-advertisement **C-8**  
 self-cost **C-22**  
 self-delivery **C-2**  
 self-employment **C-3**  
 self-finance **C-11**  
 self-financing **C-11**  
 self-loading **C-7**  
 self-management **C-10**  
 self-provision **C-9**  
 self-recoupment **C-6**  
 self-repayment **C-6**  
 self-service **C-5**  
 self-sufficiency **C-4**  
 self-supply **C-9**

self-support[ing] **X-4**  
 seller **П-128**  
 selling **П-130, T-33**  
 sender **O-34**  
 sequestration **C-24**  
 servant **C-36**  
 service **O-10, C-25, C-37, У-31**  
 service supplier (provider) **У-32**  
 set up **У-16**  
 setting up in employment **T-58**  
 settlement **П-50, П-55, P-11, P-40, У-8**  
 settlor **Д-62**  
 shaft **Ш-2**  
 share **A-37, Д-74, П-4, У-41**  
 share of profits **T-9**  
 shareholder **A-36, Д-73, П-5**  
 sheet **B-9, Л-12**  
 shield **Щ-1**  
 ship **C-93**  
 ship holder **C-94**  
 shipbroker **Ш-5**  
 shipment **Г-16, O-29, O-33, П-27, П-84**  
 shipment at own expense **C-2**  
 shipowner **C-94**  
 shipper **Г-20**  
 shipping **O-33, Э-13**  
 shipping agent **Э-12**  
 shop **M-1**  
 shopgirl **П-129**  
 shopper **З-28**  
 shopping **П-72, T33**  
 shopwoman **П-129**  
 short (incomplete) delivery **H-28**  
 short payment **H-27**  
 short shipment **H-28**  
 short weight **H-25**  
 shortage **H-29**  
 shortage in weight **H-25**  
 short-lived company **Ф-19**  
 shrinkage **У-36**  
 signature **П-65**  
 size **Г-1**  
 sizing **C-51**  
 slip **Б-24**  
 slump **C-55**  
 small (parcel) package **Б-5**  
 smuggling **K-76**  
 society **O-11**  
 solicitor **П-54, Ю-5**  
 solvability **П-51**  
 solvency **П-51**  
 sorter **Б-35**

- sorting **Б-36, С-51**  
 sovereignty **С-91**  
 space **Ё-1, М-17**  
 specification **С-58**  
 specification of an order **З-18**  
 specimen **О-7**  
 speculation **С-57**  
 speculator **И-2, С-56**  
 spending **Р-36, Р-37, Т-49**  
 spoilage **Б-34**  
 sponsor **С-60**  
 sponsoring **С-61**  
 sponsorship **С-61**  
 spreader **Р-24**  
 squandering **Р-30**  
 stack **Ш-2, Ш-10**  
 stacker **Ш-8**  
 staff **О-30, П-45, Ш-13**  
 stagflation **С-73**  
 stagnation **З-42, С-72**  
 stake **У-41**  
 stamp **З-50, К-30, М-6, Ш-12, Ш-14**  
 standard **Н-49**  
 standard form **Ф-32**  
 state **Г-11, С-77**  
 statement **А-30, В-9, З-46, О-38, О-39**  
 statute **У-33**  
 stock certificate **А37**  
 stock jobber **Д-44**  
 stock keeper **К-27**  
 stock exchange pit **Я-2**  
 stockbroker **Б-37**  
 stockholder **А-36, П-5**  
 stock-jobbing **А-25**  
 stockowner **А-36**  
 stockpile **Ш-10**  
 storage **С-30, С-31, Х-11, Х-12**  
 store **З-36, К-26, М-1, Х-12**  
 store house **С-30**  
 stowage **Ш-15**  
 stower **Г-26**  
 straddle **С-74**  
 strike **З-1**  
 strike-breaker **Ш-17**  
 structure **У-16**  
 subaccount **С-90**  
 subcontract **С-84, С-85**  
 subcontractor **С-86**  
 subdivision **Р-12**  
 sublease **П-62, С-81**  
 sublessee **С-82**  
 sublet **П-62**  
 subscriber **П-64**  
 subscription **П-63**  
 subsidiary **Ф-13**  
 subsidization **С-87**  
 subsidy **Д-83, С-88**  
 subsidy assistance **С-87**  
 substitute **С-89**  
 substitution **З-33**  
 subtenant **С-82**  
 subvention **С-83**  
 succession **П-96**  
 successor **П-95**  
 suit **И-41**  
 sum **С-96**  
 summary **Р-58**  
 superprofit **С-19**  
 supervision **Н-3**  
 supplement **П-120**  
 supplier (supplier's) plant (factory) **З-7**  
 supplier **Д-82, З-7, П-85**  
 supplies **З-36**  
 supply **П-84, П-100, С-39**  
 surcharge **Н-21**  
 surety **Г-4, П-81**  
 surplus **И-3, И-13, П-150**  
 surplus (excess) payment **П-33**  
 swap **О-5**  
 swindle **М-28**  
 syndic **С-28**  
 syndicate **К-71**
- T**
- table **Р-16, Т-1, Т-2**  
 tag **Я-3**  
 taker **П-76**  
 tale quale **Т-16**  
 tank vessel **Т-8**  
 tank lorry (truck) **А-18**  
 tanker **Т-8**  
 tare **Т-10**  
 tariff **П-89, Р-38, Т-3, Т-12**  
 tariff classification **Т-14**  
 tariffication **Т-14**  
 taring **Т-11**  
 tasksetter **Т-13**  
 tax bearer **Н-15**  
 tax haven **Г-2**  
 tax **Н-13, П-89, С-15**  
 taxability **Н-16**  
 taxation **Н-14, Т-5**  
 taxing **Н-14**  
 taxpayer **Н-15**

tel quel **T-16**  
 temporary receipt **P-102**  
 tenant **A-48, A-50, H-5, H-17**  
 tender **T-17, T-31**  
 tenement **I-22**  
 term **C-66**  
 terminal **T-18**  
 termination **P-29**  
 testament **З-3**  
 testator **З-4**  
 ticket **K-23, Y-10, Ц-3, Я-3**  
 time **C-66**  
 time-sheet **Г-14**  
 timetable **P-16**  
 tip **Ч-1**  
 title **T-19**  
 ton **T-28**  
 tonnage **T-29**  
 tonne **T-28**  
 tontine **T-30**  
 top profitability **C-20**  
 trade **T-33**  
 trader **П-128, T-32, T-51**  
 trading **T-33, T-52**  
 tranche **T-40, T-41**  
 transaction **O-21, П-50, C-21, T-34**  
 transfer **П-23, П-24, П-27, П-40, П-44, T-39, Y-35**  
 transferee **I-29, Ц-5**  
 trans[s]hipment **П-29**  
 transit **T-35**  
 transport **П-27, T-36**  
 transportation **П-27, T-36, T-38**  
 transporter **П-28, T-37**  
 travel[li]ng agent **K-51**  
 travel[li]ng salesman **K-51**  
 treasurer **K-3, K-20**  
 treasury **K-2, K-4, Ф-24**  
 treaty **Д-63**  
 trial **П-126**  
 triplicate **T-53**  
 trunk **Ш-2**  
 trust company **T-47**  
 trust **K-98, T-45**  
 trust assets **T-46**  
 turnover **O-6, O-9**  
 turnover of documents **Д-67**

**U**

ultimo **Y-19**  
 unbalance **Д-51**  
 underpayment **H-27**  
 undertaker **П-101**

undertaking **П-103**  
 undertenant **C-82**  
 underweight **H-25**  
 underwriter **C-80**  
 unemployment **Б-16**  
 unification **Y-20**  
 union **C-54, Y-21**  
 unit of trading **Л-19**  
 unloading **P-7**  
 unmarketable products **H-32**  
 unprofitability **H-39**  
 unprofitableness **Y-3**  
 urgency **C-67**  
 user **П-87**  
 usufruct **Y-13**  
 utility **Б-32**

**V**

vacancy **Б-2**  
 validation **Л-3**  
 valo[u]rization **Б-3, P-44**  
 valuation **Б-4**  
 valuator **O-46**  
 value **C-75**  
 van **Б-1**  
 vendor **T-32**  
 vendue master **A-61**  
 vessel **C-93**  
 veto **Б-16**  
 visa **Б-18**  
 volume **Ё-19**  
 voucher **Б-7, P-17**

**W**

wage **O-23**  
 wag[g]on **Б-1**  
 warehouse **П-6, C-30, X-12**  
 warehouseman **K-27**  
 warehousing **C-31**  
 warrant **Б-6, Г-4, K-112, M-4, O-27, P-17, P-112**  
 warrant of attorney **Д-60**  
 warranty **Г-4, P-112**  
 waste **P-30, P-31, T-49**  
 wealth **Б-27**  
 wear **I-14**  
 welfare **Б-23**  
 wholesale **O-24**  
 wholesale merchant **O-25**  
 wholesaler **O-25**  
 will **З-3**  
 withdrawal **Б-30, И-17, O-32, O-37**  
 withholding **Y-6**

work **P-2, T-55**

worker **P-5**

working capacity **P-4, T-57**

workman **P-5**

works **3-5**

wrapping **Y-22**

wreck **A-8**

write-off **C-59**

writing off **C-59**

## **Y**

year **Г-9**

yield **Д-84, Д-85**

## **Z**

zloty **3-48**

zone **3-52**

# Лексикографические источники

## Źródła leksykograficzne

### Lexicographic sources

- Алексеевко М.А., *Польско-русско-украинский словарь деловой речи*, Москва 2002.
- Аникин А.В., *Англо-русский словарь по экономике и финансам*, Санкт-Петербург 1993.
- Березовенко Ю.Ф., Березовенко С.Н., Чернобай Д.М., Яценко И.С., *Новый англо-русский юридический словарь*, Киев 1993.
- Бернар И., Колли Ж.-К., *Толковый экономический и финансовый словарь: в 2-х тт.*, Москва 1994.
- Бичик С.В., Домороцкая А.С., *Словарь экономических терминов*, Минск 1998.
- Большой экономический словарь*, ред. А.Н. Азрилян, Москва 2002.
- Варламова Т.П., Шаш Н.Н., Сарафанова Е.В., *Большая экономическая энциклопедия*, Москва 2008.
- Гарбузова Т.М., *Словарь экономических терминов для бизнесменов: Business English*, Ростов н/Д 2013.
- Дрозд О.М., Дубичинський В.В., Д'яков А.С., Зубарева В.А., Кияк Т.Р., Куліш В.І., Олійник С.П., *Словник-посібник економічних термінів: російсько-українсько-англійський*, Київ 1997.
- Дубичинский В.В., Зубарева В.А., Олейник С.П., *Русско-английский толково-сочетаемый словарь по внешнеэкономической деятельности*, Харьков 1992.
- Дубичинский В.В., Зубарева В.А., Олейник С.П., Полатай Э.Г., Фу Баоцзюнь, *Словарь-справочник терминов внешнеэкономической деятельности: русско-англо-китайский*, Харьков 2000.
- Дубичинский В.В., Лаудин С., Лешкович Й., *Краткий учебный словарь экономических терминов: русско-немецко-польский*, Харьков 2015.
- Жданова И.Ф., *Англо-русский словарь сокращений экономических терминов*, Москва 2007.
- Жданова И.Ф., *Русско-английский экономический словарь*, Москва 2008.
- Золотогоров В.Г., *Экономика: энциклопедический словарь*, Москва 2004.
- Иванов С.С., Кочетков Д. Ю., *Большой англо-русский экономический словарь*, Москва 2007.
- Килячков А.А., Маркина Е.В., Соляникова С.П., Чалдаева Л.А., Шаркова А.В., *Словарь финансово-экономических терминов*, Москва, 2020.
- Коваленко Е.Г., *Англо-русский словарь банковской терминологии*, Санкт-Петербург 1994.
- Коломойцев В.Э., *Универсальный словарь экономических терминов: инвестирование, конкуренция, менеджмент, маркетинг, предпринимательство*, Киев 2000.
- Литвинов П.П., *Англо-русский и русско-английский синонимический словарь*, Москва 2002.
- Лозовский Л.Ш., Райзберг Б.А., Ратновский А.А., *Универсальный бизнес-словарь*, Москва 1997.
- Мамулян А.С., Кашкин С.Ю., *Англо-русский полный юридический словарь*, Москва 1993.
- Мартынов В.В., *Англо-русский толковый словарь внешнеэкономических терминов*, Москва 1992.
- Райзберг Б.А., Лозовский Л.Ш., Стародубцева Е.Б., *Современный экономический словарь*, 5-е изд., Москва 2006.
- Розенберг Д.М., *Бизнес и менеджмент: терминологический словарь*, Москва 2008.

- Русско-английский толковый словарь международных финансовых, валютных, биржевых терминов и понятий*, Москва 1991.
- Русско-английский экономический словарь: экономика, управление, финансы, бизнес, страхование, маркетинг, право: 20.000 терминов*, ред. Л.Ш. Лозовский, Москва 2000.
- Русско-англо-немецкий толковый словарь по бизнесу*, сост. Н.И. Кузнецова и др., Москва 1992.
- Словарь терминов современного предпринимательства*, ред. В.В. Морковкин, Москва 2002.
- Тимошина А.А., *Русско-английский словарь по экономике*, Москва 2009.
- Федоров Б.Г., *Англо-русский словарь валютно-кредитных терминов*, Москва 1992.
- Черносотова Т.Л., *Толковый англо-русский, русско-английский экономический словарь*, Ростов н/Д 2002.
- Экономический и юридический словарь*, ред. А.Н. Азрилиян, Москва 2004.
- Экономический словарь*, ред. А.И. Архипов, Москва 2004.
- Янушков В.Н., Янушкова Т.П., Ченадо А.А., *Русско-английский словарь делового человека: в 2-х тт.*, Минск 1994.
- Białecki K., Januszkiewicz W., Oręziak L., *Leksykon handlu zagranicznego*, Warszawa 2007.
- Bondar N., Chwatow S., *Бизнес-контакт. Komunikacja biznesowa po rosyjsku*, cz. 1–2, Warszawa 2009–2010.
- Domagalski S., *Praktyczny słownik polsko-rosyjsko-ukraiński. Ekonomia i handel*, Warszawa 2000.
- Gierlasińska L., *Słownik terminów ubezpieczeniowych polsko-rosyjski i rosyjsko-polski*, Toruń 2006.
- Google Books Ngram Viewer. [Электронный ресурс]. URL: <https://books.google.com/ngrams>
- Jochym-Kuszlíkowa L., Kossakowska E., *Rosyjsko-polski słownik handlowy*, Warszawa 2007.
- Jochym-Kuszlíkowa L., Kossakowska E., Stawarz S., *Polsko-rosyjski słownik handlowy*, Warszawa 2007.
- Kapusta P., *Słownik biznesmena*, t. 1: polsko-rosyjski; t. 2: rosyjsko-polski, Kraków 2009.
- Khvatov S., Szadyko S., *Słownik polsko-rosyjski terminów ekonomicznych, handlowych i finansowych*, Warszawa 2015.
- Khvatov S., Szadyko S., *Słownik rosyjsko-polski terminów ekonomicznych, handlowych i finansowych*, Warszawa 2015.
- Krzyszowski T.P., Ostanina-Olszewska J., *Polsko-angielsko-rosyjski słownik biznesmena*, Łódź 2005.
- Obenaus W., Weidacher J., *Handbook of Business English: Keywords in Context*, Wien 1990.
- Słownik pięcioletni ekonomiczno-handlowy polsko-angielsko-francusko-niemiecko-rosyjski*, wybór i oprac. P. Ratajczak, Zielona Góra 1993.



# СЛОВАРЬ SŁOWNIK DICTIONARY

---

Словарь представляет собой трёхязычное комплексное описание более 30.000 терминов и терминологических словосочетаний из области экономики, бизнеса, коммерции, маркетинга, финансов, используемых в русской, польской и английской деловой коммуникации. Словарь имеет учебную направленность, которая заключается в параллельном описании специальной лексики на русском, польском и английском языках с демонстрацией лексической сочетаемости и словообразовательных возможностей терминологических единиц.

Słownik stanowi trójjęzyczny kompleksowy opis ponad 30 000 terminów i wyrażeń terminologicznych z dziedziny ekonomii, biznesu, handlu, marketingu, finansów, używanych w rosyjskiej, polskiej i angielskiej komunikacji biznesowej. Słownik ma charakter edukacyjny, polegający na równoległym opisie słownictwa specjalistycznego w języku rosyjskim, polskim i angielskim z wykazaniem łączliwości leksykalnej i możliwości słowotwórczych jednostek terminologicznych.

The Dictionary is a trilingual comprehensive description of more than 30,000 terms and terminological phrases from the field of economics, business, commerce, marketing, finance, used in Russian, Polish and English business communication. The Dictionary has an educational focus, which consists in the parallel description of specialized vocabulary in Russian, Polish and English with a demonstration of the lexical compatibility and word-formation capabilities of the terminological units.

---

[www.wuw.pl](http://www.wuw.pl)

ISBN 978-83-235-5860-6



9 788323 558606